শ্রীমদ্ভাগবতম্।

মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা
শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ
শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতঃ

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদসমেতঞ্চ
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ম্মমাণিক্যস্য
সম্পূর্ণ সাহায্যেন মূল্যং বিনা বিতরিতব্যং।

সপ্তমস্কন্ধঃ।

মুর্শিদাবাদ ;
বহরম্পুর,—রাধারমণযন্ত্রে
শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতং
মুদ্রিতঞ্চ

সন ১২৯২। পৌষ

সপ্তমস্কন্ধের সূচীপত্র।

ইতি শ্রীসপ্তম স্কন্ধের সূচীপত্র সমাপ্ত।

সপ্তমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ

মূল।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৮	৩	সএব	যএব
১০	৭	নজাত	নজাতো
২৪	৪	যত্র হত্র	যত্র যত্র
৬৬	২		শ্রীনারদ উবাচ॥
৬৭	১	তন্ত্রা	তন্ত্যা
৭৯	৪	বাপ্য	ব্যাপ্য
৮০	১	মায়যা	মায়য়া
৮৪	৩	মোক্ষোঽর্থ	মোক্ষোঽর্থ
৯১	২	ত্তমুক্তিঃ	ত্তমুক্তিঃ
১১০	৫	সুয়াদ্ধাঃ	সুরাদ্ধাঃ
১৭৫	৪	মাপেপ্তি	মাপ্নোতি
২১২	১	শ্রী	ইতি শ্রী
১৫৮	১	প্রতিগ্রহঞ্চ	প্রতিগ্রহশ্চ
১৫৮	২	মধ্যাপনমাকানপদায়ু	মধ্যাপনকাপদায়ু
১৬০	৫	করণানিাবয়	করণানি যয়া
১৬৯	২	কুটস্থং	কূটস্থং
১৭১	৬	ভাজোবেতি	ভাজেৎেতি
১৭১	৮	মুকবৎ	মূকবৎ
১৮১	৮	ভানত্তিবাপ্য	ভানত্তিব্যাপ্য
১৯৬	৩	কেবলঃ	কেবলং
১৯৮	১	ভাবয়ন্তিহি	ভাবয়ন্তিহি

শ্রীধরস্বামী

পৃষ্ঠা	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
৩	১	নম্ন	নতু
৪	২	প্রাপ্তঃত	প্রাপ্তঃ তত্র
৮	১	স্থিতঃরজঃ	স্থিতং রজঃ
১১	৬	নিন্দাচবণাদ্বা	নিন্দাচরণাদ্বা
৩০	২	তিত্রৈব গতং	তত্রৈব গতং
৩২	৪	বনশ্যতি	বিনশ্যতি
৪০	১	সাধুনামনিষ্টঃ	সাধুনামনিষ্টং
৫৫	২	পিতুদ্বেষঃ	পিতুর্দ্বেষঃ
৫৫	৫	ঘাতরন্	ঘাতয়ন্
৬৭	৫	ব্রজয়ন্ত্রীঃ	ব্রজষন্ত্রীঃ
৬৮	২	আতাম্রে	আতাম্রে
৭০	৪	তদুপরি	তদুপরি
৭০	৬	রভিচারৈর্ব্বা	রভিচারৈর্ব্বা
৭৫	১	বায়এবং	বায়এব
৮০	৬	তমুপগায়তাং	তমুপগায়তাং
৮৪	৩	নিষ্কিঞ্চিয়	নিষ্কিঞ্চিব
৮৫	৪	দেহাদ্যহঙ্কায়	দেহাদ্যহঙ্কার
৮৭	২	দিত্তাপেক্ষয়াং	দিত্তাপেক্ষায়াং
৯০	২	যদাগ্নাসীত্যাদি	যদগ্নাসীত্যাদি
৯৯	৪	বদ্ধাঞ্জলিনা	বদ্ধাঞ্জলিনা
১০৫	৩	যুধানি	যূথানি
১২৭	২	কুপঃ	কূপঃ
৯৯	১	স্যাদিতিতাত	সাদিত্যাত
১৩৪	৩	পালয়ঃ	পালয়
১৪০	৪	প্রলোভয়ানি	প্রলোভয়াসি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পৃষ্ঠা	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ	শুদ্ধ
৫	৪	সাত্ত্বোপাধিকং	সত্ত্বোপাধিকং
৫	৮	উদ্দীপয়ন	উদ্দীপয়ন্
৫	১৮	ভসাশক্তে	ভাসাশক্তে
৬	৬	মম্বেবং	নম্বেবং
৭	৪	সর্ব্বাংশকা	সর্ব্বাশঙ্কা
৭	৫	মিতিদিশন্	মতিদিশন্
৯	৪	সত্ত্বপ্রাধানেষু	সত্ত্বপ্রধানেষু
৯	৬	কবয়ো	করয়ো
১৬	১৭	মহানুভাবমনীনামপি	মহানুভাবমুনীনামপি
১৬	১৭	শ্রয়তে	শ্রূয়তে
১৭	১৭	বাগস্যৈব	রাগস্যৈব
১৮	৩	টেদাদস্তবক্রৌতু	টেদ্যাদস্তবক্রৌতু
৪৪	১	টীকায়াংবেদোপ	টীকায়াংবিদ্যাবেদোপ,
৪৫	২	ননরৈতি	ননরৈরিতি
৫৩	২	ভাবানত্তি	ভাবেনেত্তি
৬২	৪	তদপিশ্রীশুক	তদপি শ্রীশুক
৬২	১১	তদ্ধীনত্ব	তদ্ধীনত্বং
৬২	১৪	ইতি বক্তব্যং	ইতি ন বক্তব্যং
৬৩	১২	সভাবতো	স্বভাবতো
৬৪	১২	বিবিক্তাসন্	বিবিক্তাসন
৬৪	২২	বামভগাংশ	বামভাগাংশ
৬৪	২৩	সুচ্চয়োক্ত	সমুচ্চয়োক্ত
৬৪	২৮	মেবানুকুল	মেবানুকুল
৭৫	২	সম্বন্ধোক্তি	সম্বন্ধোক্তি
৭৯	৮	এবারবক	এবাবরক
৮২	৩	সমপ্তমস্কন্ধে	সপ্তমস্কন্ধে
৯৫	১	বক্ষ্যমণাৎ	বক্ষ্যমাণাৎ
১৪৪	২	দিত্তার্থ	দিত্তার্থঃ
১৯৯	১	ধমুহীক্তি	ধমুহীক্তি
২০৫	১	স্ফূরণা	স্ফূরণা

চক্রবর্ত্তী।

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
২	৩	পঞ্চাধ্যায্যাং	পঞ্চাধ্যায্যাং
৬	৮	কার্য্যং	কার্য্যং
৮	৭	সোত্তাদিনাপি	সোত্যাদিনাপি
১৩	১	দমকর্ত্তৃন্তেষাং	দমকর্ত্তৃন্তেষাং
১৫	৪	বৈরস্বজনিতধ্যানাবেশেন	বৈরেণবৈরজনিতধ্যানাবেশেন
২২	৫	বর্ত্তইত্যর্থঃ	বৃত্ত ইত্যর্থঃ
২৭	৩	এবং সন্নিঙ্গং	এবং বন্নিঙ্গং
৩০	১	শ্চবৈষ্ণব	শ্চিবৈষ্ণব
৩৪	৪	স্বপ্নে স্ত্রীসম্ভো	স্বপ্নে স্ত্রীসম্ভো
৪১	৩	করিক্তি	কবিক্তি
৫৮	৪।৫	মমিত্রোদস্ত	মমিত্রোদান্ত
৬৭	৪	সম্ভোহন্ধাযথা গর্ত্তেপতন্তি	সম্ভোহন্ধা যথা গর্ত্তেপতন্তি
৬৭	১০	তস্মৈতে	তস্যৈতে
৭১	১	পিতৃাভাং	পিতৃভ্যাং
৭৬	৭	হ্রদয়া।	হ্রদয়া।
৭৮	২	বিমোচরিতুং	বিমোচয়িতুং
৮০	৩	এব সর্ব্বত্র	এবং সর্ব্বত্র
৯৮	৪	লূম্পতঃ	লুম্পতঃ
১০০	২	ভৃতস্য	ভৃত্যস্য
১০১	৩	জটাকেশরাঃ	জটাঃ কেশরাঃ
১০২	৬	অন্যেন হরিণা	অনেন হরিণা
১০৬	৩।৪	স্বয়মেবাস্ত	স্বয়মেবাধ্যাস্ত
১০৬	৫	তাধঃ। নবভাজ	তঃ নবভাজ
১১০	৭	মূর্দ্ধি	মূর্দ্ধি
১১৪	৪	আবেশা	আবেশো
১১৬	৪	নপিপ্রঃ	নপপ্রঃ
১২০	৭	মহামৃত	মহাবৃত
১২১	৪	যোনারপ্যহং	যোনাবপ্যহং
১২১	৫	স্বন্ধাস্যবত্তে	স্বন্ধাস্যবত্তে
১২৭	৩	স্বস্বত্বমারোপ্য	স্বত্বমারোপ্য
১৩১	১	সস্মিন্	যস্মিন্
১৩৪	২	পীপৃহি	পিপৃহি
১৩৭	৫	শব্দাদধ্যায়নাদি	শব্দাদধ্যয়নাদি
১৩৭	৬	তদিতিত	তদিতি
১৪১	৪	স্বকামিতাভিসন্ধিনা	স্বকামিতাভিসন্ধিনা
১৪২	৫	কিমিতাস্থর	কিমিত্যসুর
১৪২	৪	ভগবত্বায় ভগবৎসমা নৈশ্বর্য্যায়েতি	ভগবত্বায় ত্বৎসমানৈশ্বর্য্যায়েতি
১৪৩	১	যজ্ঞাকৃতাএব	যজ্ঞাঃকৃতাএব
১৪৪	২	প্রথয় ইতি	প্রার্থয় ইতি
১৪৮	৩	নমুচরিতং	অমুচরিতং
১৪৫ পত্রহইতে ১৪৮ পৃষ্ঠা পর্য্যন্ত পত্রা অঙ্ক ভুল হইয়াছে		২৪৫।২৪৬ ২৪৭।২৪৮	১৪৫।১৪৬ ১৪৭।১৪৮
১৪৮	৩	স্বার্থেষ্যঞ	স্বার্থেষ্যঞ্
১৪৯	৩	প্রহ্লাদগুরোমন্তোপি	প্রহ্লাদগুরোর্মন্তোপি
১৫৬	১	শ্রুতিস্মৃতিসদাচারঃ	শ্রুতিঃ স্মৃতিঃ সদাচারঃ
১৫৩ পৃষ্ঠাহইতে ১৫৬ পৃষ্ঠা পর্য্যন্ত পত্রাঙ্ক ভুল হইয়াছে।		২৫৩।২৫৪।২৫৫।২৫৬	১৫৩। ১৫৪ ১৫৫।১৫৬
১৫৬	২	যাজ্ঞবল্ক্যোক্তে	যাজ্ঞবল্ক্যোক্তেঃ
১৫৮	৪	শ্যশ্রুষা	শুশ্রূষা
১৬২	১	ভুঞ্জনানা	ভুঞ্জানানা
১৬৪	৬	কিমপকর্ত্তুং	কিমপিকর্ত্তুং
১৭৯	৪	ত্রিযুর্নিবর্ণ্য	ত্রিযুর্নিবর্ণা
১৮১	৩	ইত্যাহি যাবৎ	ইত্যাহ যাবৎ
১৮১	৫	স্বল্পয়াসেনৈব	স্বল্পায়াসেনৈব
১৮৯	৫	পঞ্চাধ্যায়া।	পঞ্চাধ্যায্যা।
১৯১	৪	নতংবিদার্থ ইমা	নতং বিদাথ য ইমা
১৯২	৫	মবিষ্যস্ত্যা	মরিষ্যস্ত্যা
১৯২	৫	ময়োয়ঃ	ময়ো যঃ
১৯৩	৫	আত্মানাত্মরিচারেণ	আত্মানাত্মবিচারেণ
১৯৪	৭	দেহোত্থং দুঃখ	দেহোত্থং দুঃখং
১৯৫	৪	ভগতোব	ভগবতোব
২৯৭	১	শান্তিং যাতি	শান্তিং যাতি
১৯৮	৪	আক্ষেপলব্ধো	আক্ষেপলব্ধো
১৯৯	১০	জ্ঞানাসিমাদয়	জ্ঞানাসিমাদায়
১৯৯	১১	হস্তাব্যা	হন্তব্যা
১৯৯	১১	রজস্তমপ্রকৃতয়ঃ	রজস্তমঃ প্রকৃতয়ঃ
২০০	১	আত্মবেশ	আত্মবশে
২০০	৩	দুপয়োগা	দুপযোগা
২০০	৪	বিযুজ্য	বিযুজ্য
২০০	৭	বিযুজ্যাপি	বিযুজ্যাপি
২০০	১১	মিতস্য	মিত্যস্য
২০০	২২	সাঙ্খ্যয়োগৌ	সাঙ্খ্যযোগৌ
২০০	২৩	ভক্তিঃশ্রয়তেমৎসাযুজ্য সুখমনতৎখলু	ভক্তিঃশ্রয়তে তৎখলু
২০০	২৫	সত্বগুণময়া।	সত্বগুণময্যা।
২০৯	৭	ম্রিয়ভুক্।	ম্রিত্যুক্।

ইতি সপ্তম স্কন্ধ চক্রবর্ত্তী ॥

---

৭ স্কন্ধের ভাষা।

পৃষ্ঠা।	পঙ্ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
২	১৯	সিদ্ধ	সিদ্ধি
৭	৩	দেবিয়া	দেখিয়া

পৃষ্ঠা।	পংক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৩	৩	ধ্বংশ	ধ্বংস
১৮	৮	প্রক্বেত	প্রাকৃত
২৫	৩	উপাত্যকা	উপত্যকা
৭১	৩	শত্রুতাই	শক্রতাই
৮০	১	সম্বণ	সম্বরণ
৮৮	২	অচার্য্য	আচার্য্য
৯৫	২	ভগদ্বিষয়া	ভগবদ্বিষয়া
৯২	১	বন্ধুগণ	বন্ধুগণ
৯২	২	পণ্ডিতগণ লিয়া	পণ্ডিতগণ বলিয়া
১২৪	৫	ইক্ষু	ইক্ষু
১২৭	৭	বনিশ্চর	নিশ্চয়
১৫০	৬	যুধিষ্ঠির	যুধিষ্ঠির
১৫৯	৩	সত্যামৃত	সত্যানৃত
১৫৯	৬	সত্যামৃতের	সত্যানৃতের
১৫৯	১২	আত্মজর	আত্মজয়
১৭৪	১০	শূকুরাদি	শূকরাদি
১৮৪	৪	উত্তরাফল্গুনী	উত্তরফল্গুনী
১৮৪	৪	উত্তরা ভাদ্রপদ	উত্তর ভাদ্রপদ
১৮৫	১১	বারানসী	বারাণসী
১৮৯	২	সাধ্যায়ে	স্বাধ্যায়ে
২০৮	১	আলোচন	আলোচনা
২১১	১	পরিত্রকারী	পবিত্রকারী
২১২	১	ইতিসপ্তমস্কন্ধে পঞ্চদশঅধ্যায়ে	ইতিসপ্তমেপঞ্চাদশ

সপ্তমস্কন্ধঃ।

প্রথমোধ্যায়ঃ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

সমঃ প্রিয়ঃ সুহৃদ্ব্রহ্মন্ ভূতানাং ভগবান্ স্বয়ং। ইন্দ্রস্যার্থে কথং দৈত্যানবধীদ্বিষমো যথা ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমঃ পরমানন্দ নৃসিংহায় শ্রীকৃষ্ণায়। স্বভক্ত পক্ষপাতেন তদ্বিপক্ষবিদারণং। নৃসিংহমদ্ভুতং বন্দে পরমানন্দবিগ্রহং ॥ ঊতিঃ পঞ্চদশাধ্যায়ৈঃ সপ্তমে বর্ণ্যতেঽধুনা। ঊতিশ্চ বাসনা প্রোক্তা তত্তৎ কর্ম্মানুসারিণী। অশুভাচ শুভাচেতি দ্বিধা সা হেতুভেদতঃ। অশুভা মহতাং কোপাৎ শুভা মহদনুগ্রহাৎ। নৃহরির্দ্বাঃস্থয়ো র্যদ্বৈকুণ্ঠে বসতোরপি। চতুঃসনরুষা বিষ্ণুদ্বেষাদ্যা-শুভবাসনা। যথাচ দৈত্যগর্ভেপি প্রহ্লাদস্য সতঃ স্থিরা। নারদানুগ্রহাদাস বিষ্ণৌ সদ্ভক্তিবাসনা। স্বভক্তঞ্চ সদা বিষ্ণুর্দ্বিষন্তমপি রক্ষতি। তৃতীয়েতু ভবেৎ দ্বাঃস্থাবকবোদাত্মসাৎ প্রভুঃ। অতোমনীষিণা যত্নঃ কার্য্যো মহদনুগ্রহে। ইত্যোতদর্থমূতীনামত্র লক্ষণমুচ্যতে। তত্রাদৌ দশভির্দ্দৈত্য তৎপুত্রমতিভেদতঃ। মহৎ কোপানুকম্পোত্থ বাসনা ভেদ উচ্যতে। সদ্বাসনাচ যুজ্যেত কর্ম্মভিঃ শুদ্ধচেতসঃ। পরৈস্ত পঞ্চভিস্তস্মাৎ ক্রিয়তে ধর্ম্মনিশ্চয়ঃ। তত্রতু প্রথমেঽধ্যায়ে হিরণ্যকশিপোঃ সুতে। বিষ্ণুভক্তে বিরোধস্য বিপ্রশাপশ্চ ঈর্য্যতে ॥ ০ ॥

যদুক্তং পূর্ব্বস্কন্ধান্তে। হতপুত্রা দিতিঃ শক্রপার্ষ্ণিগ্রাহেণ বিষ্ণুনা। মন্যুনা শোকদীপ্তেন জ্বলন্তী পর্য্যচিন্তয়দিতি। তৎ শ্রুত্বা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীশ্রীকৃষ্ণো জয়তি ॥

অথ সপ্তমস্কন্ধস্যক্রমসন্দর্ভঃ। সপ্তম ক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ। ক্রিয়তে যন্নিদেশেন স মে হ্যনন্যগতের্গতিঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥

প্রণম্য শ্রীগুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং। লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরামাজনপ্রাণপ্রেয়সেতি প্রভূষ্ণবে। তদীয়প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে ॥ ঊতিঃ স্যাদ্বাসনা সাত্র সপ্তমে কথ্যতে দ্বিধা। অশুভাচ শুভাচাপি কোপতোঽনুগ্রহাৎ সতাং। সন্তশ্চ ত্রিবিধাঃ শুদ্ধভক্তা জ্ঞানাদি মিশ্রিতাং। ভক্তিং দধানা শুদ্ধিপ্রজ্ঞানবন্তশ্চ কীর্ত্তিতাঃ। হিরণ্য-

যিনি ভক্ত পক্ষপাত দ্বারা তদ্বিপক্ষ অসুররাজ হিরণ্যকশিপুকে বিদীর্ণ করিয়াছেন, পরমানন্দ বিগ্রহধারি সেই অদ্ভুত নৃসিংহদেবকে বন্দনা করি ॥

সম্প্রতি সপ্তমস্কন্ধে ঊতির বর্ণন, ঐ ঊতির নামই বাসনা, ঐ বাসনা জন্মান্তরীয় শুভাশুভ কর্ম্মানুসারে দুই প্রকার অর্থাৎ শুভ বাসনা ও অশুভ বাসনা। মহদ্ব্যক্তিদিগের কোপে অশুভ বাসনা

শ্রীধরস্বামী।

বিস্মিতঃ পরীক্ষিৎ পৃচ্ছতি সম ইতি ত্রিভিঃ। নহি সমস্য সুহৃদশ্চ বৈষম্যং নামাস্তি। নচ প্রিয়স্য প্রীতিকর্ত্তৃষু বৈষম্যং যুক্তমিত্যর্থঃ॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পরমাত্মত্বেন সমঃ সুহৃদ্ধিতকারী। প্রিয়ঃ-প্রীতিবিষয়ো ভগবান্ এবং সতি সাম্যেনৈবোপকর্ত্তব্যত্বেন প্রীতিবিষয়ত্বেন চ সর্ব্বেষ্বেব প্রাপ্তেষু কথং বিষম ইব দৈত্যানবধীৎ। বিষমত্বমুপলক্ষণং। অসুহৃদিবাপ্রিয় ইবচেতি॥ ১। ২। ৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কশিপোঃ স্বাভাবিকী যা বাসনাঽশুভা। তত্র হেতুঃ সনন্দাদিকোপঃ প্রাচীন এব সঃ। তস্যাপি পুত্রো যস্তস্য প্রহ্লাদস্য শুভোত্তমা। শুদ্ধভক্তৌ বাসনা শ্রীনারদাঙ্ঘ্রিকৃপাভরাৎ। তৎ সংরক্ষ্য সতামাগঃ কুঞ্জরাৎ সৎপ্রসাদজা। দীনতা মানদত্বাদি শিলাকॣপ্ত মহাবৃতিঃ। ভক্তিবল্লী নৃভিঃ পাল্যা শ্রবণাদ্যম্বুসেচনৈঃ। এবং কথা দশাধ্যায্যাং ভক্তেঃ কৈবল্যমীক্ষয়েৎ। পঞ্চাধ্যায্যাং কথা ভক্তেঃ প্রাধান্যং গুণভূততাং। তাদৃগ্ভক্ত গুরোর্লভ্যং দর্শয়ে তাদৃগাস্পদে। স্যাস্ত্রিষু ক্রমতঃ প্রেমশান্তভক্তত্ব মুক্ততা। এবং পঞ্চদশাধ্যায়ঃ সপ্তমঃ সাধু সেব্যতে। তত্রতু প্রথমে বিষ্ণোর্বৈষম্যং বারয়ন্মুনিঃ। তস্য পার্ষদয়োরাহ সঙ্ক্ষেপাত্ত্রিজনোঃ কথাং। পূর্ব্বস্কন্ধান্তে হতপুত্রা দিতিঃ শক্রপাক্ষিং গ্রাহেণ বিষ্ণুনা। মন্যুনা শোকদীপ্তেন জ্বলন্তী পর্য্যচিন্তয়দিতীন্দ্রপক্ষপাত লক্ষণং বিষ্ণোর্বৈষম্যমসহমান ইব স্বয়মবগত সিদ্ধান্তোপি মহামুনে স্তস্য মুখাদপি সমাধানামৃতমাস্বাদয়িতুমাহ সম ইতি ত্রিভিঃ। সমস্য কথং বৈষম্যং প্রিয়স্য কথমসুরেষু প্রীত্যভাবঃ। সুহৃদশ্চ কথং তেষ্বসৌহার্দ্দং॥ ১॥

এবং মহদনুগ্রহে শুভ বাসনা হইয়া থাকে, যথা সনকাদি চতুঃসনের কোপে বৈকুণ্ঠবাসি দ্বারপালদ্বয়ের অশুভ বাসনা এবং নারদানুগ্রহে দানবী গর্ব্ভস্থ প্রহ্লাদের ভগবান্ নৃসিংহে সদ্ভক্তি বাসনা সমুৎপন্না হয়। অপর স্বীয় ভক্ত যদ্যপি প্রতিকূলাচারীও হয় তথাপি ভগবান্ তাহাকে রক্ষা করেন। যথা বৈকুণ্ঠের দ্বারপাল জয় বিজয়কে তৃতীয় জন্মে আত্মসাৎ করিয়াছেন, অতএব মহদনুগ্রহ লাভার্থ সকলেরই যত্ন করা কর্ত্তব্য। অপিচ এই সপ্তমস্কন্ধে আদৌ দশ অধ্যায়ে দৈত্য ও দৈত্য পুত্র প্রহ্লাদের প্রতি মহদ্ব্যক্তিদিগের কোপ ও অনুগ্রহ হেতু বাসনা ভেদ বর্ণিত হইতেছে। কিন্তু শুভ কর্ম্ম দ্বারা বিশুদ্ধ চিত্ত ব্যক্তিরই সদ্বাসনা সমুৎপন্না হয়। অন্য পাঁচ অধ্যায়ে আশ্রম ধর্ম্মোক্ত কর্ম্ম সকল বর্ণিত হইবে॥

তন্মধ্যে প্রথমাধ্যায়ে বিষ্ণুভক্ত স্বীয় তনয় প্রহ্লাদের প্রতি হিরণ্যকশিপুর বৈরতা করণ নিমিত্ত তাহার প্রতি বিপ্রশাপ বৃত্তান্ত বর্ণন॥

পূর্ব্ব স্কন্ধান্তে ভগবান্ বিষ্ণুর সাহায্যে দেবরাজ কর্ত্তৃক পুত্র বিনষ্ট হওয়াতে দিতি পরিতাপ করিতেছিলেন, এতৎ শ্রবণে রাজা পরীক্ষিৎ বিস্ময় প্রকাশ পূর্ব্বক জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ বিষ্ণু সর্ব্বভূতে সমান, স্বয়ং সকলের সুহৃদ্ ও প্রীতির বিষয়, তিনি বিষম ব্যক্তির ন্যায় হইয়া ইন্দ্রের নিমিত্ত দৈত্যদিগকে কি প্রকারে বিনষ্ট করিলেন? যিনি সর্ব্বত্র সম ও সকলের সুহৃদ্, তাঁহার বৈষম্য কি রূপে সম্ভব হয়, আর প্রিয় কর্ত্তৃদের প্রতি প্রিয় ব্যক্তির বৈষম্য উপযুক্তও ত নহে॥ ১॥

অপর হে মুনে! যাহাতে প্রয়োজন সিদ্ধি হয় সে তাহার পক্ষপাতী হইয়া থাকে এবং যাহা হইতে ভয় সম্ভাবনা হয়, বিদ্বেষ করিয়া তাহাকে বধ করিয়া থাকে সত্য, কিন্তু এস্থলে পক্ষপাত অথবা ভয়ের কারণ কিছুই দৃষ্ট হয় না, যে ভগবান্ সাক্ষাৎ পরমানন্দ স্বরূপ তাঁহার দেবগণ হইতে কি প্রয়োজন সিদ্ধ হইবে, আর যিনি স্বয়ং অগুণ, তাঁহার অসুর সমূহ হইতে ভয়ের সম্ভাবনা কি? অপর তাঁহার কাহারও সহিত দ্বেষ ভাব নাই, তবে ইন্দ্রের সাহায্যার্থ ভগবান্ ঐ রূপ গর্হিত কর্ম্ম কেন করিলেন? ॥ ২॥

নহ্যস্যার্থঃ সুরগণৈঃ সাক্ষান্নিঃশ্রেয়সাত্মনঃ। নৈবাসুরেভ্যো বিদ্বেষো নোদ্বেগশ্চাগুণস্য হি ॥ ২ ॥
ইতি নঃ সুমহাভাগ নারায়ণগুণান্ প্রতি। সংশয়ঃ সুমহান্ জাতস্তদ্ভবাংশ্ছেত্তুমর্হতি ॥ ৩ ॥
শ্রীঋষিরুবাচ ॥
সাধু পৃষ্টং মহারাজ হরেশ্চরিতমদ্ভুতং। যদ্ভাগবতমাহাত্ম্যং ভগবদ্ভক্তিবর্দ্ধনং ॥ ৪ ॥
গীয়তে পরমং পুণ্যমৃষিভি র্নারদাদিভিঃ। নত্বা কৃষ্ণায় মুনয়ে কথয়িষ্যে হরেঃ কথাং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ যস্য যৈঃ প্রয়োজনং সিদ্ধ্যতি স তৎপক্ষপাতী ভবতি যেভ্যো বিভেতি তান্ দ্বেষেণ হন্তি নতু তদত্রাস্তীত্যাহ নহীতি। নিঃশ্রেয়সং পরমানন্দ এবাত্মা স্বরূপং যস্য অসুরেভ্যশ্চোদ্বেগো ভয়ং নাস্তি অতোবিদ্বেষো নাস্ত্যেব তত্র হেতুঃ অগুণস্যেতি ॥ ২ ॥
শ্রীনারায়ণস্য গুণান্ অনুগ্রহ নিগ্রহাদীন্ প্রতি তৎ তং সংশয়ং ॥ ৩ ॥
ভাগবতস্য প্রহ্লাদস্য মাহাত্ম্যং ॥ ৪ ॥
কৃষ্ণায় ব্যাসায় কৃষ্ণং মুনিং নত্বেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সাধু পৃষ্টমিতি সার্দ্ধমেবান্বিতং। হে মহারাজ ইদং যৎ পৃষ্টং তৎ সাধু সুবিচারিতমেব। কিন্তু হরেশ্চরিতমদ্ভুতমপূর্ব্বং। অবৈষম্যেপি বিষমতয়া প্রতীয়মানত্বেন বিচারাতীতত্বাৎ। যৎ যত্র হরেশ্চরিতং ভগবদ্ভক্তিবর্দ্ধনং। ভাগবতমাহাত্ম্যং ভাগবতানাং শ্রীপ্রহ্লাদোপলক্ষিত ভক্তবৃন্দানাং মাহাত্ম্যং বর্ত্ততে। অনেন ভাগবতার্থমেব সর্ব্বং করোতি ভগবান্ নহ্যস্যার্থমিত্যস্যৈবার্থস্য পর্য্যবসানং ভবিষ্যতীতি ব্যঞ্জিতং। টীকাচ স্বভক্ত পক্ষপাতেনেত্যাদিনা। অতঃ গীয়ত ইতি। পরমং পুণ্যং যথাস্যাত্তথা যা গীয়তে তাং কথামিতি যত্তদোরধ্যাহারেণান্বয়ঃ। অত্রচ তৈর্গীয়মানত্বেন ভক্তৈক সুখ প্রয়োজনত্বমেব ব্যঞ্জিতং ॥ ৪
নত্বেত্যর্দ্ধকং ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

নচেন্দ্রাদিভিস্তস্য সুখং সিদ্ধ্যতীত্যত স্তৎ পক্ষপাত ইতি বাচ্যমিত্যাহ নেতি নিঃশ্রেয়সং পরমানন্দএব আত্মা স্বরূপং যস্য তস্য কশ্চিদন্যঃ সুখং সাধয়েদিতি ভাবঃ। নচাসুরাদিভিরুদ্বেজকৈ স্তস্য দুঃখং ভবেদ্যতস্তেষু বিদ্বেষঃ ইত্যাহ নৈবেতি। অসুরেভ্য উদ্বেগো নাস্ত্যতো ন বিদ্বেষস্তত্র হেতুঃ অগুণস্যেতি ॥ ২ ॥
গুণান্ অনুগ্রহ নিগ্রহাদীন্ প্রতি ॥ ৩ ॥
যৎ যতঃ প্রশ্নাৎ হরেশ্চরিতং তদুত্তরত্বেনাবশ্য বাচ্যং গীয়তে ॥ ৪ ॥
কৃষ্ণায় ব্যাসায় ॥ ৫ ॥

হে মহাভাগ! নারায়ণের অনুগ্রহ নিগ্রহাদি গুণের প্রতি আমাদের এই সুমহৎ সংশয় জন্মিতেছে, আপনি অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক এই সংশয় ছেদন করিয়া দিউন ॥ ৩ ॥
ঋষিবর শুকদেব কহিলেন মহারাজ! ভাল জিজ্ঞাসা করিয়াছ! ভগবান্ হরির চরিত্র অতি অদ্ভুত, যে হেতু ভগবানের ভক্ত যে প্রহ্লাদ, তাঁহার এমত মাহাত্ম্য যে তাহাতে ভগবদ্ভক্তি বৃদ্ধিশীলা হয় ॥ ৪
এই কারণে নারদাদি মহর্ষিগণ পরম পবিত্র ভগবচ্চরিত্র সর্ব্বদাই গান করিয়া থাকেন। তুমি ভগবানের চরিত্র শুনিতে অভিলাষ করিতেছ বড় ভাল, আমি মহর্ষি বেদব্যাসকে প্রণাম করিয়া হরি কথা কহিতেছি মনোযোগ পূর্ব্বক শ্রবণ কর ॥ ৫ ॥

নির্গুণোপি হ্যজোঽব্যক্তো ভগবান্ প্রকৃতেঃ পরঃ। স্বমায়াগুণমাবিশ্য বাধ্যবাধকতাঙ্গতঃ॥ ৬॥
সত্ত্বং রজস্তম ইতি প্রকৃতে র্নাত্মনোগুণাঃ। ন তেষাং যুগপদ্রাজন্ হ্রাস উল্লাস এব বা॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

যস্মাৎ প্রকৃতেঃ পরঃ অতএব নির্গুণঃ অতএবাজঃ অতএবাব্যক্তঃ রাগদ্বেষাদি নিমিত্ত ভূত দেহেন্দ্রিয়াদি রহিতঃ। সোঽপি স্বমায়াগুণং সত্ত্বাদিকং আবিশ্য অধিষ্ঠায় বাধ্যান্ প্রতি। যদ্বা দেবাসুরাদীনাং যা পরস্পরং বাধ্য বাধকতা তাং গতঃ প্রাপ্তঃ ত হেতুর্জাত ইত্যর্থঃ॥ ৬॥

তত্র গুণানাং স্বীয়ত্বে সতি প্রাকৃত পুরুষবদ্বিষমঃ স্যাত্তত্তু নাস্তীত্যাহ সত্ত্বমিতি। নতু স্বেচ্ছয়া গুণাধিষ্ঠানেনাপি পক্ষপাতে বৈষম্যং স্যাদেব ন তস্য কালকৃতত্বাদিত্যাহ নতেষামিতি সার্দ্ধেন। উল্লাসো বৃদ্ধিঃ॥ ৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র তাবদ্ব্যাপ্তিতার্থানুরূপমেব প্রশ্নোত্তরমাহ। নির্গুণোপীতি। নির্গুণঃ প্রাকৃত গুণরহিতঃ। অত এবাজো নিত্যসিদ্ধঃ অতএব চাব্যক্তঃ। প্রাকৃতদেহেন্দ্রিয়াদি রহিতত্বান্নানোন ব্যজ্যত ইতি স্বয়ং প্রকাশ দেহাদিরিত্যর্থঃ। ততশ্চ প্রকৃতি গুণেষু রাগদ্বেষাদি রহিতশ্চেতি ভাবঃ। এবমেবং ভূতোপি স্বেষু ভক্তেষু যা মায়া কৃপা তত্রোচিতো যো গুণো লীলাকৌতুকময় বিশুদ্ধোর্জ্জিত সত্ত্বাখ্যস্তমাবিশ্য আলম্ব্য ভগবান্ নিত্যমেব প্রকাশিত ষড়্গুণৈশ্বর্য্যঃ সন্। এতদপ্যুপলক্ষণং। কদাচি দ দিত্যাদৌ জাতঃ সন্ লোকেন্দ্রিয়েষু ব্যক্তোপি সন্ বাধ্যবাধকতাং গতঃ। কদাচিদসুরৈর্ব্বাধ্যতাং পরাজয়ং কদাচিত্তু তেষাং বাধকতাং জয়প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। অত্র সত্যপ্যর্থান্তরে ভাগবতানুগ্রহ প্রয়োজনত্বেনৈবোপক্রান্তত্বাদুপসংহরিষ্যমাণত্বাদ্গতিসামান্যা-চ্ছলময়মায়য়া তৎ কর্ত্তৃত্বেপ্যধিক দোষপাতাচ্চ তন্নাপেক্ষ্যতে। তস্মাদ্ভক্তবিনোদৈকপ্রয়োজনক স্বৈরলীলাকৈবল্যেনান্যত্র রাগ দ্বেষাভাবান্নাত্র বৈষম্যমিতি ভাবঃ। অতএব বাধ্যতামপি যাতীতি বাধকতয়া সহৈবোক্তং। তথা নিজ স্বরূপ শক্তি বিলাস লক্ষণ লীলাবিষ্কারেণ সর্ব্বেষামেব হিতং পর্য্যবস্যতীতি সুহৃত্ত্বাদিকঞ্চ নাপযাতীতি ধ্বনিতং॥ ৬॥

অথ তস্য বাধ্যবাধকতা ব্যবস্থাং স্থাপয়তি দ্বাভ্যাং। তত্র যেতু সত্ত্বাদয়ো গুণাস্তেষু ন তদীয়ত্বং ন তদাবেশো নচ সদৈ-কাবস্থত্বং। যতঃ পূর্ব্বত্র পদ্যে তস্য গুণস্যান্যতমত্ব দর্শনায় স্বেতি আবিশ্যেতি চ বিশিষ্য স্ব মায়াগুণমাবিশ্যেত্যুক্তং নতু মায়াগুণমুপধায়েত্যাহ সত্ত্বমিত্যর্দ্ধকেন। সত্ত্বাদয়ো গুণাঃ প্রকৃতেরেব নাত্মনঃ পরমেশ্বরস্যতু যে সর্ব্বেপি নিত্যমেবোল্লাসিনো গুণাস্তে তু তে ন ভবন্তীত্যর্থঃ। তদুক্তং সত্ত্বাদয়োন সন্তীশে যত্রচ প্রাকৃতা গুণাঃ। স শুদ্ধঃ সর্ব্বশুদ্ধেভ্যঃ পুমানাদ্যঃ প্রসীদত্বিতি। হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্ত্বয্যেকা সর্ব্বসংস্থিতৌ। হ্লাদতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণবর্জিতে ইত্যাদি বচনানি ভগবৎ সন্দর্ভে দর্শিতানি॥ ৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বমায়াগুণং সত্ত্বাদিং প্রবিশ্য অধিষ্ঠায় বাধ্যত্বং বাধকত্বঞ্চ গতঃ প্রাপ্তঃ গুণানাং পরস্পর বাধ্যত্ব বাধকত্ব লক্ষণং বৈষম্য গুণাধিষ্ঠাতরি ভগবত্যারোপিতমিত্যর্থঃ॥ ৬॥

স্বরূপতস্তু ভগবান্ সর্ব্বত্র সম এবেত্যাহ সত্ত্বমিতি প্রকৃতেরেব গুণা নত্বাত্মনো ভগবতঃ। প্রকৃতেঃ স্বশক্তিত্বেপি স্বরূপভূতত্বা ভাবাদিতি ভাবঃ॥ ৭॥

রাজন্! ভগবান্ বিষ্ণু প্রকৃতির পর, অতএব নির্গুণ, অজ ও অব্যক্ত অর্থাৎ রাগ দ্বেষাদির নিমিত্ত ভূত দেহেন্দ্রিয়াদি রহিত কিন্তু তিনি এরূপ হইয়াও স্বীয় মায়ার গুণ যে সত্ত্বাদি তাহাতে অধিষ্ঠান করিয়া বাধ্য ব্যক্তিদের প্রতি বাধকতা প্রাপ্ত হইয়া থাকেন, অথবা দেব ও দানবদিগের পরস্পর যে বাধ্য বাধকতা তাহার হেতু হয়েন॥ ৬॥

হে রাজন্! সত্ত্ব রজঃ ও তমঃ এই তিনটী গুণ মায়ার, আত্মার নহে, অতএব গুণ সকল স্বকীয় না হওয়াতে ভগবান্‌কে প্রাকৃত পুরুষের ন্যায় বিষম বলিতে পারা যায় না, হে মহারাজ! এই গুণ সকলের একেবারে হ্রাস অথবা বৃদ্ধি হয় না॥ ৭॥

জয়কালেতু সত্ত্বস্থ দেবর্ষীন্ রজসোঽসুরান্। তমসো যক্ষরক্ষাংসি তৎকালানুগুণোঽভজৎ ॥ ৮

শ্রীধরস্বামী।

সত্ত্বস্য জয়কালে দেবানৃষীংশ্চাভজৎ তত্তদ্দেহান্ প্রবিশ্য বর্দ্ধয়তীত্যর্থঃ। রজসো জয়কালে অসুরান্ তমসো জয়কালে যক্ষরক্ষাংসীত্যন্বয়ঃ। তস্য কালস্যানুগুণঃ সন্ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

ন তেষামিতি সার্দ্ধকং। যস্মান্নাশ্মনস্তে তস্মাদেব যুগপদ্হ্রাসএব বা উল্লাস এব বা নাস্তি। কিন্তু বিকারিত্বেন পরস্পরমুপমর্দ্দ্যোপমর্দ্দকত্বাৎ কস্যচিৎ কদাচিদ্হ্রাসঃ কস্যচিৎ কদাচিদুল্লাসো ভবতীত্যর্থঃ। ততশ্চ দেবাদীনাং তৎ সাহায্যে অসুরাদীনাং তদ্যুদ্ধে যোগ্যতাং দর্শয়তি। তথা সত্ত্বাদ্যুল্লাসকালে তল্লীলায়া স্বদধীনত্বমেব যৎ প্রতীয়তে ন তদনুবদন্ পরিহরতি। সত্ত্বস্য জয়কালে দেবাদীন্ ঋষীংশ্চাভজৎ ভজতি। ভগবাং স্তত্তদ্দেহেষু সাত্ত্বোপাধিকং নিজং তেজঃ সঞ্চারয়তি। যেন চ তান্ সহায়মানান্ করোতীত্যর্থঃ এবং রজসো জয় কালে অসুরেষু রজ উপাধিকং তমসো জয়কালে যক্ষ রক্ষঃসু তম উপাধিকমিতি যোজনীয়ং। ততশ্চ যেন তান্ যক্ষাদীন্ প্রতিযোদ্ধৄন্ ভগবান্ কুর্ব্বন্ দেবাদীন্ পরাজিতান্ করোতি। স্বমপি তথা দর্শয়তীত্যর্থঃ। তদেবং ভক্তরসপোষক লীলা বৈচিত্র্যায় বাধ্যবাধকতাং যাতীতি দর্শিতং। যচ্চ ক্ষীরোদমথনে শ্রূয়তে। তথাসুরানাবিশদাসুরেণ রূপেণ তেষাং বলবীর্য্যমীরয়ন্। উদ্দীপয়ন দেবগণাংশ্চ বিষ্ণুর্দৈবেন নাগেন্দ্রমবোধ রূপ ইতি। অত্রাপি তদ্বৈচিত্র্যার্থমেব। তথা তত্তদাবেশ স্তসোতি লভ্যেত। নস্বায়াতা তস্য তত্তদগুণোদ্বোধক কালপারবশ্যেন স্বৈরলীলাহানিঃ। ততশ্চ গুণসম্বন্ধাতিশয়ে বৈষম্যাদিকঞ্চ স্পষ্টমেবেত্যাশঙ্ক্যাহ। তং কালানুগুণ ইতি। তেষাং সত্ত্বাদীনাং কালএবানুগুণো যস্য সঃ। ভগবচ্চরণ ইতিবৎ সমাসঃ স্বৈরমেব ক্রীড়তি তস্মিন্ নিত্যমেব তদনুগতিকয়া মায়য়া যয়া তদনুসারেণৈবানাদিসিদ্ধপ্রবাহং তং তং জগৎ কর্ম্ম সমুদায়ং প্রের্য্য স্ববৃত্তিবিশেষ রূপত্বেন প্রবর্ত্তমানঃ সত্ত্বাদি গুণানাং কালএব তদধীনো ভবতীত্যর্থঃ। কালস্য মায়া বৃত্তিত্বমুদাহৃতং। কালো দৈবমিত্যাদৌ ত্বস্মাভিরেবেতি। যদ্বা। তেষাং কালোপি সদানুগতোভক্তানুগ্রহ মাত্রার্থ স্বৈরচেষ্টাত্মক প্রভাব লক্ষণো গুণো যস্য স ইত্যর্থঃ। ততোপি তচ্চেষ্টানুসারেণৈব মায়য়া তত্তৎ প্রবর্ত্তনমিতি ভাবঃ। তদুক্তং। যোয়ং কালস্তস্য তে ব্যক্তবন্ধো শ্চেষ্টামাহুশ্চেষ্টতে যেন বিশ্বমিতি। তথাচোভয়থাপি ন পারবশ্যমিত্যায়াতং। ইত্থমেব শ্রীকপিলদেবেনাপি। যঃ কালঃ পঞ্চবিংশক ইতি। প্রভাবং পৌরুষং প্রাহুঃ কালমেকে যতো ভয়মিতি চ। তত্রমায়াব্যঙ্গ্য পুরুষগুণত্ব লক্ষণমতদ্বয়মুপন্যস্তবান্। অত্র চাস্য চেষ্টা প্রভাবস্য ভক্তিবিনোদায়ৈব মুখ্যা বৃত্তিঃ। গুণোদ্বোধাদি কার্য্যন্তু তত্র স্বতএব ভবতীতি তত্র প্রবৃত্ত্যাভাস এব ততশ্চ পূর্ব্বাংশঃ স্বয়মেবেতি স্বরূপ শক্তেরেব বিলাসঃ। পরস্ত তদাভাস রূপ এবেত্যাভসাশক্তের্মায়ায়া এবান্তর্গতঃ। যোঽয়ং কাল ইত্যাদৌ নিমেষাদিরিত্যুক্তিস্তু দ্বয়োরভেদবিবক্ষয়ৈবেতি জ্ঞেয়ং। অতএবং ব্যাখ্যেয়ং। যথা ভৃত্যস্যানুগতোভৃত্যঃ অনুভৃত্যঃ। তথা তত্র তৎ প্রভাবলক্ষণস্য গুণস্যানুগত আভাস রূপো গুণঃ অনুগুণঃ তথাচ তেষাং কালোপি অনুগুণো নতু সাক্ষাদগুণোপি যস্যেতি ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মাৎ সর্ব্বত্র দৃশ্যমানং ভগবতো বৈষম্যং গুণবৈষম্যমূলকমেব তচ্চ গুণবৈষম্যং গুণানাং হ্রাসাধিক্য রূপং তচ্চ হ্রাসাধিক্যং ন যৌগপদ্যেন ভবতি কিন্তু ক্রমেণৈবেত্যাহ ন তেষামিতি হ্রাসোবাধ্যত্বহেতুঃ উল্লাস আধিক্যং বাধকত্বহেতুঃ। তেচ সত্ত্বাদীনাং হ্রাসাধিক্যে তদুদ্ভবানাং দেবাসুর রক্ষসাং হ্রাসাধিক্যাভ্যামনুমেয়ে। তত্র গুণানাং স্বতো জাড্যাদেব হ্রাসাধিক্যয়োরপ্যকিঞ্চিৎকরত্বাত্তত্তদধিষ্ঠাতৃত্বেন ভগবৎ প্রবেশমাহ জয়েতি। সত্ত্বস্য জয়কালে আধিক্য সময়ে দেবান্ ঋষীংশ্চ অভজৎ। তদা সত্ত্বং যথা অধিকমভূত্তথা তত্রাধিষ্ঠানমপি তস্যাধিকমভূদিতি স তত্তদ্দেহং প্রবিশ্য তত্তদ্বলমধিকয়ন্ অসুর রাক্ষসাদীন্ বাধত ইত্যর্থঃ। এবং রজসো জয়কালে অসুরান্ তমসো জয়কালে যক্ষ রক্ষাংসি। তস্য কালস্য অনুগুণঃ অনুরূপঃ সন্নিতি গুণাধিক্যস্যাপি কারণং কালএব নতু স ইত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

সত্ত্ব গুণ আপনার বৃদ্ধি সময়ে দেব ও ঋষিগণকে ভজনা করে অর্থাৎ তত্তদ্দেহে প্রবিষ্ট হইয়া তাঁহাদিগকে বর্দ্ধিত করিয়া থাকে এই রূপ রজোগুণ আপনার বৃদ্ধি কালে অসুরদিগকে এবং তমোগুণ স্বীয় উন্নতি সময়ে কালের অনুগুণ হইয়া যক্ষ রাক্ষস প্রভৃতিকে অবলম্বন করে ॥ ৮ ॥

জ্যোতিরাদিরিবাভাতি সংঘাতান্ন বিবিচ্যতে। বিদন্ত্যাত্মানমাত্মস্থং মথিত্বা কবয়োঽন্ততঃ ॥ ৯

শ্রীধরস্বামী।

সমস্যাপি নিমিত্তভেদেন বৈষম্যে দৃষ্টান্তঃ জ্যোতির্যথা কাষ্ঠাদিষু। জলং যথা পাত্রাদিষু। আকাশং যথা ঘটাদিষু। তথা নানা রূপ আভাতি নমু তর্হি তদ্বদেব বিবেকেন কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ সংঘাতাৎ সুরাদিদেহাৎ ন বিবিচ্যতে তর্হি তান্ ভজতীতি কুতোজ্ঞায়তে তত্রাহ বিদন্তীতি। আত্মস্থং পরমাত্মানং কবয়ো নিপুণাঃ মথিত্বা কার্য্যদর্শন লিঙ্গেন বিচার্য্য জানন্তি।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমু তেষু তেষু তেনাবিশ্যমানং তেজঃ কথং ন লক্ষ্যতে তত্রাহ। জ্যোতিরিতি যদ্যপি তেষু তেষু নিজতেজোঽংশেনাবিষ্টোঽসৌ সংঘাতাৎ সংমিশ্রত্বাৎ। নবিবিচ্যতে লোকৈ র্বিবেক্তুং ন শক্যতে তথাপি কবয়ো বিবেকনিপুণা অন্ততো মথিত্বা তস্যাপি সাহায্যং তেনাপি যুদ্ধমিত্যাদিকাসংভাবার্থানিষেধেন বিবিচ্য তদংশমাত্মস্থং তত্তদাত্মনি প্রবিষ্টং আত্মানমীশ্বরং বিদন্তি। অত্র হেতুগর্ভো দৃষ্টান্তঃ। যস্মাত্তত্তেজঃ জ্যোতিরাদি পদার্থ ইবাভাতি দৃষ্টিস্থিতি শেষঃ। অয়মর্থঃ। যথানেদং গণেস্তেজঃ পূর্ব্বমদর্শনাৎ। কিন্তু তদা তপসংযোগেন সৌরং তেজ এবাত্র প্রবিষ্টমিতি সূর্য্যকান্তাদৌ তূলাদি দাহেন তদনুভবিষু তদা ভাতি। যথাচ পূর্ব্ববদেব বায়াবয়ং গন্ধঃ পার্থিব এব প্রবিষ্ট ইতি তেষাভাতি। তথাত্রাপীতি। অথবা। নম্বেবং তত্র তত্রাবেশিতৈঃ স্বতেজোভিরেব ক্রীড়তীত্যাগতং কথং তর্হি তৈরপি ক্রীড়তীতি দৃশ্যতে তত্রাহ। জ্যোতিরিতি। যথা চক্ষুরাদি জ্যোতির্ভিঃ স্বাংশে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সত্বাদীনামাধিক্য ন্যূনতাভ্যামেব তদধিষ্ঠানস্যাপ্যাধিক্য ন্যূনতে ইত্যত্র দৃষ্টান্তমাহ জ্যোতি র্যথা কাষ্ঠেষু জলং যথা পাত্রেষু আকাশং যথা ঘটেষু অধিকেষ্বধিক রূপং ন্যূনেষু ন্যূন রূপং তিষ্ঠদপি ন বিষমমুচ্যতে। তথৈব দেবনিষ্ঠে সত্বেঽধিকে সতি সোপি দেবেষ্বধিকরূপঃ তদৈবাসুর নিষ্ঠে রজসি ন্যূনে তত্র ন্যূন রূপ ইত্যসুরাণাং দেববাধ্যত্বে দেবানামসুর বাধকত্বে সতি সোপি দেব পক্ষপাতী অসুর বাধক ইত্যুচ্যতে। এবমসুর নিষ্ঠ রজস্যধিকে সোপ্যসুরপক্ষপাতী দেববাধক ইতি লোকপ্রতীত্যা বিষমোপ্য বিষম এবেত্যর্থঃ। জয়কালেতু সত্বস্য দেবৈর্বী নঽভজদিত্যধিক ভজনমেব তত্র বিবক্ষিতং তদেব দেবপক্ষপাতিত্ব ব্যঞ্জকং। নত্ব জয়কালে কেবলমভজনমেবেতি জ্ঞেয়ং। নমু কাষ্ঠাদিষু জ্যোতিরাদির্যথাঽস্মিন্ কাষ্ঠেঽয়ং বহ্নিরিত্যেবং বিবেকেন প্রতীয়তে তথা দেবাদি দেহেপি ভগবান্ কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ সংঘাতাৎ দেবাদি দেহাৎ ন বিবিচ্যতে স স্বন্য ইব ন পৃথক্ প্রত্যক্ষী ভবতীত্যর্থঃ। তর্হি স তান্ ভজতীতি কুতো জ্ঞায়তে তত্রাহ বিদন্তীতি আত্মস্থং দেহস্থং পরমাত্মানং কবয়ো নিপুণা মথিত্বা কার্য দর্শন লিঙ্গেনানুমানাজ্জানন্তি। অন্ততঃ স্বভাব কর্ম্মাদিবাদ নিষেধেন বিন্দন্তীতি পাঠেপি লভন্তে জানন্তীত্যেবার্থঃ। নম্বিন্দ্রাদি-পক্ষপাতী ভগবান্ কদাচিৎ সর্ব্বৈঃ প্রত্যক্ষীভূত এবাসুরান্ হন্তি। তথৈব রজস্তমসোরপি বৃদ্ধৌ সত্যাং কদাচিদসুরাদীনামপি পক্ষপাতী ভবন্ দেবাদীন্ হিনস্তু তদৈবোক্ত যুক্ত্যা তস্য সাম্যং সিদ্ধ্যেদিত্যত আহ জ্যোতিরাদিরিবেতি তমেব শ্লোকং তন্ত্রে ণার্থান্তরাভিধায়কং জ্যোতিরাদিরিব জ্যোতিরাদি গতং রূপরস গন্ধ স্পর্শং যথা সংঘাতে তদ্বতি বস্তুনি আভাতি স্পষ্টতয়া ভাসতে কিঞ্চিত্তথা কিঞ্চিৎ সংঘাতাত্তস্মান্ন বিবিচ্যতে ন পৃথক্ স্পষ্টমাভাতিচ কিন্তু তদন্তর্গততয়ৈব ভাতি এবমেব জগত্যস্মিন্ দেবাসুরাদিষু মধ্যে ভগবান্ কচিৎ স্পষ্টং ভাসতে। কচিত্তদন্তর্গতশ্চ তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। তত্র জ্যোতিষঃ সত্ব প্রাধান্যাদনাবরকত্বাৎ তদ্গতং রূপং যথা কিঞ্চিদ্দূরেপি শুক্লমিদং ক্ষীরমিতি সুদূরে লক্ষদ্বয়েপি চন্দ্রোয়ং শুক্ল ইতি তত্র তত্র নয়নেন্দ্রিয়েণ গৃহীতং স্পষ্টমাভাতি তথৈব দেবাদেঃ সত্বপ্রাধান্যাৎ সত্বেনানাবরণাত্তদ্গতো ভগবাং স্তৎ পক্ষপাতী স্পষ্টমেবোপেন্দ্রাদি রূপ আভাতি। যথাচ জলাদে স্তমোরজঃ প্রাধান্যাত্তেনাবরণাত্তদ্গতং শব্দ রস গন্ধ স্পর্শং ন স্পষ্টমাভাতি কিন্তু তত্বতঃ পদার্থস্য যোগ এবেন্দ্রিয় গোলকেষু তমো

অতএব যদিও ভগবান্ সকলের প্রতি সম তথাপি নিমিত্ত ভেদে তাঁহার বৈষম্য হইতে পারে। ফলতঃ যেমন কাষ্ঠাদিতে অগ্নি, পাত্রাদিতে জল এবং ঘট পটাদিতে আকাশ নানা রূপে প্রকাশ পায়, তেমনি গুণভেদে সেই ভগবান্ নানা রূপে প্রকাশ পান্। অসুরাদি তত্তদ্দেহ হইতে বিবেচিত হয়েন না, যদি বল তবে তিনি ঐ সকলকে আশ্রয় করেন ইহা কি প্রকারে জানিব? উত্তর, নিপুণ ব্যক্তিরা

যদা সিসৃক্ষুঃ পুর আত্মনঃ পরো রজঃ সৃজত্যেষ পৃথক্ স্বমায়য়া।

শ্রীধরস্বামী।

অন্ততঃ স্বভাব কর্ম্মাদি বাদনিষেধেন। বিন্দন্তীতি পাঠে লাভোপি জ্ঞানমেব তত্রাপি জ্যোতিরাদিরিবেতি দ্রষ্টব্যং। যথা সূর্য্যকান্তাদৌ দাহদর্শনাৎ জ্যোতির্জ্জ্ঞায়তে যথাচ গন্ধদর্শনাৎ বায়ুরিত্যাদি ॥ ৯ ॥

তদেবং মায়াগুণবশেন এতদ্বৈষম্যং ন স্বাভাবিকমিত্যুক্তং তথাপি গুণ পারতন্ত্র্যাদনীশ্বরত্বমাশঙ্ক্যাহ যদা আত্মনো জীবস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

রূপমাত্রে প্রকাশমানে গন্ধাদিগুণ পঞ্চকা মৃদেবাসৌ প্রকাশত ইতি প্রতীয়তে যথা কর্ণাদি নভসা স্বাংশে শব্দমাত্রেপি গৃহ্যমাণে দুন্দুভিরেবাসাবিতি প্রতীয়তে। তচ্চ তত্তদ্গুণানাং সংমিশ্রত্বাদেব ভবতি। ন বস্তুতঃ তথা কবয় আত্মানং ঈশ্বরং তত্তৎ সংঘাতস্থ ত্বেনান্যৈরজ্ঞানস্থি বিবিক্তমপি আত্মস্থং স্বাংশ জ্যোতির্ভিরেব ক্রীড়ন্তং জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

তদেবং যুদ্ধাদি নিজ লীলাভির্ভক্তবিনোদনমেব প্রয়োজনং বিশ্বপালনন্তু স্বতএব ততঃ সিদ্ধ্যতীত্যুক্ত্বা সৃষ্টি প্রলয়য়োঃ প্রকৃতীক্ষণাদাবপি সর্ব্বাংশকানিরাসার্থমিতিদিশন্ ত্রিরূপ্যবিশেষমাহ। যদেতি। যদা যত্র স্বচেষ্টালক্ষণে কালে এষ পরঃ পরমেশ্বরঃ স্বমায়য়া ভক্তকৃপয়া আত্মনঃ পুবঃ প্রাচীনসৃষ্টি গত সাধক ভক্তরূপাণি স্বস্যাধিষ্ঠানানি সিসৃক্ষুর্ভবতি। প্রকৃত্যা সহ তেষু লীনেষু আবির্ভাবনার্থমীক্ষাং করোতি। তদা পৃথক্ স্বরূপশক্তেরিতরা অসৌ জীবমায়াখ্যা শক্তিঃ পূর্ব্ববত্তচ্চেষ্টাত্মক প্রভাবাভাসোদ্দীপ্তা রজঃ সৃজতি। স্বাংশ ভূতাদ্গুণ ত্রয় সাম্যাদব্যক্তাত্তদ্বিক্ষিপতি উদ্বোধয়তীতি বা। যথাবা পৃথঙ্ মায়ানুগত এষ কাল এব সৃজতি। তথাসৌ পদেন চ কালঃ এবোচ্যতে। অথ বিচিত্রাসু নানাগুণ বৈচিত্রীমতীষু তল্লক্ষণাসু পুর্ষু যদা রন্তুমিচ্ছুর্ভবতি তদা সত্ত্বং সৃজতি। যদা পুনস্তাভিরেব মিলিত্বা শয়িষ্যমাণঃ শয়িতুমিচ্ছুভবতীত্যর্থঃ তদাসৌ তমঃ সৃজতীতি। ততো ভক্তনিমিত্তমেব সর্ব্বা এব সৃষ্ট্যাদি ক্রিয়াঃ প্রবর্ত্তন্ত ইতি ভাবঃ। যথাঙ্গীকৃতমেকাদশস্য তৃতীয়ে। টীকাকৃদ্ভিরপি কিমর্থং সসর্জ। স্বমাত্রাত্ম প্রসিদ্ধয়ে। স্বং মিমীতে প্রমিমীতে য উপাস্তে স স্বমাতা। তস্যাত্মনো জীবস্য প্রকৃষ্টায়ৈ সিদ্ধয় ইতি। শয়নমত্র পুরুষাবতারস্য কদাচিৎ প্রলয়োদধৌ যোগনিদ্রা কদাচিদ্ভগবৎ প্রবেশো বা। যদ্যপি সর্ব্বেষ্বপি জীবেষু অন্তর্যামি তয়া পরমেশ্বর স্তিষ্ঠতি তথাপি তত্রাসংসক্তত্বাদস্থিত এব ভবতি। স্বভক্তেষু তু সমাসক্তত্বান্ন তথেতি। নচ তৎ সঙ্গাদৌ স্তস্যোচ্ছেতি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রজসোরপি কিঞ্চিৎ সত্ত সত্ত্বাৎ সর্ব্বথা আবরণাভাবাদেব তথাহি রসনায়াং রসবতো যোগে এব রসঃ। শ্রোত্রে শব্দবৎ আকাশস্য যোগে সত্যেব শব্দঃ। ত্বচি শৈত্যাদিমদ্বস্তু যোগএব স্পর্শঃ। নাসায়াং গন্ধবতো বায়ো র্যোগ এব গন্ধ ইতি। তথৈবা সুররাক্ষসাদেরজস্তমঃ প্রাধান্যাত্তেনাবরণাত্তদ্গতো ভগবাং স্তৎ পক্ষপাতী ন স্পষ্টমাভাতি অত্র মেঘান্তপাত্যাগাবরাণানাবরণে সূর্য্যস্য যথা তথৈব তমঃ সত্ত্বাভ্যাং ভগবতো জ্ঞেয়ে। ননু তর্হি স্পষ্টভানাভাবে অসুরাদি পক্ষপাতিত্বং তস্য কথং প্রতীত স্তত্রাহ বিদন্তীতি দেবপরাভবাদি কার্য্য দর্শন লিঙ্গেন জানন্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নচৈবং গুণতারতম্যেন তস্যাধিষ্ঠাতৃত্ব তারতম্য লক্ষণ যন্ত্রণেন গুণাধীনত্বমাশঙ্ক্যং কিন্তু গুণানামপি স্রষ্টু স্তস্য তত্তৎ সর্গঃ স্বৈরলীলাময়মেবেত্যাহ যদা আত্মনো জীবস্য ভোগায় পুরঃ শরীরাণি পরঃ পরমেশ্বরঃ সিসৃক্ষু র্ভবতি তদা সাম্যেন স্থিতং

স্বভাব কর্ম্ম দ্বারা আত্মস্থ ঐ আত্মাকে মন্থন করিয়া অর্থাৎ কার্য্য দর্শন লিঙ্গ দ্বারা বিচার করিয়া অবগত হইয়া থাকেন। অর্থাৎ যেমন সূর্য্যকান্ত প্রভৃতিতে দাহ দেখিয়া জ্যোতিঃ জানা যায়, তদ্রূপ নিপুণ ব্যক্তিরা অসুরাদি দেহে কার্য্য দেখিয়া পরমাত্মার স্থিতি নিশ্চয় করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! যদিও পরম পুরুষের ঐ রূপ বৈষম্য মায়াগুণ বশতঃ হইয়া থাকে, তাহা স্বাভাবিক নয়, তথাপি গুণ পরতন্ত্র বলিয়া তাঁহার অনীশ্বরত্ব আশঙ্কা করিও না সেই পরমেশ্বর জীবের ভোগ নিমিত্ত যখন স্বীয় মায়া দ্বারা পুর (দেহ) সকল সৃষ্টি করিতে ইচ্ছুক হয়েন তখন সাম্যাবস্থায় স্থিত রজোগুণকে পৃথক্ সৃজন করিয়া থাকেন। পরে ঐ সকল বিচিত্র পুরে (দেহে) ক্রীড়া করিতে

সত্ত্বং বিচিত্রাসুরিরংসুরীশ্বরঃ শয়িষ্যমাণস্তম ঈরয়ত্যসৌ ॥ ১০ ॥
কালং চরন্তং সৃজতীশ আশ্রয়ং প্রধানপুংভ্যাং নরদেব সত্যকৃৎ ॥ ১১ ॥
স এষ রাজন্নপি কাল ঈশিতা সত্ত্বং সুরানীকমিবৈধয়ত্যতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভোগায় পুরঃ শরীরাণি পরঃ পরমেশ্বরঃ সিসৃক্ষুর্ভবতি তদা সাম্যেন স্থিতঃ রজঃ পৃথক্ সৃজতি। বিচিত্রাসু তাসু পূর্ষু ক্রীড়িতুমিচ্ছুঃ সত্ত্বং পৃথক্ সৃজতি। শয়িষ্যমাণঃ সংহরিষ্যন্ তমঃ পৃথক্ ঈরয়তি প্রেরয়তি ॥ ১০ ॥

যদা সিসৃক্ষুরিত্যাদি নির্দ্দেশেন প্রতীতং কালপারতন্ত্র্যং বারয়ন্ প্রধান পুরুষ পারতন্ত্র্যমপি বারয়তি কালমিতি। হে নরদেব প্রধান পুংভ্যাং নিমিত্ত ভূতাভ্যাং সত্যকৃৎ অমোঘ কর্ত্তা ঈশস্তয়োঃ সহকারিত্বেনাশ্রয়ভূতং চরন্তং বর্ত্তমানং কালং স্বয়মেব সৃজতি স্বচেষ্টারূপত্বাৎ কালস্যচ নতৎ পারতন্ত্র্যমিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তথাপি প্রস্তুতে কিমায়াতং তত্রাহ য এষ কালঃ স সত্ত্বমেধয়তি। অতোহেতোঃ ঈশিতাপি ঈশ্বরোপি সত্ত্বপ্রধানং সুরানীকং

ক্রমসন্দর্ভ।

যথোক্ত ব্যাখ্যানমেব বলবৎ। তথাচ শ্রীগীতাসু। মৎস্থানি সর্ব্ব ভূতানি ন চাহং তেষ্ববস্থিতঃ। নচ মৎ স্থানি ভূতানি পশ্য মে যোগমৈশ্বরমিতি। যে ভজন্তি তু মাং ভক্ত্যা ময়িতে তেষু চাপ্যহমিতিচ। উক্তঞ্চ হরিভক্তিসুধোদয়ে। ভক্তানাং হৃদয়ং শান্তঃ সশ্রিয়ো মে প্রিয়ং গৃহং। বসামি তত্র শোভৈব বৈকুণ্ঠাথ্যাদি বর্ণনেতি ॥ ১০। ১১ ॥

ততো য এষঃ চেষ্টারূপঃ কালঃ স সত্ত্বং সত্ত্বপ্রধানং সুরানীকমেধয়তীব। তত্তএব তৎ প্রত্যনীকান্ রজস্তমঃ প্রধানানসুরান্

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

রজঃ পৃথক্ সৃজতি। বিচিত্রাসু তাসু পূর্ষু রিরংসু শিষ্টপালন লক্ষণং রমণং চিকীর্ষুঃ সত্ত্বং পৃথক্ সৃজতি শয়িষ্যমাণঃ সংহরিষ্যন্ তমঃ পৃথগীরয়তি প্রেরয়তি ॥ ১০ ॥

যদা সিসৃক্ষুরিত্যাদি নির্দ্দেশাৎ প্রতীতং কাল পারতন্ত্র্যমপি বারয়তি কালমিতি হে নরদেব সহকারিত্বেনাশ্রয়ভূতং চরন্তং বর্ত্তমানং স্বয়মেব সৃজতি কালস্য তচ্চেষ্টারূপত্বাৎ। অয়মর্থঃ। জগৎ সৃষ্ট্যাদিকং হি তস্য লীলয়ৈব সাচ স্বেচ্ছাধীনৈব তত্র যদা সিসৃক্ষা ভবতি তদা রজো বৃদ্ধি সৃষ্টিকালো জায়তে যদা পিপালয়িষা তদা সত্ত্ব বৃদ্ধিপালনকালঃ। যদা সংজিহীর্ষা তদা তমো বৃদ্ধি নাশ কাল ইতি কাল বিশেষ স্তেনৈব সৃজ্যতে তত্র যদা সৃষ্ট্যাদিকাল স্তদৈব সিসৃক্ষাদিকং স্যাদিতি যদা শব্দ বাচ্যঃ কাল বিশেষ এব সতু সৃজ্যএব ইতি জয়কালেতু সত্ত্বমোত্তাদিনাপি প্রতীতং কালপারতন্ত্র্যং বারিতমিতি প্রধানেন মায়াশক্ত্যা পুরুষেণ স্বাংশেনচ সহ বর্ত্তমানঃ এবং স সর্ব্ব কারণত্বাৎ তস্যৈব স্বাতন্ত্র্যং তৎ কার্য্যত্বাজ্জগত স্তদধীনত্বং। নমু তৎ কার্য্যং জগদবস্তেব। অবস্তুনঃ কিমধীনত্বানধীনত্ব বিচারেণেতি কেচিদাহু স্তত্রাহ সত্যকৃৎ ভগবচ্ছক্তিকার্য্যস্য বিশ্বস্য মিথ্যাত্বানর্হত্বাৎ। কার্য্য মাত্রস্যৈব মিথ্যাত্বে তদনুমেয়ে ভগবত্যপি প্রামাণ্যাভাবঃ প্রসজ্জেদিতি ভাবঃ। সত্যং হ্যেবেদং বিশ্বমসৃজতেতি মাধ্বভাষ্য প্রমাণিতা শ্রুতিশ্চ ॥ ১১ ॥

অতঃ কালস্য তৎকার্য্যত্বাৎ কার্য্যধর্ম্মঃ কারণেপ্যুপচরিত ইত্যাহ য এষ ইতি অতএব ঈশঃ পরমেশ্বরোপি সত্ত্বং সত্ত্বপ্রধানং

ইচ্ছা করিয়া সত্ত্ব গুণকে পৃথক্ রূপে সৃজন করেন, তাহার পর শয়ন (সংহার) করিব বলিয়া তমোগুণকে প্রেরণ করেন ॥ ১০ ॥

হে নরদেব! সেই পরমাত্মা কালেরও পরতন্ত্র নহেন, তিনি ঈশ, সত্যকারী, অর্থাৎ অমোঘ কর্ত্তা, প্রকৃতি ও পুরুষ এই দুই নিমিত্ত দ্বারা এই দুইয়ের সহকারিত্ব প্রযুক্ত আশ্রয় স্বরূপে বর্ত্তমান যে কাল তাহাকে আপনিই সৃজন করেন অতএব কাল তাঁহার চেষ্টা স্বরূপ হওয়াতে তিনি কালেরও পরতন্ত্র নহেন ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! যে হেতু এই কাল সত্ত্বগুণকে বর্দ্ধিত করে সেই হেতু তাহা ঈশ্বর হইয়াও সত্ত্ব

তৎ প্রত্যনীকানসুরান্ সুরপ্রিয়ো রজস্তমস্কান্ প্রমিণোত্যুরুশ্রবাঃ ॥ ১২ ॥
অত্রৈবোদাহৃতঃ পূর্ব্বমিতিহাসঃ সুরর্ষিণা। প্রীত্যা মহাক্রতৌ রাজন্ পৃচ্ছতেঽজাতশত্রবে ॥১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবসমূহমেধয়তীব তৎ প্রত্যনীকান্ সুরপ্রতিপক্ষান প্রমিণোতি হিনস্তীবেত্যর্থঃ। উরুশ্রবঃ কীর্ত্তির্যস্য সঃ কালশক্তি ক্ষুভিত গুণগত বৈষম্যং সন্নিধি মাত্রেণ তদধিষ্ঠাতরি স্ফুরতীতি প্রকরণার্থঃ ॥ ১২ ॥

ইদানীন্তু তয়োর্ব্বধো ন সুরপক্ষপাতেন কিন্তু ব্রহ্মশাপেনাসুরীং যোনিং প্রাপ্তয়োরনুগ্রহার্থ এবেতি বক্তুমিতিহাসমুপক্ষিপতি অত্রৈবেতি। দ্বেষাদি রহিতস্যাপি দৈত্যবধে ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রমিণোতীব হিনস্তীব। যেতু দেবেষু ভক্তা অসুরেষু ভক্তদ্বেষিণশ্চ তান্ স্বয়ং পালয়তি হিনস্তি চৈবেতি পূর্ব্বমেবোক্তং। তস্মাত্তচ্চেষ্টা লক্ষণস্য কালস্যৈবং বার্ত্তা তস্মাদীশিতাপি এধয়তীব প্রমিণোতীব চেতি। হে রাজন্নিতি পূর্ব্বাভিপ্রায়মেব। নন্বু যদি চেশিতুঃ প্রয়োজনং নস্তবতি তর্হি কথং কদাপ্যসুরানপি স্বপক্ষান্ বিধায় দেবৈর্ন যুজ্যেতেতি তত্রাহ। সুরপ্রিয়ঃ সুরেষু বর্ত্তমানাঃ প্রিয়া ভক্তাঃ যস্য সঃ। সত্ত্বপ্রাধানেষু সুরেষু প্রায়শস্তেষাং সর্ব্বেষামনুগমনেনৈব তস্যানুগমনং। কদাচিত্তু হৃস্পত্যাদিষু মহৎ স্বপরাধে তেষামাভিত্যেন সুরত্বাচ্ছাদনাত্তেষাং তস্য তেষ্বনুগমনং ন স্যাদিতি। জয়কালেতু সত্ত্বস্যোত্যাদ্যুক্তমিতি ভাবঃ। নন্বু কথং তেপি তান্নানুগচ্ছন্তি তত্রাহ রজস্তমস্কানিতি। অত্যন্ত ভগবদ্বহির্মুখতাকবয়ো স্তয়ো গুণয়োররোচকত্বাদেবেতি ভাবঃ। তর্হ্যসৌ সদেবাসুরাণাং নিগ্রহমেব করোতীত্যপ্যসামঞ্জস্যমেবেত্যাশঙ্কাহ। উরুশ্রবাঃ বৈরেণ যং নৃপতয় ইত্যাদি। অহো বকী যমিত্যাদিভিঃ উরু সর্ব্বতোবিস্তৃতং মহত্তমং বা শ্রবঃ কীর্ত্তির্যস্য সঃ। তেষামপ্যনুগ্রহং করোতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

তদেবং সিদ্ধান্তং প্রদর্শ্য তত্র স্বভক্তানুগ্রহমাত্র প্রয়োজন স্তুতং করোতি। পরেশ ইতি প্রতিজ্ঞাতার্থোদাহরণায় প্রহ্লাদ জয় বিজয়াদি কৃপাসূচকমিতিহাস বিশেষমাহ। অত্রৈবেতি। অত্র বিদ্বেষাদিরাহিত্যেন ভক্তানন্দনার্থ স্বৈরলীলামাত্রত্বে অসুরাণামপি পরম হিতপর্য্যবসায়ক স্বভাবত্বেচ। এব কারেণ সিদ্ধান্তান্তরং ব্যাবর্ত্ত্যতে ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুরানীকমেধয়তীবেত্যর্থঃ। তৎ প্রত্যনীকান্ সুরপ্রতিপক্ষান্ প্রমিণোতি হিনস্তীবেত্যর্থঃ। তদেবং বৈষম্যং গুণস্যৈব নাস্যস্য তত্র কালএব নিমিত্তং যথা পুরুষ স্বগৃহাধীনত্বাধিষ্ঠেয়ত্বেপি গৃহাণামুষ্ণত্ব শৈত্যাদিকং গৃহাণামেব ন পুরুষস্য তথা কিঞ্চ সুরপ্রিয় ইতি অথবা সুরাণাং ভক্তত্বাদ্বৈষম্যমপি ভূষণমেব নতু দূষণমেবেতি পৃথগেব সিদ্ধান্তঃ। যদুক্তং। সমোঽহং সর্ব্বভূতেষু ইতি। কদাচিৎ সুরাণামসুরপরাভূতত্বস্তু হিতৈষিণা ভগবতৈব তন্মত্ততা নিবারণার্থং ক্রিয়ত ইতি জ্ঞেয়ং। নন্বু তস্য সর্ব্বপ্রিয়ত্বং সর্ব্ব সুহৃত্ত্বঞ্চ কথমিত্যত আহ উরুশ্রবাঃ অহো বকী যং স্তনকালকূটমিত্যাদি বাক্যপ্রকাশিতানি মহাদুশ্চেষ্টিত পূতনাদি গতি প্রদত্বলক্ষণ যশাংস্যেব সর্ব্বপ্রিয়ত্বং সর্ব্ব সুহৃত্ত্বঞ্চ বিখ্যাপয়ন্তীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

উক্তমেবার্থং স্পষ্টমেব বোধয়িতুমিতিহাসমুপক্ষিপতি অত্রৈব সাম্য সৌহার্দ্দ প্রিয়ত্বেষ্বর্থেষু ॥ ১৩। ১৪ ॥

প্রধান দেব সমূহকে বর্দ্ধিত ও তাহাদের প্রতিপক্ষ অসুর সকলকে হিংসা করিয়া থাকে। মহারাজ! এই কারণে ঐ কালের যশঃ অতিশয় মহৎ। হে নরদেব! উল্লিখিত প্রকরণের তাৎপর্য্য এই যে কোন শক্তি দ্বারা গুণ সকল ক্ষুভিত হওয়াতে তজ্জন্য যে বৈষম্য হয় সেই বৈষম্য সন্নিধান মাত্রে তাহার অধিষ্ঠাতায় স্ফূর্ত্তি পাইয়া থাকে ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! রাজসূয় মহাযজ্ঞে দীক্ষিত মহারাজ যুধিষ্ঠিরের জিজ্ঞাসায় পূর্ব্বে দেবর্ষি নারদ এই বিষয়েই (দ্বেষাদি বিহীন ভগবানের দৈত্যবধ প্রসঙ্গেই) একটী ইতিহাস দৃষ্টান্ত স্বরূপে কহিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

দৃষ্ট্বা মহাদ্ভুতং রাজন্ রাজসূয়ে মহাক্রতৌ। বাসুদেবে ভগবতি সাযুজ্যং চেদিভূভুজঃ।
তত্রাসীনং সুরঋষিং রাজা পাণ্ডুসুতঃ ক্রতৌ। পপ্রচ্ছ বিস্মিতমনা মুনীনাং শৃণ্বতামিদং॥ ১৪॥
শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ॥
অহো অত্যদ্ভুতং হ্যেতদ্দুর্ল্লভৈকান্তিনামপি। বাসুদেবে পরে তত্ত্বে প্রাপ্তিশ্চৈদ্যস্য বিদ্বিষঃ॥ ১৫
এতদ্বেদিতুমিচ্ছামঃ সর্ব্ব এব বয়ং মুনে। ভগবন্নিন্দয়া বেণো দ্বিজৈস্তমসি পাতিতঃ॥ ১৬॥
দমঘোষসুতঃ পাপ আরভ্য কলভাষণাৎ। সম্প্রত্যমর্ষী গোবিন্দে দন্তবক্রশ্চ দুর্ম্মতিঃ॥ ১৭॥
শপতোরসকৃদ্বিষ্ণুং যদ্ব্রহ্ম পরমব্যয়ং। শ্বিত্রো ন জাত জিহ্বায়াং নান্ধং বিবিশতুস্তমঃ॥ ১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

চেদিভূভুজঃ শিশুপালস্য॥ ১৪॥
একান্তভক্তানামপি দুর্ল্লভা প্রাপ্তি র্বিদ্বিষোজাতেত্যেতদদ্ভুতং হি॥ ১৫॥
তস্যাতু বেণবন্নরকপাত এবোচিত ইত্যাহ ভগবন্নিন্দয়েতি তমসি নরকে॥ ১৬॥
দমঘোষস্য সুতঃ শিশুপালঃ কলভাষণাৎ বাল্যে কোমল ভাষণমারভ্য সম্প্রতি অধুনাপি অমর্ষী ক্রোধী মৎসরী বা॥ ১৭॥
শ্বিত্রং কুষ্ঠং॥ ১৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৃষ্টেতি যুগ্মকং॥ ১৪॥
একাং নিতরাং পরম জ্ঞানিনাং। একান্তমতিরুন্নিদ্রো গূঢ়ো মূঢ় ইবেয়ত ইতি পাপ ইত্যাদিনা তদ্দুরুক্তি নিন্দনঞ্চ তদোপাধিকানুকরণমাত্রমবলম্ব্যেতি জ্ঞেয়ং। দন্তবক্রস্যাপি ভূতত্বেন নির্দ্দেশো মুনিগণ বচনেন নিশ্চিতত্বাৎ॥১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

একান্তিনাং নিষ্পরিগ্রহাণামপি॥ ১৫। ১৬॥
কলভাষণাৎ বাল্য কোমল ভাষণমারভ্য যৎপরং ব্রহ্ম তং বিষ্ণুং কৃষ্ণং॥ ১৭। ১৮॥

হে ভারত! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের রাজসূয়ে চেদিভূপাল শিশুপাল ভগবান্ বাসুদেবের সাযুজ্য মুক্তি লাভ করে, তদ্দর্শনে পাণ্ডুনন্দন যুধিষ্ঠির ঐ ব্যক্তির ধৃষ্টতা দর্শনে বিস্ময়াপন্ন হইয়া শ্রবণকারি অন্যান্য মুনিগণের সমক্ষে যজ্ঞসভায় অধ্যাসীন দেবর্ষি নারদকে ঐ বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন॥ ১৪॥

রাজা যুধিষ্ঠির কহিয়াছিলেন অহো! পরমতত্ত্ব স্বরূপ বাসুদেব প্রাপ্তি একান্ত ভক্তদিগেরও দুর্ল্লভ, এই বিদ্বেষি শিশুপালের তৎ প্রাপ্তি কি রূপে হইল? ইহা যে অতি অদ্ভুত॥ ১৫॥

হে মুনে! এ বিষয় অবগত হইতে আমাদের সকলেরই অভিলাষ হইতেছে অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! এ ব্যক্তি ভগবৎ নিন্দক, ইহার নরক পাত হওয়াই উচিত পূর্ব্বে বেণ রাজা এই রূপে ভগবানের নিন্দা করাতে দ্বিজগণ তাহাকে নরকে পাতিত করেন॥ ১৬॥

মহর্ষে! এই দমঘোষের পুত্র শিশুপাল বাল্যকালের কোমল ভাষণ আরম্ভ করিয়া এখন পর্য্যন্ত ভগবানের প্রতি মৎসরী, অপর দুর্ম্মতি দন্তবক্রও চিরকাল ঐ রূপ মাৎসর্য্য করিয়া আসিতেছে॥ ১৭

কি আশ্চর্য্য! বারম্বার অব্যয় পরম ব্রহ্ম ভগবানের প্রতি কটূক্তি করিয়া ঐ দুই ব্যক্তির জিহ্বায় কুষ্ঠ হইল না! এবং ঐ দুরাত্মারা এখনও ঘোরতর অন্ধতমঃ নরকে প্রবেশ করিল না!॥ ১৮॥

কথং তস্মিন্ ভগবতি দুরবগ্রাহ্য ধামনি। পশ্যতাং সর্ব্বলোকানাং লয়মীয়তুরঞ্জসা ॥ ১৯ ॥
এতদ্‌ভ্রাম্যতি মে বুদ্ধি দীপার্চ্চিরিব বায়ুনা। ব্রূহ্যেতদদ্ভুততমং ভগবান্ হ্যত্র কারণং ॥ ২০ ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

রাজ্ঞস্তদ্বচ আকর্ণ্য নারদো ভগবানৃষিঃ। তুষ্টঃ প্রাহ তমাভাষ্য শৃণ্বন্ত্যাস্তৎসদঃ কথাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুরবগ্রাহ্যং দুষ্প্রাপং ধাম স্বরূপং যস্য তস্মিন্ লয়ং সাযুজ্যং ঈয়তুঃ জগ্মতুঃ অভূতস্যাপি দন্তবক্রলয়স্য তজ্জাতক প্রামাণ্যেন সিদ্ধবন্নির্দ্দেশঃ ॥ ১৯ ॥

এতদদ্ভুততমং হি অতএবৈতং প্রতি ভ্রাম্যতি ভগবান্ সর্ব্বজ্ঞস্ত্বং ব্রূহি ॥ ২০ ॥

আভাষ্য সংবোধ্য সীদন্তি নিষীদন্ত্যস্যামিতি সৎ সভা তস্যাঃ সদঃ শৃণ্বন্ত্যাঃ সত্যাঃ কথাঃ প্রাহেত্যন্বয়ঃ ॥ ২১ ॥

অহো ভগবন্নিন্দকস্য নরকপাতেন ভাব্যমিতি বদন্ত স্তব কোঽভিপ্রায়ঃ ভগবৎ পীড়াকরত্বেন বা তদভাবেপি সুরাপানাদি বন্নিষিধ্য নিন্দাচরণাদ্বা। তত্র তাবদ্দেহাভিমান কৃত নিন্দাদি নিমিত্তত্বাৎ পীড়াদীনাং ভগবতশ্চ তদভাবান্নপীড়াদি শঙ্কাস্তীত্যাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্রোত্তরং শ্রীনারদ উবাচ। নিন্দন ইতি। তত্র বিমূঢ়ৈর্জনৈর্নিন্দাদিকং প্রাকৃতান্ তম আদি গুণানুদ্দিশ্যৈব প্রবর্ত্ত্যতে। ততঃ প্রকৃতি পর্য্যন্তাশ্রয়স্য তৎ কৃত নিন্দাদেঃ অপ্রাকৃত গুণ বিগ্রহাদৌ তস্মিন্ প্রবৃত্তি র্নাস্ত্যেব। নচ জীববৎ প্রকৃতি পর্য্যন্তে-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রত্যুত লয়ং তাৎকালিক লোকপ্রতীত্যা সাযুজ্যং কিঞ্চিৎ কালমেব সহযোগং সহ যুজ্যত ইতি সযুক্ তস্য ভাবঃ সাযুজ্যং ততঃ পরং সারূপ্যমীয়তুঃ ভাবিনমপি দন্তবক্রলয়ং নারদমুখাদেব শ্রুত্বা তস্য জাতপ্রায়ত্ব মননাৎ ভূতনির্দ্দেশঃ। পশ্যতামিত্য সম্ভবে বস্তুনি প্রামাণ্যাসক্ত্যর্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

এতৎফলং প্রতি ভ্রাম্যতি। অত এতদদ্ভুততমং ব্রূহি যতো ভগবান্ সর্ব্বজ্ঞঃ নম্বেতৎপদবাচ্যমেব কিং তত্রাহ তত্র লয়ে কারণং ॥ ২০ ॥

সীদন্তি নিষিদন্ত্যপবিশন্ত্যস্যামিতি সৎ সভা তস্যাঃ শৃণ্বন্ত্যাঃ তস্যাং কথাঃ শৃণ্বত্যামিত্যর্থঃ। আভাষ্য হে রাজন্নবধেহীতি সংবোধ্য ॥ ২১ ॥

শিশুপালকৃতনিন্দাদিকং ন ভগবৎ পীড়াকরমিতি বক্তুং প্রথমং নিন্দাস্তুত্যাদিকং জ্ঞানিনাং ন দুঃখ সুখদং কিন্তু দেহাভি-মানিনামেবেত্যাহ নিন্দনস্তবৌ বাচিকৌ দোষগুণৌ সৎকারন্যক্কারৌ কায়িকৌ মানসৌচ সংমাননাসংমাননে। তদর্থং তৎ

যে ভগবানের স্বরূপ দুষ্প্রাপ্য, তাঁহাতে উঁহারা দর্শনকারি লোক সকলের সমক্ষে কি প্রকারে সাযুজ্য প্রাপ্ত হইল? ॥ ১৯ ॥

ব্রহ্মন্! ইহা অতি অদ্ভুত অতএব বায়ু দ্বারা যেমন দীপশিখা অস্থির হয় তাহার ন্যায় আমার বুদ্ধি ব্যাকুল হইতেছে, আপনি সর্ব্বজ্ঞ এই আশ্চর্য্য বিষয়ের কারণ কি? বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২০ ॥

ব্যাসনন্দন শুকদেব কহিলেন রাজন্! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের ঐ সকল কথা শুনিয়া দেবর্ষি নারদের সন্তোষ জন্মিল, সভাস্থ সমস্ত ব্যক্তির ঐ বিষয়ে শ্রবণোৎসুক্য অবলোকন করিয়া রাজাকে সম্বোধিয়া নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ২১ ॥

নারদ কহিলেন রাজন্! নিন্দন স্তব, সৎকার তিরস্কার, ইত্যাদি পরিজ্ঞানার্থ প্রকৃতি পুরুষের

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নিন্দন স্তব সৎকার ন্যক্কারার্থং কলেবরং। প্রধানপরয়ো রাজন্নবিবেকেন কল্পিতং ॥ ২২ ॥
হিংসা তদভিমানেন দণ্ডপারুষ্যয়োর্যথা। বৈষম্যমিহ ভূতানাং মমাহমিতি পার্থিব ॥ ২৩ ॥
যন্নিবদ্ধোঽভিমানোঽয়ং তদ্বধাৎ প্রাণিনাং বধঃ। তথা ন যস্য কৈবল্যাদভিমানোঽখিলাত্মনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। নিন্দনং দোষ কীর্ত্তনং ন্যক্কার স্তিরস্কার নিন্দন স্তবত্যাদি জ্ঞানার্থং প্রধান পুরুষয়ো রবিবেকেন কলেবরং কল্পিতং রচিতং ॥ ২২ ॥

তদভিমানেন ভূতানাং যথা মমাহমিতি বৈষম্যং ইহ ভূতানাং তৎকৃতং হিংসাদিকঞ্চ ভবতি তথা ন যস্যেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ দণ্ডস্তাড়নং পারুষ্যং নিন্দা স্তয়োর্হেতুভূতয়োঃ। হিংসা পীড়া চ ভবতি ॥ ২৩ ॥

যস্মিন্নিবদ্ধোঽয়মভিমানঃ তস্য দেহস্য তস্য বধাদ্বধশ্চ যথা তথা যস্যাভিমানো নাস্তি অস্য পরমেশ্বরস্য হিংসা কেন হেতুনা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বস্তুজাতে ভগবদভিমানোস্তি। ততশ্চ তেন তস্য পীড়া নাস্ত্যেবেতি। ভগবতস্তন্নিন্দাদ্যস্পর্শতয়া সিদ্ধান্তশ্চ পূর্ব্ববৎ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ হিংসেতি সার্দ্ধ যুগ্মকং। ইহ প্রাকৃতে লোকে যথা তৎকলেবরাভিমানেন ন তথেতি কৈবল্যাৎ। দেহেন্দ্রিয়াসুহীনানাং বৈকুণ্ঠ পুরবাসিনামিতি কৈবল্যাদি প্রাপ্ত শুদ্ধত্বাৎ তাদৃশ নিন্দাদ্যগম্য শুদ্ধ সচ্চিদানন্দ বিগ্রহাদিত্যর্থঃ। তস্য তদগম্যত্বঞ্চ। নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বস্য যোগমায়া সমাবৃত ইতি শ্রীভগবদ্গীতাদিভ্যঃ। তাদৃশ বৈলক্ষণ্যে হেতুঃ। অখিলানামাত্মভূতস্য তত্র হেতুঃ। পরস্য প্রকৃতিবৈভবাসঙ্গ রহিতস্য। হিংসায়াং অবিষয়ত্বে হেত্বন্তরং। দমকর্ত্তুঃ। পরমাশ্চর্য্যানন্তশক্তিত্বাৎ সর্ব্বেষামেব শিক্ষাকর্ত্তুরিতি ॥ ২৩। ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সিদ্ধার্থং প্রকৃতি পুরুষয়োরবিবেকেন আত্মানাত্ম বিবেকাভাবেন কল্পিতং বিরচিতং ॥ ২২ ॥

তদভিমানেন দেহাভিমানেন মাময়ং নিন্দতি স্তৌতীত্যাদিভির্যথা দুঃখ সুখে ভবত স্তথৈব মাময়ং হিনস্তীতি হিংসাপি ভবতি কস্মিন্ সতি দণ্ডস্তাড়নং পারুষ্যং ত্বামহং ঘাতয়িষ্যামীতি তর্জ্জনং তয়োঃ সতোঃ। এবঞ্চ ভূতানামিহ সংসারে বৈষম্যং সিদ্ধং মমৈতে শত্রবো মমৈতে বন্ধবশ্চ অহমেতান্ হন্মি এতান্ পালয়ামি চেতি প্রকারকং ॥ ২৩ ॥ যস্মিন্নিবদ্ধোঽয়মভিমানস্তস্য দেহস্য বধাদ্বধশ্চ যথা অজ্ঞানিনাং। তথা যস্য কৃষ্ণস্যাভিমানঃ প্রাকৃতো নাস্তি অস্য পরমেশ্বরস্য হিংসা কেন কল্পতে ন কেনাপীত্যর্থঃ। অভিমানাভাবে হেতুঃ। কৈবল্যাৎ কেবল পরমাত্মত্বাৎ। অয়ং ভাবঃ। যথা সর্ব্বজীবানাং অনাত্মা দেহ আত্মা জীবশ্চেত্যুভয়ং বর্ত্ততে। তথা যদি কৃষ্ণস্যাপ্যস্যাস্তং তদা কৃষ্ণস্যাপি জীবানামিব আবিদ্যকোঽভিমানোঽভবিষ্যন্নেন। কৃষ্ণস্যাতু দেহস্তদভিন্নঃ পরমাত্মৈব তস্মিন্ স্বরূপ ভূতে কৃষ্ণোহমিত্যভিমানোপি তন্ময়এব অখিলাত্মনঃ ইতি তদংশস্যান্তর্যামিনোপ্যস্বরূপ ভূতে জীবে জীবদেহে বাভিমানোনাস্তীতি ভাবঃ। অতএব পরস্য মায়ামায়িক বস্তু জীবেভ্যো ভিন্নস্যাতস্তেষ্বস্বরূপ ভূতেষ্বভিমানাভাবাৎ কস্তস্য দ্বেষ্যঃ কোবা দ্বেষ্টা পরমাত্মভূতে দেহে য স্তস্যাভিমানঃ পরমাত্মৈবাহমিত্যাত্মকস্তেন স কং বা দ্বেষ্টু পরমাত্মানং জানন্

অবিবেকে কলেবর বিরচিত হইয়াছে ॥ ২২ ॥

সেই কলেবরে অভিমান বশতঃ অন্যান্য প্রাণিদিগের "আমি আমার" ইত্যাদি বৈষম্য এবং তাড়না ও নিন্দা এই দুইয়ের কারণে হিংসা ও পীড়া ॥ ২৩ ॥

তথা যে দেহে এই অভিমান নিবদ্ধ, তাহার বধে প্রাণিদিগের বধ হইয়া থাকে। কিন্তু পরমেশ্বরের দেহও নাই, তদভিমানও নাই। যে হেতু তিনি অদ্বিতীয়, সুতরাং তাঁহার অভিমন্তব্য নাই, আর তিনি সর্ব্বাত্মা এ প্রযুক্ত তাঁহার বৈষম্যও সম্ভবে না, তবে যে দানবাদির বধ করেন তাহা তাহা-

কতমোঽপি ন বেণঃ স্যাৎ পঞ্চানাং পুরুষং প্রতি। তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েৎ॥৩০॥

শ্রীধরস্বামী।

তর্হি বেণঃ কিমিতি নরকে পাতিতঃ তীব্রধ্যানাভাবাৎ পাপমেব তত্র ফলিতমিত্যাহ কতমোঽপীতি। পুরুষেচ পুরুষস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীশুকদেবেন। ন পারয়েহং নিরবদ্য সংযুজামিত্যনেন স্বয়ং শ্রীভগবতা। তাদৃশানামন্যেষামপি তদ্ভাবো দৃশ্যতে। যথোদাহরিষ্যতে। শ্রীদশমে। পুরা মহর্ষয়ঃ সর্ব্বে দণ্ডকারণ্যবাসিন ইত্যাদি। অতঃ পুরুষেষ্বপি স্ত্রীভাবেনোদ্ভবাৎ ভগবদ্বিষয়ত্বাৎ ন প্রাকৃতকামদেবতোদ্ভাবিতঃ প্রাকৃত কামোঽসৌ। কিন্তু সাক্ষান্মন্মথ মন্মথ ইতি শ্রবণাৎ আগমাদৌ তস্য কামদেবোপাসনাচ্চ ভগবদেকোদ্ভাবিতোঽপ্রাকৃত এবাসৌ কাম ইতি জ্ঞেয়ং। অতএব মুমুক্ষু মুক্ত নিত্য পার্ষদানামপি বাঞ্ছনীয়োঽসাবিতি দর্শিতং। শ্রীদশমে। এতাঃ পরং তনুভৃত ইত্যাদিনা। যতঃ শ্রুতয়োঽপি নিত্যসিদ্ধ গোপিকাভাবাভিলাষিণ্যঃ সত্য স্তদ্রূপেণৈব তদ্গণান্তঃপাতিন্যো বভূবুরিতি নিভৃত মরুন্মনোক্ষেত্যাদি শ্রুতিস্তবে দর্শয়িষ্যতে। তদেবং সাধু ব্যাখ্যাতং কামাদিত্যাদৌ দ্বেষভয়য়োর্যদঘমিত্যাদি॥

অথ বহবস্তদ্গতিং গতা ইত্যত্র নিদর্শনমাহ। গোপ্য ইতি সার্দ্ধকেন গোপ্য ইতি সাধকচরীণাং গোপীবিশেষাণাং পূর্ব্বাবস্থামবলম্ব্যোচ্যতে। বয়মিতি যথা। শ্রীনারদস্য প্রযুঞ্জামানে ময়ি তাং শুদ্ধাং ভাগবতীং তনুমিত্যাদ্যুক্ত রীত্যা পার্ষদদেহত্বে সিদ্ধেঽতেন স্বয়ং বয়মিতি নিজ পূর্ব্বাবস্থামবলম্ব্যোচ্যতে। তত্রৈব বৈধী ভক্তিঃ। অধুনা লব্ধ রাগস্য তস্য নমস্যোকান্তভক্তানাং গুণদোষোদ্ভবা গুণাঃ। গুণদোষদৃশো দোষো গুণস্তূভয়বর্জ্জিত ইতি ন্যায়েন বিধ্যনধীনা রাগাত্মিকৈব বিরাজত ইতি। অতএব তদ্গতিং গতা ইতি তেষাং ফলপ্রাপ্তেরপ্যতীতত্বনির্দ্দেশঃ। এবমেব বক্ষ্যতে স্বয়ং ভগবতা। কেবলেন হি ভাবেন গোপ্য ইত্যাদি। মৎকামা রমণমিত্যাদৌ সঙ্গাচ্ছত সহস্রশ ইতি চ। অত্র তা গোপ্য ইবাধুনিকাশ্চ তদ্গুণাদি শ্রবণেনৈব তদ্ভাবা ভবেয়ুঃ যথোক্তং। শ্রুতমাত্রোঽপি যঃ স্ত্রীণাং প্রসহ্যাকর্ষতে মনঃ। উরুগায়োরুগীতো বা পশ্যন্তীনাং কুতঃ পুনরিতি। অথ পার্ষদচরস্যাপি চৈদ্যস্যাগস্ত্যকোপপ্রবাভাস দর্শনেনৈব সাধকত্বনির্দ্দেশঃ। সম্বন্ধাদ্যঃ স্নেহোরাগ স্তস্মাদ্‌ বৃষ্ণয়ো যূয়ং চেত্যোক্তং। তস্মাদ্বৈরানুবন্ধেনেত্যাদৌ। কামাদিত্যাদৌ চোক্তৈশ্চৈবার্থস্যোদাহরণবাক্যেঽস্মিন্ তদেকার্থ্যাবশ্যকত্বাৎ। পঞ্চানামিত্যনুরোধাৎ। উভয়ত্রাপি সম্বন্ধ স্নেহয়োর্দ্বয়োরপি বিদ্যমানত্বাচ্চ। সম্বন্ধ গ্রহণং রাগস্যৈব বিশেষজ্ঞাপনার্থং। গোপীবদত্রাপি সম্বন্ধে স্নেহেচ বৃষ্ণিবিশেষাঃ পাণ্ডব সম্বন্ধি বিশেষাশ্চ পূর্ব্বাবস্থামবলম্ব্য সাধকত্বেন নির্দ্দিষ্টাঃ। অতঃ সম্বন্ধে স্নেহোঽপি তদ্ভক্তিরুচিমাত্রং জ্ঞেয়ং। ভক্ত্যা বিহিতয়া। অস্যা এব প্রতিলব্ধত্বেন ভাবমার্গং নির্দ্দেষ্টুমুপক্রান্তত্বাৎ॥ ২৯॥

যদি দ্বেষেণাপি সিদ্ধি স্তর্হি বেণঃ কিমিতি নরকে পাতিত ইত্যাশঙ্ক্যাহ। কতম ইতি। পুরুষং ভগবন্তং লক্ষীকৃত্য পঞ্চানাং বৈরানুবন্ধাদীনাং মধ্যে বেণঃ কতমোঽপি ন স্যাৎ। তস্য তং প্রতি প্রাসঙ্গিক নিন্দামাত্রাত্মকং বৈরং নতু বৈরানুবন্ধঃ। তত তীব্রধ্যানাভাবাৎ পাপমেব তত্র প্রতিফলিতমিতি ভাবঃ। ততোঽসুর তুল্য স্বভাবৈরপি তস্মিন্ স্বমোক্ষার্থং বৈরানুষ্ঠান সাহসং নকর্ত্তব্যমিত্যভিপ্রেতং। অতএব যে বৈ ভগবতা প্রোক্তা উপায়া হ্যাত্মলব্ধয়ে ইত্যাদেরপি তেষু অতিব্যাপ্তি র্ব্যাহন্যতে। অনভিপ্রেতত্বেনাপ্রোক্তত্বাৎ॥

যস্মাদেবং তস্মাদিতি। অত্রাপি পূর্ব্ববন্নিবেশয়েদিতি সম্মতিমাত্রং ন বিধিঃ কেনাপি তেষ্বপ্যুপায়েষু মুক্তমেনৈকেনেত্যর্থঃ। অহো যত্তাদৃশ বহু প্রযত্ন সাধ্য ভক্তিমার্গেণ চিরাৎ সাধ্যতে। স এবাচিরাত্তাবদ্বিশেষমাত্রেণ। তত্রচ দ্বেষাদিনাপি।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

যস্মাদেবং তস্মাৎ কেনাপ্যপ্রতিকূলেনৈব উপায়েন কৃষ্ণে মনোনিবেশয়েদিতি বিধেস্তস্মাদ্বৈরানুবন্ধেনেতি প্রোক্তোক্ত

যদি বল তবে বেণরাজা কি নিমিত্ত নরকে পতিত হইয়াছিল? উত্তর কামাদি হেতু যে পঞ্চ প্রকার চিন্তকের কথা বলিলাম, বেণ তাহাদের মধ্যে কোন প্রকার হইয়া ভগবানের চিন্তা করে নাই, সুতরাং তাহার তদ্গতি হয় নাই। অতএব হে রাজন্! যে কোন উপায়ে হউক ভগবান্

মাতৃষ্বসেয়োবশ্চৈদ্যো দন্তবক্রশ্চ পাণ্ডব। পার্ষদপ্রবরৌ বিষ্ণোর্বিপ্রশাপাৎ পদচ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

কীদৃশঃ কস্য বা শাপো হরিদাসোভিমর্শনঃ। অশ্রদ্ধেয় ইবাভাতি হরেরেকান্তিনাং ভবঃ ॥ ৩২ ॥

দেহেন্দ্রিয়াসুহীনানাং বৈকুণ্ঠপুরবাসিনাং। দেহসম্বন্ধসম্বদ্ধমেতদাখ্যাতুমর্হসি ॥

শ্রীধরস্বামী।

কামসম্ভবাৎ। ভয়াদিভিশ্চিন্তয়তাং পঞ্চানাং মধ্যে নৈকতমোপীত্যুক্তং ॥ ৩০ ॥

তদেবমিতিহাস প্রস্তাব কথামুক্ত্বা শ্রীকৃষ্ণে শিশুপালস্য বৈরানুবন্ধে কো হেতুরিত্যপেক্ষায়াং তমেবেতিহাসং বক্তুমাহ মাতৃ-ষ্বসেয় ইতি। পদাৎ বৈকুণ্ঠাৎ প্রচ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

হরিদাসৌ অভিমৃশতি অভিভবতীতি তথা অশ্রদ্ধেয়ঃ অনাদরণীয় ইব অসম্ভবাৎ ভবো জন্ম ॥ ৩২ ॥

অসম্ভবমেবাহ জন্মহেতুভূতৈঃ প্রাকৃতৈর্দেহেন্দ্রিয়াসুভিঃ হীনানাং শুদ্ধসত্ত্বময় দেহানামিত্যর্থঃ। প্রাকৃত দেহ সম্বন্ধেন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্মাদেবম্ভূতে পরম সদ্গুণ সদ্ভাবে তস্মিন্ দূরেস্তু পামর জন ভাবাস্তু বৈরস্য বার্ত্তা কোবাধম ঔদাস্যমবলম্ব্য প্রীতিমপি ন কুর্য্যা-দিতি রাগানুগায়ামেব তচ্চযুক্ততমত্বমঙ্গীকৃতং ভবতি ॥ ৩০ ॥

চৈদ্য দন্তবক্রৌতু নাসুরৌ কিন্তু হরেঃ স্বভক্তি প্রবর্ত্তক বিপ্রকুল দাক্ষিণ্যময় স্বৈরলীলেচ্ছয়া তদনুকারিণাবেবেত্যভিপ্রায়ং প্রশ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়িতুমাহ মাতৃষ্বসেয় ইতি ॥ ৩১ ॥

তত্র তয়োরন্যথা ভাবঃ। সর্ব্বথা ন সংভবত্যেবেতি প্রশ্নস্যার্থঃ ন স পুনরাবর্ত্তত ইতি শ্রুতেঃ। অনাবৃত্তিঃ শব্দাদিতি স্থায়াৎ। মামুপেত্যতু কৌন্তেয় পুনর্জন্ম ন বিদ্যতে ইতি শ্রীগীতাভ্যঃ। সন্যায়শ্চৈবাসৌ সিদ্ধান্তস্ত তত্রেতিহাসমাত্রং। তচ্চ পূর্ব্বযুক্তৈব সম্ভবতীতি তদভিপ্রায়ঃ। বক্ষ্যতেচ স্বয়ং বিষ্ণুচক্রহতাং হপাবিতি। ব্যাখ্যাস্যতে চ তৈঃ তয়ো পাপমেব হতং নতু তাবিতি ॥ ৩২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিধিনা সহৈকার্থ্যাং জ্ঞেয়ং ॥ ৩০ ॥

তদেবং শিশুপালপ্রস্তাবাদয়ো ভাবমার্গ সিদ্ধান্তং তং সমাপ্য শ্রীকৃষ্ণে শিশুপালস্য বৈরানুবন্ধে কোহেতুরিত্যপেক্ষায়ামাহ মাতৃ ষ্বসেয় ইতি পদাদ্বৈকুণ্ঠাৎ চ্যুতৌ ॥ ৩১ ॥

হরিদাসাবপ্যভিমৃশতি অশ্রদ্ধেয়ঃ। শাপবাক্যে বিশ্বাসোনোৎপদ্যতে অসংভবাদিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

অসম্ভবমেবাহ দেহ ইতি জন্ম হেতু ভূতৈঃ প্রাকৃতৈ দেহেন্দ্রিয়াসুভি হীনানাং শুদ্ধ সত্ত্বময় দেহানামিত্যর্থঃ। প্রাকৃত দেহ

কৃষ্ণে মনোভিনিবেশ করা সর্ব্বতোভাবে বিধেয় ॥ ৩০ ॥

হে পাণ্ডবেয়! তোমাদের মাতৃষ্বসার পুত্র শিশুপাল এবং দন্তবক্র এই দুই ব্যক্তি পূর্ব্বে ভগবান্ বিষ্ণুর প্রধান পার্ষদ ছিল, বিপ্রশাপে ইহারা বৈকুণ্ঠ হইতে পরিচ্যুত হয় ॥ ৩১ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন দেবর্ষে! সেই শাপ কি প্রকার? কোন্ ব্রাহ্মণই বা শাপ দিয়াছিলেন? ঐ শাপ এমত! হরিদাসদিগকেও অভিভব করিয়াছিল! যে সকল ব্যক্তি ভগবান্ হরির একান্ত ভক্ত, তাহাদের তো জন্ম সম্ভবে না, অতএব আপনার ঐ কথা অশ্রদ্ধেয়ের ন্যায় প্রকাশ পাইতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

ফলতঃ প্রকৃত দেহ, ইন্দ্রিয় এবং প্রাণই জন্মের হেতু, হরিভক্তগণ বৈকুণ্ঠপুরবাসী, তাহাদের দেহ শুদ্ধ সত্ত্বময়, তাঁহাদের ইন্দ্রিয়ও নাই প্রাণও নাই। যাহা হউক ঐ দুই হরিদাসের প্রাকৃত দেহ সম্বন্ধ

শ্রীনারদ উবাচ ॥

একদা ব্রহ্মণঃ পুত্রা বিষ্ণোর্লোকং যদৃচ্ছয়া। সনন্দনাদয়োজগ্মুশ্চরন্তো ভুবনত্রয়ং ॥ ৩৩ ॥

পঞ্চষড়্‌ঢায়নার্ব্বাভাঃ পূর্ব্বেষামপি পূর্ব্বজাঃ। দ্বিগ্বাসসঃ শিশূন্ মত্বা দ্বাঃস্থৌ তান্ প্রত্যষেধতাং ॥৩৪॥

অশপন্ কুপিতা এবং যুবাং বাসং নচার্হথঃ। রজস্তমোভ্যাং রহিতে পাদমূলে মধুদ্বিষঃ ॥ ৩৫ ॥

পাপিষ্ঠামাসুরীং যোনিং বালিশৌ যাতমাশ্বতঃ ॥ ৩৬ ॥

এবং শপ্তৌ স্বভবনাৎ পতন্তৌ তৌ কৃপালুভিঃ। প্রোক্তৌ পুনর্জন্মভির্ব্বাং ত্রিভির্লোকায় কল্পতাং।

যজ্ঞাতে তৌ দিতেঃ পুত্রৌ দৈত্যদানববন্দিতৌ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সম্বন্ধমেতদাখ্যানমাখ্যাতুমর্হসি ॥ ৩৩ ॥

কথম্ভূতাঃ পঞ্চ বা ষড়্‌বা হায়না যেষাং তেচ অর্ভাঃ বালাঃ তদ্বদাভা যেষাং তে। পূর্ব্বেষাং মরীচ্যাদীনামপি দিগ্বাসসঃ দিগম্বরান্। অতঃ শিশূন্ মত্বা ॥ ৩৪ ॥

বাসমপি নার্হথঃ কুতঃ পুনস্তৎ সেবামিতি চকারার্থঃ ॥ ৩৫ ॥ হে বালিশৌ অতোহেতোঃ আশু যাতং ॥ ৩৬ ॥

বাং যুবয়োঃ ত্রিভির্জন্মভিঃ লোকায় স্বস্থান প্রাপ্তয়ে কল্পতাং তাবতাঽয়ং শাপঃ সমাপ্যতামিতি পুনঃ প্রোক্তাবিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

একদেতি যুগ্মকং। যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন বিষ্ণোর্লোকং যুগ্মং ॥ ৩৩। ৩৪ ॥

অশপদিতি সার্দ্ধকং। রজস্তমোভ্যাং রহিতে প্রাকৃত সত্ত্বাদি রাহিত্যেপি তন্মাত্র বাহিত্যস্য বিবক্ষিতত্বাৎ। প্রাকৃত সাত্ত্বিকত্বেনৈতাদৃশোদোষঃ সংভবতীতি ॥ ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সম্বন্ধেন সম্বন্ধমেতদাখ্যানমাখ্যাতুমর্হসীতি শ্রীস্বামিচরণানাং ব্যাখ্যা ॥ ৩৩ ॥

পঞ্চ বা ষড়্‌বা হায়নানি যেষাং তে অর্ভা বালা তদ্বদাভা যেষাং তেচ পূর্ব্বেষাং মরীচ্যাদীনামপি দিগ্বাসসঃ শিশূন্ মত্বা। পুংবদ্ভাব আর্ষঃ ॥ ৩৪। ৩৫। ৩৬ ॥

বাং যুবয়োস্ত্রিভি র্জন্মভি র্বাং যুবাং লোকায় বৈকুণ্ঠং প্রাপয়িতুং কল্পতাং সমর্থো ভবতু শাপ ইতি শেষঃ ॥ ৩৭ ॥

সংক্রান্ত এই আখ্যান যথাবৎ ব্যাখ্যা করিতে আজ্ঞা হউক ॥

রাজা যুধিষ্ঠিরের এই রূপ প্রশ্নে দেবর্ষি নারদ কহিলেন রাজন্! একদা ব্রহ্মনন্দন সনন্দনাদি মহর্ষিগণ ত্রিভুবন ভ্রমণ করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে বিষ্ণুলোকে গমন করিয়াছিলেন ॥ ৩৩ ॥

যদিও তাঁহারা মরীচ্যাদি পূর্ব্বতন মহর্ষিগণেরও পূর্ব্বজ তথাপি তাঁহাদিগকে দিগম্বর ও পঞ্চ বা ষট্ বর্ষ বয়স্ক বালকের তুল্য অবলোকন করাতে শিশু বোধ করিয়া বৈকুণ্ঠপুরীর দ্বারী ঐ দুই ব্যক্তি (শিশুপাল ও দন্তবক্র) পুর প্রবেশ করিতে নিষেধ করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

তাহাতে ঐ ব্রহ্মর্ষিগণ কুপিত হইয়া ঐ দুই জন দ্বারপালকে এই অভিশাপ দেন যে, অরে! ভগবান্ মধুসূদনের পাদমূল রজস্তমঃ রহিত, তোরা এস্থানে বাস করিবার যোগ্য পাত্র নহিস্, এখানে থাকিয়া ভগবানের সেবা কি করিবি? ॥ ৩৫ ॥

অতএব, অরে মূর্খ হতভাগ্য! তোরা আশু পাপীয়সী আসুরী যোনি প্রাপ্ত হ ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্। ঐ দুই দ্বারপাল এই প্রকারে শপ্ত হইবা মাত্র তৎক্ষণাৎ বৈকুণ্ঠ হইতে পতিত হইতে ছিল তাহাতে সেই মুনিগণ কারুণিক স্বভাব হেতু পুনরায় কহিয়াছিলেন, তিন জন্মের পর তোদের স্বস্থান প্রাপ্তি হইবে অর্থাৎ তাবৎকালে এই অভিশাপ সমাপ্ত হইয়া যাইবে। হে মহারাজ! তাহার পরেই ঐ দুই ব্যক্তি দিতির গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া হিরণ্যকশিপু ও হিরণ্যাক্ষ নামে বিখ্যাত এবং দৈত্যদানবদিগের বন্দিত হয় ॥ ৩৭ ॥

হতো হিরণ্যকশিপু র্হরিণা সিংহরূপিণা। হিরণ্যাক্ষোধরোদ্ধারে বিভ্রতা শৌকরং বপুঃ॥ ৩৮॥
হিরণ্যকশিপুঃ পুত্রং প্রহ্লাদং কেশবপ্রিয়ং। জিঘাংসুরকরোন্নানা যাতনা মৃত্যুহেতবে॥ ৩৯॥
তং সর্ব্বভূতাত্মভূতং প্রশান্তং সমদর্শনং। ভগবত্তেজসা স্পৃষ্টং নাশক্নোদ্ধন্তুমুদ্যমৈঃ॥ ৪০॥
ততস্তৌ রাক্ষসৌ জাতৌ কেশিন্যাং বিশ্রবঃসুতৌ। রাবণঃ কুম্ভকর্ণশ্চ সর্ব্বলোকোপতাপনৌ॥৪১॥

শ্রীধরস্বামী।

ধরোদ্ধারে নিমিত্তে তৎপ্রতিঘাতী হতঃ॥ ৩৮॥
হিরণ্যকশিপোর্ব্বধে কারণং সূচয়তি হিরণ্যকশিপুঃ পুত্রমিতি॥ ৩৯॥
সর্ব্বভূতানামাত্মভূতং কুতঃ সমং ব্রহ্মৈব পশ্যতীতি প্রশান্তং দ্বেষাদিরহিতং অতএব ভগবতস্তেজসা স্পৃষ্টং ব্যাপ্তং। উদ্যমৈঃ শস্ত্রপ্রহরণাদিভিঃ॥ ৪০॥
বিশ্রবসঃ সুতৌ॥ ৪১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তমিতি। যস্মাদ্ভগবত্তেজসা স্পৃষ্টং নিত্য তদাবিষ্টত্বাৎ। তস্মাৎ সর্ব্বেষাং ভূতানামাত্মভূতং পরমপ্রেমাস্পদং তস্মাদেব প্রশান্তং বিক্ষেপরহিতং অন্যত্র সমদর্শনং রাগদ্বেষ রহিতঞ্চ। তস্মাদেব চ নাশক্নোদিতি॥ ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ধরোদ্ধারে কর্ত্তব্যে সতি॥ ৩৮। ৩৯॥
সর্ব্বেষাং ভূতানামাত্মভূতং আত্মবৎ শ্রেষ্ঠং স্বদ্বেষ্ট্র্যপি পিতরি দ্বেষাভাবাৎ প্রশান্তং স্বপর সুখ দুঃখাদীনাং তুল্য দর্শনাৎ সমদর্শনং॥ ৪০। ৪১। ৪২॥

হে যুধিষ্ঠির! ভগবান্ হরি নরহরি মূর্ত্তি ধারণ করিয়া ঐ হিরণ্যকশিপুর প্রাণ সংহার করেন, আর ধরার উদ্ধার নিমিত্ত যৎকালীন ভগবান্‌কে বরাহ রূপ ধারণ করিতে হইয়াছিল, সেই সময়ে তদ্বিষয়ে প্রতিঘাত করাতে হিরণ্যাক্ষ তাঁহার হস্তে হত হয়॥ ৩৮॥

হে রাজন্! ভগবান্ নৃসিংহ রূপ ধারণ করিয়া হিরণ্যকশিপুকে কেন বধ করেন তাহার কারণ বলি শুন। ঐ দৈত্যের প্রহ্লাদ নামে একটী পুত্র জন্মিয়াছিল, সেই তনয় যদিও দৈত্যপ্রভব তথাচ জন্মান্তরীয় শুভাদৃষ্ট বশতঃ ভগবান্ কেশবে অতিশয় ভক্তিমান্ হয়। দুরাত্মা হিরণ্যকশিপু সন্তানকে ভগবৎ প্রিয় দেখিয়া তাঁহার প্রাণ হত্যার নিমিত্ত বিবিধ যাতনা সৃষ্টি করিয়াছিল॥ ৩৯॥

কিন্তু প্রহ্লাদ নিরন্তর ব্রহ্ম দর্শন করিতেন, তাহাতে স্বয়ং সকলভূতের আত্ম স্বরূপ এবং প্রশান্ত অর্থাৎ দ্বেষাদি রহিত, অতএব ভগবত্তেজে ব্যাপ্ত হওয়াতে বিবিধ শস্ত্র ও প্রহরণাদি দ্বারা প্রহারে তাঁহার প্রাণ সংহার করিতে সমর্থ হয় নাই॥ ৪০॥

হে রাজন্! এই দুই ব্যক্তি দ্বিতীয় জন্মে কেশিনীর গর্ব্ভে উৎপন্ন হইয়া বিশ্রবসের পুত্র হয়। ঐ জন্মে তাহাদের নাম রাবণ ও কুম্ভকর্ণ হইয়াছিল, তাহারা রাক্ষস হইয়া সর্ব্বদা সকল লোককে সন্তাপ দিত॥ ৪১॥

তত্রাপি রাঘবো ভূত্বা ন্যহনচ্ছাপমুক্তয়ে। রামবীর্য্যং শ্রোষ্যসি ত্বং মার্কণ্ডেয়মুখাৎ প্রভো ॥ ৪২ ॥
তাবত্র ক্ষত্রিয়ৌ জাতৌ মাতৃস্বস্রাত্মজৌ তব। অধুনা শাপনির্ম্মুক্তৌ কৃষ্ণচক্রহতাংহসৌ।
বৈরানুবন্ধতীব্রেণ ধ্যানেনাচ্যুতসাত্মতাং। নীতৌ পুন র্হরেঃ পার্শ্বং জগ্মতুর্বিষ্ণুপার্ষদৌ ॥ ৪৩ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

বিদ্বেষো দয়িতে পুত্রে কথমাসীন্মহাত্মনি। ব্রূহি মে ভগবন্ যেন প্রহ্লাদস্যাচ্যুতাত্মতা ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির নারদ সম্বাদে প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

ন্যহনৎ হতবানিত্যর্থঃ। তর্হি তদেব কথয়েত্যুৎসুকং প্রত্যাহ রামবীর্য্যমিতি ॥ ৪২ ॥

কৃষ্ণচক্রেণ হতমংহো যয়োঃ তৌ তয়োঃ পাপমেব হতং নতু তাবিত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

যেন কারণেন প্রহ্লাদস্য অচ্যুতাত্মতা অচ্যুতৈকচিত্তত্বং তদপি ব্রূহীতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে প্রথমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বৈরানুবন্ধেতি। তদেবং ব্রহ্মশাপ বর্ণনেন ব্রাহ্মণ দাক্ষিণ্যং মুহুর্দ্বন্দ্ববর্ণনেন যুদ্ধেচ্ছাচ কারণত্বেনোপন্যস্তবান্। যুদ্ধেচ্ছৈব তু মুখ্যা জ্ঞেয়া। যয়া পার্ষদয়োঃ মুনীনামপি মতি বিপরীতা জাতা যথোক্তং তৃতীয়ে। শ্রীভগবতৈব। মতস্তু মে ইতি। তথা ন্যত্রাস্ত শাপাদ্যসংভবাত্তদাভাস এব তৎকার্য্যত্বেন দর্শিতঃ। বিষ্ণুচক্রহতাংহসাবিত্যনেন পূর্ব্বোক্ত সিদ্ধান্তএব বিবেচনীয়ঃ ॥৪৩।৪৪॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে জীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিষ্ণুচক্রেণ হতমংহোযয়োস্তৌ। তয়োরপরাধ এব বহিঃ শিশুপালদন্তবক্রাকারতয়া পরিণতো হতো নতু তাবিত্যর্থঃ। ইতি স্বামিচরণাঃ যথা বহ্নিনা কনকস্য মালিন্যমেব হন্যতে নতু কনকং। তথৈব জয়বিজয়য়োর্বাহ্যমালিন্যাবরণয়ো র্নষ্টয়োঃ সতোঃ জয় বিজয়াবেব তেজঃ পুঞ্জাকারৌ শ্রীকৃষ্ণং প্রবিষ্টৌ জনৈর্দৃষ্টাবিতি ভাবঃ ॥

অচ্যুতেন সহ স্থিতৌ আত্মানৌ আকারৌ যয়োস্তস্য ভাবস্তত্তাং ধ্যানেনৈব নীতৌ পুনর্মৌষল লীলান্তে হরের্নারায়ণস্য পার্শ্বং জগ্মতুরিতি মৌষল লীলাতঃ পূর্ব্বং শ্রীকৃষ্ণশরীরএব নারায়ণস্যাপি প্রবিষ্টত্বা তৎপার্ষদৌ জয়বিজয়াবপি তত্রৈব প্রবিশ্য স্থিতাবিতি তত্ত্বং। শিশুপালদন্তবক্রৌ কৃষ্ণে সাযুজ্যং প্রাপতুরিতিতু লোকপ্রতীতিঃ ॥ ৪৩ ॥

অচ্যুতাত্মতা অচ্যুতে অচ্যুতৈক চিত্তত্বং যেন তদপি ব্রূহীতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অনন্তর ভগবান্ বিষ্ণু রাঘব রূপে অবতীর্ণ হইয়া শাপমোচনার্থ ঐ দুই ব্যক্তিকে নিহত করেন। হে মহারাজ! আমি এখন রাম চরিত্র বলিতে পারিব না, মার্কণ্ডেয় মুনির প্রমুখাৎ রামচন্দ্রের শৌর্য্য বীর্য্য শুনিতে পাইবে ॥ ৪২ ॥

তদনন্তর ঐ দুই ব্যক্তি তোমার মাতৃস্বসার গর্ব্ভে জন্মিয়া দুর্দ্ধর্ষ ক্ষত্রিয় হইয়াছিল, এই তাহাদের তৃতীয় জন্ম, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ তাঁহাদিগকে চক্র প্রহারে যে হত করিলেন, তাহাতে তাহাদের পাপ ধ্বংস হওয়াতে তাহারা এক্ষণে শাপ হইতে মুক্ত হইল। অতএব বৈরানুবন্ধ জন্য তীব্র ধ্যান দ্বারা ঐ দুই ব্যক্তি বিষ্ণুভক্ত হইয়া বিষ্ণুর পার্ষদ হওত পুনরায় ভগবানের পার্শ্বে গমন করিল ॥ ৪৩ ॥

যুধিষ্ঠির জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবন্! মহাত্মা অথচ দয়িত তনয়ের উপর যে হিরণ্যকশিপুর দ্বেষভাব হয়, আর প্রহ্লাদ যে কারণে ভগবান্ অচ্যুতে একচিত্ত হয়েন অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৪৪ ॥　　॥ * ॥ ইতি সপ্তমে প্রথম ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ॥

ভ্রাতর্য্যেবং বিনিহতে হরিণা ক্রোড়মূর্ত্তিনা। হিরণ্যকশিপু রাজন্ পর্য্যতপ্যদ্রুষা শুচা॥ ১॥

আহচেদং রুষা পূর্ণঃ সন্দষ্টদশনচ্ছদঃ। কোপোজ্জ্বলদ্ভ্যাং চক্ষুর্ভ্যাং নিরীক্ষন্ ধুম্রমম্বরং॥ ২॥

করালদংষ্ট্রোগ্রদৃষ্ট্যা দুষ্প্রেক্ষ্য ভ্রুকুটীমুখঃ। শূলমুদ্যম্য সদসি দানবানিদমব্রবীৎ।

ভো ভো দানব দৈতেয়া দ্বিমূর্দ্ধংস্ত্র্যক্ষ শম্বর। শতবাহো হয়গ্রীব নমুচে পাক ইল্বল।

বিপ্রচিত্তে মম বচঃ পুলোমন্ শকুনাদয়ঃ। শৃণুতানন্তরং সর্ব্বে ক্রিয়তামাশু মাচিরং॥ ৩॥

সপত্নৈর্ঘাতিতঃ ক্ষুদ্রৈর্ভ্রাতা মে দয়িতঃ সুহৃৎ। পার্ষ্ণিগ্রাহেণ হরিণা সমেনাপ্যুপধাবনৈঃ॥ ৪॥

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিতীয়ে বিষ্ণুরোষেণ লোকং বিপ্রাব্যদানবৈঃ। তত্ত্বতো ভ্রাতৃপুত্রাদীনিতিহাসৈরসান্ত্বয়ৎ॥ ০॥

ভগবদ্দ্বেষএব তদ্দ্বেষেপি কারণমিত্যাশয়েনাহ ভ্রাতরীত্যাদিনা। এবং দেবপক্ষপাতেন॥ ১॥

কোপেন উৎ অতিশয়েন জলদ্ভ্যাং কোপাগ্নি ধূমেনৈব ধূম্রমম্বরং নিরীক্ষমাণঃ॥ ২॥

করালদংষ্ট্রাভির্যুক্তয়া উগ্রয়া দৃষ্ট্যা দুষ্প্রেক্ষ্যং ভ্রুকুটী যুক্তং মুখং যস্য সঃ॥ ৩॥

সমেনাপি উপধাবনৈ র্ভজনৈ র্নিমিত্তভূতৈঃ পার্ষ্ণিগ্রাহেণ সতা॥ ৪॥

ক্রমসন্দর্ভ।

এবং পর্য্যতপ্যতেতি সম্বন্ধঃ। মূর্ত্তিনেত্যত্র রূপিণেতি কচিৎ॥ ১। ২॥

আহ বেদমিতি যদুক্তং তদেব বিশিনষ্টি। করালেতি। ভো ভো ইতি যুগ্মকং॥ ৩। ৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বিতীয়ে ভ্রাতৃশোকেন ধর্ম্মনাশায় দানবান্। নিযোজ্য জ্ঞানেতিহাসৈ র্মিত্রাদীন্ সহসান্ত্বয়ৎ॥ ০॥

ভগবদ্দ্বেষ এব প্রহ্লাদদ্বেষে কারণমভূদিতি বক্তুং প্রথমতো ভগবদ্দ্বেষমেব সহেতুকমাহ। ভ্রাতর্য্যেবমিত্যাদিনা॥ ১॥

অম্বরং নিরীক্ষন্নিতি হরে র্নিবাসং বৈকুণ্ঠং হরিঞ্চ স্বহস্তেনৈব ধ্বংসয়ামীতি ভাবঃ। ধূম্রমিতি চক্ষুষো র্ধূমব্যাপ্তত্বাদিতি ভাবঃ॥ ২। ৩॥ সমেনাপীতি যদ্যপি স হরিঃ সর্ব্বত্র সম স্তদপি উপধাবনৈ রুপাসনৈ র্নিমিত্তভূতৈঃ পার্ষ্ণিগ্রাহেণ লোভবশাদ্দেব পক্ষপাতী বভূ ইত্যর্থঃ॥ ৪॥

দ্বিতীয় অধ্যায়ে বিষ্ণুর প্রতি রোষান্বিত হইয়া হিরণ্যকশিপু কর্ত্তৃক সাধুদিগের কদনার্থ দানবদিগের প্রতি উপদেশ এবং ইতিহাসচ্ছলে তত্ত্ব কথন দ্বারা ভ্রাতৃপুত্রগণের শোকাপনোদন॥ ০॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ বরাহ মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া দেবতাদের প্রতি পক্ষপাত পূর্ব্বক হিরণ্যকশিপুর ভ্রাতা হিরণ্যাক্ষকে নিহত করিলে ঐ দানব শোকে ও রোষে অত্যর্থ সন্তপ্ত হইল॥ ১॥

ক্রোধে পরিপূর্ণ হইয়া বারম্বার আপনার দশনচ্ছদ দংশন এবং কোপোদ্দীপ্ত দুই চক্ষু দ্বারা রোষাগ্নির ধূমে ধূমল নভোমণ্ডল বিলোকন করিতে লাগিল॥ ২॥

তাহার দন্তপঙ্ক্তি অতিশয় করাল ছিল, তৎসহ উগ্র দৃষ্টি সংযুক্ত হওয়াতে ভ্রুকুটী কুটিল মুখ অতিশয় দুষ্প্রেক্ষ্য হইল। সে বিজাতীয় রোষে ঐ রূপ ভীষণ হইয়া শূল ধারণ পূর্ব্বক সভামধ্যে অনুচর দানবদিগকে কহিল, অহে দৈত্য দানব সকল! অহে দ্বিমূর্দ্ধ! অহে ত্র্যক্ষ! অহে শম্বর! অহে শতবাহু! অহে হয়গ্রীব! অহে নমুচি! অহে পাক! অহে ইল্বল! অহে বিপ্রচিত্তে! অহে পুলোমা! অহে শকুন! তোমরা আমার বচন শ্রবণ কর এবং যাহা কর্ত্তব্য শীঘ্র কর, বিলম্ব করিও না॥ ৩॥

ক্ষুদ্র শত্রুগণ আমার প্রিয় ও পরম সুহৃদ্ সহোদরকে বিনষ্ট করিয়াছে। ভগবান্ হরি সর্ব্বত্র সম বলিয়া আত্ম পরিচয় দেন সত্য, কিন্তু তিনি উপাসনাকে নিমিত্ত করিয়া আমাদের ঐ সকল শত্রুর সহায়তা করিয়াছেন॥ ৪॥

তস্য ত্যক্তস্বভাবস্য ঘৃণের্মায়াবনৌকসঃ। ভজন্তং ভজমানস্য বালস্যেবাস্থিরাত্মনঃ॥ ৫ ॥
মচ্ছূলভিন্নগ্রীবস্য ভূরিণা রুধিরেণ বৈ। অসৃক্‌ প্রিয়ং তর্পয়িষ্যে ভ্রাতরং মে গতব্যথঃ॥ ৬ ॥
তস্মিন্ কূটেঽহিতে নষ্টে কৃত্তমূলে বনস্পতৌ। বিটপা ইব শুষ্যন্তি বিষ্ণুপ্রাণা দিবৌকসঃ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং ত্যক্তঃ স্বভাবঃ সমত্বং যেন তস্য ঘৃণেঃ শুদ্ধতেজোময়স্যাপি মায়াবনৌকসঃ বরাহরূপস্য সতঃ অস্থিরাত্মনঃ অব্যবস্থিত চিত্তস্য কুতো যোযো ভজতি তং তং ভজমানস্য অনুসরতঃ॥ ৫ ॥

তস্য রুধিরেণ যাবত্তর্পয়িষ্যামি তাবদ্যূয়ং ভুবং যাতেতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ॥ ৬ ॥

নন্বু দেবৈস্তদ্বধঃ কারিতঃ অতস্তে কিং নহনাস্তে তত্রাহ। তস্মিন্ কূটে কপটে অহিতে প্রতিপক্ষে কূটমীহিতং যস্যেতি বা।

ক্রমসন্দর্ভ।

তস্যেতি যুগ্মকং। বাস্তবোঽর্থস্ত্বয়ং। ত্যক্তো ভক্তেভ্যোদত্তঃ স্বভাবঃ সারূপ্যাদিকং যেন। ঘৃণি গ্রহণে ইত্যস্মাৎ ঘৃণেঃ। কৃপয়া স্বীকর্ত্তুঃ। মায়া কৃপা। মায়েতি ছান্দস তৃতীয়া লুক্। ততঃ সর্ব্বত্রান্বয়ঃ। কৃপয়ৈব বনৌকসঃ। তল্লীলা বিস্তারয়িতুঃ কৃপয়ৈব বালস্যেবাস্থিরাত্মনঃ। ভক্তভাবানুরূপ নানাভাববিস্তারয়িতুঃ মচ্ছূলাচ্ছিন্না তদগোচরভূতা গ্রীবা তদুপলক্ষিতো বিগ্রহো যস্য। তস্য মে রুধিরেণ শ্রীনৃসিংহ তয়াবির্ভাবে তস্যাদ্ভুত মদীয় রুধিরেণ রুধিরপ্রিয়ং ভ্রাতরং তর্পয়িষ্যে। যথা তরোর্মূল নিষেচনেনেত্যাদেঃ॥ ৫। ৬ ॥

যতস্তস্মিন্নিতি। যদ্বা নন্বু তস্য তদ্ধস্তমরণাদ্দিব্যা গতি র্জাতৈবাস্তি কিং তত্তর্পণেন তত্রাহ। তস্মিন্নিতি। কূটে কূটস্থে এক রূপতয়া সর্ব্বকাল ব্যাপিনি। হিতে ভক্তসুহৃদি। নষ্টে অদর্শনং গতে সতি। সর্ব্বেপি প্রাকৃতাপ্রাকৃতদিবৌকস স্তদেক প্রাণত্বাচ্ছুষ্যন্তি সুখদ নানাসংপদ্যপি শোষং প্রাপ্নুবন্তি। তস্মাত্তদারাধনমেব কার্য্যমিতি ভাবঃ। ততশ্চ যদি যুষ্মাকমিচ্ছা-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বয়মপ্যাপধাবাম ইতি চেন্নৈবং ক্রম্বং যূয়ং তাবন্মন্নিযুক্তে কর্ম্মণি তিষ্ঠত অহমেকএব তং হনিষ্যামীত্যাহ তস্যেতি দ্বাভ্যাং নন্বু হরির্হি পরমাত্মোচ্যতে শাস্ত্রৈরত স্তং কথং হনিষ্যসি তত্রাহ ত্যক্তস্বভাবস্য সর্ব্বত্রৌদাসীন্যরূপঃ স্বভাবোহি পরমাত্মনঃ প্রসিদ্ধঃ স যদি তেন ত্যক্তস্তদা কুতস্তস্য সংপ্রতি পরমাত্মত্বমিতি ভাবঃ। প্রত্যুত সপরমাত্মত্বং ত্যক্ত্বা পশুরভূদিত্যাহ ঘৃণেঃ পূর্ব্বং শুদ্ধতেজো ময়স্যাপি সংপ্রতিমায়া পারতন্ত্র্যাদ্বনৌকসঃ মৎস্য কচ্ছপাদি রূপস্যচ। কিঞ্চ ভজন্তং জনমাত্রমেব ভজমানস্য বালস্যেব একেনৈব খণ্ড লড্ডুকেন বশীকৃতস্যেত্যর্থঃ। বস্তুতস্তু তস্য ভক্তবাৎসল্যাদেব ত্যক্তেত্যাদি বিশেষণপঞ্চকং ভবতি তচ্চ তস্য ভূষণমেব নতু দূষণমিতি ভাবঃ। ঘৃণেঃ শুদ্ধতেজোময়স্যাপি মায়য়া কৃপয়া ইত্যাদি যোজ্যং॥ ৫ ॥

মচ্ছূলাচ্ছিন্না পৃথগ্ভূতা গ্রীবা যস্যেতি প্রাকৃতস্য মচ্ছূলস্য তত্র প্রবেশোপি ন সংভবেদিতি ভাবঃ। কুঙ্কুমং রুধিরং প্রোক্তমিত্যভিধানাৎ রুধিরেণ তদঙ্গরাগকুঙ্কুমেন রুধিরপ্রিয়ং তন্নির্ম্মাল্য কুঙ্কুমপ্রিয়মস্মদ্ভ্রাতুর্ভক্তত্বাদিতি ভাবঃ॥ ৬ ॥

কূটেঽহিতে কপটচেষ্টিতে বস্তুতস্তু কূটেষু কপটিষ্বপি নৃধিষেষু ঈহিতং যুদ্ধচেষ্টা যস্য তস্মিন্নিত্যহো মম ভাগ্যমিতি ভাবঃ। দেবানাস্তু সৌভাগ্যং কিয়দ্বর্ণনীয়ং তেতু তদেক প্রাণা এবেত্যাহ তস্মিন্নষ্টে দৈবাৎ কদাচিদদৃষ্টে সতি নশ্বরদর্শনার্থত্বাৎ ছিন্নমূলে

অতএব হরির এক্ষণে আর সে স্বভাব (সমত্ব) নাই। যদিও তিনি শুদ্ধ ও তেজোময় তথাচ মায়া বশতঃ বরাহ রূপী হওয়াতে এক্ষণে বালকের ন্যায় অব্যবস্থিত চিত্ত হইয়াছেন, যে উপাসনা করে তাহারই অনুগত হইয়া থাকেন॥ ৫ ॥

আমি এই স্বীয় শূল দ্বারা তাঁহার গ্রীবা নির্ভিন্ন করিয়া তদীয় রুধিরে রুধিরপ্রিয় ভ্রাতা হিরণ্যাক্ষের তর্পণ করিব তাহা হইলেই আমার মনোব্যথা দূরীভূত হইবে॥ ৬ ॥

অহে! ঐ দুষ্ট অতিশয় কপট ও আমার প্রতিপক্ষ, ঐ দুরাত্মা বিনষ্ট হইলেই দেবগণ ছিন্ন মূল

তাবদ্যাত ভুবং যূয়ং ব্রহ্মক্ষত্রসমেধিতাং। সূদয়ধ্বং তপোযজ্ঞ স্বাধ্যায় ব্রতদানিনঃ ॥ ৮ ॥
বিষ্ণুর্দ্বিজক্রিয়ামূলো যজ্ঞো ধর্ম্মময়ঃ পুমান্। দেবর্ষি পিতৃ ভূতানাং ধর্ম্মস্যচ পরায়ণং ॥ ৯ ॥
যত্র যত্র দ্বিজা গাবো বেদা বর্ণাশ্রম ক্রিয়াঃ। তং তং জনপদং যাত সন্দীপয়ত বৃশ্চত ॥
ইতি তে ভর্ত্তৃ নির্দ্দেশমাদায় শিরসাদৃতাঃ। তথা প্রজানাং কদনং বিদধুঃ কদনপ্রিয়াঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নষ্টে অদৃষ্টে সতি শুষ্যন্তি স্বয়মেব নাশং যান্তস্তি কুতঃ বিষ্ণুরেব প্রাণা যেষাং তে ॥ ৭ ॥

তপোযজ্ঞাদিযুক্তান্ সূদয়ধ্বং ঘাতয়ত ॥ ৮ ॥

নম্থ তৈঃ কিমপরাদ্ধং তত্রাহ বিষ্ণুরিতি। দ্বিজানাং ক্রিয়ানুষ্ঠানং মূলং যস্যসঃ। যতোঽসৌ যজ্ঞঃ ধর্ম্মময়শ্চ পরায়ণং পরমাশ্রয়ঃ। অতো যজ্ঞরূপস্য বিষ্ণোর্ম্মূলত্বাৎ মামনাদৃত্য তদাশ্রয়ণাচ্চ বধ্যা ইতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

তস্মাৎ পরমং মন্ত্রং শৃণুতেত্যাহ যত্র যত্রেতি। সন্দীপয়ত দহত বৃশ্চত ছেদং কুরুত ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তর্হি যাবত্তদদর্শনং তাবদেব যাতেতি ॥ ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বনস্পতৌ যথাবিটপাঃ শুষ্যন্তি তথা শুষ্যন্তি তে বিষ্ণুরেব প্রাণং যেষাং তে কিম্বা বিষ্ণোরপি প্রাণতুল্যাস্তে পরমভক্তা এবেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

ব্রহ্ম ক্ষত্রাভ্যাং তপোবল প্রভাবাভ্যাং সম্যগেধিতাং বর্দ্ধিতাং ভুবং যাত কিমর্থং সূদয়ধ্বং ঘাতয়ধ্বং ॥ ৮ ॥

যতস্তেষাং নাশে সতি বিষ্ণুঃ স্বয়মেব নঙ্ক্ষ্যতীত্যাহ বিষ্ণুরিতি দ্বিজানাং নাশে সতি তৎক্রিয়া লোপাৎ বিষ্ণোর্ম্মূলোৎখাতঃ যজ্ঞস্য ধর্ম্মস্যচ নাশাত্তৎ স্বরূপস্য নাশোভাবী কিঞ্চ দেবর্ষ্যাদীনাং পরমায়ণং পরম আশ্রয় ইতি দেবর্ষ্যাদীনাং বধে তচ্ছোকাদপি মরিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

সন্দীপয়ত দহতেতি জনপদস্য দাহে তদ্বাসিনাং তেষাং স্বতএব দাহ সিদ্ধেঃ বৃশ্চত তদুপজীব্য বৃক্ষাণাং ছেদং কুরুত।

কদনং কষ্টং ॥ ১০ ॥

বৃক্ষের শাখা যেমন শুষ্ক হয়, তাহার ন্যায় উৎসন্ন হইয়া যাইবে, কারণ ঐ ব্যক্তিই দেবতাদের প্রাণ ॥ ৭ ॥

সম্প্রতি তোমরা এক কর্ম্ম কর, ধরামণ্ডল ব্রহ্মক্ষত্রে সম্বর্দ্ধিত হইয়াছে, তথায় গমন করিয়া তপস্যা যজ্ঞ, বেদাধ্যয়ন, ব্রত ও দানাদিযুক্ত মানবদিগকে সংহার করিতে প্রবৃত্ত হও ॥ ৮ ॥

যদিও যজ্ঞাদি সম্পন্ন ব্যক্তিদের কোন অপরাধ নাই তথাচ দ্বিজগণের যজ্ঞ ক্রিয়াই বিষ্ণু প্রাপ্তির মূল কারণ,আর বিষ্ণু স্বয়ং যজ্ঞ ও ধর্ম্মময় এবং দেব ঋষি পিতৃ ও ভূতগণের তথা ধর্ম্মের পরম আশ্রয়, অতএব ঐ সকল ব্যক্তি, যজ্ঞমূর্ত্তি বিষ্ণুর মূল এবং আমার প্রতি অনাদর করিয়া তদাশ্রিত হওয়াতে আমার বধ্য ॥ ৯ ॥

অহে দানবগণ! এবিষয়ে আমার পরামর্শ শুন, যেখানে যেখানে গো ব্রাহ্মণ বেদ ও বেদ বিহিত আশ্রমোচিত ক্রিয়া দেখিবে, সেই সেই জনপদে গমন করিয়া তাহা জ্বালাইয়া দাও, তাহা হইলে তত্রস্থ ব্যক্তিবর্গের স্বতই দাহ সিদ্ধ হইবে এবং তাহাদের উপজীব্য বৃক্ষ সকল ছেদন করিয়া ফেল।

হে মহারাজ! যুধিষ্ঠির! দৈত্যাধিপতি হিরণ্যকশিপু এই প্রকার আদেশ করিলে কদনপ্রিয় দানবগণ তদীয় নিদেশ মস্তকে গ্রহণ করিয়া পরম সমাদরে ঐ রূপেই প্রজাদিগের নিগ্রহ আরম্ভ করিল ॥ ১০ ॥

পুরগ্রাম ব্রজোদ্যানক্ষেত্রারামাশ্রমাকরান্। খেট খর্ব্বট ঘোষাংশ্চ দদহুঃ পত্তনানিচ॥ ১১॥
কেচিৎ খনিত্রৈর্বিভিদুঃ সেতু প্রাকার গোপুরান্। আজীব্যাংশ্চিচ্ছিদুর্বৃক্ষান্ কৈচিৎ পরশুপাণয়ঃ॥১২
প্রাদহন্ শরণান্যেকে প্রজানাং জ্বলিতোল্মুকৈঃ॥ ১৩॥
এবং বিপ্রকৃতে লোকে দৈত্যেন্দ্রানুচরৈর্মুহুঃ। দিবং দেবাঃ পরিত্যজ্য ভুবি চেরুরলক্ষিতাঃ॥১৪॥
হিরণ্যকশিপুর্ভ্রাতুঃ সংপরেতস্য দুঃখিতঃ। কৃত্বা কটোদকাদীনি ভ্রাতুপুত্রানসান্ত্বয়ৎ।

শ্রীধরস্বামী।

পুরং হট্টাদিমৎ গ্রামস্তদ্রহিতঃ ব্রজোগবাং বাসঃ উদ্যানং কৃত্রিমং বনং ক্ষেত্রং ব্রীহ্যাদেঃ আরামো হকৃত্রিমং বনং। আশ্রমং ঋষীণাং স্থানং আকরো রত্নাদীনাং। খেটঃ কৃষীবলানাং বাসঃ। খর্ব্বটো গিরিদ্রোণ্যাশ্রয়োগ্রামঃ। ঘোষঃ আভীরাণাং বাসঃ পত্তনং রাজধানী॥ ১১॥

খনিত্রৈঃ খননসাধনৈঃ আজীব্যান্ উপজীব্যান্॥ ১২॥

শরণানি গৃহান্॥ ১৩॥

বিপ্রকৃতে উপদ্রুতে যজ্ঞভাগানামভাবাৎ দিবং পরিত্যজ্য॥ ১৪॥

তদেবং প্রজাকদনং দানবেষু কুর্ব্বৎসু স্বয়ং স্বর্গরাজ্যাদি সাধয়িতুং তপস্তপ্তুকামঃ প্রথমং যৎ কৃতবান্ তদাহ হিরণ্যকশিপুরি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রাদহন্নিত্যর্দ্ধকং॥ ১৩॥

দিবং বিমান স্বর্গং। ভুবং যাতেতি হিরণ্যকশিপুনা পূর্ব্বমুক্তত্বাৎ। তত্র সুমেরুস্থিতি প্রাপ্তেঃ॥ ১৪। ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পুরং হট্টাদিমৎগ্রাম স্তদ্রহিতঃ ব্রজোগবাং বাসঃ উদ্যানং পুষ্পপ্রধানং বনং। ক্ষেত্রং ব্রীহ্যাদেঃ। আরামঃ ফলপ্রধানং বনং। আশ্রমঃ ঋষীণাং স্থানং। আকরো রত্নাদীনাং খেটঃ কৃষীবলানাং বাসঃ। খর্ব্বটো গিরিদ্রোণ্যাশ্রয়ো গ্রামঃ। ঘোষ আভীরাণাং বাসঃ। পত্তনং রাজধানী॥ ১১। ১২। ১৩॥

বিপ্রকৃতে উপদ্রুতে যজ্ঞভাগানামভাবাৎ দিবং পরিত্যজ্য॥ ১৪॥

কটোদকং প্রেতায় প্রদেয়মুদকং। আদি শব্দাৎ প্রেতশ্রাদ্ধঞ্চ॥ ১৫॥

পুর (হট্টাদি যুক্ত নগর) গ্রাম (হট্টাদি রহিত স্থান) ব্রজ (গো সকলের বাসস্থান) উদ্যান (কৃত্রিম বন) ধান্যাদি ক্ষেত্র, আরাম (অকৃত্রিম বন) আশ্রম (ঋষিদিগের স্থান) রত্নাদির আকর, খেট (কৃষীবলদিগের বাসস্থল) খর্ব্বট (পর্ব্বতীয় উপাত্যকাস্থ গ্রাম) ঘোষ আভীরদিগের বাসস্থান এবং পত্তন (রাজধানী) এই সকল দগ্ধ করিয়া দিল॥ ১১॥

কোন কোন দানব খনিত্র দ্বারা সেতু প্রাচীর ও গোপুর (পুরদ্বার) বিদীর্ণ করিয়া ফেলিল, কেহ কেহ বা কুঠার লইয়া উপজীব্য বৃক্ষ সকল দগ্ধ করিয়া দিল॥ ১২॥

কোন কোন দানব জ্বলন্ত অঙ্গার নিক্ষেপ করিয়া প্রজাদিগের গ্রহ সকল দগ্ধ করিয়া দিল॥ ১৩॥

হে রাজন্! দৈতেন্দ্র হিরণ্যকশিপুর অনুচরবর্গ কর্ত্তৃক এই প্রকারে পৃথিবীস্থ লোক সকল নিরন্তর উপদ্রুত হওয়াতে যজ্ঞ ভাগের অভাব হেতু দেবতারা স্বর্গ পরিত্যাগ করিয়া অলক্ষিত শরীরে ভূতলে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন॥ ১৪॥

সে যাহা হউক, হে কুরুবর যুধিষ্ঠির! দানবগণ সহ প্রজাপীড়নে প্রবৃত্ত হিরণ্যকশিপু স্বর্গরাজ্য সাধনার্থ প্রথমতঃ দুঃখিত চিত্তে মৃত ভ্রাতার শ্রাদ্ধ তর্পণ করিল, পরে ভ্রাতুষ্পুত্র শকুনি, শম্বর, ধৃষ্টি, ভূতসন্তাপন, বৃক, কালনাভ, মহানাভ এবং হরিশ্মশ্রু তথা উৎকচকে এবং তাহাদের জননী তথা

শকুনিং শম্বরং ধৃষ্টিং ভূতসন্তাপনং বৃকং। কালনাভং মহানাভং হরিশ্মশ্রুমথোৎকচং।
তন্মাতরং স্নুষাং ভানুং দিতিঞ্চ জননীং গিরা। শ্লক্ষ্ণয়া দেশ কালজ্ঞ ইদমাহ জনেশ্বরঃ॥ ১৫ ॥

শ্রীহিরণ্যকশিপুরুবাচ ॥

অম্বাম্ব হে বধূঃ পুত্রা বীরং মাহ´থ শোচিতুং। রিপোরভিমুখে শ্লাঘ্যঃ শূরানাং বধ ঈপ্সিতঃ ॥১৬॥
ভূতানামিহ সম্বাসঃ প্রপায়ামিব সুব্রতে। দৈবেনৈকত্র নীতানামুন্নীতানাং স্বকর্ম্মভিঃ॥ ১৭ ॥
নিত্য আত্মাব্যয়ঃ শুদ্ধঃ সর্ব্বগঃ সর্ব্ববিৎপরঃ। ধত্তেঽসাবাত্মনোলিঙ্গং মায়য়া বিসৃজন্ গুণান্॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্যাম্রিনা। কটোদকং প্রেতায় প্রদেয়মুদকং আদিশব্দাৎ প্রেতশ্রাদ্ধাদিকঞ্চ ॥ ১৫ ॥

হে বধূরিতি ভ্রাতুর্ভার্য্যাং সম্বোধয়তি ॥ ১৬ ॥

ভবতু নাম তস্য শ্লাঘ্যো বধঃ তথাপ্যস্মাকং তাবদ্বন্ধু র্গত এবেতি চেত্তত্রাহ ভূতানামিতি দৈবেন প্রাচীনকর্ম্মণা একত্র নীতানাং সংযোজিতানাং পুনশ্চ স্বৈঃ কর্ম্মভিঃ উন্নীতানাং বিযোজিতানাং॥ ১৭ ॥

এবং লোকদৃষ্ট্যা শোকং নিবার্য্য তত্ত্বদৃষ্ট্যা বারয়তি নিত্য ইতি। নিত্যো মৃত্যুশূন্যঃ। অব্যয়ঃ অপক্ষয় শূন্যঃ শুদ্ধঃ নির্ম্মলঃ সর্ব্বগঃ সর্ব্বগতঃ সর্ব্ববিৎ সর্ব্বজ্ঞঃ সর্ব্বত্র হেতুঃ পরঃ দেহাদি ব্যতিরিক্তঃ। অতো মৃত ইতি কৃশ ইতি মলিন ইতি বিযুক্ত ইতি অজ্ঞ ইতি চ শোকো ন কার্য্য ইত্যর্থঃ। কথং তর্হি তস্য সংসারস্তত্রাহ ধত্তে ইতি। আত্মনো মায়য়া স্বাবিদ্যয়া লিঙ্গং ধত্তে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

রিপোরপ্যভিমুখে কিমুত শ্রীবিষ্ণোরিতিচ ॥ ১৬। ১৭ ॥

নিত্য ইত্যত্র জীবেপীশ্বর ধর্ম্মোক্তিরস্বরৌচিত্যাৎ। সর্ব্বজ্ঞস্যাজ্ঞানমিতি যুক্তিবিরুদ্ধঞ্চ তদিতি। বাস্তবার্থে তু সর্ব্বং লোকং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হে বধূরিতি ভ্রাতুর্ভার্য্যাং সম্বোধয়তি ॥ ১৬ ॥

বন্ধুবিচ্ছেদদুঃখঞ্চৈবং ভাবনায়াং নির্বাপ্যতামিত্যাহ ভূতানামিতি প্রপায়াং পানীয়শালায়াং উন্নীতানাং পুনর্বিযোজিতানাং॥ ১৭ ॥

যুষ্মৎ প্রবোধার্থমুক্তমিদং লোকদৃষ্ট্যা তত্ত্ব দৃষ্ট্যাতু হিরণ্যাক্ষঃ খল্বাত্মৈব নতু দেহঃ তস্যাত্মনশ্চ স্বরূপং শৃণুতেত্যাহ নিত্যঃ মৃত্যু রহিতঃ অব্যয়ঃ অপক্ষয় শূন্যঃ শুদ্ধঃ নির্ম্মলঃ সর্ব্বগতঃ ইতীশ্বর ধর্ম্মোক্তি জীবেপ্যস্ত্বস্বভাবাৎ বস্তু তত্ত্ব সর্ব্বং লোকং গচ্ছতীতি সঃ। সর্ব্বং সুখদুঃখাদিকং বিন্দতীতি সঃ পরো দেহাদি ব্যতিরিক্তঃ অসাবাত্মা আত্মনঃ স্বস্য লিঙ্গং দেহং মায়য়া

আপনার ভ্রাতৃবধূ যে ভানু তাহাকে আর আপনার মাতা দিতিকে সান্ত্বনা করিয়া মনোজ্ঞ শব্দে নিম্ন লিখিত বাক্য কহিতে লাগিল। সে ব্যক্তি দেশ কালজ্ঞ ছিল যাহা যাহা বলিল তাহাতেই তাহাদের শোক শান্তি হইল॥ ১৫ ॥

হিরণ্যকশিপু কহিল হে মাতঃ! অগো ভ্রাতৃবধূ! অহে ভ্রাতৃপুত্রগণ! আমার বীর ভ্রাতার নিমিত্ত তোমাদের শোক করা উচিত হয় না। শূর পুরুষদিগের রিপুর অভিমুখে বধ শ্লাঘ্য, সকল বীরই ঐরূপে প্রাণ ত্যাগ করিতে অভিলাষ করেন॥ ১৬ ॥

অনন্তর ভ্রাতৃবধূকে সম্বোধন করিয়া কহিল হে সুব্রতে! পানীয় শালায় যদ্রূপ প্রাণি সকল একত্র মিলিত হয়, তদ্বৎ এই সংসারে প্রাণিগণ প্রাচীন কর্ম্ম বশতঃ একত্র সংযোজিত এবং স্ব স্ব কর্ম্ম দ্বারা পুনরায় বিযোজিত হইয়া থাকে॥ ১৭ ॥

ভদ্রে! আত্মার মৃত্যু নাই, তিনি অপক্ষয় শূন্য, নির্ম্মল, সর্ব্বগত এবং সর্ব্বজ্ঞ, যে হেতু দেহাদি হইতে ভিন্ন। অতএব আত্মাকে মৃত অথবা কৃশ কিম্বা মলিন অথবা বিযুক্ত বলিয়া শোক করা যোগ্য

যথাম্ভসা প্রচলতা তরবোপি চলা ইব। চক্ষুষা ভ্রাম্যমাণেন দৃশ্যতে চলতীব ভূঃ॥১৯॥
এবং গুণৈর্ভ্রাম্যমাণে মনস্যবিকলঃ পুমান্। যাতি তৎ সাম্যতাং তস্ম্যেহ্যলিঙ্গো লিঙ্গবানিব॥২০॥
এষ আত্ম বিপর্য্যাসোহ্যলিঙ্গে লিঙ্গভাবনা। এষ প্রিয়া প্রিয়ৈর্যোগো বিয়োগঃ কর্ম্ম সংসৃতিঃ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী।

গুণান্ উচ্চাবচান্ দেহান্ সুখ দুঃখাদীন্ বা বিশেষেণ সৃজন্ স্বীকুর্ব্বন্ লিঙ্গশরীরোপাধিঃ সংসার ইত্যর্থঃ॥ ১৮॥

এতৎ সদৃষ্টান্তং প্রপঞ্চয়তি যথেতি চতুর্ভিঃ। তরবঃ প্রতিবিম্বিতাঃ উপাধি ধর্ম্মা উপহিতে ভবন্তীতি দৃষ্টান্তমুক্ত্বা গ্রাহক ধর্ম্মা গ্রাহ্যে ভবন্তীতি দৃষ্টান্তমাহ চক্ষুষেতি॥ ১৯॥

অবিকলঃ পরিপূর্ণ এব তৎ সাম্যতাং মনঃ সমতামিত্যর্থঃ॥ ২০॥

লিঙ্গভাবনা দেহাভিমানঃ এষ আত্মনো বিপর্য্যাসঃ অন্যথাভাবঃ। তমেবাহ প্রিয়ৈ র্বিয়োগঃ অপ্রিয়ৈর্যোগশ্চ কর্ম্মচ সংসৃতিশ্চ নানাগর্ত্তেষু প্রবেশঃ॥ ২১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গচ্ছতি সর্ব্বগঃ। সর্ব্বং শরীরং বিন্দতি সর্ব্ববিৎ॥ ১৮। ১৯। ২০॥

এষ ইতি যুগ্মকং। অলিঙ্গে দেহাতিরিক্তে আত্মনি॥২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮।৩৯।৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বাবিদ্যয়া ধত্তে কিমর্থং গুণান্ উচ্চাবচান্ স্থূলদেহান্ বিশেষেণ সৃজন্ স্বীকুর্ব্বন্ তথা তৎ পদাবৃত্ত্যা বিসৃজন্ স্থূলদেহান্ স্বীকর্ত্তুং ত্যক্তুঞ্চেত্যর্থঃ॥ ১৮॥

এবং যল্লিঙ্গং ধত্তে তস্মাৎ সূক্ষ্ম দেহাদপ্যাত্মা ভিন্ন এবেতি দৃষ্টান্তাভ্যামাহ যথা অম্ভসা প্রচলতা হেতুনা অম্ভসসু প্রতিবিম্বিতা স্তরবোপি চলা ইবেক্ষ্যন্তে ন তু চলা অম্ভোভ্য স্তেষাং ভিন্নত্বাৎ এবমেব লিঙ্গধর্ম্মাঃ শোকমোহাদয় স্তদুপহিতে আত্মন্যপি প্রতীয়ন্তে নত্বাত্মা শোকমোহাদিমান্ তস্মাল্লিঙ্গাদ্ভিন্নত্বাদিত্যর্থঃ। এবমুপাধিধর্ম্মা উপহিতে ভবন্তীতি দৃষ্টান্তমুক্ত্বা গ্রাহক ধর্ম্মা-গ্রাহ্যে ভবন্তীতি দৃষ্টান্তমাহ চক্ষুষেতি ভ্রাম্যমাণেন ভ্রমিদোষাক্রম্যমাণেন চলতী ভ্রমতীব যথাভূতাবিষ্টঃ পুরুষো ভূতগ্রাহ উচ্যতে। এবং দেহাবিষ্ট আত্মা দেহগ্রাহ্যো দেহধর্ম্মাক্রান্ত উচ্যত ইত্যর্থঃ। এবং অবিকলঃ শুদ্ধ এবাত্মা তৎ সাম্যতাং মনঃ সমতাং মনোধর্ম্মগ্রাহিত্বং॥ ১৯॥

অলিঙ্গেপ্যাত্মনি লিঙ্গভাবনা দেহাভিমানঃ॥ ২০॥

এষ এবাত্মনো বিপর্য্যাসঃ বিপর্য্যয়ঃ তস্মাদ্বিপর্য্যাসাদেবাত্মনঃ এষ প্রিয়াপ্রিয়ৈ র্যোগো বিয়োগশ্চ চকারাদ্বিপরীতশ্চ অপ্রিয়ৈ র্যোগঃ প্রিয়ৈ র্বিয়োগশ্চ। কর্ম্মচ। সংসৃতিশ্চ নানাগর্ত্তেষু প্রবেশঃ॥ ২১॥

হয় না। যদি বল আত্মা যদি ঐরূপ, তবে তাঁহার সংসার কি প্রকারে হয়? উত্তর, তিনি স্বীয় অবিদ্যা দ্বারা উচ্চাবচ দেহ অথবা সুখ দুঃখাদি বিশেষ রূপে স্বীকার করত লিঙ্গ শরীর ধারণ করেন, কারণ লিঙ্গ শরীরোপাধিই সংসার॥ ১৮॥

অপর হে ভদ্রে! যেমন জল সকল চঞ্চল হইলে তাহাতে প্রতিবিম্বিত তরু সকলও চঞ্চল তুল্য হয়, আর যেমন চক্ষুঃ ভ্রাম্যমাণ হইলে ভূমি ভ্রমণ শীলার ন্যায় দৃষ্ট হয়॥ ১৯॥

সেই রূপ গুণ দ্বারা মনঃ ভ্রাম্যমাণ হইলে পরিপূর্ণ স্বরূপ পুরুষ অর্থাৎ আত্মা লিঙ্গদেহ বিহীন হইয়াও লিঙ্গ শরীরির ন্যায় ঐ মনের সমান হইয়া থাকেন॥ ২০॥

ভদ্রে! লিঙ্গ দেহ না থাকিলেও লিঙ্গ দেহের যে ভাবনা (লিঙ্গদেহাভিমান) ইহাই আত্মার বিপর্য্যাস অর্থাৎ অন্যথা ভাব, ইহাতেই প্রিয়ের সহিত বিয়োগ, অপ্রিয় সহ সংযোগ ও কর্ম্ম সংসার অর্থাৎ নানা গর্ত্তে প্রবেশ হইয়া থাকে॥ ২১॥

সম্ভবশ্চ বিনাশশ্চ শোকশ্চ বিবিধঃ স্মৃতঃ। অবিবেকশ্চ চিন্তাচ বিবেকাস্মৃতিরেবচ ॥ ২২ ॥
অত্রাপ্যুদাহরন্তীমমিতিহাসং পুরাতনং। যমস্য প্রেতবন্ধূনাং সম্বাদং তং নিবোধত ॥ ২৩ ॥
উশীনরেষ্বভূদ্রাজা সুযজ্ঞ ইতি বিশ্রুতঃ। সপত্নৈর্নিহতো যুদ্ধে জ্ঞাতয়স্তমুপাসত ॥ ২৪ ॥
বিশীর্ণ রত্নকবচং বিভ্রষ্টাভরণস্রজং। শরনির্ভিন্ন হৃদয়ং শয়ানমসৃগাবিলং ॥ ২৫ ॥
প্রকীর্ণকেশং ধ্বস্তাক্ষং রভসা দষ্টদচ্ছদং। রজঃ কুণ্ঠমুখাম্ভোজং ছিন্নায়ুধভুজং মৃধে ॥ ২৬ ॥
উশীনরেন্দ্রং বিধিনা তথা কৃতং পতিং মহিষ্যঃ প্রসমীক্ষ্য দুঃখিতাঃ।
হতাঃ স্ম নাথেতি করৈরুরোভৃশং ঘ্নন্ত্যো মুহুস্তৎ পদয়োরুপাপতন্।

শ্রীধরস্বামী।

ততশ্চ সম্ভব উৎপত্তিঃ বিবেকস্যাস্মৃতিরননুসন্ধানং ॥ ২২ ॥
অত্রাপি শোকহেতুং বিনা বৃথৈবায়ং শোক ইত্যস্মিন্নর্থে প্রেতস্য মৃতস্য কস্যচিৎ যে বন্ধবস্তৈষাঞ্চ ॥ ২৩ ॥
উপাসত তৎসমীপ আবৃত্য স্থিতাঃ ॥ ২৪ ॥
বিশীর্ণং রত্নময়ং কবচং যস্য বিভ্রষ্টানি আভরণানি স্রজশ্চ যস্য শরেণ নির্ভিন্নং হৃদয়ং যস্য অসৃজা রক্তেন আবিলং লিপ্তং ॥ ২৫
প্রকীর্ণা কেশা যস্য ধ্বস্তে অক্ষিণী যস্য রভসা সংরম্ভেণ দষ্টোদন্তচ্ছদ ওষ্ঠো যেন। রজসা কুণ্ঠং আবৃতং মুখাম্ভোজং যস্য ছিন্নমায়ুধং ভুজশ্চ যস্য ॥ ২৬ ॥
তস্য পাদয়োরুপসমীপে আসমন্তাৎ অপতন্ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিবেকস্য সতোপ্যস্মৃতিরস্ফূর্ত্তিঃ ॥ ২২ ॥
অত্রাপি অশোচ্যস্যাপি শোকে ইতিহাসমপি। প্রেতস্য মৃতস্য যে বন্ধব স্তেষাঞ্চ ॥ ২৩। ২৪। ২৫ ॥
রভসা ক্রোধেন দষ্টো দচ্ছদঃ অধরো যেন তং। তৎক্ষণএব সপত্নৈঃ শস্ত্রহতত্বাত্তথা ভূতত্বেনৈব মৃত্বাপি স্থিতমিত্যর্থঃ ।২৬।২৭॥

অপর ঐ বিপর্য্যাস হইতেই জন্ম, মৃত্যু, বিবিধ শোক, অবিবেক, চিন্তা এবং বিবেকের অস্মরণ হয় ॥ ২২ ॥

ভদ্রে! শোকের কারণ না থাকাতে তোমাদের এ শোক ব্যর্থ, এ বিষয়ে পণ্ডিতগণ একটী পুরাতন ইতিহাস উদাহরণ দিয়া থাকেন, মৃত এক ব্যক্তির বান্ধবদিগের সহিত যমরাজের সম্বাদে ঐ ইতিহাস রচিত হয়, তাহা বলিতেছি, শ্রবণ কর ॥ ২৩ ॥

উশীনর দেশে সুযজ্ঞ নামে এক জন বিখ্যাত রাজা ছিলেন, তিনি যুদ্ধে শত্রুগণ কর্ত্তৃক নিহত হইলে তাঁহার জ্ঞাতিবর্গ সমীপে গিয়া চারিদিকে বেষ্টন করিল ॥ ২৪ ॥

ঐ রাজা সমরশায়ী হওয়াতে তাঁহার রত্নময় কবচ বিশীর্ণ এবং মাল্যাভরণ বিভ্রষ্ট হইয়াছিল। আর হৃদয় খরতর শরে নির্ভিন্ন হইয়া রুধিরাপ্লুত হইতে ছিল ॥ ২৫ ॥

অপর কেশ বিকীর্ণ, চক্ষুর্দ্বয় বিধ্বস্ত এবং ক্রোধভরে যে ওষ্ঠ দংশন করিয়াছিলেন তাহা সেই রূপেই দষ্ট হইয়া রহিয়াছিল। আর বদনপদ্ম সমরাঙ্গণের ধূলি সকলে ধূসরিত এবং ভুজ ও আয়ুধ ছিন্ন ভিন্ন হওয়াতে সাতিশয় শোচ্য হইয়াছিল ॥ ২৬ ॥

উশীনরেন্দ্রকে বিধি বিপাক বশতঃ ঐ রূপে রণশায়ি নিরীক্ষণ করিয়া তদীয় মহিষীগণ সাতিশয় দুঃখিত হইল। কর দ্বারা বারম্বার স্ব স্ব বক্ষঃস্থল আঘাত করিতে করিতে “হা নাথ! হতা হইলাম” বলিয়া চরণ সন্নিধানে পড়িতে লাগিল। কুচকুঙ্কুম দ্বারা অরুণিত অশ্রুজলে প্রিয় পতির পাদ-

রুদত্য উচ্চৈর্দয়িতাঙ্ঘ্রিপঙ্কজং সিঞ্চন্ত্য অস্রৈঃ কুচকুঙ্কুমারুণৈঃ।
বিস্রস্তকেশাভরণাঃ শুচং নৃণাং সৃজন্ত্য আক্রন্দনয়া বিলেপিরে ॥ ২৭ ॥
অহো বিধাত্রাঽকরুণেন নঃ প্রভো ভবান্ প্রণীতো দৃগগোচরাং দশাং।
উশীনরাণামসি বৃত্তিদঃ পুরা কৃতোঽধুনা যেন শুচাং বিবর্দ্ধনঃ ॥ ২৮ ॥
ত্বয়া কৃতজ্ঞেন বয়ং মহীপতে কথং বিনা স্যাম সুহৃত্তমেন তে।
তত্রানুযানং তব বীর পাদয়োঃ শুশ্রূষতীনাং দিশ যত্র যাস্যসি ॥ ২৯ ॥
এবং বিলপতীনাং বৈ পরিগৃহ্য মৃতং পতিং। অনিচ্ছতীনাং নির্হারমর্কোঽস্তং সংন্যবর্ত্তত ॥ ৩০ ॥
তত্র হ প্রেতবন্ধূনামাশ্রুত্য পরিদেবিতং। আহ তান্ বালকো ভূত্বা যমঃ স্বয়মুপাগতঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিলাপমেবাহ অহো ইতি দ্বাভ্যাং। অকরুণত্বমেবাহঃ। দৃশামগোচরাং দশাং যেন ভবান্ প্রণীতঃ গমিতঃ তেন বিধাত্রা ত্বমধুনা শুচাং বিবর্দ্ধনঃ কৃতোসীত্যন্বয়ঃ ॥ ২৮ ॥

ত্বয়া সুহৃত্তমেন বিনা বয়ং কথং স্যাম ভবেম জীবেম অতো হে বীর যত্র ত্বং যাস্যসি তত্র তেঽনুযানং অনুগমনং তব পাদয়োঃ শুশ্রূষাং কুর্ব্বতীনামস্মাকং দিশ দেহি ॥ ২৯ ॥

নির্হারং দাহার্থং নয়নং। অস্তং অস্তাচলং প্রতি ॥ ৩০ ॥

পরিদেবিতং রোদনং স্বপুর্য্যামেবাশ্রুত্য শ্রুত্বা তত্র স্বয়মেবোপাগতো যম স্তানাহ অহো ইত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিলাপমাহ অহো ইতি প্রণীতো গমিতঃ যেন বিধাত্রা তেন অধুনা উশীনরাণাং শুচাং বিবর্দ্ধনঃ কৃতোসি ॥ ২৮ ॥

যত্র ত্বং যাসি তত্র তেঽনুযানং অনুগমনং তব পাদয়োঃ শুশ্রূষণার্থং। দিশ দেহি বয়মপি ম্রিয়ামহে ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

নির্হারং দাহার্থং নয়নং অস্তং অস্তাচলং প্রাপ্তো ন্যবর্ত্তত চলনান্নিবৃত্তো বিশ্রান্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

স্বয়মুপাগত ইতি। পুণ্যবজ্জীবানাং নির্হারাস্ত এব যমপুরগমনং। প্রায়ঃ সম্ভবতীতি কেচিৎ। তাসামেব মধ্যে কস্যা-

পদ্ম পুনঃ পুনঃ অভিষিক্ত করত অনেকক্ষণ উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিয়া পরে বিলাপ আরম্ভ করিল। শোক বশতঃ তাহাদের কেশ ও ভূষণ বিস্রস্ত হইয়া গেল। এরূপ কাতর্য্য প্রকাশ পুরঃসর করুণ স্বরে ক্রন্দন করিতে লাগিল যে দেখিয়া সচেতন প্রাণি মাত্রেরই হৃদয় শোকাকুল হইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর বিলাপ করিতে করিতে কহিল অহো! বিধাতা কি নির্দ্দয়! হে প্রভো! তুমি পূর্ব্বে এই উশীনরদিগের বৃত্তিপ্রদ পিতা ছিলে, অকরুণ বিধি এখন তোমাকে আমাদের নয়নের অদৃশ্য দশা প্রাপ্ত করাইয়া শোক বর্দ্ধন করিতেছে ॥ ২৮ ॥

হে মহীপতে! তুমি কৃতজ্ঞ এবং আমাদের পরম সুহৃৎ, তোমা ব্যতিরেকে আমরা কি প্রকারে জীবন ধারণ করিব? অতএব হে বীর! তুমি যে স্থানে যাইতেছ, আমাদিগকে সেই স্থানে অনুগমন করিতে আদেশ কর, আমরা সেখানেও তোমার চরণদ্বয়ের সেবা করিব ॥ ২৯ ॥

উশীনরাধিপতির মহিষীগণ মৃত পতিকে বেষ্টন করিয়া এই প্রকারে বারম্বার বিলাপ করিতে থাকিল, তাহাদের ইচ্ছা হইল না স্বামির শব সৎকারার্থ নির্হার করে। ইতি মধ্যে দিবাকর অস্তাচলের প্রতি চলিত হইলেন ॥ ৩০ ॥

এই সময়ে ঐ মৃত রাজার বন্ধুগণের ঐ রূপ রোদন ধ্বনি নিজ পুরী হইতে যমরাজের শ্রবণ গোচর হইল, অতএব তিনি বালকের রূপ ধারণ করিয়া স্বয়ং ঐ স্থানে আগমন করিলেন এবং ঐ

শ্রীযম উবাচ।

অহো অমীষাং বয়সাধিকানাং বিপশ্যতাং লোকবিধিং বিমোহঃ।

যত্রাগতস্তত্র গতং মনুষ্যং স্বয়ং স্বধর্ম্মা অপি শোচন্ত্যপার্থং ॥ ৩২ ॥

অহো বয়ং ধন্যতমা যদত্র ত্যক্তাঃ পিতৃভ্যাং ন বিচিন্তয়ামঃ।

অভক্ষ্যমাণা অবলা বৃকাদিভিঃ স রক্ষিতা রক্ষতি যোহি গর্ব্ভে ॥ ৩৩ ॥

য ইচ্ছয়েশঃ সৃজতীদমব্যয়ো য এব রক্ষত্যবলুম্পতেচ যঃ।

শ্রীধরস্বামী।

বয়সাঽস্মত্তোঽধিকানামপি লোকস্য বিধিং জন্মমরণাদি প্রকারং বিপশ্যতামপি বিমোহমেবাহ। যত্র যস্মাদব্যক্তাৎ আগতঃ তত্রৈব গতং অপার্থং শোচন্তি। তদুক্তং গীতাসু। অব্যক্তাদীনি ভূতানি ব্যক্তমধ্যানি ভারত। অব্যক্ত নিধনান্যেব তত্র কা পরিদেবনেতি। কিঞ্চ স্বয়মপি স্বধর্ম্মাঃ মৃতেন সহ সমানো মৃত্যুলক্ষণো ধর্ম্মো যেষাং তথাভূতা অপি ॥ ৩২ ॥

অবলা দুর্ব্বলা অপি বৃকাদিভিরভক্ষ্যমাণা বয়ং তত্র হেতুঃ যোগর্ব্ভে রক্ষতি সএব হি বিশ্বং রক্ষিতা রক্ষতি ॥ ৩৩ ॥

নমু তস্য রক্ষণে কিং প্রয়োজনং নকিঞ্চিদপি কিন্তু ক্রীড়ৈব কেবলমিত্যাহ য ঈশঃ ইদং বিশ্বং সৃজতি রক্ষতি সংহরতিচ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

শ্চবৈষ্ণব স্ত্রিয় স্তৎ সমীপাৎ যমদূতৈর্নেতু মশক্যত্বাৎ তৎ সামীপ্য দূরীকরণার্থং স্বয়ং যম এবাগত ইত্যন্যে প্রাহুঃ বালকোভূত্বেত্যন্যেষাং তত্র প্রবেশাসামর্থ্যাৎ বালভাষিতস্য মধুরত্বাৎ তৎ কর্ত্তৃকস্য কথনস্যাতিবিস্ময়াবহত্বাৎ তস্য জিঘৃক্ষোৎপাদন সমর্থত্বাচ্চ ॥৩১

যত্র যস্মাদব্যক্তাৎ তদুক্তং গীতাসু অব্যক্তাদীনি ভূতানি ব্যক্ত মধ্যানি ভারত। অব্যক্ত নিধনান্যেব তত্র কা পরিদেবনেতি ॥ ৩২ ॥

অস্মাকমল্পানাং বয়সামপি যো বিবেকঃ সোপ্যেষাং নাস্তীতি সাশ্চর্য্যমাহ অহো ইতি ॥ ৩৩ ॥

নমু ত্বাং গর্ব্ভবাসে ররক্ষ ইমমস্মৎপতিং সংগ্রামে নররক্ষেত্তত্র কো হেতুস্তত্রাহ। য ইতি ইচ্ছয়া স্বেচ্ছয়ৈব নতু কস্যাপ্যনুরোধেনৈবেতি ভাবঃ। নম্বীদৃশীচ্ছেব কিং হেতুকা তত্রাহ ঈশঃ অন্যানধীন পরমৈশ্বর্য্যবান্ তৎকারণ কল্পনে তদৈশ্বর্য্যস্যৈব তাদৃশত্বং ন সিদ্ধ্যেদিতি ভাবঃ। নন্বেবং সৃষ্ট্যাদিকং কিমর্থং করোতি তত্রাহ হে অবলাঃ চরাচরং তস্য ক্রীড়নমেবাহুঃ। নিগ্রহে

সকল রোরুদ্যমান ব্যক্তির প্রতি নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩১ ॥ 33118

যমরাজ কহিলেন, অহো! এই সকল ব্যক্তি আমা অপেক্ষা অধিক বয়স্ক, ইহারা লোকদিগের জন্ম মরণ ব্যাপার বারম্বার দেখিতেছে, তথাচ ইহাদের কি মোহ! যাহা হইতে ঐ মনুষ্য আগত হইয়াছিল, তাহাতেই গত হইয়াছে, তাহার নিমিত্ত এ প্রকারে বৃথা শোক করে কেন? ঐ ব্যক্তি মরিয়াছে, ইহারা মরিবে না, এমত নহে, ইহারা নিজেও ঐ ব্যক্তির সমান ধর্ম্মা, ইহাদিগকেও মরিতে হইবে, তবে কেন শোক করে ॥ ৩২ ॥

কি আশ্চর্য্য! আমাদের অল্প বয়স হইলেও আমাদিগেতে যে প্রকার বিবেক বিদ্যমান দেখিতেছি, তাহাও ইহাদের কিছু মাত্র নাই, অতএব আমরাই ধন্য, যে হেতু মাতৃ পিতৃ কর্ত্তৃক পরিত্যক্ত হইয়াছি, কখনও মনে চিন্তাও করি না। অতি দুর্ব্বল ছিলাম, তথাপি ব্যাঘ্রাদি হিংস্র জন্তু আমাদিগকে ভক্ষণ করে নাই, তাহার কারণ এই যিনি গর্ব্ভে রক্ষা করিয়াছেন তিনি বিশ্ব সংসারের রক্ষা করিতেছেন এবং আমাদিগকেও রক্ষা করেন ॥ ৩৩ ॥

হে অবলা সকল! যিনি ইচ্ছানুসারে এই বিশ্ব সৃজন করিতেছেন, যাঁহা হইতে ইহার পালন হইতেছে এবং যিনি প্রলয় কালীন এই সমস্ত সংহার করিবেন, সেই অব্যয় পরমেশ্বরের এই

তস্যাবলাঃ ক্রীড়নমাহুরীশিতুশ্চরাচরং নিগ্রহ সংগ্রহে প্রভুঃ॥ ৩৪॥
পথি চ্যুতং তিষ্ঠতি দিষ্টরক্ষিতং গৃহে স্থিতং তদ্বিহতং বিনশ্যতি।
জীবত্যনাথোপি তদীক্ষিতো বনে গৃহেঽভিগুপ্তোঽস্য হতো ন জীবতি॥ ৩৫॥
ভূতানি তৈস্তৈর্নিজযোনি কর্ম্মভির্ভবন্তি কালে ন ভবন্তি সর্ব্বশঃ।
ন তত্র হাত্মা প্রকৃতাবপি স্থিতস্তস্যা গুণৈরন্যতমোহি বধ্যতে॥ ৩৬॥
ইদং শরীরং পুরুষস্য মোহজং যথা পৃথক্ ভৌতিকমীয়তে গৃহং।

শ্রীধরস্বামী।

ভো অবলাঃ তস্যেশিতুশ্চরাচরং ক্রীড়াসাধনমাহুঃ। অতঃ সএব নিগ্রহে সংসারে সংগ্রহে পালনে চ প্রভুঃ॥ ৩৪॥

প্রভুত্বমেবান্বয় ব্যতিরেকাভ্যাং দর্শয়তি পথীতি। দিষ্টেন দৈবেনেশ্বরেণ রক্ষিতং তেনেশ্বরেণ বিহতং অস্য হতস্তেনৈবোপেক্ষিতঃ॥ ৩৫॥

তদেবমাত্মনো জন্মমরণাদিকমঙ্গীকৃত্য ঈশ্বরাধীনত্বান্নশোকঃ কার্য্য ইত্যুক্তং ইদানীন্তু দেহানামেব জন্মাদি নত্বাত্মন ইত্যাহ ত্রিভিঃ। ভূতানি দেহাঃ নিজযোনিঃ স্বকারণভূতং লিঙ্গশরীরং তন্নিমিত্তৈঃ কর্ম্মভিঃ ভবন্তি জায়ন্তে নভবন্তি নশ্যন্তিচ। সর্ব্বশঃ দেবাদি দেহা অপি তত্রাহ তদা প্রকৃতৌ দেহে স্থিতোপ্যাত্মা তস্যা গুণৈঃ দেহধর্ম্মৈ র্জন্মাদিভিঃ ন বধ্যতে ন যুজ্যতে যতঃ অন্যতমঃ দেহাদ্যত্যন্ত বিলক্ষণঃ॥ ৩৬॥

নন্বহং কৃশঃ স্থূল ইত্যাদৌ নবৈলক্ষণ্যং প্রতীয়তে তত্রাহ ইদং মোহজং অবিবেকাদাত্মত্বেন জাতং। বস্তু তস্ত পৃথগেব যতঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সংহারে সংগ্রহে পালনেচ সএব প্রভবনশীলঃ॥ ৩৪॥

প্রভুত্বমেবান্বয় ব্যতিরেকাভ্যাং দর্শয়তি পথীতি। দিষ্টেন দৈবেন ঈশ্বরেণেত্যর্থঃ। তেন ঈশ্বরেণ বিহতং তেন ঈক্ষিতঃ অবেক্ষিতোঽন্যেনাপি রক্ষ্যত ইত্যর্থঃ। অস্য হতঃ অনেনোপেক্ষিতঃ অন্যেনাপি হন্যত ইত্যর্থঃ॥ ৩৫॥

নমু তর্হি তস্মিন্ ঈশ্বরে বৈষম্যং প্রসক্তং কস্যাপ্যপেক্ষণাৎ কস্যাপ্যুপেক্ষণাদিতি তত্রাহ। ভূতানি মনুষ্য পশ্বাদি দেহাঃ নিজ নিজ যোনি কারণীভূতৈঃ কর্ম্মভি স্তৈস্তৈরনেন কর্ম্মণা গৌর্ভবত্বনেন কর্ম্মণা শূকরোভবত্বেবং শাস্ত্রপ্রসিদ্ধৈ র্ভবন্তি উৎপদ্যন্তে ন ভবন্তি কালে নশ্যন্তিচ সর্ব্বশঃ সর্ব্বাণ্যেব তত্রহ [illegible] প্রকৃতৌ দেহে স্থিতোপ্যাত্মা পরমাত্মা অন্যতমঃ পৃথগ্ভূত এবাতস্তস্যা গুণৈ র্দেহধর্ম্মৈর্জন্মাদিভি র্ন নিবধ্যতে কেবলং তত্তৎ কৃত শুভাশুভ কর্ম্মফলং স্বসন্নিধান মাত্রেণ জীবয়তীত্যেতদেব তস্যাপেক্ষণমুপেক্ষণঞ্চেতি ভাবঃ॥ ৩৬॥

তস্যান্যতমত্বমুপপাদয়তি ইদমিতি মোহজং পুরুষস্য জীবস্য মোহাদেব জাতং। অত্রস্থাৎ পরমাত্মনঃ পৃথগেব যথা ভৌতিকং

চরাচর বিশ্ব ক্রীড়া সাধন মাত্র, অতএব তিনিই নিগ্রহে (সংহারে) এবং সংগ্রহে (পালনে) প্রভু॥ ৩৪॥

অগো অবলাগণ! পথে পতিত ব্যক্তিও পরমেশ্বর কর্ত্তৃক রক্ষিত হইলে রক্ষা পায়, গৃহে স্থিত পুরুষও পরমেশ্বর কর্ত্তৃক হত হইলে বিনষ্ট হয়। অপর বনে অনাথ জনও তাঁহা কর্ত্তৃক রক্ষিত হইলে বাঁচে, গৃহে সুরক্ষিত পুরুষও তাঁহা কর্ত্তৃক উপেক্ষিত হইলে বাঁচে না॥ ৩৫॥

প্রাণিদিগের দেহ স্ব স্ব কারণীভূত যে লিঙ্গ শরীর, তাহার নিমিত্ত স্বরূপ কর্ম্ম বশতঃ উৎপন্ন হয় এবং কালক্রমে বিনষ্ট হইয়া যায়। দেবাদি দেহেরও ঐ রূপে উৎপত্তি ও বিনাশ হইয়া থাকে। পরন্তু ঐ দেহে অবস্থিত হইয়াও আত্মা দেহের ধর্ম্ম যে জন্মাদি, তাহার সহিত মিলিত হয়েন না, কারণ তিনি দেহ হইতে অত্যন্ত ভিন্ন॥ ৩৬॥

"আমি কৃশ, আমি স্থূল" ইত্যাদি প্রয়োগ স্থলে যে পৃথক্ বোধ হয় না তাহার কারণ এই, এই

যথোদকৈঃ পার্থিবৈ তৈজসৈর্জনঃ কালেন জাতো বিকৃতো বিনশ্যতি ॥ ৩৭ ॥
যথানলোদারুষু ভিন্ন ঈয়তে যথানিলোদেহগতঃ পৃথক্ স্থিতঃ।
যথা নভঃ সর্ব্বগতং ন সজ্জতে তথা পুমান্ সর্ব্ব গুণাশ্রয়ঃ পরঃ ॥ ৩৮ ॥
সুযজ্ঞো নম্বয়ং শেতে মূঢ়া যমনুশোচথ। যঃ শ্রোতা যোঽনুবক্তেহ স নদৃশ্যেত কর্হিচিৎ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ঈয়তে দৃশ্যতে। ভৌতিকঞ্চ যথা গৃহমিত্যন্বয়ঃ। অত্রৈবং প্রয়োগঃ দ্রষ্টুরভৌতিকাচ্চ পুরুষাৎ শরীরং ভিন্নং দৃশ্যত্বাৎ ভৌতিকত্বাচ্চ। যথাত্যন্তাবিবেকিনঃ আত্মত্বেনাভিমতমপি গৃহং ততঃ পৃথক্ তদ্বদিতি ভৌতিকত্বানুমানং বিবৃণ্বন্ আত্মনো জন্মাদ্যভাবমুপসংহরতি। যথা উদকৈঃ পরমাণুভিঃ জাতোবুদ্বুদাদিঃ। যথাচ পার্থিবৈর্জাতোঘটাদিঃ। যথাচ তৈজসৈর্জাতঃ কুণ্ডলাদির্বিনশ্যতি। তথা তৈরেব ত্রিবিধৈঃ পরমাণুভির্জাতোজনো দেহএব বিকৃতঃ পরিণতঃ সন্ বিনশ্যতি নত্বাত্মেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

পৃথগবস্থানাভাবেপি ভিন্নত্বে দৃষ্টান্তদ্বয়মাহ। যথাঽনলো দারুষবস্থিতোপি দাহকত্বেন প্রকাশকত্বেন ভিন্ন এব প্রতীয়তে। যথাচ দেহগতোপ্যনিলো নাসিকাদিষু পৃথক্স্থিতঃ প্রতীয়তে। দেহস্থত্বেপ্যাত্মন স্তদ্ধর্ম্ম যোগাভাবে দৃষ্টান্তমাহ। যথা নভো নসজ্জতে ক্বাপি সঙ্গং ন প্রাপ্নোতি তথা পুমানপি সর্ব্বেষাং গুণানাং দেহেন্দ্রিয়াণামাশ্রয়ঃ তেষাশ্রিতো বা পরঃ পৃথগেবেত্যর্থঃ ॥ ৩৮

কিঞ্চ হে মূঢ়াঃ যমনুশোচথ সোঽয়ং যুষ্মদ্ভর্ত্তা সুযজ্ঞঃ শেতে কিমিতি শোচথ। নম্বেতাবন্তং কালং অসৌ শৃণোতি অনন্তরং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভিত্তিদ্বারাদিমদ্গৃহং গৃহস্থপুরুষাৎ পৃথগীয়তে। পার্থক্যং তদেবোপপাদয়তি যথা ঔদকৈঃ পরমাণুভির্বুদ্বুদাদিঃ পার্থিবৈর্ঘটাদিঃ তৈজসৈঃ কুণ্ডলাদির্জায়তে নশ্যতিচ তথা তৈরেব ত্রিবিধৈঃ পরমাণুভির্জাতোজনো দেহএব বিকৃতঃ পরিণতঃ সন্ বিনশ্যতি নত্বাত্মেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

পৃথগবস্থানাভাবেপি ভিন্নত্বে দৃষ্টান্তমাহ যথানলো দারুষবস্থিতোঽপি দাহকত্বেন প্রকাশকত্বেন ভিন্নএব প্রতীয়তে যথাচ দেহগতোঽনিলঃ নাসিকাদিষু পৃথক্ স্থিতোঽপি প্রতীয়তে। দেহস্থত্বেপ্যাত্মনস্তদ্ধর্ম্মা যোগাভাবে দৃষ্টান্তমাহ। যথা নভো ন সজ্জতে ক্বাপি সঙ্গং নপ্রাপ্নোতি তথা পুমানপি সর্ব্বেষাং গুণানাং দেহেন্দ্রিয়াদীনামাশ্রয়ঃ তেষাশ্রিতো বা পরঃ পৃথগেবেত্যর্থঃ। অতস্তেন পরমেশ্বরেণোপেক্ষিতমিমং স্বকর্ম্মবশান্মৃতং পতিং কথং নোপেক্ষধ্বে ইতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

নম্বয়ং রাজা সংগ্রাম লব্ধ পরাজয়ঃ সংপ্রতি শেতে কথমিমমুপেক্ষ্য নিঃস্নেহা ভবিতুং শক্নুমস্তত্রাহ সুযজ্ঞ ইতি। নম্বস্মদ্বিলাপ

শরীর অবিবেক হেতু আত্মত্ব রূপে জন্মিয়াছে অতএব অত্যন্ত অবিবেকির পক্ষে গৃহ যদ্রূপ আত্মত্ব রূপে প্রতীয়মান হয় তাহার ন্যায়, "আমি কৃশ, আমি স্থূল" ইত্যাদি প্রয়োগ স্থলে এই দেহ অবিবেকির পক্ষে আত্মবৎ প্রতীত হয়, বস্তুতঃ ইহা আত্মা হইতে পৃথক্, যে হেতু দৃশ্য ও পাঞ্চভৌতিক। যেমন জলীয় পরমাণু হইতে উৎপন্ন বুদ্বুদাদি ও পার্থিব পরমাণু হইতে জাত ঘটাদি এবং তৈজস পরমাণু দ্বারা নির্ম্মিত কুণ্ডলাদি কাল বশতঃ বিনাশ প্রাপ্ত হয়, তেমনি ঐ তিন প্রকার পরমাণুতে উৎপন্ন এই লোকই (দেহই) কাল বশতঃ বিকৃত অর্থাৎ পরিণত হইয়া বিনষ্ট হইয়া থাকে, আত্মার বিনাশ হয় না ॥ ৩৭ ॥

অপর অগ্নি যেমন কাষ্ঠ সকলে অবস্থিত হইয়াও দাহকত্ব ও প্রকাশকত্ব রূপে ভিন্ন ভিন্ন হইয়া প্রকাশ পায় এবং যেমন অনিল দেহাভ্যন্তরবর্ত্তী হওয়াতে নাসিকাদি পৃথক্ পৃথক্ স্থানে অবস্থিত রূপে বোধগম্য হয়, আর যদ্রূপ আকাশ সর্ব্বগত হইয়াও কুত্রাপি সঙ্গ প্রাপ্ত হয় না, তদ্রূপ পুরুষও (আত্মাও) সকল দেহ ও ইন্দ্রিয়ের আশ্রয় হইয়াও পৃথকই থাকেন ॥ ৩৮ ॥

অহে মূঢ় ব্যক্তি সকল! তোমরা যাহার নিমিত্ত শোক করিতেছ তোমাদের প্রভু সেই সুযজ্ঞ

ন শ্রোতা নানুবক্তায়ং মুখ্যোপ্যত্র মহানসুঃ । যস্ত্বিহেন্দ্রিয়বানাত্মা স চান্যঃ প্রাণদেহয়োঃ ॥৪০ ॥

ভূতেন্দ্রিয়মনো লিঙ্গান্ দেহানুচ্চাবচান্ বিভুঃ । ভজত্যুৎসৃজতি হ্যন্যস্তচ্চাপি স্বেন তেজসা ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রতিবক্তিচ ইদানীং তস্যাদর্শনান্মৃত ইতি শোচাম ইতি চেৎ সতু শোচনীয়ো ন ভবতি প্রাগপি তস্যাদর্শনাদিত্যাহ যঃ শ্রোতেতি ॥ ৩৯ ॥

নমু মুখ নাসিকা সঞ্চারী প্রাণঃ শ্রোতা বক্তাচ দৃষ্টএব নাসৌ শ্রোতা বক্তাচ অচেতনত্বাদিত্যাহ ন শ্রোতেতি। মহান্ সর্ব্বেন্দ্রিয় চেষ্টাহেতুঃ অতএব মুখ্যঃ। প্রাণোবৈ মুখ্য ইতি শ্রুতেঃ। কস্তর্হি বক্তা শ্রোতাচ তত্রাহ যস্তু ইহ দেহে ইন্দ্রিয়ৈঃ তত্তদর্থ দ্রষ্টা আত্মা সতু প্রাণদেহাভ্যামচেতনাভ্যামন্যএব চেতনঃ ॥ ৪০ ॥

নমু চেতনত্বেঽন্যত্বেচাস্য অহং কৃশঃ স্থূলঃ কাণো বধির ইত্যাদি দেহধর্ম্মোপলব্ধিঃ কুতস্তত্রাহ ভূতেন্দ্রিয় মনোভির্লিঙ্গ্যন্তে ইতি তথা তান্ দেহান্ তেভ্যোঽন্যএব ভজতি অহমিতি মন্যতে। তর্হি কথং মোক্ষস্তত্রাহ তত্তজনং স্বেন তেজসা বিবেক বলেন উৎসৃজত্যপি হি ইত্যনুভবং প্রমাণয়তি ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভূতেন্দ্রিয়েতি। বিবিধং ভবতীতি বিভুঃ স্বতেজসা সর্ব্বস্বরূপত্বেনোপাসিতস্য ভগবত স্তেজসা। অনাদ্য বিদ্যাযুক্তস্য পুরুষস্যাত্মবেদনং স্বতো ন সম্ভবাদস্মত্তত্ত্বজ্ঞো জ্ঞানতো ভবেদিতি শ্রীভগবদ্বাক্যাৎ ॥ ৪১ । ৪২ । ৪৩ । ৪৪ । ৪৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সেত্যবস্থং কালমসাবশৃণোদয়বোচচ্চ তত্রাহ য ইতি কর্হিচিৎ প্রাগপি সদৃশ্যো নাসীদেবেত্যর্থঃ। যস্তু দৃশ্যঃ স ইদানীমপি দৃশ্যতে দেহ ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

নমু যাবৎ প্রাণঃ স্থিতস্তাবদেব শ্রোতৃত্ব বক্তৃত্বে দৃষ্টে নতু প্রাণে গতে সতীত্যতঃ প্রাণএব শ্রোতা বক্তেতি তত্রাহ নেতি মুখ্যোপি প্রাণো বৈ মুখ্য ইতি শ্রুতেঃ মহান্ সর্ব্বেন্দ্রিয় চেষ্টা হেতুরপি ন শ্রোতা বক্তা অচেতনত্বাদিতি ভাবঃ। কস্তর্হি শ্রোতা বক্তাচ তত্রাহ যস্ত্বিহ ইন্দ্রিয়বান্ দেহেন্দ্রিয়াদিমত্ত্বেন প্রতীত আত্মা জীবঃ সচ প্রাণ দেহয়োঃ প্রাণদেহেন্দ্রিয়াদিভ্যোঽন্য এব সচেতনঃ ॥ ৪০ ॥

তর্হি স সংপ্রতি কুত্র গত্বা কিং করোতীতি তত্রাহ ভূতং প্রাধীং ইন্দ্রিয়মনোরূপং লিঙ্গং সূক্ষ্মদেহো যেষু তান্ স্থূল দেহান্ ভজতি প্রাপ্নোতি ত্যজতিচ যথেমং দেহং প্রাপ্যোদসৃজদিতি ভাবঃ কিঞ্চ স্বেন তেজসা ভাগ্যলব্ধ জ্ঞান বলেন তচ্চাপি লিঙ্গ দেহমপি কদাচিদুৎসৃজতি ॥ ৪১ ॥

সেই সুযজ্ঞ এইত সম্মুখেই শয়ন করিয়া রহিয়াছেন, তবে বৃথা শোক করিতেছ কেন ? ইনি এখন কথা শুনিতেছেন না ও প্রতিবচন দিতেছেন না এবং তোমরা ইঁহাকে দেখিতে পাইতেছ না বলিয়া মৃতজ্ঞানে যদি শোক কর, ইহার পূর্ব্বেও ত দেখিতে পাওনাই, কারণ, যিনি শ্রবণ করেন ও যিনি প্রতিবচন দেন তিনি এ সংসারে কস্মিন্ কালেও দৃশ্য হয়েন না ॥ ৩৯ ॥

অহে অনভিজ্ঞগণ ! দেহমধ্যে সকল ইন্দ্রিয়ের চেষ্টাশালী অতএব মুখ্য যে প্রাণ আছেন, তিনিও বক্তা অথবা শ্রোতা নহেন, ইহার মধ্যে যে আত্মা আছেন তিনিই সকল ইন্দ্রিয় সহিত তত্তদ্বিষয়ের দ্রষ্টা। ঐ আত্মা অচেতন প্রাণ ও দেহ হইতে ভিন্ন পদার্থ এবং চেতন স্বরূপ ॥ ৪০ ॥

ফলতঃ সকল দেহই ভূত ইন্দ্রিয় এবং মনঃ দ্বারা হয়, ঐ সকল হইতে ভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তি দেহাদি আশ্রয় করিয়া "আমি" এতদ্রূপ অভিমানী হয়েন এবং স্বীয় তেজে অর্থাৎ বিবেক বলে দেহাদির সেবা বিসর্জন করিয়া থাকেন, ইহা স্পষ্টই অনুভূত হইতেছে ॥ ৪১ ॥

যাবল্লিঙ্গান্বিতোহ্যাত্মা তাবৎ কর্ম্ম নিবন্ধনং। ততোবিপর্য্যয়ঃ ক্লেশো মায়াযোগোঽনুবর্ত্ততে ॥ ৪২ ॥
বিতথোভিনিবেশোয়ং যদ্গুণেষ্বর্থদৃগ্বচঃ। যথা মনোরথঃ স্বপ্নঃ সর্ব্বমৈন্দ্রিয়কং মৃষা ॥ ৪৩ ॥
অথ নিত্যমনিত্যম্বা নেহ শোচন্তি তদ্বিদঃ। নান্যথা শক্যতে কর্ত্তুং স্বভাবঃ শোচতামিতি ॥৪৪॥
লুব্ধকোবিপিনে কশ্চিৎ পক্ষিণাং নির্ম্মিতোঽন্তকঃ। বিতত্য জালং বিদধে তত্র তত্র প্রলোভয়ন্ ॥৪৫॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্থ বিবেকানন্তরমপ্যাহারাদি কর্ম্মসু প্রবৃত্তের্ব্বন্ধঃ স্যাদেব ইত্যত আহ যাবল্লিঙ্গশরীরেণান্বিতঃ তদভিমানবানাত্মা ভবতি তাবদেব তস্য তৎকর্ম্ম নিবন্ধনং বন্ধহেতুর্ভবতি। ততোবিপর্য্যয়ঃ দেহধর্ম্মভাক্ত্বং। ততঃ ক্লেশশ্চানুবর্ত্ততে নতু লিঙ্গাভিমানে নিবৃত্তে। যতোয়ং মায়াযোগোবিপর্য্যয়াদিঃ। মায়য়া যুজ্যতে ইতি তথা ন পরমার্থত ইত্যর্থঃ ॥ ৪২ ॥

নন্থ সুখ দুঃখাদীনাং তৎ সাধনানাঞ্চ সত্যত্বপ্রতীতেঃ কুতোমায়াময়ত্বং তথাচ বহবোবাদিনঃ সত্যত্বমেব বদন্তি। তত্রাহ বিতথোমিথ্যাভূতো যমভিনিবেশঃ কোঽসৌ গুণেষু তৎকার্য্যেষু সুখাদিষু অর্থঃ পরমার্থ ইতি দৃক্ বচশ্চ ইতি যৎ স কুত ইত্যত আহ যথেতি ॥ ৪৩ ॥

উপসংহরতি অথ তস্মাৎ নিত্যমাত্মানমনিত্যং দেহম্বা। তদ্বিদঃ নিত্যমনিত্যঞ্চ জানন্তঃ। নন্বেবমুপদেষ্টারোঽপি শোচন্তো দৃশ্যন্তে তত্রাহ নান্যথেতি। জ্ঞানদার্ঢ্যাভাবাৎ স্বভাবো ন নিবর্ত্ততে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

স্বয়ং সধর্ম্মা অপীতি যদুক্তং তত্রেতিহাসমাহ লুব্ধক ইত্যাদিনা। পক্ষিণামন্তক ঈশ্বরেণ নির্ম্মিতঃ সন্ যত্র যত্র তে তত্র তত্র তান্

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লিঙ্গদেহত্যাগে সত্যেব কর্ম্মবন্ধান্মুচ্যতে নান্যথা ইত্যাহ যাবদিতি ॥ ৪২ ॥

তস্মাদ্যূয়মপি কর্ম্মবন্ধ মোক্ষায়ৈব যতধ্বং নতু কর্ম্ম ফলায় স্বর্গায় বৈষয়িক সুখ দুঃখস্যাস্থিরত্বেন স্বপ্ন তুল্যত্বাদিত্যাহ। বিতথো ব্যর্থ এবাভিনিবেশোঽয়ং কোসৌ। যৎ গুণেষু গুণকার্য্যেষু সুখাদিষু অর্থঃ বাস্তব ইতি দৃগ্বচশ্চ। অপামসোমমমৃতা অভূম অক্ষয়োভি বিহরামেত্যাদিকমিত্যর্থঃ। যথা মনোরথঃ স্বপ্ন ইতি মনোরথোপনীতস্য ধন পুত্রাদি লাভানন্দস্য স্বপ্নে স্ত্রীসম্ভোগাদি সুখস্যচ স্বর্গ সুখস্য চ তুল্যত্বাদিত্যর্থঃ। সর্ব্বমৈন্দ্রিয়কং ইন্দ্রিয় গ্রাহ্যং জগদিদং মৃষা মিথ্যৈব ॥ ৪৩ ॥

অথ নিত্যং মীমাংসকানাং মতে অনিত্যং নশ্বরং সত্যমিতি সাঙ্খ্যানাং মতে নন্থ তদপি ন বয়ং প্রবুদ্ধ্যামহে ইতি তত্রাহ নান্যথেতি ॥ ৪৪ ॥

শোক স্বভাবত্বেঽনর্থ ইত্যত্রেতিহাসমাহ। লুব্ধক ইত্যাদিনা নির্ম্মিত ঈশ্বরেণেত্যর্থঃ। বিদধে পক্ষিণো বিশেষেণ দধার

অপর হে মূঢ়গণ! যাবৎ পর্য্যন্ত আত্মা লিঙ্গ শরীর যুক্ত হইয়া তদভিমানী হয়েন তাবৎ পর্য্যন্তই তাঁহার কর্ম্ম সকল বন্ধের কারণ হয়। তাহার পর বিপর্য্যয় অর্থাৎ দেহ ধর্ম্ম, তদনন্তর ক্লেশ অনুবর্ত্তমান হইয়া থাকে। পরন্তু ঐ বিপর্য্যয়াদি মায়াময় মাত্র, বাস্তবিক নয় ॥ ৪২ ॥

গুণ কার্য্য যে সুখাদি তাহাতে পরমার্থ বোধক যে দৃষ্টি এবং ঐ রূপ যে বাক্য তাহা মিথ্যা অভিনিবেশ মাত্র, যে হেতু যদ্রূপ মনোরথ ও স্বপ্ন মিথ্যা, তদ্রূপ ইন্দ্রিয় সংক্রান্ত সুখাদিও অলীক মাত্র ॥ ৪৩ ॥

অতএব যে সকল ব্যক্তি নিত্য ও অনিত্য পদার্থ জানেন তাঁহারা নিত্য (আত্মা) অথবা অনিত্য (দেহ) নিমিত্ত শোক করেন না, তবে যে কখন কখন কোন ২ উপদেষ্টাদিগকেও শোক করিতে দেখা যায় তাহার কারণ এই, স্বভাবের অন্যথা করা অসাধ্য। অর্থাৎ জ্ঞানের দার্ঢ্য না হওয়াতে ঐ রূপ শোককারিদের স্বভাব নিবৃত্ত হয় না ॥ ৪৪ ॥

অহে অবলাগণ! তোমরা স্বয়ং এই মৃতের সমান ধর্ম্মা হইয়াও ইহার জন্য কেন শোক করিতেছ,

কুলিঙ্গমিথুনং তত্র বিচরৎ সমদৃশ্যত। তয়োঃ কুলিঙ্গী সহসা লুব্ধকেন প্রলোভিতা।
সাঽসজ্জত সিচস্তস্যাং মহিষ্যঃ কালযন্ত্রিতা॥ ৪৬॥
কুলিঙ্গস্তাংস্তথাপন্নাং নিরীক্ষ্য ভৃশদুঃখিতঃ। স্নেহাদকল্পঃ কৃপণঃ কৃপণাং পর্য্যদেবয়ৎ॥ ৪৭॥
অহো অকরুণোদেবঃ স্ত্রিয়া করুণয়া বিভুঃ। কৃপণং মানুশোচন্ত্যা দীনয়া কিং করিষ্যতি॥ ৪৮॥
কামং নয়তু মাং দেবঃ কিমর্দ্ধেনাত্মনোহি মে। দীনেন জীবতা দুঃখমনেন বিধুরায়ুষা॥ ৪৯॥
কথং ত্বজাতপক্ষাংস্তান্মাতৃহীনান্ বিভর্ম্যহং। মন্দভাগ্যাঃ প্রতীক্ষন্তে নীড়ে মে মাতরং প্রজাঃ॥৫০॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রলোভয়ন্ জালং বিস্তার্য্য বিশেষেণ ধৃতবান্। প্রলোভনমিতি পাঠে তেষামামিষাদিভিঃ প্রলোভনং কৃতবান্ ইত্যর্থঃ॥ ৪৫॥
কুলিঙ্গঃ কন্দভক্ষী পক্ষিবিশেষঃ। কুলিঙ্গয়োর্মিথুনং. সিচস্তস্যাং জালস্য সূত্রে অসজ্জত বন্ধং প্রাপ॥ ৪৬॥
আপন্নাং আপদং প্রাপ্তাং॥ ৪৭॥ আকরুণয়া সর্ব্বতোঽনুকম্পয়া॥ ৪৮॥
আত্মনোদেহস্যার্দ্ধেন বিধুরায়ুষা ভার্য্যাশূন্য জীবিতেনানেন দুঃখং যথা ভবত্যেবং জীবতা কিং মে প্রয়োজনং। অতো মামপি কামং নয়ত্বিত্যন্বয়ঃ॥ ৪৯॥
ন জাতাঃ পক্ষা যেষাং তান্ কথং বিভর্ম্মি পোক্ষ্যামি মে প্রজাঃ মাতরং প্রতীক্ষন্তে॥ ৫০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তয়োরিতি। হে মহিষ্যঃ॥ ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রলোভনমিতি পাঠে আমিষাদিভি স্তেষাং প্রলোভনং কৃতবানিত্যর্থঃ॥ ৪৫॥
সিচ স্তস্যাং জালস্য সূত্রে হে মহিষ্যঃ॥ ৪৬। ৪৭॥
দেবোবিধাতা করুণয়া ময়ি কৃপাবত্যা॥ ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১॥

আমি এই যাহা কহিলাম এ বিষয়ে একটী ইতিহাস বলি শ্রবণ কর। কোন ব্যাধ পরমেশ্বর কর্ত্তৃক পক্ষিদের অন্তক রূপে সৃষ্ট হইয়া যেখানে যেখানে পক্ষী থাকিত তথায় গিয়া লোভ দেখাইয়া জাল বিস্তার পূর্ব্বক তাহাদিগকে ধারণ করিত॥ ৪৫॥

কুলিঙ্গ নামে কন্দভক্ষী এক জাতীয় পক্ষী, একদা স্ত্রীপুরুষে চরিতে চরিতে সেই ব্যাধের নয়ন পথে পতিত হইল। তাহাদের মধ্যে একটা (পক্ষিণী) প্রলোভিতা হওয়াতে প্রথমে ঐ প্রকারে ব্যাধের জালসূত্রে পড়িয়া বন্ধনগ্রস্ত হইল॥ ৪৬॥

প্রেয়সীকে ঐ প্রকারে আপদে পড়িতে দেখিয়া কুলিঙ্গের অন্তঃকরণ অত্যর্থ দুঃখিত হইল। সে স্নেহ বশতঃ কাতর হইয়া বনিতার নিমিত্ত বিলাপ করিতে করিতে কহিল॥ ৪৭॥

অহো! আমার এই স্ত্রী দীনা হইয়া, কাতর যে আমি, আমার নিমিত্ত সর্ব্বতোভাবে করুণা প্রকাশ পূর্ব্বক শোক করিতেছে, নির্দ্দয় দৈব আমার ভার্য্যাকে লইয়া কি করিবে?॥ ৪৮॥

এই প্রেয়সী আমার দেহার্দ্ধ, তাহাতে বিরহিত হওয়াতে আমার অপর দেহার্দ্ধ এখন অতিশয় দুঃখে জীবিত থাকিবে, দুঃখে জীবিত এমন দেহার্দ্ধে আমার প্রয়োজন নাই, দৈব আমাকেও গ্রহণ করুক॥৪৯॥

আহা! আমার শাবক গুলির এক্ষণেও পক্ষোদ্গম হয় নাই, তাহারা মাতৃহীন হইল, আমি কি রূপে তাহাদিগকে পালন করিব? এতক্ষণ শাবক গুলি কুলায় মধ্যে তাহাদের জননীর প্রতীক্ষা করিতেছে।॥ ৫০॥

এবং কুলিঙ্গং বিলপন্তমারাৎ প্রিয়াবিয়োগাতুরমশ্রুকণ্ঠং।
স এব তং শাকুনিকঃ শরেণ বিব্যাধ কালপ্রহিতো নিলীনঃ ॥ ৫১ ॥
এবং যুয়মপশ্যন্ত্য আত্মাপায়মবুদ্ধয়ঃ। নৈনং প্রাপ্স্যথ শোচন্ত্যঃ পতিং বর্ষশতৈরপি ॥ ৫২ ॥
শ্রীহিরণ্যকশিপুরুবাচ ॥
বাল এবং প্রবদতি সর্ব্বে বিস্মিতচেতসঃ। জ্ঞাতয়ো মেনিরে সর্ব্বমনিত্যময়থোত্থিতং ॥ ৫৩ ॥
যম এতদুপাখ্যায় তত্রৈবান্তরধীয়ত। জ্ঞাতয়োপি সুযজ্ঞস্য চক্রুর্যৎ সাম্পরায়িকং ॥ ৫৪ ॥
অতঃ শোচত মা যূয়ং পরঞ্চাত্মানমেব বা। ক আত্মা কঃ পরোবাত্র স্বীয়ঃ পারক্য এব বা ॥ ৫৫ ॥
স্বপরাভিনিবেশেন বিনাঽজ্ঞানেন দেহিনাং ॥ ৫৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

শাকুনিকঃ পক্ষিহন্তা নিলীনঃ সন্ ॥ ৫১ ॥
আত্মাপায়ং স্বমৃত্যুং ॥ ৫২ ॥
অযথোত্থিতং মিথ্যৈবাবির্ভূতং ॥ ৫৩ ॥
সাম্পরায়িকং পরলোককৃত্যং ॥ ৫৪ ॥
অশোচতেতি পাঠে অড়াগমশ্ছান্দসঃ ॥ ৫৫ ॥
স্বঃ পর ইতি অভিনিবেশ এবাজ্ঞানং তেন বিনা ॥ ৫৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মাপায়ং স্বমৃত্যুং ॥ ৫২ ॥
সর্ব্বং জগদনিত্যং যতো যথোত্থিতং যেন প্রকারেণোত্থিতং তথা নতিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ৫৩। ৫৪ ॥
স্বশ্চ পর ইত্যভিনিবেশ এবাজ্ঞানং তেন বিনা ॥ ৫৫। ৫৬। ৫৭ ॥

হে অবলাগণ! কুলিঙ্গ পক্ষী প্রিয়া বিয়োগে ঐ রূপ ব্যাকুল ও অশ্রুকণ্ঠ হইয়া সমীপে থাকিয়া উক্ত প্রকারে বিলাপ করিতে থাকিলে সেই পক্ষিহন্তা ব্যাধ কাল প্রেরিতের ন্যায় হইয়া গোপনে বাণ দ্বারা তাহাকে বিদ্ধ করিয়াছিল ॥ ৫১ ॥

তোমরাও কুলিঙ্গ পক্ষির সমান অবোধ, এবম্প্রকার শোকে তোমাদের যে আপনারই বিনাশ হইবে তাহা অবলোকন করিতেছ না, যদি শত শত বৎসর শোক কর তথাপি তোমাদের ঐ পতিকে পুনরায় জীবিত পাইবে না, কেন শোক করিতেছ? ॥ ৫২ ॥

হিরণ্যকশিপু কহিল সেই বালক এই প্রকার কহিলে জ্ঞাতিরা সকলেই বিস্মিত চিত্ত হইয়া এই মনে করিতে লাগিল সকল বস্তুই অনিত্য, মিথ্যা আবির্ভূত হইয়াছে ॥ ৫৩ ॥

বালক রূপী যম এই উপাখ্যান কহিয়া সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন। তদনন্তর সুযজ্ঞ রাজার জ্ঞাতিগণ শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক নৃপতির ঔর্দ্ধদেহিক কৃত্য সমাধা করিলেন ॥ ৫৪ ॥

অতএব তোমাদেরও পরের অথবা আপনার নিমিত্ত শোক করা উচিত হয় না, এই সংসারে আত্মাই বা কে পরই বা কে, কোন ব্যক্তি বা স্বীয়, কোন ব্যক্তিইবা পরকীয় ॥ ৫৫ ॥

এ আত্মীয়, এ পর, এই অভিনিবেশই অজ্ঞান, এই অজ্ঞান ব্যতিরেকে দেহির আত্মীয় বা পর এরূপ গণনা হইতে পারে না ॥ ৫৬ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

ইতি দৈত্যপতের্ব্বাক্যং দিতিরাকর্ণ্য সস্নুষা। পুত্রশোকং ক্ষণাৎ ত্যক্ত্বা তত্ত্বেচিত্তমধারয়ৎ ॥৫৭

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির নারদ সম্বাদে দিতিশোকাপনোদনো দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

হিরণ্যকশিপূ রাজন্নজেয়মজরামরং। আত্মানমপ্রতিদ্বন্দ্বমেকরাজং ব্যধিৎসত ॥ ১ ॥

স তেপে মন্দরদ্রোণ্যাং তপঃ পরম দারুণং। ঊর্দ্ধবাহু র্নভোদৃষ্টিঃ পাদাঙ্গুষ্ঠাশ্রিতাবনিঃ ॥ ২ ॥

জটাদীধীতিভীরেজে সম্বর্ত্তার্ক ইবাংশুভিঃ। তস্মিংস্তপস্তপ্যমানে দেবাঃ স্থানানি ভেজিরে ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সস্নুষা স্নুষা সহিতা ॥ ৫৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে তস্য তপসা তপ্তং বীক্ষ্য জগদ্বিধিঃ। আগত্য বিস্মিতস্তেন সংস্তুতশ্চ বরানদাৎ ॥ ০ ॥

তদেবং সাধূনাং কদনে দানবানাদিশ্য বন্ধূনাঞ্চ শোকং তত্ত্বনিরূপণেনাপনীয় যৎকৃতবান্ তদাহ হিরণ্যকশিপুরিত্যাদিনা। অপ্রতিদ্বন্দ্বং প্রতিপক্ষহীনং একরাজং একমেব রাজানং ব্যধিৎসত কর্ত্তুমৈচ্ছৎ ॥ ১ ॥

ঊর্দ্ধৌ বাহূ যস্য নভসি দৃষ্টির্যস্য পাদাঙ্গুষ্ঠেনাশ্রিতাঽবনির্যেন ॥ ২ ॥

জটানাং দীধীতিভিঃ কান্তিভিঃ অংশুভিঃ রশ্মিভিঃ প্রলয়কর্ত্তা অর্কইব রেজে পূর্ব্বং যে অলক্ষিতাঃ সন্তো ভুবি চেরুঃ তে দেবাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে জীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমস্য দ্বিতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তৃতীয়ে স তপস্তপ্ত্বা দেবান্ সুস্থিত দুঃস্থিতান্। কৃত্বা ধাতুঃ সমায়াতাৎ স্তুতাৎ প্রাপ বরান্ বরান্ ॥ ০ ॥

আত্মানং স্বএক এব রাজত ইত্যেকরাজ তং বক্ষ্যমাণাভিপ্রায়েণ ব্রহ্মলোকপর্য্যন্তং স্বস্যৈবৈকাধিপত্যং কাময়মানোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

অতএব স তেপে ইতি ॥ ২ ॥

স্থানানি স্বস্বগৃহান্। শত্রোস্তস্য শাত্রবমনালক্ষ্যোক্তার্থঃ ॥ ৩ । ৪ । ৫ ॥

নারদ কহিলেন স্নুষা সহিত দিতি এই প্রকারে দৈত্যপতি হিরণ্যকশিপুর বাক্য শুনিয়া ক্ষণকালের মধ্যে পুত্র শোক বিসর্জন পূর্ব্বক পরমাত্মতত্ত্বে চিত্ত ধারন করিলেন ॥ ৫৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয় অধ্যায়ে হিরণ্যকশিপুর উগ্র তপস্যায় জগতের সন্তাপ দর্শনে বিস্মিত হইয়া ব্রহ্মার আগমন এবং ঐ দানব কর্ত্তৃক স্তুত হইয়া তাহার প্রতি বর দান ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্! হিরণ্যকশিপু আপনাকে অজেয়, অজর, অমর এবং প্রতিপক্ষ হীন অদ্বিতীয় রাজা করিতে ইচ্ছা করিয়াছিল ॥ ১ ॥

একারণ সে মন্দর পর্ব্বতের কন্দরে গমন করিয়া পরম দারুণ তপস্যা আরম্ভ করিল, তপো নিমিত্ত পাদাঙ্গুষ্ঠ দ্বারা ধরণী অবলম্বন পূর্ব্বক ঊর্দ্ধবাহু হইয়া আকাশে দৃষ্টি অর্পণ করিয়া থাকিত ॥ ২ ॥

প্রলয়কালীন সূর্য্য যেমন আপনার ভয়ঙ্কর কিরণে বিরাজিত হন তাহার ন্যায় ঐ দৈত্য জটাকান্তি

তস্য মূর্দ্ধ্ন সমুদ্ভূতঃ সধূমোঽগ্নিস্তপোময়ঃ। তির্য্যগূর্দ্ধমধো লোকান্ প্রাতপদ্বিষ্বগীরিতঃ ॥ ৪ ॥
চুক্ষুভুর্নদ্যুদন্বন্তঃ সদ্বীপাদ্রিশ্চচাল ভূঃ। নিপেতুঃ সগ্রহাস্তারা জজ্বলুশ্চ দিশোদশ।
তেন তপ্তা দিবং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মলোকং যযুঃ সুরাঃ। ধাত্রে বিজ্ঞাপয়ামাসু র্দেবদেব জগৎপতে।
দৈত্যেন্দ্র তপসা তপ্তা দিবি স্থাতুং ন শক্নুমঃ। তস্য চোপশমং ভূমন্ বিধেহি যদি মন্যসে ॥ ৫॥
লোকা যাবন্ননঙ্ক্ষ্যন্তি বলিহারাস্তবাভিভো ॥ ৬ ॥
তস্যায়ং কিল সংকল্পশ্চরতো দুশ্চরং তপঃ। শ্রূয়তাং কিং নবিদিতস্তবাথাপি নিবেদিতং ॥ ৭ ॥
সৃষ্ট্বা চরাচরমিদং তপোযোগ সমাধিনা। অধ্যাস্তে সর্ব্বধিষ্ণ্যেভ্যঃ পরমেষ্ঠী নিজাসনং।

শ্রীধরস্বামী।

পুনঃ স্বানি স্থানানি ভেজিরে ॥ ৩ ॥
বিষ্বগীরিতঃ সর্ব্বতঃ প্রসৃতঃ সন্ ॥ ৪ ॥
দ্বীপৈরদ্রিভিশ্চ সহিতা ভূশ্চলিতা ॥ ৫ ॥
তব বলিহারাঃ করপ্রদাঃ পূজাকারিণ ইতি বা। অভিতোভবতীত্যভিভূঃ হে অভিভো সর্ব্বাধিপতে। অভিভোরিতি স বিসর্গ পাঠে ভো ইতি সম্বোধনং অভিতো যাবন্ন নঙ্ক্ষ্যন্তীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৬ ॥
ব্রহ্মণ স্তস্মিন্ দ্বেষমুৎপাদয়িতুং তৎ সংকল্পমাহ তস্যেতি চতুর্ভিঃ। অথাপ্যস্মাভি র্নিবেদিতং ত্বয়া শ্রূয়তাং ॥ ৭ ॥
তপোযোগয়োঃ সমাধিনা নিষ্ঠয়া সর্ব্বধিষ্ণ্যেভ্যঃ শ্রেষ্ঠং নিজাসনং সত্যলোকং যথা অধ্যাস্তে অধিতিষ্ঠতি। তত্তথৈবাত্মনঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভিতো ভবতীত্যভিভো হে সর্ব্বাধিপতে সবিসর্গ পাঠে ভো ইতি সম্বোধনং। অভি অভিতঃ ॥ ৬ ॥
তথাপ্যস্মাভি র্নিবেদিতং শ্রূয়তাং ॥ ৭ ॥
সর্ব্বধিষ্ণ্যেভ্যঃ ॥

দ্বারা অত্যর্থ বিরাজিত হইতে লাগিল। সে যাহা হউক, হিরণ্যকশিপু ঐ প্রকারে তপস্যায় স্থিত হইলে পূর্ব্বে যে সকল দেবতা তাহার ভয়ে স্ব স্ব স্থান পরিত্যাগ পূর্ব্বক অলক্ষিত হইয়া বেড়াইতেন, তাঁহারা পুনরায় আপন আপন স্থান পরিগ্রহ করিলেন ॥ ৩ ॥

কিয়ৎকাল পরেই তপোময় সধূম অনল ঐ দৈত্যের মস্তক হইতে উদ্ভূত হইয়া সর্ব্বতঃ প্রসৃত হওত তির্য্যক্ ঊর্দ্ধ ও অধঃ লোক সকলকে সন্তপ্ত করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৪ ॥

অর্থাৎ তাহার তীব্র তপস্যার প্রভাবে নদ নদী সাগর ক্ষুভিত, পর্ব্বত দ্বীপ সহিত পৃথিবী বিচলিত, গ্রহ তারাগণ পতিত এবং দশ দিক্ প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল। দেবগণ এতদ্দর্শনে সন্তপ্ত হইয়া স্বর্গ লোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক ব্রহ্মলোকে গমন করিলেন এবং কাতর হইয়া বিধাতাকে বিজ্ঞাপন করত কহিলেন হে দেবদেব! হে জগৎপতে! দৈত্যেন্দ্র হিরণ্যকশিপুর তপস্যায় সন্তপ্ত হইয়া আমরা আর স্বর্গে অবস্থিতি করিতে পারি না। হে ভূমন্! যদি অভিমত হয়, তাহার শান্তি বিধান করিতে আজ্ঞা হউক ॥৫॥

হে সর্ব্বাধিপতে! আপনকার করপ্রদ লোক সকল সর্ব্বতোভাবে যাবৎ বিনষ্ট না হয়, তাবৎ ত্বরায় কোন উপায় করুন ॥ ৬ ॥

প্রভো! দুশ্চর তপস্যায় প্রবর্ত্তমান হিরণ্যকশিপুর যাহা সংকল্প, তাহা কি আপনার বিদিত হয় নাই, অবশ্যই জ্ঞাত হইয়াছে, তথাপি আমরা নিবেদন করিতেছি শ্রবণ করুন ॥ ৭ ॥

ব্রহ্মন্! ঐ দৈত্যের মানস এই যে, যদ্রূপ পরমেষ্ঠী চরাচর জগৎ সৃষ্টি করিয়া তপস্যা ও যোগের

তদহং বর্দ্ধমানেন তপোযোগ সমাধিনা। কালাত্মনোশ্চ নিত্যত্বাৎ সাধয়িষ্যে তথাত্মনঃ॥ ৮॥
অন্যথেদং বিধাস্যেঽহমযথা পূর্ব্বমোজসা। কিমন্যৈঃ কালনির্ধূতৈঃ কল্পান্তে বৈষ্ণবাদিভিঃ॥ ৯॥
ইতি শুশ্রুম নির্ব্বন্ধং তপঃ পরমমাস্থিতঃ। বিধৎস্বানন্তরং যুক্তং স্বয়ং ত্রিভুবনেশ্বরঃ॥ ১০॥

শ্রীধরস্বামী।

সাধয়িষ্যামি। নন্থ ব্রহ্মণা অতিদীর্ঘায়ুষা তপস্তপ্ত্বা তৎ সাধিতং। অন্যঃ কুতঃ তৎসাধয়েৎ তত্রাহ কালাত্মনোরিতি। যদ্যপি আয়ুষোঽল্পত্বেন দেহো বারং বারং ম্রিয়তে তথাপি কালস্যাত্মনশ্চ নিত্যত্বাৎ বহুভির্জন্মভিস্তপস্তপ্ত্বা তৎসাধয়িষ্যাম্যেবেতি॥ ৮॥

বর্দ্ধমানেনেতি যদুক্তং তস্য ফলমাহ অন্যথেতি। সুরাসুরাদিব্যত্যয়েন অযথা পূর্ব্বং পুণ্যপাপাদিব্যত্যয়েন ইদং জগৎ বিধাস্যামি। বৈষ্ণবাদিভিঃ ধ্রুবাদিপদৈঃ কিং প্রয়োজনং অতস্তদেব সাধয়িষ্যামি॥ ৯॥

ইতি ত্বৎপদাপহরণে তস্য নির্ব্বন্ধং শুশ্রুম। অতএবাসৌ তপঃ পরমমাস্থিতঃ যদত্র যুক্তং তদনন্তরমেব বিধৎস্ব॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভ।

কিমন্যৈরিত্যাসুরদৃষ্ট্যা॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১১। ১২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বর্দ্ধমানেনেতি। সাংপ্রতিকাদপি পরমেষ্ঠিতো মম প্রভাবোঽধিকো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ। নন্থ ব্রহ্মণা অতি দীর্ঘায়ুষা তপস্তপ্ত্বা তৎসাধিতং ত্বমেতাবদায়ুষ্কঃ কথং তৎসাধয়িষ্যসীতি তত্রাহ। কালেতি যদ্যপ্যায়ুষোঽল্পত্বেন মদীয় স্থূলং দেহোবা বারং বারং নঙ্ক্ষ্যতি তদপি কালস্যাত্মনশ্চ নিত্যত্বাৎ বহুভির্জন্মভি স্তপস্তপ্ত্বা তদাত্মনঃ পরমেষ্ঠ্যাসনং সাধয়িষ্যাম্যেবেতি॥ ৮॥

ততশ্চ ইদং জগদন্যথা বিধাস্যে ইতি যে ব্রহ্মচর্য্যতপোব্রতাদিভিরিহলোকে দুঃখিনস্তে পরলোকেপি নরকভাজো দুঃখিনঃ কর্ত্তব্যাঃ যে ইহলোকে বৈষয়িক সুখভোগমাত্র নিরতা স্তএব পরলোকে স্বর্গিণঃ বৈষয়িক সুখভোগৌন্মুখ্যমেব পুণ্যমিষ্টমিষ্ট সাধনঞ্চ তৎ সঙ্কোচ এব পাপমনিষ্টসাধনমিত্যাদিকং প্রবর্ত্তনীয়ং নন্বেবং পূর্ব্ব পূর্ব্বমহাকল্পেষু ন প্রবৃত্তং তত্রাহ। অযথা পূর্ব্বমপি ওজসা স্বতেজসা বিধাস্যে নন্থ স্বেন সিষাধয়িষিতং পরমেষ্ঠ্যাসনমেব কিং সর্ব্বধিষ্ণেভ্যঃ শ্রেষ্ঠং মন্যসে তত্রাহ কিমন্যৈরিতি বৈষ্ণবাদিভি ধ্রুবাদিপদৈঃ কিং প্রয়োজনং কালনির্ধূতৈরিতি ধ্রুবপদস্যানিত্যত্ব মননমসুরস্বভাবত্বাৎ॥ ৯॥

ইতি ত্বৎ পদাপহরণে তস্য নির্বন্ধং শুশ্রুম। অতএবায়ং তপঃ পরমমাস্থিতঃ॥ ১০॥

নিষ্ঠা দ্বারা সর্ব্বশ্রেষ্ঠ নিজাসনে (সত্যলোকে) অধিষ্ঠিত আছেন, আমিও বৃদ্ধিশীল তপস্যা ও যোগের দ্বারা আপনার তদ্রূপ সত্য লোকাধিষ্ঠান সাধন করিব। যদিও ব্রহ্মা দীর্ঘায়ু, দীর্ঘকাল তপস্যা করিয়া যে লোক সাধন করিয়াছেন অন্যের তাহা সাধন করা দুষ্কর, কারণ অন্যেরা অল্পায়ু এবং তাহাদের দেহ বারম্বার মৃত্যু গ্রস্ত হয়, তথাপি সে নিশ্চয় করিয়াছে কালও নিত্য, আত্মাও নিত্য, এক জন্মে না হয় বহু জন্মের তপস্যায় সাধন করিব॥ ৮॥

যদি সত্য লোক সাধন করিতে না পারি, আপনার সামর্থ্যে পুণ্য পাপাদির ব্যত্যয় করিয়া এই জগৎকে অযথা পূর্ব্ব অর্থাৎ বিপর্য্যস্ত করিয়া ফেলিব। সে বলে ধ্রুবাদি পদও কাল বশতঃ ক্ষয় প্রাপ্ত হয়, সে সকলে আমার প্রয়োজন নাই, আমি সত্য লোকই সাধন করিব॥ ৯॥

হে প্রভো! আপনার স্থান হরণ করাই হিরণ্যকশিপুর নির্ব্বন্ধ শুনিয়াছি। এই কারণেই সে উগ্র তপস্যায় আস্থিত হইয়াছে, এই বিষয়ে যাহা উপযুক্ত হয়, অবিলম্বে বিধান করুন, যে হেতু আপনি স্বয়ং ত্রিভুবনের ঈশ্বর॥ ১০॥

তবাসনং দ্বিজগবাং পারমেষ্ঠ্যং জগৎপতে। ভবায় শ্রেয়সে ভূত্যৈ ক্ষেমায় বিজয়ায়চ।
ইতি বিজ্ঞাপিতো দেবৈর্ভগবানাত্মভূর্নৃপ। পরিতো ভৃগু দক্ষাদ্যৈর্যযৌ দৈত্যেশ্বরাশ্রমং ॥ ১১ ॥
ন দদর্শ প্রতিচ্ছন্নং বল্মীক তৃণ কীচকৈঃ। পিপীলিকাভিরাচীর্ণমেদস্ত্বঙ্মাংসশোণিতং ॥ ১২ ॥
তপন্তং তপসা লোকান্ যথাভ্রা পিহিতং রবিং। বিলক্ষ্য বিস্মিতঃ প্রাহ হসং স্তং হংসবাহনঃ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
উত্তিষ্ঠোত্তিষ্ঠ ভদ্রং তে তপঃ সিদ্ধোঽসি কাশ্যপ। বরদোঽহমনুপ্রাপ্তো ব্রিয়তামীপ্সিতো বরঃ ॥১৩

শ্রীধরস্বামী।

অন্যথা তব স্থানভ্রংশে সতি সাধূনামনিষ্টং স্যাদিতি শোচন্ত আহুঃ। তব পারমেষ্ঠ্যমিদমাসনং দ্বিজানাং গবাঞ্চ ভবায় উদ্ভবায় শ্রেয়সে সুখায় ভূত্যৈ ঐশ্বর্য্যায় ক্ষেমায় লব্ধপালনায় বিজয়ায় উৎকর্ষায় ॥ ১১ ॥

বল্মীকাদিভিঃ প্রতিচ্ছন্নং প্রথমং ন দদর্শ। পশ্চাৎ কথঞ্চিৎ বিলক্ষ্য তং প্রাহ ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। আচীর্ণং সমন্তাৎ ভক্ষিতং মেদশ্চ ত্বক্‌চ মাংসঞ্চ শোণিতঞ্চ যস্য ॥ ১২ ॥

অভ্রৈরপিহিতং ছন্নং রবিমিব বিলক্ষ্য ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

উত্তিষ্ঠেত্যনেন পূর্ব্বং মূর্দ্ধ স্থিতস্য তস্য পশ্চাদুপবেশঃ সূচিতঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তব পারমেষ্ঠ্যমিদমাসনং ভবায় কীদৃশায় শ্রেয়সে উত্তম সৃষ্ট্যর্থমিত্যর্থঃ। সচেদিদং প্রাপ্স্যতি তদা বিরুদ্ধং স্রক্ষ্যতীতি ভাবঃ। ভূত্যৈ সৃষ্টানাং লোকানাং ধর্ম্মাদি সংপত্ত্যৈ তদধিকারেত্বধর্ম্মে বিপত্তি র্ভাবিনীতি ভাবঃ ক্ষেমায় কল্যাণায় বিজয়ায় উৎকর্ষায় তদধিকারেতু অকল্যাণ পরাভাবাবেব ভাবিনাবিতি ভাবঃ ॥

যথাবিতি তর্হ্যধুনৈব বরদানৈ স্তং তপসো নিবর্ত্তয়ামীত্যাশয়েন ॥ ১১ ॥

প্রথমং বল্মীকাদিভিঃ প্রতিচ্ছন্নং তং ন দদর্শ। ততঃ কথং চিত্তং বিলক্ষ্য প্রাহেতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। আচীর্ণং সমন্তাদ্ভক্ষিতং মেঘাচ্ছাদিতং রবিমিব ॥ ১২। ১৩ ॥

হে ব্রহ্মন্! আপনকার স্থান ভ্রংশ হইলে সাধুদিগের সুমহৎ অনিষ্ট ঘটিবে, কারণ আপনকার এই পারমেষ্ঠ্য আসন গো ব্রাহ্মণদিগের উদ্ভব, সুখ, ঐশ্বর্য্য, লব্ধপালন এবং উৎকর্ষার্থ হইয়াছে। হে নৃপ! দেবগণ এই প্রকার বিজ্ঞাপন করিলে ভগবান্ আত্মযোনি (ব্রহ্মা) ভৃগু দক্ষ প্রভৃতি মুনিবৃন্দে পরিবৃত হইয়া দৈত্যেশ্বর হিরণ্যকশিপুর আশ্রমে গমন করিলেন ॥ ১১ ॥

প্রথমে তাহাকে দেখিতে পাইলেন না, কারণ সে বল্মীক, তৃণ ও কীচকে (বংশ বিশেষে) আচ্ছন্ন হইয়া রহিয়াছিল আর ভূরি ভূরি পিপীলিকা চতুর্দ্দিকে ব্যাপ্ত হইয়া তাহার ত্বক্ মাংস মেদ ও শোণিত ভক্ষণ করিতেছিল ॥ ১২ ॥

অনেকক্ষণ নিরীক্ষণ করাতে পশ্চাৎ দৃষ্ট হইল তপস্যা দ্বারা লোক সকলকে সন্তাপিত করিতেছে। যাহা হউক তাহাকে মেঘাচ্ছন্ন সূর্য্যের তুল্য অবলোকন করিয়া হংসবাহন চতুরাননের যৎপরোনাস্তি বিস্ময় জন্মিল। অনন্তর হাস্য করিতে করিতে সম্বোধন পূর্ব্বক এই বাক্য প্রয়োগ করিলেন। ব্রহ্মা কহিলেন। অহে কশ্যপনন্দন! গাত্রোত্থান কর গাত্রোত্থান কর, তোমার মঙ্গল হউক তুমি তপস্যায় সিদ্ধ হইয়াছ, আমি বর দিতে আসিয়াছি অভিলষিত বর প্রার্থনা কর ॥ ১৩ ॥

অদ্রাক্ষমহমেতং তে হৃৎসারং মহদদ্ভুতং। দংশভক্ষিতদেহস্য প্রাণা হ্যস্থিষু শেরতে॥ ১৪॥
নৈতৎ পূর্ব্বর্ষয়শ্চক্রুর্ন করিষ্যন্তি চাপরে। নিরম্বুর্ধারয়েৎ প্রাণান্ কোবৈ দিব্যসমাঃ শতং॥ ১৫
ব্যবসায়েন তেঽনেন দুষ্করেণ মনস্বিনাং। তপোনিষ্ঠেন ভবতা জিতোঽহং দিতিনন্দন॥ ১৬॥
ততস্তে আশিষঃ সর্ব্বা দদাম্যসুরপুঙ্গব। মর্ত্ত্যস্য তে হ্যমর্ত্ত্যস্য দর্শনং নাফলং মম॥ ১৭॥
শ্রীনারদ উবাচ॥
ইত্যুক্ত্বাদিভবোদেবো ভক্ষিতাঙ্গং পিপীলিকৈঃ। কমণ্ডলুজলেনৌক্ষদ্দিব্যেনামোঘরাধসা॥ ১৮॥
স তৎ কীচক বল্মীকাৎ সহ ওজো বলান্বিতঃ। সর্ব্বাবয়বসম্পন্নো বজ্রসংহননো যুবা॥ ১৯॥

শ্রীধরস্বামী।

হৃৎসারং ধৈর্য্যং দংশৈর্মক্ষিকাবিশেষৈঃ ভক্ষিতোদেহো যস্য॥ ১৪॥
নিরম্বুঃ নিষিদ্ধমম্বু যেন সঃ ত্যক্তোদকঃ॥ ১৫॥
তেঽনেন ব্যবসায়েনৈব জিতোঽহং তপোনিষ্ঠেন ভবতাতু সুতরাং জিতঃ॥ ১৬॥
অমর্ত্ত্যস্য মম দর্শনং অফলং ন ভবতি॥ ১৭॥
আদৌ ভবতীতি আদিভবঃ ঔক্ষৎ প্রোক্ষিতবান্॥ ১৮॥
বজ্রবৎ সংহননং অঙ্গদার্ঢ্যং যস্য॥ ১৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দংশভক্ষিতত্বং পূর্ব্বং পিপীলিকাভক্ষিতত্বং পশ্চাদিতি জ্ঞেয়ং॥১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হৃৎসারং ধৈর্য্যং॥ ১৪। ১৫। ১৬॥ অসুর জাতিত্বেপি মরণ ধর্ম্মবত্ত্বান্মর্ত্ত্যস্য তে মর্ত্ত্যেন ত্বয়া॥ ১৭॥
পিপীলিকৈরিতি পিপীলিকা দংশাদিভিরিত্যর্থঃ। আদিভবো ব্রহ্মা অমোঘমব্যর্থং রাধঃ সংসিদ্ধির্যতস্তেন ঔক্ষৎ প্রোক্ষিতবান্॥ ১৮॥ বজ্রস্যেব সংহননমঙ্গস্য দার্ঢ্যং যস্য সঃ॥ ১৯। ২০। ২১। ২২॥

তোমার অত্যাশ্চর্য্য ধৈর্য্য দেখিলাম। কি চমৎকার! দংশ সকলে (মক্ষিকা বিশেষে) তোমার সমুদায় দেহ ভক্ষণ করিয়াছে, একখানি অস্থিতে প্রাণ মাত্র অবশিষ্ট রহিয়াছে, তোমার ভ্রূক্ষেপ মাত্র নাই স্বচ্ছন্দে বসিয়া সমাধি করিতেছ॥ ১৪॥

বৎস! পূর্ব্বকালীন ঋষিগণ এ প্রকার তপস্যা করিতে পারেন নাই, পরেও কেহ করিতে পারিবে না, ফলতঃ জল পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া দিব্য শত বৎসর প্রাণ ধারণ করা কাহার সাধ্য॥ ১৫॥

হে দিতিনন্দন! তোমার এই কার্য্য অতিশয় দুষ্কর, কোন মনস্বী ব্যক্তি এরূপ কর্ম্ম করিতে পারিবেন না, তোমার এই কর্ম্মই আমাকে জয় করিল, তপোনিষ্ঠার কথা কি, তাহাতে ত জিতই হইয়াছি॥ ১৬॥

অতএব হে অসুর শ্রেষ্ঠ! যদিও তুমি মর্ত্ত্য, তথাচ আমি তোমাকে সকল কামনাই প্রদান করিব। বৎস! আমি অমর্ত্ত্য, আমার দর্শন বিফল হয় না॥ ১৭॥

নারদ কহিলেন্ হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! আদিদেব ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা বলিয়া অমোঘবল দিব্য কমণ্ডলু জল লইয়া দৈত্যপতি হিরণ্যকশিপুর অঙ্গ (যাহা পিপীলিকাগণ কর্ত্তৃক ভক্ষিত হইয়াছিল) তাহাতে প্রোক্ষণ করিলেন॥ ১৮॥

ব্রহ্মার কমণ্ডলু জলে প্রোক্ষিত হইবামাত্র ঐ দৈত্যপতি তৎক্ষণাৎ সর্ব্বাবয়ব সম্পন্ন ও বজ্র তুল্য দৃঢ়াঙ্গ হইয়া সামর্থ্য বল ও তেজের সহিত সেই বল্মীক ও কীচকাদির মধ্যে হইতে॥ ১৯॥

উত্থিতস্তপ্তহেমাভো বিভাবসুরিবৈধসঃ ॥ ২০ ॥
স নিরীক্ষ্যাম্বরে দেবং হংসবাহমুপস্থিতং। ননাম শিরসা ভূমৌ তদ্দর্শনমহোৎসবঃ ॥ ২১ ॥
উত্থায় প্রাঞ্জলিঃ প্রহ্ব ঈক্ষমাণো দৃশা বিভুং। হর্ষাশ্রু পুলকোদ্ভেদো গিরা গদ্গদয়াগৃণাৎ ॥ ২২ ॥
শ্রীহিরণ্যকশিপুরুবাচ ॥
কল্পান্তে কাল সৃষ্টেন যোঽন্ধেন তমসাবৃতং। অভিব্যনগ্জগদিদং স্বয়ং জ্যোতিঃ স্বরোচিষা।
আত্মনা ত্রিবৃতা চেদং সৃজত্যবতি লুম্পতি। রজঃ সত্ত্ব তমো ধাম্নে পরায় মহতে নমঃ ॥ ২৩ ॥
নম আদ্যায় বীজায় জ্ঞান বিজ্ঞান মূর্ত্তয়ে। প্রাণেন্দ্রিয় মনো বুদ্ধি বিকারৈর্ব্যক্তিমীয়ুষে ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তপ্তস্য হেম ইবাভা যস্য ॥ ২০ ॥ তস্য দর্শনমেব মহানুৎসবো যস্য ॥ ২১ ॥
হর্ষেণাশ্রূণি পুলকোদ্ভেদশ্চ যস্য ॥ ২২ ॥
অন্ধেন নিবিড়েন তত্র হেতুঃ কালসৃষ্টেন প্রকৃতি গুণরূপেণ নতু ধ্বান্তেন তেন তমসাবৃতমিদং জগৎ যো অভিব্যনক্ অভিব্যক্তমকরোৎ যশ্চ ত্রিগুণেনাত্মনা ইদং সৃজতি অবতি লুম্পতি তস্মৈ রজঃ সত্ত্ব তমসাং ধাম্নে আশ্রয়ায় মহতে অপরিচ্ছিন্নায় পরায় পরমেশ্বরায় নম ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ ॥ ২৩ ॥
অত্রচ স্বপ্রকাশত্বং জগৎ প্রকাশকত্বং তৎকারণত্বং তৎসৃষ্ট্যাদিকর্ত্তৃত্বং মহত্ত্বং পরমেশ্বরত্বঞ্চ ইতি ষড়্ধর্ম্মযুক্তং তদেব প্রপঞ্চয়ন্ নমস্করোতি নম ইত্যাদি চতুর্ভিঃ বীজায় কারণায় তত্র হেতুঃ আদ্যায় জ্ঞানং জ্ঞপ্তিঃ বিজ্ঞানং বিষয়াকারং জ্ঞানং তে মূর্ত্তির্যস্য তস্মৈ অনেন স্বপ্রকাশত্বং জগৎপ্রকাশকত্বঞ্চ দর্শিতং বীজায়েতি নিমিত্তত্বমুক্তং উপাদানত্বমাহ প্রাণাদয়ো যে বিকারা তৈস্তৈ রূপৈ র্ব্যক্তিং কার্য্যাকারং ঈয়ুষে প্রাপ্তবতে ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

অভিব্যনক্ যোঽভিব্যক্তমকরোৎ ত্রীন্ গুণান্ বৃণোতি স্বীকরোতীতি ত্রিবৃৎ। আত্মা তেন ॥ ২৩ ॥
প্রাণাদয়ো যে বিকারা তৈর্ব্যক্তিং কার্য্যাকারং ঈয়ুষে ॥ ২৪ ॥

উত্থিত হইল, যেমন কাষ্ঠরাশি হইতে অগ্নি উত্থিত হয়। পরে তপ্ত কাঞ্চনের তুল্য তাহার শরীরের প্রভা প্রকাশ পাইতে লাগিল ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, হিরণ্যকশিপু উত্থানানন্তর ঊর্দ্ধদিকে দৃষ্টি নিঃক্ষেপ করিয়া দেখিল, আকাশে ভগবান্ হংসবাহন আসিয়া উপস্থিত হইয়াছেন, ইহাতে তাঁহার দর্শনেই মহোৎসব বোধ করিয়া ভূমিতে মস্তক অবনত করত পুনঃ পুনঃ প্রণাম করিল ॥ ২১ ॥

অনন্তর গাত্রোত্থান করিয়া অঞ্জলিবন্ধন পূর্ব্বক বিনীত ভাবে নয়ন দ্বারা ঐ বিভুকে দর্শন করিতে করিতে গদ্গদ বাক্যে কহিতে লাগিল। হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! হর্ষাবেগে হিরণ্যকশিপুর নেত্রদ্বয় হইতে আনন্দাশ্রু এবং শরীরে পুলকোদ্গম হইতেছিল ॥ ২২ ॥

হিরণ্যকশিপু কহিল, যিনি স্বয়ং জ্যোতিঃ, কল্পান্তে প্রকৃতির গুণরূপ গাঢ়তমঃ দ্বারা আবৃত এই জগৎকে স্বীয় প্রভাবে প্রকাশ করিয়াছেন এবং যিনি ত্রিগুণ আত্ম দ্বারা ইহার সৃষ্টি স্থিতি ও লয় করিতেছেন, সেই রজঃ সত্ত্ব ও তমো গুণের আশ্রয় স্বরূপ অপরিমেয় পরমেশ্বরকে প্রণাম করি ॥ ২৩ ॥

সেই আদ্য পুরুষ জগতের বীজ, জ্ঞান ও বিজ্ঞান তাঁহার মূর্ত্তি, এই কারণে তিনি জগতের প্রকাশক ও স্বপ্রকাশ, তাঁহাকে নমস্কার করি। প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মনঃ, বুদ্ধি, ইত্যাদি যে সমস্ত বিকার সেই সকল রূপ দ্বারা তিনি কার্য্যাকার হইয়া থাকেন, তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ২৪ ॥

ত্বমীশিষে জগতস্তস্থুষশ্চ প্রাণেন মুখ্যেন পতিঃ প্রজানাং ।
চিত্তস্য চিত্তের্মন ইন্দ্রিয়াণাং পতির্মহান্ ভূতগণাশয়েশঃ ॥ ২৫ ॥
ত্বং সপ্ততন্তূন্ বিতনোষি তন্বা ত্রয্যা চতুর্হোত্রক বিদ্যয়াচ ।
ত্বমেক আত্মাত্মবতামনাদিরনন্তপারঃ কবিরন্তরাত্মা ॥ ২৬ ॥
ত্বমেব কালোঽনিমিষো জনানামায়ুর্লবাদ্যাবয়বৈঃ ক্ষিণোষি ।

শ্রীধরস্বামী ।

এবমাত্মনা ত্রিবৃত্তাচেত্যনেনোক্তং কারণত্বং ত্রেধা দর্শিতং মহত্বং ঈশ্বরত্বঞ্চাহ ত্বমেব জগতো জঙ্গমস্য তস্থুষঃ স্থাবরস্য চ ঈশিষে নিয়ন্তা ভবসি । কেন মুখ্যেন প্রাণেন সূত্রাত্ম রূপেণ । অতস্ত্বং প্রজানাং পতিঃ তাসাং চিত্তস্য চিত্তেশ্চ তৎপরিণামভূতায়াশ্চেতনায়া মনসশ্চ তন্নিয়ম্যানামিন্দ্রিয়াণাঞ্চ পতিঃ অতস্ত্বমেব মহান্ ভূতানামাকাশাদীনাং তদ্গুণানাং শব্দাদি বিষয়াণাং আশয়ানাং তদ্বাসনানাং ঈশঃ এতেনৈব স্রষ্টৃত্বং দর্শিতং ॥ ২৫ ॥

ইদানীং যজ্ঞ প্রবর্ত্তকত্বেনান্তর্যামিত্বেন চ জগৎপালকত্বমাহ । ত্বমেবচ সপ্ততন্তূন্ অগ্নিষ্টোমাদি যজ্ঞান্ বিস্তারয়সি কথং ত্রয্যা তন্বা বেদত্রয় রূপেণ কথং ভূতয়া চত্বারোহোতারো যত্র তচ্চতুর্হোত্রকং কর্ম্ম তদ্বিষয়া বিদ্যয়া । আত্মবতাং প্রাণিনাং আত্মভূত স্তমেবান্তরাত্মাচ অন্তর্যামী কুতঃ যতঃ কবিঃ সর্ব্বজ্ঞঃ । তৎকুতঃ একঃ অখণ্ডঃ তত্র হেতুরনাদিঃ অনন্তঃ পারশ্চেতি নাস্ত্যন্তঃ কালতঃ পারঞ্চ দেশতো যস্য সঃ ॥ ২৬ ॥

কালরূপেণ সংহর্ত্তৃত্বমাহ ত্বমেবেতি । লবাদ্যৈরবয়বৈঃ ক্ষিণোষি ক্ষপয়সি তদেবং সৃষ্ট্যাদি কর্ত্তৃত্বেপি নির্ব্বিকারত্বমাহ কূটস্থ ইতি তত্র হেতবঃ আত্মা জ্ঞান রূপঃ পরমেষ্ঠী পরমেশ্বরঃ অজো জন্মশূন্যঃ মহান্ অপরিচ্ছিন্নঃ কিঞ্চ জীবলোক এব কর্ম্মবশাৎ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ঈশিষে নিয়ন্তা ভবসি । কেন মুখ্যেন প্রাণেন সূত্রাত্ম রূপেণ অতস্ত্বং প্রজানাং পতিঃ তাসাং চিত্তস্য চিত্তেশ্চ তৎপরিণাম ভূতায়াশ্চেতনায়া মনসশ্চ তন্নিয়ম্যানামিন্দ্রিয়াণাঞ্চ পতিঃ মহাভূতানাং তদ্গুণানাং আশয়ানাং তদ্বাসনানামীশশ্চ ॥ ২৫ ॥

ত্বমেব সপ্ত তন্তূন্ অগ্নিষ্টোমাদি যজ্ঞান্ ত্রয়ী বেদত্রয়ং তদ্রূপয়া তন্বা হোতা উদ্গাতা অধ্বর্য্যু র্ব্রহ্মেতি যত্র তচ্চতুর্হোত্রকং কর্ম্ম তদ্বিষয়য়া বিদ্যয়াচ । আত্মবতাং দেহিনাং আত্মা জীবঃ অন্তরাত্মা অন্তর্যামী ॥ ২৬ ॥

কূটস্থঃ নির্ব্বিকারত্বেন কালব্যাপী । আত্মা অন্তর্যামী । জীবলোকস্তু জীববচ্ছরীরস্তু জীবাখ্য আত্মা পূর্ব্বশ্লোকে কর্ম্ম প্রযো-

প্রভো ! আপনি মুখ্য প্রাণ স্বরূপ অর্থাৎ সূত্রাত্মারূপে এই সকল স্থাবর জঙ্গমের নিয়ম করিয়া থাকেন, অতএব আপনি প্রজাদিগের পতি এবং তাহাদের চিত্তের,তৎপরিণাম স্বরূপ চেতনার, মনের, তথা তন্নিয়ম্য ইন্দ্রিয় সকলের পতি, সুতরাং আপনি মহৎ এবং আকাশাদি ভূত, শব্দাদি বিষয় ও তদ্বাসনা সকলের ঈশ্বর ॥ ২৫ ॥

ভগবন্ ! আপনকার বেদত্রয় রূপ যে মূর্ত্তি, তাহা হোতৃ চতুষ্টয় যুক্ত কর্ম্ম বিষয়ক বিদ্যা স্বরূপ, সেই বেদময় শরীর দ্বারা আপনিই অগ্নিষ্টোমাদি বিবিধ যাগ যজ্ঞ বিস্তার করিয়া থাকেন । আপনিই প্রাণিদিগের আত্মা, আপনিই তাহাদের অন্তরাত্মা অর্থাৎ অন্তর্যামী, যে হেতু আপনি সর্ব্বজ্ঞ, অখণ্ড এবং অনাদি, আপনকার কালবশতঃ অন্ত ও দেশতঃ পরিচ্ছেদ নাই ॥ ২৬ ॥

ভগবন্ ! আপনিই কাল স্বরূপ, অতএব আপনিই নিমেষ শূন্য হইয়া ক্ষণ লবাদি অবয়ব দ্বারা জন সকলের আয়ুঃ ক্ষয় করিয়া থাকেন, পরন্তু এবম্প্রকারে সৃষ্ট্যাদি কর্ত্তৃত্ব থাকিলেও আপনি নির্ব্বিকার, যে হেতু আপনি আত্মা অর্থাৎ জ্ঞান রূপ, পরমেষ্ঠী অর্থাৎ পরমেশ্বর, অজ অর্থাৎ জন্ম শূন্য এবং মহান্ অর্থাৎ অপরিচ্ছন্ন । অপর এই যে জীবলোক কর্ম্ম বশতঃ বিকার প্রাপ্ত হয়, আপনি ইহার জীবন

কূটস্থ আত্মা পরমেষ্ঠ্যজো মহাংস্ত্বং জীবলোকস্য চ জীব আত্মা ॥ ২৭ ॥
ত্বত্তঃ পরং নাপরমপ্যনেজদেজচ্চ কিঞ্চিদ্ব্যতিরিক্তমস্তি ।
বিদ্যাকলাস্তে তনবশ্চ সর্ব্বা হিরণ্যগর্ভোঽসি বৃহৎত্রিপৃষ্ঠঃ ॥ ২৮ ॥
ব্যক্তং বিভো স্থূলমিদং শরীরং যেনেন্দ্রিয় প্রাণ মনো গুণাংস্ত্বং ।
ভুঙ্ক্ষে স্থিতো ধামনি পারমেষ্ঠ্যে অব্যক্ত আত্মা পুরুষঃ পুরাণঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

জন্মাদিভি র্বিক্রিয়তে যস্তু তস্য জীবঃ জীবনহেতুঃ যতস্তস্যাত্মা নিয়ন্তা ॥ ২৭ ॥

তৎকুত স্তত্রাহ তত্ত্ব ইতি । ত্বত্তো ব্যতিরিক্তং যদি কিঞ্চিদ্ভবেত্তর্হি তস্মাত্তব জন্মাদি বিকারো নিয়ম্যত্বাদিকং বা ভবেৎ। ত্বত্তঃ পরং কারণং অপরং কার্য্যং তত্রচ এজজ্জঙ্গমং অনেজৎ স্থাবরং ব্যতিরিক্তং নাস্তি বোধকং শাস্ত্রং ব্যতিরিক্তমস্তীতি চেন্ন যতো বিদ্যা বেদোপবেদাদি বিদ্যাস্থানানি কলাশ্চ তদঙ্গানি তবৈব তনবঃ নতু তদ্ব্যতিরিক্তাঃ তৎকুতঃ যতস্ত্বং বৃহৎব্রহ্মৈবাসি। তদপি কুতঃ তত্রাহ হিরণ্যরূপং ব্রহ্মাণ্ডং গর্ভে যস্য সঃ ত্রিপৃষ্ঠঃ ত্রিগুণাত্মকস্য প্রধানস্য পৃষ্ঠে পরতঃ স্থিতঃ অক্ষরাৎপরতঃ পর ইতি শ্রুতেঃ ॥ ২৮ ॥

নন্থ ব্রহ্মাণ্ড শরীরস্য জীবস্য মম কুতো ব্রহ্মত্বং কুতো বা ব্রহ্মাণ্ডগর্ভত্বাদি তত্রাহ ব্যক্তং কার্য্যমিদং তব শরীরং ব্যক্তং সত্য মিতি বা যেন শরীরেণ ত্বমিন্দ্রিয় প্রাণমনসাং গুণান্ বিষয়ান্ ভুঙ্ক্ষে কিন্তু পারমেষ্ঠ্যে পরমৈশ্বর্য্যে ধামনি স্বরূপে স্থিত এব ভুঙ্ক্ষে নতু স্বরূপতিরোধানেন অতস্ত্বমব্যক্ত আত্মা নিরুপাধি ব্রহ্মৈবপুরাণ পুরুষশ্চেত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ত্বত্ত ইত্যস্য টীকায়াং বেদোপবেদাদীত্যাদি ব্যাখ্যানাৎ। বিদ্যা কলা ইতি দ্বন্দ্বসমাসঃ । অতো বিদ্যাঃ কলাশ্চেতি পাঠো ন সভ্যঃ ॥ ২৮ ॥

অনন্তেত্যস্য টীকা বৈষ্ণবসিদ্ধান্তানুগতা । তত্র চিচ্ছক্তিঃ স্বরূপভূতা। অচিচ্ছক্তি র্মায়েতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জন্ম প্রযোজকত্বাভ্যাং কর্ম্মিণামাত্মত্ব পরমাত্মত্বে উক্তে অত্র ত্বন্যেষাং সর্ব্বেষামপি ॥ ২৭ ॥

পরং কারণং অপরং কার্য্যং অনেজৎ স্থাবরং এজৎ জঙ্গমং। বিদ্যা বেদোপবেদাদি বিদ্যা স্থানানি কলাশ্চ তদঙ্গানি তে তবৈব তনবঃ হিরণ্যরূপং ব্রহ্মাণ্ডং গর্ভে যস্য সঃ। বৃহদ্ব্রহ্মৈবাসি ত্রয়াণাং গুণানাং পৃষ্ঠে পরতঃ স্থিতত্বাত্রিপৃষ্ঠঃ ॥ ২৮ ॥

ব্যক্তং বৈরাজ রূপং ইদং তব স্থূলং শরীরং যেন শরীরেণ ত্বমিন্দ্রিয় প্রাণ মনসাং গুণান্ বিষয়ান্ ভুঙ্ক্ষে কিন্তু পারমেষ্ঠ্যে পরমৈশ্বর্য্যে ধামনি স্বরূপে স্থিত এব ভুঙ্ক্ষে নতু স্বরূপ তিরোধানেন অতস্ত্বমব্যক্তো ব্রহ্ম আত্মা অন্তর্যামী পুরাণ পুরুষো ভগবাংশ্চ ॥ ২৯ ॥

হেতু এবং আপনি ইহার নিয়ন্তা ॥ ২৭ ॥

প্রভো ! আপনা হইতে পর অর্থাৎ কারণ এবং অপর অর্থাৎ কার্য্য স্থাবর জঙ্গম কিছুই নাই এবং আপনা ব্যতিরিক্ত অন্য শব্দাদিও কিছুই নাই, যে হেতু বেদ উপবেদ প্রভৃতি যে সকল বিদ্যা স্থান এবং যে সকল কলা অর্থাৎ বেদাঙ্গ, তৎসমুদায় আপনকার শরীর। অপর আপনি হিরণ্যগর্ভ, হিরণ্য রূপ ব্রহ্মাণ্ড আপনকার উদরে বর্ত্তমান এবং আপনি ত্রিগুণরূপী প্রকৃতির পৃষ্ঠে অবস্থিত অতএব আপনিই বৃহৎ ব্রহ্ম ॥ ২৮ ॥

বিভো ! এই ব্রহ্মাণ্ড আপনকার স্থূল শরীর সত্য এবং এই শরীর দ্বারা আপনি ইন্দ্রিয় প্রাণ ও মনের বিষয় সকল ভোগ করিয়া থাকেন ইহাও সত্য, কিন্তু আপনি সর্ব্বদা পরমৈশ্বর্য্য রূপ স্বস্বরূপেই অবস্থিত আছেন এবং ঐরূপে অবস্থিত হইয়াই ঐ সকল ভোগ করেন অতএব আপনি নিরুপাধি ব্রহ্ম এবং পুরাণ পুরুষ ॥ ২৯ ॥

অনন্তাব্যক্তরূপেণ যেনেদমখিলং ততং । চিদচিচ্ছক্তিযুক্তায় তস্মৈ ভগবতে নমঃ ।
যদি দাস্যস্যভিমতান্ বরান্মে বরদোত্তম । ভূতেভ্যস্ত্বদ্বিসৃষ্টেভ্যো মৃত্যুর্মাভূন্মম প্রভো ॥ ৩০ ॥
নান্তর্বহির্দিবা নক্তমন্যস্মাদপি চায়ুধৈঃ । ন ভূমৌ নাম্বরে মৃত্যুর্ন নরৈর্ন মৃগৈরপি ॥ ৩১ ॥
ব্যসুভির্বাসুমদ্ভির্বা সুরাসুরমহোরগৈঃ ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নমু ব্রহ্মত্বং পুরাণ পুরুষত্বং কথমেকস্য তত্রাহ হে অনন্ত যেন ত্বয়া অব্যক্তেন মনোবচনাগোচরেণ রূপেণ ইদং বিশ্বং ততং ব্যাপ্তং তস্মৈ তুভ্যং ভগবতে অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যায় নমঃ। ভগবত্ত্বে হেতুঃ চিচ্ছক্তির্বিদ্যা অচিচ্ছক্তির্মায়া তাভ্যাং যুক্তায়েতি ॥ ৩০ ॥
অন্যস্মাৎ ত্বৎ সৃষ্টব্যতিরিক্তাদপি ভবন্ আয়ুধৈর্মাভূৎ ॥ ৩১ ॥
ব্যসুভিরপ্রাণৈঃ অসুমদ্ভিঃ সপ্রাণৈঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অমরত্ব বরো ন প্রাপ্যস্ত ইতি ছলেন তং বৃণুতে যদীতি। ত্বদ্বিসৃষ্টেভ্যঃ সাক্ষাৎ ত্বৎ সৃষ্টেভ্যঃ ॥ ৩০ ॥
অন্যস্মাৎ রুদ্র প্রজাপত্যাদি সৃষ্টাদিত্যর্থঃ। ব্রহ্মস্ত উপর্য্যন্যামননাৎ। পুনঃ কর্তৃগণং নিষেধতি। ন নরৈরিতি পাদত্রয়েণ। ভগবতোঽপ্রাকৃত প্রাণত্বাদ্ব্যসুভির্বাসুমদ্ভির্বেতি। তত্রৈব সঙ্গংস্যতে কর্তৃকরণাৎ। নচৈতৎকরণং নিষেধপরং। অপ্রাণিভিঃ প্রাণিভির্বেত্যুক্তে তত্রৈব প্রাপ্তত্বাৎ। হস্তজীবদেহসাম্যেপি সপ্রাণভাগাদিরিক্তাস্তস্য কর্ত্তনীয় নখাগ্রভাগস্য ত্যক্ত প্রাণত্বাচ্চ শ্রীভগবতিতু তন্নিষেধিতং শ্রীরুক্মিণীদেব্যা। ত্বক্ শ্মশ্রুরোম নখ কেশ পিনদ্ধমন্তরিত্যাদিনা। প্রাকৃতানাং নিন্দয়াপ্রাকৃতানাং তেষামানন্দরূপত্বং সাধিতং। অত উক্তং বারাহে। ন তস্য প্রাকৃতা মূর্ত্তি র্মেদোমজ্জাস্থি সংভবা ইত্যাদি ॥ ৩১ । ৩১ । ৩২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চিচ্ছক্তিরন্তরঙ্গা স্বরূপভূতা অচিচ্ছক্তি র্মায়া গুণময়ী বহিরঙ্গা তাভ্যাং গুণাতীত গুণময় লীলার্থং যুক্তায় ॥
নম্বলমেতাবত্যা স্তুত্যা বরাংস্তাবদ্গৃহাণ তত্রাহ। যদীতি হিরণ্যকশিপোরত্রায়মাশয়ঃ যদ্যহমমৃত্যু র্ভূয়াসমিতি বরং যাচিষ্যে তদা বরোঽয়মসম্ভব এব যতঃ কল্পান্তে বরং ব্রহ্মাদয়োপি মরিষ্যাম এবেতিশ্রবয়ঃ প্রত্যাখ্যাস্যতে এব তস্মাদেব যুক্ত্যা বরং বৃণোমি যৎ ফলতোঽমরত্বমেব প্রাপ্তং ভবিষ্যতীতি ত্বদ্বিসৃষ্টেভ্য ইতি সর্বেষাং ভূতানাং ব্রহ্ম সৃষ্টত্বাদপরঃ কোঽবশিষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥
মৃত্যুঃ সতোপি সংভবেদত আহ নান্তর্বহির্দিবানক্তমিতি সর্ব্বদেশকাল নিষেধেন স্বাভাবিকো মৃত্যুর্বারিতঃ সাকারো নরাহাদি বিষ্ণুর্ব্রহ্ম সৃষ্টএব নতু নিরাকারঃ সন্ যদি চক্রাদ্যস্ত্রঃ চালয়েত্তত্রাহ ইত্যাশঙ্ক্যাহ অন্যস্মাদপি আয়ুধৈর্ন মৃত্যুঃ। অন্তর্বহিঃ শব্দাভ্যাং সর্ব্বদেশস্য প্রাপ্তত্বেপি তয়োঃ সম্বন্ধি শব্দেন প্রতিযোগি বিশেষোপস্থাপকত্বেনর্থ ইত্যাশঙ্ক্য পুনর্দেশং নিষিধ্যতি। ন ভূমাবিত্যনেন সপ্তপাতালানাং নাম্বরে ইত্যনেন সপ্ত স্বর্গাণাঞ্চ নিষেধঃ। পুনর্দক্ষাদি সৃষ্ট ভূতেভ্যো ভয়মাশঙ্ক্যাহ ন নরৈরিতি ॥ ৩১ ॥
সর্ব্বজীব জাতীনামুল্লেখনাশক্যত্বাদাহ ব্যসুভিঃ প্রাণহীনৈঃ অসুমদ্ভিঃ প্রাণসহিতৈঃ ॥ ৩২ ॥

হে অনন্ত ! আপনি মনোবাক্যের অগোচর রূপ দ্বারা এই অখিল বিশ্বকে ব্যাপ্ত করিয়াছেন আপনাকে নমস্কার, আপনকার ঐশ্বর্য্য অচিন্ত্য, যে হেতু আপনি চিৎ শক্তি (বিদ্যা) এবং অচিৎ শক্তি (মায়া) উভয়ে মিলিত। হে বরদোত্তম ! আপনি যদি আমার অভিমত বর প্রদান করেন তবে এই বর দিউন আপনকার সৃষ্ট কোন প্রাণি হইতে আমার মৃত্যু না হয় ॥ ৩০ ॥
অপর অভ্যন্তরে অথবা বহির্ভাগে, দিবসে অথবা রাত্রিতে আপনার সৃষ্ট ভিন্ন অন্য হইতেও আমার যেন নিধন না হইতে পারে, তথা নর কিম্বা মৃগ দ্বারা আমি যেন না মরি, আর ভূমিতে অথবা আকাশেও আমার যেন মরণ না হয় ॥ ৩১ ॥
অপিচ অপ্রাণ অথবা সপ্রাণ কিম্বা সুর অসুর মহোরগ এসকল হইতেও যেন আমার মৃত্যু না হয় ॥৩২॥

অপ্রতিদ্বন্দ্বতাং যুদ্ধে ঐকপত্যঞ্চ দেহিনাং। সর্ব্বেষাং লোকপালানাং মহিমানং যথাত্মনঃ।
তপোযোগপ্রভাবানাং যন্নরিষ্যতি কৰ্হি চিৎ॥ ৩৩॥

॥ *॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির নারদ সম্বাদে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ *॥ ৩॥ *॥

শ্রীনারদ উবাচ॥

এবং বৃতঃ শতধৃতি র্হিরণ্যকশিপোরথ। প্রাদাত্তত্তপসা প্রীতো বরাংস্তস্য সুদুর্ল্লভান্॥ ১॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ॥

তাতেমে দুর্ল্লভাঃ পুংসাং যান্ বৃণীষে বরান্মম। তথাপি বিতরাম্যঙ্গ বরান্ যদ্যপি দুর্ল্লভান্॥ ২॥

শ্রীধরস্বামী।

যথা আত্মন স্তবাস্তি তথা অপ্রতিদ্বন্দ্বতাদিকং দেহীতি শেষঃ তপসাদিযোগেনচ প্রভাবোযেষাং তেষাং যদণিমাদ্যৈশ্বর্য্যং নরিষ্যতি ন নশ্যতি তচ্চ দেহীত্যর্থঃ॥ ৩৩॥

॥ *॥ ইতি সপ্তমে তৃতীয়ঃ॥ *॥

চতুর্থেতু বরান্ লব্ধা বিজিত্যাখিললোকপান্। বিষ্ণুদ্বেষেণ তান্ সর্ব্বান্ দৈত্যেন্দ্রঃ সমপীড়য়ৎ॥ ০॥

শতধৃতি র্ব্রহ্মা॥ ১॥ মম মত্তঃ যদ্যপি ইমে দুর্ল্লভাঃ॥ ২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ *॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ॥ *॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং বস্তুতোঽহমমর এবাভুবমিতি মত্বা বরান্তরং বৃণোতি অপ্রতীতি। যথা আত্মন স্তবাস্তি তথা তপোযোগাভ্যাং প্রভাবো যেষাং তেষাং যৎ অণিমাদ্যৈশ্বর্য্যং ন রিষ্যতি ন নশ্যতি তচ্চ দেহীতি॥ ৩৩॥

॥ *॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমস্য তৃতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং॥ *॥

বরান্ লব্ধা দ্বিষন্ বিষ্ণুং দেবং দেবান্ নিরাস সঃ। প্রহ্লাদস্য গুণঃ প্রেমভক্ত্যুত্থস্তর্য্য ঈর্য্যতে॥ ০॥

হিরণ্যকশিপো হিরণ্যকশিপুনা তস্ম তস্মৈ॥ ১॥

যদপি যদ্যপীমে দুর্ল্লভা স্তদপি ইমান্ দুর্ল্লভান্ বিতরামীতি ব্যবহিতান্বয়ঃ সোঽব্যাস্চেদেবং ব্যাখ্যেয়ং। বরান্ কীদৃশান্ যতাং প্রাপ্নুবতামপি দুর্ল্লভান্ যান্ প্রাপ্যাপি ন প্রাপ্নুবন্তি তানিত্যর্থঃ॥ ২। ৩॥

আর যুদ্ধে প্রতিপক্ষ শূন্যত্ব এবং সকল দেহির উপর একাধিপতিত্ব তথা সকল লোকপালের মাহাত্ম্য যাহা যাহা আপনার আছে আমাকে সে সকলও দিতে আজ্ঞা হউক এবং তপস্যা ও যোগ দ্বারা যাহাদের প্রভাব জন্মে তাহাদের যে অণিমাদি ঐশ্বর্য্য, যাহা কখন বিনষ্ট হয় না, তাহাও অনুগ্রহ করিয়া প্রদান করুন॥ ৩৩॥

॥ *॥ ইতি সপ্তমে তৃতীয় ॥ *॥

চতুর্থ অধ্যায়ে বর লাভানন্তর হিরণ্যকশিপুর অখিল লোকপালদিগের জয় এবং বিষ্ণুদ্বেষী হইয়া ঐ সমস্ত লোকপালদিগের পীড়ন॥ ০॥

নারদ কহিলেন হিরণ্যকশিপুর উগ্র তপস্যায় ভগবান্ ব্রহ্মার সন্তোষ জন্মিয়াছিল, এ প্রযুক্ত পূর্ব্বোক্ত প্রকারে প্রার্থিত হইয়া তাহার প্রার্থনানুসারে ঐ সকল দুর্ল্লভ বরও প্রদান করিলেন॥ ১॥

ব্রহ্মা কহিলেন, হে তাত! তুমি আমার নিকট যেসকল বর প্রার্থনা করিতেছ, পুরুষদের এ সকল অতি দুর্ল্লভ, কিন্তু হে দৈত্যেন্দ্র! যদিচ ঐ সকল বর সুদুর্ল্লভ, তথাপি আমি তোমাকে প্রদান করিলাম॥ ২॥

ততোজগাম ভগবানমোঘানুগ্রহোবিভুঃ। পূজিতোঽসুরবর্য্যেণ স্তূয়মানঃ প্রজেশ্বরৈঃ॥ ৩॥
এবং লব্ধোবরোদৈত্যো বিভ্রদ্ধেমময়ং বপুঃ। ভগবত্যকরোদ্দ্বেষং ভ্রাতুর্ব্বধমনুস্মরন্।
স বিজিত্য দিশঃ সর্ব্বা লোকাংশ্চ ত্রীন্ মহাসুরঃ। দেবাসুরমনুষ্যেন্দ্র গন্ধর্ব্ব গরুড়োরগান্।
সিদ্ধচারণ বিদ্যাধ্রান্ ঋষীন্ পিতৃপতীন্ মনূন্। যক্ষ রক্ষঃ পিশাচেশান্ প্রেতভূতপতীনপি॥ ৪॥
সর্ব্বসত্ত্বপতীন্ জিত্বা বশমানীয় বিশ্বজিৎ। জহার লোকপালানাং স্থানানি সহ তেজসা॥ ৫॥
দেবোদ্যানশ্রিয়াজুষ্টমধ্যাস্তে স্ম ত্রিপিষ্টপং। মহেন্দ্রভবনং সাক্ষান্নির্ম্মিতং বিশ্বকর্ম্মণা।
ত্রৈলোক্যলক্ষ্ম্যায়তনমধ্যুবাসাখিলর্দ্ধিমৎ॥ ৬॥
যত্র বিদ্রুম সোপানা মহামারকতা ভুবঃ। যত্র স্ফটিক কুড্যানি বৈদূর্য্য স্তম্ভপঙ্ক্তয়ঃ॥ ৭॥
যত্র চিত্রবিতানানি পদ্মরাগাসনানিচ। পয়ঃ ফেণনিভাঃ শয্যা মুক্তাদামপরিচ্ছদাঃ॥ ৮॥

শ্রীধরস্বামী।

অমোঘো হ্যনুগ্রহো যস্য॥ ৩॥
যদর্থং তপস্তপ্তং তদাহ এবমিত্যাদিনা॥ ৪॥
সর্ব্বেষাং সত্ত্বানাং প্রাণিজাতীনাং যে যে পতয়স্তান্॥ ৫॥
ত্রিপিষ্টপং স্বর্গং অধ্যাস্তেস্ম অধিষ্ঠিতবান্। তত্রচ মহেন্দ্রভবনমধ্যুবাস অধিবসতিস্ম॥ ৬॥
অখিল সমৃদ্ধিযুক্তত্বমেবাহ যত্রেতি ত্রিভিঃ॥ ৭॥
মুক্তাদামানি পরিচ্ছদাঃ পরিকরা যাসাং॥ ৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গরুড়াঃ গরুড়জাতয়ঃ পক্ষিণঃ॥ ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০॥

ব্রহ্মার অনুগ্রহ অমোঘ, অবলীলাক্রমে ঐ প্রকার দুর্লভ বর দিয়া সেই অসুরবর্য্য কর্তৃক পূজিত ও প্রজেশ্বরগণ কর্তৃক স্তুত হওত স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন॥ ৩॥

হিরণ্যকশিপু ঐ প্রকারে বর লাভ করিয়া স্বর্ণময় বপুঃ ধারণ করিল এবং ভ্রাতৃবধ স্মরণ করত ভগবানের প্রতি দ্বেষ করিতে আরম্ভ করিল। ঐ মহাসুর, সকল দিক্ এবং তিন লোক তথা দেব, অসুর, নরপতি, গন্ধর্ব্ব, গরুড়, উরগ, সিদ্ধ, চারণ, বিদ্যাধর, ঋষি, পিতৃপতি, মনু, যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচেশ্বর, প্রেতপতি, ভূতপতি॥ ৪॥

এবং অন্যান্য সকল প্রাণির যে যে অধিপতি, তৎসমুদায়কে জয় করিয়া আপনার বশবর্ত্তী করিল। এই প্রকারে বিশ্বজয়ী হইয়া পরে তেজের সহিত লোকপাল সকলের স্থান হরণ করিয়া লইল॥ ৫॥

পরে দেবোদ্যানের শোভায় সুশোভিত স্বর্গ ভবনে গিয়া অধিষ্ঠান করিল সেখানেও সাক্ষাৎ বিশ্বকর্ম্মার নির্ম্মিত যে মহেন্দ্র ভবন, যাহা ত্রৈলোক্য লক্ষ্মীর আশ্রয় ও সমুদায় সমৃদ্ধিতে পরিপূর্ণ, তাহাতেই তাহার বসতি হইল॥ ৬॥

যেখানকার সোপান সকল বিদ্রুম (প্রবাল) নির্ম্মিত, ভূমি সকল মহামূল্য মরকত (পান্না) ময়, ভিত্তি সকল স্ফটিক রচিত, স্তম্ভ সকল বৈদূর্য্য মণি নির্ম্মিত॥ ৭॥

আর যেখানে বিতান (চন্দ্রাতপ) সকল বিচিত্র, আসন সমুদায় পদ্মরাগমণি রঞ্জিত, শয্যা সকল দুগ্ধ ফেণ তুল্য এবং মুক্তাদাম সে সকলের পরিচ্ছদ॥ ৮॥

কূজন্তি নূপুরৈর্দেবাঃ শব্দয়ন্ত্য ইতস্ততঃ। রত্নস্থলীষু পশ্যন্তি সুদতীঃ সুন্দরং মুখং ॥ ৯ ॥
তস্মিন্ মহেন্দ্রভবনে মহাবলো মহামনা নির্জ্জিতলোক একরাট্।
রেমেঽভিবন্দ্যাঙ্ঘ্রিযুগঃ সুরাদিভিঃ প্রতাপিতৈরূর্জ্জিতচণ্ডশাসনঃ ॥ ১০ ॥
তমঙ্গমত্তং মধুনোরুগন্ধিনা বিবৃত্ততাম্রাক্ষমশেষধিষ্ণ্যপাঃ।
উপাসতোপায়ন পাণিভির্বিনা ত্রিভিস্তপো যোগবলৌজসাংপদং ॥ ১১ ॥
জগুর্ম্মহেন্দ্রাসনমোজসা স্থিতং বিশ্বাবসু স্তুম্বুরুরস্মদাদয়ঃ।
গন্ধর্ব্বসিদ্ধা ঋষয়োঽস্তুবন্মুহুর্বিদ্যাধরাশ্চাপ্সরসশ্চ পাণ্ডব।
সএব বর্ণাশ্রমিভিঃ ক্রতুভির্ভূরি দক্ষিণৈঃ। ইজ্যমানো হবির্ভাগানগ্রহীৎ স্বেন তেজসা।
অকৃষ্টপচ্যা তস্যাসীৎ সপ্তদ্বীপবতী মহী। যথাকামদুঘাগাবো নানাশ্চর্য্যপদং নভঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুদতীঃ সুদত্যঃ ॥ ৯ ॥
উর্জ্জিতমধিকং চণ্ডং তীব্রং শাসনং যস্য ॥ ১০ ॥
অঙ্গ হে রাজন্ উরু গন্ধিনা উরুগন্ধেন মধুনা সুরয়া মত্তং অতএব বিবৃত্তে বিঘূর্ণিতে তাম্রে অক্ষিণী যস্য তং অশেষ ধিষ্ণ্যপাঃ সর্ব্বলোকপালাঃ উপায়নযুক্তৈঃ পাণিভিঃ উপাসত ত্রিভির্ব্রহ্মবিষ্ণু রুদ্রৈর্বিনা পদমাশ্রয়ভূতং ॥ ১১ ॥
উপাসন প্রকারমাহ জগুরিতি ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

উপায়নযুক্তৈঃ পাণিভিরুপাসত ত্রিভির্ব্রহ্ম বিষ্ণু রুদ্রৈর্বিনা পদমাশ্রয়ভূতং ॥ ১১ ॥
তস্য বেণবদধর্ম্মিষ্ঠত্বেপি তস্য রাজ্যে মহী প্রভৃতয়োঽকৃষ্টপচ্যত্বাদি গুণযুক্তা যদভূবু স্তদতিভয়াদেব অন্যথা মহ্যাদীনাং তৎ কর্ত্তৃকোবধঃ সদ্যএব সংভবেৎ। বেণস্য ন তাদৃক্ প্রভাব আসীৎ যং ভৃগ্বাদয় এব ভস্মী চক্রুরয়ন্ত ভৃগ্বাদীনাং তেজঃ প্রথমমেবা

আর যেখানে শব্দায়মান নূপুর দ্বারা শব্দ করত শোভন দশনা দেবাঙ্গনাগণ ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিতে করিতে রত্ন স্থলী সকলে আপনাদের সুন্দর বদন দর্শন করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

সেই মহেন্দ্র ভবনে ঐ মহামনা মহাবল অসুর ত্রিলোক জয় পূর্ব্বক একাধিপতি হইয়া বাস করত বিহার করিতে লাগিল। দেবতা প্রভৃতি সমস্ত প্রাণী তাহার প্রতাপে সন্তপ্ত হইয়া নিরন্তর তাহার পদদ্বয়ের বন্দনায় নিযুক্ত রহিলেন, তথাচ তাহার শাসন দিন ২ ভয়ঙ্কর হইতে থাকিল ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! দৈত্যরাজ হিরণ্যকশিপু গুরুতর উগ্রগন্ধ সুরাপান করিয়া সর্ব্বদা মত্ত হইয়া থাকিত, এ কারণ তাহার চক্ষুঃ তাম্রবর্ণ হইয়া সর্ব্বদা ঘূর্ণিত হইত। অপর সে স্বয়ং তপস্যা যোগবল ও সাহসের এক আশ্রয় হইয়া উঠিয়াছিল, অতএব কেবল ব্রহ্মা বিষ্ণু শিব এই তিন ব্যতিরেকে যাবতীয় লোকপাল স্ব স্ব হস্তে উপহার ধারণ করিয়া নিরন্তর তাহার উপাসনা করিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

হে পাণ্ডব! হিরণ্যকশিপু স্বীয় বীর্য্যে মহেন্দ্রাসনে অধ্যাসীন হইলে বিশ্বাবসু তুম্বুরু এবং আমি (নারদ) প্রভৃতি সকল গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ বিদ্যাধর ও অপ্সরা সকলকে তাহার নিকট গান করিতে হইল, তথা ঋষিগণ অগ্রবর্ত্তী হইয়া মুহুর্মুহুঃ ঐ দানবের স্তব এবং ব্রাহ্মণাদি সমস্ত বর্ণ ও গ্রহস্থাদি সমুদায় আশ্রমী ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া তাহারই যজ্ঞ করিতে লাগিল, তাহার এতাদৃশ প্রভাব হইল যে সপ্তদ্বীপবতী ভূমি বিনা কর্ষণে বিবিধ শস্য প্রসব করিতে লাগিল, তথা গাভী সকল তাহার অভিলাষানুসারে দোহন করিতে প্রবৃত্ত হইল, আর তাহার প্রচণ্ড প্রতাপে নভোমণ্ডল বিবিধ আশ্চর্য্যের

রত্নাকরাশ্চ রত্নৌঘাংস্তৎপত্ন্যশ্চোহুরূর্ম্মিভিঃ । ক্ষার সীধু ঘৃত ক্ষৌদ্র দধি ক্ষীরামৃতোদকাঃ ॥ ১৩ ॥
শৈলা দ্রোণীভিরাক্রীড়ং সর্ব্বর্ত্তুষু গুণান্ দ্রুমাঃ । দধার লোকপালানামেক এব পৃথগ্ গুণান্ ॥ ১৪
স ইত্থং নির্জ্জিত ককুবেকরাড্ বিষয়ান্ প্রিয়ান্ । যথোপজোষং ভুঞ্জানো নাতৃপ্যদজিতেন্দ্রিয়ঃ ।
এবমৈশ্বর্য্যমত্তস্য দৃপ্তস্যোচ্ছাস্ত্রবর্ত্তিনঃ । কালোমহান্ ব্যতীয়ায় ব্রহ্মশাপমুপেয়ুষঃ ।
তস্যোগ্রদণ্ডসংবিগ্নাঃ সর্ব্বে লোকাঃ সপালকাঃ । অন্যত্রালব্ধশরণাঃ শরণং যযুরচ্যুতং ।
তস্মৈ নমোঽস্তু কাষ্ঠায়ৈ যত্রাত্মা হরিরীশ্বরঃ । যদ্গত্বা ন নিবর্ত্তন্তে শান্তাঃ সন্ন্যাসিনোঽমলাঃ ।
ইতি তে সংযতাত্মানঃ সমাহিতধিয়োঽমলাঃ । উপতস্থু হৃষীকেশং বিনিদ্রা বায়ুভোজনাঃ ॥ ১৫

শ্রীধরস্বামী ।

তৎপত্ন্যোনদ্য উহুর্হস্তিস্ম রত্নাকরানেবাহ ক্ষার ইতি ॥ ১৩ ॥
আক্রীড়ং ক্রীড়াস্থানং গুণান্ পুষ্পফলাদীন্ সচ লোকপালানাং পৃথগ্বিধান্ গুণান্ বর্ষণ দহন শোষণাদীন্ একএব দধার ॥ ১৪ ॥
নির্জ্জিতাঃ ককুভো যেন । যথোপজোষং যথাপ্রীতি ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

জহারেতি বিবেচনীয়ং ॥ ১২ ॥
তৎপত্ন্যঃ নদ্যঃ রত্নাকরামেবাহ ক্ষারেতি । আক্রীড়ং ক্রীড়াস্থানং ॥ ১৩ । ১৪ ॥
কাষ্ঠায়ৈ দিশে । যত্র দিশি হরিরস্তীতি সর্ব্বদেশস্যাসুরতেজোগ্রস্তত্বাৎ বয়ং কচিৎ পুণ্যতীর্থে গত্বা তং স্তুমহে ইতি ভাবঃ । যদ্বা তস্মৈ উৎকর্ষায় নমঃ যস্মিন্নুৎকর্ষে হরিরিতি অন্যে সর্ব্বএবোৎকর্ষা অনেনাসুরেণ জিতা ইতি ভাবঃ । কাষ্ঠোৎকর্ষে স্থিতৌ-দিশীত্যমরঃ ॥ ১৫ । ১৬ ॥

আস্পদ হইয়া উঠিল ॥ ১২ ॥

অপর লবণ, ইক্ষু, সুরা, ঘৃত, দুগ্ধ এবং অমৃত জলযুক্ত রত্নাকর সকল ও তাহাদের পত্নী নদী সমূহ তরঙ্গ দ্বারা রাশি রাশি রত্ন বহিয়া আনিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

আর গহ্বর সহিত গিরি সকল তাহার ক্রীড়া স্থান হইল,তথা তরুগণকে তাহার নিমিত্ত সকল ঋতুতেই স্ব স্ব গুণ অর্থাৎ সকল পুষ্পফলাদি ধারণ করিতে হইল। অধিকন্তু সে একাকীই সকল লোকপালের পৃথক্ পৃথক্ গুণ (বর্ষণ, দহন ও শোষণাদি) ধারণ করিল ॥ ১৪ ॥

হে পাণ্ডবেয় ! জিতেন্দ্রিয় ঐ দানব এই প্রকারে সকল দিক্ জয় করিয়া একাধিপতি হওত যদৃচ্ছাক্রমে ভোগ করিয়া আপনাকে পরিতৃপ্ত বোধ করে নাই। সে যাহা হউক, ঐ দৈত্যেন্দ্র এ প্রকারে ঐশ্বর্য্যমত্ত ও উদ্দৃপ্ত হইয়া শাস্ত্রমর্য্যাদা উল্লঙ্ঘন পূর্ব্বক বর্ত্তমান হইলে ক্রমে সুমহৎ কাল অতিক্রান্ত হইল। ব্রহ্মশাপগ্রস্ত ঐ দানবের উগ্র দণ্ডে লোকপাল সহিত সকল লোকের যৎপরোনাস্তি উদ্বেগ জন্মিল, কেহ অন্যত্র কুত্রাপি শরণ প্রাপ্ত না হওয়াতে সকলে ভগবান্ অচ্যুতের নিকট গিয়া শরণ প্রার্থনা করিলেন। হে রাজন্ ! সেই দিকের প্রতি শত শত নমস্কার, যেখানে স্বয়ং আত্মা ঈশ্বর হরি বর্ত্তমান এবং নির্ম্মল শান্ত সন্ন্যাসিগণ যাহা প্রাপ্ত হইয়া পুনর্ব্বার নিবৃত্ত হন্ না। এই কারণে ঐ সকল অমল লোকপাল সমাহিত মতি তথা সংযতাত্মা হইয়া নিদ্রা পরিত্যাগ পূর্ব্বক বায়ু মাত্র ভোজন করত সেই হৃষীকেশের উপাসনা করিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

তেষামাবিরভূদ্বাণী অরূপা মেঘনিস্বনা। সন্নাদয়ন্তী ককুভঃ সাধূনামভয়ঙ্করী ॥ ১৬ ॥
মাভৈষ্ট বিবুধশ্রেষ্ঠাঃ সর্ব্বেষাং ভদ্রমস্তু বঃ। মদ্দর্শনং হি ভূতানাং সর্ব্বশ্রেয়োপপত্তয়ে।
জ্ঞাতমেতস্য দৌরাত্ম্যং দৈতেয়াপসদস্য যৎ। তস্য শান্তিং করিষ্যামি কালং তাবৎ প্রতীক্ষত।
যদা দেবেষু বেদেষু গোষু বিপ্রেষু সাধুষু। ধর্ম্মে ময়িচ বিদ্বেষঃ স বায়াশু বিনশ্যতি ॥ ১৭ ॥
নির্ব্বৈরায় প্রশান্তায় স্বসুতায় মহাত্মনে। প্রহ্লাদায় যদা দ্রুহ্যেদ্ধনিষ্যেপি বরোর্জ্জিতং ॥ ১৮ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

ইত্যুক্তা লোকগুরুণা তং প্রণম্য দিবৌকসঃ। ন্যবর্ত্তন্ত গতোদ্বেগা মেনিরে চাসুরং হতং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অরূপা বক্তৃরহিতা ॥ ১৬ ॥
মম দর্শনং শ্রবণং সর্ব্বেষাং শ্রেয়সাং উপপত্তয়ে প্রাপ্তয়ে ॥ ১৭ ॥
নহু দেবাদি বিদ্বেষেণাস্য বিনাশো নাস্তি ব্রহ্মবরোর্জ্জিতত্বাৎ তত্রাহ নির্ব্বৈরায় ইতিসর্ব্বমহং সহেন মদ্ভক্তদ্রোহমিতিভাবঃ ॥১৮॥
অসুরঞ্চ হতং মেনিরে তদানীং তৎ দ্বেষস্য প্রবৃত্তত্বাৎ ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মদ্দর্শনং শ্রবণ দ্বারাপি মদনুভবঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥
যদা যস্য দেবাদিষু বিদ্বেষঃ স্যাৎ তদা স হৈব প্রসিদ্ধো আশ্বেব নশ্যতি ॥ ১৭ ॥
তথাপ্যমৃতত্বাদাশ্চর্য্য প্রভাবমপি সংপ্রতি বরোর্জ্জিতমপি তং স্বয়মহমেব হনিষ্যামি। কিন্ত্বহমপি তৎ প্রভাবলোপক চ্ছিদ্র বিশেষং প্রতীক্ষমাণোস্মীত্যাহ। নির্ব্বৈরায়েতি ॥ ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মদ্দর্শনং হীতি তস্মান্মদ্দর্শনং যাবদেব ন ভবতি তাবদেব যুষ্মাকং দুঃখমিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥
নহু ব্রহ্মবরোর্জ্জিতোহয়ং বহু কালত এব দেবাদীন্ দ্বিষন্নপি নৈব নশ্যতি তত্রাহ। নির্ব্বৈরায়েতি সর্ব্বমহং সহে ন ভক্তদ্রোহ মিতি ভাবঃ ॥ ১৮। ১৯। ২০। ২১॥

কিয়দ্দিন এই রূপে লোকপালেরা ভগবদুপাসনায় প্রবৃত্ত থাকিলে, তাঁহাদের সম্বন্ধে বক্তৃরহিতা মেঘধ্বনি তুল্য অশরীরা বাণী আবির্ভূতা হইল, সেই বাক্য এতাদৃশ গম্ভীর যে তদ্দারা দিক্ সকল প্রতিধ্বনিত হইল এবং নির্গত হইবামাত্র যেন সাধুগণের অভয় উৎপাদন করিতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

সেই বাক্য এই—হে বিবুধশ্রেষ্ঠগণ। ভীত হইও না, তোমাদের মঙ্গল হইবে, যে হেতু আমার দর্শন সর্ব্বপ্রকার কল্যাণের প্রাপ্ত্যর্থ হইয়া থাকে। এই দৈত্যাধমের দৌরাত্ম্য আমার জ্ঞাত হইয়াছে, আমি তাহার শান্তি করিব, তোমরা কাল প্রতীক্ষা কর। হে দেবগণ! যখন দেবতায়, বেদে, গো সকলে, ব্রাহ্মণে, সাধুতে এবং ধর্ম্মেতে ও আমাতে কোন ব্যক্তির বিদ্বেষ হয়, তখন সে অবশ্যই শীঘ্র বিনষ্ট হইয়া থাকে ॥ ১৭ ॥

যদিও হিরণ্যকশিপু ব্রহ্মার বরে উর্জ্জিত হইয়াছে তথাচ যখন সে আপনার প্রিয়পুত্র প্রহ্লাদ, যিনি নির্ব্বৈর প্রশান্ত এবং মহাত্মা, তাঁহার প্রতি দ্রোহাচরণ করিবে তখন আমি অসংশয় তাহাকে বধ করিব ॥ ১৮ ॥

নারদ কহিলেন লোক গুরু ভগবান্ এই প্রকার কহিলে স্বর্গবাসী দেবগণ নিরুদ্বেগ হইয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন। তৎকালেই ঐ দৈত্যের স্বতনয়ের প্রতি দ্বেষ ভাব উৎপন্ন হওয়াতে তাহাদের মনে হইল যেন ঐ দুরাত্মা নিহত হইল ॥ ১৯ ॥

তস্য দৈত্যপতেঃ পুত্রাশ্চত্বারঃ পরমাদ্ভুতাঃ। প্রহ্লাদোঽভূম্মহাংস্তেষাং গুণৈর্ম্মহদুপাসকঃ ॥ ২০ ॥

ব্রহ্মণ্যঃ শীলসম্পন্নঃ সত্যসন্ধো জিতেন্দ্রিয়ঃ। আত্মবৎ সর্ব্বভূতানামেকপ্রিয়সুহৃত্তমঃ ॥ ২১ ॥

দাসবৎ সন্নতার্য্যাঙ্ঘ্রিঃ পিতৃবৎ দীনবৎসলঃ। ভ্রাতৃবৎ সদৃশে স্নিগ্ধো গুরুষীশ্বরভাবনঃ।
বিদ্যার্থরূপ জন্মাঢ্যো মানস্তম্ভবিবর্জ্জিতঃ ॥ ২২ ॥

নোদ্বিগ্নচিত্তো ব্যসনেষু নিস্পৃহঃ শ্রুতেষু দৃষ্টেষু গুণেষ্ববস্তুদৃক্।
দান্তেন্দ্রিয় প্রাণ শরীরধীঃ সদা প্রশান্তকামো রহিতাসুরোঽসুরঃ ॥ ২৩ ॥

যস্মিন্ মহদ্‌গুণা রাজন্ গৃহ্যন্তে কবিভির্মুহুঃ। ন তেঽধুনা পিধীয়ন্তে যথা ভগবতীশ্বরে ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তমেব দ্বেষং বক্তুং আদৌ সুতস্য মহত্ত্বমাহ তস্যেত্যাদিনা। গুণৈর্ম্মহানভূৎ। গুণানেবাহ মহদুপাসক ইত্যাদিনা ॥ ২০ ॥

সত্যা সন্ধা প্রতিজ্ঞা যস্য। একএব প্রিয়শ্চ সুহৃত্তমশ্চ ॥ ২১ ॥

সম্যক্ নতা আর্য্যাণামঙ্ঘ্রয়ো যেন গুরুষু ঈশ্বর ইতি ভাবনা যস্য ॥ ২২ ॥

ব্যসনেষু নোদ্বিগ্নচিত্তঃ গুণেষু বিষয়েষু নিস্পৃহঃ যতস্তেষু অবস্তু দৃক্। দান্তা ইন্দ্রিয়াদয়ো যস্য। রহিতঃ আসুরোভাবো মৎসরাদির্যস্য অসুরোঽপি সন্ ॥ ২৩ ॥

অধুনাপি তে গুণা নাপিধীয়স্তে তিরোহিতা ন ভবন্তি ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

সম্যক্ নতা আর্য্যাণাং অঙ্ঘ্রয়ো যেন সঃ। গুরুষ্বিতি বহুবচনং গৌরবেণৈব শ্রীভগবন্মন্ত্রোপদেশকে গুরাবিত্যর্থঃ ॥

রহিত আসুরো ভাবোমৎসরাদির্যস্য সঃ ॥ ২২। ২৩ ॥

মহতো ভগবতো গুণাঃ অপ্রাকৃতা ধৈর্য্য গাম্ভীর্য্যাদয়ঃ স্বভাবেনৈব স্থিতাঃ করিভির্ব্বিবেকিভি র্গৃহ্যন্তে। এতে গুণা জীবনিষ্ঠা ন ভবন্তি কিন্তু ভগবদীয়া এবেতি শুদ্ধৈর্মন আদীন্দ্রিয়ৈর্বিষয়ী ক্রিয়ন্তে, ইত্যর্থঃ। গুণানাং নিত্যত্বমাহ তে গুণা অধুনাপি এতৎকাল পর্য্যন্তং নাপিধীয়ন্তে কালকর্ম্মাদিভির্নাচ্ছাদ্যন্তে এতাবৎসু কালেষু গতেষ্বপি প্রহ্লাদ স্তাদৃগ্‌গুণ বিশিষ্টএব সুতলে তথা বৈকুণ্ঠে মহাবৈকুণ্ঠেচ বিরাজত এবেতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! দৈত্যপতি হিরণ্যকশিপুর পরমাদ্ভুত চারিটী পুত্র ছিল, তাহাদের মধ্যে প্রহ্লাদ মহতের উপাসক এবং গুণ দ্বারা অতি মহৎ হইয়াছিলেন ॥ ২০ ॥

তিনি জিতেন্দ্রিয়, সুশীল, ব্রহ্মণ্য, সত্য.প্রতিজ্ঞ, আর আত্মার ন্যায় সকল প্রাণির অদ্বিতীয় প্রিয় এবং সুহৃত্তম ছিলেন ॥ ২১ ॥

অপর দাসের ন্যায় হইয়া মান্যজনের প্রতি প্রণত হইতেন এবং দীনজনে পিতার ন্যায় বাৎসল্য প্রকাশ করিতেন। আর স্ব সমান ব্যক্তির প্রতি স্নেহ ও গুরুজনে ঈশ্বর জ্ঞান করিতেন। অপর বিদ্যা, ধন, রূপ ও কৌলীন্যে সম্পন্ন ছিলেন কিন্তু তজ্জন্য অহঙ্কার অথবা অভিমান করিতেন না ॥ ২২

তাঁহার চিত্ত বিপদে উদ্বিগ্ন হইত না, তিনি দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয় সকলকে অবস্তু দেখিতেন, সুতরাং ঐ সকলে স্পৃহা ছিল না, তাঁহার শরীর ইন্দ্রিয় প্রাণ বুদ্ধি সর্ব্বদা দান্ত ও কাম প্রশান্ত ছিল আর যদিও তিনি জন্মতঃ অসুর ছিলেন তথাচ তাঁহার আসুর ভাব অর্থাৎ মৎসরাদি ছিল না ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্। তাহাতে অবস্থিত মহৎ.মহৎ গুণ সকল কবিগণ বারম্বার গ্রহণ করিয়া থাকেন এবং ভগবান্ ঈশ্বরের ন্যায় তাহাতে ঐ সকল গুণ অদ্যাবধি তিরোহিত হয় নাই ॥ ২৪ ॥

যং সাধুগাথা সদসি রিপবোপি সুরা নৃপ। প্রতিমানং প্রকুর্ব্বন্তি কিমুতান্যে ভবাদৃশাঃ ॥ ২৫ ॥
গুণৈরলমসংখ্যেয়ৈর্মাহাত্ম্যং তস্য সূচ্যতে। বাসুদেবে ভগবতি যস্য নৈসর্গিকী রতিঃ ॥ ২৬ ॥
ন্যস্তক্রীড়নকো বালো জড়বত্তন্মনস্তয়া। কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মা ন বেদ জগদীদৃশং ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সাধুগাথা সদসি সাধুকথা প্রসঙ্গবত্যাং সভায়াং প্রতিমানং দৃষ্টান্তং ॥ ২৫ ॥
সূচ্যতে ময়া কেবলং দ্যোত্যতে সুষ্ঠু কথ্যতে ইতি বা ॥ ২৬ ॥
নৈসর্গিকরতের্লিঙ্গান্যাহ ন্যস্তক্রীড়নক ইতি ষড়্ভিঃ। তন্মনস্তয়া তদেকচিত্তত্বেন ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসংখ্যেয়ৈর্গুণৈরলমিতি তে বক্তুং নশক্যাং ইত্যর্থঃ। অতস্তস্য মাহাত্ম্যং সূচ্যতে দ্যোত্যতে মাত্রং। যদ্বা। অসংখ্যেয়ৈরেব বালমত্যর্থং তস্য মাহাত্ম্যং সংসূচ্যতে বক্তুং শক্যত ইত্যর্থঃ। উভয়ত্র চ হেতুঃ বাসুদেব ইতি ॥ ২৬ ॥
তন্মনস্তয়াকৃষ্টমনস্তয়া ন্যস্তক্রীড়নকঃ। তদনন্তরং তয়ৈব জড়বত্তত্তুল্যঃ। ততঃ পশ্চাৎ কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মা। গ্রহেণেব কৃষ্ণেনাবিষ্টঃ সন্ জগদীদৃশং নবেদ নদদর্শ যথা লোকাঃ পশ্যন্তি তথা কিন্তু তৎ স্ফূর্ত্তিকরত্বেনৈব দদর্শেত্যর্থঃ ॥
গোবিন্দেন পরিস্ফুরতা পরিরম্ভিত ইবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রতিমানং দৃষ্টান্তং প্রহ্লাদ তুল্যোঽয়ং ভক্ত ইত্যেবং ॥ ২৫ ॥
অসংখ্যেয়ৈঃ সঙ্খ্যাতুমশক্যৈরেবং গুণৈ স্তস্যালং কঃ খলুৎকর্ষ ইত্যর্থঃ। অন্যে পুরুষা গুণৈরুৎকর্ষ্যন্তাং নাম নতু প্রহ্লাদ স্তস্য তূৎকর্ষ হেতুরন্যদ্বস্ত্বন্তরং বর্ত্তত ইতি ভাবঃ। তদেব কিং তত্রাহ মাহাত্ম্যং সূচ্যতে সুষ্ঠু উচ্যতে। কিং তৎ বাসুদেব ইত্যাদি যদ্বা। তস্য মাহাত্ম্যং সূচ্যতে তদভিধাতুমশক্যত্বাৎসূচ্যতে মাত্রং কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মেত্যাদ্যুত্তর গ্রন্থে গ্রহাদি শব্দেনেতি ভাবঃ। তস্য কীদৃশস্যেত্যপেক্ষায়ামাহ বাসুদেবে ইতি নৃসিংহাকারে ইতি কেচিৎ। প্রহ্লাদস্তত্যনন্তরমাবির্ব্বভূব ভগবান্ পীতাম্বরধরোহরিরিতি বৈষ্ণবোক্তেঃ কৃষ্ণগ্রহগৃহীতাত্মেতি গোবিন্দপরিরম্ভিত ইত্যগ্রিমোক্তেশ্চ বাসুদেবে বসুদেবনন্দনাকার ইত্যন্যে প্রহ্লাদস্য পূর্ব্বোত্তরদশয়োঃ ক্রমেণ বাসুদেব নৃসিংহ নিষ্ঠত্বমিত্যপরে। নৈসর্গিকী নত্বন্যেষামিব পূর্ব্ব জন্ম কৃতৈঃ সাধনৈঃ সিদ্ধেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥
নৈসর্গিকরতের্লিঙ্গান্যাহ ন্যস্তক্রীড়নক ইতি ষড়্ভিঃ। বালোপি ত্যক্তবাল্যলীলঃ তন্মনস্তয়া কৃষ্ণৈকাগ্রমনস্কত্বেন জড় ইবান্যৈর্লক্ষ্যমাণঃ নচাস্য ভক্তেরিব তেন স্বমনঃ কৃষ্ণ বিষয়কং কৃতং কিন্তু কশ্চিদ্গ্রহো লোভ্যং দ্রব্যমিব কৃষ্ণএব যন্মনো গৃহীতবানিত্যাহ কৃষ্ণেতি। অতএব জগৎ ঈদৃশং ব্যবহারময়ং ন বেদ কিন্তু কৃষ্ণময়মেবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

হে নৃপ! তোমার সদৃশ লোকের কথা কি? সুরগণ শত্রু হইয়াও আপনাদের সভায় সাধু কথা প্রসঙ্গে তাঁহার দৃষ্টান্ত দর্শাইয়া থাকিতেন ॥ ২৫ ॥
রাজন্ ভগবান্ বাসুদেবে যাঁহার স্বাভাবিক রতি, তাঁহার গুণের সংখ্যা করে কাহার সাধ্য? আমি এই সকল বাক্য বিন্যাস দ্বারা কেবল তাঁহার মাহাত্ম্যের সূচনা মাত্র করিলাম ॥ ২৬ ॥
হে মহারাজ! বাসুদেবের প্রতি প্রহ্লাদের যে নৈসর্গিকী রতি ছিল তাহার নিদর্শন এই, তিনি বাল্যকালেই ক্রীড়া পরিত্যাগ পূর্ব্বক ভগবানে এক চিত্ত হইয়া জড়বৎ হইয়াছিলেন, আর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের অনুধ্যানেই তাঁহার আত্মা আগ্রহান্বিত ছিল, অতএব জগৎ কীদৃশ তিনি তাহা কিছুই জানিতেন না ॥ ২৭ ॥

আসীনঃ পর্য্যটন্নশ্নন্ শয়ানঃ প্রপিবন্ ব্রুবন্। নানুসন্ধত্ত এতানি গোবিন্দপরিরম্ভিতঃ ॥ ২৮ ॥
ক্বচিদ্রুদতি বৈকুণ্ঠচিন্তাশবলচেতনঃ। ক্বচিদ্ধসতি তচ্চিন্তাহ্লাদ উদ্গায়তি ক্বচিৎ ॥ ২৯ ॥
নদতি ক্বচিদুৎকণ্ঠো বিলজ্জো নৃত্যতি ক্বচিৎ। ক্বচিত্তদ্ভাবনাযুক্তস্তন্ময়োঽনুচকার হ ॥ ৩০ ॥
ক্বচিদুৎপুলকস্তূষ্ণীমাস্তে সংস্পর্শনির্বৃতঃ। অস্পন্দপ্রণয়ানন্দ সলিলামীলিতেক্ষণঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এতানি আসনাদীনি গোবিন্দেন পরিরম্ভিতঃ আত্মনা একীকৃতঃ ॥ ২৮ ॥

রুদতি রোদিতি বৈকুণ্ঠস্য চিন্তয়া শবলা ব্যামিশ্রা ক্ষুভিতা চেতনা যস্য তস্য চিন্তয়া আহ্লাদো যস্য ॥ ২৯ ॥

উৎকণ্ঠঃ মুক্তকণ্ঠঃ সন্ অনুচকার তচ্চেষ্টাদিকং স্বয়ং কৃতবান্ ॥ ৩০ ॥

সংস্পর্শ স্তদ্ভাবাপত্তিস্তেন নির্বৃতঃ। অস্পন্দঃ স্থিরো যঃ প্রণয়স্তেন য আনন্দ স্তেন যৎ সলিলং তেন যুক্তে আমীলিতে

ক্রমসন্দর্ভ।

প্রথমা চিন্তা বিয়োগে স্ফুরিতে দ্বিতীয়া সংযোগে এবং বিয়োগে ক্বচিদ্রুদতি। সংযোগে হসতি। বিয়োগে নদতি উচ্চৈরাহূয়তে। সংযোগে বিয়োগে ক্বচিত্তদ্ভাবানতি ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

সংযোগে ক্বচিদুৎপুলক ইতি। সংস্পর্শঃ কৃপাময় তৎ কর্তৃকালিঙ্গনস্ফূর্ত্তিঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

এতানি আসন বর্ষ্ম ভক্ষ্য শয়নীয় পেয় বক্তব্যানি নানুসন্ধত্তে ন জানাতি কুতঃ গোবিন্দেন পরিরম্ভিতঃ অতিবৎসলেন পিত্রা মাত্রা বা একাঙ্কিকো বালো যথা প্রতিক্ষণমেব পরিরভ্য ক্রোড়স্থী ক্রিয়তে তথৈব প্রহ্লাদো ভোজন শয়নাদি সময়েপি ভগবতা আলিঙ্গ্যতে ইতি প্রহ্লাদ এব পশ্যতি নান্য ইতি ভাবঃ ॥ ২৮ ॥

ততশ্চ ক্বচিদিতি স্ববালকং স্বক্রোড় স্থলাদ্ভূমৌ নিধায় গৃহ কৃত্যার্থমন্যত্র গতায়াং মাতরি তামনালোচ্য স বালো যথা রোদিতি তথৈব মামধুনৈব পরিত্যজ্য মৎ প্রভুঃ ক্ব গত ইতি তচ্চিন্তয়া শবলা ব্যামিশ্রা বিহ্বলা চেতনা যস্য সঃ। রুদতি রোদিতি ক্বচিদ্ধসতীতি তদৈব পুনস্ফূর্ত্তি প্রাপ্তেন ভগবতা ভো প্রহ্লাদ বৎস ক্ষণমাত্রমেব মামনালোক্য কথমেবং রোদিষীত্যুক্তে সতি হসতি চিরাৎ প্রাপ্তামালিঙ্গন্তীং মাতরমবলোক্য মুগ্ধবাল ইবেত্যর্থঃ। তচ্চিন্তেতি মৎপ্রভুর্মামেব কৃপয়া স্বদর্শন দানেন সুখয়তীতি চিন্তয়া আহ্লাদো যস্য সঃ ॥ ২৯ ॥

নদতীতি স্ফূর্ত্তি প্রাপ্তং হরিং অতি দূরে দৃষ্ট্বা উৎকণ্ঠঃ উচ্চীকৃত কণ্ঠঃ ভো প্রহ্লাদ বৎস ত্বামনালোক্যাহং নৈব নির্বৃণোমি যতস্ত্বমেব মমাতিপ্রিয় ইত্যুক্তঃ সন্ আনন্দাতিশয়েন বিক্ষিপ্ত এব বিলজ্জো নৃত্যতি তদৈব স্ফূর্ত্তি ভঙ্গে সতি তদ্বিরহ খেদাধিক্যেন তদ্ভাবনাতিশয়যুক্ত উন্মাদ সঞ্চারি প্রাবল্যেন অহমেব হরিরিতি তন্ময়ঃ সন্ তল্লীলাং রামকৃষ্ণাদ্যবতারগতামপি অনুচকার অনুকৃতবান্ ॥ ৩০ ॥

ক্বচিদুৎপলক ইতি ক্ব যামি কুত্র প্রভুং প্রাপ্স্যামীতি কদাচিত্তদ্বিচ্ছেদদুঃখেন মুদ্রিতনেত্রোঽকস্মাৎ স্বহৃদয় এব তমালোক্য তৎপাণি স্পর্শেন নির্বৃত উৎপুলকঃ ন বিদ্যতে স্পন্দনো যস্য সঃ। প্রণয়েনানন্দ সলিলং যয়ো স্তথা ভূতে ঈষন্মুদ্রিতে

অপর আত্মরূপি ভগবানের সহিত একীভূত থাকাতে তিনি উপবেশন, পর্য্যটন, ভোজন, পান, শয়ন, ও বাক্য প্রয়োগ করিয়াও ঐ সকল উপবেশনাদি কর্ম্ম কদাচিৎ অনুসন্ধান করিতেন না ॥ ২৮ ॥

ভগবান্ বৈকুণ্ঠের চিন্তায় কখন কখন তাঁহার চেতনা ক্ষুভিতা হইত, তাহাতে কদাচিৎ রোদন করিতেন। ভগবানের চিন্তা দ্বারা আনন্দ উৎপন্ন হওয়াতে কখন বা গান করিতেন ॥ ২৯ ॥

অপর কদাচিৎ মুক্তকণ্ঠ হইয়া শব্দ করিতেন, কদাচিৎ বিলজ্জ হইয়া নৃত্য করিতেন, কখন ভগবদ্ভাবনায় অভিনিবিষ্ট হওয়াতে তন্ময় হইয়া তদীয় চেষ্টাদির অর্থাৎ রামকৃষ্ণাদি অবতার লীলার অনুকরণ করিতেন ॥ ৩০ ॥

কখন ভগবদ্ভাব প্রাপ্তি দ্বারা নির্বৃত ও পুলকিত হইয়া তূষ্ণীম্ভূত থাকিতেন, কদাচিৎ স্থিরতর প্রেম

স উত্তমঃশ্লোকপদারবিন্দয়োর্নিষেবয়াঽকিঞ্চনসঙ্গলব্ধয়া।
তন্বন্ পরাং নির্বৃতিমাত্মনোমুহুর্দুঃসঙ্গদীনস্য মনঃ শমং ব্যধাৎ ॥ ৩২ ॥
তস্মিন্ মহাভাগবতে মহাভাগে মহাত্মনি। হিরণ্যকশিপূ রাজন্নকরোদঘমাত্মজে ॥ ৩৩ ॥
শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥
দেবর্ষ এতদিচ্ছামো বেদিতুং তব সুব্রত। যদাত্মজায় শুদ্ধায় পিতাদাৎ সাধবেহ্যঘং ॥ ৩৪ ॥
পুত্রান্ বিপ্রতিকূলান্ স্বান্ পিতরঃ পুত্রবৎসলাঃ। উপালভন্তে শিক্ষার্থং নৈবাঘমপরো যথা ॥৩৫

শ্রীধরস্বামী।

ঈষন্নিমীলিতে ঈক্ষণে যস্য ॥ ৩১ ॥

আত্মনঃ পরাং নির্বৃতিং তন্বন্ দুঃসঙ্গেন দীনস্যান্যস্যাপি মনঃ শমং শান্তং ব্যধাৎ ॥ ৩২ ॥

অঘং দ্রোহমকরোৎ ॥ ৩৩ ॥

প্রথমাধ্যায়ান্তে 'পৃষ্টমেবার্থমতিবিস্ময়েন পুনঃ পৃচ্ছতি দেবর্ষ ইতি। তব ত্বত্তঃ। তব বাক্যমিতি বা সাধবেঽঘমদাৎ সাধোর্দ্রোহং কৃতবানিতি যদেতদ্বেদিতুং ॥ ৩৪ ॥

উপালভন্তে আক্ষিপন্তি অঘন্তু নৈব কুর্ব্বন্তি অপরঃ শত্রুরিব ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দস্যুপাঠে স্বসমং স্বান্তঃকরণ তুল্যং ব্যধাৎ ॥ ৩২ ॥

মহাভাগবতস্য লক্ষণং পূর্ব্বমেব দর্শিতং। মহান্ ভাগোভাগ্যং শ্রীনারদ কৃপারূপং যস্য। মহান্ পূজ্য আত্মা ধৈর্য্য গাম্ভীর্য্যাদি যুক্তঃ স্বভাবো যস্য ॥ ৩৩। ৩৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ঈক্ষণে যস্য সচ সচ সঃ ॥ ৩১ ॥

নন্বু তস্য হিরণ্যকশিপুপ্রভৃতি দুঃসঙ্গবত্ত্বে কথং স্থিরা ভক্তি স্তত্র প্রহ্লাদস্য তস্য সঙ্গেনান্যোঽপি দুঃসঙ্গিনঃ তৎ সহচর বালাঃ কৃতার্থা বভূবুঃ কথং তস্যৈব দুঃসঙ্গাশঙ্কেত্যাহ স ইতি দুঃসঙ্গদীনস্যান্যস্যাপি মনঃ শমং শমোমন্নিষ্ঠতা বুদ্ধেরিতি ভগবদ্বচনাৎ ভগবন্নিষ্ঠমকরোৎ ॥ ৩২ ॥ অঘং দ্রোহং ॥ ৩৩ ॥

প্রথমাধ্যায়ান্তে পৃষ্টমেবার্থমতিবিস্ময়েন পুনঃ পৃচ্ছতি দেবর্ষে ইতি। তব ত্বত্তঃ অঘং দুঃখং ॥ ৩৪ ॥

নৈব অঘং প্রাপয়ন্তি অপরঃ শত্রুঃ ॥ ৩৫ ॥

জন্য আনন্দ হেতু তাঁহার লোচনদ্বয় সজল হইয়া ঈষৎ নিমীলিত হইত ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্! মহাত্মা প্রহ্লাদ অকিঞ্চন ভগবদ্ভক্ত জনের সঙ্গ বশতঃ পুণ্যশ্লোক ভগবানের পদারবিন্দের সেবা লাভ করিয়া মুহুর্মুহুঃ আপনার পরম নির্বৃতি বিস্তার করত দুঃসঙ্গ দুর্গত অন্যান্য ব্যক্তিরও মনঃশান্তি বিধান করিতেন ॥ ৩২ ॥

হে নৃপ! মহাভাগ্য মহাত্মা মহাভাগবত তাদৃশ আত্মজের প্রতি ও হিরণ্যকশিপু দ্রোহাচরণ করিতে লাগিল ॥ ৩৩ ॥

যুধিষ্ঠির জিজ্ঞাসা করিলেন হে দেবর্ষে! হে সুব্রত! হিরণ্যকশিপু, পিতা হইয়া যে শুদ্ধ চিত্ত সাধু আত্মজের প্রতিও দ্রোহ করিয়াছিল, ইহা অতি আশ্চর্য্য, এবিষয় বিশেষ করিয়া জানিতে অভিলাষ করি ॥ ৩৪ ॥

প্রভো! পুত্রবৎসল পিতৃগণ প্রতিকূল পুত্রদিগকেও শিক্ষার্থ তিরস্কার মাত্র করিয়া থাকেন শত্রুর ন্যায় কখন অনিষ্ট চেষ্টা করেন না ॥ ৩৫ ॥

কিমুতানুবশান্ সাধূংস্তাদৃশান্ গুরুদেবতান্ ॥ ৩৬ ॥

এতৎ কৌতূহলং ব্রহ্মন্নস্মাকং বিধম প্রভো । পিতুঃ পুত্রায় যদ্দ্বেষো মরণায় প্রযোজিতঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির নারদ সম্বাদে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

পৌরোহিত্যায় ভগবান্ বৃতঃ কাব্যঃ কিলাসুরৈঃ । শণ্ডামর্কৌ সুতৌ তস্য দৈত্যরাজগৃহান্তিকে ॥১

শ্রীধরস্বামী ।

অনুবশান্ অনুকূলান্ সাধূন্ অগাধবোধান্ গুরুঃ পিতৈব দেবতা যেষাং তানুদ্দিশ্য অঘং নকুর্বন্তীতি কিমুবক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৬॥

পুত্রায় পুত্রমুদ্দিশ্য পিতুর্দ্বেষঃ পিত্রা কৃতোদ্বেষঃ পুত্রস্য মরণার্থং প্রযোজিতঃ প্রবর্ত্তিত ইতি যৎ এতৎ কৌতূহলং বিধম অপাকুরু যদ্বা যদস্মাৎ পুত্রায় যোদ্বেষঃ স পিতুর্ম্মরণায় প্রযোজিতঃ অত এতৎ কৌতূহলং বিধমেত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

পঞ্চমে গুরুতোঽধীতং ত্যক্ত্বা বিষ্ণুস্তুতৌ রতং । ঘাতয়ন্ দ্বিপসর্পাদ্যৈঃ সুতং দৈত্যো নচাশকৎ ॥ ০ ॥

ভগবদ্ভক্তিরেব বিদ্বেষকারণং ইতি বক্তুমাহ পৌরোহিত্যায়েত্যাদিনা । কাব্যঃ শুক্রঃ অতস্তস্য সুতৌ তত্র স্থবসতামিতি শেষঃ॥১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুত্রানিতি সার্দ্ধকং ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অনুবশান্ অনুকূলান্ ॥ ৩৬ ॥

কুতূহলে ভবং কৌতূহলং সন্দেহং বিধম অপাকুরু । সন্দেহঃ কঃ পুত্রায় পুত্রং হন্তুং পিতুর্দ্বেষঃ মরণায় স্বস্ত মরণার্থমেব প্রকর্ষেণ যোজিতঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তমস্ত চতুর্থোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

গুরুণাধ্যাপিতঃ পিত্রা পৃষ্টঃ কৃষ্ণং স্তুবন্ সুতঃ । পঞ্চমে দিগ্গজাদ্যৈঃ স হতোপি ন্যস্তুরাজত ॥ ০ ॥

প্রহ্লাদস্ত ভক্তিরেব বিদ্বেষে কারণমিতি বক্তুমাহ পৌরোহিত্যায়েত্যাদিনা কাব্যঃ শুক্রঃ । অতস্তস্য সুতৌ তত্র ন্যবসতামিতি শেষঃ ॥ ১ । ২ ॥

ইহাতে যে সকল পুত্র প্রহ্লাদের সদৃশ বশতাপন্ন, সাধু, অগাধবোধ সম্পন্ন এবং যাহারা পিতাকেই পরম দেবতা বোধ করেন, তাঁহাদের প্রতি পিতা অনিষ্ট চেষ্টা করিবেন একি সম্ভাব্য ? ॥ ৩৬ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! পুত্রের প্রতি পিতার এতাদৃশ দ্বেষ হইয়াছিল যে তাহা পুত্রের মৃত্যু নিমিত্ত প্রবর্ত্তিত হয় ! ইহা অবগত হইবার নিমিত্ত মহৎ কৌতূহল জন্মিল, প্রভো ! অনুগ্রহ বিস্তার পূর্ব্বক এই কৌতূহল বিনষ্ট করুন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে চতুর্থ ॥ * ॥

পঞ্চমাধ্যায়ে গুরূপদেশ পরিত্যাগ পূর্ব্বক প্রহ্লাদের বিষ্ণু স্তবে রতি এবং গজসর্পাদি দ্বারা তদীয় প্রাণ বিনাশার্থ যত্ন করিয়াও হিরণ্যকশিপুর অকৃত কার্য্য হওন ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্ ! অসুর সকল ভগবান্ শুক্রকে পৌরোহিত্যে বরণ করিয়াছিল, অতএব তাঁহার শণ্ডামর্ক নামে দুইটী পুত্র দৈত্যরাজ হিরণ্যকশিপুর গৃহ সমীপে বাস করিতেন ॥ ১ ॥

তৌ রাজ্ঞা প্রাপিতং বালং প্রহ্লাদং নয়কোবিদং। পাঠয়ামাসতুঃ পাঠ্যানন্যাংশ্চাসুরবালকান্ ॥২
যত্তত্র গুরুণা প্রোক্তং শুশ্রুবেহনুপপাঠচ। ন সাধু মনসা মেনে স্বপরাসদ্গ্রহাশ্রয়ং।
একদাসুররাট্ পুত্রমঙ্কমারোপ্য পাণ্ডব। পপ্রচ্ছ কথ্যতাং বৎস মন্যতে সাধু যদ্ভবান্ ॥ ৩ ॥
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥
তৎ সাধু মন্যেঽসুরবর্য্য দেহিনাং সদা সমুদ্বিগ্নধিয়ামসদ্গ্রহাৎ।
হিত্বাত্মপাতং গৃহমন্ধকূপং বনং গতো যদ্ধরিমাশ্রয়েত ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পাঠ্যান্ দণ্ডনীত্যাদীন্ পাঠ্যান্ অসুরবালকানিতি বান্বয়ঃ ॥ ২ ॥
অনুশ্রবণানন্তরং তথৈব পপাঠচ কিন্তু তৎসাধু ন মেনে তত্র হেতুঃ স্বঃপর ইতি অসদ্গ্রহোমিথ্যাভিনিবেশ এবাশ্রয়ো যস্য তৎ ॥৩
হে অসুরবর্য্য অসদ্গ্রহাৎ অহং মমেতি মিথ্যাভিনিবেশাদ্ধেতোঃ সম্যগুদ্বিগ্না ধীর্যেষাং বনং গতঃ সন্ হরিমাশ্রয়েতেতি যৎ তদেবাহং সাধু মন্যে। কথম্ভূতং গৃহং হিত্বা আত্মনঃ পাতং অধঃপাতনিমিত্তং কুতঃ অন্ধকূপবন্মোহাবহং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যৎদণ্ডনীত্যাদিকং তৎ সাধু ন মেনে। কুতঃ স্বঃ পর ইত্যসদ্গ্রহং দুরভিনিবেশমেব আ সম্যক্ প্রকারেণ শ্রয়তে ইতি তৎ ॥
কঠিনপদার্থানাং প্রশ্নে বালস্যাস্য ক্ষোভো ভবিষ্যতীতি মত্বা প্রাহ যত্ত্বান্ সাধু মন্যতে পঠিতানাং বস্তূনাং মধ্যে সাধু অভ্যস্তীকৃতং যৎ ত্বং জানাসি মদগ্রে বক্তুঞ্চ শক্নোষি তদেব বদেতি হিরণ্যকশিপোরভিপ্রায়ঃ ॥ ৩ ॥
প্রহ্লাদস্তু তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বাপি জগত্যস্মিন্ জিজ্ঞাস্যানাং মধ্যে ভবান্ কিং বস্তু সাধু মন্যতে ইতি বুদ্ধ্যা বিচার্য্য স্বসম্মতী করোতী মং পৃচ্ছসি চেদস্তু সমুচিতমুত্তরং শৃণ্বিত্যাহ তদিতি। হে অসুরবর্য্য অসদ্গ্রহাৎ অহং মমেতি মিথ্যাভিনিবেশাদুদ্বিগ্নধিয়াং জনানাং তদেব সাধু মন্যে কিং তৎ আত্মপাতহেতুং গৃহং ত্যক্ত্বা বনং গতঃ সন্ যদ্ধরিমাশ্রয়েতেতি। অত্র যৎ হরিমাশ্রয়েত তদেব হরিচরণাশ্রয়ণং সাধু মন্যে গৃহে স্থিতোপি সএব গৃহমন্ধ কূপং হিত্বা বনং গতঃ। অন্যথা বনং গতোপি গৃহমন্ধকূপমেব শ্রিত ইতি চ ব্যাচক্ষতে ॥ ৪ ॥

দৈত্যপতি আপনার শিশু সন্তান নয় নিপুণ প্রহ্লাদকে শিক্ষা গ্রহণার্থ তাঁহাদের নিকট প্রেরণ করিয়াছিল, তাহাতে তাঁহারা প্রহ্লাদকে এবং অন্যান্য বালকগণকে দণ্ডনীতি প্রভৃতি পাঠ্য শাস্ত্র পাঠ করাইতেন ॥ ২ ॥

গুরু যাহা বলিতেন, প্রহ্লাদ যদিও তাহা শ্রবণ করিতেন এবং শ্রবণানন্তর তদ্রূপ পাঠ করিতে পারিতেন তথাচ এ আত্মীয় এ পর এতাবন্মাত্র অভিনিবেশ সেই উপদেশের আশ্রয় হওয়াতে তাহা তাঁহার উত্তম বলিয়া বিবেচনা হইত না। হে পাণ্ডববর যুধিষ্ঠির! এক দিন দৈত্যরাজ হিরণ্যকশিপু আপনার ঐ পুত্রকে (প্রহ্লাদকে) ক্রোড়ে আরোপণ পূর্ব্বক সস্নেহ বচনে জিজ্ঞাসা করিল,বৎস! তুমি কোন বস্তু উত্তম বলিয়া মান, বল দেখি, শুনি ॥ ৩ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন হে অসুরবর্য্য! যাহাদের বুদ্ধি "আমি আমার" ইত্যাদি মিথ্যা অভিনিবেশ হেতু সর্ব্বদাই উদ্বিগ্ন অতএব আত্মার অধঃপতনের নিমিত্ত স্বরূপ যে অন্ধকূপ সদৃশ মোহাবহ গৃহ,ইহা পরিত্যাগ করিয়া বন গমন পূর্ব্বক ভগবান্ হরির যে আশ্রয় গ্রহণ তাহাই আমি উত্তম করিয়া মানি ॥ ৪ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

শ্রুত্বা পুত্রগিরো দৈত্যঃ পরপক্ষসমাহিতাঃ। জহাস বুদ্ধির্বালানাং ভিদ্যতে পর বুদ্ধিভিঃ ॥ ৫ ॥
সম্যগ্বিধার্য্যতাং বালো গুরুগেহে দ্বিজাতিভিঃ। বিষ্ণুপক্ষৈঃ প্রতিচ্ছন্নৈর্ন ভিদ্যেতাস্য ধীর্যথা ॥৬
গৃহমানীতমাহূয় প্রহ্লাদং দৈত্যযাজকাঃ। প্রশস্য শ্লক্ষ্ণয়া বাচা সমপৃচ্ছন্ত সামভিঃ ॥ ৭ ॥
বৎস প্রহ্লাদ ভদ্রন্তে সত্যং কথয় মামৃষা। বালানতিকুতস্তুভ্যমেষ বুদ্ধিবিপর্য্যয়ঃ।
বুদ্ধিভেদঃ পরকৃত উতাহো তে স্বতোঽভবৎ। ভণ্যতাং শ্রোতুকামানাং গুরূণাং কুলনন্দন ॥ ৮ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

পরঃ স্বশ্চেত্যসদ্গ্রাহঃ পুংসাং যন্মায়য়া কৃতঃ। বিমোহিতধিয়াং দৃষ্টস্তস্মৈ ভগবতে নমঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পরপক্ষে বিষ্ণৌ সমাহিতাঃ পরিনিষ্ঠিতাঃ হাসমেবাহ বুদ্ধিরিতি ॥ ৫ ॥
বিষ্ণুপক্ষৈর্ভাগবতৈঃ হেতুভূতৈঃ। নহু স্বদগৃহে কুতস্তেষাং প্রবেশঃ সত্যং তথাপি প্রতিচ্ছন্নৈর্বেশান্তরেণাচ্ছন্নৈঃ ॥ ৬ ॥
দৈত্যৈ গৃহমানীতং ॥ ৭ ॥ বালান্ সর্ব্বান্ অতিক্রম্য তুভ্যং তব ॥ ৮ ॥
অহো মায়ামোহিতা ভবন্তো মামাক্ষিপন্তীত্যাশয়েন তাবদাহ পরঃ স্বশ্চেতি মিথ্যাভিনিবেশো যদীয় মায়য়ৈব কৃতঃ নতু

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পর ইতি পুংসাং ভয়ং দ্বিতীয়াভিনিবেশতঃ স্যাদিত্যাদি রীত্যানাদিত এব ভগবদ্বিমুখানাং জীবানাং। অতএব নূনং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরপক্ষে শত্রুপক্ষে বিষ্ণৌ সমাহিতাঃ পরিনিষ্ঠিতাঃ জহাসেতি বালোঽয়ং যো যদ্ধারয়তি তদেব ধত্তে অস্য কো দোষ স্তদদ্যারভ্য নারদাদ্যা বৈষ্ণবানাত্র প্রবেশনীয়া ইত্যাদিদেশেতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥
তদপি গুরুগৃহ এব। তৈচৈবং বক্তব্যা ইত্যাহ বিষ্ণুপক্ষৈরিতি ॥ ৬ ॥
প্রশস্য শ্লক্ষ্ণয়েত্যন্যথা বালোঽয়ং ভয়েন স্বোপদেশকং বৈষ্ণবং ন বক্ষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥
ভদ্রন্তে ইতি স্বদিষ্টং মোদকাদিকং দাস্যাম ইতি ভাবঃ। বালানু অতিক্রম্য তুভ্যং তব ॥
ভণ্যতামিতি যদ্যয়ং বৈষ্ণবস্য কস্যচিন্নাম গৃহ্লাতি তদা তং বৈষ্ণবং জ্ঞাত্বা রাজ্ঞঃ সভাং নীত্বা ঘাতয়াম ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥
অহো মূঢ়া ইমে সংসারে পাপচামানা মাং মুগ্ধবালকং জানন্তীতি মনসি বিভাব্যাহ। পরঃ পরপক্ষঃ স্বঃ স্বপক্ষ ইতি

দেবর্ষি নারদ এতাবদ্বর্ণন করিয়া যুধিষ্ঠিরকে কহিলেন হে রাজন্! হিরণ্যকশিপু পুত্রের মুখে আপনার বিপক্ষ বিষ্ণুর প্রতি ভক্তি প্রকাশক ঐ সকল কথা শ্রবণ করিয়া প্রথমতঃ হাস্য করিল, পরে সোপহাস বাক্যে কহিল শিশুদের বুদ্ধি এই প্রকারেই পর বুদ্ধিতে নষ্ট হইয়া থাকে ॥ ৫ ॥

এক্ষণে এই বালকটাকে পুনরায় গুরু গৃহে লইয়া যাউক, পুরোহিত ব্রাহ্মণেরা যত্ন পূর্ব্বক ইহার রক্ষণাবেক্ষণ করুক, ছদ্মবেশি বৈষ্ণবেরা নিকটে গিয়া আর যেন বুদ্ধিভেদ জন্মাইতে না পারে ॥ ৬ ॥

অনন্তর দৈত্যগণ প্রহ্লাদকে গুরুগৃহে লইয়া গেলে দৈত্য যাজকেরা অগ্রে তাঁহার প্রশংসা করিলেন, পরে কোমল বচনে সান্ত্বনা করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৭ ॥

বৎস প্রহ্লাদ! তোমার মঙ্গল হউক, সত্য বল, মিথ্যা বলিও না, এখানে যে সকল বালক রহিয়াছে তাহাদিগকে অতিক্রমণ করিয়া তোমার এই বুদ্ধির বিপর্য্যয় কোথা হইতে হইল? হে কুলনন্দন! তোমার এই বুদ্ধি ভেদ অন্য কাহা হইতে হইয়াছে? না আপনা হইতে জন্মিয়াছে? আমাদের এ বিষয় জানিতে অভিলাষ হইতেছে, যথার্থ বল ॥ ৮ ॥

গুরুগণের এই বাক্যে প্রহ্লাদের মনে হইল অহো! এই সকল ব্যক্তি মহা মোহে মোহিত হইয়া

স যদার্নুব্রতঃ পুংসাং পশুবুদ্ধির্বিভিদ্যতে। অন্য এষ তথান্যোঽহমিতি ভেদগতা সতী ॥ ১০ ॥
স এষ আত্মা স্বপরেত্যবুদ্ধিভির্দুরত্যয়ানুক্রমণো নিরূপ্যতে।

শ্রীধরস্বামী।

বাস্তবঃ অতএব তয়া বিমোহিত বুদ্ধীনাং ভবতামেব দৃষ্টঃ নতু মম তস্মৈ অচিন্ত্যমায়েশ্বরায় নমঃ ॥ ৯ ॥

অহো কিমেতৎ প্রলপসি তব বুদ্ধিভেদো যতো জাতস্তৎ কথয়েত্যাক্ষিপ্তঃ সন্ তৎপ্রসাদাদেবেত্যুত্তরমাহ ত্রিভিঃ। স ভগবান্ যদার্নুব্রতঃ অনুকূলো ভবতি তদা পশূনামিব বুদ্ধির্ভেদগতা হসতী মিথ্যা বিষয়া বিভিদ্যতে অভিন্নাত্মনিষ্ঠা ভবতি ॥ ১০ ॥

ভেদস্যাসত্বং দর্শয়ন্নাহ সএষ পরমাত্মৈব স্বঃ পর ইতিচ অবিবেকিভি নিরূপ্যতে যুক্তঞ্চৈতৎ যতোযস্য বর্ত্মনি জিজ্ঞাসায়াং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সের্ষ্যয়া যস্য ভগবতো মায়য়া মোহিতধিয়াং স্বরূপ বিস্মরণ পূর্ব্বক দেহাত্ম বুদ্ধ্যা বিশেষেণ মোহিতবুদ্ধীনামসতাং যস্মায়স্যৈব পরঃ পরকীয়োঽর্থঃ। স্বীয়োয়মিত্যসদাগ্রহঃ কৃত স্তস্মৈ ভগবতে নমঃ। তেষাং তদাগ্রহশান্তয়ে তমেব নমস্করোমীত্যর্থঃ। স্ব শব্দোয়মাত্মবাচকতায়াং নপুংসকমেব স্যাৎ। স্বো জ্ঞাতাবাত্মনি স্বং ত্রিষাত্মীয়ে স্বোঽস্ত্রিয়াং ধনে ইত্যমরঃ। তস্মাদেবং ব্যাখ্যাতং ॥ ১। ২ ৩। ৪। ৫। ৬। ৭ ৮। ৯ ॥

ততশ্চ স যদেতি কথঞ্চিন্মহতঃ প্রসঙ্গেন তৎসাংমুখ্যে সতি যদা স ভগবাননুকূলঃ স্যাত্তদা পূর্ব্বোক্ত্যা পশুবুদ্ধি র্বিভিদ্যতে নশ্যতীত্যর্থঃ। ততস্তামেব বিবৃত্য দর্শয়তি। অন্য ইতি। অর্থকাম শাস্ত্রানুসারিণাং ভক্তানমুগতানাং নশ্বরে সংঘাত এবাত্মতা মননাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

স প্রসিদ্ধঃ পরমাত্মাতু এষ মদ্দৃষ্টি গোচরতামিব গতঃ। পূর্ব্বোক্তৈঃ স্বপরেত্যবুদ্ধিভিস্তু দুরত্যয়ানুক্রমণো নিরূপ্যতে। দুর্ব্বোধ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসদ্গ্রাহঃ অসদাগ্রহঃ শ্লেষেণ পুংসাং সংসারসিন্ধুপতিতানাং গ্রাহো হিংস্র জলজন্তু বিশেষঃ কৃতঃ মায়য়া সৃষ্টঃ দৃষ্টঃ পূর্ব্বমনুমিত এবাসীৎ সংপ্রতিতু প্রত্যক্ষীকৃত ইত্যর্থঃ। অতো যূয়ং প্রতিক্ষণং চর্ব্ব্যধ্বে এবেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বুদ্ধিভেদোঽয়ং তব কুত ইত্যস্য প্রশ্নস্যোত্তরমাহ স ইতি। অনুব্রতোঽনুকূলঃ বিশেষেণ ভিদ্যতে বিদীর্য্যতে। পশু বুদ্ধিরেব কা তত্রাহ অন্যএষোঽস্মদ্বিপক্ষ স্তথাঽন্যোঽহমেতস্য ঘাতয়িতেতি ভেদং গতা অসতী অসাধুঃ। নহি গোপ্যং হি সাধূনামমিত্রোদ স্তবিদ্বিষামিতি ভগবদুক্তে র্বস্তুতস্বাত্মদৃষ্ট্যা সর্ব্ব জীবানামৈক রূপ্যাৎ দেহ দৃষ্ট্যাপি সর্ব্বদেহানাং পঞ্চভূতাত্মকত্বাদ্ভেদো নাস্ত্যে-বেতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

উক্ত লক্ষণ পশু বুদ্ধিমতাং সুদুর্জ্ঞেয় ইত্যাহ স ইতি। এষ পরমাত্মা স্বঃ স্বপক্ষঃ পরোবিপক্ষঃ ইতি কুৎসিতা বুদ্ধি র্যেষাং

আমাকে আক্ষেপ করিতেছে। অনন্তর আপনিই কহিলেন যাঁহার মায়ায় পুরুষদিগের আপন ও পর এই মিথ্যা অভিনিবেশ রচিত হইয়াছে, তাঁহাকে মায়ামোহিত সেই পুরুষেরাই দেখিতে পায় অর্থাৎ হে দ্বিজগণ! আপনাদের বুদ্ধি যাঁহার মায়াতে বিমোহিত, তিনি আপনাদের দর্শন গোচর হন, আমার দৃষ্ট হন না, অহো! সেই অচিন্ত্য মায়েশ্বর ভগবান্‌কে আমি নমস্কার করি ॥ ৯ ॥

অনন্তর এই প্রকার উক্তিতে দ্বিজগণ যেন তাঁহার বুদ্ধিভেদ অনুমান করিয়া আক্ষেপ করিতে লাগিলেন, এইরূপ মনে করিয়া কহিলেন সেই ভগবান্ যখন পুরুষদিগের অনুকূল হন তখন পশুদের ন্যায় তাহাদের বুদ্ধি "এব্যক্তি অন্য এবং আমি অন্য" এবম্বিধ ভেদ প্রাপ্ত হইয়াও অভিন্নাত্মনিষ্ঠ হয়, পরন্তু ঐ বুদ্ধি মিথ্যা অর্থাৎ তাহার বিষয় অলীক মাত্র ॥ ১০ ॥

ফলতঃ নির্ব্বুদ্ধি লোকে সেই পরমাত্মাকেই "আত্মীয় ও পর" বলিয়া নিরূপণ করিয়া থাকে।

মুহ্যন্তি যদ্বর্ত্মনি বেদবাদিনো ব্রহ্মাদয়োহ্যেষ ভিনত্তি মে মতিঃ ॥ ১১ ॥
যথা ভ্রাম্যত্যয়ো ব্রহ্মন্ স্বয়মাকর্ষসন্নিধৌ । তথা মে ভিদ্যতে চেতশ্চক্রপাণের্যদৃচ্ছয়া ॥ ১২ ॥
শ্রীনারদ উবাচ ॥
এতাবদ্‌ব্রাহ্মণায়োক্ত্বা বিররাম মহামতিঃ । তং সন্নির্ভৎস্য কুপিতঃ সুদীনো রাজসেবকঃ ॥ ১৩

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রহ্মাদয়ো মুহ্যন্তি তত্র হেতুঃ দুরন্বয়ং দুর্ঘটং অনুক্রমণমনুচরিতমনুবর্ণনং বা যস্য সঃ ॥ ১১ ॥

নন্থ নির্ব্বিকারস্য কথং মতিভেদকত্বং তত্রাহ যথা অয়ো লৌহং আকর্ষস্যায়স্কান্তস্য সমীপে স্বয়মেব ভ্রাম্যতি চেতসশ্চক্রপাণেঃ সন্নিধিরেব কুতোজাত স্তত্রাহ যদৃচ্ছয়েতি কস্য তপো দানাদেঃ ফলমেতদিতি নজ্ঞায়ত ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

রাজসেবক উবাচেতি শেষঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভ ।

রীতি তয়া নিশ্চীয়তে । অহো আসতাং তে যতস্তদ্বর্ত্মনি বেদবাদিনোপি মুহ্যন্তি । তেভ্যাসতাং ব্রহ্মাদয়োপি মুহ্যন্তীতি সএব এবচ মন্মতিং ভিনত্তি । ভবন্মতাৎ পৃথক্ করোতি ॥ ১১ ॥

নন্থ তেনৈব যুষ্মতির্ভিদ্যতে ন ত্বস্মাভিঃ । তথা তবৈব মতিস্তেন ভিদ্যতে ন ত্বস্মাকমিতি কথং তত্রাহ । যথেতি । যদৃচ্ছয়া স্বৈরিতয়া কারণান্তর নিরপেক্ষতয়েত্যর্থঃ । যদৃচ্ছা স্বৈরিতেত্যমরঃ । আকর্ষায়সো র্যথাসৌ স্বভাব স্তথাবয়োরপীতি । যুক্তমেব তত্তদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

এতাবদিত্যার্দ্ধকং । তমিত্যর্দ্ধকং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তৈর্দুরন্বয়ং দুর্গমং অনুক্রমণং অনুসরণং যস্য সঃ । নচ সুবুদ্ধিভিঃ শাস্ত্রজ্ঞৈঃ সুগমমেব তদনুসরণমিতি বাচ্যমিত্যাহ যদ্বর্ত্মনি যৎ প্রাপ্তি মার্গে অনুসরণ রূপে ভক্তিযোগে বেদবাদিনো বেদার্থতাৎপর্য্যবিবেচকা অপি মুহ্যন্তি । যূয়ন্তু জ্ঞান লব দুর্ব্বিদগ্ধাঃ কিমুতেতিভাবঃ । এষ ভগবান্ মে মতিং ভিনত্তি যুষ্মন্মতিভ্যঃ সকাশাদ্ভিন্নাং করোতি ॥ ১১ ॥

সএব নস্তে র্ভেদঃ কিমাকার ইতি চেত্তত্রাহ যথা অয়োলোহং আকর্ষস্যায়স্কান্তস্য সন্নিধৌ স্বয়ং ভ্রাম্যতি তথৈব মে চেতঃ চক্রপাণেঃ সন্নিধৌ স্বয়মেব ভ্রাম্যতি ভিদ্যতে যুষ্মচ্চেতোভ্যঃ সকাশাদ্ভিন্নং ভবতি যদৃচ্ছয়েতি নাত্র সৎকর্ম্ম তপোদানাদের্হেতুত্বং সংভবতীত্যর্থঃ । অয়মর্থঃ । অয়স্কান্তেন স্বশক্ত্যৈব লোহমাকৃষ্য সংযুক্তীক্রিয়তে তত্র কিমপি কারণং প্রয়োজনঞ্চ নাস্তীত্যয়স্কান্তস্য স্ব স্বভাবএব যথা তথৈব চক্রপাণেরপি স্বভাব এবায়ং যৎ কৃপাপরবশতয়া স্বভক্তস্য চেতসঃ স্বস্মিন্নাকর্ষণমিতি তত্র মম কিং স্বাতন্ত্র্যমস্তীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

রাজসেবক উবাচেতি শেষঃ ॥ ১৩ ॥

তাহাদের এরূপ করা অসঙ্গত নহে, কেন না ব্রহ্মাদিও তাঁহাকে জানিতে গিয়া মুগ্ধ হন, তাহার কারণ তাঁহার বর্ণন দুর্ঘট । হে ব্রহ্মন্ ! তিনিই আমার বুদ্ধিভেদ করিতেছেন ॥ ১১ ॥

অপর হে দ্বিজ ! যদিও তিনি নির্ব্বিকার, কাহারও বুদ্ধি ভেদ করেন না তথাচ লৌহ যদ্রূপ অয়স্কান্ত মণির (চুম্বক প্রস্তরের) সন্নিধানে স্বয়ং ভ্রমণ করে তেমনি চক্রপাণির যাদৃচ্ছিক সন্নিকর্ষ হেতু আমার চিত্ত আপনা হইতেই এরূপ ভেদ প্রাপ্ত হইয়াছে । কিন্তু ইহা কোন্ তপস্যা বা দানাদির ফল, তাহা আমি নির্ণয় করিতে পারি নাই ॥ ১২ ॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্ ! মহামতি প্রহ্লাদ ব্রাহ্মণকে এই প্রকার কহিয়া বিরত হইলেন । তৎশ্রবণে সুদীন রাজসেবক অর্থাৎ প্রহ্লাদের শিক্ষক অতিশয় কুপিত হইল এবং রোষ বশতঃ প্রহ্লাদকে তিরস্কার করিয়া কহিতে লাগিল ॥ ১৩ ॥

আনীয়তামরে বেত্রমস্মাকময়শস্করঃ। কুলাঙ্গারস্য দুর্ব্বুদ্ধেশ্চতুর্থোঽস্যোদিতোদমঃ ॥ ১৪ ॥
দৈতেয়চন্দনবনে জাতোঽয়ং কণ্টকদ্রুমঃ। যন্মূলোন্মূল পরশোর্বিষ্ণোর্নালায়িতোঽর্ভকঃ ॥ ১৫ ॥
ইতি তং বিবিধোপায়ৈর্ভীষয়ং স্তর্জনাদিভিঃ। প্রহ্লাদং গ্রাহয়ামাস ত্রিবর্গস্যোপপাদনং ॥ ১৬ ॥
তত এনং গুরুর্জ্জ্ঞাত্বা জ্ঞাতজ্ঞেয়চতুষ্টয়ং। দৈত্যেন্দ্রং দর্শয়ামাস মাতৃমৃষ্টমলঙ্কৃতং।
পাদয়োঃ পতিতং বালং প্রতিনন্দ্যাশিষাসুরঃ। পরিষ্বজ্য চিরং দোর্ভ্যাং পরমামাপ নির্বৃতিং।

শ্রীধরস্বামী।

বেত্রং কশা উপায়ানাং মধ্যে চতুর্থোদমো দণ্ডোঽস্য দুর্ব্বুদ্ধেরুদিত উক্তঃ শাস্ত্রেষু দুর্ব্বুদ্ধিত্বে হেতুঃ কুলস্যাঙ্গার বন্নাশহেতোঃ ॥ ১৪ ॥

তৎকুতস্তত্রাহ দৈতেয়া এব চন্দন দ্রুমাস্তেষাং বনেঽয়ং কণ্টকদ্রুমতুল্যোজাত স্তদেবাহ যস্য দৈত্যবনস্য মূলোন্মূলনে পরশু স্থানীয়স্য বিষ্ণোরয়মর্ভক এব নালায়িতঃ নালমিবাচরৎ। যথা পরশোশ্ছেদকত্বে বদরাদিদ্রুমো নির্ম্মিতো দণ্ডঃ সহকারী তং বিনা ছেদনাসম্ভবাৎ তথায়ং বিষ্ণো দৈত্য মূলচ্ছেদে হেতুর্জ্জাত ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ইতি তং প্রহ্লাদং ভীষয়ন্ ধর্ম্মার্থ কাম ত্রিবর্গস্য প্রতিপাদকং শাস্ত্রমধ্যাপয়ামাস ॥ ১৬ ॥

জ্ঞাত' জ্ঞেয়মুপায়ানাং চতুষ্টয়ং যেন তং জ্ঞাত্বা দৈত্যেন্দ্রং প্রতি মাত্রা মৃষ্টং উদ্বর্ত্ত্য স্নাপিতং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আনীয়তামিত্যস্যাদ্যে চরণে যুস্মাভিরিতি। দ্বিতীয়ে যস্মাদয়মিতি পরার্দ্ধে যতো যস্যেত্যধ্যাহার্য্যং। আনয়ধ্বমরে বেত্রমিত্যাদিক তয়াতু যন্নোক্তং তৎ খলু তস্য কোমলতাং দৃষ্ট্বা নাতিস্পষ্টং কর্ত্তুং শক্তত্বাদিতি গম্যতে ॥ ১৪ ॥

পুনশ্চ সএব তাদৃশ পরম শুদ্ধ রূপস্য বিষ্ণোর্নালায়িত ইত্যসামঞ্জস্য মতীবেতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বেত্রং প্রহরণদণ্ডবিশেষঃ। যদয়মযশস্কর স্ততোঽস্য দুর্বুদ্ধে রূপায়ানাং মধ্যে চতুর্থোদমো দণ্ডএব উদিত উক্তঃ শাস্ত্রেষু ॥ ১৪ ॥

যস্য বনস্য মূলোন্মূলনে পরশু স্থানীয়স্য বিষ্ণো র্নালায়িতো দণ্ডস্থানীয়ঃ লোকেহি পরশোর্দণ্ডো বর্বুর এব প্রসিদ্ধঃ সচ কণ্টকদ্রুমঃ ॥ ১৫ ॥ গ্রাহয়ামাস গ্রাহয়িতুং যততেস্মেত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

জ্ঞাতং জ্ঞেয়ং জ্ঞাতুমর্হং চতুষ্টয়ং সামদান ভেদ দণ্ডাত্মকমুপায় চতুষ্কং যেন তং ॥

অরে বেত্র আন্ ত, এ দুষ্টটা আমাদের অযশঃ করিতেছে, একুলাঙ্গার অতিশয় দুর্ব্বুদ্ধি, ইহার প্রতি সাম দান ভেদ দণ্ড এই উপায় চতুষ্টয়ের মধ্যে চতুর্থই অর্থাৎ দণ্ডই শাস্ত্র বিহিত ॥ ১৪ ॥

কি আক্ষেপের বিষয়! দানব রূপ চন্দন বনে এ কুলাঙ্গারটা কণ্টক বৃক্ষ স্বরূপ হইয়া জন্মিয়াছে, বনের উন্মূল বিষয়ে কুঠার রূপ যে বিষ্ণু তাহার নাল (দণ্ড স্বরূপ) হইতেছে। অর্থাৎ যেমন কুঠার যখন ছেদন করে তখন বাবলা কাষ্ঠ নির্ম্মিত দণ্ড তাহার সহকারী হয়, কারণ দণ্ড ব্যতিরেকে কেবল কুঠারে কখন ছেদন সম্ভবে না, তেমনি এ দুষ্টও বিষ্ণুর দানব বন ছেদনে সহকারী হইয়া জন্মিয়াছে ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! প্রহ্লাদের আচার্য্য এই প্রকারে তর্জ্জনাদি বিবিধ উপায় দ্বারা ভয় দেখাইয়া পুনরায় কিয়ৎকাল তাহাকে ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, এই ত্রিবর্গের প্রতিপাদন শাস্ত্র পাঠ করাইলেন ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর গুরু জানিতে পারিলেন এই বালক সামদানাদি জ্ঞাতব্য উপায় চতুষ্টয় অবগত হইয়াছে, অতএব তাঁহাকে রাজসদনে লইয়া গেলেন। তথায় প্রহ্লাদের জননী প্রহ্লাদকে উদ্বর্ত্তন দ্বারা স্নান করাইয়া অলঙ্কৃত করিয়া দিলে আচার্য্য দৈত্যপতির সহিত সাক্ষাৎ করিয়া দিলেন। পিতৃ সন্নিধানে উপনীত হইয়া প্রহ্লাদ প্রণামার্থ চরণে পতিত হইলে দৈত্যপতি আশীর্ব্বাদ করিয়া মস্তকে ধরিয়া

আরোপ্যাঙ্কমুপাঘ্রায় মূর্দ্ধন্যশ্রুকলাম্বুভিঃ। আসিঞ্চন্ বিকসদ্বক্ত্র ইদমাহ যুধিষ্ঠির।
প্রহ্লাদানূচ্যতাং তাত স্বধীতং কিঞ্চিদুত্তমং। কালেনৈতাবতায়ুষ্মন্ যদশিক্ষদ্‌গুরোর্ভবান্ ॥১৭॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

শ্রবণং কীর্ত্তনং বিষ্ণোঃ স্মরণং পাদসেবনং। অর্চ্চনং বন্দনং দাস্যং সখ্যমাত্মনিবেদনং ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পাদসেবনং পরিচর্য্যা অর্চ্চনং পূজা দাস্যং কর্ম্মার্পণং সখ্যং তদ্বিশ্বাসাদি আত্মনিবেদনং দেহসমর্পণং যথা বিক্রীতস্য গবাশ্বাদের্ভরণ পালনাদি চিন্তা ন ক্রিয়তে তথা দেহং তস্মৈ সমর্প্য তচ্চিন্তাবর্জ্জনমিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রবণমিতি যুগ্মকং। তত্র শ্রবণং নাম রূপ গুণ পরিকর লীলাময় শব্দানাং শ্রোত্রস্পর্শঃ এবং কীর্ত্তন স্মরণয়োরপি ক্রমো জ্ঞেয়ঃ। স্মরণং যৎ কিঞ্চিন্মনসানুসন্ধানং। পাদসেবনং কালদেশাদ্যুচিতপরিচর্য্যা। অর্চ্চনং বিষ্ণুপূজা। বন্দনং নমস্কারঃ। দাস্যং তদ্দাসোস্মীত্যভিমানঃ। সখ্যং বন্ধুভাবেন তদীয়হিতাশংসনং। আত্মনিবেদনং দেহাদি শুদ্ধাত্ম পর্য্যন্তস্য সর্ব্বতোভাবেন তস্মিন্নেবার্পণং। ইতি নব লক্ষণানি যস্যাঃ সা ভগবতি তদ্বিষয়িকা। অদ্ধা সাক্ষাদ্রূপা নতু কর্ম্মাদ্যর্পণ রূপ পরম্পরা ভক্তিরিয়ং তত্রাপি শ্রীবিষ্ণুরেবার্পিতা তদর্থমেবেদমিতি ভাবিতা নতু ধর্ম্মার্থাদিস্বর্পিতা। এবমেবং ভূতা চেৎ ক্রিয়েত তদা তেন কর্ত্রা যদধীতং তদুত্তমং মন্যে ইত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীগোপালতাপনী শ্রুতিঃ। ভক্তিরস্য ভজনং তদিহামুত্রোপাধি নৈরাশ্যেনামুষ্মিন্ মনঃকল্পনমেতদেব নৈষ্কর্ম্ম্যমিতি। অত্র নব লক্ষণ সমুচ্চয়োনাবশ্যকঃ। একেনৈবাঙ্গেন সাধ্যা ব্যভিচার শ্রবণাৎ ক্বচিদন্যাঙ্গমিশ্রণস্তু তথাপি ভিন্ন শ্রদ্ধা রুচিত্বাৎ। ততো নব লক্ষণ শব্দেন সামান্যোক্ত্যা তন্মাত্রানুষ্ঠানং বিধীয়ত ইতি জ্ঞেয়ং। নব লক্ষণত্বং চাস্যাঃ। অন্যেষামপ্যঙ্গানাং তদন্তর্ভাবাদ্যুক্তং। কিঞ্চিচ্চাত্র বিশিষ্য লিখ্যতে। তদেবং নামাদি শ্রবণ ভক্ত্যঙ্গ ক্রমঃ। তত্র যদ্যপ্যেক তরেণাপি ব্যুৎক্রমেণাপি সিদ্ধি র্ভবত্যেব। তথাপি প্রথমং নাম্নঃ শ্রবণমন্তঃকরণ শুদ্ধ্যর্থমপেক্ষ্যং। শুদ্ধেচান্তঃকরণে রূপ শ্রবণেন তদুদয়যোগ্যতা ভবতি। সম্যগুদিতেচ রূপে গুণানাং স্ফুরণং সংপদ্যেত সম্পন্নেচ গুণানাং স্ফুরণে পরিকর বৈশিষ্ট্যেন তদ্বৈশিষ্ট্যং সম্পদ্যতে। ততস্তেষু নামরূপ গুণ পরিকরেষু সম্যক্ স্ফুরিতেষু লীলানাং স্ফুরণং সুষ্ঠু ভবতীত্যভিপ্রেত্য সাধনক্রমো লিখিতঃ। এবং কীর্ত্তন স্মরণয়োশ্চ জ্ঞেয়ং। ইদঞ্চ শ্রবণং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

সুষ্ঠু অধীতং সংশয়াদিরহিতং অনু অনুকূলং গুরোর্হিরণ্যকশিপুমতে শুক্রাচার্য্যাত্মজাৎ প্রহ্লাদমতে নারদাৎ ॥ ১৭ ॥

বিপ্রাধময়োরনয়ো গুরুত্বং নাস্তীতি গুরোঃ শ্রীনারদাৎ সকাশাৎ কেবলাং ভক্তিমেবাহমশিক্ষমতস্তামেব ব্রবীমি ইতি মনসি কৃত্বাহ শ্রবণমিতি পাদসেবনং পরিচর্য্যা অর্চ্চনং পূজা দাস্যং স্বস্য দাসত্ব ভাবনা সখ্যং স্বস্য তন্মিত্রত্ব ভাবনা দৃঢ় বিশ্বাসশ্চ আত্মনিবেদনং আত্ম সমর্পণং দেহ সমর্পণঞ্চ তচ্চ ভাববিশেষেণ সহিতং রহিতঞ্চ যথা রুক্মিণ্যাদীনাং বৈরোচন্যাদীনাঞ্চ পুংসা পুংমাত্রেণেতি নাত্রবর্ণাশ্রমাদিনিয়ম ইতি ভাবঃ। পুংশব্দস্য জীবমাত্রবাচকত্বাৎ স্ত্রিয়াপি নবলক্ষণানি যস্যা ইতোষাং মধ্যে কিমপি কৃতঞ্চেত্তদা ভক্তিরিত্যর্থঃ। অদ্ধা সাক্ষাদেব নতু জ্ঞান কর্ম্মাদে র্ব্যবধানেনেত্যর্থঃ। সাচ অর্পিতৈব সতী যদি ক্রিয়েত নতু কৃতা পশ্চাদর্প্যেতেতি শ্রীস্বামিচরণাঃ। যদ্বা। সা যদি বিষ্ণৌ অর্পিতা ক্রিয়েত বিষ্ণুসুখোদ্দেশেনৈব নতু তৎফলস্য স্বস্মিন্ বিনিয়োগে নতন্ত্যাভিলাষ শূন্যত্বং তদা উত্তমং অধীতং মন্যে ইতি উত্তমা ভক্তিরিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

তুলিল এবং দুই বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিয়া পরম আনন্দ অনুভব করিল। তদনন্তর ক্রোড়ে আরোপণ করিয়া শিরশ্চুম্বন পূর্ব্বক অশ্রুজলে অভিষেক করিতে করিতে প্রফুল্ল বদনে জিজ্ঞাসা করিল বৎস! এতকাল গুরুগৃহে থাকিয়া যাহা২ শিক্ষা করিলে তন্মধ্যে যাহা উত্তম, কিঞ্চিৎ শুনাও দেখি ॥১৭

প্রহ্লাদ কহিলেন পিতঃ! শ্রবণ, কীর্ত্তন, স্মরণ, পাদসেবন, (পরিচর্য্যা) অর্চ্চন, বন্দন, দাস্য (কর্ম্মার্পণ) সখ্য (বিশ্বাস) এবং আত্ম নিবেদন (দেহ সমর্পণ) ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীমহন্মুখরিতং সন্মাহাত্ম্যং জাতরুচীনাং পরম সুখদং তচ্চ দ্বিবিধং। মহদাবির্ভাবিতং মহৎ কীর্ত্ত্যমানঞ্চেতি। তত্রাপি শ্রবণে শ্রীভাগবত শ্রবণন্তু পরম শ্রেষ্ঠং। তস্য তাদৃশ প্রভাবময় শব্দাত্মকত্বাৎ পরম রসময়ত্বাচ্চ। অত্র মূর্ত্যাত্তিমতস্মান ইতি বন্নিজাভীষ্টনামাদি শ্রবণন্তু মুহুরাবর্ণয়িতব্যং। তত্রাপি সবাসন মহানুভাবমুখাৎ সর্ব্বস্য শ্রীকৃষ্ণনামাদি শ্রবণন্তু পরমভাগ্যাদেব সংপদ্যতে। তস্য পূর্ণ ভগবত্ত্বাৎ ইতি। এবং সঙ্কীর্ত্তনাদিষ্বপ্যনুসন্ধেয়ং। তত্র যৎ স্বয়ং সংপ্রতি কীর্ত্ত্যতে। তদপি শ্রীশুক দেবাদি মহৎ কীর্ত্তিত চরত্বেনানুসন্ধায় কীর্ত্তনীয়মিতি। তদেবং শ্রবণং দর্শিতং। অথ কীর্ত্তনাদিতঃ পূর্ব্বত্বং তদ্বিনা তত্তদজ্ঞান্যং। বিশেষতশ্চ যদি সাক্ষাদেব মহৎ কৃতস্য কীর্ত্তনস্য শ্রবণ ভাগ্যং সংপদ্যতে তদৈব স্বয়ং পৃথক্ কীর্ত্তনীয়মিতি তৎ প্রাধান্যাৎ এবমেবোক্তং। তদ্বাগ্বিসর্গ ইত্যাদৌ টীকাকৃদ্ভিঃ যৎ যানি নামানি বক্তরি সতি শৃণ্বন্তি। শ্রোতরি সতি গৃণন্তি। অন্যদাতু স্বয়মেব গায়ন্তীতি। অথাতঃ কীর্ত্তনং। তত্র পূর্ব্ববৎ নামাদি ক্রমোজ্ঞেয়ঃ। নামকীর্ত্তনঞ্চেদমুচ্চৈরেব প্রশস্তং। নামান্যনন্তস্য হতত্রপঃ পঠন্নিত্যাদৌ। অত্র যথোপদিষ্টং কলিযুগপাবনাবতারেণ শ্রীভাগবতা। তৃণাদপি সুনীচেন তরোরপি তিতিক্ষুণা। অমানিনা মানদেন কীর্ত্তনীয়ঃ সদা হরিরিতি। ইয়ঞ্চ কীর্ত্তনাখ্যা ভক্তি র্ভগবতো দ্রব্য জাতি গুণ ক্রিয়া দীন জনৈক বিষয়াপার করুণাময়ীতি শ্রুতি পুরাণাদি বিশ্রুতিঃ। কলৌ তদ্দীনত্ব যথা ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। অতঃ কলৌ তপোযোগ বিদ্যা যজ্ঞাদিকাঃ ক্রিয়াঃ। সাঙ্গা ভবন্তি ন কৃতাঃ কুশলৈর্ব্বাপি দেহিভিরিতি। অতএব কলৌ স্বভাবত এবাতি দীনেষু লোকেষাবির্ভূয়তানন্নায়াসেনৈব তত্তৎযুগ গত মহাসাধনানাং সর্ব্বমেব ফলং দদানা সা কৃতার্থয়তি। যতএব কলৌ ভগবতো বিশেষতশ্চ সন্তোষো ভবতি। অত্র কলি প্রসঙ্গেন কীর্ত্তনস্য গুণোৎকর্ষ ইতি বক্তব্যং। ভক্তিমাত্রে কাল দেশাদি নিয়মস্য নিষিদ্ধত্বাৎ। তস্মাৎ সর্ব্বত্রৈব যুগে শ্রীমৎ কীর্ত্তনস্য সমানমেব সামর্থ্যং। কলৌতু শ্রীভগবতা কৃপয়া তদ্গ্রাহ্যং ইত্যপেক্ষয়ৈব তত্তৎ প্রশংসেতি স্থিতং। অতএব যদ্যন্যা ভক্তিঃ কলৌ কর্ত্তব্যা তদা তৎ সংযোগেনৈবেত্যুক্তং। যজ্ঞৈঃ সঙ্কীর্ত্তনপ্রায়ৈ র্যজন্তিহি সুমেধস ইতি। অত্রচ স্বতন্ত্রমেব নাম কীর্ত্তনমত্যন্ত প্রশস্তং। হরের্নাম হরের্নাম হরের্নামৈব কেবলং। কলৌ নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব নাস্ত্যেব গতিরন্যথেত্যাদৌ। অত্র পাদ্মোক্তা দশাপরাধাঃ ত্যাজ্যাঃ। যথা সনৎকুমারবাক্যে। সর্ব্বাপরাধ কৃদপি মুচ্যতে হরিসংশ্রয়ঃ। হরেরপ্যপরাধান্ যঃ কুর্য্যাদ্দ্বিপদপাংসনঃ। নামাশ্রয়ঃ কদাচিৎ স্যাৎ তরত্যেব স নামতঃ। নাম্নোপি সর্ব্বসুহৃদো হ্যপরাধাৎ পতত্যধঃ। অপরাধাশ্চ সংক্ষিপ্য লিখ্যন্তে। যথা। সতাং নিন্দা ১ শ্রীবিষ্ণোঃ সকাশাচ্ছিবনামাদেঃ স্বাতন্ত্র্য মননং ২ গুর্ব্ববজ্ঞা ৩ শ্রুতি তদনুগত শাস্ত্র নিন্দনং ৪। হরিণাম মহিম্নি অর্থবাদমাত্রমিতি মননং ৫। তত্র প্রকারান্তরেণার্থ কল্পনং ৬। নাম বলেন পাপে প্রবৃত্তিঃ ৭। অন্য শুভ ক্রিয়াভির্নাম সাম্য মননং ৮। অশ্রদ্দধানে বিমুখেপ্যশৃণ্বতি নামোপদেশঃ ৯। নাম মাহাত্ম্যে শ্রুতেপ্যপ্রীতিরিতি ১০। এতেষামপরাধানামনস্য প্রায়শ্চিত্তং চোক্তং তত্রৈব। নামাপরাধযুক্তানাং নামান্যেব হরন্ত্যঘং। অবিশ্রান্ত প্রযুক্তানি তান্যেবার্থকরাণিচেতি। সৎস্বপ্যপরাধেতু তৎ সন্তোষণার্থমেব সন্তত নাম কীর্ত্তনাদিকং সমুচিতং। অম্বরীষ চরিতাদৌ তদেক ক্ষম্যত্বে নামাপরাধানাং দর্শনাৎ। উক্তঞ্চ নামকৌমুদ্যাং। মহদপরাধস্য ভোগএব নিবর্ত্তক স্তদনুগ্রহোবেতি। অতএবোক্তং শ্রীশিবং প্রতি দক্ষেণ। যোসৌ ময়াবিদিততত্ত্বদৃশা সভায়ামিত্যাদি। অস্মিন্ কীর্ত্তনে নিজ দৈন্য নিজাভীষ্ট বিজ্ঞপ্তি স্তব পাঠাবপ্যন্তর্ভাবৌ। তথাত্র শ্রীভাগবতস্থিত নামাদি কীর্ত্তনস্তু পূর্ব্ববদন্যদীয় নামাদি কীর্ত্তনাদধিকং জ্ঞেয়ং। অথ কীর্ত্তনাদিভিঃ শুদ্ধান্তঃকরণশ্চেদেতন্নির্ব্বিদ্যমানানামিত্যাদ্যুক্তত্বান্নামকীর্ত্তনাপরিত্যাগেন স্মরণং কুর্য্যাৎ। যদেব নামাদি সম্বন্ধিত্বেন বহুবিধং ভবতি। তচ্চ পঞ্চবিধং যৎ কিঞ্চিদনুসন্ধানং স্মরণং। সর্ব্বতশ্চিত্তমাকৃষ্য সামান্যাকারে মনোধারণং ধারণা। বিশেষতো রূপাদিচিন্তনং ধ্যানং অমৃতধারাবদনবচ্ছিন্নং তৎ ধ্রুবানুস্মৃতিঃ। ধ্যেয়মাত্র স্ফুরণং সমাধিরিতি। কচিল্লীলাদি যুক্তেচ তস্মিন্ অন্যাস্ফূর্ত্তিঃ সমাধিঃ স্যাৎ। এতদ্রূপোদাসাদি ভক্তানাং। পূর্ব্বস্তু প্রায়ঃ শান্ত ভক্তানাং। অথ রুচিঃ শক্তিশ্চ চেত্তদপরিত্যাগেন পাদসেবাচ কর্ত্তব্যা। সেবা স্মরণ সিদ্ধার্থং সা কৈশ্চিৎ ক্রিয়তে। পাদ সেবায়াং পাদশব্দো ভক্ত্যৈব নির্দ্দিষ্টঃ। ততঃ সেবায়াঃ সাদরত্বং বিধীয়তে। অস্য শ্রীমূর্ত্তি দর্শন স্পর্শন পরিক্রমানুব্রজন ভগবন্মন্দির গঙ্গা পুরুষোত্তম দ্বারকা মথুরাদি তদীয় তীর্থ স্থান গমনাদয়োপ্যন্তর্ভাব্যাঃ। তৎ পরিকরপ্রায়ত্বাৎ গঙ্গাদীনাং পরম ভাগবতত্ব পক্ষে তু তৎ সেবাদিকং মহৎ সেবাদাবেব পর্য্যবস্যতি। তুলসীসেবাচ তস্যাশ্চৈবান্তর্ভাব্যা ততো মহতামিব গঙ্গাদীনাং ভক্তি নিদানত্বং। অথার্চ্চনং। তন্মার্গে শ্রদ্ধাচেদাশ্রিত মন্ত্রগুরুস্তং বিশেষতঃ পৃচ্ছেৎ। যদ্যপি শ্রীভাগবতমতে পঞ্চরাত্রাদিবদর্চ্চন মার্গস্যাবশ্যাকত্বং নাস্তি। তদ্বিনাপি শ্রবণাদীনামেক তরেণাপি পুরুষার্থ সিদ্ধেরভিহিতত্বাৎ। তথোক্তং প্রাচীনৈরপি। শ্রীবিষ্ণোঃ শ্রবণে পরীক্ষিদভবদ্বৈয়াসকিঃ কীর্ত্তনে প্রহ্লাদঃ স্মরণে তদঙ্ঘ্রি ভজনে লক্ষ্মীঃ পৃথুঃ পূজনে। অক্রূ রস্ত্বভিবন্দনে

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কপিপতির্দাস্তেথ সখ্যেঽর্জ্জুনঃ সর্ব্বস্বাত্মনিবেদনে বলিরভূৎ কৃষ্ণাপ্তিরেষাং পরমিতি। তথাপি শ্রীনারদাদিবর্ত্মানুসরদ্ভিঃ শ্রীভগবতা সহ সম্বন্ধবিশেষং দীক্ষাবিধানেন শ্রীগুরুচরণসংপাদিতং চিকীর্ষদ্ভিঃ কৃতায়াং দীক্ষায়ামর্চ্চনমবশ্যং ক্রিয়েতৈব। যেতু সংপত্তিমন্তো গৃহস্থা স্তেষাং ত্বর্চ্চনমার্গ এব মুখ্যঃ। তদকৃত্বাহি নিষ্কিঞ্চনবৎ কেবল স্মরণাদি নিষ্ঠত্বে বিত্তশাঠ্য প্রতিপত্তিঃ স্যাৎ। পরদ্বারা সংপাদনং ব্যবহারনিষ্ঠত্বস্যালসত্বস্য বা প্রতিপাদকং। ততো শ্রদ্ধাময়ত্বাদ্ধীনমেব তৎ। কিঞ্চ। গৃহস্থানাং পরিচর্য্যা মার্গে দ্রব্য সাধ্যতয়া তদর্চ্চনমার্গাদবিশেষেণ প্রাপ্তেপ্যর্চ্চনমার্গস্য প্রাধান্যং অত্যন্ত বিধিসাপেক্ষত্বাত্তেষাং। তথা গার্হস্থ্য ধর্ম্মস্য দেবতা যাগ রূপস্য শাখা পল্লবাদিসেক স্থানীয়স্য মূলসেক রূপং তদর্চ্চনমিত্যপি তদকরণে মহান্ দোষঃ। দীক্ষিতানাং চ সর্ব্বেষাং তদকরণে নরকপাতঃ শ্রূয়তে। অশক্তমযোগ্যং প্রতিচায়েয়ে। পূজিতং পূজ্যমানং বা যঃ পশ্যেদ্ভক্তিতো হরিং। শ্রদ্ধয়া মোদয়েদ্যস্তু সোপি যোগফলং লভেদিতি। যোগোঽত্র পাঞ্চরাত্রাদ্যুক্তঃ ক্রিয়াযোগঃ। কিঞ্চাস্মিন্নর্চ্চন মার্গে অবশ্যং বিধিরপেক্ষণীয়ঃ। তত্র বৈষ্ণবসংপ্রদায় এব প্রমাণং। নম্ভু ভগবন্নামাত্মকা এব মন্ত্রাঃ তত্র বিশেষেণ নমঃ শব্দাদ্যলঙ্কৃতাঃ। শ্রীভগবতা শ্রীমহদৃষিভিশ্চাহিত শক্তি বিশেষাঃ শ্রীভগবতা সমমাত্ম সম্বন্ধবিশেষ প্রতিপাদকাশ্চ। তত্র কেবলানি ভগবন্নামান্যপি নিরপেক্ষাণ্যেব পরম পুরুষার্থ ফলপর্য্যন্তদান সমর্থানি। ততো মন্ত্রেষু নামতোঽপ্যধিক সামর্থ্যে লব্ধে কথং দীক্ষাদ্যপেক্ষা উচ্যতে। যদ্যপি স্বরূপতো নাস্তি তথাপি প্রায়ঃ স্বভাবতো দেহাদি সম্বন্ধেন কদর্য্যশীলানাং বিক্ষিপ্ত চিত্তানাং জনানাং তৎ সংকোচীকরণায় শ্রীমহদৃষি প্রভৃতিভিরত্রার্চ্চন মার্গে কচিৎ কাচিন্মর্য্যাদাস্থাপিতাস্তি। তত স্তদুল্লঙ্ঘনে শাস্ত্রং প্রায়শ্চিত্তমুদ্ভাবয়তি। তত উভয়মপি সমঞ্জসমিতি। তদেতদর্চ্চনং দ্বিবিধং। কেবলং কর্ম্মমিশ্রঞ্চ। তয়োঃ পূর্ব্ব নিরপেক্ষাণাং শ্রদ্ধাবতাং। উত্তরং ব্যবহার চেষ্টাতিশয়বত্তা যাদৃচ্ছিক ভক্ত্যনুষ্ঠানবত্তাদিলক্ষণ লক্ষিত শ্রদ্ধানাং। তথা তদ্বৈপরীত্য লক্ষিত শ্রদ্ধানামপি প্রতিষ্ঠিতানাং ভক্তিবার্ত্তানভিজ্ঞবুদ্ধিষু সাধারণ বৈদিক কর্ম্মানুষ্ঠানলোপোপি মাভূদিতি লোকসংগ্রহপরাণাং গৃহস্থানাং দর্শিতং। অস্যাঙ্গানি চাগমাদৌ জ্ঞেয়ানি। তথা শ্রীকৃষ্ণজন্মাষ্টমী কার্ত্তিকাদি ব্রতৈকাদশী ব্রতাদিকং অত্রৈবান্তর্ভাব্যং। অথাস্মিন্ পাদসেবনার্চ্চন মার্গেঽপরাধা স্ত্যাজ্যাঃ। তত্রাগমোক্তানুসারেণ লিখ্যন্তে। যানৈর্ব্বা পাদুকৈর্ব্বাপি গমনং ভগবদ্গৃহে। দেবোৎসবাদ্যসেবাচ অপ্রণাম স্তদগ্রতঃ। উচ্ছিষ্টে বাপ্যশৌচে বা ভগবদ্বন্দনাদিকং। একহস্তপ্রণামশ্চ তৎ পুরস্তাৎ প্রদক্ষিণং। পাদপ্রসারণঞ্চাগ্রে তথাপর্য্যঙ্কবন্ধনং। শয়নং ভক্ষণঞ্চাপি মিথ্যাভাষণমেবচ। উচ্চৈর্ভাষা মিথো জল্পোরোদনানিচ বিগ্রহঃ। নিগ্রহানুগ্রহৌ চৈব নৃষু চ ক্রূরভাষণং। কম্বলাবরণঞ্চৈব পরনিন্দা পরস্তুতিঃ। অশ্লীল ভাষণঞ্চৈব অধোবায়ু বিমোক্ষণং। শক্তৌ গৌণোপচারশ্চ অনিবেদিত ভক্ষণং। তত্তৎ কালোদ্ভবাণাঞ্চ ফলাদীনামনর্পণং। বিনিযুক্তাবশিষ্টস্য প্রদানং ব্যঞ্জনাদিকে। পৃষ্ঠী কৃত্যাসনঞ্চৈব পরেষামভিবাদনং। গুরৌ মৌনং নিজস্তোত্রং দেবতানিন্দনং তথা। অপরাধা স্তথা বিষ্ণোর্দ্বাত্রিংশৎ পরিকীর্ত্তিতাঃ। বারাহে চ। যেন্যেপরাধাস্তে সংক্ষিপ্য লিখ্যন্তে। রাজান্নভক্ষণং। ধ্বান্তাগারে হরেঃ স্পর্শঃ। বিধিং বিনা হর্য্যুপসর্পণং। বাদ্যং বিনা তদ্দ্বারোদ্ঘাটনং। কুক্কুর দৃষ্ট ভক্ষ্য সংগ্রহঃ। অর্চ্চনে মৌনভঙ্গঃ পূজাকালে বিড়ুৎসর্গায় গমনং। গন্ধমাল্যাদিক মদত্বা ধূপনং। অনর্হ পুষ্পেণ পূজনং তথা অকৃত্বা দন্তকাষ্ঠঞ্চ কৃত্বা নিধুবনং তথা। স্পৃষ্ট্বা রজস্বলাং দীপং তথা মৃতকমেবচ। রক্তং নীল মধৌতঞ্চ পারক্যং মলিনং পটং। পরিধায় মৃতং দৃষ্ট্বা বিমুচ্যাপান মারুতং। ক্রোধং কৃত্বা শ্মশানঞ্চ গত্বা ভুক্ত্বাপ্যজীর্ণ ভুক্। ভুক্ত্বা কুসুম্ভং পিণ্যাকং তৈলাভ্যঙ্গং বিধায়চ। হরেঃ স্পর্শো হরেঃ কর্ম্মকরণং পাতকাবহং। তথা তত্রৈবান্যত্র। ভগবচ্ছাস্ত্রানাদরেণ তৎ প্রতিপত্তিঃ। অন্যশাস্ত্রপ্রবর্ত্তনং। তদগ্রত স্তাম্বূল চর্ব্বণং। এরণ্ডপত্রস্থ পুষ্পৈরর্চ্চনং। আসুর কালে পূজা। পীঠে ভূমৌ চোপবিশ্য পূজনং। স্নপন কালে বামহস্তেন তৎ স্পর্শঃ। পর্য্যুষিতৈ র্যাচিতৈর্ব্বাপুষ্পৈ রর্চ্চনং। পূজায়াং ষ্ঠীবনং। তস্যাং স্বগর্ব্ব প্রতিপাদনং। তির্য্যক্ পুণ্ড্র ধৃতিঃ। অধৌতপদত্বেপি তন্মন্দির প্রবেশঃ। অবৈষ্ণবপক্বনিবেদনং। অবৈষ্ণব দৃষ্টৌ পূজনং। বিঘ্নেশমপূজয়িত্বা কপালিনং দৃষ্ট্বা বা পূজনং। নখাম্ভসা স্নপনং। ঘর্ম্মাম্বুলিপ্তত্বেপি পূজনং। ইত্যাদয়ঃ। অন্যত্র। নির্ম্মাল্য লঙ্ঘনং ভগবচ্ছপথাদয়োন্যেচ বহবঃ। অথ তথাপি প্রামাদিকে ভগবদপরাধে পুন র্ভগবৎ প্রসাদনানি কর্ত্তব্যানি। যথা স্কান্দে অবন্তীখণ্ডে শ্রীব্যাসবাক্যং। অহন্যহনি যো মর্ত্ত্যো গীতাধ্যায়ং পঠেত্তু বৈ। দ্বাত্রিংশদপরাধাংস্তু ক্ষমতে তস্য কেশব ইতি। তত্রৈব দ্বারকা মাহাত্ম্যে। সহস্র নাম মাহাত্ম্যং যঃ পঠেৎ শৃণুয়াদপি। অপরাধ সহস্রাণি ন স লিপ্যেৎ কদাচনেতি।

তত্রৈব রেবাখণ্ডে। দ্বাদশ্যাং জাগরে বিষ্ণোর্যঃ পঠেত্তুলসীস্তবং। দ্বাত্রিংশদপরাধান্ হি ক্ষমতে তস্য কেশবঃ। ইতি। তত্রৈবান্যত্র তুলস্যারোপণং কার্য্যং শ্রবণেন বিশেষতঃ। অপরাধ সহস্রাণি ক্ষমতে পুরুষোত্তম ইতি। তত্রৈবান্যত্র

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কার্ত্তিকমাহাত্ম্যে। তুলস্যাঃ কুরুতে যস্তু শালগ্রাম শিলার্চ্চনং। দ্বাত্রিংশদপরাধাংশ্চ ক্ষমতে তস্য কেশব ইতি। ব্রহ্মপুরাণে। যঃ করোতি হরেঃ পূজাং কৃষ্ণশস্ত্রাঙ্কিতোনরঃ। অপরাধ সহস্রাণি নিত্যং হরতি কেশব ইতি। আদিবারাহে। সম্বৎসরস্য মধ্যে তু তীর্থে শৌকরবে মম। কৃতোপবাসঃ স্নানেন গঙ্গায়াং শুদ্ধিমাপ্নুয়াৎ। মথুরায়াং তথাপ্যেবং সাপরাধঃ শুচির্ভবেৎ। অনয়ো স্তীর্থয়োরেকং যঃ সেবেৎ সুকৃতী নরঃ। সহস্র জন্ম জনিতানপরাধান্ জহাতি সঃ ইতি। শৌকরবে শূকরক্ষেত্রাখ্যে অথার্চ্চনমার্গে ক্বচিন্মানস পূজাবিহিতাস্তি। যথা পাদ্মে। উত্তরখণ্ডে। সাধারণং হি সর্ব্বেষাং মানসেজ্যা নৃণাং প্রিয়েতি। গৌতমীয়ে। সন্ন্যাসিনাং মুমুক্ষূণাং মানসোপহৃতিঃ পরমিতি। তন্মহিমা যথা শ্রীনারদ পঞ্চরাত্রে শ্রীনারায়ণ বাক্যে। অয়ং যো মানসো যোগো জরা ব্যাধি ভয়াপহ ইত্যাদৌ। যশ্চৈতৎপরয়া ভক্ত্যা সকৃৎ কুর্য্যান্মহামতে। ক্রমোদিতেন বিধিনা-তস্য তুষ্যাম্যহং মুনে ইতি। এষা কচিৎ স্বতন্ত্রাপি ভবতি। মনোময্যা মূর্ত্তেরষ্টমত্বয়া স্বাতন্ত্র্যেণ বিধানাৎ। অর্চ্চাদৌ হৃদয়ে বাপি যথা লব্ধোপচারকৈরিত্যাবির্হোত্র বচনে বা শব্দাৎ। অত্র ব্রহ্মবৈবর্ত্ত কথাচ যথা। প্রতিষ্ঠানপুরে কশ্চিদ্বিপ্র আসীৎ। সচ দরিদ্রোপি কর্ম্মাধীনমাত্মানং মন্যমানঃ শান্ত এবাসীৎ। সতু সরল বুদ্ধিঃ কদাচিদ্বিপ্রেন্দ্রাণাং সদসি বৈষ্ণবান্ ধর্ম্মান্ শুশ্রাব। তেচ ধর্ম্মা মনসাপি সিদ্ধ্যন্তীতি শ্রুত্বা দরিদ্রঃ স্বয়ং তথৈবাচরিতুমারব্ধবান্। ততশ্চ গোদাবরীস্নান পূর্ব্বকং নিত্যং কর্ম্ম সমাপ্য শান্ত মতির্ভূত্বা বিবিক্তাসন্ প্রাণায়ামাদি পূর্ব্বকং স্থিরীভূয় মনসৈবাভিমতাং হরিমূর্ত্তিং স্থাপয়িত্বা স্বয়ং দুকূলাদিকং পরিধায় দৃঢ়ং পরিকরং বদ্ধ্বা তৎ সদনং সম্মার্জ্জ্য তাং প্রণম্যচ রাজত সৌবর্ণঘটৈঃ সর্ব্বেষাং গঙ্গাদি তীর্থানাং জলমাহৃত্য তথা নানা পরিচর্য্যা দ্রব্যাণ্যাপনীয় তদীয় স্নপনাদিকং আরাত্রিকান্তং মহারাজোপচারং সমাপ্য দিনং দিনং সুখাতিশয়মাপ্নুবন্নাসীৎ। তদেবং বহুষু কালেষু গতেষু। কদাচিন্মনসৈব ঘৃতসহিতং পরমান্নং নির্ম্মায় সৌবর্ণপাত্রেণ তদ্ভোজনার্থমুথাপ্য স্থিতঃ তপ্ততয়া স্ফুরিতে তস্মিন্ প্রবিষ্টমঙ্গুষ্ঠযুগলং দগ্ধং প্রতিযন্ হন্ত তদিদং দুষ্টং জাতমিতি দুঃখেন সমাধিভঙ্গেপি জাতে দগ্ধাঙ্গুষ্ঠ তয়া বহিরপি পীড়িতোবভূব। তদবধায় বৈকুণ্ঠে সমুপবিষ্টেন শ্রীবৈকুণ্ঠনাথেন হসতা শ্রীপ্রভৃতিভি স্তৎ কারণং পৃষ্টৈনচ সতা স্বনিকটং বিমানেনানয়ামাসে তথাবিধতয়া দর্শয়ামাসে স্বনিকট যোগ্যতয়া স্থাপয়ামাসেচ। অথ বন্দনং। তচ্চ যদ্যপ্যর্চ্চাঙ্গত্বেনাপি বর্ত্ততে তথাপি কীর্ত্তন স্মরণবৎ স্বাতন্ত্র্যেণাপীত্যভিপ্রেত্য পৃথগ্বিধীয়তে। এবমগ্রত্রাপি। বন্দনস্য পৃথগ্বিধানঃ চানন্ত গুণৈশ্বর্য্য শ্রবণাৎ তদ্গুণানুসন্ধানপাদসেবাদৌ বিশ্বতদৈন্যানাং নমস্কারমাত্রে কৃতাধ্যবসায়ানামর্থে। স এষ নমস্কার স্তস্যার্চ্চনত্বে-নাপ্যতি দিষ্টঃ। নমস্কারেঽপরাধাশ্চৈতে পরিহর্ত্তব্যাঃ। বিষ্ণুস্মৃত্যাদি দৃষ্ট্যা। যে খলু এক হস্ত কৃতত্ব বস্ত্রাবৃত দেহত্ব ভগবত্তদগ্র পৃষ্ঠ বাম ভগাংশত ন্নিকট গর্ভমন্দির গতত্বাদিময়াঃ। অথ দাস্যং। জন্মান্তর সহস্রেষু যস্য স্যান্মতি রীদৃশী। দাসোহং বাসুদেবস্য সর্ব্বান্ লোকান্ সমুদ্ধরেৎ ইতীতিহাসসমুচ্চয়োক্ত লক্ষণং। অস্ত তাবত্তত্তদ্ভজন প্রয়াসঃ কেবল তাদৃশত্বাভি-মানেনাপি সিদ্ধির্ভবতীত্যভিপ্রেতৈতোবোত্তরত্র নির্দ্দেশশ্চ। তস্য এতস্য কার্য্যভূতং পরিচর্য্যাদিকং। কেবল পরিচর্য্যা রূপত্বে ভেদো ন স্যাৎ। অথ সখ্যং। যথাঽগস্ত্যসংহিতায়াং। পরিচর্য্যাপরাঃ কেচিৎ প্রাসাদেষু চ শেরতে। মনুষ্যমিব তং দ্রষ্টুং ব্যবহর্ত্তুঞ্চ বন্ধুবদিতি। অতএব যন্মিত্রং পরমানন্দমিত্যত্র মিত্র পদবিন্যাসঃ কৃতঃ। অস্তুচোত্তর পাঠঃ। প্রেম বিস্রম্ভ ভাবনাময়ত্বেন দাস্যাদপ্যুত্তমত্বাপেক্ষয়া। কিঞ্চ। পরমেশ্বরেপি যৎ সখ্যং বিধীয়তে তন্নাশ্চর্য্যং। নাদেবো দেবমর্চ্চয়েদিতি তদ্ভাবস্যাপি বিধান শ্রবণাৎ। কিন্তু তদ্ভাব স্তৎসেবা বিরুদ্ধ ইতি। ভক্তৈরুপেক্ষ্যতে। সখ্যন্তু পরম সেবানুকূলমিত্যুপাদীয়তে ইতি। তদেতৎ সাক্ষাদ্ভজনাত্মকং দাস্যং সখ্যঞ্চ টীকায়ামপি দর্শিতমস্তি? তস্যৈব মে সৌহৃদ সখ্য মৈত্রী দাস্যং পুনর্জ্জন্মনি জন্মনি স্যাদিতি শ্রীদাম বিপ্র বাক্যে। যথা। শ্রীকৃষ্ণস্য ভক্তবাৎসল্যং দৃষ্ট্বা। ভক্তিং প্রার্থয়তে তস্যেতি। সৌহৃদং প্রেম চ সখ্যং হিতাশংসনঞ্চ। মৈত্রী উপকারকত্বং দাস্যং সেবকত্বঞ্চ তৎ। সমাহার এক বচনং। তস্য তৎ সম্বন্ধি মে মম স্যাৎ নতু বিভূতি রিত্যেতৎ। অত্র দাস্য সখ্যাভ্যাং কর্ম্মার্পণ বিশ্বাসৌ ন স্যাতাং। সাক্ষাৎ ভক্তিত্বাভাবাৎ। কর্ম্মার্পণস্য ফলং ভক্তি বিশ্বাসশ্চ ভক্ত্যভিনিবেশ হেতুঃ। শ্রবণ কীর্ত্তনমিত্যাদৌ বিষ্ণোঃ শ্রবণং বিষ্ণোঃ কীর্ত্তনমিতি। অথাত্মনিবেদনং। তৎ কার্য্যঞ্চা-ত্মার্থ চেষ্টা শূন্যত্বং। তন্ন্যস্তাত্মসাধনসাধ্যত্বং। তদর্থৈক চেষ্টাময়ত্বঞ্চ। ইদং হ্যাত্মার্পণং গো বিক্রয়বৎ। বিক্রিতস্য পোষ-ণার্থং বিক্রীতবতা চেষ্টা ন ক্রিয়তে তস্য চ শ্রেয়ঃ সাধক স্তং ক্রীতবানেব স্যাৎ। স চ গোস্তস্যৈব কর্ম্ম কুর্য্যাৎ নঁ পুন র্বিক্রীতবতোপীতি। অত্র কেচিদ্দেহার্পণমেবার্পণ মিতি মন্যন্তে। যথা ভক্তিবিবেকে। চিন্তাং কুর্য্যান্নরক্ষায়ৈ বিক্রীতস্য যথা পশোঃ। তথার্পয়ন্ হরৌ দেহং বিরমেদস্য রক্ষণাদিতি। কেচিচ্ছুদ্ধ ক্ষেত্রজ্ঞার্পণমেব। যথা শ্রীমদালমন্দারস্তোত্রে। বপুরাদিষু যোপি কোপিবা গুণতোসানি যথা তথাবিধঃ। তদনন্তর পাদপদ্ময়োরহ মদ্যৈব ময়া সমর্পিত ইতি। অত্র যোপি কো-

ইতি পুংসার্পিতা বিষ্ণৌ ভক্তিশ্চেন্নবলক্ষণা। ক্রিয়েত ভগবত্যদ্ধা তন্মন্যেঽধীতমুত্তমং॥

নিশম্যৈতৎসুতবচো হিরণ্যকশিপুস্তদা। গুরুপুত্রমুবাচেদং রুষা প্রস্ফুরিতাধরঃ।

ব্রহ্মবন্ধো কিমেতত্তে বিপক্ষং শ্রয়তাসতা। অসারং গ্রাহিতোবালোমামনাদৃত্যদুর্ম্মতে॥ ১৯॥

সন্তি হ্যসাধবোলোকে দুর্ম্মৈত্রাশ্ছদ্মবেশিনঃ। তেষামুদেত্যঘং কালে রোগঃ পাতকিনামিব॥ ২০

শ্রীগুরুপুত্র উবাচ॥

নমৎ প্রণীতং ন পরপ্রণীতং সুতোবদত্যেষ তবেন্দ্রশত্রো।

শ্রীধরস্বামী।

ইতি নবলক্ষণানি যস্যাঃ সা অধীতেন চেদ্ভগবতি বিষ্ণৌ ভক্তিঃ ক্রিয়েত সাচার্পিতৈব সতী যদি ক্রিয়েত নতু কৃতা সতী পশ্চাদর্প্যেত তদুত্তমমধীতং মন্যে নত্বস্মদ্‌গুরোরধীতং তথাবিধং কিঞ্চিদস্তীতি ভাবঃ॥ ১৯॥

মিত্রত্বেন বর্ত্তমানস্যাপি তব বিরোধাচরণং ন সম্ভাবিতমিত্যাহ সন্তীতি। দুষ্টং মৈত্রং মিত্রত্বং যেষাং তে রোগ ইতি ব্রহ্মহা ক্ষয়রোগী স্যাৎ সুরাপঃ শ্যাবদন্তকঃ। স্বর্ণহারীতু কুনখী দুশ্চর্ম্মা গুরুতল্পগ ইত্যাদি স্মৃত্যুক্তঃ পাতকিনাং রোগো যথোদেতি তথা তেষামঘং বিদ্বেষাদিকমুদেতীত্যর্থঃ॥ ২০॥

মৎপ্রণীতং ময়া পাঠিতং নোঽস্মভ্যং কং কুৎসিতং দোষং মাস্ম অদাঃ অড়াগম আর্ষঃ ময়ি দোষারোপং মা কৃথা ইত্যর্থঃ।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পি বেতি বাদিভেদান্ স্বরূপতঃ অথবা গুণতো যথা তথা বিধো দেব মনুষ্যাদি রূপঃ অসানি ভবানি। কামচারে লোট্। তদয়মিতি সচাসাবয়ং চেতি বিগ্রহাৎ সোঽয়মিত্যর্থঃ তত্র কেবলমাত্মনিবেদনং দান সময়ে বলিরাজে দৃশ্যতে। ভাবেষু মিশ্রেষু দাস্যে নাত্ম নিবেদনং শ্রীমদম্বরীষে। প্রেয়সী ভাবেন শ্রীরুক্মিণী দেব্যাং। এবং সখ্যাদিনাপি জ্ঞেয়ং॥ ১৮। ১৯। ২০। ২১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তে ত্বয়া বস্তুতস্তু ন বিদ্যতে সারোযতস্তৎ॥ ১৯॥

যদ্বৈরিপক্ষবর্ত্তী ত্বমেতাবদ্দিনান্তে ভদ্রেণৈব বাক্যোঽভূস্তদদোষঞ্চেত্তে সমুচিতাং দক্ষিণাং দাস্যামীত্যর্থান্তরন্যাসেনাহ সন্তীতি। দুষ্টং মৈত্রং মিত্রত্বং যেষাং তে অঘং দ্বেষাদিকং উদেতি দৈবাৎ প্রকটী ভবতি। রোগ ইতি ব্রহ্মহা ক্ষয়রোগীস্যাৎ সুরাপঃ শ্যাবদন্তকঃ। স্বর্ণহারীতু কুনখী দুশ্চর্ম্মা গুরুতল্পগ ইত্যাদি স্মৃত্যুক্তঃ পাতকিনাং রোগো যথা উদেতি তথেতি শেষঃ॥ ২০॥

হে ইন্দ্রশত্রো ইতি ময়ি দীনে ব্রাহ্মণে কোপস্তে নোচিত ইতি ভাবঃ। নোঽস্মভ্যং কং কুৎসিতং দোষং মাস্ম অদাঃ অড়াগম

এই নব লক্ষণ বিশিষ্ট ভক্তি অধীত ব্যক্তি যদি ভগবান্ বিষ্ণুতে সমর্পণ পূর্ব্বক অনুষ্ঠান করেন, আমার বোধে তাহাই উত্তম অধ্যয়ন, কিন্তু আমাদের গুরুর নিকট তদ্রূপ অধ্যয়ন কিছুই নাই॥

এই বচন শ্রবণ মাত্র হিরণ্যকশিপু কোপে প্রজ্বলিত হইল এবং রোষাবেগে তাহার অধর প্রস্ফুরিত হইতে লাগিল, তখনি গুরুপুত্রকে সম্বোধিয়া বলিল, অরে দুর্ম্মতি ব্রহ্মবন্ধু! এ কি? আমাকে অনাদর করিয়া আমার বিপক্ষ পক্ষ আশ্রয় করত এ বালককে অসার বিষয় শিক্ষা দিয়াছিস্॥ ১৯॥

তোরা আমার মিত্র রূপে বর্ত্তমান আছিস্ বটে, কিন্তু তোদের এরূপ বিরুদ্ধাচরণ অসম্ভব নহে, যে হেতু লোকে অনেক অসাধু ছদ্মবেশী মিত্র হয়, কালক্রমে যেমন পাতকিদের রোগ প্রকাশ পায় তাহার ন্যায় তাহাদের পাপকর্ম্ম (বিদ্বেষাদি) কালে প্রকটিত হইয়া পড়ে॥ ২০॥

এই সকল কথা শুনিয়া গুরুপুত্র ভয়ে কম্পিত কলেবর হইয়া নিবেদন করিল, হে দৈত্যরাজ! আপনার পুত্র যে বাক্য বলিল, তাহা আমি শিখাই নাই, অন্য কোন ব্যক্তিও শিখায় নাই, ইহার স্বাভাবিক এই রূপ বুদ্ধি, অতএব ক্রোধ সম্বরণ করুন, আমাদের প্রতি অনর্থক দোষারোপ করিবেন

নৈসর্গিকীয়ং মতিরস্য রাজন্ নিযচ্ছ মন্যুং কদদাঃ স্ম মানঃ ॥ ২১ ॥
গুরুণৈবং প্রতিপ্রোক্তোভূয় আহাসুরঃ সুতং। নচেদ্গুরুমুখীয়ন্তে কুতোঽভদ্রাসতী মতিঃ ॥ ২২
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥
মতির্ন কৃষ্ণে পরতঃ স্বতোবা মিথোঽভিপদ্যেত গৃহব্রতানাং।
অদান্তগোভির্বিশতাং তমিস্রং পুনঃ পুনশ্চর্ব্বিত চর্ব্বণানাং ॥ ২৩ ॥
ন তে বিদুঃ স্বার্থগতিং হি বিষ্ণুং দুরাশয়া যে বহিরর্থমানিনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ইন্দ্রশত্রো ইতি নহি ব্রাহ্মণে তব কোপ উচিত ইতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥ গুরুমুখী গুরুবাক্য জনিতা হে অভদ্র ॥ ২২ ॥

আস্তামিয়ং বর্ত্তা ভবাদৃশানাং বিষয়াসক্তানাং অত্রানধিকারাদিত্যাশয়েনাহ মতিরিতি পরতোগুরোঃ স্বতো বা মিথো বা অন্যোন্যতঃ নাভিপদ্যেত নসংপদ্যেত কেষাং গৃহ এব ব্রতং সংকল্প ইতি কর্ত্তব্যতা চিন্তা যেষাং। অতএব অদান্তৈরনুপরতৈর্গোভিরিন্দ্রিয়ৈ র্হেতু ভূতৈস্তমিস্রং সংসারং বিশতাং। তত্র চর্ব্বিতস্যৈব চর্ব্বণং যেষাং ॥ ২৩ ॥

নন্তু শ্রীকৃষ্ণস্য পরমানন্দরূপত্বাৎ তেঽপি তন্নিষ্ঠাএব কিং ন স্যুঃ তদজ্ঞানাদিত্যাহ নেতি। যে দুরাশয়া বিষয় বাসিতান্তঃ করণা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুরুরেব মুখং দ্বারং যস্যাঃ সা গুরুমুখী ॥ ২২। ২৩ ॥

স্বস্মিন্ শ্রীবিষ্ণোরেবার্থঃ প্রেমরূপঃ পুরুষার্থো যেষাং তেষাং গতিং ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

আর্ষঃ। ময়ি দোষারোপণং মা কুথা ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

হে অভদ্র অসতী বস্তুতস্তু ভদ্রা সতী সর্ব্বোত্তমা ॥ ২২ ॥

সত্যমিয়ং কৃষ্ণবিষয়া মতি র্ভবন্মতেঽসত্যৈব কিন্তেষামতির্ভবাদৃশানাং কুতোপি কদাচিদপি নোৎপদ্যতে ইতি বক্রোক্ত্যা উপহসন্নাহ মতিরিতি পরত ঈদৃশাদ্গুরোরন্যতোবা স্বতোবা মিথোঽন্যোন্যতোবা নাভিপদ্যেত ন সংপদ্যেত কিন্তুত্বৎ গুরু দৃষ্ট্যা মহচ্চরণ রজোভিষেক লিপ্সা রহিতানামিতি তদীয় স্বগতোক্তিরত্র শ্লোকেপি জ্ঞেয়া কেষাং গৃহব্রতানাং গৃহাসক্তানাং গৃহব্রতত্ত্বমেবাহ অদান্তৈরবশীকৃতৈর্গোভিরিন্দ্রিয়ৈ স্তমিস্রং নরকং। নন্তু গৃহব্রতাঃ কদাচিৎ স্বর্গিণোপি ভবন্তি তত্রাহ স্বপরাভ্যাং চর্ব্বিতস্যৈব পুনশ্চর্ব্বণং যেষাং তেষাং বেশ্যালয়ঃ স্বর্গোবা তুল্য এবেতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

নন্তু রে মূঢ় মামিন্দ্রাদি বন্দিতপাদপীঠং পিতরমপি বক্রোক্তি বিষয়ী কুরুষে শৃণু রে কুমতে শৃণু। শুক্রাচার্য্যস্য শিষ্যা মহা-

না। রাজন্! আপনি ইন্দ্রশত্রু দীন ব্রাহ্মণের প্রতি আপনার কোপ করা উচিত হয় না ॥ ২১ ॥

নারদ কহিলেন গুরু এই প্রকার প্রতিবচন দান করিলে হিরণ্যকশিপু পুনরায় সক্রোধ বচনে তনয়কে জিজ্ঞাসা করিলেন, অরে দুর্ব্বিনীত! তোর এই অভদ্রা বুদ্ধি যদি গুরূপদেশে জন্মায় নাই, তবে কাহার নিকট এ বুদ্ধি পাইয়াছিস্ বল ॥ ২২ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন পিতঃ! ভবাদৃশ বিষয়াসক্ত ব্যক্তির কথা ত দূরে থাকুক, যে সকল ব্যক্তি গৃহে আসক্ত, তাহাদের বুদ্ধি গুরু হইতে অথবা আপনা হইতে কিম্বা, পরস্পর হইতে কোন প্রকারেই ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণে সম্পন্ন হয় না, তাহাদের ইন্দ্রিয় অদান্ত, সেই ইন্দ্রিয়ের কারণে তাহারা পুনঃ পুনঃ সংসারে প্রবেশ করিয়া তাহাতে তাহাদের চর্ব্বিত বিষয়েরই পুনরায় চর্ব্বণ হয় ॥ ২৩ ॥

অপর যে সকল ব্যক্তি দুরাশয় অর্থাৎ যাহাদের অন্তঃকরণ বিষয়ে আসক্ত, তাহারাও ভগবান্ বিষ্ণুকে জানিতে পারে না, যাহাদের আপনাতেই পুরুষার্থ বুদ্ধি আছে ভগবান্ কেবল তাহাদেরই

অন্ধা যথান্ধৈরুপনীয়মানাস্তেঽপীশতন্ত্র্যামুরুদাম্নি বদ্ধাঃ ॥ ২৪ ॥
নৈষাং মতিস্তাবদুরুক্রমাঙ্ঘ্রিং স্পৃশত্যনর্থাপগমো যদর্থঃ ।
মহীয়সাং পাদরজোঽভিষেকং নিষ্কিঞ্চনানাং ন বৃণীত যাবৎ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্তে হি বিষ্ণুং ন বিদুঃ । তত্র হেতুঃ স্বস্মিন্নেবার্থঃ পুরুষার্থো যেষাং তেষাং গতিং গম্যং । নমু তেঽপি গুরূপদেশাৎ বিষ্ণুং জ্ঞাস্যন্তি তত্রাহ বহির্বিষয়েষ্বর্থো যেষাং তে বহিরর্থাস্তানেব গুরুত্বেন মন্তুং শীলং যেষাং তে । অতোঽন্ধৈ রুপনীয়মানা অন্ধা যথা পন্থানং ন বিদুঃ কিন্তু গর্ত্তে পতন্তি তথা তেঽপি ঈশস্য তন্ত্র্যাং দীর্ঘরজ্জ্বাং বেদলক্ষণায়াং উরূণি দামানি ব্রহ্মণাদি নামানি যস্যাং তস্যাং কাম্যৈঃ কর্ম্মভি র্বদ্ধাএব ভবন্তীত্যর্থঃ । তদুক্তং বিষয়াবিষ্টচিত্তানাং বিষ্ণ্বাবেশঃ সুদূরতঃ । বারুণী দিগ্গতং বস্ত ব্রজন্নৈন্দ্রীং কিমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৪ ॥

নমুচৈকোদেবঃ সর্ব্বভূতেষু গূঢ়ঃ সর্ব্বব্যাপী সর্ব্বভূতান্তরাত্মা ইত্যাদি শ্রুতিপ্রতিপাদিতং বিষ্ণুং কথং ন বিদুঃ কুতোবা তেষাং তস্মিন্ প্রবেশঃ তত্রাহ নৈষামিতি । নিষ্কিঞ্চনানাং নিরস্ত বিষয়াভিমানানাং মহত্তমানাং পদরজসাঽভিষেকং যাবন্নবৃণীত তাবৎ শ্রুতি বাক্যতো জ্ঞাতেঽপি এষাং মতিরুরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রিং নস্পৃশতি ন প্রাপ্নোতি অসম্ভাবনাদিভি র্বিহন্যত ইত্যর্থঃ । অনর্থস্য সংসারস্যাপগমো যদর্থঃ যস্যা অঙ্ঘ্রি স্পর্শিন্যা মতেরর্থঃ প্রয়োজনং । মহদনুগ্রহাভাবান্ন তত্ত্বনিশ্চয়ো নাপি মোক্ষস্তেষামিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অনর্থস্য তৎ স্পর্শ বিঘ্নস্যাপগমঃ ॥ ২৫ । ২৬ । ২৭ । ২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বিদ্বাংসস্ত্বদগুরবঃ কিং সর্ব্বশাস্ত্রতাৎপর্য্যং ন জানন্তি যতস্তেভ্যোঽধীতমর্থং নস্বং সাধু মন্যসে ইত্যত আহ । নেতি তে স্বস্য অর্থ রূপাং গতিং বিষ্ণুং ন বিদুঃ । কিন্ত্বনর্থ রূপাং গতিং স্বর্গাদিমেব জানন্তীতি ভাবঃ । যতো দুরাশয়া দুষ্টান্তঃ করণা বহির্বিষয় সুখমনর্থমেব অর্থং মন্তুং শীলং যেষাং তে । অতস্তএব যদি বিষ্ণুং ন বিদুস্তদা কথং তচ্ছিষ্যা জ্ঞাস্যন্তীতি স দৃষ্টান্তমাহ । অন্ধৈ রুপনীয়মানাঃ উপদিষ্ট মার্গাঃ সন্তোঽন্ধোযথা গর্ত্তে পততি তথৈব বাচি বেদলক্ষণায়াং তন্ত্র্যাং দীর্ঘরজ্জ্বাং উরূণি দামানি ব্রাহ্মণাদি নামানি যস্যাং তস্যাং কর্ম্মভির্বদ্ধা এব ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নমুচ যদি বিষ্ণুরেব স্বার্থ রূপা গতিঃ শাস্ত্রৈরুচ্যতে তদা স্বগুরূণাং সর্ব্বশাস্ত্র জ্ঞানাং মতির্বিষ্ণুনিষ্ঠৈবোৎপদ্যেতেত্যত স্তেষাং বিষ্ণুনিষ্ঠমতিত্বাভাবাদেব বিষ্ণুভক্তিরশাস্ত্রীয়েত্যনুমীয়তে ইত্যত আহ নৈষামিতি নিষ্কিঞ্চনানাং মৎকৃতে ত্যক্তকর্ম্মাণস্ত্যক্ত স্বজন বান্ধবা ইতি ভগবদ্বাক্য বিশ্বাসাৎ ত্যক্ত ব্যাবহারিক বিত্তপুত্র কলত্রাভিলাষ কর্ম্ম জ্ঞানাদীনাং ভক্তি মাত্রৈকবাসনত্বেন মহীয়সাং পাদরজসা স্বস্য • বৈষ্ণবত্বেনাভিষেকং যাবন্ন বৃণীত তাবন্মতিরুরুক্রমাঙ্ঘ্রিং ন স্পৃশতি যস্য দেবে পরাভক্তি র্যথাদেবে তথা গুরৌ । তস্যৈতে কথিতাহ্যর্থা প্রকাশন্তে মহাত্মন ইতি । যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তস্যৈষ আত্মা বিবৃণুতে তনুং স্বামিত্যাদি শ্রুতিভ্যঃ । অনর্থস্য সংসারস্য অপগমো যদর্থঃ যস্যাঙ্ঘ্রি স্পর্শিন্যামতেরর্থঃ প্রয়োজনমানুষঙ্গিকমেব ফলং মুখ্যং তুক

জ্ঞানগম্য, বিষয়াসক্ত ব্যক্তিরা গুরূপদেশ হইতেও তাঁহাকে জানিতে পারে না, অন্ধ লোকে অন্ধ লোককে লইয়া গেলে যদ্রূপ পথ দেখিতে পায় না প্রত্যুত বিপথে গিয়া গর্ত্তে পতিত হয়, তাহার ন্যায় গুরূপদেশ দ্বারা বেদরূপ যে দীর্ঘ রজ্জু, যাহাতে ব্রাহ্মণাদি নাম স্বরূপ বিস্তর দাম, তাহাতে ভূরি ভূরি কার্য্য দ্বারা বদ্ধই হইয়া পড়ে ॥ ২৪ ॥

যদিও এক বিষ্ণুই সর্ব্ব প্রাণিতে গূঢ় এবং সর্ব্বব্যাপী ও সর্ব্ব ভূতের অন্তর্যামী সত্য, তথাচ বিষয়াভিমান শূন্য মহত্তম পুরুষদিগের পদধূলি দ্বারা যাবৎ অভিষেক না হয় তাবৎ বেদ বাক্য দ্বারা ঐ রূপ বিষ্ণু জ্ঞাত হইলেও গৃহাসক্ত পুরুষদের মতি তাঁহার চরণ প্রাপ্ত হইতে পারে না বরং অসম্ভাবনাদি

ইত্যুক্তোপরতং পুত্রং হিরণ্যকশিপূ রুষা। অন্ধীকৃতাত্মা স্বোৎসঙ্গান্নিরস্যত মহীতলে ॥ ২৬ ॥
আহামর্ষরুষাবিষ্টঃ কষায়ীভূতলোচনঃ। বধ্যতামাশ্বয়ং বধ্যো নিঃসারয়ত নৈর্ঋতাঃ ॥ ২৭ ॥
অয়ং মে ভ্রাতৃহা সোঽয়ং হিত্বা স্বান্ সুহৃদোঽধমঃ।
পিতৃব্যহন্তুঃ পাদৌ যো বিষ্ণোর্দাসবদর্চ্চতি ॥ ২৮ ॥
বিষ্ণুর্ব্বাসাধ্বসৌ কিন্নু করিষ্যত্যসমঞ্জসঃ। সৌহৃদং দুস্ত্যজং পিত্রোরহাদ্যঃ পঞ্চহায়নঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিরস্যত নিরাস্থৎ চিক্ষেপ ॥ ২৬ ॥
অমর্ষোঽসহনং কেন সহিতয়া রুষা আবিষ্টঃ ব্যাপ্তঃ। কষায়ীভূতে আতম্রে লোচনে যস্য। হে নৈর্ঋতাঃ ॥ ২৭ ॥
বধ্যত্বে হেতুঃ যতোঽয়ং মে ভ্রাতৃহা কুতো যো বিষ্ণোঃ পাদাবর্চ্চতি তৎ পক্ষপাতীত্যর্থঃ। অতঃ সএবায়মিত্যন্বয়ঃ ॥ ২৮ ॥
অহো বিষ্ণুরপি অমুমবিশ্বসনীয়ং কিমিতি স্বীকৃতবানিত্যাহ বিষ্ণোর্ব্বেতি। অহাৎ জহৌ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভ

পঞ্চহায়ন ইতি। গর্ব্বে চিরকালস্থিতত্বাৎ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্রমাঙ্ঘ্রি স্পর্শঃ স এব ॥ ২৫। ২৬ ॥
অমর্ষোঽসহনং ন তেন সহিতয়া রুষা আবিষ্ট। হে নৈর্ঋতা রাক্ষসাঃ ॥ ২৭ ॥
অয়ং মে ভ্রাতৃহা নত্নু বিষ্ণুস্তে ভ্রাতৃহা প্রসিদ্ধ স্তত্রাহ স বিষ্ণুরয়মেবেত্যর্থঃ কুতঃ। হিত্বেত্যাদি। দাসবদিতি অসুরমহারাজনন্দনোপি ভূত্বেত্যর্থঃ। বিষ্ণুনা স্বদাসেষু স্বসারূপ্যার্পণাৎ বিষ্ণুরেবায়মিতি বধ্যতাং ॥ ২৮ ॥
বিষ্ণুরপ্যবিশ্বসনীয় কথমিমং বুদ্ধিমান্ ভূত্বা কথং বিশ্বসেদিত্যাহ বিষ্ণোর্বেতি ॥ ২৯ ॥

দ্বারা ব্যাহত হয়। পরন্তু এ প্রকার ভগবৎ পদারবিন্দ প্রাপ্ত হইতে পারিলেই সংসার দূরীভূত হয় ॥ ২৫ ॥

প্রহ্লাদ এই প্রকার কহিয়া বিরত হইলে হিরণ্যকশিপু ক্রোধান্ধ হইয়া ক্রোড় হইতে তাঁহাকে ভূতলে ফেলিয়া দিল ॥ ২৬ ॥

অসহ্য রোষে আবিষ্ট হওয়াতে দৈত্যপতির দুই চক্ষুঃ তাম্রবর্ণ হইল। ঐ প্রকার ভয়ঙ্কর আকারে তর্জন করিতে করিতে কহিল, অহে অসুরগণ! এ বালকটা আমার বধ্য, ইহাকে অবিলম্বে বধ কর, এখনি এখান হইতে দূর করিয়া দাও ॥ ২৭ ॥

এ দুষ্ট বধ্য, যেহেতু আমার সেই ভ্রাতৃহন্তা, আমরা ইহার আত্মীয় ও সুহৃদ্,আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া এ পামর দাসের ন্যায় পিতৃব্য হন্তা বিষ্ণুর চরণ অর্চ্চনা করে, অতএব এ দুষ্ট পিতৃব্য ঘাতকের পক্ষপাতী হওয়াতে আমাদের বধ্য ॥ ২৮ ॥

কি আশ্চর্য্য! অবিশ্বসনীয় এ পামরটাকে বিষ্ণুই বা কি প্রকারে গ্রহণ করিয়াছেন! এ দুরাত্মা তাঁহারই বা ভাল কি করিবে? পিতা মাতার স্নেহ অতিশয় দুস্ত্যজ, এ পঞ্চ বৎসর মাত্র বয়ঃক্রমে যখন অনায়াসে তাহা পরিত্যাগ করিয়াছে, তখন এমত ব্যক্তি কি বিশ্বাস্য হইতে পারে? ॥ ২৯ ॥

পরোঽপ্যপত্যং হিতকৃদ্যথৌষধং স্বদেহজোঽপ্যাময়বৎ সুতোঽহিতঃ।
ছিন্দ্যাত্তদঙ্গং যদুতাত্মনোহিতং শেষং সুখং জীবতি যদ্বিবর্জনাৎ ॥ ৩০ ॥
সর্ব্বৈরুপায়ৈর্হন্তব্যঃ সম্ভোজশয়নাসনৈঃ। সুহৃল্লিঙ্গধরঃ শত্রুর্মুনের্দুষ্টমিবেন্দ্রিয়ং ॥ ৩১ ॥
নৈর্ঋতাস্তে সমাদিষ্টা ভর্ত্রা বৈ শূলপাণয়ঃ। তিগ্মদংষ্ট্রকরালাস্যাস্তাম্রশ্মশ্রুশিরোরুহাঃ।
নদন্তোভৈরবং নাদং ছিন্ধিভিন্ধীতি বাদিনঃ। আসীনঞ্চাহনন্ শূলৈঃ প্রহ্লাদং সর্ব্বমর্ম্মসু ॥ ৩২ ॥
পরে ব্রহ্মণ্যনির্দ্দেশ্যে ভগবত্যখিলাত্মনি। যুক্তাত্মন্যফলা আসন্নপুণ্যস্যেব সৎক্রিয়াঃ।

শ্রীধরস্বামী।

নন্থ তবায়মপত্যং কথং বধ্যস্তত্রাহ পরোঽপ্যৌষধমিব হিতকৃচ্চেৎ তর্হ্যপত্যমেব শ্রেয়ঃ সুতঃ স্বদেহজোঽপি অহিতশ্চেদাময় ইব আস্তাং মমতাস্পদস্য কথা অঙ্গমপি যৎ কর চরণাদি তদপ্যাত্মনোঽহিতঞ্চেৎ ছিন্দ্যাদেবেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥
অতঃ সর্ব্বৈরুপায়ৈর্হন্তব্যঃ। সম্ভোজো ভোজনং ভোজনাদিষু বিষাদি প্রয়োগৈরিত্যর্থঃ। যথা দুষ্টমিন্দ্রিয়ং মুনেঃ শত্রুঃ ॥৩১
তিগ্মা তীক্ষ্ণা দংষ্ট্রা যেষাং করালান্যাস্যানি যেষাং তেচ তেচ তাম্রাণি শ্মশ্রূণি শিরোরুহাশ্চ যেষাং ॥ ৩২ ॥
পরে ঈশ্বরে যুক্তঃ সমাহিত আত্মা মনো যস্য তস্মিন্ তেষাং প্রহারা নিষ্ফলা জাতাঃ তত্র হেতবঃ ব্রহ্মণি নির্ব্বিকারে অনির্দ্দে-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নৈর্ঋতা ইতি যুগ্মকং। দংষ্ট্রা ইতি কচিৎ। কিন্তু স্বামাসম্মতঃ। ভৈরবং নাদং ছিন্ধীতি কচিৎ ॥৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮।৩৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

নন্থ ত্বদপত্যময়মস্মাভিঃ কথং হন্তুমর্হ স্তত্রাহ পরোপ্যৌষধমিব হিতকৃচ্চেত্তর্হ্যপত্যমিব শ্রেয়ঃ। আস্তাং মমতাস্পদস্য কথা অঙ্গমপি যৎ করচরণাদি তদপ্যাত্মনোঽহিতং চেৎ ছিন্দ্যাদেবেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥
ভোজ্যাদি বস্তুষু বিষাদ্যর্পণৈরপি হন্যতামিত্যাহ সর্ব্বৈরিতি ॥ ৩১। ৩২ ॥
ভগবতি হরৌ যুক্তঃ সংযুক্ত আত্মা দেহো যস্য তস্মিন্। গোবিন্দপরিরক্ষিত ইত্যাদি পূর্ব্বোক্তেঃ পিত্রা স্বাঙ্কে গুপ্তে পুত্রে ইবেতি ভাবঃ। নন্থ তর্হি কিং ভগবদঙ্গোপরি শস্ত্রপ্রহারা অভূবং তত্র নহি নহ্যসংভবাদেবেত্যাহ পরে ইত্যাদি। ব্রহ্মণি

এ আমার সন্তান সত্য, কিন্তু আত্মজ হইলে কি হইবে ঔষধের তুল্য পরও যদি হিতকারী হয়, তাহাকেই সন্তান জ্ঞান করা যায়, পুত্র আপনার দেহজাত হইয়াও অহিতকারী হইলে স্নেহাস্পদের কথা দূরে থাকুক, রোগের সমান অতিশয় দ্বেষ্য হয়। ফলতঃ আপনার কর চরণাদি অঙ্গ অহিতকর হইলে তাহাকে ছেদন করা কর্ত্তব্য, কারণ তৎপরিত্যাগে অবশিষ্ট অঙ্গ সকল সুখে জীবন ধারণ করিতে পারে ॥ ৩০ ॥

অতএব ভোজন শয়ন আসনে বিষাদি প্রয়োগ পূর্ব্বক বিবিধ উপায় দ্বারা এ পামরের বধার্থ চেষ্টা কর, দুষ্ট ইন্দ্রিয় যেমন মুনিদের পরম শত্রু, তেমনি সুহৃদের চিহ্নধারী এ দুষ্ট আমার পরম শত্রু, ইহাকে উপেক্ষা করা হইবে না ॥ ৩১ ॥

প্রহ্লাদ ঐ সময় বসিয়াছিলেন, অসুরগণ স্বামির এই প্রকার আদেশ প্রাপ্ত হইবামাত্র হস্তে শূল লইয়া ভয়ঙ্কর সিংহনাদ করিতে করিতে এবং "মার মার" এই বাক্য বলিতে বলিতে শূল দিয়া তাঁহার সকল মর্ম্ম স্থানে আঘাত করিতে লাগিল। ঐ সকল অসুরের দন্ত অতিশয় তীক্ষ্ণ, মুখ ঘোরতর করাল, শ্মশ্রু ও কেশ তাম্রবর্ণ, ইহাতে তাহারা সহজেই ভীষণ ছিল, শূলধারী হইয়া সিংহনাদ করাতে আরও ভয়ঙ্কর হইল ॥ ৩২ ॥

কিন্তু প্রহ্লাদের মনঃ ঈশ্বরে সমাহিত থাকাতে তাঁহার উপর ঐ সকল অসুর যত প্রহার করিতে লাগিল সকলই অপুণ্য ব্যক্তির সৎকর্ম্মোদ্যমের তুল্য বিফল হইয়া গেল। কারণ ঈশ্বর নির্ব্বিকার,

প্রয়াসেঽপহতে তস্মিন্ দৈত্যেন্দ্রঃ পরিশঙ্কিতঃ। চকারতদ্বধোপায়ান্ নির্ব্বন্ধেন যুধিষ্ঠির ॥ ৩৩ ॥
দিগ্‌গজৈর্দন্দশূকেন্দ্রৈরভিচারাবপাতনৈঃ। মায়াভিঃ সন্নিরোধৈশ্চ গরদানৈরভোজনৈঃ।
হিমবায়্বগ্নি সলিলৈঃ পর্ব্বতাক্রমণৈরপি ॥ ৩৪ ॥
ন শশাক যদা হন্তুমপাপমসুরঃ সুতং। চিন্তাং দীর্ঘতমাং প্রাপ্তস্তৎকর্ত্তুং নাভ্যপদ্যত ॥ ৩৫ ॥
এষ মেবহ্বসাধূক্তো বধোপায়াশ্চ নির্ম্মিতাঃ। তৈস্তৈর্দ্রোহৈ রসদ্ধর্ম্মৈর্মুক্তঃ স্বেনৈব তেজসা ॥ ৩৬ ॥
বর্ত্তমানো বিদূরে বৈ বালোঽপ্যজরধীরয়ং। ন বিস্মরতি মেঽনার্য্যং শুনঃশেফইব প্রভুঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

শোঽবিষয়ে ভগবতি নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যে অখিলাত্মনি শস্ত্রাদীনামপি নিয়ন্তরি এবং ভূতে পরে অপুণ্যস্য নির্দ্দৈবস্য সৎক্রিয়া মহোদ্যমা ইব ॥ ৩৩ ॥

অভিচারাঃ কৃত্যাদয়শ্চ অবপাতনানি গিরিশৃঙ্গাদধঃ পাতনানিচ তৈঃ। অবটাদিষু সংনিরোধৈশ্চ পর্ব্বতাক্রমণৈঃ পর্ব্বতানাং তদুপরি ক্ষেপণৈঃ বহুবচনৈরভিচারাদ্যাবৃত্তিং দর্শয়তি ॥ ৩৪ ॥

তদ্ধননং কর্ত্তুং নাভ্যপদ্যত নপ্রাপ নাশক্নোদিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

চিন্তামেবাহ এষ ইতি ত্রিভিঃ। মে ময়া অসাধু পুরুষং যথা ভবতি তথোক্তঃ অসদ্ধর্ম্মৈরপকারৈরভিচারৈর্ব্বা ॥ ৩৬ ॥

অবিদূরে বর্ত্তমানোপি অয়ং বালোঽপি অজড়ধীর্নির্ভয়চিত্তঃ। মে অনার্য্যমন্যায্যং শক্রত্বং বা ন বিস্মরতি। অজীগর্ত্তস্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্যাপকে নির্ব্বিকারেঽনির্দ্দেশ্যে ভগবতি অতর্ক্যৈশ্বর্য্যে। অখিলাত্মনি শস্ত্রাদীনামপি নিয়ন্তরি শস্ত্রাঘাতঃ কথং সম্ভবত্বীতি ভাবঃ। অপুণ্যস্য দুর্ভাগ্যস্য ॥ ৩৩ ॥

অভিচারৈঃ কৃত্যাদিভিঃ অবপাতনৈরত্যুচ্চদেশাদধঃপাতনৈঃ। গর্ত্তাদি সংনিরোধৈর্ব্বহুবচনৈরভিচারাদ্যাবৃত্তয়ঃ সূচিতাঃ ॥ ৩৪ ॥

তৎ হননং কর্ত্তুং নাভ্যপদ্যত ন প্রাপ নাশক্নোদিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

চিন্তামাহ এষ ইতি ত্রিভিঃ। অসত্যং ধর্ম্মৈরভিচারৈশ্চ ॥ ৩৬ ॥

অবিদূরে বর্ত্তমানোপি মে অনার্য্যং শক্রং বিষ্ণুং ন বিস্মরতি। স্বভাবাপরিত্যাগে দৃষ্টান্তঃ শুনঃ শেফঃ পুচ্ছমিব। বস্তু তস্য

অনির্দ্দেশ্য, অর্থাৎ শব্দাদির অগোচর, তথা নিরতিশয় ঐশ্বর্য্যশালী এবং নিয়ন্তা, তাঁহাতে যাহার চিত্ত সমাহিত থাকে তাহাকে অন্য বিষয় স্পর্শ করিতে পারে না। হে যুধিষ্ঠির! দৈত্য সকলের ঐ সকল প্রয়াস বিফল হইলে হিরণ্যকশিপুর অতিশয় শঙ্কা জন্মিল, অতএব দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হইয়া প্রহ্লাদের বধার্থ অন্যান্য বহুতর উপায় করিতে প্রবৃত্ত হইল ॥ ৩৩ ॥

কিন্তু দিগ্‌ হস্তী, সর্প, অভিচার, পর্ব্বত শৃঙ্গ হইতে প্রক্ষেপ, মায়া, গর্ত্তাদিতে নিরোধ, বিষদান, ভোজন না দেওন, আর হিম, বায়ু, অগ্নি, জল ও পর্ব্বতে ক্ষেপণ, এ সকলও ॥ ৩৪ ॥

যখন সেই অপাপ পুত্রের প্রাণ বধ করিতে সমর্থ না হইল এবং আপনিও কোন প্রকারে নষ্ট করিতে না পারিল, তখন তাহার দীর্ঘ চিন্তা উপস্থিত হইল ॥ ৩৫ ॥

হিরণ্যকশিপু মনে মনে কহিতে লাগিল ইহাকে ভূরি ভূরি অসাধু বাক্য বলিয়াছি এবং ইহার বধার্থ নানা উপায়ও চিন্তা করিয়াছি, কিন্তু এ আপনার তেজে সকল দ্রোহাচরণ ও অপকার হইতেই নিস্তার পাইয়াছে ॥ ৩৬ ॥

কি আশ্চর্য্য! এ আমার অদূরে বর্ত্তমান থাকিয়াও এবং বালক হইয়াও এরূপ নির্ভয় চিত্ত!

অপ্রমেয়ানুভাবোঽয়মকুতশ্চিদ্ভয়োঽমরঃ। নূনমেতদ্বিরোধেন মৃত্যুর্মে ভবিতা নবা ॥ ৩৮ ॥
ইতি তচ্চিন্তয়া কিঞ্চিন্ম্লানশ্রিয়মধোমুখং। শণ্ডামর্কাবৌশনসৌ বিবিক্ত ইতি হোচতুঃ ॥ ৩৯ ॥
জিতং ত্বয়ৈকেন জগত্রয়ং ভ্রুবোর্বিজৃম্ভণত্রস্ত সমস্ত ধিষ্ণ্যপং।
ন তস্য চিন্ত্যং তব নাথ চক্ষ্বহে নবৈ শিশূনাং গুণদোষয়োঃ পদং ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মধ্যমপুত্রঃ শুনঃশেফোনাম পিতৃভ্যাং হরিশ্চন্দ্রায় বিক্রীতঃ সন্ যথা তয়োরপকারং অবিস্মরন্ তদ্বিপক্ষং বিশ্বামিত্রমাশ্রিত্য গোত্রান্তরমাপন্নস্তদ্বৎ। যদ্বা স্বভাবাপরিত্যাগে দৃষ্টান্তঃ শুনঃশেফপুচ্ছমিবেতি ॥ ৩৭ ॥

অপ্রমেয়ঃ অপরিমেয়োঽনুভাবো যস্য। ন কুতশ্চিদ্ভয়ং যস্য অমরঃ মৃত্যুশূন্যঃ। নবা ভবিতা অন্যথা মৃত্যুর্নৈব ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ঔশনসৌ উশনসঃ পুত্রৌ নীতিজ্ঞৌ বিবিক্তে একান্তে ॥ ৩৯ ॥

ভ্রুবোর্বিজৃম্ভণেনৈব ত্রস্তাঃ সমস্ত ধিষ্ণ্যপা যস্মিন্। চিন্ত্যং ন চক্ষ্বহে ন পশ্যাবঃ পদমালম্বনং নৈবাস্তি যদ্বা শিশূনাং বৃত্তং গুণদোষয়োঃ পদং বিষয়ো নভবতীত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শিশূনাং গুণদোষয়োঃ পদমালম্বনং নাস্তি। যদালম্ব্য তৌ প্রবর্ত্তেতে। তদেব তেষাং নাস্তি। সারাসার বিচারাভাবাৎ ॥ ৪০। ৪১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শুনঃ শেফো নাম পিতৃভ্যাং হরিশ্চন্দ্রায় বিক্রীতো অজীগর্ত্তস্য মধ্যমঃ পুত্রঃ স যথা তয়োরপকারমবিস্মরংস্তদ্বিপক্ষং বিশ্বামিত্রমাশ্রিত্য গোত্রান্তরমাপন্ন স্তদ্বৎ ॥ ৩৭। ৩৮। ৩৯ ॥

তস্য তব চিন্ত্যং স্বাভিলষণীয় বস্তুনোঽপ্রাপ্ত্যা চিন্তনীয়ং কিমপি ন চক্ষ্বহে ন পশ্যাব ইত্যর্থঃ। পুত্রোঽয়ং মে মদ্বিরুদ্ধস্বভাব ইতি চেত্তত্রাহ নেতি শিশূনাং পদং ব্যবসায়ং গুণদোষয়োর্মধ্যে ন চক্ষ্বহে ন কিমপি পশ্যাবঃ। শৈশবান্তে সতি বুদ্ধের্ভ্রান্তত্বং যাস্যতি ভাবঃ। বৈ ইতি চার্থে। চক্ষ্বহে ইত্যুভয়ত্রান্বয়ঃ ॥ ৪০ ॥

এখন আমার শত্রুত্ব বিস্মরণ করিল না! যেমন অজীগর্ত্তের মধ্যম পুত্র শুনঃসেফ পিতা মাতা কর্ত্তৃক হরিশ্চন্দ্রকে বিক্রীত হইয়া সে ঐ পিতার অপকার স্মরণ পূর্ব্বক তদ্বিপক্ষ বিশ্বামিত্রকে আশ্রয় করিয়া গোত্রান্তর প্রাপ্ত হয়, তাহার ন্যায়, কিম্বা শত্রুতাই ইহার স্বভাব, কুকুর পুচ্ছের বক্রতার ন্যায় স্বভাব দুষ্পরিহার্য্য ॥ ৩৭ ॥

পরন্তু ইহার অনুভাব অপরিমেয়, কিছুতেই ইহার ভয় হইল না। এ অমর, ইহার সহিত বিরোধে আমারই মৃত্যু হইবে না কি? ॥ ৩৮ ॥

এই প্রকার চিন্তায় দৈত্যপতি ম্লান ও অধোবদন হইয়া থাকিল। অনন্তর শুক্রাচার্য্যের নীতিজ্ঞ দুই পুত্র শণ্ডামর্ক তাহার নিকট আগমন পূর্ব্বক নির্জ্জনে কহিতে লাগিল ॥ ৩৯ ॥

প্রভো। আপনি একাকী ত্রিভুবন জয় করিয়াছেন, আপনার ভ্রূ ভঙ্গি মাত্রে সমস্ত লোকপাল অতিশয় ত্রস্ত হয়। হে নাথ! আপনার এ প্রকার প্রভাব, আপনার চিন্তার বিষয় কিছুই দেখিতে পাই না, তথাপি এরূপ চিন্তিত রহিয়াছেন কেন? প্রহ্লাদের আচরণ জন্য চিন্তা করা উচিত হয় না, সে বালক, বালকদের ব্যবহার গুণ অথবা দোষের বিষয় হইতে পারে না ॥ ৪০ ॥

ইমন্তু পাশৈর্ব্বরুণস্য বদ্ধা নিধেহি ভীতো ন পলায়তে যথা।
বুদ্ধিশ্চ পুংসো বয়সার্য্য সেবয়া যাবদ্‌গুরু র্ভার্গব আগমিষ্যতি ॥ ৪১ ॥
তথেতি গুরুপুত্রোক্তমনুজ্ঞায়েদমব্রবীৎ। ধর্ম্মোহ্যস্যোপদেষ্টব্যো রাজ্ঞাং যো গৃহমেধিনাং ॥ ৪২
ধর্ম্মমর্থঞ্চ কামঞ্চ নিতরাঞ্চানুপূর্ব্বশঃ। প্রহ্লাদায়োচতূ রাজন্ প্রশ্রিতাবনতায়চ ॥ ৪৩ ॥
যথা ত্রিবর্গং গুরুভিরাত্মনে উপশিক্ষিতং। ন সাধু মেনে তচ্ছিক্ষাং দ্বন্দ্বারামোপবর্ণিতাং ॥ ৪৪ ॥
যদাচার্য্যঃ পরাবৃত্তো গৃহমেধীয় কর্ম্মসু। বয়স্যৈর্বালকৈস্তত্র সোপহূতঃ কৃতক্ষণৈঃ ॥ ৪৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তথাপিতু বন্ধনমস্যোচিতমিত্যাহতুরিমন্থিতি। যাবদ্‌গুরুরাগমিষ্যতি তাবদ্বদ্ধা নিধেহি। ততঃ কিমত উচতুঃ বুদ্ধিশ্চ সমীচীনা বয়সা ভবতীতি ॥ ৪১ ॥

অনুজ্ঞায় তথেত্যঙ্গীকৃত্য ॥ ৪২ ॥

ততশ্চ তৌ প্রহ্লাদায় ধর্ম্মাদিকমূচতুঃ প্রশ্রিতশ্চাসাববনতশ্চ তস্মৈ ॥ ৪৩ ॥

যথাবত্ত্রিবর্গমুপশিক্ষিতমপি সাধু ন মেনে তাং শিক্ষাঞ্চ কুতোহবদ্বৈ রাগদ্বেষাদিভির্বিষয়েম্বারমণং যেষাং তৈরুপবর্ণিতাং ॥ ৪৪

পরাবৃত্তঃ অন্যত্র গতঃ স উপহূতঃ সন্ধিঃ পাদপূরণার্থঃ ক্রীড়ার্থং কৃতক্ষণৈঃ কৃতোৎসবৈ র্লব্ধাবসরৈরিতি বা ॥ ৪৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গৃহমেধিনাং তত্রাপি রাজ্ঞাং ॥ ৪২ । ৪৩ । ৪৪ ॥

যদেতি তত্র তদা ॥ ৪৫ । ৪৬ । ৪৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভবতু সংপ্রতি কিং করোমি তত্রাহতুঃ ইমন্থিতি যতঃ পুংমাত্রস্যৈব বুদ্ধির্ব্বয়সা বাল্যাৎ পরেণৈব তথা আচার্য্যস্য সেবয়াচ। ক আর্য্যঃ কদাবা অনেন সেব্য স্তত্রাহ যাবদ্যদেত্যর্থঃ ভার্গবঃ শুক্রএবাচার্য্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

অনুজ্ঞায় অঙ্গীকৃত্য ॥ ৪২ । ৪৩ ॥

যথাবৎ ত্রিবর্গমুপশিক্ষিতমপি সাধু ন মেনে তাং শিক্ষাঞ্চ যতো দ্বন্দ্বারামসাংসারিকলোকবিষয়ে এব উপবর্ণিতাং নতু পারমার্থিকে ॥ ৪৪ ॥

পরাবৃত্তঃ অধ্যাপনস্থানাৎ পরাবৃত্ত্য স্বগৃহং গতঃ। কর্ম্মসু প্রাবর্ত্তত। তদা স প্রহ্লাদঃ কৃতক্ষণৈঃ ক্রীড়ার্থং কৃতোৎসবৈঃ।

আর যদি অন্য কোন কারণে তজ্জন্য চিন্তাই হয়, তবে এক কর্ম্ম করুন, যাবৎ পর্য্যন্ত আপনার গুরু শুক্রাচার্য্য আগমন না করেন তাবৎ তাহাকে বরুণের পাশে বন্ধন করিয়া রাখুন, যাহাতে ভীত হইয়া পলাইতে না পারে। হে মহারাজ! বয়োবৃদ্ধি ও আর্য্যজনের সেবায় পুরুষের বুদ্ধি সমীচিনা হইয়া থাকে ॥ ৪১ ॥

হিরণ্যকশিপু "তাহাই করিতেছি" এই বলিয়া গুরু পুত্রের বাক্য স্বীকার করিল, পরে কহিল আপনারা ইহাকে গৃহাশ্রমি রাজাদিগের ধর্ম্ম উপদেশ করুন ॥ ৪২ ॥

হে রাজন্! তদনন্তর শণ্ডামর্ক প্রহ্লাদকে যথাক্রমে ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম উপদেশ দিতে আরম্ভ করিলেন, প্রহ্লাদও প্রশ্রিত ও অবনত হইয়া তাহা গ্রহণ করিতে থাকিলেন ॥ ৪৩ ॥

কিন্তু ত্রিবর্গ (ধর্ম্ম অর্থ কাম) যথানিয়মে গুরু সমীপে শিক্ষিত হইলেও ঐ সকল তাঁহার উত্তম বলিয়া বোধ হইল না, কারণ যাঁহারা ঐ সকল বিষয় উপদেশ দিতেন তাঁহাদের চিত্ত রাগ দ্বেষাদি হেতু বিষয়েতেই আসক্ত থাকিত ॥ ৪৪ ॥

সে যাহা হউক, কিয়দ্দিনানন্তর আচার্য্যেরা যখন গৃহমেধীয় কার্য্যানুরোধে অধ্যাপন স্থান হইতে

অথ তান্ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা প্রত্যাহূয় মহাবুধঃ । উবাচ বিদ্বাং স্তন্নিষ্ঠাং কৃপয়া প্রহসন্নিব ॥ ৪৬ ॥

তেতু তদ্গৌরবাৎ সর্ব্বে ত্যক্তক্রীড়াপরিচ্ছদাঃ । বালা অদূষিতধিয়ো দ্বন্দ্বারামেরিতেহিতৈঃ ॥ ৪৭ ॥

পর্য্যুপাসত রাজেন্দ্র তন্ন্যস্তহৃদয়েক্ষণাঃ । তানাহ করুণো মৈত্রো মহাভাগবতোঽসুরঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে প্রহ্লাদানুচরিতে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

কৌমার আচরেৎ প্রাজ্ঞো ধর্ম্মান্ ভাগবতানিহ । দুর্ল্লভং মানুষং জন্ম তদপ্যধ্রুবমর্থদং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেষাং নিষ্ঠাং জন্মমরণাদি লক্ষণাং বিদ্বান্ ॥ ৪৬ ॥

দ্বন্দ্বারামাণামীরিতৈ রীহিতৈশ্চ ন দূষিতা ধীর্যেষাং যতোবালাঃ ॥ ৪৭ ॥　তস্মিন্নেব ন্যস্তং হৃদয়মীক্ষণঞ্চ যৈঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ষষ্ঠে গুরৌ গৃহব্যগ্রে প্রহ্লাদোদৈত্যবালকান্ । অনুকম্প্য পরং তত্ত্বং নারদোক্তমুপাদিশৎ ॥ ০ ॥

নিরর্থক ক্রিয়ালাপৈ রায়ুর্ব্যয়মজানতাং । প্রহ্লাদঃ সদয়ং প্রাহ ধর্ম্মং ভাগবতং কৃতী । কৌমার ইত্যাদিনা ইহৈব মানুষ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ভাগবতান্ ধর্ম্মানাচরেৎ । যতোঽর্থদমেতজ্জন্ম । দেবাদি জন্মনি মহাবিষয়াবেশাৎ । পশ্বাদি জন্মনি বিবেকাভাবাচ্চ ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

যদা । ভক্তিশিক্ষার্থময়ং নিভৃতঃ সময় ইতি কৃতাবসরৈঃ ॥ ৪৫ ॥

তেষাং বালানাং স্বস্মিন্ গুরুত্ব নিষ্ঠাং বিদ্বান্ জানন্ প্রহসন্নিব অহো ইমে অপি ভগবদনুকম্পাজালে পতিতাঃ ইতি স্ময়মানঃ ॥৪৬

দ্বন্দ্বারামাণাং দ্বিজানাং ঈরিতৈর্ব্যাখ্যাতৈরর্থৈ রীহিতৈশ্চেষ্টিতৈশ্চ ন দূষিতা ধীর্যেষাং তে ॥ ৭৭ । ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তমে পঞ্চমোধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ষষ্ঠেতু গ্রাহয়ামাস প্রহ্লাদো ভক্তিমর্ভকান্ । আসক্তিং দেহগেহাদৌ ত্যাজয়ামাস বোধয়ন্ ॥ ০ ॥

তানাহ করুণো মৈত্র ইতি পূর্ব্বমুক্তং তৎ কিমাহেত্যত আহ । কৌমারে ধর্ম্মানাচরেৎ । ননু কৌমারে বর্ণাশ্রম ধর্ম্মানামন

অন্যত্র গমন করিলেন, তখন সমবয়স্ক বালকেরা অবকাশ পাইয়া প্রহ্লাদকে আহ্বান করিল ॥ ৪৫ ॥

তিনি মহা বুদ্ধিমান্ ছিলেন সুমিষ্ট বাক্য দ্বারা তাহাদিগকে প্রত্যাহ্বান করিলেন এবং তাহাদের জন্ম মরণাদি রূপ সংসার-নিষ্ঠা অবগত হইয়া কৃপা প্রকাশ পূর্ব্বক হাসিতে হাসিতে কহিলেন ॥ ৪৬ ॥

সেই সকল বালক তাঁহার গৌরবে ক্রীড়োপকরণ পরিত্যাগ করিল । তাহারা অতি শিশু, একারণ যে সকল ব্যক্তি সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব লইয়া আরাম করে, তাহাদের আচার ব্যবহার দ্বারা তাহাদিগের বুদ্ধি দূষিত হয় নাই ॥ ৪৭ ॥

হে রাজেন্দ্র ! বালকেরা ক্রীড়া পরিত্যাগ করিয়া তাঁহারই উপাসনায় নিযুক্ত হইল । পরম কারুণিক মহাভাগবত প্রহ্লাদও তাহাদিগের প্রতি উপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে পঞ্চম ॥ * ॥

ষষ্ঠ অধ্যায়ে গুরু গৃহকৃত্যে ব্যগ্র হইলে প্রহ্লাদ কর্ত্তৃক বালক দিগের প্রতি নারদোক্ত উপদেশ কথন ॥ ০ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন ভ্রাতৃগণ ! এই মনুষ্য জন্মে ধর্ম্ম আচরণ করা অবশ্য কর্ত্তব্য, যে হেতু এই জন্মই

যথাহি পুরুষস্যেহ বিষ্ণোঃ পাদোপসর্পণং। যদেষ সর্ব্বভূতানাং প্রিয় আত্মেশ্বরঃ সুহৃৎ ॥ ২ ॥
সুখমৈন্দ্রিয়িকং দৈত্যা দেহযোগেন দেহিনাং। সর্ব্বত্র লভ্যতে দৈবাদ্যথা দুঃখমযত্নতঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জন্মনি ধর্ম্মানাচরেৎ যতোঽর্থদমেতৎ তত্রচ কৌমার এব যত স্তদপ্যধ্রুবং। নচৈবম্ভূতে জন্মান্তরে যতো দুর্ল্লভং তত্রচ ধর্ম্মানেবাচরেৎ নসুখার্থপ্রয়াসান্ তত্রচ ভাগবতানেব তান্ নকাম্যান্ ॥ ১ ॥

ইহ ভাগবতানেব ধর্ম্মানাচরেদিত্যেতদুপপাদয়তি যথাহীতি চতুর্ভিঃ। ইহ পুরুষস্য বিষ্ণোঃ পাদোপসর্পণমেব যথানুরূপং যোগ্যমিত্যর্থঃ। যদযস্মাৎ এষ প্রিয় ইত্যাদি ॥ ২ ॥

ভোগোদ্যমঃ কথং ত্যাজ্য ইতি চেৎ তত্রাহ সুখমিতি সর্ব্বত্র পশ্বাদাবপি দৈবাৎ পূর্ব্বাদৃষ্টাদেব ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

তত্রাপি ন বিলম্বেনেত্যাহ। কৌমারে কৌমারমারভ্যেত্যর্থঃ। যতস্তদপি জন্মাধ্রুবং।, পুনর্দুর্লভঞ্চ। তথা চ ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। প্রাপ্যাপি দুর্লভতরং মানুষ্যং বিবুধেপ্সিতং। যৈরাশ্রিতো ন গোবিন্দস্তৈরাত্মা বঞ্চিতশ্চিরং। অশীতিং চতুরশ্চৈব লক্ষাংস্তান্ জীবজাতিষু। ভ্রমদ্ভিঃ পুরুষৈঃ প্রাপ্যং মানুষ্যং জন্ম পর্য্যয়াৎ। তদপ্যফলতাং জাতং তেষামাত্মাভিমানিনাং। বরাকাণামনাশ্রিত্য গোবিন্দ চরণদ্বয়মিতি শাস্ত্রস্য প্রধান্যেন মানুষমধিকৃত্য প্রবর্ত্তত্বাৎ। তদনুবাদেনোক্তিরিয়ং তদ্বুদ্ধ্যাদি সামান্যেন মানুষত্বমারোপ্যৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১ ॥

তত্র ভাগবত ধর্ম্মাচরণস্যৈব যুক্তত্বং দর্শয়তি। যথাহীতি। যৎ যস্মাৎ এষ ভূতানাং স্বভাব এব প্রিয়ঃ প্রেমবিষয়ঃ প্রেম কর্ত্তাচ। তত্র হেতুঃ। আত্মা পরমাত্মা পাদোপসর্পণে হেত্বন্তরং। যস্মাচ্চৈষ ঈশ্বরঃ কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথাকর্ত্তুং সমর্থঃ। সুহৃৎ সর্ব্বেষাং হিতং চিকীর্ষুশ্চেতি ॥ ২। ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

ধিকার স্তত্রাহ ভাগবতান্ শ্রবণ কীর্ত্তনাদীন্ ইহ ভারতভূমৌ। নমু তান্ যৌবনাদাবপি কৃত্বা কৃতার্থী ভবতি তত্রাহ প্রাজ্ঞ ইতি যদি কৌমারান্তএব মৃত্যুঃ স্যাত্তর্হি কিং ভবেদিতি প্রকৃষ্ট জ্ঞানবান্ নমু তত্র কা চিন্তা জন্মান্তরং তু ভাবি তত্রৈব ভক্তিঃ কার্য্যেতি তত্রাহ দুর্ল্লভং মানুষং জন্ম। তদপি ভাগ্যাল্লব্ধমপ্যধ্রুবং অদ্য বর্ত্তমানত্বেপি তস্য শ্বঃ স্থিতৌ নিশ্চয়াভাবাৎ। নমু তর্হি তাবন্মাত্র কালেন কুতো ভক্তি সিদ্ধি স্তত্রাহ অর্থদং মুহূর্ত্তমাত্র ব্যাপি ভক্তিমতামপি খট্বাঙ্গাদীনাং সিদ্ধি দর্শনাৎ ॥ ১ ॥

ভাগবত ধর্ম্মান্ কেন প্রকারেণাচরেদিত্যপেক্ষায়ামাহ যথা যেন প্রকারেণ বিষ্ণোঃ পাদয়োরুপসমীপে সর্পণং প্রাপ্তির্ভবেত্তথা আচরেদিত্যনুষঙ্গঃ। তমেব প্রকারং চতুর্ব্বিধং ব্যঞ্জয়ন্ বিষ্ণুং বিশিনষ্টি যদযস্মাদেষ প্রিয়মিত্যাদি। যেন যেষামহং প্রিয় আত্মা সুতশ্চ সখা গুরুঃ সুহৃদো দৈবমিষ্টমিতি ভগবদুক্তি প্রামাণ্যেন কান্তভাব শান্তিবতি দাস্তভাব সখ্য ভাবানাং মধ্যে যেন ভাবেন উপসর্পিতুমিচ্ছেত্তেনৈবোপসর্পন্ ভাগবতান্ ধর্ম্মানাচরেদিতি রাগভক্তাবপি বিধি র্ব্যঞ্জিতঃ। আত্মতুল্যত্বাদাত্মা সুত ইতি তন্ত্রেণোক্ত্যা পঞ্চৈব ভাবাঃ প্রহ্লাদেনোপদিষ্টা ইতি বা ॥ ২ ॥ সুখভোগার্থমুদ্যমস্তু মানুষং দেহং প্রাপ্য ন কর্ত্তব্য ইত্যাহ সুখমিতি দেহযোগেনেতি সুখদুঃখে দেহধর্ম্মাবেবেত্যর্থঃ। সর্ব্বত্র পশ্বাদাবপি ॥ ৩ ॥

অর্থ প্রদ। হে বয়স্যবর্গ! মনুষ্য জন্মেও কৌমার কালেই প্রাজ্ঞ ব্যক্তিদের ভাগবত ধর্ম্ম আচরণ করা উচিত, তাহার কারণ এই যে মানব জন্ম অতি দুর্ল্লভ, কদাচিৎ লভ্য হয়, তাহাও আবার স্থির থাকে না ॥ ১ ॥

অতএব এই জন্মে মহাপুরুষ ভগবান্ বিষ্ণুর পাদসেবাই শ্রেয়ঃ; যে হেতু তিনি সর্ব্বভূতের প্রিয় আত্মা, ঈশ্বর এবং সুহৃদ্ ॥ ২ ॥

হে দৈত্য বালকগণ! যদি এরূপ মনে কর ভোগোদ্যম কি প্রকারে পরিত্যাগ করিব, তাহার উত্তর এই যে, ইন্দ্রিয় জন্য যে সুখ তাহা দেহ যোগ দ্বারা দুঃখের ন্যায় সর্ব্বত্র অর্থাৎ পশ্বাদি দেহেও পূর্ব্ব জন্মের অদৃষ্ট বশতঃ বিনা যত্নেই লভ্য হইয়া থাকে ॥ ৩ ॥

তৎ প্রয়াসো ন কর্ত্তব্যো যত আয়ুর্ব্যয়ঃ পরং। ন তথা বিন্দতে ক্ষেমং মুকুন্দচরণাম্বুজং॥ ৪ ॥
ততো যতেত কুশলঃ ক্ষেমায় ভবমাশ্রিতঃ। শরীরং পৌরুষং যাবন্নবিপদ্যেত পুষ্কলং॥ ৫ ॥
পুংসো বর্ষশতং হ্যায়ুস্তদর্দ্ধঞ্চাজিতাত্মনঃ। নিষ্ফলং যদসৌ রাত্র্যাং শেতেহন্ধং প্রাপিতস্তমঃ॥ ৬ ॥
মুগ্ধস্য বাল্যে কৈশোরে ক্রীড়তো যাতি বিংশতিঃ। জরয়া গ্রস্তদেহস্য যাত্যকল্পস্য বিংশতিঃ॥ ৭
দুরাপূরেণ কামেন মোহেনচ বলীয়সা। শেষং গৃহেষু সক্তস্য প্রমত্তস্যাপযাতিহি ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতস্তদর্থং প্রয়াসো ন কর্ত্তব্যঃ যতঃ প্রয়াসাৎ পরং কেবলং আয়ুষোব্যয় এবং। যতস্তথা তেন প্রকারেণ ক্ষেমং ন প্রাপ্নোতি। যথা মুকুন্দচরণাম্বুজং ভজন্ বিন্দতে তথা নেতি বা ॥ ৪ ॥

ভবমাশ্রিতঃ সংসারং প্রাপ্তঃ পুরুষরূপং শরীরং যাবৎ পুষ্কলমস্তি নবিপদ্যেত অক্ষমং ন ভবেৎ ন নশ্যেদিতি বা তাবচ্ছীঘ্রং ক্ষেমায় যতেত ॥ ৫ ॥

আয়ুর্ব্যয়ক্রমমাহ পুংস ইতি ত্রিভিঃ যদ্যস্মাৎ শেতে ॥ ৬ ॥

বিংশতিবর্ষাণি আয়ুর্যাতি ॥ ৭ ॥

দুরাপূরেণ দুঃখৈঃ সমন্তাৎ পূর্য্যমাণেন ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মুকুন্দ চরণাম্বুজ রূপং ক্ষেমং ॥ ৪ ॥

পুরুষরূপমিতি স্বামী। পৌরুষমিতি সম্বন্ধোক্তিঃ॥ ৫ ॥

কৌমার ইত্যত্র কৈশোর ইতি ক্বচিৎ ॥ ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তথা তেন প্রকারেণ ক্ষেমং ন বিন্দ্যতে ক্ষেমমেবাহ মুকুন্দেতি ॥ ৪ ॥

ভয়মাশ্রিত ইতি হরিভজনাভাবে স্থানাদ্ভ্রষ্টাঃ পতন্ত্যধ ইতি ভয়ং শ্রুত্বেতি বৈধভক্তৌ বুদ্ধিরুক্তঃ পুষ্কলং জরারোগাদ্যভাবাৎ পুষ্টং যত্নসমর্থমিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

আয়ুর্ব্যয়ক্রমমাহ পুংস ইতি ॥ ৬ ॥

ক্রীড়ত ইতি বালৈর্ব্বালাভিশ্চ সহ ॥ ৭ ॥

শেষমবশিষ্টমায়ুঃ ॥ ৮ ॥

অতএব তদর্থ প্রয়াস করণে কোন ফল নাই, তাহার নিমিত্ত প্রয়াসে অনর্থক পরমায়ুর ব্যয় মাত্র। অধিকন্তু মুকুন্দ চরণ সেবন দ্বারা যদ্রূপ পরম কল্যাণ প্রাপ্ত হওয়া যায় ঐ প্রকারে তদ্রূপ মঙ্গলও পাওয়া যাইতে পারে না ॥ ৪ ॥

এ কারণ সংসার প্রাপ্ত হইয়া যাবৎ শরীর পুষ্ট থাকে এবং যাবৎ বিনষ্ট না হয় তাবৎ সত্বর হইয়া কল্যাণার্থ যত্ন করাই কর্ত্তব্য ॥ ৫ ॥

হে দৈত্য বালকগণ! পুরুষের পরমায়ুঃ শত বর্ষমাত্র, যে ব্যক্তি অজিতাত্মা তাহার আয়ুঃ তদর্দ্ধ, যে হেতু সে রাত্রি কালে অন্ধতমসে আচ্ছন্ন হইয়া অনর্থক শয়ন করিয়া থাকে ॥ ৬ ॥

সেই অর্দ্ধ পরমায়ুর মধ্যেও বাল্য ও কৈশোরে মুগ্ধ হইয়া বিংশতি বৎসর ক্রীড়ায় যায় এবং বৃদ্ধাবস্থায় দেহ জরাগ্রস্ত হওয়াতে অশক্তাবস্থাতেও বিশ বৎসর গত হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

অবশিষ্ট যে পরমায়ুঃ থাকিল তাহাতে সকল দিক্ হইতে দুঃখে পূর্য্যমাণ যে কাম এবং অতিশয়

কো গৃহেষু পুমান্ সক্তমাত্মানমজিতেন্দ্রিয়ঃ। স্নেহপাশৈর্দৃঢ়ৈর্বদ্ধমুৎসহেত বিমোচিতুং ॥ ৯ ॥
কোন্বর্থতৃষ্ণাং বিসৃজেৎ প্রাণেভ্যোপি য ঈপ্সিতঃ। যং ক্রীণাত্যসুভিঃ প্রেষ্ঠৈস্তস্করঃ সেবকো বণিক্॥১০॥
কথং প্রিয়ায়া অনুকম্পিতায়াঃ সঙ্গং রহস্যং রুচিরাংশ্চ মন্ত্রান্।
সুহৃৎসু তৎ স্নেহসিতঃ শিশূনাং কলাক্ষরাণামনুরক্তচিত্তঃ ॥ ১১ ॥
পুত্রান্ স্মরংস্তা দুহিতৃর্হৃদয্যা ভ্রাতৃন্ স্বসৃর্বা পিতরৌচ দীনৌ।

শ্রীধরস্বামী।

নন্থ যৌবনে গ্রহাসক্তোপি পশ্চাদ্বিরক্তঃ সন্ ক্ষেমং যাস্যতীতি আশঙ্ক্য তদসম্ভবং দর্শয়ন্ কৌমার এবাচরেদিতি এতদুপপাদয়তি কো গৃহেম্বিতি সপ্তভিঃ ॥ ৯ ॥

যমর্থমসুভিঃ ক্রীণাতি প্রাণহানিমঙ্গীকৃত্যাপি তস্করাদি যং সাধয়তি তস্মিন্নর্থে তৃষ্ণাং কোন্থু বিসৃজেৎ ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ কথমিত্যাদি প্রিয়ায়াঃ সঙ্গাদিকং স্মরন্ কথং ত্যজেদিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। মন্ত্রান্ হিতশিক্ষালাপান্। সুহৃৎসুচ সঙ্গং তেষাং স্নেহেন সিতো বদ্ধঃ। কলানি মধুরাণ্যক্ষরাণি যেষাং তেষাঞ্চ সঙ্গং। তেম্বনুরক্তং চিত্তং যস্য ॥ ১১ ॥

তাঃ শ্বশুরস্য গৃহে স্থিতা হৃদয্যা হৃদয়ঙ্গমাঃ। মনোজ্ঞা উরবঃ পরিচ্ছদা যেষু তান্ বৃত্তী জীবিকাঃ। কুল্যাঃ কুল পরম্পরাগতাঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র তত্র কৃষ্ণং ভজেদিতি বিবেকবত্বেপি ভজনাসামর্থ্যমাহ ক ইতি তস্মাৎ কৌমারত এব ভজনে আরভ্যমাণে ভজন এবাসক্ত্যাবুৎপদ্যমানয়া অন্যত্রানাসক্ত্যা ভজনং সিধ্যতি নান্যথেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

দ্রব্যাসক্তেঃ প্রাবল্যং দর্শয়তি কোন্বিতি যোঽর্থঃ অর্থস্য প্রাণেভ্যোপি প্রিয়ত্বমাহ। যং অর্থং প্রাণৈঃ ক্রীণাতি প্রাণহানিমঙ্গীকৃত্যৈব তস্করো দ্রব্যার্থং রাত্রৌ ধনিনাং গৃহং প্রবিশতি সেবকো রাজকীয়ো যুদ্ধাভিমুখং চলতি বণিক্ সমুদ্রাদি দুর্গগামী ॥ ১০ ॥

স্ত্রীপুত্রাদ্যাসক্তেঃ প্রাবল্যং দর্শয়তি কথমিতি প্রিয়ায়াঃ সঙ্গাদিকং স্মরন্ কথং ত্যজেদিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। মন্ত্রান্ হিতশিক্ষালাপান্ সিতোবদ্ধঃ শিশূনাঞ্চ সঙ্গং। তাঃ শ্বশুরগৃহে স্থিতাঃ হৃদয্যাঃ হৃদয়ঙ্গমাঃ বৃত্তীজীবিকাঃ কুল্যাঃ কুলপরম্পরা প্রাপ্তাঃ ॥ ১১।১২

বলবান্ যে মোহ, ঐ উভয় দ্বারা গৃহে আসক্ত হয়, সুতরাং ঐ সময়ও বৃথা অপগত হয় ॥ ৮ ॥

হে বয়স্যগণ! যদি বল যৌবন কালে গৃহাসক্ত হইলেও পশ্চাৎ বিরক্ত হওত কল্যাণ লাভ হইতে পারে এরূপ আশঙ্কা করিও না, কারণ একবার গৃহে আসক্ত হইলে তাহা হইতে মুক্ত হওয়া দুর্ঘট, ফলতঃ অজিতেন্দ্রিয় কোন্ পুরুষ এ কাল পর্য্যন্ত দৃঢ়তর স্নেহ পাশে বদ্ধ এবং গৃহে আসক্ত আত্মাকে মোচন করিতে উৎসাহী হইয়াছে? ॥ ৯ ॥

আর কোন্ ব্যক্তিই বা ধনতৃষ্ণা পরিত্যাগ করিয়াছে? ধন কি সামান্য বস্তু, প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয়তর, যে হেতু প্রত্যক্ষ দৃষ্ট হইতেছে তস্কর বণিক্ ও সেবক ইহারা প্রাণ হানি অঙ্গীকার করিয়াও ধন উপার্জন করিতেছে ॥ ১০ ॥

অপর অনুকম্পিতা প্রিয়তমার সঙ্গে রহস্য ও মনোহর আলাপাদি স্মরণ করিলে কোন্ ব্যক্তি ঐ সকলই বা পরিত্যাগ করিতে পারে। এবং সুহৃজ্জনের স্নেহপাশে কোন্ পুরুষ তাহাদের সঙ্গ পরিবর্জনেই বা সমর্থ হয়? আর শিশুদিগের মধুর আলাপ শ্রবণে অনুরক্ত, তাদৃশ কোন্ ব্যক্তিই বা তাহাদের সম্পর্ক পরিত্যাগ করিতে শক্ত হইতে পারে? ॥ ১১ ॥

অপিচ পুত্র, শ্বশুরালয়স্থ কন্যা, ভ্রাতা, ভগিনী, দীন পিতা মাতা এবং সুমহৎ মনোজ্ঞ পরিচ্ছদ

গৃহাত্মনোজ্ঞোরুপরিচ্ছদাংশ্চ বৃত্তিস্তু কুল্যাঃ পশুভৃত্যবর্গান্ ॥ ১২ ॥
ত্যজেত কোশস্কৃদিবেহমানঃ কর্ম্মাণি লোভাদবিতৃপ্তকামঃ।
ঔপস্থ্যং জৈহ্ব্যং বহুমন্যমানঃ কথং বিরজ্যেত দুরন্তমোহঃ ॥ ১৩ ॥
কুটুম্বপোষায় বিয়ন্নিজায়ুর্ন বুধ্যতেঽর্থং বিহতং প্রমত্তঃ।
সর্ব্বত্র তাপত্রয়দুঃখিতাত্মা নির্ব্বিদ্যতে ন স্বকুটুম্বরামঃ ॥ ১৪ ॥
বিত্তেষু নিত্যাভিনিবিষ্টচেতা বিদ্বাংশ্চ দোষং পরবিত্তহর্ত্তুঃ।
প্রেত্যেহ বাথাপ্যজিতেন্দ্রিয়স্তদশান্তকামো হরতে কুটুম্বী ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কোশস্কৃৎ কোশকারী কীটঃ স যথা গৃহং কুর্ব্বন্ আত্মনো নির্গমায় দ্বারমপি নাবশেষয়তি তথা কর্ম্মাণীহমানঃ নন্বু অবিতৃপ্ত কামোঽপি দোষদর্শনেন বিরক্তঃ সন্ ত্যজেৎ তত্রাহ ঔপস্থ্যঞ্চ শৈশ্নাং জৈহ্বঞ্চ সুখং তদেবাধিকং মন্যমানঃ অতো দুরন্তো মোহো যস্য সঃ। কথং বিরজ্যেত বিরক্তঃ স্যাৎ ॥ ১৩ ॥

দুরন্ত মোহত্বং দর্শয়ন্নাহ কুটুম্বপোষায় বিয়ৎ বিশেষেণ যৎক্ষীয়মাণং নিজমায়ুঃ পুরুষার্থঞ্চ বিহতং ন বুধ্যতে অতএব তাপত্রয়েণ দুঃখিত চিত্তোঽপি ন নির্বিদ্যতে দুঃখ বুদ্ধিং ন করোতি। যতঃ স্বকুটুম্বে রামোরতি র্যস্য ॥ ১৪ ॥

প্রত্যুত চৌর্য্যং করোতীত্যাহ বিত্তেষ্বিতি। নিত্যমভিনিবিষ্টং চেতো যস্য সঃ পরবিত্তহর্ত্তুঃ প্রেত্য নরকলক্ষণং ইহচ দণ্ডাদি রূপং দোষং যদ্যপি বিদ্বান্ তথাপ্যশান্তাভিলাষঃ তৎ পরবিত্তং হরত্যেব ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

কোশস্কৃৎ কোশকীটঃ স যথা গৃহং কুর্ব্বন্নাত্মনো নির্গমায় দ্বারমরক্ষন্ ম্রিয়তে তথৈব কর্ম্মণি ঈহমানঃ ঔপস্থ্যং সুখং জৈহ্ব্যঞ্চ সুখং ॥ ১৩ ॥

বিয়ৎ ক্ষীয়মাণং নিজমায়ুঃ পুরুষার্থঞ্চ হতং ন বুদ্ধ্যতে বটিকামাত্রস্থাপ্যপচয়ন্তু বুদ্ধ্যত এবেতি ভাবঃ। তদপি তস্মান্ন নির্ব্বিদ্যতে ॥ ১৪ ॥

প্রেত্য নরকলক্ষণং ইহচ রাজদণ্ডাদি রূপং দোষং যদ্যপি বিদ্বান্ তত্তদপি তানি বিত্তানি হরতে ॥ ১৫ ॥

যুক্ত গৃহ, তথা পরম্পরাগত জীবিকা, আর পশু ও ভৃত্যবর্গ, এ সকলকে স্মরণ করিয়া ॥ ১২ ॥

কোন্ ব্যক্তিই বা পরিত্যাগ করিতে পারে? যেমন কোশকার কীট স্বীয় গৃহ নির্ম্মাণ করত আপনার নির্গমার্থ দ্বারও অবশেষ রাখে না তাহার ন্যায় ঐ সকলে আসক্ত চিত্ত পুরুষ অতৃপ্ত কাম হইয়া লোভে অনবরত কর্ম্মই করিতে থাকে, দোষ দর্শন দ্বারা সে কখন বিরক্ত হইয়া ঐ সকল ত্যাগ করিবে তাহার সম্ভাবনা মাত্র নাই। ফলতঃ উপস্থ ও জিহ্বা জন্য সুখকেই সে ব্যক্তি বহু করিয়া মানে অতএব তাহার মোহ অতি দুরন্ত, সে কি প্রকারে বিরক্ত হইবে? ॥ ১৩ ॥

অপর গৃহাসক্ত দুরন্ত মোহে এ রূপ প্রমত্ত হয় যে কুটুম্ব পোষণে আপনার পরমায়ু যে ক্ষয় প্রাপ্ত হইতেছে এবং পুরুষার্থ সকল যে বিনষ্ট হইয়া যাইতেছে তাহাও জানিতে পারে না, অতএব আধ্যাত্মিক আধিভৌতিক ও আধিদৈবিক এই তাপত্রয়ে দুঃখিত চিত্ত হইয়াও ঐ সকল দুঃখ বোধ করে না, কুটুম্বেতেই রত হইয়া থাকে ॥ ১৪ ॥

অধিক কি বলিব প্রত্যুত অজিতেন্দ্রিয় কুটুম্বি পুরুষের চিত্ত বিত্তের প্রতি এ রূপ অভিনিবিষ্ট যে সে পরস্ব হরণে পরকালে নরক এবং ইহকালে রাজদণ্ডাদি রূপ মহৎ দোষ জানিয়াও লোভ সম্বরণে অসমর্থ হইয়া স্বয়ং হরণ করে ॥ ১৫ ॥

বিদ্বানপীত্থং দনুজাঃ কুটুম্বং পুষ্ণন্ স্বলোকায় ন কল্পতে বৈ।
যঃ স্বীয় পারক্য বিভিন্ন ভাবস্তমঃ প্রপদ্যেত যথাবিমূঢ়ঃ ॥ ১৬ ॥
যতো ন কশ্চিৎ ক্ব চ কুত্রচিদ্বা দীনঃ সমাত্মানমলং সমর্থঃ।
বিমোচিতুং কামদৃশাং বিহারক্রীড়ামৃগো যন্নিগড়ো বিসর্গঃ ॥ ১৭ ॥
ততো বিদূরাৎ পরিহৃত্য দৈত্যা দৈত্যেষু সঙ্গং বিষয়াত্মকেষু।
উপেত নারায়ণমাদি দেবং সমুক্তসঙ্গৈরিষিতোঽপবর্গঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং কোগৃহেষু পুমানিত্যাদি সপ্তভিঃ শ্লোকৈরুপপাদিতং গৃহাদিষু প্রসক্তস্য বৈরাগ্যাদ্যসম্ভবং উপসংহরতি বিদ্বানপীতি স্বলোকায় আত্মপরামর্শায় ন কল্পতে কিন্তু বিমূঢ়ো যথা তথা বিদ্বানপি তমোভিনিবেশমেব প্রপদ্যেত তত্র হেতু র্য ইতি স্বীয়মিদং পারক্যমিদমিতি বিভিন্ন ভাবো ভাবনা যস্য সঃ ॥ ১৬ ॥

তস্মাৎ কৌমার এব ভাগবতান্ ধর্ম্মানাচরেদিতি সহেতুকমুপসংহরতি যতঃ কশ্চিদপি স্বমাত্মানং বিমোচিতুং ন সমর্থঃ ততঃ শ্রীনারায়ণমুপেত শরণং যাতেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ অসামর্থ্যে হেতুঃ অলং দীনো লম্পটঃ অতঃ কামো দৃশির্যাসাং তাসাং বিহারে ক্রীড়ায়াং নিমিত্তে ক্রীড়ামৃগঃ বিহারমিতি পৃথক্ পাঠে তাসাং বিহারসাধনং আত্মানং যতস্তাসাং ক্রীড়ামৃগঃ স ইত্যন্বয়ঃ কিঞ্চ যৎ যাস্থ নিগড়ঃ শৃঙ্খলাতুল্যোবিসর্গঃ পুত্রাদি রূপো ভবতি ॥ ১৭ ॥

বিদূরাদ্বিদূরতঃ সঙ্গং পরিহৃত্য। যদ্বা অবিদূরাৎ শীঘ্রং উপেতেত্যন্বয়ঃ। যস্মাৎ সএবাপবর্গ ইষ্টঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদ্বানপি শাস্ত্রজ্ঞোপি স্বলোকায় কোঽহং কিং করোমীতি স্বমবলোকিতুমিত্যর্থঃ। যথা বিমূঢ়স্তথৈব হে দনুজাঃ ॥ ১৬ ॥

যতঃ কুটুম্বাৎ ক্বাপি দেশে কুত্রচিদপি কালে সমর্থঃ শাস্ত্রজ্ঞানাদি সামর্থ্যবানপি কশ্চিদপি আত্মানং স্বীয়ং বা বিমোচয়িতুং অলং ন শক্নোতি বিহারমিতি পাঠে আত্মানমিত্যস্য বিশেষণং। সমাস পাঠে কর্ত্তৃবিশেষণং যাঃ কামদৃশঃ এব নিগড়োযত্র তথা বিধঃ সর্গো যস্য ভবেৎ ॥ ১৭ ॥

অপবর্গঃ সংসারবন্ধবিমোচক ইষিতঃ ইষ্টঃ ॥ ১৮ ॥

হে দনুজনন্দনগণ! এই প্রকারে বিদ্বান্ পুরুষও গৃহাদিতে আসক্ত হইয়া কুটুম্ব পোষণে প্রবৃত্ত হইলে স্বলোকার্থ (আত্ম পরামর্শ নিমিত্ত) সমর্থ হয় না অর্থাৎ আমি কে কি করিতেছি ইহার কিছুই অনুসন্ধান করিতে পারে না, প্রত্যুত বিমূঢ় ব্যক্তির ন্যায় তমোভিনিবেশই প্রাপ্ত হইয়া থাকে, কারণ “ইহা আমার, ইহা অন্যের” এই রূপ বিভিন্ন ভাবনায় তাহার অন্তঃকরণ আচ্ছন্ন হইয়া পড়ে ॥ ১৬ ॥

হে বয়স্যবর্গ! ঐ প্রকার গৃহাসক্ত পুরুষ কখন কোথাও স্বীয় আত্মাকে মোচন করিতে সমর্থ হয় না, কারণ, সে কামিনীদিগের ক্রীড়ামৃগ স্বরূপ ঐ কামিনীদের সন্তান তাহার নিগড় তুল্য ॥ ১৭ ॥

অতএব হে দৈত্যবালকগণ! বিষয়াত্মক দৈত্য সকলের সঙ্গ দূরে পরিত্যাগ করিয়া আদিদেব নারায়ণের শরণাপন্ন হও, যে হেতু তাঁহার শরণই মোক্ষ, নিঃসঙ্গ মুনিগণ তাহাই বাঞ্ছা করিয়া থাকেন ॥ ১৮ ॥

নহ্যচ্যুতং প্রীণয়তো বহ্বায়াসোঽসুরাত্মজাঃ । আত্মত্বাৎ সর্ব্বভূতানাং সিদ্ধত্বাদিহ সর্ব্বতঃ ॥ ১৯ ॥
পরাবরেষু ভূতেষু ব্রহ্মান্ত স্থাবরাদিষু । ভৌতিকেষু বিকারেষু ভূতেষ্বথ মহৎসুচ ।
গুণেষু গুণসাম্যেচ গুণব্যতিকরে তথা । এক এব পরোহ্যাত্মা ভগবানীশ্বরো ব্যয়ঃ ॥ ২০ ॥
প্রত্যগাত্ম স্বরূপেণ দৃশ্য রূপেণচ স্বয়ং । বাপ্য ব্যাপক নির্দ্দেশ্যোহ্যনির্দ্দেশ্যোঽবিকল্পিতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

বালানামস্মাকং তত্তজনমশক্যমিতিচেৎ তত্রাহ নহীতি । বহ্বায়াসঃ অতিপ্রয়াসঃ ॥ ১৯ ॥

আত্মত্বাৎ সর্ব্বত্র সিদ্ধত্বাদিতিচ হেতু দ্বয়মুপপাদয়তি পরাবরেষ্বিতি চতুর্ভিঃ ব্রহ্মা অন্তোযেষাং স্থাবর আদির্যেষাং তেষু জীবেষু ভৌতিকেষু অজীবেষু ঘটাদিষু মহৎসুচ ভূতেষ্বাকাশাদিষু গুণসাম্যে প্রধানে গুণব্যতিকরে মহত্তত্বাদৌচ পরোব্রহ্ম স্বরূপঃ ॥ ২০ ॥

কথং তর্হি দ্রষ্টৃ দৃশ্য ভোক্তৃ ভোগ্যাদিভেদঃ মায়য়েত্যাহ প্রত্যগাত্মা দ্রষ্টা ভোক্তা তৎ স্বরূপেণ ব্যাপকত্বয়া নির্দ্দেশ্যঃ দৃশ্যং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূর্ব্বোক্তং তত্তদ্রূপত্বমেবোপপাদয়তি । পরাবরেষ্বিতি চতুষ্কেণ । তেষু তেষ্বিব এব পর আত্মা সর্ব্বেষাং মূল স্বরূপো ভগবান্ স্বরূপভূতাচিন্ত্য তত্তচ্ছক্তিঃ । অতএবেশ্বরো দুর্ঘটঘটনা সমর্থঃ । অতএবাব্যয়ঃ । স্বেনৈব তত্তদ্ভাবেপ্যধিকারী সন্ স্বয়মেব প্রত্যগাত্ম স্বরূপেণ জীবরূপেণ কেষাঞ্চিৎ তন্মাত্র জ্ঞানানামীয়তে কেষাঞ্চিত্তু ততোপ্যধম জ্ঞানানাং দৃশ্য রূপেণ প্রধান রূপেণ চেয়তে । তত্র জীবরূপেণ ব্যাপকত্বেন নির্দ্দেশ্যো ভবতি । প্রধানাদি রূপেণতু ব্যাপ্যরূপতয়েত্যনেনেত্যর্থঃ । কেষাঞ্চিত্তু অদ্বৈত জ্ঞানিনাং সএব পরমেশ্বরঃ অনির্দেশ্যঃ সন্নবিকল্পিতো ভেদমাত্র শূন্যশ্চ সন্ কেবলানুভবানন্দ স্বরূপ এবেয়তে । নতু স্বরূপ শক্তিময়ৈশ্বর্য্য যুক্তঃ । কথং তত্রাহ মায়য়েতি । তৎ কৃপয়া মায়ান্তর্দ্ধানে সম্যক্ সত্যোবেয়তে । ন তৎ প্রকাশত ইতি ভাবঃ । তস্যাস্তচ্ছাদক ধর্ম্মত্বমেব দর্শয়তি । গুণসর্গায়েতি । সত্বাদি গুণ বিক্ষেপিকয়েত্যর্থঃ । ব্রহ্মজ্ঞানিনামপ্যস্তি সত্ব গুণ এবারবক ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ।২১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

প্রীণয়তঃ পরিচর্য্যায়া প্রীণয়িতুং ন বহ্বায়াসঃ । যথা কুটুম্বং প্রণীয়িত ইতি ভাবঃ । নচ তস্যান্বেষণে শ্রমঃ আত্মত্বাৎ হৃদোব বর্ত্তমানত্বাৎ নচ তৎ প্রীণনেপি শ্রমঃ সর্ব্বতঃ সর্ব্বৈরপি প্রকারৈ র্মানসৈরপ্যুপচারৈ স্তৎ প্রীণনস্য সিদ্ধত্বাৎ তথা অচ্যুতং প্রীণয়ানীতি সঙ্কল্পমাত্রেণাপি প্রীতেঃ সিদ্ধত্বাৎ শ্রবণ কীর্ত্তনাদ্যন্যতমেনাপি বা সিদ্ধত্বাৎ ॥ ১৯ ॥

ন কেবলং সম্বহৃদয়এব বর্ত্তমানঃ পরিচরণীয়ঃ অপিতু সর্ব্বত্রৈব বর্ত্তমানঃ সর্ব্ব সংমাননেনৈব সন্তোষণীয় ইত্যুপদেষ্টুং তস্য সার্ব্বত্রিকীং সার্ব্বকালিকীঞ্চ সত্তামাহ দ্বাভ্যাং পরাবরেষু উৎকৃষ্ট নিকৃষ্টেষু ভূতেষু জীবেষু ব্রহ্মা অন্তো যেষাং স্থাবর আদি র্যেষাং তেষু । ভৌতিকেষ্বজীবেষু ঘটাদিষুচ মহৎসু ভূতেষ্বাকাশাদিষু গুণসাম্যে প্রধানে গুণব্যতিকরে মহত্তত্বাদৌ পরঃ ভূতাদিভ্যঃ প্রাকৃতেভ্যঃ প্রকৃতেশ্চ সকাশাদন্য একঃ পর ব্রহ্মেতি আত্মা পরমাত্মা ইতি ভগবানিতি শব্দত্রয় বাচ্য ঈশ্বর ঈয়ত ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ কীদৃশঃ অব্যয়ঃ সর্ব্বেষ্বপি কালেষ্বপক্ষয় শূন্যঃ ॥ ২০ ॥

নম্ন স জ্ঞায়তে চেদিদমিত্থং কারেণ নির্দ্দিশ্যতামিত্যত আহ প্রত্যগাত্মেতি প্রতীচাং সর্ব্বজীবানামাত্মা পরমাত্মা তৎস্বরূপেণ

হে অসুরনন্দনগণ ! আমরা বালক, নারায়ণের উপাসনায় সমর্থ হইব না এই বলিয়া মনে আশঙ্কা করিও না, ভগবান্ অচ্যুত সকল ভূতের আত্মা এবং সর্ব্বত্র প্রসিদ্ধ, তাঁহাকে প্রীত করা বহু প্রয়াসের কর্ম্ম নহে ॥ ১৯ ॥

ফলতঃ স্থাবরাদি ব্রহ্ম পর্য্যন্ত ক্ষুদ্র মহৎ যত জীব এবং ভৌতিক বিকার ঘটাদি যত অজীব ও আকাশাদি যত মহৎ ভূত তথা সত্বাদি গুণ, এবং ঐ সকলের সমস্ত রূপ প্রকৃতি ও গুণ ব্যতিকর মহত্তত্বাদি যত আছে, সকলেতেই ব্রহ্ম স্বরূপ ভগবান্ ঈশ্বর এক আত্মা রূপে বর্ত্তমান আছেন ॥ ২০ ॥

হে বয়স্যবর্গ ! যদিও পরমেশ্বর এই প্রকার তথাচ যে মায়ার গুণ রূপ সৃষ্টি, তাহার দ্বারা তিনি

কেবলানুভবানন্দস্বরূপঃ পরমেশ্বরঃ। মায়য়ান্তর্হিতৈশ্বর্য্য ঈয়তে গুণসর্গয়া ॥ ২১ ॥
তস্মাৎ সর্ব্বেষু ভূতেষু দয়াং কুরুত সৌহৃদং। ভাবমাসুরমুন্মুচ্য যয়াতুষ্যত্যধোক্ষজঃ ॥ ২২ ॥
তুষ্টেচ তত্র কিমলভ্যমনন্ত আদ্যে কিং তৈগুর্ণব্যতিকরাদিহ যে স্বসিদ্ধাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভোগ্যং দেহাদি তদ্রূপেণচ ব্যাপ্যতয়া নির্দ্দেশ্যো মায়য়া ঈয়তে ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। বস্তু তস্তু স্বয়মবিকল্পিতোঽনির্দ্দেশ্যোঽপি সন্ যদ্বাঽনির্দ্দেশ্যোপ্যেবং নির্দ্দেশ্যঃ সন্ বিকল্পিত ঈয়তে ইত্যন্বয়ঃ। যতঃ কেবলোঽনুভবাত্মক আনন্দএব স্বরূপং যস্য। নন্নু স এব চেৎ সর্ব্বত্র তর্হি সর্ব্বত্র সর্ব্বজ্ঞত্বাদ্যুপলভ্যেত তত্রাহ গুণাত্মকঃ সর্গো যস্যাঃ সা গুণসর্গা তয়া মায়য়ান্তর্হিতমৈশ্বর্য্যং যেন সঃ ॥২১

যস্মাদেবং তস্মাৎ সর্ব্বেষু যথোচিতং দয়াং সৌহৃদঞ্চ কুরুত উন্মুচ্য সংত্যজ্য যয়া দয়য়া ॥ ২২ ॥

ততঃ কিমত আহ তুষ্টেচ তত্র তস্মিন্ কিমলভ্যং তথাপি গুণ পরিণামাৎ দৈবাদেব স্বসিদ্ধা অযত্নতঃ সিদ্ধা যে ধর্ম্মাদয়স্তৈঃ কিং অগুণেনচ মোক্ষেণ কাঙ্ক্ষিতেন কিং তমুপগায়তাং নোঽস্মাকং আকাঙ্ক্ষিতস্যাপি তস্য সিদ্ধেঃ। যদ্বা মাভূন্মোক্ষঃ তচ্চরণয়োঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্মাৎ সর্ব্বেষ্বেব ভূতেষু নত্বাত্ম মাত্র সম্বন্ধিষু দয়াং কুরুত। ভগবত এবাধিষ্ঠানত্বাৎ। সৌহৃদমাত্মীয় বুদ্ধিং কুরুত ॥ ২২ ॥

পূর্ব্বানুসারেণৈব ভগবত্তোষস্য ব্রহ্ম সিদ্ধিতোপ্যুৎকৃষ্টং ফলমাহ। তুষ্টে চেতি। অহো নশ্বরাণি ফলানি তৎ সাধনান্যপি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্যাপকঃ দৃশ্যং জগৎ তদ্রূপেণ ব্যাপ্য ইত্যেব ব্যাপ্যব্যাপক নির্দ্দেশ্যঃ বস্তুতঃ স্বয়ং হ্যনির্দ্দেশ্যঃ অনির্দ্দেশ্যোঽপি বিকল্পিতঃ উপাসক ভেদৈর্ব্রহ্ম পরমাত্মা ভগবানিত্যেবং বিকল্প বিষয়ী কৃতঃ বিকল্পবিষয়ী কৃতোপি কেবল একোঽনুভবাত্মক আনন্দ এবং স্বরূপং যস্য সঃ। এব সর্ব্বত্র স্ব স্বরূপভূতৈশ্বর্য্যেণ প্রকটমেব বিরাজমানোপি মায়য়া স্বাবিদ্যয়া হেতুনা জীবৈর্দ্রষ্টু মশক্যত্বাদন্তর্হিতৈশ্বর্য্য ঈয়তে কীদৃশ্যা গুণানাং ইন্দ্রিয়ৈরনুভূয় মানানাং শব্দাদীনাং সর্গঃ সৃষ্টির্যতস্তয়েতি শব্দাদয়এবানুভাব্যন্তে নতু তত্রৈবপ্রতি তয়া স্ববৃত্ত্যা সন্নপীশ্বরঃ। ঈশ্বরং প্রতি তয়া স্ববৃত্ত্যা অবিদ্যয়া জীবদৃষ্টেরাবরণাত্তেন দৈবীহ্যেষা গুণময়ী মম মায়া দুরত্যয়া। মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ইতি ভগবদুক্তে শুদ্ধভক্ত্যৈব মায়াতরণে সতি স যথা যোগং ভক্তিতারতম্যেন নির্দ্দেশ্যোপি ভবতীতি ভাবঃ ॥২১

যতো ভক্তিগম্য এব ভগবান্ সাচ ভক্তিঃ সর্ব্বভূতেষু দয়াসৌহৃদাভ্যাং সুস্থিরা নির্ব্বিঘ্ন ভবত্যতস্তে এব বিধত্তে তস্মাদিতি। সৌহৃদং স্নেহঞ্চ সর্ব্বাণীমানি ভূতানি ভগবচ্ছক্তিময়ত্বাদ্ভগবদ্রূপাণ্যেব স্বরূপেণাপি সর্ব্বত্রৈবৈতেষু স মৎ প্রভু র্বিরাজত এব শ্রীমদ্গুরু বৈষ্ণব কৃপয়া যদি মাং ভক্তিদেবী স্বীকরিষ্যতি তদা সোপি সাক্ষাৎ দ্রষ্টব্য ইতি বুদ্ধ্যেতি ভাবঃ। যয়া দয়য়া সৌহৃদেনচ ॥ ২২ ॥

ততশ্চ তস্মিন্ তুষ্টে তৈর্ধর্ম্মাদিভিঃ কাঙ্ক্ষিতৈঃ কিং ন কিমপি ফলমিত্যর্থঃ। যে গুণানাং ব্যতিকরাৎ পরিণামাৎ ইহ জগতি স্বত এব সিদ্ধাঃ অগুণেন মোক্ষেণচ কিং যতঃ চরণয়োঃ সারং যুষ্মং সেবমানানাং উপ মোক্ষাদপ্যাধিক্যেন গায়তামিতি চরণয়োঃ কমলত্বং সারস্য সৌরভ্য মাধুর্য্যাদিত্বং তৎ সেবিনাং ভ্রমরত্বমারোপিতং ভ্রমরত্বেন স্বাভাবিকং কাঙ্ক্ষিতান্তর শূন্যত্বং

স্বীয় ঐশ্বর্য্য সম্বরণ করাতে মায়া দ্বারাই প্রত্যগাত্ম স্বরূপে অর্থাৎ দ্রষ্টৃ ও ভক্তৃত্ব রূপে ব্যাপক বলিয়া এবং দৃশ্য অর্থাৎ ভোগ্য দেহাদি রূপে ব্যাপ্য বলিয়া নির্দ্দেশ্য ও বিকল্পিত হইয়া থাকেন, পরন্তু কেবল অনুভব স্বরূপ আনন্দই তাঁহার স্বরূপ, ইহাতে তিনি বস্তুতঃ অবিকল্পিত ও অনির্দ্দেশ্য ॥ ২১ ॥

অতএব হে অসুর বালক সকল! তোমরা আসুর ভাব পরিত্যাগ করিয়া সর্ব্ব ভূতে দয়া কর! সকল প্রাণিতে দয়া করিতে দেখিলেই ভগবান্ অধোক্ষজ পরিতুষ্ট হইবেন ॥ ২২ ॥

তিনি তুষ্ট হইলে কি অলভ্য থাকে? সকলই লভ্য হয়। পরন্তু গুণ পরিণাম হেতু দৈব বশতঃ বিনা যত্নে যে সকল ধর্ম্মাদি সিদ্ধ হয় তাহাতে কি ফল? আর মোক্ষাকাঙ্ক্ষাই বা কেন? আমরা নিরন্তর তাঁহার নাম কীর্ত্তন এবং তদীয় পদারবৃন্দের সুধাপান করিয়া থাকি আমাদের মোক্ষেতেই বা

ধর্ম্মাদয়ঃ কিমগুণেনচ কাঙ্ক্ষিতেন সারং জুষাং চরণয়োরুপগায়তাং নঃ ॥২৩॥
ধর্ম্মার্থ কাম ইতি যোঽভিহিতস্ত্রিবর্গ ঈক্ষা ত্রয়ী নয়দমৌ বিবিধাচ বার্ত্তা।
মন্যে তদেতদখিলং নিগমস্য সত্যং স্বাত্মার্পণং স্বসুহৃদঃ পরমস্য পুংসঃ ॥ ২৪ ॥
জ্ঞানং তদেতদমলং দুরবাপমাহ নারায়ণোনরসখঃ কিল নারদায়।
একান্তিনাং ভগবতস্তদকিঞ্চনানাং পাদারবিন্দরজসাপ্লুতদেহিনাং স্যাৎ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সারং জু[illegible] সুধাং সেবমানানাং তেনাপি কিমিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

নহু চ ধর্ম্মাদেরপুরুষার্থত্বে কিমিত্যাচার্য্যাভ্যাং বেদোক্তত্বেন সত্য এবাভিহিতঃ তত্রাহ ধর্ম্মার্থ কাম ইতি যস্ত্রিবর্গস্তদর্থঞ্চ যে ঈক্ষাদ্যা অভিহিতা ঈক্ষা আত্মবিদ্যা ত্রয়ী কর্ম্ম বিদ্যা নয়দমৌ তর্ক দণ্ডনীতী বিবিধাচ বার্ত্তা জীবিকা তদেতৎ সর্ব্বং নিগমস্যার্থ জাতং স্বসুহৃদঃ স্বান্তর্য্যামিণঃ পরমস্য পুংসঃ স্বাত্মার্পণসাধনত্বেতর্হি সত্যং মন্যে সত্যপরত্বাৎ অন্যথা তদসত্যমেব যদ্বা তদেতদখিলং নিগমস্য ত্রৈগুণ্য বিষয়স্য প্রতিপাদ্যং মন্যে। সত্যং পুনর্নিস্ত্রৈগুণ্যলক্ষণং পরমস্য পুংসঃ স্বাত্মার্পণমেবেত্যর্থঃ তদুক্তং ভগবতা ত্রৈগুণ্যবিষয়া বেদা ইত্যাদি ॥ ২৪ ॥

তেষাং বিশ্বাসার্থং গুরুসম্প্রদায়মাহ জ্ঞানমিতি। যত্র নারদঃ শ্রোতা তত্র কুতো মাদৃশানামধিকার ইত্যাশঙ্ক্যাহ ভগবত একান্ত ভক্তানাং যৎ পাদরজস্তেনাপ্লুতানাং দেহিনাং সর্ব্বেষামপি তজ্জ্ঞানং স্যাৎ নতূত্তমানামেবেতি নিয়মঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যৎ সম্বন্ধেনানশ্বরস্য ফলায় কল্পস্য ইত্যাহ। ধর্ম্মার্থেতি ॥ ২৩ । ২৪ ॥

এতাদৃশ জ্ঞানস্য বিরলত্বং তদ্ভক্তকৃপৈকলভ্যত্বঞ্চাহ। জ্ঞানমিতি। নরসখ ইতি তত্র শ্রীমন্নরস্য তদ্ভক্তবরস্য কৃপা সাহায্যং দর্শিতং। যত এবৈকান্তিনামিতি। সাক্ষাত্তদুপদেশোপি তদ্ভক্ত কৃপাপেক্ষতে। কিমুতান্যদেবেতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বাঞ্ছিতং ॥ ২৩ ॥

নহুচ ধর্ম্মাদেরপুরুষার্থত্বে কথং সএব গুরুপুত্রাভ্যাং বেদোক্তত্বেনোক্তস্তত্রাহ ধর্ম্মার্থ ঈক্ষা আত্মবিদ্যা ত্রয়ী কর্ম্মবিদ্যা নয়দমৌ তর্কো দণ্ডনীতিশ্চ বিবিধাচ বার্ত্তা জীবিকা তদেতদখিলং নিগমস্যৈব সম্বন্ধি বেদোক্তমেব মন্যে এব নতু দূষয়ামি তাদৃশাধিকারি সম্মতত্বাদিতি ভাবঃ। সত্যং সত্তোহিতং তু পরমপুংসঃ পরমে পুংসি স্বাত্মার্পণং স্বস্যাত্মন স্বদীয়ত্বেনার্পণং। শ্রীস্বামি চরণাস্তু তদেতদখিলং নিগমস্য ত্রৈগুণ্য বিষয়স্য প্রতিপাদ্যং মন্যে। সত্যং পুনর্নিস্ত্রৈগুণ্যলক্ষণং পরস্য পুংসঃ স্বাত্মার্পণমেবেত্যর্থঃ। তদুক্তং ভগবতা ত্রৈগুণ্য বিষয়া বেদা নিস্ত্রৈগুণ্যো ভবার্জ্জুনেতি ব্যাচক্ষতে স্ম ॥ ২৪ ॥

তেষাং বিশ্বাসার্থং গুরুসংপ্রদায়মাহ জ্ঞানমিতি যত্র নারদঃ শ্রোতা তত্র মাদৃশানাং নিকৃষ্টানাং কুতোঽধিকার ইতি নাশঙ্কনীয়মিত্যাহ ভগবত একান্তভক্তানাং যৎপাদরজস্তেনাপ্লুতানাং স্নাতানাং দেহিনাং সর্ব্বেষামপি তজ্জ্ঞানং স্যাৎ নতূত্তমা-

প্রয়োজন কি ? ॥ ২৩ ॥

হে বয়স্যবর্গ! ধর্ম্ম অর্থ কাম এই যে ত্রিবর্গ এবং তদর্থ যে আত্মবিদ্যা, কর্ম্মবিদ্যা, তর্ক, দণ্ডনীতি এবং বিবিধ জীবিকা, এ সকল ত্রৈগুণ্য বিষয় যে বেদ, তাহার প্রতিপাদ্য বটে,আমিও মানি,কিন্তু পরম পুরুষে যে স্বাত্মার্পণ, তাহাই সত্য, তাহাই নিস্ত্রৈগুণ্য লক্ষণ ॥ ২৪ ॥

অহে ভ্রাতৃগণ! আমি তোমাদিগকে নূতন বিষয় বলিতেছি এমত মনে করিও না, পূর্ব্বে নরসখ ভগবান্ নারায়ণ এই দুর্ল্লভ অমল জ্ঞান নারদকে উপদেশ করিয়াছিলেন। তোমরা নারদের তুল্য শ্রোতা নহ বলিয়া ইহাতে আপনাদের অনধিকার আশঙ্কাও করিও না,ভগবানের একান্ত ভক্ত অকিঞ্চন পুরুষদিগের চরণ ধূলিতে যে ২ দেহী আপ্লুত (স্নাত) হয়, তাহাদের সকলেরই এ জ্ঞান হইতে পারে,

শ্রুতমেতন্ময়া পূর্ব্বং জ্ঞানং বিজ্ঞানসংযুতং। ধর্ম্মং ভাগবতং শুদ্ধং নারদাদ্দেবদর্শনাৎ ॥ ২৬ ॥

শ্রীদৈত্যপুত্রা ঊচুঃ॥

প্রহ্লাদ ত্বং বয়ঞ্চাপি নর্ত্তেঽন্যং বিদ্মহে গুরুং। এতাভ্যাং গুরুপুত্রাভ্যাং বালানামপিহীশ্বরৌ ॥২৭॥

বালস্যান্তঃপুরস্থস্য মহৎসঙ্গো দুরন্বয়ঃ। ছিন্ধি নঃ সংশয়ং সৌম্য স্যাচ্চেদ্বিশ্রম্ভকারণং ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে প্রহ্লাদানুচরিতে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতএব ময়াপি নারদাৎ শ্রুতং বিজ্ঞান সংযুতং অনুভব পর্য্যন্তং ধর্ম্মঞ্চ শ্রুতং ॥ ২৬ ॥

তত্রাতি বিস্মিতাঃ পৃচ্ছন্তি প্রহ্লাদেতি। এতাভ্যামৃতেঽন্যং গুরুং ন বিদ্মহে। এতদাগমনাৎ পূর্ব্বমেবাহং নারদপার্শ্বং গত ইতি চেৎ তত্রাহুঃ। বালানামপ্যতিশিশূনামপ্যস্মাকমেতাবীশ্বরৌ নিয়ন্তারৌ অতস্তবান্যত্র গমনং ন সম্ভবতি ॥ ২৭ ॥

সএবাত্রাগত ইত্যপি ন সম্ভবতীত্যাহুঃ বালস্যেতি দুরন্বয়ো দুর্ঘটঃ। বিস্রম্ভকারণং বিশ্বাসহেতুঃ ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্রৈব স্বস্য দর্শয়তি। শ্রুতমিতি। জ্ঞানং তৎপ্রতিপাদকং বাক্যং। যদেব ধ্বনুভব পর্য্যন্তং ফলং তৎ সত্যত্বেন ভাগবতং ধর্ম্মঞ্চ শ্রুতং। তচ্চ শুদ্ধমেব নতু জ্ঞানকর্ম্মাদি মিশ্রং ॥ ২৬। ২৭। ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নামেবেতি নিয়মঃ ॥ ২৫। ২৬ ॥

সবিস্ময়ং পৃচ্ছন্তি প্রহ্লাদেতি। এতাভ্যামৃতেঽন্যং গুরুং ন বিদ্মঃ। বালানামীশ্বরাবিতি ত্বয়াপ্যেতদ্দৃষ্টাৎ স্বমুন্মোচ্য তৎ পার্শ্বং গন্তুমশক্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥ সএবাত্রাগত ইত্যপি ন সম্ভবতীত্যাহুঃ বালস্যেতি ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ সপ্তমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

উত্তম পুরুষদেরই হয় এমত নিয়ম নাই ॥ ২৫ ॥

আমিও অনুভব পর্য্যন্ত এই জ্ঞান তথা শুদ্ধ ভাগবত ধর্ম্ম সেই দেবদর্শন দেবর্ষির সকাশাৎ শ্রবণ করিয়াছিলাম ॥ ২৬ ॥

এই সকল বাক্য শ্রবণ করিয়া দৈত্য বালকেরা বিস্ময় প্রকাশ পুরঃসর কহিতে লাগিল, অহে প্রহ্লাদ! এই দুই গুরুপুত্র (শণ্ডামর্ক) ব্যতীত অন্য গুরু তুমিও জান না, আমরাও জানি না। ইহাঁদের আগমনের অগ্রে তুমি নারদ সমীপে গমন করিয়াছিলে ইহাও বোধ হয় না, কারণ আমরা সকলেই বালক, প্রথমাবধি, এই দুই জনকেই (শণ্ডামর্ককেই) আমাদের নিয়ন্তা দেখিতেছি, কবে তুমি অন্যত্র গেলে? ॥ ২৭ ॥

দেবর্ষি স্বয়ং যে তোমার নিকট আসিয়াছিলেন ইহাও সম্ভব হয় না, বালকেরা অন্তঃপুরে থাকে তাহাদের মহৎ সঙ্গ দুর্ঘট। যাহা হউক, হে সৌম্য! যদি এ বিষয়ে বিশ্বাসের কোন হেতু থাকে আমাদের এই সংশয় ছেদন কর ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

এবং দৈত্যসুতৈঃ পৃষ্টো মহাভাগবতোঽসুরঃ। উবাচ স্ময়মানস্তান্ স্মরন্মদনুভাষিতং ॥ ১ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

পিতরি প্রস্থিতেঽস্মাকং তপসে মন্দরাচলং। যুদ্ধোদ্যমং পরং চক্রুর্বিবুধা দানবান্ প্রতি।
পিপীলিকৈরহিরিব দিষ্ট্যা লোকোপতাপনঃ। পাপেন পাপোঽভক্ষীতি বদন্তো বাসবাদয়ঃ।
তেষামতিবলোদ্যোগং নিশম্যাসুরযূথপাঃ। বধ্যমানাঃ সুরৈর্ভীতা দুদ্রুবুঃ সর্ব্বতোদিশং।
কলত্র পুত্র বিত্তাপ্তান্ গৃহান্ পশুপরিচ্ছদান্। নাবেক্ষ্যমাণাস্ত্বরিতাঃ সর্ব্বে প্রাণপরীপ্সবঃ ॥ ২ ॥

ব্যলুম্পন্রাজশিবিরমমরা জয়কাঙ্ক্ষিণঃ। ইন্দ্রস্তু রাজমহিষীং মাতরং মমচাগ্রহীৎ।
নীয়মানাং ভয়োদ্বিগ্নাং রুদন্তীং কুররীমিব। যদৃচ্ছয়াগতস্তত্র দেবর্ষির্দদৃশে পথি ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সপ্তমে মাতৃগর্ভস্থে স্বস্মিন্ নারদভাষিতং। প্রহ্লাদো বর্ণয়ামাস শিষ্যপ্রত্যয়সিদ্ধয়ে। অত্রাবি নারদাদেতন্মাতৃগর্ভে ইতীরিতুং। তৎ প্রস্তাব কথামাহ পদ্যৈঃ ষোড়শভিঃ সুধীঃ ॥ ১ ॥

অস্মাকং পিতরি হিরণ্যকশিপৌ স্বকৃতেনৈব পাপেন পাপোঽসৌ অভক্ষি ভক্ষিত ইতি হর্ষেণ বদন্তো যুদ্ধোদ্যমং চক্রুঃ ॥ ২ ॥

রাজ্ঞঃ শিবিরং আবাসং ব্যলুম্পন্ সর্ব্বস্বাপহারেণ নাশিতবন্তঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

সপ্তমে নারদাৎ প্রাপ যজ্জ্ঞানং মাতৃগর্ভগঃ। তদেবোপাদিশদ্বালান্ ভক্তিং প্রেমচ তৎফলং ॥ ১। ২ ॥

রাজ্ঞো হিরণ্যকশিপোঃ শিবিরং আবাসং ব্যলুম্পন্ সর্ব্বস্বাপহারেণ নাশিতবন্তঃ ॥ ৩। ৪ ॥

সপ্তম অধ্যায়ে স্বীয় শিষ্যত্ব প্রাপ্ত বালকদিগের বিশ্বাসার্থ প্রহ্লাদ কর্ত্তৃক আপনার মাতৃগর্ভে বাস কালীন নারদোপদেশ শ্রবণ বৃত্তান্ত কথন ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন হে পাণ্ডবেয়! দৈত্য বালকেরা ঐ প্রকার সহর্ষে আমার (নারদের) কথিত বাক্য সকল স্মরণ করিয়া তাহাদিগকে উত্তর প্রদান করিলেন ॥ ১ ॥

প্রহ্লাদ বলিলেন অহে বয়স্যগণ! আমাদের পিতা হিরণ্যকশিপু তপস্যার্থ মন্দরাচলে গমন করিলে "আঃ! পিপীলিকা দ্বারা যেমন মহাসর্প ভক্ষিত হয় তাহার ন্যায় সকল লোকের সন্তাপকারী এই হিরণ্যকশিপু স্বকৃত পাপেই বিনাশিত হইল ইন্দ্রাদি দেবগণ আহ্লাদ প্রকাশ পুরঃসর এইরূপ কহিয়া দানবদিগের দমনার্থ যুদ্ধোদ্যম করিয়াছিলেন, তৎকালে অসুরদিগের যে সকল দলাধিপতি ছিল, তাহারা দেবতাদের অতিবলে যুদ্ধোদ্যম দেখিয়া এবং তাহাদের কর্ত্তৃক বধ্যমান হইয়া ভয়ে পলায়ন পরায়ণ হয়। সকলে স্ব স্ব প্রাণ পরিরক্ষণার্থ এ রূপ ব্যস্ত হইয়াছিল যে পুত্র, কলত্র, সুহৃদ্, সম্পদ্, পশু, গৃহ ও গৃহোপকরণের প্রতি দৃষ্টি করিতেও অবসর পায় নাই ॥ ২ ॥

অতএব জয়াকাঙ্ক্ষী অমরগণ সর্ব্বস্বাপহরণ পূর্ব্বক অবাধে দানবরাজের আবাস বিনষ্ট করিয়া ফেলিলেন। আর ইন্দ্র আমার জননী দৈত্যরাজমহিষীকে গ্রহণ করিলেন। অমরাধিপ যখন ভয়োদ্বিগ্না মৃগী তুল্য রোরুদ্যমানা আমার মাতাকে লইয়া যান, সেই সময় দেবর্ষি নারদ পথি মধ্যে দৈবাৎ আসিয়া উপস্থিত হওয়াতে তাঁহার দৃষ্টিগোচর হইলেন ॥ ৩ ॥

প্রাহ নৈনাং সুরপতে নেতুমর্হস্যনাগসং। মুঞ্চ মুঞ্চ মহাভাগ সতীং পরপরিগ্রহং ॥ ৪ ॥

শ্রীইন্দ্র উবাচ ॥

আস্তেঽস্যা জঠরে বীর্য্যমবিষহ্যং সুরদ্বিষঃ। আস্যতাং যাবৎ প্রসবং মোক্ষ্যেঽর্থপদবীং গতঃ ॥৫॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

অয়ং নিষ্কিল্বিষঃ সাক্ষান্মহাভাগবতোমহান্। ত্বয়া ন প্রাপ্স্যতে সংস্থামনন্তানুচরোবলী ॥ ৬ ॥

ইত্যুক্তস্তাং বিহায়েন্দ্রো দেবর্ষের্ম্মানয়ন্ বচঃ। অনন্তপ্রিয়ভক্ত্যৈনাং পরিক্রম্য দিবং যযৌ ॥ ৭ ॥

ততো মে মাতরমৃষিঃ সমানীয় নিজাশ্রমে। আশ্বাস্যেহোষ্যতাং বৎসে যাবত্তে ভর্ত্তুরাগমঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনাগসং নিরপরাধামেনাং নেতুং নার্হসীতি প্রাহ ॥ ৪ ॥

অবিসহ্যং দুঃসহং অতোঽনয়া প্রসবপর্য্যন্তমত্রাস্যতাং ততশ্চার্থস্য পদবীং মার্গং গতঃ প্রাপ্তঃ সন্ জাতং পুত্রং হত্বা মোক্ষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

সাক্ষাৎ স্বগুণৈরেব মহান্ নতু পিত্রাদি সম্বন্ধেন। ত্বয়া হেতুভূতেন সংস্থাং মৃত্যুং ন বাপ্স্যতি তত্র হেতবো নিষ্কিল্বিষ ইত্যাদয়ঃ ॥ ৬ ॥

অনন্তস্য প্রিয়ো যোঽহং স বা প্রিয়ো যস্য তস্য মম ভক্ত্যা এনাং প্রদক্ষিণীকৃত্য ॥ ৭ ॥ ইহোষ্যতামিত্যাহেতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভ

অনন্তানুচর ইতি। তস্য পূর্ব্বত এব ভক্তিসংস্কারো দর্শিতঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭ ॥

ঋষিরিতি। শোকমাত্র শান্ত্যৈ ধর্ম্মস্য তত্ত্বং সাধারণ স্বরূপং জ্ঞানঞ্চাত্মবিষয়ং প্রাদাৎ। তত্রৈব মামপ্যুদ্দিশ্য নির্ম্মলং যদ্ধর্ম্মস্তে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আস্যতাং মৎকারাগারএব প্রসবপর্য্যন্তমনয়া স্থীয়তাং। অর্থপদবীং স্বার্থমার্গং গতঃ প্রাপ্তঃ সন্ মোক্ষ্যে জাতং পুত্রং হত্বা ইমাং মোক্ষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ত্বয়া হেতুভূতেন সংস্থাং মৃত্যুং ॥ ৬ ॥

অনন্তপ্রিয়ে ময়ি যা ভক্তি স্তয়া হেতুনা পরিক্রম্য এতদ্গর্ভস্থায় হরে র্ভক্তায় নম ইতি প্রণম্যচ ॥ ৭। ৮ ॥

সেই দেবর্ষি দেবরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক বলিলেন অহে সুরপতে! এ অবলার কোন অপরাধ নাই, ইহার উপর বল প্রকাশ করা উচিত হয় না। হে মহাভাগ! ইনি পরমা সাধ্বী, পরস্ত্রী, ইহাঁকে ত্যাগ কর ত্যাগ কর ॥ ৪ ॥

নারদের এই বাক্য শুনিয়া ইন্দ্র কহিলেন, প্রভো! এ দানব পত্নী গর্ব্ভিণী, ইহার জঠরে দেবশত্রু দৈত্যরাজের দুঃসহ বীর্য্য আছে, অতএব যাবৎ প্রসব না হয় তাবৎ আমার আবাসে থাকুক, পুত্র জন্মিলে তাহার প্রাণবধ করিয়া, ইহাকে পরিত্যাগ করিব ॥ ৫ ॥

নারদ কহিলেন হে দেবরাজ! ইহার গর্ব্ভস্থ পুত্র নিষ্পাপ, মহাভাগবত, স্বীয় গুণে অতি মহৎ এবং অনন্তের অনুচর সুতরাং মহাবলী, অতএব তুমি ইহার মৃত্যুর হেতু হইতে পারিবে না। অর্থাৎ তোমা হইতে ইহার মরণ সম্ভাবনা নাই ॥ ৬ ॥

দেবর্ষি এই প্রকার কহিলে, দেবরাজ তাঁহার বাক্য মান্য করত আমার জননীকে ছাড়িয়া দিলেন, এবং ভগবান্ অনন্তের প্রিয়ভক্ত যে আমি, আমার প্রতি ভক্তি হওয়াতে তাঁহাকে প্রদক্ষিণ করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর দেবর্ষি আমার মাতাকে নিজাশ্রমে লইয়া গিয়া আশ্বাস প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন বৎসে!

তথেত্যবাৎসীদ্দেবর্ষেরন্তিকে সাকুতোভয়া। যাবদ্দৈত্যপতির্ঘোরাত্তপসো ন ন্যবর্ত্তত ॥ ৯ ॥
ঋষিং পর্য্যচরত্তত্র ভক্ত্যা পরময়া সতী। অন্তর্বত্নী স্বগর্ভস্য ক্ষেমায়েচ্ছাপ্রসূতয়ে ॥ ১০ ॥
ঋষিঃ কারুণিকস্তস্যাঃ প্রাদাদুভয়মীশ্বরঃ। ধর্ম্মস্য তত্ত্বং জ্ঞানঞ্চ মামপ্যুদ্দিশ্য নির্ম্মলং।
তত্তু কালস্য দীর্ঘত্বাৎ স্ত্রীত্বান্মাতুস্তিরোদধে। ঋষিণানুগৃহীতং মাং নাধুনাপ্যজহাৎ স্মৃতিঃ ॥১১॥
ভবতামপি ভূয়ান্মে যদি শ্রদ্দধতে বচঃ। বৈশারদী ধীঃ শ্রদ্ধাতঃ স্ত্রী বালানাঞ্চ মে যথা ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অন্তিকে সমীপে ॥ ৯ ॥
অন্তর্ব্বত্নী গর্ব্বিণী ইচ্ছয়া ভর্ত্তুরাগমনানন্তরং প্রসূতয়ে। এবমপি স্বগর্ভস্য ক্ষেমায় ॥ ১০ ॥
তস্যাঃ শোকশান্ত্যৈ ধর্ম্মস্য তত্ত্বং ভক্তিলক্ষণং জ্ঞানং আত্মানাত্মবিবেকঃ তদুভয়ং প্রাদাৎ ঈশ্বরঃ সমর্থঃ ॥ ১১ ॥
ভূয়াৎ ভবেৎ। বৈশারদী স্বার্থে তদ্ধিতঃ দেহাদ্যহঙ্কারচ্ছেদনিপুণেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্য তত্ত্বং ভাগবতাখ্যং নশোভতে। জ্ঞানমলং নিরঞ্জনং ইতি ন্যায়েন জ্ঞানঞ্চ যত্তদাখ্যং তৎ প্রাদাৎ। তৎ কথনে তত্তদপি প্রতিপাদিতবান্। কিন্তু সা গ্রহীতুং নশশাকেতি ভাবঃ ॥ ৮। ৯ ॥
তত্ত্বিতি তদপীত্যর্থঃ তেনৈব স্বমাতরি শ্রীনারদস্য সম্যগনুগ্রহো নাভূদিতি ব্যঞ্জিতং ॥ ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

অন্তি অন্তিকে ॥ ৯ ॥ ভর্ত্তুরাগমনানন্তরমেব যা ইচ্ছয়া প্রসূতিস্তস্যৈ ॥ ১০ ॥
উভয়ং গর্ভক্ষেমং স্বেচ্ছাপ্রসবঞ্চ নির্ম্মলমিতি বিশেষণাৎ ধর্ম্মস্য তত্ত্বং ভক্তিযোগং ভাগবত সম্মতং জ্ঞানঞ্চ। মামপীত্যপিকারেণ মন্মাতরমপি ॥
তর্হি মাতুস্তে ভক্তিঃ কথং ন দৃশ্যতে ইত্যত আহ তত্ত্বিতি তবাপি বাল্যত্বাৎ কালদৈর্ঘ্যাচ্চ কথং ন তিরোদধে তত্রাহ ঋষিণেতি তেন মন্মাতু স্তদনুগৃহীতত্বাভাবাৎ স্ত্রীত্ব কাল দৈর্ঘ্যে তত্র প্রাভূত্যামিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥
ভূয়াদিত্যাশীর্ব্বাদেন স্বস্মিন্ বর্ত্তমানং শ্রীনারদানুগ্রহং তেষ্বপি ভক্তিকারণত্বেনাশাস্তে। যদি ভবস্তঃ শ্রদ্দধতে তদা বৈশারদী

যাবৎ তোমার ভর্ত্তার আগমন না হয় তাবৎ এই আশ্রমে অবস্থিতি কর ॥ ৮ ॥

দেবর্ষির ঐ বাক্যে আমার মাতা নিরুদ্বিগ্না হইয়া "ভগবন্! তাহাই করিব" বলিয়া প্রত্যুত্তর দিলেন এবং যাবৎ স্বীয় পতি দৈত্যপতি দুশ্চর তপস্যা হইতে নিবৃত্ত না হইলেন, তাবৎ দেবর্ষির সমীপেই নির্ভয়ে বাস করিয়া রহিলেন ॥ ৯ ॥

আমার মাতার নিতান্ত ইচ্ছা হইল ভর্ত্তার আগমনানন্তর প্রসব হন, কারণ তাহা হইলে গর্ভস্থ সন্তান রক্ষা পাইবে, অতএব তিনি ইচ্ছা প্রসবার্থ পরম ভক্তি সহকারে ঐ ঋষির পরিচর্য্যা আরম্ভ করিলেন ॥ ১০ ॥

ঐ দেবর্ষি অতিশয় সামর্থ্যবান্ এবং পরম কারুণিক, এপ্রযুক্ত আমার জননীকে উভয় বরই (গর্ভের মঙ্গল ও ইচ্ছা প্রসব) প্রদান করিলেন। অপর ঐ মাতার শোক শান্তির নিমিত্ত আমাকেই উদ্দেশ করিয়া ভক্তিলক্ষণ ধর্ম্মতত্ত্ব ও আত্মানাত্ম বিবেক এই দুই অমল বস্তু উপদেশ করিলেন, কিন্তু আমার মাতা স্ত্রীজাতি এবং তদনন্তর দীর্ঘকাল অতীত হইল, তাহাতে তাঁহার ঐ দুই বস্তু তিরোহিত হইয়া গেল, আমার প্রতি ঋষির বিশেষ অনুগ্রহ ছিল, তাহাতে এখনও তদ্বিষয়ক স্মৃতি আমাকে পরিত্যাগ করে নাই ॥ ১১ ॥

হে বয়স্যবর্গ! তোমরা যদি আমার বাক্যে শ্রদ্ধাবান্ হও তবে আমার ন্যায় তোমাদেরও এবং স্ত্রী ও

জন্মাদ্যাঃ ষড়িমে ভাবা দৃষ্টা দেহস্য নাত্মনঃ। ফলানামিব বৃক্ষস্য কালেনেশ্বরমূর্ত্তিনা ॥ ১৩ ॥
আত্মা নিত্যোঽব্যয়ঃ শুদ্ধএকঃ ক্ষেত্রজ্ঞ আশ্রয়ঃ। অবিক্রিয়ঃ স্বদৃগ্‌হেতুর্ব্যাপকোঽসঙ্গ্যনাবৃতঃ ॥ ১৪

শ্রীধরস্বামী।

কাসৌ বৈশারদী ধীরিত্যপেক্ষায়াং নারদোক্তমেব দেহাত্মপ্রকারমাহ দশভিঃ জন্মাদ্যা জায়তে অস্তি বর্দ্ধতে পরিণমতে অপক্ষীয়তে নশ্যতীত্যেবং ভূতা ইমে ষড্‌ভাবা বিকারা বৃক্ষে সত্যেব যথা ফলানাং দৃশ্যন্তে তদ্বদাত্মনি তথৈব স্থিতে দেহস্য দৃষ্টা ইত্যর্থঃ। ঈশ্বরী বিকার সমর্থা মূর্ত্তির্যস্য তেন ॥ ১৩ ॥

তদেবং দেহধর্ম্মৈ স্তদ্বৈলক্ষণ্যেনাত্মনো দেহাস্তেদো দর্শিত ইদানীমাত্মধর্ম্মৈরেব ভেদং স্ফুটয়ন্ তদহঙ্কারাদিকং ত্যাজয়তি। আত্মা নিত্যঃ অবিনাশী বা অরে অয়মাত্মেতি শ্রুতেঃ। অব্যয়োঽপক্ষয়শূন্যঃ। ঋচোঽক্ষরে পরমে ব্যোমন্নিতি শ্রুতেঃ। শুদ্ধঃ নিরবদ্যং নিরঞ্জনমিতি শ্রুতেঃ। একমেবাদ্বিতীয়মিতি শ্রুতেঃ। ক্ষেত্রজ্ঞঃ বিজ্ঞাতারমধিকেন বিজানীয়াদিতি শ্রুতেঃ। আশ্রয়ঃ যস্মিন্ দ্যৌঃ পৃথিবী চান্তরীক্ষমিতি শ্রুতেঃ। অবিক্রিয়ঃ নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তমিতি শ্রুতেঃ স্বদৃক্ আত্মজ্যোতিঃ সম্রাড়িতি হোবাচেতি শ্রুতেঃ। হেতুঃ স ইমান্ লোকানসৃজত ইতি শ্রুতেঃ। ব্যাপকঃ সত্যং জ্ঞানমনন্তমিতিশ্রুতেঃ। অসঙ্গী অসঙ্গোহ্যয়ং পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ। অনাবৃতঃ পূর্ণস্য পূর্ণমাদায় পূর্ণমেবা বশিষ্যত ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র দেহাদ্যধ্যাসপরিত্যাগার্থং স্বমাতৃ প্রতিপন্নমাত্ম জ্ঞানমাত্রমাপতত আহ। জন্মাদ্যা ইত্যাদিভিঃ ॥ ১৩ ॥

একো নতু দেহেন্দ্রিয়াদিসংঘাতরূপঃ। ক্ষেত্রজ্ঞো জ্ঞাতৃত্বাদিধর্ম্মকঃ। ইন্দ্রিয়াদীনামাশ্রয়ঃ। স্বাভাবিক জ্ঞাতৃত্বাদেবা বিক্রিয়ঃ। স্বদৃক্ স্বস্মৈ স্বয়ং প্রকাশঃ। হেতুঃ সর্গাদে নিমিত্তং। তদুক্তং শ্রীসূতেন। হেতু জীবোস্য সর্গাদেরবিদ্যা কর্ম্মকারক ইতি। ব্যাপকো ব্যাপ্তশীলঃ অসঙ্গী অনাবৃতশ্চ স্বতঃ স্বপ্রকাশরূপত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিশারদো ভগবাং স্তদ্বিষয়া শ্রদ্ধা ত ইতি মহদনুগ্রহাৎ শ্রদ্ধা শ্রদ্ধাতো ভক্তিঃ ভক্তেঃ প্রেমেত্যগ্রিমগ্রন্থাদবগন্তব্যং ॥ ১২ ॥

কেষাঞ্চিন্মুমুক্ষু ভক্তানাস্ত জ্ঞানমপেক্ষিতমিতি তদাহ জন্মাদ্যা ইতি দশভিঃ। জায়তে অস্তি বর্দ্ধতে বিপরিণমতে অপক্ষীয়তে নশ্যতীত্যেবং ভূতা ভাবাঃ ষড়্‌বিকারাঃ সদা স্থিতস্য বৃক্ষস্য প্রতিবর্ষং ফলানামেব যথা নতু বৃক্ষস্য তথৈব নিত্যস্থিতস্যৈবাত্মনো দেহস্যৈব ষড়িমে দৃষ্টাঃ নত্বাত্মনঃ। ঈশ্বরস্য মূর্ত্তিঃ সমষ্টি ব্যষ্ট্যাত্মকং শরীরং যতো ভবতি তেন ॥ ১৩ ॥

জীবাত্মনি ষড়্‌বিকারাভাব ভাবনা। ত্বং পদার্থ শুদ্ধিঃ সাচ তৎ পদার্থস্য পরমাত্মন শ্চিন্তন রূপয়া ভক্ত্যৈব স্যাদিত্যতঃ পরমাত্ম স্বরূপমাহ আত্মেতি দ্বাভ্যাং। আত্মা পরমাত্মা নিত্যঃ। অবিনাশী বা অরেঽয়মাত্মেতি শ্রুতেঃ। অব্যয়ঃ অপক্ষয় শূন্যঃ ঋচোক্ষরে পরমে ব্যোমন্নিতি শ্রুতেঃ। শুদ্ধঃ নিরবদ্যং নিরঞ্জনমিতি শ্রুতেঃ। একঃ একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মেতি শ্রুতেঃ। ক্ষেত্রজ্ঞঃ বিজ্ঞাতারমধিকেন বিজানীয়াদিতি শ্রুতেঃ। আশ্রয়ঃ যস্মিন্ দ্যৌঃ পৃথিবীচান্তরীক্ষমিতি শ্রুতেঃ। অবিক্রিয়ঃ নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তমিতি শ্রুতেঃ। স্বদৃক্ আত্মজ্যোতিঃ সম্রাডিতিহো বাচেতি শ্রুতেঃ। হেতুঃ স ইমান্ লোকানসৃজতেতি শ্রুতেঃ। ব্যাপকঃ সত্যং জ্ঞানমনন্তমিতি শ্রুতেঃ। অসঙ্গী অসঙ্গোহ্যয়ং পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ। অনাবৃতঃ পূর্ণস্য পূর্ণমাদায় পূর্ণমেবাব শিষ্যতে ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১৪ ॥

বালকদিগেরও ঐ শ্রদ্ধা হইতে সংসারচ্ছেদ নিপুণা বুদ্ধি উদিত হইবে ॥ ১২ ॥

অহে বন্ধুবর্গ! যে কালের মূর্ত্তি বিকার সমর্থা, তাহার পরতন্ত্রতা হেতু যেমন বৃক্ষ বর্ত্তমান থাকিলেও উৎপত্তি প্রভৃতি ছয় বিকার ফল সকলেরই দৃষ্ট হইয়া থাকে, তাহার ন্যায় আত্মা যেমন আছেন তদ্রূপই থাকেন, কাল বশতঃ দেহেরই জন্মাদি (উৎপত্তি, স্থিতি, বৃদ্ধি, পরিণাম, অপক্ষয় এবং বিনাশ) ছয় বিকার দেখা যায়, আত্মার দৃষ্ট হয় না ॥ ১৩ ॥

কারণ, আত্মা অবিনাশী, অপক্ষয় শূন্য, শুদ্ধ (নিরঞ্জন) অদ্বিতীয়, বিজ্ঞাতা, সর্ব্বাশ্রয়, বিকার বর্জ্জিত, আত্মজ্যোতি, সকলের হেতু, অসঙ্গ এবং অনাবৃত ॥ ১৪ ॥

এতৈর্দ্বাদশভির্বিদ্বানাত্মনো লক্ষণৈঃ পরৈঃ। অহং মমেত্যসদ্ভাবং দেহাদৌ মোহজং,ত্যজেৎ ॥ ১৫ ॥
স্বর্ণং যথা গ্রাবসু হেমকারঃ ক্ষেত্রেষু যোগৈস্তদভিজ্ঞ আপ্নুয়াৎ।
ক্ষেত্রেষু দেহেষু তথাত্মযোগৈরধ্যাত্মবিদ্ব্রহ্ম গতিং লভেত ॥ ১৬ ॥
অষ্টৌ প্রকৃতয়ঃ প্রোক্তাস্ত্রয় এবহি তদ্গুণাঃ। বিকারাঃ ষোড়শাচার্য্যৈঃ পুমানেকঃ সমন্বয়াৎ ॥ ১৭

শ্রীধরস্বামী।

পরৈঃ শ্রেষ্ঠৈঃ বিবেকসমর্থৈঃ। দেহাস্তেদং মিথ্যাবুদ্ধিং ॥ ১৫ ॥

নন্বেবং বিবিক্তাত্ম জ্ঞানিনোঽপ্যপরোক্ষানুভবেন ব্রহ্মতা প্রাপ্তিঃ কথং স্যাৎ। যতোঽহঙ্কারাদিকং ত্যজেদিত্যপেক্ষয়াং তৎপ্রাপ্তি প্রকারং সদৃষ্টান্তমাহ। স্বর্ণাকরক্ষেত্রেষু স্ফুরৎ স্বর্ণকণেষু গ্রাবসু যোগৈর্ধমনাদ্যুপায়ৈ স্তদুপায়াভিজ্ঞো হেমকারো যথা স্বর্ণং প্রাপ্নুয়াৎ আত্মযোগৈরাত্ম প্রাপ্ত্যুপায়ৈ ব্র্হ্মগতিঃ ব্রহ্মতাং অধ্যাত্মবিৎ আত্মাধিকৃতকার্য্যকারণসংঘাত জ্ঞাতা ॥ ১৬ ॥

অধ্যাত্মবিবেকমাত্ম প্রাপ্ত্যুপায়মাহ অষ্টাবিতি ত্রিভিঃ। মূল প্রকৃতির্মহদহঙ্কারৌ পঞ্চতন্মাত্রাণি চেত্যষ্টৌ ত্রয়ঃ সত্ত্বাদয়স্তেচ প্রকৃতিগুণা এব নতু ভিন্না একাদশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চমহাভূতানি চেতি ষোড়শ পুমানাত্মা একঃ প্রোক্তঃ কপিলাদিভিরাচার্য্যৈঃ একত্বে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মোহজং ত্যজেদিতি। দেহাদ্যধিকরণক মোহজস্যৈব ত্যাগো নতু স্বরূপ ভূতস্যেত্যহমর্থস্য ইতি ব্যজ্যতে। তদেবং জীবস্তদংশত্বাৎ সূক্ষ্ম জ্যোতীরূপ ইত্যেকে। তথৈবহি কৌস্তভাংশত্বেন ব্যঞ্জিতং। তথাচ স্কান্দে প্রভাসখণ্ডে জীবনিরূপণে। ন তস্য রূপং বর্ণো বা প্রমাণং দৃশ্যতে ক্বচিৎ। ন শক্যং কথিতুং বাপি সূক্ষ্মশ্চানন্তবিগ্রহঃ। বালাগ্র শত ভাগস্য শতধা কল্পিতস্যচ। তস্মাৎ সূক্ষ্মতরোদেবঃ স চানন্ত্যায় কল্পতে। আদিত্যবর্ণং সূক্ষ্মাভমব্বিন্দুমিব পুষ্করে। নক্ষত্রমিব পশ্যন্তি যোগিনো জ্ঞানচক্ষুষেতি ॥ ১৫ ॥

তৎ পদার্থ জ্ঞানমপ্যাহ স্বর্ণমিতি ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনঃ পরমাত্মনঃ পরৈর্জীবাত্মলক্ষণেভ্যোপ্যুৎকৃষ্টৈঃ নিত্যাদিভিস্তৈরিতি শেষঃ। দেহাদৌ দেহে দৈহিকেষুচ অসদ-বাস্তব ভাবং পরমাত্ম চিন্তনং বিনা সত্যপি বিবেকে দিগ্ভ্রম ইব মোহো ন নিবর্ত্তত ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

নন্বেবং ভূতঃ পরমাত্মা ক্ব বর্ত্ততে ইতি চেৎ স্বদেহেপীতি তদুপলব্ধি প্রকারং সদৃষ্টান্তমাহ স্বর্ণমিতি গ্রাবসু স্ফুরৎ স্বর্ণ কণপাষাণেষু ক্ষেত্রেষু স্বর্ণাকরস্থানেষু যোগৈর্ধমনাদিভি গুর্ব্বক্ত শিক্ষিতৈরেবোপায়ৈঃ তমুপায়াভিজ্ঞো হেমকারো যথা স্বর্ণ-মাপ্নুয়াৎ তথৈব দেহ রূপ ক্ষেত্রেষু আত্মযোগৈরাত্মপ্রাপ্ত্যুপায়ৈশ্চিন্তনাদ্যৈঃ ব্রহ্মগতিং ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনো গতিমুপলব্ধিং ॥ ১৬ ॥

অধ্যাত্মবিদিত্যুক্ত মতোঽধ্যাত্ম বস্তুন্যাহ অষ্টাবিতি সার্দ্ধেন মূলপ্রকৃতি র্মহদহঙ্কারৌ পঞ্চতন্মাত্রাণি চেত্যষ্টৌ ত্রয়ঃ সত্ত্বা-দয়ো বিকারাঃ। একাদশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চ মহাভূতানি চেতি ষোড়শ আচার্য্যৈঃ কপিলাদিভিঃ প্রোক্তাঃ পুমানাত্মা একঃ সমন্বয়াৎ

হে বয়স্যগণ! এই দ্বাদশটী আত্মার লক্ষণ, এই সকল লক্ষণ দ্বারা বিদ্বান্ পুরুষ দেহাদিতে “আমি আমার” এই মোহ জন্য অসদ্ভাব অর্থাৎ মিথ্যা বুদ্ধি পরিত্যাগ করেন ॥ ১৫ ॥

হে বন্ধুবর্গ! যেমন যে সকল ক্ষেত্র স্বর্ণের আকর, তাহাতে স্বর্ণকণার রূপ প্রস্তরে অগ্নি সংযোগাদি উপায় দ্বারা সেই উপায়াভিজ্ঞ স্বর্ণকারেরা স্বর্ণ প্রাপ্ত হইয়া থাকে তাহার ন্যায়, এই দেহে ব্রহ্ম প্রাপ্তির উপায় আত্মযোগ দ্বারা আত্মাধিকৃত কার্য্য কারণ সমূহ জ্ঞাতা পুরুষ ব্রহ্মত্ব প্রাপ্ত হইতে পারেন ॥ ১৬ ॥

হে দনুজনন্দন সকল! মূল প্রকৃতি, মহত্তত্ত্ব, অহঙ্কারতত্ত্ব এবং পঞ্চতন্মাত্র,এই অষ্ট প্রকৃতি, সত্ত্বাদি তিন (ঐ তিনটী প্রকৃতিরই গুণ তাহা হইতে ভিন্ন নহে) অপর একাদশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ মহাভূত,

দেহস্থ সর্ব্বসংঘাতো জগত্তস্থুরিতিদ্বিধা। অত্রৈব মৃগ্যঃ পুরুষো নেতিনেতীত্যতত্ত্যজন্॥ ১৮॥
অন্বয় ব্যতিরেকেণ বিবেকেনোশতাত্মনা। সর্গস্থান সমাম্নায়ৈর্বিমৃশদ্ভিরসত্বরৈঃ॥ ১৯॥
বুদ্ধের্জাগরণং স্বপ্নঃ সুষুপ্তিরিতি বৃত্তয়ঃ। তা যে নৈবানুভূয়ন্তে সোঽধ্যক্ষঃ পুরুষঃ পরঃ॥ ২০॥

শ্রীধরস্বামী।

হেতুঃ এষু সাক্ষিত্বেনান্বয়াৎ তদুক্তং মূলপ্রকৃতি রবিকৃতি মহদাদ্যাঃ প্রকৃতিবিকৃতয়ঃ সপ্তষোড়শকস্তু বিকারো ন প্রকৃতির্ন বিকৃতিঃ পুরুষ ইতি॥ ১৭॥

জগৎ জঙ্গমং তস্থুঃ স্থাবরং। অত্রৈব সর্ব্বসংঘাতাত্মকে দেহএব মৃগ্যঃ অন্বেষ্টব্যঃ সুশকাঞ্চৈতদিত্যাহ নেতিনেতীত্যন্যাপোহে ক্রিয়মাণে স্বয়মেব অতৎ ত্যজন্ অনাত্মবর্গাৎ পৃথগুপলভ্যমান ইত্যর্থঃ॥ ১৮॥

মণিষু সূত্রস্যেব সর্ব্বানুস্যূতত্বেনান্বয়ঃ অতএব মণিভ্যঃ সূত্রস্যেব একৈক ব্যতিরেকশ্চ তয়োর্দ্বৈন্ব্যাং তেন যো বিবেকঃ পূর্ব্বোক্তো বা তেন উশতা শুদ্ধেন আত্মনা মনসা সর্গস্থান সমাম্নায়ৈঃ সর্গ স্থিতি সংহারৈঃ যতোবা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে ইত্যাদি শ্রুত্যুক্ত সর্গাদ্যনুসন্ধানেনেত্যর্থঃ বিমৃশদ্ভিরসত্বরৈরব্যগ্রৈ র্মৃগ্য ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ॥ ১৯॥

বিমর্শ প্রকারমাহ বুদ্ধেরিতি দ্বাভ্যাং অধ্যক্ষঃ সাক্ষী॥ ২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এষ সম্যগন্বয়ং সম্বন্ধং প্রাপ্য বর্ত্তমানঃ। যদ্বা সমন্বয়ং সম্বন্ধং অততি সততং প্রাপ্নোতি অত সাতত্য গমনে ক্বিবন্তঃ॥ ১৭॥

সর্ব্ব সংঘাতঃ উক্ত লক্ষণ সর্ব্ব বস্তু সমূহ রূপঃ জগৎ জঙ্গমো মনুষ্যাদিঃ তস্থুঃ স্থাবরো বৃক্ষাদিঃ। অত্রৈব দেহএব পুরুষঃ পরমাত্মা মৃগ্যঃ অন্বেষ্টব্যঃ অন্বেষণ প্রকারমাহ নেতি নেতীত্যতৎ তদ্ভিন্নং বস্তু ত্যজন্ ত্যজদ্ভিরিত্যর্থঃ॥ ১৮॥

নমু তর্হি দেহোঽহত্ত্বয় এব অতত্ত্যাগে শূন্যমেবাবশিষ্যতে ইত্যত আহ অন্বয়েতি দেহে পরমাত্মনোঽন্বয়ঃ পর মাত্মনি দেহ ব্যতিরেকোঽয়ঃ প্রসিদ্ধস্তেন জড়ানামপি বুদ্ধ্যাদীনাং যদন্বয়েনৈব প্রবৃত্তিঃ বুদ্ধ্যাদি ব্যতিরিক্তশ্চ যঃ স পরমাত্মা দেহস্থ ইতি যো বিবেক স্তেন তথা উশতা শুদ্ধেনাত্মনা মনসা সর্গ স্থান সমাম্নায়ৈঃ সৃষ্টিস্থিতি সংহারৈঃ পরামৃষ্টৈরিতি শেষঃ যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে ইত্যাদি শ্রুত্যুক্ত সর্গাদ্যনুসন্ধানেনেত্যর্থঃ। অসত্বরৈরব্যগ্রৈর্মৃগ্যঃ॥ ১৯॥

বিমর্শ প্রকারমাহ বুদ্ধেরিতি দ্বাভ্যাং যদন্বিতায়া এব বুদ্ধেস্তিস্রোঽবস্থা উদ্ভবন্তি সঃ পরঃ পুরুষঃ পরমাত্মা॥ ২০॥

এই ষোড়শ বিকার, আর পরম পুরুষ আত্মা, যিনি সাক্ষিত্ব রূপে ঐ সকলে বর্ত্তমান, এই নিমিত্ত কপিলাদি আচার্য্যগণ যাঁহাকে এক বলিয়াছেন॥ ১৭॥

তথা স্থাবর ও জঙ্গম এই দুই প্রকার দেহ, যাহা সকলের সংঘাত স্বরূপ। এই সর্ব্ব সংঘাতক দেহেতেই সেই পুরুষের অন্বেষণ করা কর্ত্তব্য। হে বন্ধুগণ! তাহা অতি সুসাধ্য, "ইহা নয়, ইহা নয়" এই রূপেই বিচার করিলেই অনাত্ম সমস্ত পদার্থ হইতে পৃথক্ হইয়া উপলব্ধ হয়॥ ১৮॥

হে বন্ধুগণ! মণিময় মালার মধ্যগত সূত্র যদ্রূপ সকল মণিতে অনুস্যূত এবং যেমন ঐ সূত্র সকল মণি হইতে ভিন্ন, সেই রূপ অন্বয় ব্যতিরেক বিবেচনা করহ, ঐরূপ বিবেচনা করিলে যখন অন্তঃকরণ শুদ্ধ হইবে তখন অব্যগ্র হইয়া সেই অন্তঃকরণ দ্বারা সৃষ্টি স্থিতি লয়ের কারণ বিচার পূর্ব্বক সেই পুরুষের অন্বেষণ করিতে পারিবে॥ ১৯॥

হে বয়স্যগণ! জাগ্রৎ, স্বপ্ন, সুষুপ্তি, এই সকল বুদ্ধির বৃত্তি। এ সকল যাঁহা কর্ত্তৃক অনুভূত হয়, তিনি পরম পুরুষ, তিনিই সাক্ষী॥ ২০॥

এভিস্ত্রিবর্ণৈঃ পর্য্যস্তৈর্বুদ্ধিভেদৈঃ ক্রিয়োদ্ভবৈঃ । স্বরূপমাত্মনো বুদ্ধ্যেদ্গন্ধৈর্বায়ুমিবান্বয়াৎ ॥ ২১ ॥
এতদ্দ্বারোহি সংসারো গুণ কর্ম্ম নিবন্ধনঃ । অজ্ঞানমূলোঽপার্থোপি পুংসঃ স্বপ্ন ইবার্প্যতে ॥ ২২ ॥
তস্মাদ্ভবদ্ভিঃ কর্ত্তব্যং কর্ম্মণাং ত্রিগুণাত্মনাং । বীজনির্হরণং যোগঃ প্রবাহোপরমোধিয়ঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অতএব এভির্বুদ্ধের্ভেদৈঃ পরিণামৈঃ পর্য্যস্তৈঃ পরিতঃ ক্ষিপ্তৈরাত্মধর্ম্মত্বেন নিরস্তৈঃ । বুদ্ধিধর্ম্মত্বে হেতুঃ । ত্রিবর্ণৈ স্ত্রিগুণা-ত্মকৈঃ ক্রিয়োদ্ভবৈঃ কর্ম্মজন্যৈ বুর্দ্ধেরেব ত্রিগুণাত্মকত্বাৎ কর্ম্ম কর্তৃত্বাচ্চ তস্যাএব তা অবস্থাঃ আত্মাতু বুদ্ধ্যন্বয়াৎ তদবস্থাবানিব ভাতি ন তত্ত্বত ইত্যাত্মনঃ স্বরূপং বুদ্ধ্যেত জানীয়াদিত্যর্থঃ তত্র দৃষ্টান্তঃ কুসুমধর্ম্মৈ র্গন্ধৈ স্তদাশ্রয়ং বায়ুমিব ॥ ২১ ॥

নতু তর্হি যথা কুসুমোপাধিকোঽপি বায়ো র্গন্ধোবিবেক জ্ঞানেন ন নিবর্ত্ততে এবমাত্মনঃ সংসারো ন নিবর্ত্তেত ইত্যাশঙ্ক্যাহ এতদ্দ্বারঃ বুদ্ধিদ্বারকঃ তদবস্থাদ্বারকো বা ন স্বতঃ হি যস্মাদ্বুদ্ধে র্যেগুণাঃ কর্ম্মাণিচ তৈর্নিবধ্যত ইতি তথা সচাজ্ঞানমূলঃ অতোঽপার্থো মিথ্যাভূতোপি স্বপ্নবদর্প্যতে । বায়োস্তু গন্ধবৎ দ্রব্য সম্বন্ধস্য বাস্তবত্বাৎ বিষমোদৃষ্টান্তঃ ॥ ২২ ॥

যস্মাদেবং নিবৃত্তির্ঘটতে তস্মাদ্বীজমজ্ঞানং তস্য নির্হরণং দহনং কিং তৎ যোগঃ কথং ভূতঃ ধিয়ঃ প্রবাহং জাগ্রদাদিরূপং উপরময়তীতি তথা ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

যস্যেত্থং বুদ্ধ্যবস্থাত্রয়বানাভাতি স জীবাত্মেত্যাহ এভির্বুদ্ধের্ভেদৈঃ পরিণামৈঃ জাগরাদিভিঃ ত্রিবর্ণৈঃ ত্রিগুণাত্মকৈঃ ক্রিয়োদ্ভবৈঃ কর্ম্ম জন্যৈঃ পর্য্যস্তৈঃ অনাত্ম ধর্ম্মত্বেন নিরস্তৈরপি এভিরেব আত্মনোঽশুদ্ধ জীবস্য স্বরূপং বুদ্ধ্যেৎ জানীয়াৎ যথান্বয়াৎ সম্বন্ধ মাত্রাদেব গন্ধৈঃ পুষ্পাদি গন্ধৈর্ব্বায়ুং গন্ধবন্তং জানীয়াৎ যদন্বিতা বুদ্ধিঃ প্রবর্ত্ততে স পরমাত্মা যোবুদ্ধ্যন্বিতঃ সজীবাত্মেতি ভেদঃ ॥ ২১

এষা বুদ্ধিরেব দ্বারং যস্য সঃ অতএব গুণকর্ম্মভ্যাং তদীয়াভ্যাং নিতরাং বন্ধনং যত্র সঃ । কিঞ্চন জ্ঞানং যস্য তথাভূতং মূলং যস্য সঃ যস্য মূলং ন জ্ঞায়ত ইত্যর্থঃ । অপার্থঃ অবস্তু ভূতোপি জীবস্য সংসারো দেহাধ্যাসরূপঃ স্বপ্ন ইব অর্প্যতে ইতি তস্মিন্ পুংসি পরমেশ্বর শক্ত্যৈবেত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

তস্মাত্তন্নিবৃত্তয়ে যতিতব্যমিত্যাহ তস্মাদিতি বীজং প্রাকৃতী বুদ্ধিঃ । তস্য নির্হরণং দহনং দহনমেব কিং তদাহ ধিয়োবুদ্ধেঃ প্রবাহানাং জাগরাদ্যবস্থানাং উপরমঃ সএব যোগঃ ফলং । যোগোঽপূর্ব্বার্থ সংপ্রাপ্তৌ সঙ্গতিধ্যানযুক্তিষিতি মেদিনী ॥ ২৩ ॥

উল্লিখিত বৃত্তি সকল বুদ্ধির পরিণাম মাত্র, সুতরাং আত্মধর্ম্ম নহে। অপর ঐ সকল বৃত্তি কর্ম্ম জন্য, অতএব ত্রিগুণাত্মক ও কর্ম্ম জন্য হওয়াতে তাহারই জাগ্রদাদি অবস্থা জানিবে। যেমন গন্ধ পুষ্পের ধর্ম্ম, বায়ুর সহিত মিলিত হওয়াতে বায়ুর ধর্ম্ম বলিয়া প্রকাশ পায়, তাহার ন্যায়, আত্মা বুদ্ধির সহিত অন্বিত হওয়াতে বুদ্ধির অবস্থা জাগ্রদাদি বিশিষ্ট বলিয়া বোধ হয়, বস্তুত আত্মার ঐ সকল অবস্থা হয় না। হে বয়স্যগণ! এই প্রকারে পুষ্প ধর্ম্ম গন্ধ দ্বারা গন্ধাশ্রয় বায়ুর ন্যায়, আত্ম স্বরূপ অবগত হইও ॥ ২১ ॥

এ স্থলে এমত আশঙ্কা করিও না যে বায়ুর গন্ধ যদ্রূপ পুষ্পোপাধিক হইলেও বিবেক জ্ঞান দ্বারা আত্মারও সংসার নিবর্ত্ত হইবে না। হে বন্ধুগণ! সংসার কেবল বুদ্ধির দ্বারাই হয়, বুদ্ধির গুণ ও কর্ম্মই সংসারের বন্ধন এবং অজ্ঞানই তাহার মূল, সুতরাং তাহার স্বরূপ মিথ্যা হইলেও স্বপ্নবৎ অর্পিত হইয়া থাকে ॥ ২২ ॥

হে বয়স্যগণ! এই রূপে আত্মার সংসার নিবৃত্তি ঘটিতে পারে অতএব তোমরা গুণাত্মক কর্ম্ম সকলের বীজ যে অজ্ঞান তাহার দাহক যে যোগ, যাহাতে বুদ্ধির জাগ্রদাদি অবস্থা প্রবাহ বিনষ্ট হয়, সেই যোগ অনুষ্ঠান করহ ॥ ২৩ ॥

তত্রোপায়সহস্রাণাময়ং ভগবতোদিতঃ। যদীশ্বরে ভগবতি যথা যৈরঞ্জসা রতিঃ ॥ ২৪ ॥
গুরুশুশ্রূষয়া ভক্ত্যা সর্ব্বলাভার্পণেনচ। সঙ্গেন সাধুভক্তানামীশ্বরারাধনেচ ॥ ২৫ ॥
শ্রদ্ধয়া তৎ কথায়াঞ্চ কীর্ত্তনৈর্গুণকর্ম্মণাং। তৎ পাদাম্বুরুহধ্যানাত্তল্লিঙ্গেক্ষার্হণাদিভিঃ।
হরিঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু ভগবানাস্ত ঈশ্বরঃ। ইতি ভূতানি মনসা কামৈস্তৈঃ সাধুমানয়েৎ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং জ্ঞান প্রকার মুক্ত্বা তৎসাধনং ধর্ম্মস্য তত্ত্বং নারদোক্তমেবাহ তত্রেতি পঞ্চভিঃ। যৈর্ধর্ম্মৈ র্যথানুষ্ঠিতৈঃ রতিরিতি যৎ অয়মুপায়ো ভগবতোক্তঃ। তথাহি গীতাসু যৎকরোষি যদাশ্নাসীত্যাদি ভক্ত্যা মামভিজানাতীত্যাদিচ ॥ ২৪ ॥
তত্রৈবান্তরঙ্গান্ ধর্ম্মানাহ গুরোঃ শুশ্রূষয়া ভক্ত্যা প্রেম্না সর্ব্বেষাং লব্ধানামর্পণেনচ ॥ ২৫ ॥
তস্য লিঙ্গানাং মূর্ত্তীনাং ঈক্ষণঞ্চার্হণঞ্চাদির্যেষাং বন্দনাদীনাং তৈঃ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ স্বপ্রতিপত্তিং প্রতিপাদয়তি। তত্রোপায়েত্যাদিভিঃ। তত্র পূর্ব্বোক্তে ত্রিগুণাত্ম কর্ম্মণাং বীজনির্হরণেপি উপায় সহস্রৈঃ সিদ্ধানাং মধ্যে অয়মেব উপায়ো ভগবতা শ্রীনারদেন মাং প্রত্যুপদিষ্টং যৈরুপায়সহস্রৈঃ সিদ্ধাৎ যদযস্মাদুপায়াৎ যথা যথাবৎ ঈশ্বরে ভগবতি অঞ্জসা ব্যবধানান্তরং বিনৈব রতিঃ প্রীতি র্ভবতি। অতঃ কর্ম্মবীজনির্হরণমপি তস্যানুষঙ্গিকমেব ফলমিতি ভাবঃ। যদ্বা। তত্র বীজনির্হরণে নিমিত্তে যান্যুপায় সহস্রাণি তেষামপ্যয়মেবোপায়ো ভগবতা শ্রীনারদেনেড়িতঃ। অনেনৈবোপায়েন কৃতকৃত্যানি ভবন্তীত্যর্থঃ। কোসৌ তত্রাহ। যৈরুপায়ৈঃ সিদ্ধাৎ যদযস্মাদুপায়াদীশ্বরে ভগবতি যথা যথাবদঞ্জসা উপায়ান্তর ব্যবধানং বিনা রতি র্ভবতীতি ॥ ২৪ ॥
গুরুশুশ্রূষয়েতি ত্রিকং ॥ ২৫। ২৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র বীজনির্হরণে বিষয়ে উপায় সহস্রাণাং মধ্যে অয়মুপায়ো ভগবতা উদিতঃ। অন্যেত্বন্যৈ র্মুনিভিরুদিতত্বাদস্মাত্তে নিকৃষ্টা এবেতি ভাবঃ। অয়মেব কস্তত্রাহ যদিতি যৈর্গু.. শুশ্রূষণাদ্যঙ্গৈরুৎপন্নাৎ যদযস্মাদ্ভক্তিযোগাদ্রতি র্ভবতি অয়ং ভক্তিযোগ এবোপায় ইত্যন্বয়ঃ। অত্র পঞ্চম্যন্ত যৎ পদাৎ অঞ্জসা শব্দাচ্চ রতিরেব ভক্তিযোগস্য মুখ্যং ফলং বীজনির্হরণস্বানুষঙ্গিকমযত্নত এব শুদ্ধ ভক্তানাং ভবেৎ। যদুক্তং জরয়ত্যাশু যা কোষং নিগীর্ণমনলো যথেতি ॥ ২৪ ॥
ধর্ম্মস্য তত্ত্বং জ্ঞানঞ্চেতি দ্বয়মুপদেষ্টব্যত্বেন যৎ প্রক্রান্তং তত্র জ্ঞানমুক্ত্বা ধর্ম্ম তত্ত্বং ভক্তিযোগ এবেতি দ্যোতয়ন্ পূর্ব্বোক্তে যৎ পদ বাচ্যানি তদঙ্গান্যাহ গুর্ব্বিতি ত্রিভিঃ। গুরোঃ শুশ্রূষয়া স্নপন সংবাহনাদিকয়া তথা সর্ব্বেষাং লব্ধানাং বস্তূনাং অর্পণেনচ তচ্চার্পণং ভক্ত্যৈব নতু প্রতিষ্ঠাদিনা হেতুনা সাধবঃ সদাচারা যে ভক্তা স্তেষাং সঙ্গেনেতি দুরাচারা ভক্তাঃ সেব্যা বন্দ্যা দর্শনীয়াশ্চ নতু সঙ্গার্থমুপাদেয়া ইতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥
এবমেতৎ প্রকারকয়া ভক্ত্যৈব নির্জ্জিতঃ ষণ্ণাং কামাদীনামিন্দ্রিয়াণাং বা বর্গো যৈস্তৈ র্গুরু শুশ্রূষণাদ্যৈরঙ্গৈ র্ভক্তিরিতি পূর্ব্বোক্তং বুদ্ধি প্রবাহোপরম রূপ মানুষঙ্গিকং ফলমুক্তং। ভক্তের্মুখ্য ফলমাহ যয়েতি রতিং প্রেমাণং ॥ ২৬। ২৭ ॥

হে বালকগণ! যদিও ঐ বীজ নির্হরণ বিষয়ে সহস্র সহস্র উপায় আছে তথাচ যথাবিধি ধর্ম্ম অনুষ্ঠান দ্বারাই ভগদ্বিষয়া রতি হয় সুতরাং তাহাই ভগবদুক্ত উপায় ॥ ২৪ ॥
অতএব গুরু শুশ্রূষা, গুরুভক্তি, গুরুর প্রতি লব্ধ বস্তু সমর্পণ, সাধু ও ভগবদ্ভক্ত জন সংসর্গ, ঈশ্বরারাধনা ॥ ২৫ ॥
ভগবৎ কথায় শ্রদ্ধা, তাঁহার গুণ কর্ম্ম কীর্ত্তন, তদীয় চরণারবিন্দ ধ্যান, তাঁহার মূর্ত্তি সকল দর্শন ও অর্চ্চনাদি তথা ভগবান্ হরিকে সর্ব্বভূতে বর্ত্তমান জানা এবং সকল ভূতকে সাধু বলিয়া পরিগ্রহ ॥ ২৬

এবং নির্জ্জিতষড়্‌বর্গৈঃ ক্রিয়তে ভক্তিরীশ্বরে। বাসুদেবে ভগবতি যয়া সংলভ্যতে রতিঃ ॥ ২৭ ॥
নিশম্য কর্ম্মাণি গুণানতুল্যান্ বীর্য্যাণি লীলাতনুভিঃ কৃতানি।
যদাতি হর্ষোৎপুলকাশ্রু গদ্গদং প্রোৎকণ্ঠউদ্গায়তি রৌতি নৃত্যতি।
যদাগ্রহগ্রস্ত ইব কচিদ্ধসত্যাক্রন্দতে ধ্যায়তি বন্দতে জনং।
মুহুঃ শ্বসন্ ব্যক্তি হরে জগৎপতে নারায়ণেত্যাত্মমতির্গতত্রপঃ ॥ ২৮ ॥
তদা পুমান্ মুক্ত সমস্ত বন্ধনস্তদ্ভাবভাবানুকৃতাশয়াকৃতিঃ।
নির্দ্দগ্ধবীজানুশয়ো মহীয়সা ভক্তিপ্রয়োগেণ সমেত্যধোক্ষজং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নির্জিতঃ ষন্নাং কাম ক্রোধ লোভ মোহ মদমাৎসর্য্যাণাং ইন্দ্রিয়াণাং বা বর্গোযৈঃ ॥ ২৭ ॥

ভগবদ্রতে লিঙ্গান্যাহ নিশম্যেতি ত্রিভিঃ গুণান্ ভক্তবাৎসল্যাদীন্। অতিহর্ষেণোদ্গতাঃ পুলকা অশ্রূণিচ তৈর্গদ্গদং যথা ভবত্যেবং প্রোৎকণ্ঠ উদ্গায়তি ॥ ২৮ ॥

তস্য ভাবশ্চেষ্টাদি স্তস্য ভাবো ভাবনা তেনানুকৃতে আশয়া কৃতী মনঃ শরীরে যস্য নির্দ্দগ্ধং বীজমজ্ঞানং অনুশয়ো বাসনাচ যস্য সঃ সম্যগেতি প্রাপ্নোতি ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ তস্যৈবোপায়স্যৈবাঙ্গান্যুক্ত্যান্যাহ। এবমিতি। এবং পূর্ব্বোক্ত গুরু শুশ্রূষাদি প্রকারেণৈব। নতু তদর্থ পৃথক্ যত্নেন নির্জিত কর্ম্ম বীজ লক্ষণ কামাদিভির্জনৈঃ পুনরপি ভক্তিক্রিয়তএব ॥ ২৭ ॥

নিশম্যেতি ত্রিকং ॥ ২৮ । ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রতেশ্চিহ্নান্যাহ নিশম্যেতি কর্ম্মাণি দধিপয়শ্চৌর্য্যাদীনি গুণান্ ভক্তবাৎসল্যাদীন্ বীর্য্যাণি গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ কংস বধাদীনি হরে জগৎপতে নারায়ণেতি বাচা বক্তি আত্মনা মনসাচ মতির্মননং যস্য সঃ। তস্মিন্ ভাবা দাস্য সখ্যাদয় স্তেষাং ভাবনা দাসোঽহং সখাহমিত্যাদ্যাত্মনো মননং তেন অনুকৃতে অনুরূপীকৃতে আশয়া কৃতী মনঃ শরীরে যেন সঃ। নচ শরীর সদ্ভাবএব সংসার আশঙ্ক্য ইত্যাহ নির্দগ্ধং পূর্ব্বমেব বিনষ্টং বীজং প্রাকৃতী বুদ্ধিঃ অনুশয়ো বিষয়বাসনা চ যস্য সঃ। মহীয়সা রাগমার্গবতা সা মতিঃ অধোক্ষজ সংযোগং প্রাপ্নোতি ॥ ২৮ । ২৯ ॥

এই সকল কর্ম্ম দ্বারা ষড়্‌বর্গ অর্থাৎ কাম, ক্রোধ, লোভ, মোহ, মদ, মাৎসর্য্য জয় করিয়া ভগবান্ বাসুদেবে রতি করিতে হয়, তাহা করিলেই ভগবদ্বিষয়া রতি লভ্য হইয়া থাকে ॥ ২৭ ॥

হে বয়স্য সকল! যখন অতিশয় হর্ষোদয় হওয়াতে পুলকোদ্গম ও অশ্রুপাত হয়, তাহাতে গদ্গদ স্বরে ঊর্দ্ধ কণ্ঠ হইয়া কখন নৃত্য গীত ও আনন্দ ধ্বনি করে, কখন গ্রহ গ্রস্তের ন্যায় হইয়া হাস্য করে, কখন ক্রন্দন করে, কখন ধ্যান করে, কখন লোকের বন্দনা করে, কখন বা বারম্বার শ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে নির্লজ্জ হইয়া "হে হরে! হে জগৎপতে! হে নারায়ণ!" এই বাক্য উচ্চারণ করিতে থাকে ॥ ২৮ ॥

তখন সমস্ত বন্ধন হইতে মুক্ত হয় এবং ভগবানের চেষ্টাদি ভাবনায় পুরুষের মনঃ ও শরীর তাঁহার অনুকৃত হইতে থাকে। সে সময় গুরুতর ভক্তি হেতু সেই ব্যক্তির অজ্ঞান ও বাসনা নির্দ্দগ্ধ হইয়া যায় অতএব সম্যক্ প্রকারে ভগবান্‌কে প্রাপ্ত হয় ॥ ২৯ ॥

অধোক্ষজালম্ভমিহাশুভাত্মনঃ শরীরিণঃ সংস্থতিচক্রশাতনং।
তদ্ব্রহ্ম নির্ব্বাণসুখং বিদুর্ব্বুধা স্ততো ভজধ্বং হৃদয়ে হৃদীশ্বরং ॥ ৩০ ॥
কোঽতিপ্রয়াসোঽসুরবালকা হরেরুপাসনে স্বে হৃদি ছিদ্রবৎ সতঃ।
স্বস্যাত্মনঃ সখ্যুরশেষদেহিনাং সামান্যতঃ কিং বিষয়োপপাদনৈঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ততঃ কিমত আহ অধোক্ষজস্যালম্ভং মনসা স্পর্শং অধোক্ষজালম্বমিতি পাঠে তস্যাশ্রয়ণং। অশুভঃ রাগাদি যুক্ত আত্মা মনো যস্য। সংস্থতিচক্রশাতনং তন্নিবর্ত্তকং বুধা বিদুঃ তদেব ব্রহ্মণি নির্ব্বাণং লয়োমোক্ষঃ তদাত্মকং সুখং বিদুঃ হৃদীশ্বরমন্তর্যামিণং ॥ ৩০

ভক্তিরশক্যেতিচ নমস্তব্যমিত্যাহ ক ইতি। ছিদ্রবৎ আকাশবৎ বিষয়াণামুপপাদনৈরর্জনৈঃ কিং তত্র হেতুঃ সর্ব্বদেহিনাং সামান্যতো বিষয়নিষ্ঠত্বে শূকরাদি সাধারণ্যাপত্তেরিত্যর্থঃ। নচৈবমাদৌ পৌনরুক্ত্যদোষ নারদোক্তানুবাদ রূপত্বাৎ অস্য প্রকরণস্য ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভ

নন্বধোক্ষজালম্ভে সতি সংসারো বিদ্যতে ন বা তত্রাহ। অধোক্ষজেতি। শাতনমিতি শীলার্থে লাট্। তৎ স্বভাবতঃ স্বতএব সোপি পাতীতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

সামান্যতঃ সখ্যুঃ সযুজা সখায়া ইত্যুক্তেঃ ॥ ৩১ । ৩২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ননু ব্রহ্ম নির্ব্বাণ সুখমেব পুরুষার্থ সার ইতি প্রসিদ্ধিঃ। সত্যং তদপি অধোক্ষজ সংযোগ সুখএবান্তর্ভবতীত্যাহ অধোক্ষজস্যালম্ভং মনসা ঈষৎ স্পর্শং সাক্ষাৎ প্রাপ্তিং বা সংস্থতি চক্রস্য শাতনং নিবর্ত্তকং বিদুর্জানন্তি তদেব ব্রহ্ম নির্ব্বাণ সুখঞ্চ অধোক্ষজস্যৈব ব্রহ্মত্বাৎ তচ্চরণ মাধুর্য্যানুভবস্যৈব পরমানন্দ রূপত্বেন নির্ব্বাণ সুখ রূপত্বাৎ তত্র দাস্যাদি ভাবত্বেন মমতা বিশেষোথঃ তু সুখমধিকমপারমেব যথা সর্ব্বজন সুভগে পরমাহ্লাদকে চন্দ্রে দৃষ্টে যঃ স্বাভাবিক আনন্দ স্তস্মাৎ কোটি গুণিত আনন্দঃ স্বপুত্রে থোড়ান্ধবধিরেপি সর্ব্বজন দুর্ভগেপি মমতোথঃ স্যাদ্যিতো ভগবতি দাস্যাদি ভাববত্বে পরব্রহ্মণি স্বরূপোথএব পরমানন্দাবধি স্তত্রৈব যদি মমতোত্থেপি স্যাত্তদা কিং বক্তব্যমানন্দ পারাবার পরস্সহস্র সম্মর্দ্দমধ্যপাতিত্ব সৌভগোৎকর্ষঃ মহামহত্ত্বমতএবোক্তং যা নির্বৃতি স্তনুভৃতামিত্যাদ্যনাত্র চ ব্রহ্মানন্দো ভবেদেষ চেৎ পরার্দ্ধ গুণীকৃতঃ। নৈতি ভক্তি সুখাম্ভোধেঃ পরমাণু তুলামপীতি। অধোক্ষজালম্বমিতি পাঠে অধোক্ষজ আলম্বো বিষয়ালম্বনো যত্র তং অর্থাদ্দাস্য সখ্যাদি রসং। হৃদীশ্বরং হৃদয়নাথমিতি দাস্যাদিভাব বিশিষ্টা ভক্তি র্ব্যঞ্জিতা ॥ ৩০ ॥

সর্ব্বশ্রেষ্ঠায়া অপি ভক্তেঃ সুখ সাধ্যত্বমাহ কোঽতীতি ছিদ্রবৎ আকাশবৎ। আত্মনো জীবস্য সখ্যুঃ। সযুজৌ সখায়াবিতি শ্রুতেঃ। নহি সখ্যুরুপাসনে কিঞ্চিৎ কষ্টমিতি ভাবঃ। উপাস্যস্য স্বতো বিদ্যমানত্বাৎ প্রিয়ত্বাচ্চ উপাসনস্যচ শ্রবণাদি রূপত্বাৎ তৎ সাধনানাং শ্রোত্রাদীনাঞ্চ স্বতএব বিদ্যমানত্বান্নহি কুতশ্চন কাচন তৎ সামগ্রী আনেতব্যেতি ভাবঃ। বরং নরক সাধনেপি শ্রমোস্তীতি ব্যঞ্জয়ন্ বৈষয়িক সুখ প্রবৃত্তিং নিন্দতি। বিষয়াণাং স্রক্ চন্দন বনিতাদীনাং উপপাদনৈ দ্রব্যাদিনোপার্জনৈঃ কিং। তত্র হেতুঃ সর্ব্বদেহিনাং সামান্যতঃ বিষয় নিষ্ঠত্বে শূকরাদি সাধারণ্যাপত্তেরিতি ভাবঃ ॥ ৩১ ॥

হে বন্ধুগণ! অধোক্ষজের আশ্রয় গ্রহণই রাগাদি দূষিত আত্মবান্ পুরুষদের সংসার নাশের উপায় এবং তাহাই পরব্রহ্মে লয় রূপ মোক্ষ ও তাহাই সুখ, ইহা পণ্ডিতগণ লিয়া থাকেন, অতএব তোমরা হৃদয়ের মধ্যে অন্তর্যামি ঈশ্বরের উপাসনা করহ ॥ ৩০ ॥

হে অসুর বালক সকল! ভগবান্ হরি হৃদয় মধ্যে আকাশের ন্যায় বর্ত্তমান আছেন, তিনি আত্মার সখা, তাঁহার উপাসনা বড় পরিশ্রমের কর্ম্ম নহে, তবে দেহির বিষয়ার্থ ব্যগ্র হওয়া কেন? সামান্যতঃ বিষয়ের নিমিত্ত আসক্ত হইলে শূকরাদির সহিত সাধারণ্য হইবে ॥ ৩১ ॥

রায়ঃ কলত্রং পশবঃ সুতাদয়ো গৃহা মহী কুঞ্জরকোষভূতয়ঃ।
সর্ব্বেঽর্থকামাঃ ক্ষণভঙ্গুরায়ুষঃ কুর্ব্বন্তি মর্ত্ত্যস্য কিয়ৎ প্রিয়ঞ্চলাঃ॥ ৩২॥
এবং হিলোকাঃ ক্রতুভিঃ কৃতা অমী ক্ষয়িষ্ণবঃ সাতিশয়া ন নির্ম্মলাঃ।
তস্মাদদৃষ্টশ্রুতদূষণং পরং ভক্ত্যোক্তয়েশং ভজতাত্মলব্ধয়ে॥ ৩৩॥
যদর্থ ইহ কর্ম্মাণি বিদ্বন্মান্যসকৃন্নরঃ। করোত্যতো বিপর্য্যাসমমোঘং বিন্দতে ফলং॥ ৩৪॥
সুখায় দুঃখমোক্ষায় সংকল্প ইহ কর্ম্মিণঃ। সদাপ্নোতীহয়া দুঃখমনীহায়াঃ সুখাবৃতঃ॥ ৩৫॥

শ্রীধরস্বামী।

অনর্থকঞ্চ বিষয়ার্জনমিত্যাহ রায়ঃ অর্থাঃ ক্ষণভঙ্গুরমায়ুর্যস্য তদ্রক্ষমিতিহাসে। ধনং হি পুরুষো লোকে পুরুষং ধনমেব বা। অবশ্যমেকং ত্যজতি তস্মাৎ কিং ধনতৃষ্ণয়েতি॥ ৩২॥

যন্ন দুঃখেন সংভিন্নং নচ গ্রস্তমনন্তরং। অভিলাষোপপন্নঞ্চ সুখং স্বর্গপদাস্পদমিত্যেবং স্তুতাঃ স্বর্গাদি ভোগা অপি ন সেবার্হা ইত্যাহ এবং হীতি। ক্ষয়িষ্ণুত্বে হেতুঃ ক্রতুভিঃ কৃতা ইতি। তদ্যথেহ কর্ম্মজিতো লোকঃ ক্ষীয়তে এবমেবামুত্র পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত ইতি শ্রুতেঃ অতএব পুণ্যতারতম্যেন সাতিশয়াঃ নচ নির্ম্মলাঃ স্পর্দ্ধাদি মত্বাৎ ন বিদ্যতে দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ দূষণং যস্মিন্॥ ৩৩॥

কিঞ্চ যদর্থে যৎ সংকল্পা অতঃ সংকল্পিতাদ্বিপর্য্যাসং বিপরীতং ফলং অমোঘং অবশ্যং প্রাপ্নোতি॥ ৩৪॥

তদেব দর্শয়তি সুখায়েতি। ঈহয়া ইচ্ছয়া ক্রিয়য়া বা যঃ পূর্ব্বমনীহয়া হেতোঃ সুখেনাবৃতো ব্যাপ্ত আসীৎ। স ঈহয়া

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মলব্ধয়ে। আত্মনঃ স্বস্যৈবেশস্য লব্ধয়ে। যদ্বা। আত্মনো লব্ধয়ে ভজত। অন্যথাত্মানং নাশয়িষ্যথ ইতি ভাবঃ॥ ৩৩
৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নচ কামিনাং বৈষয়িক সুখমপি বস্তুতোঽস্তীত্যাহ রায়ো ধনানি। অর্থাশ্চ কামাশ্চ॥ ৩২॥

স্বর্গাদি ভোগা অপি নসেবার্হা ইত্যাহ। এবং হীতি ক্ষয়িষ্ণবঃ তদ্যথেহ কর্ম্মজিতো লোকঃ ক্ষীয়তে। এবমেবামুত্র পুণ্যজিতো লোকঃ ক্ষীয়ত ইতি শ্রুতেঃ। পুণ্যতারতম্যেন সাতিশয়াঃ স্পর্দ্ধাদি ময়ত্বাচ্চ ন নির্ম্মলাঃ। আত্মলব্ধয়ে আত্ম কর্ত্তৃক হরিপ্রাপ্তয়ে পরমাত্মপ্রাপ্তয়ে বা। যদ্বা আত্মরূপ রত্নস্য প্রাপ্ত্যৈ। অন্যথা তৎস্বর্গ নরকাদি কর্দ্দমে ক্ষিপ্তং নষ্টমেব জানীতেতি ভাবঃ॥ ৩৩॥

যদর্থে যৎ সঙ্কল্পঃ অতঃ সঙ্কল্পিতাৎ বিপর্য্যাসং বিপরীতং ফলমমোঘমবশ্যং প্রাপ্নোতি॥ ৩৪॥

অনীহায়া হেতোঃ সুখাবৃতঃ সুখপরিপূর্ণঃ স্যাৎ॥ ৩৫॥

ধন, কলত্র, পশু, পুত্রাদি, গৃহ, ভূমি, হস্তী, ধনাগার, ঐশ্বর্য্য এবং অর্থ, কাম, এ সকলি চঞ্চল। আর মনুষ্যের পরমায়ুঃ ক্ষণ ভঙ্গুর, ঐ সকল বস্তু তাহার কত প্রিয় করিতে পারে?॥ ৩২॥

স্বর্গাদি লোক সকল পুণ্য তারতম্য দ্বারা অপেক্ষাকৃত উত্তম মাত্র, পরমার্থতঃ নির্ম্মল নহে। আর ঐ সকল লোক যাগ যজ্ঞাদি জন্য, সুতরাং ক্ষয়িষ্ণু। অতএব ঐ সমস্ত লোকও সেবার্হ নহে, ঐ সকল পরিত্যাগ করিয়া উল্লিখিত ভক্তিযোগে ভগবান্ হরির আরাধনা কর তাঁহাতে কোন প্রকার দোষ দৃষ্ট অথবা শ্রুত হয় না, তাঁহার সেবায় আত্ম লাভ হইবে॥ ৩৩॥

হে বয়স্য সকল! পণ্ডিতাভিমানী পুরুষ এই সংসারে যে সঙ্কল্প করিয়া বারম্বার কর্ম্ম করে সেই সংকল্প হইতে প্রায় বিপরীত ফল প্রাপ্ত হয়॥ ৩৪॥

ফলতঃ ইহলোকে কর্ম্মি পুরুষেরা সুখ অথবা দুঃখ মোচনই সংকল্প করিয়া থাকে কিন্তু তাহাতে পূর্ব্বে

কামান্ কাময়তে কাম্যৈ র্যদর্থমিহ পূরুষঃ। স বৈ দেহস্তু পারক্যো ভঙ্গুরো যাত্যুপৈতিচ ॥ ৩৬ ॥
কিমু ব্যবহিতাপত্য দারাগার ধনাদয়ঃ। রাজ্যকোষ গজামাত্য ভৃত্যাপ্তা মমতাস্পদাঃ ॥ ৩৭ ॥
কিমেতৈরাত্মনস্তুচ্ছৈঃ সহ দেহেন নশ্বরৈঃ। অনর্থৈরর্থসংকাশৈ র্নিত্যানন্দরসোদধেঃ ॥ ৩৮ ॥
নিরূপ্যতামিহ স্বার্থঃ কিয়ান্ দেহভৃতোঽসুরাঃ। নিষেকাদিষ্ববস্থাসু ক্লিশ্যমানস্য কর্ম্মভিঃ ॥ ৩৯ ॥
কর্ম্মণ্যারভতে দেহী দেহেনাত্মানুবর্ত্তিনা। কর্ম্মভিস্তনুতে দেহমুভয়ং ত্ববিবেকতঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুঃখমাপ্নোত্যেব ॥ ৩৫ ॥

কিঞ্চ কামান্ ভোগান্ কাম্যৈ র্বিষয়ৈঃ কর্ম্মভির্ব্বা। পারক্যঃ শ্বাদিভোগ্যঃ মস্থায়ীয়ঃ ভঙ্গুরশ্চ ॥ ৩৬ ॥

কিমু দেহাদ্ব্যবহিতা অপত্যাদয়ো মমতা বিষয়াঃ পারক্যা ইতি বক্তব্যং ॥ ৩৭ ॥

কিঞ্চ স্বয়ং পুরুষার্থরূপস্য কিমেতৈরিত্যাহ কিমেতৈরিতি ॥ ৩৮ ॥

ভোগাবসরাভাবাশ্চ এতৈঃ ক উপযোগ ইত্যাহ নিরূপ্যতামিতি। প্রাচীনৈঃ কর্ম্মভিঃ ক্লিশ্যমানস্য কর্ম্মভিঃ কিয়ানর্থ ইতি বান্বয়ঃ ॥ ৩৯ ॥

নমু কর্ম্মসু সমাপ্তেষু ভোগাবসরঃ স্যাত্তত্রাহ কর্ম্মাণীতি নচেদং কর্ম্ম তৎফলং দেহাদিকঞ্চ পরমার্থ ইত্যাহ উভয়ং কর্ম্মচ দেহঞ্চ অবিবেকতঃ অজ্ঞানেনৈব তনুতে ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কাম্যৈঃ কর্ম্মভিঃ। অপৈতি নশ্যতি উপৈতি পুনরপি দুঃখদানার্থমুৎপদ্যায়াতি ॥ ৩৬। ৩৭ ॥

আত্মনঃ স্বস্য নিত্যো ভজন রূপ আনন্দরসোদধির্যস্য তস্য ভক্তজনস্য ॥ ৩৮ ॥

ক্লিশ্যমানস্যেতি ভোগেঽবসর এব নাস্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

দেহেন মানুষ শরীরেণ কর্ম্ম সাধকেন দেহং স্বর্গি শরীরং উভয়ং তদ্দেহদ্বয়ং অবিবেকতঃ তদুভয়স্যাহং কর্ম্ম কুর্ব্বে ইতি অহং কর্ম্মফলং স্বর্গমুপভুঞ্জে ইত্যভিমান মূলত্বাত্তদভিমানস্যাবিবেক মূলত্বাৎ আত্মনশ্চ দেহদ্বয়াতিরিক্তত্বাৎ ॥ ৪০ ॥

ক্রিয়ার অভাব হেতু সুখাকাঙ্ক্ষী যে পুরুষ, তাহাকে ক্রিয়া দ্বারা অসংশয় দুঃখ প্রাপ্ত হইতে হয় ॥ ৩৫ ॥

অপর এ সংসারে পুরুষ যে দেহের নিমিত্ত কাম্য কর্ম্ম দ্বারা ভোগ প্রার্থনা করে, সেই দেহও পারক্য অর্থাৎ কুক্কুরাদির ভোগ্য ও ক্ষণভঙ্গুর এবং নিত্য নহে, কখন যায় কখন আইসে ॥ ৩৬ ॥

ইহাতে দেহ হইতে ব্যবহিত যে পুত্র, কলত্র, গৃহ, ধন, জন, তথা রাজ্য, কোষ, হস্তী, অমাত্য, ভৃত্য, আপ্ত প্রভৃতি মমতা বিষয় সকল, ইহারা যে পারক্য, তাহার কথা আর বক্তব্য কি? ॥ ৩৭ ॥

অধিকন্তু এই সকল পদার্থ দেহের সহিত নশ্বর এবং বস্তুতঃ অনর্থ, অর্থের ন্যায় প্রকাশ পায় মাত্র, অতএব অতি তুচ্ছ, এ সকলের দ্বারা নিত্যানন্দ রসের সাগর স্বরূপ আত্মার কি উপকারই বা সম্ভব? ॥ ৩৮ ॥

হে অসুরগণ! প্রাচীন কর্ম্ম বশতঃ নিষেকাদি অবস্থাতেও যখন দেহিকে ক্লিশ্যমান দেখা যাই-তেছে তখন পুনরায় কর্ম্ম করিলে তাহার কত স্বার্থ হইতে পারিবে, আপনারাই বিবেচনা করহ ॥ ৩৯

কর্ম্ম সমাপ্ত হইলে যে ভোগের অবসর হইবে তাহারও সম্ভাবনা নাই, দেহী আত্মার অনুবর্ত্তি দেহ দ্বারা কর্ম্ম আরম্ভ করেন, সেই কর্ম্ম দ্বারা পুনর্বার দেহ বিস্তার করিয়া থাকেন, এই রূপে অজ্ঞান দ্বারা কর্ম্ম ও দেহ উভয়েরই বিস্তার হয় ॥ ৪০ ॥

তস্মাদর্থাশ্চ কামাশ্চ ধর্ম্মাশ্চ যদপাশ্রয়াঃ। ভজতানীহয়াত্মানমনীহং হরিমীশ্বরং॥৪১॥
সর্ব্বেষামপি ভূতানাং হরিরাত্মেশ্বরঃ প্রিয়ঃ। ভূতৈর্ম্মহদ্ভিঃ স্বকৃতৈঃ কৃতানাং জীবসংজ্ঞিতঃ॥৪২॥
দেবোঽসুরো মনুষ্যোবা যক্ষো গন্ধর্ব্ব এব বা। ভজন্মুকুন্দচরণং স্বস্তিমান্ স্যাদ্যথা বয়ং।
নালং দ্বিজত্বং দেবত্বমৃষিত্বম্বাসুরাত্মজাঃ। প্রীণনায় মুকুন্দস্য ন বৃত্তং ন বহুজ্ঞতা॥৪৩॥
ন দানং ন তপো নেজ্যা ন শৌচং ন ব্রতানিচ। প্রীয়তে ঽমলয়া ভক্ত্যা হরিরন্যদ্বিড়ম্বনং।
ততোহরৌ ভগবতি ভক্তিং কুরুত দানবাঃ। আত্মৌপম্যেন সর্ব্বত্র সর্ব্বভূতাত্মনীশ্বরে॥৪৪॥

শ্রীধরস্বামী।

যদপাশ্রয়া যদধীনাঃ॥৪১॥ ভূতানাং প্রাণিনাং জীবসংজ্ঞিতোঽন্তর্য্যামী॥৪২॥
অসুরাণামস্মাকমত্র নাধিকার ইত্যপি ন বাচ্যমিত্যাহ দেব ইতি পঙ্ক্তিঃ॥৪৩॥
অমলয়া নিষ্কাময়া বিড়ম্বনং নটনমাত্রং॥৪৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অনীহয়া নিরুপাধিকয়া। অনীহং তথৈব নিরুপাধি কৃপাকরং। অহন্তুকামস্তুকস্তুঞ্চ স্বামানপাশ্রয় ইতি বক্ষ্যমণাৎ॥৪১।৪২
নালমিতি যুগ্মকং॥৪৩॥
তত ইতি। সর্ব্বত্র সর্ব্বস্মিন্ দেশে কালেচ আত্মৌপম্যেন আত্মনি যথা আনুকূল্যেন কায়মনো বচন বৃত্তিরূপং ভজনং কুরুথ তদ্বদপি কুরুতেতি॥৪৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তর্হি বিবেক এব কস্তত্রাহ তস্মাদিতি যদপাশ্রয়া যদধীনা অনডুহাং বৃষাণাং কর্ত্তৃত্ব ভোক্তৃত্বাদয়ঃ স্বাম্যধীনা ইবেত্যর্থঃ। অনীহয়া কামনা রাহিত্যেন অনীহং নিরপেক্ষং॥৪১॥
যতঃ সর্ব্বেষাং দেহশ্চ জীবশ্চ পরমাত্মাচ প্রিয়শ্চ বস্তুতো হরিরেব তস্মাত্তং ভজতেত্যাহ। সর্ব্বেষাং দেবতির্য্যগাদীনামপি আত্মা পরমাত্মা স এবেশ্বরঃ। স্বেনৈব কৃতৈঃ কৃতানামিতি দেহোপি তৎকারণত্বাৎ স এব জীবসংজ্ঞা সংজাতা যস্য সঃ। জীবস্তু তদীয় তটস্থ শক্তি রূপত্বাৎ। যদ্বা সর্ব্বেষাং প্রিয়ত্বাদপি তমেব ভজতেত্যাহ সর্ব্বেষাং ভূতানাং যো জীবসংজ্ঞা জীবনামা ততোপি প্রিয়ঃ॥৪২॥ যস্মাদেবং তস্মাৎ সর্ব্বএব ভক্তিং কুর্য্যুরিত্যাহ দেব ইতি॥৪৩॥
প্রীণনায় নালং নসমর্থমিত্যর্থঃ। বিড়ম্বনং পুংসঃ প্রত্যুত তিরস্কার কারণমিত্যর্থঃ॥
আত্মৌপম্যেনেত্যত্র সুখদুঃখাদি দৃষ্ট্যেতি শেষঃ॥৪৪॥

অতএব হে বন্ধুগণ! অর্থ, কাম ও ধর্ম্ম এই তিন যাহার অধীন, তোমরা কামনা রাহিত্য হইয়া সেই নিরপেক্ষ ঈশ্বর হরির উপাসনা কর॥৪১॥

ভগবান্ হরি সকল ভূতের আত্মা, প্রিয়, ঈশ্বর এবং সকল প্রাণী তাঁহার নিজ কৃত মহৎ ভূত সকল দ্বারা সৃষ্ট হইয়াছে অতএব সকলের অন্তর্যামী॥৪২॥

হে বয়স্যগণ! আমরা অসুর, আমাদের ঐ বিষয়ে অধিকার নাই এমত আশঙ্কা করিও না, সুর, অসুর, মনুষ্য, যক্ষ অথবা গন্ধর্ব্ব যে কেহ হউক, ভগবান্ মুকুন্দের চরণারবিন্দ ভজনা করিলে সকলেই কল্যাণভাজন হয়। হে অসুরনন্দনগণ! দ্বিজত্ব অথবা দেবত্ব কিম্বা ঋষিত্ব অথবা সদ্বৃত্ত কিম্বা বহুজ্ঞতা কিছুই মুকুন্দ প্রীত্যর্থ সমর্থ হইতে পারে না॥৪৩॥

অপর দান, তপস্যা, যজ্ঞ, শৌচ ও ব্রত, এ সকলও ভগবানের প্রীতির কারণ নহে, কেবল নিষ্কাম ভক্তি দ্বারাই ভগবান্ প্রীত হয়েন, ভক্তি ব্যতীত অন্য সকল নাট্য মাত্র। হে দানবনন্দনগণ! এই কারণে সর্ব্বত্র আত্মতুল্য দর্শন দ্বারা সর্ব্বভূতের আত্মা, ঈশ্বর, ভগবান্, হরিতেই ভক্তি কর॥৪৪॥

দৈতেয়া যক্ষ রক্ষাংসি স্ত্রিয়ঃ শূদ্রা ব্রজৌকসঃ। খগা মৃগাঃ পাপজীবাঃ সন্তি হ্যচ্যুততাং গতাঃ॥ ৪৫॥
এতাবানেব লোকেঽস্মিন্ পুংসঃ স্বার্থঃ পরঃ স্মৃতঃ। একান্তভক্তি র্গোবিন্দে যৎ সর্ব্বত্র তদীক্ষণং॥ ৪৬

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে বালানুশাসনোনাম সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

অথ দৈত্যসুতাঃ সর্ব্বে শ্রুত্বা তদনুবর্ণিতং। জগৃহুর্নিরবদ্যত্বান্নৈব গুর্ব্বনুশিক্ষিতং॥ ১॥

শ্রীধরস্বামী

অচ্যুততাং অমৃতত্বং॥ ৪৫॥ অধ্যায়দ্বয়োক্তমুপসংহরতি। এতাবানিতি তদীক্ষণং গোবিন্দ দৃষ্ট্যা সম্মাননং॥ ৪৬॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে সপ্তমঃ ॥ * ॥

অষ্টমেঽতিরুষা স্তম্ভং নিঘ্নন্ দৈত্যোহতঃ স্বয়ং। আবির্ভূয় নৃসিংহেন সচ ব্রহ্মাদিভিঃ স্তুতঃ। অন্তঃ কৃপাসুধা পূর্ণো বহিঃ ক্রোধো নৃকেশরী। দৈত্যোন্দ্রমবিভাবেন ভজন্তং স্বমভাবয়ৎ॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ব্রজৌকসোঽত্র নীচসহ পাঠাৎ কিরাতহূণান্ধ্রপুলিন্দ পুক্কশা আভীরকঙ্কা যবনাঃ খসাদয় ইত্যাদাবিব গবোপজীবনা নীচ জাতি বিশেষা এব আভীরা জ্ঞেয়াঃ। নতু কৃষি বাণিজ্য গোরক্ষঃ কুসীদং তুর্য্যমুচ্যতে। বার্ত্তা চতুর্ব্বিধা তত্র বয়ং গোবৃত্তয়োনিশমিতি বদ্বৈশ্যভেদা ইতি বিশেষঃ প্রতিপত্তব্যঃ॥ ৪৫॥

তস্য ভাগবত এব ঈক্ষণং স্ফূর্ত্তিঃ সর্ব্বভূতেষু যঃ পশ্যেদিত্যাদেঃ॥ ৪৬॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

টীকা পদো অবিভাবেন ভজন্তমিতি তদাজ্ঞাকৃতস্বাদ্বহিরঙ্গেণৈব তেন ভজন্তং। স্বং প্রতি অভাবয়ৎ প্রাপয়ৎ। শ্রুত্বেতি পদ্যার্দ্ধং গৌড়মিথিলয়োর্নাস্তি। স্বাগাসম্মতঞ্চ। সচেত্তাধ্যাহারস্য বৈয়র্থ্যাৎ॥ ১। ২। ৩॥ ৪। ৫।। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

নচ ভক্তিঃ সজ্জাত্যাদিকমপেক্ষত ইত্যাহ দৈতেয়া ইতি অচ্যুততাং চিন্ময়শরীরত্বেন অচ্যুত তুল্যত্বং। যদ্বা অচ্যুততাং অচ্যুতিং গতাঃ কর্ম্মিণ ইব ন চ্যুতা ভবন্তীত্যর্থঃ। যদুক্তং কাশীখণ্ডে। নচাবন্তেচ যদ্ভক্তা মহত্যাং প্রলয়াপদি। অতোঽচ্যুতোঽখিলে লোকে বিদ্বদ্ভিঃ পরিগীয়তে॥ ৪৫॥

একান্ত ভক্তিরনন্যা ভক্তি র্যং যস্যাং ভক্তৌ সত্যাং সর্ব্বত্রৈব স্থাবর জঙ্গম বস্তুষু তদীক্ষণং ভগবতো ভাবনা পরিপাকেন ভগবদীক্ষণং। যদুক্তং নারায়ণময়ং ধীরাঃ পশ্যন্তি পরমার্থিনঃ। জগদ্ধনময়ং লুব্ধাঃ কামুকাঃ কামিনীময়মিতি যথাঽয়ং প্রহ্লাদঃ স্তম্ভেপি ভগবন্তমপশ্যৎ॥ ৪৬॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টমে স্বসুতং হন্তুমহন্ স্তম্ভং রুষাসুরঃ। স্তম্ভোত্থ স্তমহন্ সাক্ষান্নৃসিংহো দৈবতৈঃ স্তুতঃ॥ ১॥

হে দৈত্যগণ! যক্ষ, রাক্ষস, স্ত্রী, শূদ্র, ব্রজৌকস (গবোপজীবী নীচজাতি আভীর) এবং পশু পক্ষ্যাদি ভূরি ২ পাপ জীবও ভক্তিযোগে অচ্যুতত্ব অর্থাৎ অচ্যুত তুল্য চিন্ময় শরীরত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে॥ ৪৫॥

হে ভ্রাতৃগণ! ভগবান্ গোবিন্দে একান্ত ভক্তি করিয়া যে সর্ব্বত্র তাঁহাকে নিরীক্ষণ করা তাহাই ইহলোকে পুরুষের পরম স্বার্থ॥ ৪৬॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে সপ্তমাধ্যায় ॥ * ॥

অষ্টমাধ্যায়ে রোষবশতঃ প্রহ্লাদকে বধ করিতে গিয়া হিরণ্যকশিপুর নৃসিংহ হস্তে আত্ম বিনাশ॥ ০॥

নারদ কহিলেন দৈত্যবালকেরা প্রহ্লাদের কথা শুনিয়া উৎকৃষ্ট বোধে তাঁহার উপদেশই গ্রহণ করিল, গুরু যাহা শিখাইয়াছিলেন তাহা স্মরণও করিল না॥ ১॥

অথাচার্য্যসুতস্তেষাং বুদ্ধিমেকান্তসংস্থিতাং । আলক্ষ্য ভীতস্ত্বরিতো রাজ্ঞ আবেদয়দ্যথা ॥ ২ ॥
কোপাবেশচলদ্গাত্রঃ পুত্রং হন্তুং মনোদধে । ক্ষিপ্ত্বা পরুষয়া বাচা প্রহ্লাদমতদর্হণং ॥ ৩ ॥
আহেক্ষমাণঃ পাপেন তিরশ্চীনেন চক্ষুষা । প্রশ্রয়াবনতং দান্তং বদ্ধাঞ্জলিমবস্থিতং ।
সর্পঃ পদাহত ইব শ্বসন্ প্রকৃতিদারুণঃ ॥ ৪ ॥
শ্রীহিরণ্যকশিপুরুবাচ ॥
হে দুর্ব্বিনীত মন্দাত্মন্ কুলভেদকরাধমঃ । স্তব্ধং মচ্ছাসনোদ্বৃত্তং নেষ্যেত্বাদ্য যমক্ষয়ং ॥ ৫ ॥
ক্রুদ্ধস্য যস্য কম্পন্তে ত্রয়ো লোকাঃ সহেশ্বরাঃ । তস্য মেঽভীতবন্মূঢ় শাসনং কিং বলোত্যগাঃ ॥
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একান্তসংস্থিতাং প্রত্যভ্নিষ্ঠাং । যথা যথাবৎ ॥ ২ ॥
সচ হন্তুং মনোদধে কথম্ভূতঃ কোপস্যাবেশেন উদ্রেকেণ চলদ্গাত্রং বপুর্য্যস্য সঃ ক্ষিপ্ত্বা তিরস্কৃত্য ॥ ৩ ॥
পাপেন সরোষেণ তিরশ্চীনেন বক্রেণ ॥ ৪ ॥
মন্দাত্মন্ অল্পবুদ্ধে মদাজ্ঞা লঙ্ঘিনং ত্বাং অদ্য যমালয়ং নেষ্যামি ॥ ৫ ॥
অভীতবৎ ভয়শূন্য ইব কিং বলং যস্য স কিংবলঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

একোমুখ্যশ্চাসাবন্তঃ সর্ব্বেষাং চেতোকান্তো বিষ্ণু র্ভক্তিযোগোবা তত্র সংস্থিতাং ॥ ২ । ৩ । ৪ ॥
দুর্ব্বিনীতেতি বস্ত্বর্থশ্চায়ং দুষ্টেষ্বপি বিশিষ্টং নীতং কৃপা লক্ষণং যস্য পরদুঃখাসহিষ্ণুত্বাৎ মন্দানামপ্যাত্মা মনো যত্র । সর্ব্ব চিত্তাকর্ষকত্বাৎ কুলভেদকরাঃ কুলবিশেষ স্রষ্টারঃ প্রজাপতয়োপ্যধমা যস্মাৎ মহাবিভূতি মত্বাৎ স্তব্ধং অসুরেষু পূজ্যবুদ্ধিত্বাভাবাৎ । মচ্ছাসনোদ্বৃত্তং মদাজ্ঞালঙ্ঘিনং । যমক্ষয়ং যমালয়ং পক্ষে যমানামষ্টাঙ্গযোগানাং ক্ষয়ং নিবাসভূতং ত্বাং নেষ্যে স্বত্রায়কত্বেনাঙ্গী করিষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥
অভীতবৎ কিং বলং যস্য সঃ ॥ ৬ । ৭ ॥

অনন্তর গুরুপুত্র শণ্ডামর্ক দেখিলেন সকল বালকেরই বুদ্ধি প্রহ্লাদের দোষে ভগবান্ বিষ্ণুতে নিষ্ঠা প্রাপ্ত হইয়াছে, অতএব সাতিশয় ভীত হইয়া সত্বর দৈত্যেশ্বর সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক যথাবৎ নিবেদন করিলেন ॥ ২ ॥

শ্রবণমাত্রে দৈত্যপতির ভয়ঙ্কর কোপোদ্রেক হইল, তদ্দ্বারা কম্পিত কলেবর হইয়া পরুষ বাক্যে প্রহ্লাদকে তিরস্কার করিয়া সংহার করিতে মনঃস্থির করিল ॥ ৩ ॥

প্রহ্লাদ অতিশয় শান্ত, অঞ্জলিবন্ধন করিয়া বিনীত ভাবে চরণতলে পতিত হইলেন, তথাচ দৈত্যপতির ক্রোধ শান্তি হইল না, সে স্বভাবতঃ নিষ্ঠুর, পদাহত সর্পের ন্যায় বারম্বার নিশ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে তনয়ের প্রতি সরোষ ও বক্র দৃষ্টি নিক্ষেপ পূর্ব্বক নিরীক্ষণ করিয়া বলিতে লাগিল ॥ ৪ ॥

হিরণ্যকশিপু কহিল, অরে দুর্বিনীত মন্দবুদ্ধি ! তুই অধম, কুলভেদ করিতেছিস্, তুই জড়, আমারও শাসন লঙ্ঘন করিয়াছিস্, থাক, অদ্যই তোকে শমন সদনে প্রেরণ করি ॥ ৫ ॥

অরে মূঢ় ! আমি ক্রুদ্ধ হইলে অধিপতি সহিত ত্রিভুবন ভয়ে কম্পিত হয়, তুই নির্ভয় প্রায় হইয়া আমার শাসন অতিক্রমণ করিস্ ? তোর কত বল ? । প্রহ্লাদ কহিলেন রাজন্ ! সেই ভগবান্

ন কেবলং মে ভবতশ্চ রাজন্ স বৈ বলং বলিনাঞ্চাপরেষাং।
পরে বরেঽমী স্থির জঙ্গমা যে ব্রহ্মাদয়ো যেন বশং প্রণীতাঃ॥ ৬॥
স ঈশ্বরঃ কাল উরুক্রমোঽসাবোজঃ সহঃ সত্ত্ব বলেন্দ্রিয়াত্মা।
স এব বিশ্বং পরমঃ স্ব শক্তিভিঃ সৃজত্যবত্যত্তি গুণত্রয়েশঃ॥ ৭॥
জহ্যাসুরং ভাবমিমং ত্বমাত্মনঃ সমং মনো ধৎস্ব নসন্তি বিদ্বিষঃ।
ঋতেঽজিতাদাত্মন উৎপথে স্থিতাত্তদ্ধি হ্যনন্তস্য মহৎ সমর্হণং॥ ৮॥
দস্যূন্ পুরাসন্ন বিজিত্য লুম্পতো মন্যন্ত একে স্বজিতা দিশো দশ।
জিতাত্মনো জ্ঞস্য সমস্য দেহিনাং সাধোঃ স্বমোহপ্রভবাঃ কুতঃ পরে॥ ৯॥

শ্রীধরস্বামী।

বশং প্রণীতা ইত্যত্র হেতুঃ স ঈশ্বর ইতি। উরবঃ ক্রমাঃ পাদবিক্ষেপা যস্য বহুপরাক্রম ইতি বা। ওজ আদি রূপঃ সত্বং ধৈর্য্যং বুদ্ধির্ব্বা॥ ৭॥

মচ্ছত্রুরসৌ কথং মমাপি সএব বলং স্যাদত আহ জহীতি। আত্মনঃ স্বস্য আসুরং ভাবং ত্যজ যতঃ অজিতাদাত্মনো মনস ঋতে বিনা অন্যো বিদ্বিষো ন সন্তি কিঞ্চ তদ্ধি হি তদেবহি সাম্যেন মনসো ধারণমেব সমর্হণং আরাধনং॥ ৮॥

ময়া দিগ্বিজয়ে সর্ব্বে জিতা অতঃ ন সন্তীতি সত্যমিতিচেত্তত্রাহ দস্যূনিতি একে ভবাদৃশা মন্দাঃ পুরা আদৌ লুম্পতঃ সর্ব্বস্বং হরতঃ ষট্‌ইন্দ্রিয় লক্ষণান্ শত্রূন্ ন বিজিত্য অজিত্বা দশদিশঃ স্বয়ং জিতা মন্যন্তে সাধোস্তু জিতচিত্তস্য দেহিনাং সমস্য জ্ঞস্য বিদুষঃ স্বাজ্ঞানকল্পিতাঃ পরে শত্রবঃ কুতঃ স্যুঃ॥ ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জহি ত্যজ আত্মনঃ স্বস্য মনঃ সমং স্বস্মিন্নিব সর্ব্বত্র তুল্যং কুরু। ননু শত্রুবু স্বসমং মনঃ কথং করোমি। তত্রাহ বিদ্বিষঃ শত্রবোনৈব সন্তি। অজিতাদবশীকৃতাদাত্মনো মনসঃ ঋতে মনসঃ সর্ব্বত্র স্বতুল্যদর্শনলক্ষণং সাম্যমেব বশীভাবস্তস্মিন্ সতি শাত্রবাদর্শনাৎ কেপি শত্রব ইতি ভাবঃ। তদেব সর্ব্বত্র সাম্যমেব সমর্হণমারাধনং॥ ৮॥

একে যুষ্মাদৃশা মন্দা দস্যূন্ কামাদীন্ লুম্পতঃ সর্ব্বস্বং হরতঃ স্বসঙ্গে স্থিতানপি অবিজিত্য অজিত্বা দশদিশঃ স্বজিতা যেন জিতা মন্যন্তে। জিতচিত্তস্য চিত্তজয়েনৈব বিজিত ষট্‌সপত্নস্য জ্ঞস্য বিদুষঃ পরে শত্রবঃ কুতোহেতোরপিতু নৈব ইত্যর্থঃ। যতঃ স্বমোহ প্রভবাঃ॥ ৯॥

কেবল আমার, তোমার ও অন্যান্য বলবান্ জনের বল নহেন, পর ও অপর যে সকল ব্রহ্মাদি স্থাবর জঙ্গম দেখিতে পাওয়া যায় সকলকেই তিনি স্বীয় বলে বশীভূত করিয়াছেন॥ ৬॥

কারণ তিনিই ঈশ্বর, তিনিই কাল, তাঁহার পরাক্রম অসীম। আর তিনিই সামর্থ্য, সাহস, ধৈর্য্য, এবং ইন্দ্রিয় স্বরূপ। সেই পরম পুরুষই স্বীয় শক্তি দ্বারা সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, যে হেতু তিনিই সত্বাদি গুণত্রয়ের ঈশ্বর॥ ৭॥

অতএব হে রাজন্! আপনি আপনার আসুরিক স্বভাব পরিত্যাগ করুন এবং জয় পূর্ব্বক মনকে সমান করিয়া ধারণ করুন, এরূপ করিলে কেহ আপনার দ্বেষ্টা থাকিবে না। হে রাজন্! উৎপথ বর্ত্তি মনঃ ব্যতীত অন্য শত্রু নাই, অপর সমত্বরূপে মনোধারণই ভগবানের মহৎ আরাধনা॥ ৮॥

পিতঃ! আপনার সদৃশ কতকগুলি ব্যক্তি ছয় ইন্দ্রিয় স্বরূপ শত্রুগণ যাহারা সর্ব্বস্ব হরণ করে প্রথমে তাহাদিগকে জয় না করিয়া "আমরা দশ দিক্ জয় করিয়াছি" এই রূপ অভিমান করিয়া থাকে, কিন্তু যিনি সাধু বিদ্বান, সকল দেহিতে সমবুদ্ধি, মনকে জয় করিয়াছেন, তাঁহার অজ্ঞান কল্পিত শত্রু কোথা হইতে হইবে!॥ ৯॥

শ্রীহিরণ্যকশিপুরুবাচ ॥

ব্যক্তং ত্বং মর্ত্তুকামোঽসি যোঽতিমাত্রং বিকত্থসে । মুমূর্ষূণাং হি মন্দাত্মন্ ননু স্যুর্বিপ্লবা গিরঃ ॥ ১০ ॥
যস্ত্বয়া মন্দভাগ্যোক্তো মদন্যো জগদীশ্বরঃ । ক্বাসৌ যদি স সর্ব্বত্র কস্মাৎ স্তম্ভে ন দৃশ্যতে ॥ ১১॥
সোঽহং বিকত্থমানস্য শিরঃ কায়াদ্ধরামি তে । গোপায়েত হরিস্ত্বাদ্য যস্তে শরণমীপ্সিতং ॥ ১২॥
এবং দুরুক্তৈর্ম্মুহুরর্দ্দয়ন্ রুষা সুতং মহাভাগবতং মহাসুরঃ ।
খড়্গং প্রগৃহ্যোৎপতিতো বরাসনাৎ স্তম্ভং ততাড়াতিবলঃ স্বমুষ্টিনা ।
তদৈব তস্মিন্নিনদোঽতিভীষণো বভূব যেনাণ্ডকটাহমস্ফুটৎ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ব্যক্তং নিশ্চিতং বিপ্লবা অনম্বিতা ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

হে মন্দভাগ্য যদ্যসাবস্তি তর্হি ক্বাস্তি প্রহ্লাদ আহ সর্ব্বত্রাস্তি হিরণ্যকশিপুরাহ তর্হি কস্মাৎ স্তম্ভে নাস্তি প্রহ্লাদস্তু তং স্তম্ভং নিরীক্ষমাণো নমস্তন্নাহ দৃশ্যত ইতি ॥ ১১ ॥ হিরণ্যকশিপুস্তু তং অপশ্যন্নাহ সোঽহমিতি ॥ ১২ ॥

প্রহ্লাদেন মূর্দ্ধ্নি বদ্ধাঞ্জলিনা নিরীক্ষ্যমাণং স্তম্ভং তাড়িতবান্ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিকত্থমানস্যেতি তত্তদুক্তেরাত্ম শ্লাঘায়ামেব পর্য্যবসানাৎ ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বিকত্থসে হরিস্তত্ত্বাদহমেব বিজিত ষড়মিত্রো নতু ন্যায়ং জনকঃ ইত্যাত্ম শ্লাঘাং করোষীত্যর্থঃ । বিপ্লবা অনম্বিতাঃ ॥ ১০ ॥

হে মন্দভাগ্যেতি যথা জগদৈশ্বর্য্যং মম তথৈব মৎপুত্রস্থাস্তবাপি তন্ন্যায়প্রাপ্তমিতি ত্বয়া ত্যজ্যত ইতি ভাবঃ । যদ্যসাবস্তি তর্হি ক্বাস্তি প্রহ্লাদ আহ সর্ব্বত্রাস্তি হিরণ্যকশিপুরাহ স্তম্ভে কস্মাৎ নাস্তি প্রহ্লাদস্তু সপ্রণামং পশ্যন্নাহ দৃশ্যত ইতি ॥ ১১ ॥

হিরণ্যকশিপু স্তত্র তমপশ্যন্নাহ সোঽহমিতি ॥ ১২ ॥

অস্ফুটদিবেত্যর্থঃ । যং নিনদং । অপায়ং নাশং ॥ ১৩ ॥

এই সকল বাক্য শুনিয়া হিরণ্যকশিপু কহিল অরে মন্দবুদ্ধি ! তুই অতিবাদ নিন্দা আরম্ভ করিলি, নিশ্চয় বোধ হইতেছে, তোর্ মরিতে ইচ্ছা হইয়াছে, কারণ মুমূর্ষু লোকদিগেরই বাক্য বিপ্লব হইয়া থাকে ॥ ১০ ॥

অরে মন্দভাগ্য ! তুই যে বলিলি আমা ভিন্ন একজন জগতের ঈশ্বর আছেন। অরে দুর্ব্বুদ্ধি ! যদি থাকেন, কোথায় আছেন, যদি বলিস্ সর্ব্বত্র আছেন, তবে এই স্তম্ভে নাই কেন ? ইহাতে প্রহ্লাদ সেই স্তম্ভ নিরীক্ষণ করত প্রণাম করিয়া বলিলেন, ঐ যে দৃষ্ট হইতেছেন ॥ ১১ ॥

কিন্তু হিরণ্যকশিপু দেখিতে পাইল না অতএব সে অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া বলিল, তুই বৃথা গর্ব্ব করিতেছিস্ এখনি তোর শরীর হইতে মস্তক হরণ করিতেছি, তোর অভীপ্সিত রক্ষক হরি অদ্য তোকে রক্ষা করুক ॥ ১২ ॥

প্রহ্লাদ মস্তকোপরি অঞ্জলি বন্ধন করিয়া সেই স্তম্ভের দিকেই নিরীক্ষণ করিতেছিলেন, দুরাত্মা হিরণ্যকশিপু ঐ প্রকার দুর্ব্বাক্য দ্বারা বারম্বার সেই মহাভাগবত তনয়কে তর্জ্জন করিয়া পরে খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক আপনার সিংহাসন হইতে উৎপতিত হইল এবং প্রহ্লাদ যে স্তম্ভে নেত্রপাত করিয়াছিলেন অতি বলে তদুপরি মুষ্টি প্রহার করিল, হে রাজন্ যুধিষ্ঠির ! মুষ্ট্যাঘাত করিবা মাত্র সেই স্তম্ভ হইতে এমত একটা ভয়ঙ্কর শব্দ নির্গত হইল যে ব্রহ্মাণ্ড কটাহ যেন স্ফুটিত হইয়াগেল। ব্রহ্মাদি দেবগণ

যং বৈ স্বধিষ্ণ্যোপগতং ত্বজাদয়ঃ শ্রুত্বা স্বধামাত্যয়মঙ্গ মেনিরে ॥ ১৩ ॥
স বিক্রমন্ পুত্রবধেপ্সুরোজসা নিশম্য নির্হ্রাদমপূর্ব্বমদ্ভুতং।
অন্তঃ সভায়াং ন দদর্শ তৎপদং বিতত্রসুর্যেন সুরারিযূথপাঃ ॥ ১৪ ॥
সত্যং বিধাতুং নিজভৃত্য ভাষিতং ব্যাপ্তিঞ্চ ভূতেষ্বখিলেষু চাত্মনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তৎপদং তস্য ধ্বনেরাশ্রয়ং ॥ ১৪ ॥

ভগবাং স্তদা অদৃশ্যন্ত দৃশ্যো বভূব কিমর্থং নিজভৃত্যেন প্রহ্লাদেন যদ্ভাষিতং দৃশ্যত ইতি তৎসত্যং বিধাতুং কর্ত্তুং তথা অখিলেষু ভূতেষু আত্মনো ব্যাপ্তিঞ্চ সত্যাং কর্ত্তুং স্তম্ভে অদৃশ্যত তৎকিমর্থং ভৌতিকেষু চ ভাবেষু ভূতেষ্বথ মহৎস্বচ ভগবানাস্ত ইতি তেনৈব ভৃত্যেন ভাষিতং সত্যং কর্ত্তুং তথা অত্যদ্ভুতং দৈত্যঘাতকং অতিঘোরং রূপং উদ্বহন্ দধৎ তং কিমর্থং নিজভৃত্যোঃ সনকাদিভিঃ শাপানন্তরমনুতপ্তৈ স্ত্রিভির্জন্মভিঃ শাপমোক্ষো ভবত্বিতি যদুক্তং তৎ সত্যং কর্ত্তুং তথা অত্যদ্ভুতং ব্রহ্ম সৃষ্টাবদৃষ্টমশ্রুতঞ্চ রূপমুদ্বহন্ তচ্চ ন মৃগাকারং ন মনুষ্যাকারমুদ্বহন্ সভায়াং মধ্যেঽদৃশ্যত তৎকিমর্থং নিজভৃত্যেন হিরণ্যকশিপুনা ব্রহ্মাণং প্রতি যদ্ভাষিতং ভূতেভ্যস্তদ্বিসৃষ্টেভ্যো মৃত্যুর্মাভূন্মম প্রভো ইতি তথা নান্ত র্বহিরিতি ন নরৈ র্মৃগৈরিতিচ ব্রহ্মণাচ নিজ ভৃত্যেন তথাস্ত্বিতি যদ্ভাষিতং তৎসর্ব্বং সত্যং কর্ত্তুং নহি তদ্ব্রহ্ম সৃষ্টং ভূতং নচ নরো বা মৃগো বা নচ সভাগৃহস্থান্তঃ নচ প্রাঙ্গণ বহিঃ এবং তাভ্যাং ভাষিতং সত্যং কর্ত্তুং যচ্চ হিরণ্যকশিপুনা ভাষিতং নূনমেতদ্বিরোধেন মৃত্যুর্মে ভবিতেতি তথা অয়মকুতশ্চিদ্ভয়োঽমর ইতি যচ্চ নারদেন নিজ ভৃত্যেন ইন্দ্রং প্রতিভাষিতং অয়ং মহান্নসংস্থাং প্রাপ্স্যতি অনন্তানুচর ইত্যনেন স্বস্য ভক্ত পক্ষপাতিত্বঞ্চ যদ্ভাষিতং তচ্চ সত্যং কর্ত্তুমদৃশ্যত। চকারান্নিজভাষিতঞ্চ যৎ কৌন্তেয় প্রতি জানীহি ন মে ভক্তঃ প্রণশ্যতি ইতি তথা তেষামহং সমুদ্ধর্ত্তা।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য ধ্বনেঃ পদমাশ্রয়ং ॥ ১৪ ॥

নিজভৃতস্য প্রহ্লাদস্য ভাষিতং দৃশ্যত ইতি বচনং সত্যং বিধাতুং সত্যমেব তল্লোকেপি সত্যত্বেন প্রকটী কর্ত্তুমিত্যর্থঃ। তথৈবাখিলেষু আত্মনো নৃসিংহাদ্যাকারস্য ব্যাপ্তিঞ্চ সত্যাং কর্ত্তুং স্তম্ভে অদৃশ্যত দৃষ্টোবভূব। কীদৃশঃ নমৃগং নমৃগসম্বন্ধি নাপি মানুষং রূপং সভায়ামুদ্বহন্ অত্রাপি হেতুঃ সত্যমিতি। নিজভৃত্যস্য হিরণ্যকশিপো র্ভাষিতং ভূতেভ্যস্তদ্বিসৃষ্টেভ্যো মৃত্যুর্মাভূন্মম প্রভো ইতি। তথা নান্তর্বহিরিতি ন নরৈর্মৃগৈরিতি প্রার্থিতং সত্যং কর্ত্তুং যতো ন হি তদ্ব্রহ্ম সৃষ্টং ভূতং নচ নরোবা মৃগোবা নচ সভাগৃহস্থান্তঃ নাপি প্রাঙ্গণবদ্বহিরিতি। এবঞ্চ কেচিৎ নিজস্য ভৃত্যানাং নারদাদীনামপি ভাষিতং সত্যং বিধাতুমপি ব্যাচক্ষতে। তথাহি কৌন্তেয় প্রতি জানীহি ন মে ভক্তঃ প্রণশ্যতীতি নিজোক্তং। অয়ং মহান্ সংস্থাং ন প্রাপ্স্যতীতীন্দ্রং প্রতি নারদোক্তং। নূনমেতদ্বিরোধেন মৃত্যুর্মে ভবিতেতি হিরণ্যকশিপূক্তেঃ হিরণ্যকশিপুনা নীয়মানে বরে তথাস্ত্বিতি ব্রহ্মোক্তেশ্চ ॥ ১৫ ॥

স্ব স্ব ধামে বসিয়া ঐ অদ্ভুত ধ্বনি শুনিতে পাইলেন, তৎশ্রবণে তাঁহাদের মনে হইল বুঝি আমাদের স্থান বিনষ্ট হইয়া গেল ॥ ১৩ ॥

হিরণ্যকশিপু পুত্র বধ সংকল্প করিয়া বল ও বিক্রম প্রকাশ করিতেছিল, অভূতপূর্ব্ব ঐ ধ্বনি শ্রবণ করিয়া সভার প্রতি নেত্রপাত করিল, কিন্তু ধ্বনিতে দেবশত্রু দানব যূথপতি সকল ভীত হইল তাহার আশ্রয় কি, প্রথমতঃ সভার মধ্যে সে তাহা দেখিতে পাইল না ॥ ১৪ ॥

অনন্তর ভগবান্ আপনার ভৃত্য প্রহ্লাদ "দেখা যাইতেছে" এই যাহা বলিলেন তাহা এবং আপনি যে সমস্ত পদার্থে ব্যাপিয়া আছেন তাহাও সত্য করিবার নিমিত্ত দৈত্যঘাতক ঘোর রূপ ধারণ পূর্ব্বক

অদৃশ্যতাত্যদ্ভুতরূপমুদ্বহন্ স্তম্ভে সভায়াং ন মৃগং ন মানুষং ।
স সত্ত্বমেবং পরিতো বিপশ্যন্ স্তম্ভস্য মধ্যাদনুনির্জ্জিহানং ।
নায়ং মৃগো নাপি নরো বিচিত্রমহো! কিমেতন্নৃমৃগেন্দ্ররূপং ॥ ১৬ ॥
মীমাংসমানস্য সমুত্থিতোঽগ্রতো নৃসিংহরূপং তদলং ভয়ানকং ॥ ১৭ ॥
প্রতপ্ত চামীকরচণ্ডলোচনং স্ফুরৎ সটাকেশরজৃম্ভিতাননং ।
করালদংষ্ট্রং করবাল চঞ্চল ক্ষুরান্ত-জিহ্বং ভ্রুকুটী মুখোল্বণং ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মৃত্যুসংসার সাগরাদিত্যাদি তচ্চ সত্যং কর্ত্তুং অদৃশ্যতেতি দ্রষ্টব্যং অলমতিবিস্তরেণ ॥ ১৫ ॥

স দৈত্য এবং ধ্বনিং শ্রুত্বা তদাশ্রয়ং সত্ত্বং প্রাণিবিশেষং সর্ব্বতো বিলোকয়ন্ স্তম্ভস্য মধ্যাৎ নির্গচ্ছৎ নৃমৃগেন্দ্রয়োর্মিশ্রং রূপং অহো কিমেতদিতি মীমাংসিতবানিতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

তস্যৈবমলং ভয়ানকং তৎ নৃসিংহরূপং মীমাংসমানস্যাগ্রতঃ স নৃসিংহরূপো হরিঃ সমুত্থিতঃ ॥ ১৭ ॥

ভয়ানকত্বমেব দর্শয়ন্ তদ্রূপমনুবর্ণয়তি ত্রিভিঃ প্রতপ্তং চামীকরং সুবর্ণমিব পিশঙ্গানি চণ্ডানি লোচনানি যস্মিন্ সটা জটাঃ কেশরাঃ কণ্ঠলোমানি স্ফুরদ্ভিঃ সটাকেশরৈ র্জৃম্ভিতং সাটোপমাননং যস্মিন্ । করালা ভঙ্গা দংষ্ট্রা যস্মিন্ । করবালঃ খড়্গ স্তদ্বচ্চঞ্চলা ক্ষুরান্ত বত্তীক্ষ্ণাচ জিহ্বা যস্মিন্ । ভ্রুকুটী যুক্তেন মুখেন উল্বণং ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মীমাংসেতি সার্দ্ধত্রিকং তত্র মীমাংসেত্যর্দ্ধকং ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

স দৈত্যঃ এবম্ভূতং প্রাণিবিশেষং স্তম্ভমধ্যান্নির্গচ্ছন্তং পরিত স্তম্ভস্য চতুর্দ্দিক্ষু বিপশ্যন্ কিমেতদিতি মীমাংসিতবানিতি শেষঃ ॥ ১৬

তদলমতিশয়েন ভয়ানকং নৃমৃগেন্দ্র রূপং মীমাংসমানস্য তস্যাগ্রত এব নৃসিংহরূপঃ সমুত্থিত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ১৭ ॥

ভয়ানকত্বং বিবৃণ্বন্ রূপং বিশিনষ্টি ত্রিভিঃ । প্রতপ্তেতি চামীকরং সুবর্ণং । সটাঃ জটা কেশরাঃ কণ্ঠরোমাণি করবালঃ খড়্গঃ । ভ্রুকুটী যুক্তেন মুখেন উল্বণং ॥ ১৮ ॥

সভার মধ্যে সেই স্তম্ভেতেই দৃষ্ট হইলেন, তাঁহার ঐরূপ মৃগাকারও নয়, সিংহাকারও নয়, সুতরাং অতিশয় অদ্ভুত ॥ ১৫ ॥

হিরণ্যকশিপু প্রথমতঃ ঐ নৃসিংহ মূর্ত্তি দেখিতে পায় নাই, ঐ ধ্বনি শ্রবণ করিয়া এ ধ্বনির আশ্রয় কোন্ প্রাণী এই বলিয়া চারিদিকে দৃষ্টিপাত পূর্ব্বক অবলোকন করিতে লাগিলেন তাহাতে স্তম্ভের মধ্য হইতে নির্গমন শীল মিশ্রিত নরসিংহরূপ দেখিয়া আশ্চর্য্য প্রকাশ করিতে করিতে কহিল, অহো এ কি চমৎকার! এ মৃগও নহে, মনুষ্যও নহে, কোন্ প্রাণী? পরে আপনা আপনিই মীমাংসা করিল ইহা নৃমৃগেন্দ্র রূপ (নৃসিংহরূপ) ॥ ১৬ ॥

হিরণ্যকশিপু ঐ প্রকারে সেই ভয়ানক নৃসিংহ রূপের মীমাংসা করিতেছে এমত সময়ে তাহার অগ্রে নৃসিংহরূপী হরি সমুত্থিত হইলেন ॥ ১৭ ॥

তাঁহার লোচন প্রতপ্ত স্বর্ণের ন্যায় পিঙ্গল বর্ণ, বদন দেদীপ্যমান, জটা ও কণ্ঠলোমে অতিশয় বিজৃম্ভিত আর করাল দন্ত ও করবাল তুল্য চঞ্চল তথা ক্ষুরধার সদৃশ তীক্ষ্ণ জিহ্বা দৃষ্ট হইতেছিল, অপর মুখ ভ্রুকুটীযুক্ত হইয়া রহিয়াছিল, সুতরাং ঐ রূপ ঘোরতর উল্বণ বোধ হইল ॥ ১৮ ॥

স্তব্ধোর্দ্ধকর্ণং গিরিকন্দরাদ্ভুতব্যাত্তাস্যনাসং হনুভেদভীষণং।
দিবিস্পৃশৎ কায়মদীর্ঘপীবরগ্রীবোরুবক্ষঃস্থলমল্পমধ্যমং ॥ ১৯ ॥
চন্দ্রাংশুগৌরৈশ্ছুরিতং তনূরুহৈ র্বিষ্বগ্ ভুজানীকশতং নখায়ুধং।
দুরাসদং সর্ব্বনিজেতরায়ুধপ্রবেকবিদ্রাবিত দৈত্যদানবং ॥ ২০ ॥
প্রায়েণ মে হয়ং হরিণোরুমায়িনা বধঃ স্মৃতোঽনেন সমুদ্যতেন কিং।

শ্রীধরস্বামী।

স্তব্ধৌ উন্নতৌ শঙ্কুবৎ উর্দ্ধৌ কর্ণৌ যস্মিন্। গিরিকন্দরবৎ অদ্ভুতং ব্যাত্তং প্রসৃতমাস্যং নাসেচ যস্মিন্। হনু কপোল প্রান্তৌ তয়োর্ভেদেন বিদারণেন ভীষণং। দিবিস্পৃশন্ কায়ো যস্মিন্ অলুক্ সমাসঃ। অদীর্ঘা হ্রস্বা পীবরাচ স্থূলা গ্রীবা যস্মিন্। উরু বিশালং বক্ষঃস্থলং যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ অল্পং মধ্যমং উদরং যস্মিন্ ॥ ১৯ ॥

চন্দ্রাংশুবদ্গৌরৈ স্তনূরুহৈ র্লোমভি শ্ছুরিতং ব্যাপ্তং বিষ্বক্ঃ সর্ব্বতঃ প্রসৃতা ভুজাস্তেষামনীকানি স্তোমাস্তেষাং শতানি যস্মিন্। নখান্যেবায়ুধানি যস্মিন্ দুরাসদং প্রাপ্তুমশক্যং। সর্ব্বাণিচ নিজানি চক্রাদীনি ইতরাণি বজ্রাদীনি তএবায়ুধপ্রবেকাঃ শস্ত্রোত্তমা স্তৈর্ব্বিদ্রাবিতা দৈত্যা দানবাশ্চ যেন তদ্রূপং মীমাংসমানস্যাগ্রতঃ সমুত্থিত ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

তদাবির্ভাব প্রয়োজন বিমর্ষ পূর্ব্বকং তেন সহ দৈত্যস্য যুদ্ধমাহ সপ্তভিঃ। প্রায়েণ মহামায়াবিনা হরিণা মেঽয়মেবভূতো

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চন্দ্রেতি। ভুজাএবানীকানি সেনাঃ ॥২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

হনু কপোল প্রান্তৌ তয়ো র্ভেদেন বিদারণেন ভীষণং অদীর্ঘা পীবরাচ গ্রীবা যস্মিন্ উরু বিশালং বক্ষঃস্থলং যস্মিন্ তৎ। অল্প মধ্যং ক্ষীণমধ্যদেশং ॥ ১৯ ॥

চন্দ্রাংশুবদ্গৌরৈঃ শ্বেতৈঃ বিষ্বক্ সর্ব্বদিক্ষু স্থিতানাং ভুজানীকানাং শতানি যস্মিং স্তৎ। নখান্যায়ুধ তুল্যানি যস্মিং স্তৎ। সর্ব্বাণি নিজানি চক্রাদীনি ইতরাণি বজ্রাদীনি। তান্যা[illegible]য়ুধ প্রবেকাঃ শস্ত্রোত্তমাস্তৈর্ব্বিদ্রাবিতা দৈত্যদানবা যত্র তৎ ॥ ২০ ॥

তদদ্ভুতং দৃষ্ট্বা তস্য মানসং বাচিকঞ্চ ব্যবহারমাহ প্রায়েণেতি। বধঃ স্মৃত ইতি প্রাক্ চিকীর্ষিত এবাসীৎ। সংপ্রতি সংস্মৃতিবিষয়ী কৃত ইত্যর্থঃ। তদপ্যনেন হরিণা সমুদ্যতেন তদর্থং কৃতোদ্যমেনাপি কিং ন কিঞ্চিদপীত্যর্থঃ। মদ্বলস্যানেন

অপিচ কর্ণদ্বয় উন্নত ও শঙ্কুর ন্যায় ঊর্দ্ধ এবং মুখ ও নাসিকা গিরি গহ্বর তুল্য অদ্ভুত রূপে বিস্তীর্ণ হইয়া রহিয়াছিল। আর কপোলের দুই প্রান্তভাগ বিদীর্ণ হওয়াতে অতিশয় ভীষণ হইয়াছিল। অধিকন্তু তাঁহার শরীর স্বর্গ স্পর্শী, গ্রীবা অদীর্ঘ অথচ স্থূল, বক্ষঃস্থল, বিশাল, কিন্তু উদর অত্যল্প অর্থাৎ অতিশয় কৃশ ॥ ১৯ ॥

অপর, ঐ শরীরের সকল অংশে চন্দ্র কিরণ সদৃশ গৌরবর্ণ লোম ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছিল, আর শত শত ভুজস্তোম, সকল দিকে প্রসারিত হইয়া রহিয়াছিল। ঐ দেহে নখ সকলই শস্ত্র, অতএব তাহা অতিশয় দুর্গম্য। তাঁহার স্বীয় যে সকল চক্রাদি অস্ত্র এবং তদ্ভিন্ন যে সকল বজ্রাদি আয়ুধ যাহা সর্ব্বাপেক্ষা উত্তম শস্ত্র, তদ্দ্বারা তিনি দৈত্য ও দানবদিগকে বিদ্রাবিত করিতেছিলেন ॥ ২০ ॥

হিরণ্যকশিপু ঐরূপ অবলোকন করিয়া তাঁহার আবির্ভাব প্রয়োজন বিচার করত কহিতে লাগিল, যদিও স্পষ্টই বোধ হইতেছে ভূরি মায়াধারী ভগবান্ হরি এই প্রকারই আমার মৃত্যুর হেতু চিন্তা করিয়া রাখিয়াছেন তথাপি ইহার উদ্যমে কি হইতে পারে? ঐ দৈত্যকুঞ্জর এই কথা বলিয়া গদা

এবং ব্রুবংস্ত্বভ্যপতদ্গদায়ুধো নদন্ নৃসিংহং প্রতি দৈত্যকুঞ্জরঃ ॥ ২১ ॥
অলক্ষিতোঽগ্নৌ পতিতঃ পতঙ্গমো যথা নৃসিংহৌজসি সোঽসুরস্তদা ।
নতদ্বিচিত্রং খলু সত্ত্বধামনি স্বতেজসা যোঽনুপুরা পিবত্তমঃ ॥ ২২ ॥
ততোঽভিপদ্যাঽভ্যহনন্মহাসুরো রুষা নৃসিংহং গদয়োরুবেগয়া ।
তং বিক্রমন্তং সগদং গদাধরো মহোরগং তার্ক্ষ্যসুতো যথাগ্রহীৎ ॥ ২৩ ॥
স তস্য হস্তোৎকলিতস্তদাসুরো বিক্রীড়তো যদ্বদহি র্গরুত্মতঃ ।
অসাধ্বমন্যন্ত হৃতৌকসোঽমরা ঘনচ্ছদা ভারত সর্ব্বধিষ্ণ্যপাঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বধো মৃত্যুহেতুঃ স্মৃতশ্চিন্তিতঃ তথাপানেন সমুদাতেন কিং নকিঞ্চিদপি স্যাদিত্যেবং ব্রুবন্ অভ্যাপতদিত্যন্বয়ঃ ॥ ২১ ॥

তদা সোঽসুরো নৃসিংহস্যৌজসি দীপ্তৌ পতিতঃ সন্ অলক্ষিতোঽদৃষ্টোঽভূৎ । সত্ত্বধাম্নি সত্ত্বপ্রকাশে হরৌ পতিতস্য তমোময়স্য অদর্শনং তদ্বিচিত্রং নভবতি । তত্র হেতুঃ যো হরিঃ পুরা সৃষ্ট্যাদৌ প্রলয়কালীনং তমঃ নু অহো অপিবৎ তস্মিন্ ॥ ২২ ॥

বিক্রমন্তং ততস্ততঃ প্রহরন্তং ॥ ২৩ ॥

হস্তাদুৎকলিতঃ নিঃসৃতঃ তদা অমরা দেবাঃ সর্ব্বে ধিষ্ণ্যপা অসাধ্বমন্যন্ত হৃতানি ওকাংসি স্থানানি যেষাং তে তত্তিয়া ঘনচ্ছদা মেঘান্তরিতাঃ সন্তঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দুষ্পারত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

স নৃসিংহস্যৌজসি দীপ্তৌ পতিতঃ সন্নলক্ষিতোঽদৃষ্টোঽভূৎ । সত্ত্বধামনি শুদ্ধ সত্ত্ব প্রকাশে হরৌ তৎ তস্য তমোময়স্যাদর্শনং ন বিচিত্রং । যতঃ পুরা সৃষ্ট্যাদৌ প্রলয়কালীনং তমোঽপিবৎ মহত্তত্ত্বমধিষ্ঠায়ৈব নাশয়ামাস । সংপ্রতি সাক্ষাৎ স্বরূপ ভূতত্বেন কিমুতেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ততস্তস্মাৎ পৃথগ্‌ভূয় অভিপদ্য অভিমুখমাগত্য ॥ ২৩ ॥

হস্তাদুৎ কলিতঃ নিঃসৃতঃ । ঘনচ্ছদা মদ্বধমেতে দিদৃক্ষন্ত ইতি দৈত্যকোপভয়ান্মেঘান্তরিতাঃ । হৃতৌকসোঽসাধ্বমন্যন্তেতি ওকাংস্যপহৃতবানেব সংপ্রতি যদ্যয়ং জীবিষ্যতি তদস্মাকমবশিষ্টান্ প্রাণানপি হরিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

ধারণ পুরঃসর সিংহনাদ করিতে করিতে সেই নৃসিংহের প্রতি উৎপতিত হইল ॥ ২১ ॥

কিন্তু পতঙ্গ যেমন অগ্নিতে পতিত হয় তাহার ন্যায়, সেই অসুর নৃসিংহের তেজোমধ্যে পতিত হইবা মাত্র অদৃষ্ট হইল । অহে যুধিষ্ঠির ! যিনি সৃষ্টির প্রথমে স্বীয় তেজঃ দ্বারা প্রলয় কালীন অন্ধকার পান করিয়াছিলেন, সত্ত্বপ্রকাশ সেই হরিতে পতিত তমোময় অসুরের অদর্শন হওয়া বিচিত্র নহে ॥ ২২

পরন্তু তৎপরে সে ক্রোধ পূর্ব্বক নৃসিংহের উপর পড়িয়া গুরুবেগান্বিত গদা গ্রহণ পূর্ব্বক আঘাত আরম্ভ করিল । তদ্দর্শনে গরুড় যেমন মহাসর্প ধারণ করে তাহার ন্যায় ভগবান্ গদাধর গদার সহিত ইতস্ততঃ প্রহারকারি সেই দানবকে ধৃত করিলেন ॥ ২৩ ॥

হে ভারত ! হিরণ্যকশিপু একবার কৌশল করিয়া তাঁহার হস্ত হইতে নিঃসৃত হইল এবং সর্প যেমন গরুড়ের করতল হইতে নির্গত হইয়া গর্জন করে তাহার ন্যায় বিক্রম প্রকাশ করিতে লাগিল । অমরগণ একে স্থান ভ্রষ্ট হইয়াছিলেন, আবার দৈত্যকে ঐরূপে বিক্রম করিতে দেখিয়া ভয়ে ব্যাকুল হইলেন এবং মেঘের অন্তরালে লুকায়িত হইয়া সকল লোককেই অসাধু বলিয়া নিন্দা করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

তং মন্যমানো নিজবীর্য্যশঙ্কিতং যদ্ধস্তমুক্তো নৃহরিং মহাসুরঃ।
পুনস্তমাসজ্জত খড়্গ চর্ম্মণী প্রগৃহ্য বেগেন গতশ্রমো মৃধে ॥ ২৫ ॥

তং শ্যেনবেগং শতচন্দ্রবর্ত্মভিশ্চরন্তমচ্ছিদ্রমুপর্য্যধো হরিঃ।
কৃত্বাট্টহাসং খরমুৎস্বনোল্বণং নিমীলিতাক্ষং জগৃহে মহাজবঃ ॥ ২৬ ॥

বিষক্ স্ফুরন্তং গ্রহণাতুরং হরির্ব্যালোযথাখুং কুলিশাক্ষতত্বচং।
দ্বার্য্যুরুমাপত্য দদার লীলয়া নখৈর্যথাহিং গরুড়ো মহাবিষং ॥ ২৭ ॥

সংরম্ভ দুষ্প্রেক্ষ্য করাললোচনো ব্যাত্তাননান্তং বিলিহন্ স্বজিহ্বয়া।

শ্রীধরস্বামী।

যস্য হস্তাৎ স্বয়ং মুক্তস্তং নৃসিংহং স্ববীর্য্যাচ্ছঙ্কিতং মন্যমানং খড়্গ চর্ম্মণী প্রগৃহ্য পুনস্তমাসজ্জত অভ্যপদ্যতেত্যন্বয়ঃ ॥ ২৫ ॥

শ্যেনস্যেব বেগোযস্য তং শতচন্দ্র বর্ত্মভিঃ খড়্গ চর্ম্মমার্গৈ রচ্ছিদ্রং যথা ভবত্যেবং উপর্য্যধশ্চরন্তং অট্টহাসমেবাহ খরং তীব্রং উৎস্বনেন মহাশব্দেন উল্বণং ভয়ঙ্করং তদ্ভয়েন হরে স্তেজসাচ নিমীলিতে অক্ষিণী যস্য ॥ ২৬ ॥

গ্রহণে দৃষ্টান্তঃ ব্যালো যথা আখুং মূষিকং। বিদারণে দৃষ্টান্তঃ অহিং গরুড় ইব ইতি। বিষক্ সর্ব্বতঃ স্ফুরন্তং নিঃসরন্তং গ্রহণেনাতুরং বিবশং ইন্দ্রেণ সহ যুদ্ধে তৎপ্রযুক্তেন কুলিশেন ন ক্ষতা ত্বগপি যস্য দ্বারি সভায়াং নান্তর্নবহিঃ উরুং উরৌ নিপাত্য নভূমৌ নচাম্বরে নখৈর্নতু ব্যস্তুভিরস্ত্রমন্ত্রৈর্বা এবং দিবানক্তং পরিহারায় সন্ধ্যায়ামিতি দ্রষ্টব্যং ॥ ২৭ ॥

দৈত্যবধমুক্ত্বা তত্কৃত্য বধমাহ দ্বাভ্যাং। সংরম্ভেণ দুষ্প্রেক্ষ্যাণি করালানি লোচনানি যস্য। অসৃগ্ভোরক্তস্য নখৈর্ব্বিন্দুভি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নিজবীর্য্যাচ্ছঙ্কিতং মন্যমানঃ। যদ্যস্মাৎ হস্তামুক্তঃ ॥ ২৫ ॥

শতচন্দ্র বর্ত্মভিঃ খড়্গ চর্ম্মমার্গৈঃ অট্টহাস শব্দোত্থভয়েন নিমীলিতে অক্ষিণী যেন তং ॥ ২৬ ॥

ব্যালো যথা মূষিকমিতি গ্রহণে দৃষ্টান্তঃ। গরুড়ো যথাহিমিতি বিদারণে। কুলিশেনাক্ষতা ত্বগপি যস্য তং। লীলয়াহবহেলয়ৈব দদার দ্বারি সভায়াং নান্তর্নবহিঃ উরুংউরৌ নিপাত্য নভূমৌ নাম্বরে। নখৈর্নব্যস্তুভি রস্ত্রমন্ত্রৈর্বা। এবং দিবানক্তং পরিহায় সন্ধ্যায়ামিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৭ ॥

অসৃগ্ভো রক্তস্য নখৈর্ব্বিন্দুভিরাক্তাঃ সিক্তাঃ। অতএবারুণাঃ কেশরা আননঞ্চ যস্য। অন্ত্রমালী মালারূপেণান্ত্রং দধান

হে রাজন্! হিরণ্যকশিপু যাঁহার হস্ত হইতে মুক্ত হইল পরে তাঁহাকেই আপনার বীর্য্যে শঙ্কিত জ্ঞান করিল। অতএব যুদ্ধক্ষেত্রে ক্ষণকাল বিশ্রাম করিয়া খড়্গ চর্ম্ম ধারণ পূর্ব্বক বেগে তাঁহার উপর পুনরায় উৎপতিত হইল ॥ ২৫ ॥

সে শ্যেনের তুল্য বেগবান্ হইয়া খড়্গ চর্ম্মের মার্গদ্বারা নিশ্ছিদ্র রূপে উপরে ও অধোভাগে সঞ্চরণ শীল হইলে নৃসিংহ রূপী ভগবান্ হরি তীক্ষ্ণ ও মহাশব্দে ভয়ঙ্কর অট্টহাস্য করিয়া বেগে তাহাকে গ্রহণ করিলেন। সেই হাস্য জন্য ভয়ে এবং ভগবান্ হরির প্রভাবে ঐ অসুরের নয়ন দ্বয় নিমীলিত হইতে লাগিল ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! সর্প যেমন মূষিককে গ্রহণ করে তাহার ন্যায়, সে নিঃসৃত হইবার নিমিত্ত সর্ব্বতোভাবে যত্ন করিল, কিন্তু গ্রহণ মাত্রেই বিবশ হইয়া পড়িল, কারণ ইতি পূর্ব্বে ইন্দ্রের সহিত যুদ্ধ হওয়াতে বজ্রাঘাতে তাহার গাত্রের ত্বক্ ক্ষত বিক্ষত হইয়াছিল। সে যাহা হউক, ভগবান্ নৃসিংহ তাহাকে ধরিয়া সভামধ্যে আপনার উরুর উপরে নিপাতিত করত অবলীলা ক্রমে, গরুড় যেমন মহাবিষ বিষধরকে বিদারণ করে, তাহার ন্যায়, নখর দ্বারা বিদীর্ণ করিলেন ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্! সেই নৃসিংহের করাল লোচন ক্রোধে দুষ্প্রেক্ষ্য হইয়াছিল এবং তিনি স্বীয় জিহ্বা

অসৃগ্লবাক্তারুণকেশরাননো যথান্ত্রমালী দ্বিপহত্যয়া হরিঃ ॥ ২৮ ॥
নখাঙ্কুরোৎপাটিত হৃৎসরোরুহং বিসৃজ্য তস্যানুচরানুদায়ুধান্ ।
অহন্ সমস্তান্নখশস্ত্রপাণিভি র্দোর্দণ্ডযূথোঽনুপথান্ সহস্রশঃ ॥ ২৯ ॥
সটাবধূতা জলদাঃ পরাপতন্ গ্রহাশ্চ তদ্দৃষ্টিবিমুষ্টরোচিষঃ ।
অম্ভোধয়ঃ শ্বাসহতা বিচুক্ষুভু র্নির্হ্রাদ ভীতা দিগিভা বিচুক্রুশুঃ ॥ ৩০ ॥
দ্যৌস্তৎসটোৎক্ষিপ্তবিমানসঙ্কুলা প্রোৎসর্পত ক্ষ্মাচ পদাভিপীড়িতা ।

শ্রীধরস্বামী ।

রক্তাঃ সিক্তাঃ অতএবারুণাঃ কেশরা আননঞ্চ যস্য সঃ ক ইব দ্বিপহত্যয়া গজবধেন হরিঃ সিংহো যথা এবং ভূতস্তস্যানুচরান্ অহন্নিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ২৮ ॥

নখাঙ্কুরৈঃ রুৎপাটিতং হৃৎসরোরুহং যস্য তং । দোর্দ্দণ্ডানাং যূথানি যস্য সঃ তমনুপন্থা যেষাং তান্ অন্যানপি তৎপক্ষপাতিন ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

দৈত্যবধ ব্যগ্রস্য নৃহরে রাটোপমাহ দ্বাভ্যাং । সটাভিরবধূতাঃ প্রকম্পিতাঃ পরাপতন্ ব্যশীর্য্যন্ত তস্য দৃষ্ট্যা বিমুষ্টং রোচি র্যেষাং তে তিরস্কৃত প্রভা অভবন্নিতি শেষঃ । দিগিভা দিগ্‌গজাঃ ॥ ৩০ ॥

তস্য সটাভিরুৎক্ষিপ্তানি বিমানানি তৈঃ সঙ্কুলা ব্যাপ্তা সতী প্রোৎসর্পত স্বস্থানাৎ প্রকর্ষেণ উদসর্পত ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ইত্যর্থঃ । দ্বিপহত্যয়া হস্তিবধেনান্বিতো হরিঃ সিংহ ইব । নখাঙ্কুরৈরুৎপাটিতং হৃৎ সরোরুহং যস্যেতি যত্রাহমেব প্রতিক্ষণং সুখমবসং তত্র সংপ্রত্যয়ং মন্দভাগ্যঃ ক্রোধমৎসরাদিকং তামসং কথং বাসয়তি স্মেতি দ্রষ্টুমিবেত্যুৎপ্রেক্ষা সরোরুহ রূপকেণ ব্যজ্যতে । অতএবাঙ্কুর রূপকং সরোরুহ ভঙ্গাভাবায়ৈব বুদ্ধ্যতে । দোর্দ্দণ্ডানাং যূথানি যস্য সঃ । অনুপথান্ অনুবর্ত্তিনঃ ॥২৮।২৯

তৎ প্রতাপানাহ সটেত্যাদি ॥ ৩০ ॥

সটাভিরূর্দ্ধং ক্ষিপ্তৈশ্চালিতৈর্ব্বিমানৈঃ সঙ্কুলা ব্যাপ্তা ক্ষ্মাচ প্রোৎসর্পত অড়াগমাভাবস্তভাবার্ষো তির্য্যগূর্দ্ধাধো ভাবেনা তিষ্ঠৎ ॥ ৩১ ॥

দ্বারা আপনার বিস্তারিত বদনের প্রান্তভাগ পুনঃ পুনঃ স্বক্কলেহন করিতেছিলেন। হস্তি হত্যা করিয়া সিংহ যদ্রূপ শোণিতাক্ত হয় তাহার ন্যায়, রক্তবিন্দু দ্বারা তাঁহার কেশর ও আনন সিক্ত হইয়া অরুণ বর্ণ হইল এবং অন্ত্রের মালা গলদেশে দুলিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

সে যাহা হউক, সেই নৃসিংহ স্বীয় নখাঙ্কুর দ্বারা দৈত্যপতির হৃৎপদ্ম উৎপাটন করিয়া পরে তাহার যে সকল অনুচর শস্ত্রধারী হইয়া যুদ্ধার্থ উদ্যত হইতেছিল, তাহাদিগকে এবং তাহাদের পক্ষপাতি অন্যান্য সহস্র সহস্র অসুরকে নখরাঘাতে নিহত করিলেন। হে ভারত! তৎকালে ভগবান্ বহু বহু বাহুদণ্ড বাহির করিয়াছিলেন এবং সমস্ত হস্তেই নখরূপ প্রখর অস্ত্র দেদীপ্যমান ছিল॥২৯

হে রাজন্! নৃসিংহ দৈত্য বধার্থ ব্যগ্র হইয়া ভয়ঙ্কর আড়ম্বর করিয়াছিলেন, মেঘ সকল তাঁহার সটা (জটা) স্পর্শে প্রকম্পিত হইয়া বিশীর্ণ, গ্রহগণের জ্যোতিঃ তাঁহার দৃষ্টি দ্বারা তিরস্কৃত এবং সাগর সকল নিশ্বাস পবনে আহত হইয়া ক্ষুভিত হইয়াছিল। আর দিগ্‌হস্তি সকল নির্হ্রাদ শব্দে ভীত হইয়া কাতর ধ্বনি করিতেছিল ॥ ৩০ ॥

অপর তাঁহার জটা দ্বারা বিমান সকল এরূপে উৎক্ষিপ্ত হইতেছিল যে স্বর্গপুরী যেন বিমান সঙ্কুলা হইয়া স্বস্থান হইতে ঊর্দ্ধে যাইতেছিল। আর পৃথ্বী যেন তাঁহার পদাঘাতে পীড়িত হইয়া

শৈলাঃ সমুৎপেতুরমুষ্যরংহসা তত্তেজসা খং ককুভো ন রেজিরে॥ ৩১॥
ততঃ সভায়ামুপবিষ্টমুত্তমে নৃপাসনে সংভৃততেজসং বিভুং।
অলক্ষিত দ্বৈরথমত্যমর্ষণং প্রচণ্ডবক্ত্রং ন বভাজ কশ্চন॥ ৩২॥
নিশম্য লোকত্রয়মস্তকজ্বরং তমাদিদৈত্যং হরিণা হতং মৃধে।
প্রহর্ষবেগোৎকলিতাননামুহুঃ প্রসূনবর্ষৈর্ববৃষুঃ সুরস্ত্রিয়ঃ॥ ৩৩॥
তদা বিমানাবলিভির্নভস্তলং দিদৃক্ষতাং সংকুলমাস নাকিনাং।
সুরানকাদুন্দুভয়োঽথজঘ্নিরে গন্ধর্ব্বমুখ্যা ননৃতুর্জগুঃ স্ত্রিয়ঃ।

শ্রীধরস্বামী।

স্বভৃত্যৈশ্বর্য্যমাশ্চর্য্যমিব মত্বা কৌতূহলেন তস্মাসনে উপবিষ্টং ভয়াৎ কোপি ন বভাজ নাসেবেত ন লক্ষিতোদ্বৈরথঃ প্রতিযোদ্ধা যেন॥ ৩২॥

লোকত্রয়স্য মস্তকজ্বরং শিরোব্যথামিব দুঃসহং প্রহর্ষস্য বেগেন উৎকলিতানি বিকসিতানি আননানি যাসাং তাঃ মুহুরিং ববৃষুঃ॥ ৩৩॥

নাকিনাং বিমানাবলিভিঃ সুরাণাং আনকাঃ পটহা স্তৈর্জঘ্নিরে বাদিতাঃ স্ত্রিয়োঽপ্সরসো ননৃতুঃ॥ ৩৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

নৃপাসনে উপবিষ্টমিতি যেন যঃ পরাভূয়তে তেন তদধিকারঃ স্বীক্রিয়তে ইতি রাজনীতিং প্রদর্শয়ন্নিব। যদ্বা। শাপপ্রস্তেপি স্বভৃত্যে স্বাভিমান ত্যাগাভাবো ব্যঞ্জিতঃ। যঃ কিল ঋষিভিরপি সমর্পিতানন্যানুপহৃতান্যস্ত্র পূতানপ্যাসনাদ্যুপহারান্ সাক্ষান্নাঙ্গীকরোতি সএব ভগবান্ স্বভক্তেনাসুরভাব গ্রস্তেন শাপ ভ্রষ্টেনাপ্যাদত্তমপি তদুপভুক্তমপি সিংহাসনং যৎ স্বয়মেবাস্য তস্তস্য সৌভাগ্যমেব সর্ব্বান্ দর্শয়ামাসেতি তত্বং। সংভৃত তেজসং সংপূর্ণপ্রকাশং নলক্ষিতোদ্বৈরথঃ প্রতিযোদ্ধা যেন ত্যাধৎান বভাজ। ভয়াদ্ব্যজনাদিনা ভক্তোপি কোপি নাসেবেত॥ ৩২॥

নিশাম্য দৃষ্ট্বা মস্তকস্য জ্বরমিব দুঃসহং॥ ৩৩॥

নাকিনাং স্বর্গিণাং আস বভূব॥ ৩৪॥

স্বস্থান হইতে বিচলিত ও পর্ব্বত সকল তদীয় বেগে যেন উৎপতিত, আর আকাশ এবং দিক্ সকল যেন তাঁহার তেজে দীপ্তি শূন্য হইবার উপক্রম হইতেছিল॥ ৩১॥

সে যাহা হউক, নৃসিংহ রূপী ভগবান্ ঐ প্রকারে অনুচরগণ সহ হিরণ্যকশিপুর বধ করিয়া পরে আপনার ভৃত্যের ঐশ্বর্য্য আশ্চর্য্যের ন্যায় বোধ করত কৌতূহলে সেই অত্যুত্তম নৃপাসনে উপবেশন করিলেন। কিন্তু ভয় প্রযুক্ত কেহই তাঁহার নিকটে গিয়া রাজবৎ সেবা করিতে সমর্থ হইল না, কারণ যদিও তিনি আপনার প্রতিযোদ্ধা দেখিতে পান নাই, তথাচ কোপে প্রজ্বলিত হইয়া রহিলেন আর তাঁহার তেজঃ পূর্ণ বদন অতিশয় ভীষণ হইয়াছিল॥ ৩২॥

হে রাজন্ যুধিষ্ঠির। আদিদৈত্য হিরণ্যকশিপু লোকত্রয়ের শিরঃপীড়া স্বরূপ দুঃসহ ছিল, সমরে নৃসিংহ হস্তে তাঁহার নিধন শুনিয়া হর্ষাবেগে দেবাঙ্গনাদিগের বদন প্রফুল্ল হইল। তাঁহারা সকলে বারম্বার তাঁহার উপরে পুষ্প বর্ষণ করিতে লাগিলেন॥ ৩৩॥

হে রাজন্! ঐ সময়ে দর্শনাভিলাষি স্বর্গবাসি দেবগণের বিমান সমূহে গগণ মণ্ডল অতিশয় সঙ্কুল হইল। দেবতারা দুন্দুভি ও পটহ বাদ্য করিলেন। গন্ধর্ব্বগণ সঙ্গীত আরম্ভ করিল। অপ্সরা সকল আহ্লাদে নৃত্য করিতে লাগিল। আর ব্রহ্মা ইন্দ্র গিরিশ প্রভৃতি প্রধান ২ বিবুধগণ তথা ঋষি

তত্রোপব্রজ্য বিবুধা ব্রহ্মেন্দ্রগিরিশাদয়ঃ । ঋষয়ঃ পিতরঃ সিদ্ধা বিদ্যাধরমহোরগাঃ ॥ ৩৪ ॥
মনবঃ প্রজানাং পতয়ো গন্ধর্ব্বাপ্সরচারণাঃ । যক্ষাঃ কিংপুরুষাস্তাত বেতালাঃ সহর্ষকিন্নরাঃ ॥
বিষ্ণুপার্ষদাঃ সর্ব্বে সুনন্দ কুমুদাদয়ঃ ॥ ৩৫ ॥
মূর্দ্ধ্নি বদ্ধাঞ্জলিপুটা আসীনং তীব্রতেজসং । ঈড়িরে নরশার্দ্দূলং নাতিদূরচরাঃ পৃথক্ ॥ ৩৬ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
নতোঽস্ম্যনন্তায় দুরন্ত শক্তয়ে বিচিত্রবীর্য্যায় পবিত্রকর্ম্মণে ।
বিশ্বস্য সর্গ স্থিতি সংযমান্ গুণৈঃ স্বলীলয়া সন্দধতেঽব্যয়াত্মনে ॥ ৩৭ ॥
শ্রীরুদ্র উবাচ ॥
কোপকালোযুগান্তস্তে হতোঽয়মসুরোল্পকঃ । তৎসুতং পাহ্যুপসৃতং ভক্তং তে ভক্তবৎসল ॥৩৮

শ্রীধরস্বামী ।

গন্ধর্ব্বাশ্চ অপ্সরসশ্চ চারণাশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

নরশার্দ্দূলং পুরুষোত্তমং ॥ ৩৬ ॥

ব্রহ্মাদয়ো নৃসিংহস্য শঙ্কয়াকুলচেতসঃ । আরাদেব স্তুবন্ সপ্তদশশ্লোকৈঃ পৃথক্ পৃথক্ । অনন্তায় অনন্তং প্রসাদয়িতুং নতোস্মি অনন্তত্বে হেতুঃ দুরন্তাঃ শক্তয়ো যস্য । তৎ কুতঃ বিচিত্রাণি বীর্য্যাণি প্রভাবা যস্য । তৎ কিমর্থং পবিত্রাণি শোধকানি কর্ম্মাণি যস্য । বিচিত্র বীর্য্যত্বমেবাহ বিশ্বস্যেতি সন্দধতে সম্যক্ কুর্ব্বতে এবমপি অব্যয়াত্মনেঽপ্রচ্যুতস্বরূপায় ॥ ৩৭ ॥

শ্রীরুদ্রস্তু তৎ কোপকালাভিজ্ঞো নায়ং কোপাবসর ইতি তং প্রার্থয়তে সহস্র যুগান্ত স্তবকোপস্য কালঃ ন কোপযোগ্যশ্চায়

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অপ্সরচারণা ইত্যার্যং ॥ ৩৫ । ৩৬ ॥

সনকাদীন্ কোপয়সি স্বভক্তৌ ভ্রংশয়সি ময়া বরান্ দাপয়সি দৈত্যগৃহে ভক্তরাজমাবির্ভাবয়সি । দৈত্যং প্রের্য্য ভক্তং জিঘাংসয়সি ভক্তরক্ষার্থং স্বয়মেব মাবির্ভবসীতি তব বিধিৎ সিতং নকোপি বেত্তীত্যাহ নতোস্মীতি অনন্তায় নজ্ঞাতুং শক্যোঽন্তো যস্য তস্মৈ অনন্তং ত্বাং প্রসাদয়িতুং দুরন্ত শক্তয়ে দুর্জ্জেয়োঽন্তো যাসাং তথা ভূতাঃ শক্তয়ো যস্য তস্মৈ বিচিত্র বীর্য্যায় ক্ষণমাত্রেণ সর্ব্বাজেয় দৈত্যনিহন্ত্রে । ক্রোধচেষ্টিতত্বেপি শুদ্ধ সত্ত্বময়ত্বাৎ পবিত্রং কর্ম্ম যস্য তস্মৈ । সন্দধতে কুর্ব্বতে ॥ ৩৭ ॥

তব ঘোর স্বরূপ মালক্ষ্য প্রলয় শঙ্কয়া সর্ব্বে বিভ্যতি নত্বহমিত্যাহ কোপেতি । যুগান্তঃ প্রলয়ঃ তব কোপস্য কালঃ প্রলয়

গণ, পিতৃগণ, সিদ্ধসঙ্ঘ, বিদ্যাধরনিকর এবং মহা মহা উরগ সমূহ ॥ ৩৪ ॥

তথা মুনিগণ, প্রজাপতিগণ, গন্ধর্ব্ব, অপ্সরা, চারণ, যক্ষ, কিংপুরুষ, বেতাল, কিন্নর এবং সুনন্দ প্রভৃতি সমস্ত বিষ্ণুপার্ষদ ॥ ৩৫ ॥

ইহাঁরা সকলে সেই সভায় গমন করিলেন এবং স্ব স্ব মস্তকে অঞ্জলিপুট বন্ধন করিয়া সিংহাসনাধ্যাসীন তীব্রতেজঃ সমন্বিত সেই নৃসিংহের অনতিদূরে দাঁড়াইয়া পৃথক্ ২ স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৩৬ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন ভগবান্ অনন্তকে প্রসন্ন করিবার নিমিত্ত আমি তাঁহার চরণে প্রণত হই । তাঁহার শক্তি অতিশয় দুরন্ত, প্রভাব অত্যর্থ বিচিত্র এবং কর্ম্ম সকল পরম পবিত্র, তিনি অবলীলাক্রমে গুণ দ্বারা প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, পরন্তু এ প্রকার হইয়াও স্বয়ং অপ্রচ্যুত স্বরূপ ॥ ৩৭ ॥

রুদ্র কহিলেন হে ভগবন্ ! সহস্র যুগান্ত আপনকার কোপ কাল, এখন এই ক্ষুদ্র অসুর নিহত হইল, এ আপনকার কোপের সময় নহে । যদিস্যাৎ ভক্তের রক্ষণার্থ অকালে এই কোপ হইয়া

শ্রীইন্দ্র উবাচ ॥

প্রত্যানীতাঃ পরম ভবতা ত্রায়তা নঃ স্বভাগা দৈত্যাক্রান্তং হৃদয়কমলং ত্বদ্‌গৃহং প্রত্যবোধি।
কালগ্রস্তং কিয়দিদমহো নাথ শুশ্রূষতাং তে মুক্তিস্তেষাং নহি বহুমতা নারসিংহাপরৈঃ কিং ॥ ৩৯

শ্রীধরস্বামী।

মিত্যাহ অয়ক: অত্যায়: অতঃ কোপ নিবৃত্ত্যা প্রহ্লাদং মাহিংসীরিত্যাহ তৎ স্তুতমিতি। যদ্বা অকালেঽপ্যয়ং কোপঃ অস্ত ভক্তস্য রক্ষণায় ইতি চেত্তর্হি ইদানীং কোপং ত্যক্ত্বা ইমং পাহীত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

ইন্দ্রস্তু নাস্মাকং হবির্ভাগ লাভঃ পুরুষার্থঃ কিন্তু তৎ পরিচর্য্যৈব ভবতা পুনরনেন সংরম্ভেণ তৎকার্য্যমেব সাধিতং তস্মচ সিদ্ধত্বাৎ উপসংহরৈনং ক্রোধমিত্যাশয়েনাহ হে পরম নোঽস্মান্ ত্রায়তা রক্ষতা ভবতা স্বীয়া এব ভাগা দৈত্যাহৃতা প্রত্যানীতা অন্তর্যামিণ স্তবৈব যজ্ঞেষু ভোক্তৃত্বাৎ। অস্মদীয়ঞ্চ হৃদয়কমলং ত্বদ্গৃহমেব এতৎ পর্য্যন্তং ভয়হেতুত্বেন অস্মৎ স্মৃতিপথে নিত্যং স্থিতেন দৈত্যেনাক্রান্তং ব্যাপ্তং সৎ প্রত্যবোধি ভয়াপাকরণেন বিকাশং নীতং তব ত্রৈলোক্যৈশ্বর্য্যসাধনার্থং অয়মুদ্যম ইতি চেত্তত্রাহ কালগ্রস্তমিতি। তে ত্বাং হে নারসিংহ নরসিংহাকারাভ্যামাবির্ভূত ॥ ৩৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইন্দ্রস্তু স্বোপকার বিশেষানুমোদনেন তং প্রসাদয়তি। প্রত্যেতি। স্বভাগা অস্মদ্রূপ সেবকবর্গাঃ প্রত্যানীতাঃ পুন র্নিকট এব প্রাপিতাঃ তথা দৈত্যাক্রান্তমিতি তাবেব পরমোপকারৌ ত্রৈলোক্য রাজ্যদানন্তু যৎ কিঞ্চিদেবেত্যাহ। কালেতি ॥ ৩৯। ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র সংহারে কর্ম্মণি অহমেব ত্বদংশোবার্হয়েবেতি ভাবঃ। ভক্তবাৎসল্যার্থময়ং কোপ ইতি চেৎ অয়কঃ ত্বদপেক্ষয়া অত্যন্তোঽয় মস্থুরোহতএব। অত স্তৎসুতং প্রহ্লাদং উপস্থতমনুগতঃ ॥ ৩৮ ॥

এতাবদ্দিন পর্য্যন্তং ত্বচ্চরণ স্মরণ বিমুখ এবাহং বর্ত্তে ইত্যাহ হে পরম নোঽস্মাংস্ত্রায়তা রক্ষতা ভবতা স্বীয়া এব ভাগা দৈত্যাৎ প্রত্যানীতাঃ প্রত্যাহৃতাঃ ইন্দ্রাদীনাং ত্বদ্দাসানামস্মাকং বস্তুষু বস্তুতঃ প্রভো স্তবৈব স্বত্বৌচিত্যাৎ কিঞ্চাস্মাকং হৃদয়ং খলু কমলং তত্র শশ্বত্তবৈব ধ্যাতত্বাত্বদ্গৃহং। তচ্চ কমলং যথা নিঃশ্রীকং রাত্রৌ তমসাক্রান্তং মলিনং নিদ্রিতং ভবেং তথৈব দৈত্য জন্মারভ্য এতাবদ্দিন পর্য্যন্তং ভয়াদ্দৈত্যস্যৈব ধ্যাতত্বাদ্দৈত্যাক্রান্তং সংপ্রতি তব নৃসিংহসূর্য্যস্যোদয়ে সতি প্রত্যবোধি ত্বচ্চরণাক্রান্তং সদ্বাকসদিত্যর্থঃ। যদ্বা ত্বদ্গৃহং বৈকুণ্ঠং প্রতি অবোধি ত্বচ্চরণসেবার্থং বুদ্ধিং প্রাপেত্যর্থঃ। নন্থ ভক্তাভিমানিন্নিন্দ্রপদং গৃহাণেতি তত্র সত্যমহং সকামো ভক্তিশূন্যো গ্রহীষ্যামীত্যাহ ত্বন্নিষ্কাম ভক্তানান্তু কালগ্রস্তমিতি ইদমিন্দ্রপদং অপরৈ র্যোগৈশ্বর্য্যাদিভিঃ ॥ ৩৯ ॥

থাকে তবে এক্ষণে কোপ সংহার করিয়া এই উপদ্রবগ্রস্ত তদীয় সন্তানকে রক্ষা করুন। হে ভক্তবৎসল! এব্যক্তি আপনকার পরম ভক্ত ॥ ৩৮ ॥

ইন্দ্র কহিলেন হে পরম! আমাদের যজ্ঞ ভাগ সকল দৈত্যগণ হরণ করিয়া লইয়াছিল আপনি আমাদিগকে রক্ষা করতঃ সে সকল পুনরায় প্রত্যানয়ন করিলেন। প্রভো। ঐ সকল ভাগ আপনকারই, যে হেতু আপনি সর্ব্বান্তর্যামী, আপনিই যজ্ঞভোক্তা। অপর হে বিভো! আমাদের এই হৃদয় কমল, যাহা আপনকার গৃহ স্বরূপ, এত দিন পর্য্যন্ত ভয় হেতুত্ব প্রযুক্ত সর্ব্বদা স্মৃতিপথস্থ দৈত্য কর্ত্তৃক আক্রান্ত হইয়াছিল, সংপ্রতি ভয়াপকরণ দ্বারা আপনি ইহাকে বিকাশান্বিত করিলেন। হে নরসিংহ! আপনকার এই উদ্যম আমাদিগের ত্রৈলোকৈশ্বর্য্য সাধনার্থ বলিয়া আমরা আশ্চর্য্যান্বিত হই না, কারণ ঐ ঐশ্বর্য্য কালগ্রস্ত হইয়াছিল, যে সকল ব্যক্তি আপনকার শুশ্রূষা করে তাহাদের পক্ষে ঐ ঐশ্বর্য্য কিয়ৎপদার্থ, তাহারা মুক্তিকেও বহু জ্ঞান করে না, অপর পদার্থের কথা কি? অতএব যজ্ঞ ভাগ লাভ আমাদের পুরুষার্থ নহে, আপনকার পরিচর্য্যা লাভই আমাদের পুরুষার্থ, আপনকার এই কোপ প্রকাশে সেই কার্য্য সাধন হইয়াছে, এক্ষণে এই ক্রোধ সংহার করুন ॥ ৩৯ ॥

শ্রীঋষয় উচুঃ ॥

ত্বমস্তপঃ পরমমাথ যদাত্মতেজো যেনেদমাদিপুরুষাত্মগতং সসর্ক্থ।

তদ্বিপ্রলুপ্তমমুনাদ্য শরণ্যপাল রক্ষাগৃহীত বপুষা পুনরন্বমংস্থাঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীপিতর উচুঃ ॥

শ্রাদ্ধানি নোঽধিবুভুজে প্রসভং তনূজৈর্দত্তানি তীর্থসময়েঽপ্যপিবত্তিলাম্বু।

তস্যোদরান্নখবিদীর্ণবপাদয আর্চ্ছত্তস্মৈ নমো নৃহরয়েঽখিলধর্ম্মগোপ্ত্রে ॥ ৪১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ঋষয়স্তু তপঃ প্রবর্ত্তনেনাস্মাকং মহাননুগ্রহঃ কৃত ইত্যাহুঃ। ত্বং নো যদাথ পরমং ধ্যানলক্ষণং তপঃ পরমত্বে হেতুঃ আত্মনস্তব তেজঃ প্রভাবরূপং তদেবাহুঃ যেন তপসা আত্মনি লীনমিদং বিশ্বং সসর্ক্থ সৃষ্টবানসি তৎ অমুনা দৈত্যেন বিপ্রলুপ্তং কুণ্ঠিতং সৎ হে শরণ্যপাল অদ্য রক্ষণার্থং গৃহীতেনানেন বপুষা পুনরপি তপঃ কুরুতেত্যভ্যনুজ্ঞাতবানসি তস্মৈ তে নম ইত্যুত্তরশ্লোকচতুর্থপাদস্যানুষঙ্গঃ ॥ ৪০ ॥

পিতরস্তু শ্রাদ্ধোদ্ধারণেন পরমোপকারিণং প্রণমন্তি শ্রাদ্ধানি শ্রদ্ধাযুক্তানি পিণ্ডাদীনি নোঽস্মভ্যং পুত্রৈর্দত্তানি প্রসভং বলাৎ স্বয়মধিকৃত্য বুভুজে কিঞ্চ তীর্থস্নানসময়ে দত্তং তিলোদকমপি অপিবৎ তানি তস্যোদরাৎ য আর্চ্ছৎ আহৃতবান্ কথং ভূতাৎ নখৈর্ব্বিদীর্ণা বপা যস্য তস্মাৎ বপাবিদারণস্য তদ্গত পিণ্ডোদ্ধারণমেব ফলমিতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সময়েপ্যপিবত্তিলাম্বু ইতি পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ। মায়ানৃসিংহমিতি কৃপাপ্রধানং নৃসিংহমিত্যর্থঃ ॥ ৪০ । ৪১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এতাবদ্দিনপর্য্যন্তমস্মাভি র্ন তপস্তপ্তমিত্যাহুঃ। ত্বং নোঽস্মাকং পরমং যুষ্মদ্ধ্যানময়ং, যত্তপ স্তৎ আত্মনঃ স্বস্য তেজঃ আথ অস্মাসু তপঃ প্রবর্ত্তনার্থমিতি ভাবঃ। যেন তেজসা তপো রূপেণ আত্মনি লীনমিদং বিশ্বং সসর্ক্থ অস্রাক্ষীঃ। সসর্জ্জেত্যপি পাঠঃ। সৃজামি তপসৈবেদমিতি ত্বদুক্তেঃ। তত্তপঃ অমুনা দৈত্যেন সৌরং তেজো রাহুণেব বিপ্রলুপ্তং। তৎ সংপ্রতি রক্ষার্থং গৃহীতেনানেন বপুষা নৃসিংহাকারেণ অন্বমংস্থাঃ পুনরপ্যস্মৎ কর্ত্তব্যত্বেন অনুমতং সম্মতমকরোঃ ॥ ৪০ ॥

বয়মেতাবদ্দিনপর্য্যন্তমুপবাসপরা এবাভূমেত্যাহুঃ। শ্রাদ্ধানি শ্রাদ্ধপিণ্ডাদীনি। তীর্থস্নানসময়ে তিলাম্বু তিলতর্পণোদকং তানি তচ্চ। তস্য উদরাদ্য আর্চ্ছৎ আহৃতবান্। কথম্ভূতাৎ নখৈর্ব্বিদীর্ণা বপা মেদো যস্য তস্মাৎ। বপা বিবরমেদসোরিতি মেদিনী। বপাং বিদার্য্য পিণ্ডতিলোদকাদীন্যেবাস্মান্ দর্শয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

ঋষিগণ বলিলেন হে আদিপুরুষ! আপনি আমাদিগকে আপনকার প্রভাব রূপ যে পরম তপঃ বলিয়াছিলেন, যাহার দ্বারা আপনি আপনাতে বিলীন এই বিশ্ব সৃষ্টি করেন সেই তপঃ এই দৈত্য কর্ত্তৃক কুণ্ঠিত হইয়া রহিয়াছিল। হে শারণ্য পালক! রক্ষণার্থ গৃহীত এই শরীর দ্বারা আপনি পুনরায় "তপস্যা কর" বলিয়া আমাদিগকে অনুজ্ঞা করিলেন, এক্ষণে তাহা পুনরায় বিস্তীর্ণ হইবে, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৪০ ॥

পিতৃলোকেরা কহিলেন পুত্রগণ আমাদিগকে শ্রদ্ধাযুক্ত পিণ্ডাদি দান করিলে যে দুরাত্মা আপনি অধিকার করিয়া ঐ সকল পিণ্ডাদি ভোজন করিত এবং তীর্থ স্নান সময়ে তিলোদক দান করিলে স্বয়ং তাহা পান করিত, প্রখর নখর দ্বারা তদীয় উদর বিদারণ পূর্ব্বক যিনি ঐ সকল পুনরায় আহরণ করিয়া দিলেন, সেই এই নৃহরি শ্রাদ্ধোদ্ধার দ্বারা আমাদের পরমোপকারী এবং অমল ধর্ম্মের রক্ষক, ইহাঁকে আমরা নমস্কার করি ॥ ৪১ ॥

শ্রীসিদ্ধা উচুঃ॥

যো নোগতিং যোগসিদ্ধামসাধুরহার্ষীদ্যোগতপোবলেন।

নানা দর্পন্তন্নখৈর্বিদদার তস্মৈ তুভ্যং প্রণতাঃ স্মো নৃসিংহ॥ ৪২॥

শ্রীবিদ্যাধরা উচুঃ॥

বিদ্যাং পৃথগ্ধারণয়ানুরাদ্ধাং ন্যষেধদজ্ঞো বলবীর্য্যদৃপ্তঃ।

স যেন সংখ্যে পশুবদ্ধতস্তং মায়ানৃসিংহং প্রণতাঃ স্ম নিত্যং॥ ৪৩॥

শ্রীনাগা উচুঃ॥

যেন পাপেন রত্নানি স্ত্রীরত্নানি হৃতানি নঃ। তদ্বক্ষঃপাটনেনাসাং দত্তানন্দ নমোঽস্তু তে॥ ৪৪॥

শ্রীমনব উচুঃ॥

শ্রীধরস্বামী।

যোগসিদ্ধাং গতিং অণিমাদি সিদ্ধিং নানা অনেকা দর্পা যস্য তং। তস্মৈ তুভ্যং ত্বং স্বামুদ্দিশ্য॥ ৪২॥

বিদ্যামন্তর্দ্ধানাদি লক্ষণাং অনুরাদ্ধাং সম্প্রাপ্তাং। সংখ্যে যুদ্ধে॥ ৪৩॥

রত্নানি ফণাসু স্থিতানি স্ত্রীরত্নানিচ উত্তমাঃ স্ত্রিয়ঃ আসাং স্ত্রীণাং দত্ত আনন্দো যেন তৎ সম্বোধনং অস্মদ্দত্তানন্দেতি পাঠে অস্মাকং দত্ত আনন্দো যেন ইতি॥ ৪৪॥

নৃসিংহেনাবলোকিতাঃ সন্তো মূর্দ্ধি বদ্ধাঞ্জলয়ো মনবঃ প্রোচুঃ। মনবোবয়ং ধর্ম্মপালকাঃ পরিতুষ্টাঃ সেতবো বর্ণাশ্রমধর্ম্ম

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মনবোত্র বর্ত্তমানমনুসহিতা স্তপঃ স্থিতা অতীতা ইত্যর্থঃ। তেচ ভাবিনোপ্যাখ্যানমেনং মত্বা নিবেদয়ন্তি স্মেতি। মনব উচুরিত্যুক্তং॥ ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যোগৈশ্বর্য্যসম্পত্তিহীনা রঙ্কাএব বয়মেতং কালং প্রতীক্ষামহে ইত্যাহুঃ। যো নো গতিমণিমাদি সিদ্ধিং নানাদর্প মনেক দর্পবন্তং ত্বমসুরং॥ ৪২॥

বয়মপ্যেতাবদ্দিনপর্য্যন্তং বিদ্যা রহিতা এবাস্মেত্যাহুঃ। বিদ্যামন্তর্দ্ধানাদিলক্ষণাং। রাদ্ধাং সিদ্ধাং। সংখ্যে যুদ্ধে। মায়া নৃসিংহং কৃপাপ্রধানং নৃসিংহং॥ ৪৩॥

হৃতধনা হৃতস্ত্রীকাএব বয়মেতাবদ্দিনপর্য্যন্তং সন্তপ্তা এবেত্যাহুঃ যেনেতি। তদ্বক্ষসঃ পাটনেন বিদারণেন আসাং স্ত্রীণাং হে দত্তানন্দ॥ ৪৪॥

নৃসিংহেনাকস্মাদবলোক্যমানা মনবো মূর্দ্ধি বদ্ধাঞ্জলয়ো বয়ং ত্বদাজ্ঞাকারিণো মনবো ভবামেত্যাহুঃ। এবমগ্রেপ্যব

সিদ্ধগণ কহিলেন হে নৃসিংহ! আমাদের যোগসিদ্ধা অণিমাদি সিদ্ধি, যে দুরাত্মা স্বীয় যোগ ও তপস্যার বলে হরণ করিয়াছিল অনেক দর্পে দর্পিত সেই দুষ্টকে আপনি নখর দ্বারা বিদীর্ণ করিয়া আমাদিগের সেই সিদ্ধি পুনরুদ্ধৃতা করিলেন, আপনাকে নমস্কার করি॥ ৪২॥

বিদ্যাধরেরা বলিলেন আমরা পৃথক্ ২ ধারণা দ্বারা অন্তর্দ্ধানাদি রূপা বিদ্যা সম্প্রাপ্ত হইয়াছিলাম, যে মূঢ় দৈত্য বল বীর্য্য দৃপ্ত হইয়া সেই বিদ্যা নিষেধ করিয়াছিল, তাহাকে যিনি যুদ্ধে পশুবৎ নিহত করিলেন, সেই মায়ানৃসিংহকে নিত্য প্রণাম করি॥ ৪৩॥

নাগগণ বলিলেন যে পাপাত্মা আমাদের ফণাস্থিত রত্ন তথা উত্তমোত্তম স্ত্রীগণকে বলে হরণ করিয়াছিল, তাহার বক্ষঃস্থল বিদীর্ণ করিয়া যিনি ঐ সকল স্ত্রীকে আনন্দ প্রদান করিলেন, আমরা তাঁহাকে নমস্কার করি॥ ৪৪॥

অনন্তর ভগবান্ নৃসিংহ মনুগণের প্রতি অবলোকন করিলে তাঁহারা স্ব স্ব মস্তকে অঞ্জলি বন্ধন

মনবো বয়ং তব নিদেশকারিণো দিতিজেন দেব পরিভূতসেতবঃ।
ভবতা খলঃ স উপসংহৃতঃ প্রভো করবাম তে কিমনুশাধি কিঙ্করান্॥ ৪৫॥

শ্রীপ্রজাপতয় ঊচুঃ॥

প্রজেশা বয়ন্তে পরেশাভিসৃষ্টা ন যেন প্রজা বৈ সৃজামো নিষিদ্ধাঃ।
সএব ত্বয়া ভিন্নবক্ষানুশেতে জগন্মঙ্গলং সত্ত্বমূর্ত্তেঽবতারঃ॥ ৪৬॥

শ্রীগন্ধর্বা ঊচুঃ॥

বয়ং বিভো তে নটনাট্যগায়কা যেনাত্মসাদ্বীর্য্যবলৌজসা কৃতাঃ।
সএব নীতো ভবতা দশামিমাং কিমুৎপথস্থঃ কুশলায় কল্পতে॥ ৪৭॥

শ্রীধরস্বামী।

মর্য্যাদা য়েষাং তে। অনুশাধি অনুশিক্ষয়॥ ৪৫॥

প্রজাপতয়োঽপি তদবলোকিতাঃ প্রোচুঃ হে পরেশ তে ত্বয়াভিসৃষ্টাঃ প্রজেশা বয়ং যেন নিষিদ্ধাঃ সন্তঃ প্রজা ন সৃজামঃ স এষ ভিন্নং বক্ষো যস্ত সঃ নু নিশ্চিতং মৃতঃ শেতে অতঃ পরং প্রজাঃ স্রক্ষ্যাম ইতি হৃদ্যস্ত আহুঃ হে সত্ত্বমূর্ত্তে তবায়মবতারো জগতাং মঙ্গলং॥ ৪৬॥

গন্ধর্ব্বা অপি তদবলোকিতাঃ প্রোচুঃ। হে প্রভো তে ত্বদীয়া নটা নর্ত্তকা নাট্যে নৃত্যে গায়কাশ্চ যেন স্বাধীনাঃ কৃতাঃ কথম্ভূতেন বীর্য্যং শৌর্য্যং বলং শক্তিঃ তাভ্যামোজঃ প্রভাবো যস্য তেন ইমাং দশাং মৃতিং। উচিতমেবৈতদিত্যাহুঃ কিমিতি॥ ৪৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তারিকা জ্ঞেয়া মনব ইতি। সেতবো বর্ণাশ্রমধর্ম্মমর্য্যাদাঃ॥ ৪৫॥

হে পরেশ পরমেশ্বর নিষিদ্ধাঃ অরে মা প্রজাঃ সৃজতেত্যাজ্ঞপ্তাঃ। হে সত্ত্বমূর্ত্তে তবাবতারো জগন্মঙ্গলং॥ ৪৬॥

যেন দৈত্যেনাত্মসাৎ কৃতাঃ সন্ত স্তস্যৈব নটা নাট্যে তস্যৈব গায়কাশ্চাভূমেত্যর্থঃ॥ ৪৭॥

পূর্ব্বক কহিলেন ভগবন্! আমরা মনু, আপনকার আজ্ঞাকারী, দুরাত্মা দৈত্য আমাদের বর্ণাশ্রম ধর্ম্ম মর্য্যাদা উচ্ছিন্ন করিয়া দিয়াছিল, আপনি ঐ খলকে সংহার করিয়া পুনরায় ধর্ম্মসেতু স্থাপন করিলেন। প্রভো! আমরা কিঙ্কর, কি করিব আদেশ করুন॥ ৪৫॥

পরে প্রজাপতিদিগের প্রতি নেত্রপাত করিলে তাঁহারা কহিলেন হে পরেশ! আমরা আপনকার সৃষ্ট প্রজাপতি। যে দুরাত্মা দৈত্য নিষেধ করাতে আমরা এত কাল প্রজা সৃষ্টি করিতে পারি নাই, সম্প্রতি সেই এই দুষ্ট আপনকার নখরে বিদারিত হৃদয় হইল, অসংশয় অসুবিহীন হইয়া শয়ন করিতেছে। হে ভগবন্! অতঃপর আমরা নির্ব্বিঘ্নে প্রজা সৃজন করিতে পারিব। প্রভো! না হইবে কেন? আপনি সত্ত্বমূর্ত্তি, আপনকার এই অবতার জগতের মঙ্গল স্বরূপ?॥ ৪৬॥

তৎপরে গন্ধর্ব্বগণের প্রতি অক্ষি নিক্ষেপ করাতে তাঁহারা কহিলেন বিভো! আমরা আপনকার নট এবং নৃত্যকালীন গায়ক, যে দুরাত্মা শৌর্য্য বীর্য্য ও শক্তি দ্বারা প্রভাবশালী হইয়া আমাদিগকে নিজাধীন করিয়াছিল, আপনি তাহাকে সম্প্রতি এই দশা প্রাপ্ত করাইলেন। ভগবন্! ঐ দুরাত্মার এই দশাই উচিত, কেন না উৎপথবর্ত্তি কোন্ ব্যক্তি কুশলী হইয়া থাকে॥ ৪৭॥

শ্রীচারণা ঊচুঃ ॥

হরে তবাঙ্ঘ্রিপঙ্কজং ভবাপবর্গমাশ্রিতাঃ। যদেশ সাধুহৃচ্ছয়স্ত্বয়াঽসুরঃ সমাপিতঃ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীযক্ষা ঊচুঃ ॥

বয়মনুচরমুখ্যাঃ কর্ম্মভিস্তে মনোজ্ঞৈস্ত ইহ দিতিসুতেন প্রাপিতা বাহকত্বং।

স তু জনপরিতাপং তৎ কৃতং জানতা তে নরহর উপনীতঃ পঞ্চতাং পঞ্চবিংশ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীকিংপুরুষা ঊচুঃ ॥

বয়ং কিংপুরুষা স্ত্বস্তু মহাপুরুষ ঈশ্বরঃ। অয়ং কুপুরুষো নষ্টো ধিক্‌কৃতঃ সাধুভির্যদা ॥ ৫০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভবাপবর্গং সংসারনিবর্ত্তকং। আশ্রয়ণে হেতুঃ যদযস্মাৎ সাধূনাং হৃদি ভয় জনকত্বেন শেতে তিষ্ঠতীতি তথা স এষোঽসুরঃ ত্বয়া সমাপিতঃ অন্তং নীতঃ ॥ ৪৮ ॥

মনোজ্ঞৈঃ কর্ম্মভিঃ অনুচরেষু মুখ্যাঃ পঞ্চতাং মৃত্যুং হে পঞ্চবিংশ চতুর্ব্বিংশতিতত্ত্বনিয়ামক ॥ ৪৯ ॥

কিংপুরুষাস্তু ত্বাং স্তোতুং বয়ং কে বরাকা ইত্যাহুঃ। বয়ং কিংপুরুষা স্তুচ্ছপ্রাণিনঃ ত্বন্তু মহান্ অদ্ভুতপ্রভাবঃ পুরুষঃ। নন্বয়ং মহান্ দৈত্যো হত ইতি কিং ন বর্ণ্যতে ইত্যাশঙ্ক্য কিয়দেতদিত্যাহুরয়মিতি ॥ ৫০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হরে ইতি। পূর্ব্বমনাশ্রয়ণে হেতুঃ। সাধুহৃচ্ছয় ইতি। সংপ্রত্যাশ্রয়ণে হেতুঃ সমাপিত ইতি ॥ ৪৮ ॥

হে নরহরে তে তব মনোজ্ঞৈঃ কর্ম্মভিরনুচরা যে শিবকুবেরাদয়ঃ। তে মুখ্যাঃ স্বামিনো যেষাং তে বয়ং ॥৪৯। ৫০। ৫১। ৫২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাধূনাং হৃদি তচ্ছয্যায়ামপি শেতে ইতি সঃ। অতএব তদসহিষ্ণুনেব ত্বয়া সমাপিতঃ অন্তং নীতঃ। অতএবাদ্যারভ্য তেষাং হৃদি ত্বমেব শেষ্বেতি ভাবঃ ॥ ৪৮ ॥

তে তব মনোজ্ঞৈঃ কর্ম্মভিরনুচরেষু মুখ্যাঃ। যদ্বা। তেঽনুচরা স্তদ্ভক্তা এব মুখ্যা যেষাং তে বয়ং অপি শিবিকাবাহকত্বং প্রাপিতাঃ। তেন দিতিসুতেন কৃতং জনপরিতাপং জানতা ত্বয়া পঞ্চতাং মৃত্যুং হে পঞ্চবিংশ চতুর্ব্বিংশতিতত্ত্বনিয়ামক ॥ ৪৯। ৫০ ॥

চারণগণ কহিলেন হরে! আপনকার এই চরণকমল সংসার নিবারক, আমরা ইহার আশ্রয় লইলাম, কারণ এই দুরাত্মা সাধুগণের হৃদয়ে ভয় জনক হইয়া অবস্থিতি করিত, আপনি এ অসুরকে অন্ত প্রাপ্ত করাইলেন ॥ ৪৮ ॥

যক্ষগণ কহিলেন প্রভো! আমরা মনোজ্ঞ কর্ম্ম দ্বারা আপনকার অনুচরগণ মধ্যে প্রধান ছিলাম, এই দিতিতনয় আমাদিগকে বলে স্বীয় বাহক করিয়াছিল। হে চতুর্ব্বিংশতি তত্ত্ব নিয়ামক ভগবন্! ঐ দুরাত্মা হইতে লোকের যে পরিতাপ হইতেছিল আপনি তাহা অবগত হইয়া এই নৃসিংহ রূপে তাহাকে পঞ্চত্ব প্রাপ্ত করাইলেন, এক্ষণে আমাদের বাহকত্ব এবং পরিতাপ দূরীভূত হইল, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৪৯ ॥

কিম্পুরুষেরা কহিলেন ভগবান্! আমরা কিম্পুরুষ তুচ্ছ প্রাণী, আপনি মহাপুরুষ ঈশ্বর, আপনার স্তব কি করিব? এই যে দৈত্য বিনাশিত হইল, এ সাধুগণ কর্ত্তৃক ধিক্‌কৃত হইয়াছিল এবং কুৎসিত পুরুষ ছিল, ইহার বিনাশে আপনকার প্রশংসা কি? ॥ ৫০ ॥

শ্রীবৈতালিকা ঊচুঃ ॥

সভাসু সত্রেষু তবামলং যশো গীত্বা সপর্য্যাং মহতীং লভামহে।
যস্তামনৈষীদ্বশমেষ দুর্জ্জনো দিষ্ট্যা হতস্তে ভগবন্ যথাময়ঃ ॥ ৫১ ॥

শ্রীকিন্নরা ঊচুঃ ॥

বয়মীশ কিন্নরগণা স্তবানুগা দিতিজেন বিষ্টিমমুনাঽনুকারিতাঃ।
ভবতা হরে সবৃজিনোঽবসাদিতো নরসিংহ নাথ বিভবায় নো ভব ॥ ৫২ ॥

শ্রীবিষ্ণুপার্ষদা ঊচুঃ ॥

অদ্যৈতদ্ধরিনররূপমদ্ভুতং তে দৃষ্টং নঃ শরণদ সর্ব্বলোকশর্ম্ম।
সোঽয়ন্তে বিধিকর ঈশ বিপ্রশপ্তস্তস্যেদং নিধনমনুগ্রহায় বিদ্মঃ ॥ ৫৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে হিরণ্যকশিপু-বধোঽষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

সত্রেষু যজ্ঞেষু তে ত্বয়া হতঃ এতদ্দিষ্ট্যা ভদ্রং কৃতং ॥ ৫১ ॥
অমুনা দিতিজেন বিষ্টিং নির্ম্মূল্যাং কর্ম্ম অনু নিরন্তরং কারিতাঃ অতঃ পরং নো বিভবায় সমৃদ্ধয়ে ভব ॥ ৫২ ॥
নোঽস্মাকং ভক্তানাং শরণদ আশ্রয়প্রদ সর্ব্বেষাং লোকানাং শর্ম্ম মঙ্গলমেতদদ্ভুতং রূপমদ্যৈব দৃষ্টং নতু পূর্ব্বং বিধিকরঃ কিঙ্করঃ ॥ ৫৩ ॥ ॥ * ॥ ইতি সপ্তমে অষ্টমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতে বিষ্ণুপার্ষদাঃ শ্রীবিকুণ্ঠানন্দনসম্বন্ধিনো জ্ঞেয়াঃ। শ্রীনৃসিংহদেবেনৈকীভূয় তস্যাবতরণাৎ ॥ ৫৩ ॥
॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তাং অস্মৎ সংপ্রদানকসপর্য্যাং বশং স্বাধীনতাং বিশেষেণ অনৈষীৎ নীতবান্ ॥ ৫১ ॥
বিষ্টিং নির্ম্মূল্যং কর্ম্ম অনু নিরন্তরং কারিতাঃ। বৃজিনো দুঃখদঃ ॥ ৫২ ॥
সোঽয়ং হিরণ্যকশিপুস্তে বিধিকরো দাসএব বিপ্রৈঃ সনকাদিভিঃ শপ্তঃ ॥ ৫৩ ॥
॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমস্যাষ্টমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বৈতালিকেরা কহিল.ভগবন্! সভাতে এবং যজ্ঞস্থলে আপনকার অমল যশঃ গান করিয়া আমরা মহতী পূজা লাভ করিতাম, যে দুর্জ্জন দৈত্য আমাদের ঐ পূজা আপনার আয়ত্ত করিয়াছিল ভাগ্য ক্রমে আময়ের (রোগের) ন্যায় সেই ব্যক্তি এই আপনা কর্তৃক নিহত হইল, এক্ষণে আমরা পূর্ব্ববৎ সপর্য্যা লাভ করিতে পারিব ॥ ৫১ ॥

কিন্নরেরা কহিল হে ঈশ! আমরা আপনার অনুগ কিন্নর, এই যে দৈত্য আমাদিগকে ধরিয়া বিনা বেতনে কর্ম্ম করাইয়া লইত, সেই এই পাপ আপনা কর্ত্তৃক অবসাদিত হইল। হে নৃসিংহ! হে নাথ! আপনি অতঃপর আমাদিগের সমৃদ্ধি নিমিত্ত হউন ॥ ৫২ ॥

বিষ্ণুপার্ষদগণ কহিলেন ভগবন্! আপনি আমাদিগের আশ্রয়দাতা আপনার এই নরসিংহ রূপ সকলের মঙ্গল স্বরূপ, এই অদ্ভুত রূপ আমরা অদ্যই দর্শন করিলাম, ইতি পূর্ব্বে কখন দেখি নাই। হে ঈশ। এই দৈত্য আপনকার সেই ভৃত্য যে বিপ্রশাপগ্রস্ত হইয়াছিল, অতএব ইহার এ নিধন অনুগ্রহার্থই বোধ হইতেছে ॥ ৫৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে অষ্টম ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

এবং সুরাদয়ঃ সর্ব্বে ব্রহ্ম রুদ্র পুরঃসরাঃ। নোপৈতুমশকন্মন্যু সংরম্ভং সুদুরাসদং ॥ ১ ॥

সাক্ষাৎ শ্রীঃ প্রেষিতা দেবৈর্দৃষ্ট্বা তং মহদদ্ভুতং। অদৃষ্টাশ্রুতপূর্ব্বত্বাৎ সা নোপেয়ায় শঙ্কিতা ॥২॥

প্রহ্লাদং প্রেষয়ামাস ব্রহ্মাবস্থিতমন্তিকে। তাত প্রশময়োপেহি স্বপিত্রে কুপিতং প্রভুং।

তথেতি শনকৈ রাজন্ মহাভাগবতোঽর্ভকঃ। উপেত্য ভুবি কায়েন ননাম বিধৃতাঞ্জলিঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নবমে ব্রহ্মণা ভীত্যা চোদিতোঽসুরবালকঃ। কোপং প্রশময়ন্ স্তৌৎ নৃসিংহমতিভীষণং ॥ ০ ॥

উগ্রোপ্যনুগ্র এবায়ং স্বভক্তানাং নৃকেশরী। কেশরীব স্বপোতানামন্যেষামুগ্রবিগ্রহ ইত্যাগমোক্তাং ভক্তানুকম্পিতামাহ এবমিতি সপ্তভিঃ। এবং দূরত এব স্থিত্বা স্তবন্তঃ মন্যুনা সংরম্ভ আবেশোযস্য তমুপগন্তুং নাশক্নুবন্ ॥ ১ ॥

মহদদ্ভুতং রূপং দৃষ্ট্বা শঙ্কিতা সতী তং নোপজগাম। অদ্ভুতত্বে হেতুঃ অদৃষ্টেতি ॥ ২ ॥

উপেহি উপগচ্ছ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

সাক্ষাৎ শ্রীরিতি সাপি তস্যৈব প্রেয়সী। অদৃষ্টাশ্রুতপূর্ব্বত্বাদিতি। অত্রাদৃষ্টাশ্রুত পূর্ব্বত্বং সম্ভ্রমাদেব জাতমিবেত্যাহুঃ। অথ প্রহ্লাদস্য শ্রীভগবৎ সাক্ষাৎকার কৃতসর্ব্বাঘধুনন পূর্ব্বকং ব্রহ্ম সাক্ষাৎকারানন্তরং ভগবৎ সাক্ষাৎকার বিশেষাত্মক নির্বৃতিং পরমাভীষ্টত্বেনাহ স তদিতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্ববিদ্ম স্তদাগন্তমন্তিকং নবমে হরেঃ। প্রহ্লাদো ব্রহ্মণা দিষ্ট স্তুষ্টুবে সন্নিধিং গতঃ। রমাপি যত্র ন প্রাভূদন্যেষাং তত্র কা কথা। বাৎসল্যং মূর্ত্তিমৎ কিন্তু প্রহ্লাদোঽনুবভূব তং ॥ ০ ॥

নমু স্ব স্ব দুঃখমাবেদয়ন্তো দূরতএব স্তবানা দেবাদয়ঃ কিমিতি সমীপমেত্য নোপাসতে স্ম তত্রাহ এবমিতি মন্যুনা সংরম্ভ আবেশো যস্য তং ॥ ১ ॥

অদৃষ্টাশ্রুত পূর্ব্বত্বাদিতি নৃসিংহরূপস্য পূর্ব্বকল্প দৃষ্টত্বেপি নৃসিংহস্য বৈকুণ্ঠে সদৈব দৃষ্টত্বেপি তদানীমদৃষ্টাশ্রুতত্ব প্রতীতি লীলা শক্ত্যৈব কারিতা। অদ্ভুত রসাস্বাদ প্রাপণার্থমিত্যন্যে ॥ ২। ৩ ॥

নবমাধ্যায়ে নৃসিংহের কোপোপশমনার্থ ভীত চিত্ত ব্রহ্মার নিয়োগে প্রহ্লাদকর্ত্তৃক ভগবানের স্তব ॥ ০

নারদ কহিলেন হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! ব্রহ্ম রুদ্র প্রমুখ দেবগণ দূরে থাকিয়াই সেই নৃসিংহদেবের উক্ত প্রকারে স্তব করিলেন, সমীপে গমন করিতে তাঁহাদের কাহারও সামর্থ্য হইল না, কারণ তিনি রোষাবিষ্ট হওয়াতে দুর্গম্য হইয়াছিলেন ॥ ১ ॥

দেবগণ স্বয়ং নিকটে যাইতে অশক্ত হইয়া প্রথমতঃ লক্ষ্মীকে প্রেরণ করেন, তদ্রূপ রূপ পূর্ব্বে কখন দৃষ্ট অথবা শ্রুত না হওয়াতে ঐ মহৎ আশ্চর্য্য রূপ দর্শনে লক্ষ্মীরও সাতিশয় শঙ্কা জন্মিল, অতএব তিনিও ঐ নৃসিংহের নিকট বর্ত্তিনী হইতে পারিলেন না ॥ ২ ॥

তদনন্তর ব্রহ্মা নিকটে দণ্ডায়মান প্রহ্লাদকে পাঠাইয়া দিলেন, এবং বলিলেন, হে তাত! এই প্রভু নৃসিংহ তোমার পিতার প্রতি কুপিত হইয়াছেন, তুমি সমীপে গিয়া ইহাঁর ক্রোধ শান্তি কর। হে রাজন্! মহাভাগবত বালক ব্রহ্মার ঐ কথায় "যে আজ্ঞা" বলিয়া ধীরে ধীরে সমীপে গমন করিলেন এবং অঞ্জলি বন্ধন পূর্ব্বক ভূতলে পতিত হইয়া প্রণাম করিলেন ॥ ৩ ॥

স্বপাদমূলে পতিতং তমর্ভকং বিলোক্য দেবঃ কৃপয়া পরিপ্লুতঃ।
উত্থাপ্য তচ্ছীর্ষ্ণ্যদধাৎ করাম্বুজং কালাহিবিত্রস্তধিয়াং কৃতাভয়ং ॥ ৪ ॥
স তৎ করস্পর্শ ধুতাখিলাশুভঃ সপদ্যভিব্যক্তপরাত্মদর্শনঃ।
তৎপাদপদ্মং হৃদি নির্বৃতো দধৌ হৃষ্যত্তনুঃ ক্লিন্নহৃদশ্রুলোচনঃ ॥ ৫ ॥
অস্তৌষীদ্ধরিমেকাগ্র মনসা সুসমাহিতঃ। প্রেম গদ্গদয়া বাচা তন্ন্যস্ত হৃদয়েক্ষণঃ ॥ ৬ ॥
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥
ব্রহ্মাদয়ঃ সুরগণা মুনয়োঽথ সিদ্ধাঃ সত্ত্বৈকতানগতয়ো বচসাং প্রবাহৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

কাল এবাহি স্তস্মাৎ বিত্রস্তা ধীর্যেষাং তেষাং কৃতমভয়ং যেন তৎ ॥ ৪ ॥

তস্য করস্পর্শেন ধুতং নিরস্তমখিলমশুভং যস্য সপদি তৎক্ষণমেবাভিব্যক্তং অপরোক্ষীভূতং পরাত্মদর্শনং ব্রহ্মজ্ঞানং যস্য। নির্বৃতঃ সন্ হৃদি দধৌ হৃষ্যন্তী রোমাঞ্চিতা তনু র্যস্য ক্লিন্নং প্রেমার্দ্রং হৃদযস্য। অশ্রূণি লোচনয়োর্যস্য। পরম পুরুষার্থ তয়া দধৌ ন সাধনত্বেনেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ সুসমাধিমেবাহ তস্মিন্নেব ন্যস্তং হৃদয়মীক্ষণঞ্চ যেনেতি ॥ ৬ ॥

স্বস্মিন্নিব সমস্তেষু তৎকৃপামৃত বৃষ্টয়ে। প্রহ্লাদস্তৌতি সৎপদ্যৈ দ্বিচত্বারিংশতা হরিং। তত্র তাবদাত্মনো ভগবতঃ স্তুতৌ অনধিকারমিবাশঙ্ক্যাধিকারং সম্ভাবয়ন্নাহ ব্রহ্মাদয় ইতি পঞ্চভিঃ। মুনয়ো মননশীলাঃ সিদ্ধা জ্ঞানিনোঽপি কথং ভূতাঃ সত্ত্ব এবৈ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র ভাবম্নিজাযোগ্যতায়াং কৈমুত্যং ব্যঞ্জয়তি। ব্রহ্মাদয় ইতি। বচসাং কর্ম্মযোগ জ্ঞান প্রধানানাং শব্দানাং প্রবাহৈ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কৃতমভয়ং যেন তৎ ॥ ৪ ॥

অসুর জাতিত্বাত্তদীয় স্পর্শাদি প্রাপ্ত্যসংভাবনা লক্ষণমশুভং যৎ পূর্ব্বমাসীৎ। তৎ ধুতং নিরস্তং যস্য সঃ। তৎকর স্পর্শ প্রভাবাৎ অভিব্যক্তং পূর্ব্ব সিদ্ধমেব তদানীং সর্ব্বতোভাবেন ব্যক্তীভূতং পরাত্ম দর্শনং পরমাত্মানুভবো যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

সুসমাধিমাহ। তস্মিন্নেব ন্যস্তং হৃদয়মীক্ষণঞ্চ যেন সঃ ॥ ৬ ॥

ভো দুরবগমাশ্চর্য্য প্রভো ময়ি কং গুণমালম্ব্য কৃপয়সীত্যাহ ব্রহ্মাদয় ইতি সাত্ত্বিকত্বমপি ন তে কৃপায়াঃ কারণং কিং পুনস্তামসত্ব

বালককে আপনার পাদমূলে পতিত দেখিবা মাত্র ভগবান্ নৃসিংহের হৃদয় করুণা পূর্ণ হইল, ব্যস্ত সমস্ত হইয়া উত্থাপন পূর্ব্বক প্রহ্লাদের শিরোদেশে আপনার করকমল অর্পণ করিলেন। হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! ঐ শিশু সামান্য নহেন, যে সকল ব্যক্তির চিত্ত কালরূপ সর্প ভয়ে ভীত, ঐ শিশু হইতে তাহাদের অভয় হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ নৃসিংহ স্বীয় কর দ্বারা স্পর্শ করিবা মাত্র প্রহ্লাদের সমস্ত অশুভ দূরীভূত হইয়া গেল এবং সেই ক্ষণেতেই ব্রহ্মজ্ঞান প্রকাশমান হইল। অতএব তিনি নির্বৃত হইয়া হৃদয় মধ্যে ভগবানের পাদপদ্ম ধ্যান করিতে লাগিলেন। তৎকালে তাঁহার শরীর রোমাঞ্চিত, হৃদয় প্রেমার্দ্র এবং লোচনদ্বয় অশ্রুপূর্ণ হইয়া উঠিল ॥ ৫ ॥

অনন্তর একাগ্র মনে সুন্দর রূপ সমাহিত হইয়া প্রেম গদ্গদ বচনে ভগবানের স্তব আরম্ভ করিলেন। হে পাণ্ডবেয়! প্রহ্লাদকে যে সুন্দর রূপে সমাধিস্থ বলিলাম তৎকারণ এই, তাঁহার হৃদয় ও দৃষ্টি ভগবানের প্রতিই ন্যস্ত হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মার বাক্যে প্রহ্লাদ ভগবানের স্তব করিয়া কহিলেন অহো! ব্রহ্মাদি দেবগণ, মননশীল মুনি ও

নারাধিতুং পুরুগণৈরধুনাপি পিপ্রুঃ কিং তোষ্টুমর্হতি স মে হরিরুগ্রজাতেঃ ॥ ৭ ॥
মন্যে ধনাভিজনরূপ তপঃ শ্রুতৌজ স্তেজঃ প্রভাব বল পৌরুষ বুদ্ধি যোগাঃ।
নারাধনায় হি ভবন্তি পরস্য পুংসো ভক্ত্যা তুতোষ ভগবান্ গজযূথপায় ॥ ৮ ॥
বিপ্রাদ্দ্বিষড়্ গুণযুতাদরবিন্দনাভপাদারবিন্দবিমুখাৎ শ্বপচং বরিষ্ঠং।

শ্রীধরস্বামী।

কস্মিন্ তানো বিস্তারো যস্যাঃ সা গতির্মতির্যেষাং তথা বিধা অপি বচসাং প্রবাহৈরপি তথা বহুভির্লক্ষ্যমাণৈর্গুণৈরপি যমারাধয়িতুং ন পিপ্রুঃ ন পূর্ণাঃ ন শক্তা ইত্যর্থঃ। স হরি র্মে কথং তোষং প্রাপ্তু মর্হতি তত্র হেতুঃ উগ্রা ঘোরা আসুরী জাতির্যস্য ॥৭
এবং হরিতোষণে স্বস্যাযোগ্যতামাশঙ্ক্য তৎসম্ভাবয়তি মন্য ইতি দ্বাভ্যাং। অভিজনঃ সংকুলে জন্ম রূপং সৌন্দর্য্যং। শ্রুতং পাণ্ডিত্যং ওজ ইন্দ্রিয়নৈপুণ্যং তেজঃ কান্তিঃ প্রভাবঃ প্রতাপঃ বলং শারীরং পৌরুষং উদ্যমঃ বুদ্ধিঃ প্রজ্ঞা যোগোঽষ্টাঙ্গঃ এতে ধনাদয়ো দ্বাদশা অপি গুণাঃ পরস্য পুংসঃ আরাধনায় ন ভবন্তি হি যতঃ কেবলয়া ভক্ত্যৈব গজেন্দ্রায় তুষ্টোঽভবৎ ॥ ৮ ॥
এবং ভক্ত্যৈব কেবলয়া হরেস্তোষঃ সম্ভবতীত্যুক্তং ইদানীং ভক্তিং বিনা নান্যৎ কিঞ্চিত্তোষ হেতুরিত্যাহ বিপ্রাদিতি।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিরন্তরাভ্যাসৈঃ ॥ ৭ ॥
তস্মাদেবং দৃষ্টত্বাদেবং নির্ণয় ইত্যাহ। মন্য ইতি চরণত্রয়েণ ধনাদয় স্তত্তচ্ছাস্ত্রাভ্যাস ফলরূপাস্তেপি নারাধনায় ন পরিতোষায়। তর্হি কেন তোষঃ স্যাদিত্যপেক্ষায়াং দৃষ্টান্তদ্বারৈব তদ্দর্শয়তি। ভক্ত্যেতি। ব্রহ্মাদিষু ব্রহ্মাদিকতিপয়ানাং ভক্তত্বেপি তেন তেন তু তেষামপি স পরিতুষ্টো ন ভবতীতি বিবক্ষয়োক্তং ॥ ৮ ॥
নন্থ ভক্তিব্যতিরিক্তা অপি কেচিত্তে বরিষ্ঠতয়োদ্দৃষ্যন্তে তত্রাসহমান আহ। বিপ্রাদিতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিত্যাহ সত্ত্বেষু ধর্ম্ম জ্ঞান তপস্বেব একতানা অনন্যবর্ত্তিনী মতি র্যেষাং তে। কিং পুনরধর্ম্মাজ্ঞান বিষয় ভোগৈকতান মতয়োবয়মিতি ভাবঃ। একতানোঽনন্যবৃত্তিরিত্যমরঃ। নচ কেবলং স্তুতিবাদানামেব ত্বৎ প্রসাদকত্বমিত্যাহ বচসাং প্রবাহৈঃ পুরুগুণৈ র্ধ্বনি গুণালঙ্কারযুক্তৈঃ প্রবাহপক্ষে স্বচ্ছত্ব শৈত্য মাধুর্য্য পাবিত্র্যাদ্যৈঃ। আরাধিতুং আরাধয়িতুং স্বেষু সন্তোষয়িতুমিত্যর্থঃ। ন পিপ্রুঃ নাশক্নুবন্নিত্যর্থঃ। মে ময়ীত্যর্থঃ। উগ্রজাতে র্মহাতামস জাতেঃ ॥ ৭ ॥
নচ বহুধন প্রদানাদিভিস্বং তুষ্যসীত্যাহ মন্য ইতি অভিজনং সৎকুলে জন্ম। ওজ ইন্দ্রিয় নৈপুণ্যং। তেজঃ কান্তিঃ প্রভাবঃ প্রতাপঃ পৌরুষমুদ্যমঃ। যোগোঽষ্টাঙ্গঃ। কর্ম্মযোগো জ্ঞানযোগশ্চ। নারাধনায় নসন্তোষণায়। তর্হি কেনাহং সন্তুষ্যামীত্যত আহ ভক্ত্যেতি তুতোষেতি ভূত নির্দ্দেশেন নাত্র কাপ্যন্যা যুক্তিরন্বেষ্টব্যা কিন্তু ভবতঃ স্বভাব এবায়ং ভক্তের্বা কাপ্যদ্ভুতা শক্তিরিতি দ্যোততে। তেন চ ত্বৎ সন্তোষান্যথানুপপত্ত্যা ময্যপি শ্রীনারদ কৃপাদ্ভুতো ভক্তি গন্ধো বর্ত্তত ইতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৮ ॥
কিমন্যস্বক্তব্যং ভক্ত্যভাব সদ্ভাবাভ্যামেবং বিবিচ্যত ইত্যাহ ভক্তিহীনাৎ বিপ্রাদপি শ্বপচং বরিষ্ঠং মন্যে কিমুত ক্ষত্রিয়া-

জ্ঞানি সকল যাঁহাদের মতি সত্ত্ব গুণেই একতান, তাঁহারা এতাদৃশ হইয়াও বাক্য প্রবাহ ও বহু বহু গুণ দ্বারাও যাঁহার আরাধনা করিতে শক্ত হয়েন নাই, সেই হরি আমার স্তবে কি প্রকারে তুষ্ট হইবেন? আমি ঘোর অসুর হইতে উৎপন্ন হইয়াছি, হরি পরিতোষণে আমার যোগ্যতা কোথায়?॥ ৭
কিন্তু আমার অনুমান হয় ধন, সৎকুলে জন্ম, শরীরের সৌন্দর্য্য, তপস্যা, পাণ্ডিত্য, ইন্দ্রিয় পটুত্ব, তেজঃ (কান্তি) প্রতাপ, শারীরিক বল, পৌরুষ (উদ্যম) প্রজ্ঞা, তথা অষ্টাঙ্গ যোগ, এ সকল গুণও সেই পরমপুরুষের আরাধনার্থ সমর্থ নহে, যে হেতু প্রত্যক্ষ দৃষ্ট হইয়াছে সেই ভগবান্ কেবল ভক্তি দ্বারাই গজেন্দ্রের প্রতি পরিতুষ্ট হইয়াছিলেন ॥ ৮ ॥
অপর আমার বোধ হয় উল্লিখিত দ্বাদশগুণ ভূষিত যে বিপ্র তিনিও যদি অরবিন্দনাভ ভগবানের

মন্যে তদর্পিতমনো বচনেহিতার্থপ্রাণং পুনাতি সকুলং নতু ভূরিমানঃ॥ ৯॥
নৈবাত্মনঃ প্রভুরয়ং নিজলাভপূর্ণোমানং জনাদবিদুষঃ করুণো বৃণীতে।

শ্রীধরস্বামী।

পূর্ব্বোক্তা ধনাদয়ো যে দ্বিষড়্ গুণাস্তৈর্যুক্তাদ্বিপ্রাদপি শ্বপচং বরিষ্ঠং মন্যে। যদ্বা সনৎসুজাতোক্তা দ্বাদশ ধর্ম্মাদয়ো গুণা দ্রষ্টব্যাঃ। তদুক্তং মহাভারতে। ধর্ম্মশ্চ সত্যঞ্চ দমস্তপশ্চামাৎসর্য্যং হ্রী স্তিতিক্ষাঽনসূয়া। যজ্ঞশ্চ দানঞ্চ ধৃতিঃ শ্রুতঞ্চ ব্রতানি বৈ দ্বাদশ ব্রাহ্মণস্য ইতি। কথং ভূতাৎ বিপ্রাৎ অরবিন্দনাভস্য পাদারবিন্দাৎ বিমুখাৎ। কথং ভূতং শ্বপচং তস্মিন্নরবিন্দনাভেঽর্পিতা মন আদয়ো যেন তং ঈহিতং কর্ম্ম। বরিষ্ঠত্বে হেতুঃ স এবংভূতঃ শ্বপচঃ সর্ব্বং কুলং পুনাতি ভূরির্মানো গর্ব্বো যস্য সতু বিপ্রঃ আত্মানমপি ন পুনাতি কুতঃ কুলং। যতো ভক্তিহীনস্যৈতে গুণা গর্ব্বায়ৈব ভবন্তি নতু শুদ্ধয়ে অতো হীন ইতি ভাবঃ॥ ৯

তর্হি কিং ধনাদ্যর্পণেন সম্মানং প্রাকৃত ইব ভগবানপেক্ষতে নেত্যাহ নৈবেতি অয়ং প্রভুরীশ্বরঃ অবিদুষোঽজ্ঞকাৎ জনাৎ মানং পূজাং আত্মনোঽর্থে ন বৃণীতে নেচ্ছতি যতো নিজলাভেনৈব পূর্ণঃ। তর্হি কিং পূজাং নেচ্ছত্যেব তত্রাহ করুণঃ কৃপালুঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভক্তাস্তু শ্রীভগবতোপি স্বতএব পরমাভীষ্ট রূপাঃ ভক্তিরেবচ ভক্তানাং সুখরূপেতি। ভক্ত্যা তুতোষেত্যোবোৎকর্ষয়ন্ স্বকর্ত্তব্যত্বেন তামেব নিগময়িতুমাহ। নৈবাত্মন ইতি। অয়ং প্রভুরাত্মনো মানং পূজাং জনাৎ নিজভক্তাৎ নবৃণীতে নেচ্ছতি। তত্র হেতুঃ। নিজস্য ভক্তস্য লাভেনৈব পূর্ণঃ পরম সন্তুষ্টঃ। হেত্বন্তরং করুণঃ পূজার্থতৎপ্রয়াসাদ্যসহিষ্ণুঃ কথম্ভূতাৎ জনাৎ অবিদুষঃ। পিতুরগ্রে বালকবত্তদগ্রে ন কিঞ্চিদপি জানতঃ। এষা স্বস্য জনৈক বর্গস্থেন দৈন্যোক্তিঃ। যদ্বা। তদাবেশেনানাৎ কিঞ্চিদপি ন জানত ইত্যর্থঃ। উভয়ত্র পক্ষেপি তস্য তস্য কারুণ্যং হেতুরিতি ভাবঃ। তর্হি কিং জনস্তস্য মানং ন কুরুত

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দিত্যঃ। তত্রাপি দ্বিষট্ পূর্ব্বোক্তা ধনাদয়ো দ্বাদশ গুণা তৈর্যুক্তাৎ কিমুত সপ্তাষ্টত্রিচতুরাদি গুণযুক্তাৎ কিমুততরাং তত্তদ্গুণহীনাৎ তত্রাপি বরিষ্ঠমতিশয়েনাধিকমেব সনৎসুজাতোক্তা দ্বাদশ বা গুণা দ্রষ্টব্যাঃ। তদুক্তং জ্ঞানঞ্চ সত্যঞ্চ দমঃ শ্রুতঞ্চ হ্যমাৎসর্য্যং হ্রীস্তিতিক্ষানসূয়া। যজ্ঞশ্চ দানঞ্চ ধৃতিঃ শমশ্চ মহাব্রতা দ্বাদশ ব্রাহ্মণস্যেতি। অরবিন্দেতি তেন জ্ঞান যোগাদি সত্ত্বে বিপ্রো ভগবদ্বিমুখোনোচ্যতে ইতি মতং পরাস্তং। শ্বপচং কীদৃশং তস্মিন্নরবিন্দনাভে অর্পিতা মন আদয়ো যেন তং। ঈহিতং কর্ম্ম অর্থোধনং বিপ্রাদ্বরিষ্ঠত্বে হেতুঃ স শ্বপচঃ কুলং স্বীয়ং সর্ব্বমেব পুনাতি। ভূরির্মানো লোকেষ্বাদরোযস্য তথা ভূতোপি সতু বিপ্র আত্মানমপি ন পুনাতি কুতঃ কুলমিতি ভাবঃ। ভক্তিহীনস্যৈতে গুণা গর্ব্বায়ৈব ভবন্তি নতু শুদ্ধয়ে ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ॥৯

নন্ন তর্হি শ্রবণ কীর্ত্তনার্চ্চনাদিতি মৎ সংমাননং হি ভক্তি স্তয়ৈব তুষ্যামি নতু তপঃশ্রুতাদিভিঃ পুংনিষ্ঠৈর্গুণৈরিতি চেন্মম স্বার্থপরত্বং প্রসজ্জেত তত্র নহি নহীত্যাহ নৈবেতি অয়ং প্রভুরীশ্বরো ভবান্ আত্মনঃ স্বস্য মানং সংমাননং জনাৎ জনমাত্রাৎ নবৃণীতে কীদৃশাৎ অবিদুষঃ তদপেক্ষয়া ব্রহ্মাদি স্তম্ব পর্য্যন্তঃ সর্ব্ব এব জনোঽবিদ্বানেবেত্যর্থঃ। নহি শাস্ত্রাদি বিদ্যা জ্ঞান শূন্য জনকৃতং সংমাননং ভবাঃ কশ্চিদভ্যেতীতি মানাগ্রহণে জননিষ্ঠো জ্ঞান লক্ষণো ধর্ম্মোঽহেতু রুক্তঃ। তত্র ভগিষ্ঠো ধর্ম্মোপি হেতুরস্তীত্যাহ নিজ

পদারবিন্দে বিমুখ হন তবে তাঁহা অপেক্ষা সেই চণ্ডালও শ্রেষ্ঠ, যাহার মনঃ, বাক্য, কর্ম্ম, ধন এবং প্রাণ ভগবানেই অর্পিত। কারণ ঐ প্রকার চণ্ডাল কুল পবিত্র করিতে পারে, ভূরি গর্ব্বান্বিত উক্ত রূপ ব্রাহ্মণও আপনার আত্মা পবিত্র করিতে পারেন না, কুল কি প্রকারে পবিত্র করিবেন। ফলতঃ ভক্তিহীন ব্যক্তির গুণ কেবল গর্ব্বার্থ ই হইয়া থাকে, আত্ম শোধনার্থ হয়না, সুতরাং সে চণ্ডাল অপেক্ষাও হীন॥৯

আর ভগবান্ হরি সদা নিজ লাভে পূর্ণ, তিনি আপনার নিমিত্ত অবিদ্বান্ ক্ষুদ্র ব্যক্তিদের পূজা গ্রহণ করেন না, দয়া স্বভাব প্রযুক্ত ঐ সকল ব্যক্তির হিতার্থই তাহা স্বীকার করিয়া থাকেন। যে হেতু আপনার মুখে তিলকাদি শ্রী রচিত হইলেই প্রতিবিম্বের শোভা হইয়া থাকে, সাক্ষাৎ প্রতিবিম্বে

যদ্যজ্জনো ভগবতে বিদধীতমানং তচ্চাত্মনে প্রতিমুখস্য যথামুখশ্রীঃ ॥ ১০ ॥
তস্মাদহং বিগতবিক্লব ঈশ্বরস্য সর্ব্বাত্মনা মহি গৃণামি যথা মনীষং।
নীচোঽজয়া গুণ বিসর্গমনুপ্রবিষ্টঃ পূয়েত যেন হি পুমাননুবর্ণিতেন ॥ ১১ ॥
সর্ব্বেহ্যমী বিধিকরা স্তব সত্ত্বধাম্নো ব্রহ্মাদয়ো বয়মিবেশ নচোদ্বিজন্তঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অতো বৃণীতে চ তত্র হেতুঃ যদ্যদিতি যং যং মানং যদ্বা যদ্যস্মাৎ যদ্যেন ধনাদিনা ভগবতে মানং বিদধীত তদেবাত্মনে ভবতি নান্যৎ যথা মুখে কৃতৈব তিলকাদি শ্রীঃ শোভা প্রতিবিম্বস্য ভবতি নতু সাক্ষাত্তস্যৈব কর্ত্তুং শক্যতে তদ্বৎ ॥ ১০ ॥

যস্মাদেবং ভগবান্ ভক্ত্যৈব তুষ্যতি তস্মাদহং নীচোঽপি বিগতবিক্লবঃ গতশঙ্কঃ সন্ ঈশ্বরস্য মহি মহিমানং সর্ব্ব প্রযত্নেন স্বমনীষানুসারেণ অনুবর্ণয়ামি। অজ্ঞানতোঽপি স্তুতিকরণে হেতুমাহ যেনৈব মহিম্না অনুবর্ণিতেন অবিদ্যয়া সংসার মনু প্রবিষ্টঃ পুমান্ শুদ্ধ্যেত তস্মহি অন্যস্য তথা শোধকস্যাভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

তদেব মানঃ স্তবাবনধিকারং পরিহৃত্য ইদানীং স্তবন্ কোপসংহারং প্রার্থয়তে সর্ব্বে হীতি দ্বাভ্যাং। ভো ঈশ অমী উদ্বিজন্তো বিভ্যতঃ সর্ব্বে ব্রহ্মাদয়ঃ সত্ত্বমূর্ত্তেস্তব বিধিকরাস্ত্বন্নিয়োগকর্ত্তারো ভক্তাএব নান্যে নচ বয়মসুরা ইব বৈরভাবেনৈতে ভক্তাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবেত্যাশঙ্ক্যাহ। যদিতি। সচ জনোযদ্যৎ যং যং মানং ভগবতে বিদধীত সংপাদয়তি স সর্ব্বোপ্যাত্মার্থমেব। তৎ সম্মান মাত্রেনৈব স্ব সম্মানাভিমননাৎ সুখং মন্যমান স্তন্মানং করোত্যেবেত্যর্থঃ। তৎ সম্মানমাত্রেণ স্বসম্মানশ্চ তদেক জীবনস্য জনস্য যুক্ত এবেতি দৃষ্টান্তমাহ। যথা মুখে যা শোভা ক্রিয়তে তন্মাত্রমেব প্রতিমুখস্য শোভায়ৈব ভবতি নান্যদিতি ॥ ১০ ॥

নিগময়তি তস্মাদিতি ॥ ১১ ॥

নন্বেবং ব্রহ্মাদ্যা ভক্তা ন ভবন্তি ভবানেব তু ভক্ত ইত্যাশঙ্ক্যাসুরকুল জন্মত্বাৎ দৈন্যেনাত্মানমপি তৎ স্বভাবত্বেন নির্দ্দিশন্ ব্রহ্মাদীন্ প্রসাদ বিষয়ীকারয়িতুং ব্যতিরেক দৃষ্টান্তেন তেষাং ভক্তত্বমেব দ্রঢ়য়তি। সর্ব্ব ইতি। নচ নতু বয়মিবাসুরা ইবো

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লাভেন পূর্ণঃ কিন্তু করুণঃ কৃপালুঃ সন্ বৃণীতেচ যং কুতশ্চিদ্বৃণীতে ইতি দৃশ্যতে। তত্তমনুগ্রহীতুমেবেতি মান গ্রহণেপি করুণত্ব লক্ষণ স্বস্মিষ্ঠো ধর্ম্মএব হেতুরস্তীতি ভাবঃ। নচ প্রাকৃতজনদত্তেন মানেন তব কশ্চিদুৎকর্ষো ভবেদপিতু মানপ্রদাতুরেবেত্যাহ। যদ্যৎ যং যং মানং পূজাং ভগবতে বিদধীত কুর্য্যাৎ। তৎ স মানঃ আত্মনে স্বস্মৈ স্বোৎকর্ষায়ৈব ভবেৎ। যথা মুখ শ্রীঃ মুখে কৃতা তিলকাদি শোভা প্রতিমুখস্য প্রতিবিম্বস্য ভবেৎ। নতু প্রতিবিম্বে কৃতা প্রতিবিম্বস্যেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

যস্মাদেবং ভবান্ ভক্ত্যৈব তুষ্যতি নতু সজ্জাত্যাদিভি র্যস্মাচ্চ ত্বৎসংমাননং খল্বাত্মনেএব ফলতি তস্মাদহং নীচোপি মহি মহিমানং গৃণামি স্তৌমি যেন ত্বন্মহিম্না অনুবর্ণিতেন গুণবিসর্গং সংসার ব্যাপ্তিমনুপ্রবিষ্টোজনঃ পূয়েত তস্মাৎসুচ্যেতেত্যর্থঃ ॥ ১১

বয়মসুরাএবাস্মিন্ জগত্যভক্তা মন্দভাগ্যা অন্যেতু সর্ব্বে তব ভক্তা ভূরিভাগা এবেত্যাহ সর্ব্বে বিধিকরা ত্বন্নিয়োগ কর্ত্তারো

ঐ শ্রী করিতে পারা যায় না তাহার ন্যায়, লোকেরা ভগবানের প্রতি যে ধনাদি দ্বারা সম্মান বিধান করে তাহাদের আপনার নিমিত্তই হয় ॥ ১০ ॥

অতএব আমি যদিও নীচ তথাচ শঙ্কা পরিত্যাগ পূর্ব্বক সর্ব্ব প্রযত্নে স্বীয় বুদ্ধি অনুসারে ভগবান্ ঈশ্বরের মহিমা বর্ণন করি। ভগবানের মহিমা বর্ণন করিলে অবিদ্যা বশতঃ সংসার প্রবিষ্ট পুরুষও পবিত্রীভূত হয়, ইহাতে যদিও আমি অজ্ঞ তথাচ তাঁহার স্তুতি করিয়া শুদ্ধ হইতে পারিব ॥১১॥

হে ঈশ! এই সকল ব্রহ্মাদি দেবতা ভীত হইতেছেন, ইহাঁরা সত্ত্ব মূর্ত্তি যে আপনি আপনার আজ্ঞাকারী, অতএব সকলেই আপনকার শ্রদ্ধাবান্ ভক্ত, আমাদের অসুরজাতির ন্যায় বৈরভাবে ভক্ত নহেন। প্রভো! আপনার এই প্রকার বিবিধ ক্রীড়া কেবল এই বিশ্বের কুশলার্থ, অথবা আত্ম

ক্ষেমায় ভূতয় উতাত্ম সুখায় চাস্য বিক্রীড়িতং ভগবতো রুচিরাবতারৈঃ ॥ ১২ ॥
তদ্যচ্ছ মন্যুমসুরশ্চ হতস্ত্বয়াদ্য মোদেত সাধুরপি বৃশ্চিকসর্পহত্যা ।
লোকাশ্চ নির্ব্বৃতিমিতাঃ প্রতিযন্তি সর্ব্বে রূপং নৃসিংহ বিভয়ায় জনাঃ স্মরন্তি ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিন্তু শুদ্ধৈরেব তব রুচিরৈরবতারৈর্ব্বিবিধং ক্রীড়নং অস্য বিশ্বস্য ক্ষেমাদি প্রয়োজনায় নতু ভয়োৎপাদনায় ॥ ১২ ॥

তত্তস্মাত্তেষাং ভয় পরিহারায় মন্যুং যচ্ছ উপসংহর যদর্থেঽয়ং মন্যুঃ সচাসুরঃ সাধূনাং সন্তোষার্থমদ্য হতঃ অতঃ পরং ক্রোধেন কার্য্যাভাবাৎ তং নিযচ্ছ নন্বন্যেষাং বধেন সাধুঃ কিং মোদেত তত্রাহ বৃশ্চিকাদেঃ পরোপদ্রবকারিণোঽন্যত এব জাতয়া হত্যা বধেন তস্যৈব তত্ত্বদ্রং জাতমিতি সাধুরপি মোদেত এব । 'তর্হি' বহূনাং সুখাবহত্বাদমুং ক্রোধং নত্যজামীতি চেত্তত্রাহ লোকাশ্চ নির্ব্বৃতিমিতাঃ প্রাপ্তাঃ সন্তঃ প্রতিযন্তি ক্রোধোপসংহারং প্রতীক্ষন্তে । তর্হি জনানাং পুনর্ভয়াভাবায় মন্যুং ধারয়ামীতি চেত্তত্রাহ রূপমিতি বিভয়ায় ভয়নিবৃত্ত্যৈ এতদ্রূপ স্মরণাদেব ভয় নিবৃত্তের্ন মন্যু ধারণেন কৃত্যমস্তীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দ্বিজস্তঃ স্বদসযোর্দ্ধৈবেত্তব দর্শনেনোদ্বেগ মীর্ষ্যাদিভাবং প্রাপ্নুবন্তো ভবন্তি । ভবাংস্তু সর্ব্ব মঙ্গল চরিত এবেত্যাহ । ক্ষেমায়েতি ॥ ১২

নন্থ পরম সাধোস্তব হিংসকোয়মিতি মহাপ্রাণিনোপ্যস্য ময়া হননং সাধবোপ্যেতত্তত্ত্বানভিজ্ঞা এতে ব্রহ্মমরীচ্যাদয়ো ন সহেরন্ । অতএবৈতেষপি প্রসাদোন যুক্ত ইত্যাশঙ্ক্যাহ । মোদেতি । অহং কোবরাকঃ । কিন্তু বৃশ্চিকাদেরিব সর্ব্ব হিংসকস্যাস্য হননং সাধুজনোপ্যনুমোদেত কিমুতৈত ইত্যর্থঃ । কিং বক্তব্যং তএব মোদং লব্ধা ইতি । যতো লোকাশ্চেতি । অতো বিশ্ব সুখদত্বাৎ সাধ্বেবানুষ্ঠিতমিতি । প্রাসাদস্যাবসরোয়ং নতু মন্যোরিতি ভাবঃ । কিঞ্চ । রূপমিতি ॥ ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দাসাএব নচ বয়মসুরা ইব বৈরভাববত্বাদ্বিজস্তঃ স্বতো ভীতাঃ । অতোঽস্য স্বভক্ত রূপস্য বিশ্বস্য ক্ষেমায় ভূতয়ে সম্পৈত্ত্যেচ উত আত্মনঃ স্বস্যচ সুখার্থং তবেদমসুরবধাদি বিক্রীড়িতং ভবেৎ ॥ ১২ ॥

যস্মাদ্বিশ্বস্য ক্ষেমাদ্যভূৎ তস্মান্মন্যুং যচ্ছ দূরীকুরু । নন্থ পরদুঃখেন সুখিত্বাৎ কথমস্য বিশ্বস্য সাধুত্বং তত্রাহ সাধুরপি পরোদ্বেজক বৃশ্চিক সর্পাদীনাং হত্যা হিংসয়া অস্য কৃতয়ামোদেতেতি বিধের্ন সাধুত্বমিত্যর্থঃ । প্রতিযন্তি তব দুষ্টনিগ্রহ শিষ্টপালন কর্ত্তৃত্বে প্রতীতিং প্রাপ্নুবন্তি । নচাতঃ পরং তবৈতাদৃশাবতারাপেক্ষাপীত্যাহ হে নৃসিংহ তব রূপমেবেদং বিভয়ায় ভয়াভাবায় স্মরন্তি । তবৈতদ্রূপ স্মরণে নৈবাতঃ পরং ভীতাঃ অসুরা নজন্মন্তীতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

সুখার্থ । আমার বিলক্ষণ বোধ হইতেছে বিশ্বের মঙ্গলাদি প্রয়োজন সিদ্ধির নিমিত্তই আপনি এই লীলা করিতেছেন, ইহা ভয়োৎপাদনার্থ নহে ॥ ১২ ॥

অতএব হে ভগবন্ ! এই সকল দেবতাদের ভয় পরিহার নিমিত্ত কোপ সংহার করুন । প্রভো ! যদর্থ আপনার এই ক্রোধ হইয়াছিল সাধুজনের সন্তোষ জন্য সেই এই অসুরকে আপনি সংহার করিলেন, অতঃপর আর ক্রোধের কার্য্য কি ? এই রোষ নিবারণ করুন, সাধুজনের আনন্দ হউক । ভগবন্ ! অন্যের প্রাণ হিংসায় সাধুজনের আমোদ অসম্ভব এমত মনে করিবেন না, বৃশ্চিক সর্প প্রভৃতি যে সকল প্রাণী পরের উপদ্রবকারী, অন্য হইতেও তাহাদের হত্যা দেখিলে "তাহাদেরই ভদ্র হইল" ইহা বিবেচনা করিয়া সাধু জনেরাও আনন্দ প্রকাশ করিয়া থাকেন । প্রভো ! এক্ষণে সকল লোক নির্ব্বৃত হইয়া আপনার ক্রোধ শান্তি প্রতীক্ষা করিতেছেন । হে নৃসিংহ ! লোকেরা ভয় নিবৃত্ত্যর্থ আপনার এই রূপের সদাই স্মরণ করিবে অর্থাৎ আপনার এই রূপ স্মরণ করিলেই সকলের ভয় নিবৃত্তি হইবে, অতএব আর ক্রোধ ধারণের প্রয়োজন নাই ॥ ১৩ ॥

নাহং বিভেম্যজিত তেঽতিভয়ানকাস্য জিহ্বার্কনেত্র ভ্রূকুটীরভসোগ্রদংষ্ট্রাৎ।
আন্ত্রস্রজঃ ক্ষতজকেশরশঙ্কুকর্ণান্নির্হ্রাদভীতদিগিভাদরিভিন্নখাগ্রাৎ॥ ১৪॥
ত্রস্তোঽস্ম্যহং কৃপণবৎসল দুঃসহোগ্রসংসারচক্রকদনাৎ গ্রসতাং প্রণীতঃ।
বদ্ধঃ স্বকর্ম্মভিরুশত্তম তেঽঙ্ঘ্রি মূলং প্রীতোঽপবর্গশরণং হ্বয়সে কদানু॥ ১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

যদ্যেবং বিভেষি তর্হি ত্যজামীতি চেত্তত্রাহ নাহমিতি। হে অজিত তেঽস্মাদ্রূপাদহং ন বিভেমি। কথম্ভূতাৎ আস্যঞ্চ জিহ্বাচ অর্ক সদৃশ নেত্রাণিচ ভ্রূকুটীনাং রভস আটোপশ্চ উগ্রদংষ্ট্রাশ্চ এতানি অতিভয়ানকানি যস্মিন্ তস্মাৎ। অন্ত্রময্যঃ স্রজো যস্মিন্ তদান্ত্রস্রক্ তস্মাৎ। ক্ষতজাক্তাঃ কেশরা যস্মিন্ শঙ্কুবদূর্দ্ধ্বৌ স্তব্ধৌ কর্ণৌ যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ তস্মাৎ। নির্হ্রাদেন ভীতা দিগিভা যস্মাৎ। অরীন্ ভিন্দন্তীতি অরিভিন্দি তানি নখাগ্রাণি যস্মিন্ এবং ভূতাদপি তে রূপাদহং ন বিভেমি॥ ১৪॥

মহত্তরং ত্বন্যদস্তীত্যাহ ত্রস্তোঽস্মীতি। দুঃসহং যদুগ্রং সংসারচক্রে কদনং দুঃখং তস্মাদহং ত্রস্তোঽস্মি। তত্রচ গ্রসতাং হিংস্রাণাং মধ্যে স্বকর্ম্মভির্বদ্ধঃ সন্ প্রণীতঃ নিঃক্ষিপ্তোঽস্মি হে কৃপণবৎসল হে উশত্তম কদা নু ত্বং প্রীতঃ সন্ অপবর্গভূতং শরণং তবাঙ্ঘ্রিমূলং প্রতিহ্বয়সে মামাহ্বয়িষ্যসি॥ ১৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দুঃসহেতি। তদ্বহির্ম্মুখতাময়ত্বাদিতি ভাবঃ। তত্রাপি গ্রসতাং স্বভক্তেঃ সর্ব্বজিঘাংসূনামসুরাণাং মধ্যে। ততো হে উশত্তম তে তবাঙ্ঘ্রি মূলং চরণারবিন্দয়োর্নিত্যাধিষ্ঠানং শ্রীবৈকুণ্ঠং প্রতি কদানুহ্বয়সে॥ ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসুর জাতিত্বেপ্যন্যেষামসুরাণামিব ত্বত্তো ন মে ভয়মিত্যাহ নাহমিতি তেঽস্মদ্রূপাদহং নবিভেমি কীদৃশাৎ অতি ভয়ানকং আস্যং জিহ্বা অর্ক তুল্য নেত্রাণি ভ্রূকুট্যা রভস আটোপঃ উগ্রদংষ্ট্রাচ যত্র তস্মাৎ অন্ত্রময্যঃ স্রজো যত্র তদান্ত্র স্রক্ তস্মাৎ। ক্ষত জাক্তাঃ কেশরা যস্মিন্ শঙ্কুবদূর্দ্ধ্বৌ স্তব্ধৌ কর্ণৌ যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ তস্মাৎ। নির্হ্রাদেন ভীতাদিগিভা যস্মাৎ। অরীন্ ভিন্দন্তীত্য-রিভিন্দি তানি নখাগ্রাণি যস্মিন্ তস্মাৎ॥ ১৪॥

কিন্তু ত্বদ্বৈমুখ্য প্রদায়ক দুঃসঙ্গাদিভ্য এব ভীতোঽস্মীত্যাহ। ত্রস্তোঽস্মীতি দুঃসহং যদ্বহির্ম্মুখা যেষাদি মরতাদুগ্রং সংসার চক্র কদনং তস্মাদেব ত্রস্তোঽস্মি নতু সাধারণ সংসারাদিতি প্রহ্লাদাভিপ্রায়ো ব্যাখ্যেয়ঃ। নৈবোদ্বিজে পরদুরত্যয় বৈতরণ্যা স্তদ্বীর্য্যগায়ন মহামৃত মগ্নচিত্ত ইত্যগ্রিম তদুক্তেঃ। যতঃ গ্রসতাং ত্বদ্ভক্তং মাং ভক্ষিতুমিবেচ্ছতামসুরাণাং মধ্যে প্রণীতো নিঃক্ষিপ্তঃ। নতু ত্বং কিং ময়া নিক্ষিপ্ত স্তত্র নহি নহীত্যাহ বদ্ধঃ সন্ স্বকর্ম্মভিরেব। তস্মাৎ কদানু প্রীতঃ সন্ অপবর্গভূতং শরণং তবাঙ্ঘ্রি কমলং প্রতি হ্বয়সে পাদসম্বাহনার্থং মামাহ্বাস্যসি॥ ১৫॥

হে অজিত। যদিও আপনার এই বদন, এই সূর্য্য সদৃশ নয়ন, এই ভ্রূকুটী এবং দংষ্ট্রা অতি ভয়ানক আর এই অন্ত্রময়ী মালা তথা কর্ণদ্বয় ও কেশর শোণিতাক্ত হইয়া উন্নত হইয়াছে, অপর যদিও আপনার গর্জনে দিগ্‌গজ সকল ভীত হইয়া পলাইতেছে এবং এই শরীরের নখাগ্র দ্বারা শত্রুর হৃদয় নির্ভিন্ন হইল, তথাপি এরূপ হইতে আমার ভয় হয় না॥ ১৪॥

উগ্র সংসারচক্রে যে দুঃখ, তাহা হইতেই আমি ত্রস্ত হইয়েছি কারণ স্বীয় কর্ম্ম দ্বারা ঐ সংসার চক্রে হিংস্রজন্তু মধ্যে বদ্ধ হইয়া নিঃক্ষিপ্ত রহিয়াছি। হে কৃপণবৎসল! হে উশত্তম! আপনি কবে প্রীত হইয়া অপবর্গ স্বরূপ রক্ষক যে আপনার চরণমূল, তাহাতে আমাকে আহ্বান করিবেন?॥ ১৫॥

যস্মাৎ প্রিয়াপ্রিয়বিয়োগ সংযোগজন্ম শোকাগ্নিনা সকলযোনিষু দহ্যমানঃ।
দুঃখৌষধং তদপি দুঃখমতদ্ধিয়াহহং ভূমন্ ভ্রমামি বদ মে তব দাস্যযোগং ॥১৬॥
সোঽহং প্রিয়স্য সুহৃদঃ পরদেবতায়া লীলাকথাস্তব নৃসিংহ বিরিঞ্চগীতাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

দাস্যে সতি সংপ্রীতিরিতি চেত্তর্হি নানাযোনিষু ক্লিশ্যমানস্য মম দাস্য জ্ঞানাভাবাৎ ত্বমেব তদুপদিশেতি প্রার্থয়তে। যস্মাৎ প্রিয়ৈরপ্রিয়ৈশ্চ যথাসংখ্যং বিয়োগ সংযোগাভ্যাং জন্ম যস্য তেন শোকাগ্নিনা সকল যোনিষু দহ্যমানোঽস্মি। দুঃখস্য প্রতীকারঃ কার্য্য ইতি চেত্তত্রাহ দুঃখস্যৌষধং প্রতীকারঃ তদপি দুঃখমেব এবমপি অতদ্ধিয়া দেহাদ্যভিমানেন মুহ্যামি অতঃ হে ভূমন্ বিভো মে তব দাস্য রূপং যোগং নিস্তরোপায়ং ॥ ১৬ ॥

নমু দাস্যযোগে প্রবৃত্তস্যাপি দুরন্তরায় ভূতানাং পূর্ব্বোক্ত নানা দুঃখানাং কুতঃ পরিহার স্তত্রাহ সোঽহং ত্বদ্দাসঃ সন্ ভো নৃসিংহ তব লীলা কথা অনুগৃণন্ দুর্গাণি মহাদুঃখানি অঞ্জসা তিতর্ম্মি তরামি নগণয়িষ্যামীত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ গুণৈঃ রাগাদিভি বিশেষেণ প্রমুক্তঃ সন্ কুতঃ তে পদযুগমেবালয়ো যেষাং ভক্তানাং ত এব হংসা জ্ঞানিনঃ তৈঃ সঙ্গো যস্য মম সোঽহং কথম্ভূতস্য কথা স্তত্রাহ প্রিয়স্যেত্যাদি। কুতো স্তবা বিরিঞ্চেন গীতাঃ তৎসম্প্রদায় প্রবৃত্তাঃ। তথা চাথর্ব্বণী শ্রুতিঃ দেবা হ বৈ প্রজাপতি-

ক্রমসন্দর্ভ

নমু যাবদাহ্বয়ামি তাবৎ পৈতৃকং রাজ্যসুখমস্তু ভবেতি চেদ্দুঃখমেব তৎ। তাবচ্চ প্রার্থনীয় মেব এবেত্যাহ। যস্মাদিতি। দাসাং দাসস্য কর্ম্ম। তচ্চ শ্রীভগবৎ প্রতিমা পরিচর্য্যা তদেব যোগস্তৎ সংযোগ রূপস্তঃ ॥ ১৬ ॥

তত্তদুপদ্রবহানিস্তু তত্র স্বতঃ সিদ্ধ প্রকারান্তরেণ ভবৎ স্ফূর্ত্তি বিশেষাদেব স্যাদিত্যাহ। সোঽহমিতি ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নমু মদভিব্যু সেবয়া কিং করিষ্যসি পৈতৃকং ত্রিজগদৈশ্বর্য্য সুখং তাবৎ ভুঙ্ক্ষ্বেত্যত আহ যস্মাৎ প্রিয়ৈরপ্রিয়ৈশ্চ যথা সংখ্যং বিয়োগ সংযোগাভ্যাং জন্ম যস্য তেন শোকাগ্নিনা সকল যোনিষ্বিতি রাজদেহেপি তাদৃশ শোকাগ্নি দাহস্য নাসম্ভাব ইতি ভাবঃ। নমু শোকাগ্নেঃ প্রতীকারা অপি বহবো বর্ত্তন্ত ইত্যত আহ দুঃখস্যৌষধং প্রতীকার স্তদপি দুঃখমেব। তদপি অতদ্ধিয়া অদুঃখ বুদ্ধ্যৈব শূকরাদিযোনাবপ্যহং সুখীতি বুদ্ধ্যৈব ভ্রমামি অতস্তব দাস্যস্য যোগমুপায়ং বদ কেনোপায়েন তব দাস্যং প্রাপ্নুয়াং তত্ত্বমেবোপদিশ ত্বদ্দাস্যবত্বে সতি নানা যোনি গতস্যাপি ন মে কিমপি দুঃখমিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

নমু মদ্দাস্যে বর্ত্তমানেপি ত্বয়া প্রস্তুত সাংসারিক দুঃখস্যৌষধমনাদরেষ্টব্যমেবেতি তত্র সাটোপং সপ্রগল্ভাস্ফোটকমাহ। সোঽহং ত্বদনন্য ভক্তঃ শ্রীনারদ ভৃত্যত্বেন প্রসিদ্ধঃ। প্রহ্লাদোঽহমন্য ইব ন জ্ঞান কর্ম্মাদিকং স্বপ্নেপ্যঙ্গীকরোমীতি ভাবঃ। তব লীলা কথা গৃণন্ কীর্ত্তয়ন্নেব গুণবিপ্রমুক্তো গুণাতীত ইতি যদ্যহং গুণাতীতোঽভূবং তদা মে কুতঃ প্রস্তুত দুঃখং দুঃখৌষধং বেতি ভাবঃ। নমু গুণাতীতস্য ভক্তস্যাপি দুঃখানি দৃশ্যন্তে তত্রাহ দুর্গাণি ত্বদ্বিরহ সন্তাপান্ অঞ্জঃ শীঘ্রং তিতর্মি অতিশয়েন তরামীতি তৎ সাক্ষাৎ সেবা প্রাপ্ত্যাবপি ত্বৎ কীর্ত্তন প্রসাদান্মে নাতিবিলম্বো ভাবীতি ভাবঃ। ত্বৎ পদযুগস্য কমলত্বাৎ তদালয়

হে দেব! আমি সকল যোনিতেই প্রিয় বিয়োগ ও অপ্রিয় সংযোগ দেখিয়া শোকানলে সাতিশয় দগ্ধ হইতেছি। ভগবন্! ঐ বিষয়ে যে দুঃখ প্রাপ্ত হই তাহার প্রতীকার করিতে আমার ইচ্ছা হয় না, যে হেতু দুঃখের প্রতীকারও দুঃখ, হে বিভো! আমি এই রূপে দেহাদিতে অহং বুদ্ধি করিয়া আত্মাভিমানে মুগ্ধ হইয়া ভ্রমণ করিতেছি, অতএব অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্ব্বক আমার নিস্তারার্থ আপনার যোগ বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৬ ॥

হে নৃসিংহ! আমি আপনার দাস হইলে প্রিয় পরম সুহৃদ্ ও পরদেবতা যে আপনি, আপনার লীলা কথা উচ্চারণ করত সুমহৎ দুঃখ সকলও গণ্য করিব না, কারণ তৎকালে আপনার পদ যুগলই যাহাদের আলয়, সেই সকল ভক্ত স্বরূপ যে সমস্ত হংস অর্থাৎ জ্ঞানী তাঁহাদের সহিত সঙ্গ

অগ্রন্থিতর্গান্যনুগৃণন্ গুণবিপ্রমুক্তো দুর্গাণি তে পদযুগালয়হংসসঙ্গঃ ॥ ১৭ ॥
বালস্য নেহ শরণং পিতরৌ নৃসিংহ নার্ত্তস্য চাগদমুদন্বতি মজ্জতো নৌঃ।
তপ্তস্য তৎপ্রতিবিধির্য ইহাঞ্জসেষ্টস্তাবদ্বিভো তনুভৃতাং ত্বদুপেক্ষিতানাং ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মক্রুবন্নিত্যাদি দাস্যে প্রবৃত্তস্য ভগবদনুগ্রহেণ সৎসঙ্গঃ ততোবীতরাগতয়া ভগবদ্গুণ বর্ণনং ততশ্চ ন দুঃখাভিভবঃ স্যাদিতি বাক্যার্থঃ ॥ ১৭ ॥

নমু দুঃখৈস্তপ্তস্য তৎ প্রতীকারো লোকপ্রসিদ্ধ এব কিং মদ্দাস্যাদিনা তত্রাহ বালস্যেতি। ভো নৃসিংহ তপ্তস্য তৎ প্রতিবিধি দুঃখ প্রতীকার ইহলোকে যোঽঞ্জসা ইষ্টঃ স ত্বয়োপেক্ষিতাপেক্ষিতানাং তাবদেব ক্ষণমাত্রমেব নত্বাত্যন্তিকঃ তদেবাহ বালস্য পিতরৌ শরণং রক্ষকাবিহ ন ভবতঃ তাভ্যাং পাল্যমানস্যাপি তস্য দুঃখ দর্শনাৎ কচিদাজীগর্ত্তাদিষু তাভ্যামেব তদ্বধ দর্শনাৎ। নচার্ত্তস্য রোগিণোঽগদং ঔষধং শরণং কৃতেঽপ্যৌষধে মৃত্যুদর্শনাৎ। নচোদন্বতি সমুদ্রে মজ্জতঃ পুংসো নৌঃ শরণং তয়া সহ মজ্জনদর্শনাৎ। অতস্ত্বমেব শরণমিত্যর্থঃ। অথবা এবং কাক্বা ব্যাখ্যেয়ং। তপ্তস্য তৎ প্রতিবিধির্য ইহ তাবৎ প্রসিদ্ধঃ স ত্বদুপেক্ষিতানাং কিমঞ্জসেষ্টঃ অপিতু নেষ্টএব। যদ্বা যস্তাবদিহ প্রতিবিধিরিষ্টঃ স কিমঞ্জসা নৈবাঞ্জসেত্যাদি যোজ্যং বালস্যেত্যাদি পূর্ব্ববদেব ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নান্যত ইত্যাহ। বালস্যেতি। তর্হি কথং শাস্ত্রান্তরে তত্তৎ প্রতীকার ইষ্যতে তত্রাহ। তপ্তস্যেতি চ ত্বদুপেক্ষিতানাং সংজাত ত্বদ্বিষয়োপেক্ষাণাং ত্বদ্বহির্মুখাণাং ইত্যর্থঃ। তেষামর্থে সাক্ষাদুপদেশেন যঃ প্রতিবিধিঃ তত্র তত্রেষ্টঃ স তাবদেব আপাত ধৈর্য্যার্থমেবেত্যর্থঃ তেষামতস্তত্রাপি সর্ব্ব শক্ত্যাশ্রয় পরম শক্তিনা তয়ৈব রক্ষণমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হংসৈ স্তৎ পার্ষদৈর্মাং নেতুমাগচ্ছদ্ভিঃ সহ সঙ্গো যস্য সঃ। বিরিঞ্চগীতা ইতি কথানাং প্রামাণ্যং নচ ত্বৎ কথা কীর্ত্তনে কেষামপি শ্রম ইত্যাহ প্রিয়স্য উজ্জ্বলভক্তানাং কান্তস্য সুহৃদঃ সখ্যভক্তানাং সখ্যুঃ পরদেবতায়াঃ দাস্যভক্তানাং মদ্বিধানাং প্রভোঃ ॥ ১৭ ॥

নচ দুঃখস্য প্রতীকারা অপি ত্বাং বিনা ফলন্তীত্যাহ বালস্য পিতরৌ শরণং রক্ষকাবিহ ন ভবতঃ। তাভ্যাং পাল্যমানস্যাপি তস্য দুঃখদর্শনাৎ কচিদাজীগর্ত্তাদিষু তাভ্যামেব তদ্বধদর্শনাচ্চ। নচার্ত্তস্য রোগিণঃ অগদমৌষধং শরণং কৃতেপ্যৌষধে মৃত্যু দর্শনাৎ। নচ উদন্বতি সমুদ্রে মজ্জতঃ পুংসঃ নৌঃ শরণং তয়া সহৈব মজ্জন দর্শনাৎ। অত স্তপ্তস্য দুঃখিন স্তৎ প্রতিবিধি দুঃখ প্রতীকারো য ইহ ইষ্টঃ স ত্বদুপেক্ষিতানাং ত্বদিচ্ছায়া অবিষয়ী ভূতানাং জনানাং নেতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। তাবদিতি বাক্যালঙ্কারে ॥১৮॥

হওয়াতে রাগাদি হইতে বিশেষ রূপে পরিত্রাণ পাইব। প্রভো! আপনার লীলা কথা অবগত হওয়া আমার পক্ষে কঠিন হইবে না, ব্রহ্মা ঐ সকল কথা গান করিয়াছিলেন তাহাতে তাহা সম্প্রদায় প্রবৃত্ত হইয়া আসিয়াছে ॥ ১৭ ॥

হে নৃসিংহ! দুঃখ সন্তপ্ত ব্যক্তির তৎ প্রতিকারোপায় লোকে যাহা প্রসিদ্ধ আছে, আপনার উপেক্ষিত দেহিদিগের পক্ষে তাহা ক্ষণিকমাত্র, আত্যন্তিক নহে, ইহার সাক্ষী দেখুন, কখন কখন পিতা মাতাও বালকের রক্ষক হইতে পারেন না, কারণ তাঁহাদের কর্ত্তৃক যত্নে পাল্যমান বালকেরও কদাচিৎ দুঃখ হয়, কখন বা পিতা মাতা হইতেই বালকের প্রাণবধ হইয়া থাকে। এই রূপ ঔষধ সেবন করিয়াও অনেকের মৃত্যু হইতে দেখা যায়। তথা সমুদ্রে নিমগ্ন ব্যক্তির নৌকাও শরণ হয় না, কারণ তরণী সহিত অনেকের জল মজ্জন দৃষ্ট হইয়া থাকে ॥ ১৮ ॥

যস্মিন্ যতো যর্হি যেনচ যস্য যস্মাদ্যস্মৈ যথা যদুতয়স্ত্বপরঃ পরোবা।
ভাবঃ করোতি বিকরোতি পৃথক্ স্বভাবঃ সঞ্চোদিতস্তদখিলং ভবতঃ স্বরূপং॥ ১৯॥
মায়া মনঃ সৃজতি কর্ম্মময়ং বলীয়ঃ কালেন চোদিতগুণানুমতেন পুংসঃ।

শ্রীধরস্বামী।

নমু ক্বচিৎ কুতশ্চিৎ কেনচিৎ কদাচিৎ কশ্চিৎ রক্ষকোঽপি দৃশ্যতে ইত্যাশঙ্ক্য তত্রাপি তত্তদ্রূপেণ ত্বমেব রক্ষক ইত্যুররী কৃত্য তস্যৈব সর্ব্বাত্মতামাহ যস্মিন্নিতি। অপরোঽর্ব্বাচীনঃ পিত্রাদিঃ পরো ব্রহ্মাদির্ব্বা। ভাবঃ কর্ত্তা। তত্তৎ কারকৈ র্যদ্যৎ করোতি সৎসর্ব্বং ভবত এব স্বরূপং নতু পৃথক্ যস্মিন্নধিকরণে যতো নিমিত্তাৎ যর্হি যস্মিন্ কালে যেন করণেন যেনচ হেতুনা কর্ত্রা সঞ্চোদিতঃ যস্য সম্বন্ধিনঃ যস্মাদপাদানাৎ যস্মৈ সম্প্রদানায় যদীপ্সিততমং যঃ কর্ত্তেত্যেবং সপ্তবিভক্ত্যর্থাঃ। যথা যেন প্রকারেণেতি ক্রিয়াবিশেষণানামব্যয়ানামর্থাঃ পৃথক্ স্বভাবঃ সত্ত্বাদি প্রকৃতিঃ করোতি উৎপাদয়তি বিকরোতি রূপান্তরং নয়তীতি॥ ১৯

অতোঽন্যস্য রক্ষকস্যাভাবাৎ সংসারিত্বাচ্চ নিত্যমুক্তস্তমেব মাং শরণাগতং রক্ষেতি প্রার্থয়তে মায়েতি দ্বাভ্যাং। ত্বদংশস্য পুংসোঽনুমতেন ঈক্ষণ রূপেণানুগ্রহেণ মনঃ প্রধানং লিঙ্গং মায়া সৃজতি। কথং ভূতা কালেন চোদিতা ক্ষোভিতা গুণা যস্যাঃ কথং ভূতং মনঃ কর্ম্মময়ং কুর্ব্বদ্রূপং। বলীয়ঃ দুর্জ্জয়ং। ছন্দোময়ং বেদোক্ত কর্ম্ম প্রধানঞ্চ। অজয়া জীবস্যাবিদ্যয়া তদ্ভোগার্থ মর্পিতাঃ ষোড়শ আরা বিকারা যস্মিন্ যদেবম্ভূতং সংসার চক্রাত্মকং মনস্তৎ কোঽতিতরেৎ ভো অজ ত্বদন্যঃ ত্বত্তঃ পৃথক্ স্থিত ত্বামভজন্নিত্যর্থঃ॥ ২০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্য তাদৃশত্বমেব দর্শয়তি। যস্মিন্নিতি। টীকায়াং যোঽপরোঽর্ব্বাচীন ইতি। যদ্যৎ কারকৈরিতি চ পাঠোঽবগন্তব্যঃ। স্বরূপমিতি স্বোপাদান কার্য্যভূতমিত্যর্থঃ॥ ১৯॥

সর্ব্বস্যচ তদধীনত্বং দর্শয়ং স্তদেক রক্ষত্বং স্থাপয়তি। মায়েতি। মায়া তাবৎ কর্ম্ম ময়াদি রূপং মনঃ সৃজতি। তস্মাৎ তস্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

কেষাঞ্চিদ্যঃ পিত্রাদিকো রক্ষকো দৃশ্যতে সোপি ত্বদ্রূপ এবেত্যাহ যস্মিন্নিতি। অপরোঽর্ব্বাচীন জনঃ পরঃ প্রাচীনো ব্রহ্মাদির্ব্বা ভাবঃ। কর্ত্তা কারকৈ র্যৎ যৎ করোতি তৎ সর্ব্বং ভবতো মায়া শক্তিযুক্তস্য স্বরূপং স্বীয়ং রূপমিত্যর্থঃ। যস্মিন্নধিকরণে যতো নিমিত্তাৎ যর্হি যস্মিন্ কালে যেন করণেন যেন হেতুনা কর্ত্রা বা সঞ্চোদিতশ্চ যস্য সম্বন্ধি যস্মাদুপাদানাৎ যস্মৈ সংপ্রদানায় যদীপ্সিততমং যঃ কর্ত্তেত্যেবং সপ্তবিভক্ত্যর্থাঃ যথা যেন প্রকারেণ ইতি ক্রিয়া বিশেষণ ভূতানামব্যয়ানামর্থাঃ ত্বত্তো নির্গুণাৎ পৃথক্ স্বভাবঃ সত্ত্বাদি প্রকৃতিঃ করোতি উৎপাদয়তি বিকরোতি রূপান্তরং নয়তি॥ ১৯॥

নমু যদ্যহমেব সর্ব্ব রূপ স্তর্হি সংসারোপ্যহমেব কুতো মদ্রূপাৎ সংসারাদস্মাদ্বিমোক্তুমিচ্ছসীত্যত আহ দ্বাভ্যাং মায়া ত্বদীয় বহিরঙ্গা শক্তি র্মনোমহদাদ্যাত্মকং লিঙ্গদেহং জীবস্যোপাধিং সৃজতি কর্ম্মাণি লৌকিকবৈদিক ব্যাপারা স্তন্ময়ং বলীয়োদুর্জ্জয়ং। পুংস ত্বদংশস্য অনুমতেন ঈক্ষণ রূপেণ চোদিতাঃ ক্ষোভিতাঃ গুণা যস্যাঃ সা। ছন্দোময়ং বাসনাময়ং ছন্দঃ পদোভিলাষেচ্ছত্যময়ঃ। যদেব খল্বিদং সংসার চক্রং ভবেৎ। কীদৃশং অজয়া অবিদ্যয়া অর্পিতা ষোড়শ অরা বিকারা যস্মিংস্তচ্চ তৎ কোঽতিতরেৎ।

ভগবন্! পৃথক্ ২ স্বভাব বিশিষ্ট অপর কর্ত্তা পিত্রাদি অথবা পর কর্ত্তা ব্রহ্মাদি যাহা কর্ত্তৃক প্রেরিত হইয়া, যে অধিকরণে, যে নিমিত্ত হইতে, যে কালে, যে হেতুতে, যাহার সম্বন্ধে, যে অপাদন হইতে, যাহার নিমিত্ত, যে প্রকারে, যে ২ অভীপ্সিত বিষয় উৎপন্ন করেন অথবা রূপান্তর পাওয়ান্ সে সকল আপনকার স্বরূপ॥ ১৯॥

হে ঈশ! কাল বশতঃ মায়ার গুণক্ষোভ হইলে ঐ মায়া আপনকার অংশ যে পুরুষ, তাহার লক্ষণ রূপ অনুগ্রহে মনঃ প্রধান লিঙ্গ শরীর সৃজন করেন। ঐ মনঃ কর্ত্তৃ স্বরূপ, দুর্জ্জয় বেদোক্ত কর্ম্মময়, তাহাতেই জীবের অবিদ্যা তদ্ভোগার্থ ষোড়শ বিকার অর্পণ করিয়াছেন। হে অচ্যুত! এবম্বিধ সংসার

ছন্দোময়ং যদজয়ার্পিতষোড়শারং সংসারচক্রমজকোঽতিতরেত্ত্বদন্যঃ ॥ ২০ ॥

স ত্বং হি নিত্যবিজিতাত্মগুণঃ স্বধাম্না কালোবশীকৃতবিসৃজ্যবিসর্গশক্তিঃ।

চক্রে বিসৃষ্টমজয়েশ্বর ষোড়শারে নিষ্পীড্যমানমুপকর্ষ বিভো প্রপন্নং ॥ ২১ ॥

দৃষ্টা ময়া দিবি বিভোঽখিলধিষ্ণ্যপানামায়ুঃ শ্রিয়োবিভব ইচ্ছতি যান্ জনোঽয়ং।

যেঽস্মৎ পিতুঃ কুপিতহাসবিজৃম্ভিতভ্রূবিস্ফূর্জিতেন লুলিতাঃ সতু তে নিরস্তঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু মমাপি মায়া সম্বন্ধাৎ কর্ত্তৃত্বাদবিশেষাচ্চ ত্বত্তঃ কোবিশেষ ইত্যত আহ স ইতি। স্বধাম্না চিচ্ছক্ত্যা নিত্যং বিজিতা আত্মনো বুদ্ধের্গুণা যেন স হি ত্বং যতঃ কালঃ মায়াপ্রেরকঃ অতএব বশীকৃতা বিসৃজ্যানাং কার্য্যাণাং বিসর্গাণাং সাধনানাঞ্চ শক্তয়ো যেন। অতঃ ইক্ষুদণ্ডবৎ নিষ্পীড্যমানং মাং উপকর্ষ স্ব সমীপং নয় ॥ ২১ ॥

নমু লোকপালানাং ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ্ব পিত্র্যঞ্চ রাজ্যমিদং দাস্যামি কিমিতি সংসারাদুদ্বিজসে তত্রাহ দৃষ্টা ইতি ত্রিভিঃ। শ্রিয়ঃ সম্পদঃ বিভব উদ্ভবঃ আয়ুরাদয়ো দৃষ্টা ইতি কাকা তুচ্ছত্বমুক্তং। তদেবাহ যে ইমৎ পিতুঃ কোপহাস বিকৃত ভ্রূভঙ্গমাত্রেণ বিধ্বস্তাঃ সচ ত্বয়াপি নিরস্তঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দুর্ব্বলত্বাৎ ছন্দোময়াদি রূপং সংসার চক্রং ত্বৎ কৃপামপ্রাপ্তঃ কোঽতিতরেৎ কোপীত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

পুন স্তমেব বিশেষতো দর্শয়ন্ স্বাভীষ্টং নিবেদয়তি। স ত্বমিতি ॥ ২১ ॥

পুনরপি স্বদুঃখ দর্শনয়া কৃপয়ন্ স্বাভীষ্টং প্রার্থয়তে। দৃষ্টা ইতি দ্বাভ্যাং। একৈব নিজ পরমাভীষ্ট রূপাত্ত তৎ সেবকচরণানুগত্যা সাক্ষাচ্চরণারবিন্দ প্রেম সেবাদৈন্য ভক্ত্যাচ্ছাদ্য বহুবিধং প্রার্থ্যত ইতি জ্ঞেয়ং। পূর্ব্বত্র পরত্রচ ॥ ২২ । ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্বদন্যঃ ত্বত্তঃ পৃথগ্ভূতঃ ত্বামভজন্নিত্যর্থঃ। ত্বদনন্যভক্তস্তু তরেদেবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অতো মায়য়া স্বচ্ছক্তিত্বাত্তন্ময়ং সংসার চক্রং যদ্যপি তদ্রূপং তদপি ত্বং স্বরূপশক্ত্যা তস্মাৎ পৃথগ্ভূত এব তস্মাদ্বিমোচ্য লোকমিমং স্বচরণান্তিকং নয়েত্যাহ স ত্বমিতি যন্মায়াহি গুণময়ং জীবোপাধিং সৃজতি স ত্বং স্বধাম্না স্বরূপ শক্ত্যা বিজিতা আত্ম গুণা বুদ্ধি গুণা যেন সঃ। যো গুণান্ ক্ষোভয়তি সকালোপি ত্বং। অতএব বশীকৃতা বিসৃজ্যা মায়া কার্য্যভূতা উপাধয় স্তেষু বিসর্গো নিঃক্ষেপঃ শক্তিরবিদ্যাচ যেন সঃ। অত ইক্ষুদণ্ডবন্নিষ্পীড্যমানং প্রপন্নং জনমুপকর্ষ সমীপং নয় ॥ ২১ ॥

নচ ত্বাং বিনান্যঃ কমপ্যৈশ্বর্য্যবন্তং পশ্যামি যমহং প্রপদ্যেয়ং যোমাং সংসারাদুদ্ধরিষ্যতীত্যাহ দৃষ্টা ইতি দিবিস্থানামখিল লোকপালানামায়ুরাদয়ো দৃষ্টাঃ শ্রিয়োধনসংপদঃ বিভবঃ ঐশ্বর্য্যং। যে ধিষ্ণ্যপাঃ অস্মৎ পিতুঃ কোপহাস বিকৃত ভ্রূভঙ্গমাত্রেণৈব

চক্র রূপ মনঃ আপনা ব্যতীত অন্য কোন ব্যক্তি আপনা হইতে পৃথক্ করিয়া এবং আপনাকে ভজনা করিয়া উত্তীর্ণ হইতে পারিবে ? ॥ ২০ ॥

হে ভগবন্! চিৎশক্তি দ্বারা বুদ্ধির গুণ সকলকে নিত্য জয় করিয়াছেন আপনি সেই পুরুষ। অপর যে হেতু আপনি কাল স্বরূপ অতএব কার্য্য ও কারণ সকলের শক্তি আপনকার বশীভূত। হে ঈশ্বর! আমি এই ষোড়শার-চক্রে মায়া কর্ত্তৃক নিক্ষিপ্ত হওয়াতে ইক্ষু দণ্ডবৎ নিষ্পীড়িত হইতেছি, আপনি কৃপা করিয়া আমাকে এস্থান হইতে উদ্ধার পূর্ব্বক সমীপে গ্রহণ করুন ॥ ২১ ॥

বিভো! লোকপালদিগের ঐশ্বর্য্যে অথবা পৈতৃক রাজ্যে আমার প্রয়োজন নাই, লোকেরা স্বর্গে অখিল লোকপালের যে যে আয়ুঃ সম্পদ্ এবং উদ্ভব প্রভৃতি অভিলাষ করিয়া থাকে আমি সেসকলের তত্ত্ব বিলক্ষণ রূপে নিরীক্ষণ করিয়াছি, আমার পিতার কোপ হাস্য এবং বিকৃত-ভ্রূভঙ্গি মাত্রে অনেকের ঐ সকল বিধ্বস্ত হইয়াছিল। প্রভো! আমার পিতার এই প্রভাব প্রশংসনীয় হউক, তিনিও আপন-

তস্মাদমূস্তনুভৃতামহমাশিষোজ্ঞ আয়ুঃ শ্রিয়ং বিভবমৈন্দ্রিয়মাবিরিঞ্চ্যাৎ।
নেচ্ছামি তে বিলুলিতানুরুবিক্রমেণ কালাত্মনোপনয়মাং নিজভৃত্যপার্শ্বং ॥ ২৩ ॥
কুত্রাশিষঃ শ্রুতিসুখা মৃগতৃষ্ণিরূপাঃ কেদং কলেবরমশেষরুজাং বিরোহঃ।
নির্বিদ্যতে নতু জনোযদপীতি বিদ্বান্ কামানলং মধুলবৈঃ শময়ন্ দুরাপৈঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যস্মাদেবং তস্মাদাশিষো ভোগান্ অজ্ঞস্তৎ পরিপাকং বিদ্বান্ অহং ঐন্দ্রিয়ং ইন্দ্রিয়ৈর্ভোগ্যং ব্রহ্মণো ভোগমভিব্যাপ্য কিমপি নেচ্ছামি তে কালাত্মনা উরু বিক্রমেণ বিলুলিতান্ বিধ্বস্তান্ অণিমাদীনপি ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ বর্ত্তমান কালেপি ন ভোগার্হা ইত্যাহ কুত্রেতি। শ্রুতিঃ শ্রবণং তদেব সুখং যাসু তাঃ। মৃগতৃষ্ণিকাবন্মিথ্যা ভূতাশ্চাশিষঃ ক। অশেষাণাং রুজাং রোগাণাং বিরোহ উদ্ভব স্থানং কচ ইদং কলেবরং এবঞ্চেৎ সর্ব্বোপি জনঃ কিং ন বিরজ্যতে তত্রাহ যদপি যদ্যপীত্যেবং বিদ্বানয়ং জন স্তথাপি নানির্ব্বিদ্যতে বিরক্তো নভবতি। কুতঃ কাম এবানল স্তং মধুতুল্যৈঃ সুখলবৈঃ দুঃসাধ্যৈরপি শময়ন্ কামাগ্নি শমন ব্যগ্রস্ত নির্ব্বেদেঽপ্যবকাশো নাস্তীত্যর্থঃ। যদ্বা অচিন্ত্যমিদং তব মায়াচেষ্টিতমিতি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পুনঃ স্বস্যাতি দৈন্যং দর্শয়িতুং সামান্যতো জীবানাং দৈন্যং দর্শয়তি। কুত্রেতি। মধুরূপকং তেনাগ্নেঃ প্রত্যুত বৃদ্ধেঃ ॥ ২৪

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিধ্বস্তাঃ সচ ত্বয়া নিরস্ত ইত্যসাধারণ প্রভাবাদপি ত্বমেব পরমেশ্বর ইতি জানামীতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ততঃ কিমত আহ তস্মাদিতি যস্মান্মৎ পিতা তাদৃশৈশ্বর্য্য সম্পত্তিমানপি নিরস্ত স্তস্মাদহং আশিষো ভোগানজ্ঞ স্তৎ পরিপাকং বিদ্বান্ ঐন্দ্রিয়ং ইন্দ্রিয়ৈর্ভোগ্যং আবিরিঞ্চ্যাৎ ব্রহ্মণো ভোগামপাভিব্যাপ্য কিমপি নেচ্ছামি তে কালস্বরূপেণ বিলুলিতান্ বিধ্বস্তান্ অণিমাদীনপি নিজভৃত্য পার্শ্বমিতি তদেব সর্ব্বোত্তমং জানামীতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

তর্হি কিমিতি ভোগৈশ্বর্য্যং সর্ব্বএব লোকো বাঞ্ছতীতি চেৎ সর্ব্বোপ্যনভিজ্ঞ এবেত্যাহ কুত্রেতি মৃগতৃষ্ণি রূপাঃ মৃগতৃষ্ণা যথা দৃষ্টি সুখরূপা তথৈবাশিষো রাজ্যাদ্যা অপি শ্রুতিসুখমাত্র্যাঃ স্পর্দ্ধাসূয়া রাগ দ্বেষাপায় চিন্তাদিভির্ব্বস্তুতঃ সুখ লেশশূন্যা ভাবাৎ। অস্তু বা সুখং তস্ত ভোগাসামর্থ্যাদিহদেব দুঃখমিত্যাহ কেদমিতি যদ্যতো বিদ্বানপি জন ইতি বিচার্য্যাপি ন নির্ব্বিদ্যতে ততো মূর্খঃ কিমুতেতি ভাবঃ। কীদৃশঃ কামরূপমনলং মধুলবৈঃ সুখলেশৈঃ শময়ন্নিতি নহি মধুলবৈরনলঃ শাম্যতি প্রত্যুত দীপ্যতে এব। দুরাপৈরিতি তেচ সুখলেশা দুঃখৈরেবোপার্জ্জ্যন্তে ॥ ২৪ ॥

কার নিকট পরাভূত হইলেন ॥ ২২ ॥

অতএব শরীরিদিগের ঐ সকল ভোগের পরিণামে যাহা হয় আমি তাহা বিলক্ষণ জানি, এই নিমিত্ত আয়ুঃ অথবা স্ত্রী কিম্বা বিভব অথবা ব্রহ্মার ভোগ পর্য্যন্ত ইন্দ্রিয় ভোগ্য বিষয় কিছুই বাঞ্ছা করি না; অণিমাদি সিদ্ধিতেও আমার স্পৃহা নাই, কারণ স্পষ্ট দেখিতেছি মহা বিক্রমশালী কালরূপী আপনা কর্ত্তৃক ঐ সকলও বিনষ্ট হইয়া যায়। ভগবন্! অবশেষে আমি এই মাত্র প্রার্থনা করি আপনকার ভৃত্যবর্গ সমীপে আমাকে নীত করুন ॥ ২৩ ॥

ভগবন্! শ্রেয়ঃ সকল শ্রবণ মাত্রেই সুখজনক, বস্তুতঃ ঐ সকল মৃগ তৃষ্ণার ন্যায় মিথ্যা, অতএব সে সকল কোথায় এবং অশেষ রোগের উদ্ভব স্থান যে এই কলেবর ইহাই বা কোথায়? প্রভো! যদিও এবিষয় সকলেরই বিলক্ষণ অবগতি আছে, তথাপি সকলে যে বিরক্ত হয় না তাহার কারণ এই; তাহারা মধু তুল্য সুখলব দুষ্প্রাপ্য হইলেও তদ্দ্বারাই স্ব স্ব অভিলাষ রূপ অনল শান্তি করিতে ব্যগ্র। অর্থাৎ অভিলাষানল শমনার্থ ব্যগ্রতা বশতঃ তাহাদের নির্ব্বেদেও অবকাশ হয় না ॥ ২৪ ॥

কাহং রজঃ প্রভব ঈশ তমোঽধিকেঽস্মিন্ জাতঃ সুরেতরকুলে ক তবানুকম্পা।
ন ব্রহ্মণো নতু ভবস্য ন বৈ রমায়া যন্মেঽর্পিতঃ শিরসি পদ্মকরঃ প্রসাদঃ ॥ ২৫ ॥
নৈষা পরাবর মতির্ভবতো নমু স্যাজ্জন্তোর্যথাত্ম সুহৃদো জগতস্তথাপি।
সংসেবয়া সুরতরোরিব তে প্রসাদঃ সেবানুরূপমুদয়ো ন পরাবরত্বং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তর্হি ত্বং কথং নির্ব্বিণ্ণোঽসি অনর্হেপি ময়ি প্রবৃত্তয়া ত্বৎ কৃপয়ৈবেত্যাশয়েনাহ কেতি। রজসৈব প্রভাবো জন্ম যস্য সঃ সপ্তম্যন্তং বা কুলবিশেষণং। তমোঽধিকং যস্মিন্ তস্মিন্নসুরাণাং কুলে জাতোঽহং ক কচ তবানুকম্পা তামেবাহ ব্রহ্মাদীনাং শিরসি যো নার্পিতঃ স পদ্মবৎ সকল সন্তাপহরঃ করঃ প্রসাদঃ পুরুষার্থ রূপো মে শিরস্যর্পিত ইতি যৎ। যৎ যয়ানুকম্পয়েতি বা ॥ ২৫ ॥

নচ ত্বদীয়মতিচিত্রমিত্যাহ নৈষেতি। এতে ব্রহ্মাদয় উত্তমাঃ অয়মসুরো নীচ ইত্যেষা পরাবরমতি র্জন্তোঃ প্রাকৃতস্য যথা তথা ভবতো নৈব স্যাৎ তত্র হেতুঃ জগত আত্মনঃ সুহৃদশ্চ। তর্হি সর্ব্বত্র মৎপ্রসাদ এক রূপঃ কিং নস্যাত্তত্রাহ সংসেবয়া তব প্রসাদো ভবতি তত্রচ সেবানুরূপং তত্তদিচ্ছানুসারেণ ধর্ম্মাদীনাং উদয়ো ভবতি এবং সত্যপি বৈষম্যাভাবে দৃষ্টান্তঃ সুরতরুর্যথা সেবকস্যৈব সংকল্পানুসারেণ ফলং দদাতি নচ বিষমস্তদ্বৎ ন পরাবরত্বমত্র কারণমিতি শেষঃ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ স্বস্যাপি দৈন্যং দর্শয়ন্ তৎ কৃপায়া নিরুপাধিত্বং। প্রাবল্যঞ্চ দর্শয়তি কাহমিতি। নচ ব্রহ্মণ ইতি তদানীন্তন বৃত্তান্তাপেক্ষয়া ॥ ২৫ ॥

যত্তু ভবান্ ভক্তানমুগৃহ্নাতি তচ্চ যদ্যপি চিত্রং তথাপি দৃষ্টান্ত সদ্ভাবাৎ নাতিচিত্রং মদ্যনুগ্রহস্তু তদভাবাদতীব চিত্রমিব পূর্ব্বার্থমেবোৎকর্ষয়িতুমাহ। নৈষেতি ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ যদ্যপি মাদৃশো নাস্তি কোপ্যধম স্তদপি ত্বং মাং সর্ব্বোত্তম মকরোস্তত্তে কৃপা মাহাত্ম্যং কিং বর্ণয়ামীত্যাহ কাহমিতি যৎ যঃ পদ্মকরঃ মম শিরস্যর্পিতঃ সন্ ব্রহ্মণ ইত্যাদি ॥ ২৫ ॥

নচ ত্বং স্বকৃপায়া উত্তমাধমৌ গণয়সীত্যাহ নৈষেতি। এতে ব্রহ্মাদয়ঃ উত্তমাঃ অয়মসুরোনীচ ইত্যেষা পরাবরমতি র্জন্তোঃ প্রাকৃতস্য যথা তথা ভবতোনৈব স্যাৎ। তত্র হেতুঃ। জগত আত্মনঃ সুহৃদশ্চ তর্হি সর্ব্বত্রৈব সময়ে মৎ প্রসাদোঽস্তু তত্রাহ সংসেবয়া যথা সুরতরুরাশ্রিতস্যৈব সঙ্কল্পানুসারেণ ফলং দদদপি নাবিষমস্তথৈব ত্বমপি তত্রাপি সেবানুরূপ উদয়ঃ সেবাতারতম্যেনৈব কৃপায়া উদয় তারতম্যং নতু পরাবরত্বং উৎকৃষ্টত্বমেব কৃপোদয় তারতম্যস্য কারণমিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

আমার যে নির্ব্বেদ জন্মিল ইহার কারণ আপনকার অনুকম্পা, কিন্তু আমিও ইহার উপযুক্ত পাত্র নহি। হে ঈশ! রজো গুণ হইতে যাহার উৎপত্তি এবং তমোগুণই যাহাতে প্রচুর, তাদৃশ যে অসুরকুল তাহাতে উৎপন্ন আমিই বা কোথায়? এবং আপনার অনুকম্পাই বা কোথায়? ভগবন্! ব্রহ্মাদির মস্তকে পদ্মবৎ সকল সন্তাপহারী আপনকার প্রসাদ রূপ যে কর অর্পিত হয় নাই, এই অনুকম্পায় তাহা আমার মস্তকে অর্পিত হইল ॥ ২৫ ॥

প্রভো! আপনি জগতের আত্মা এবং সুহৃদ্, একারণ প্রাকৃত জন্তুর যদ্রূপ "ইহারা ব্রহ্মাদি উত্তম, এ অসুর নীচ" ইত্যাকার উত্তমাধম বুদ্ধি হইয়া থাকে আপনকার তদ্রূপ পরাপর বুদ্ধি নাই, সুতরাং আমার প্রতি আপনার এই অনুকম্পা হওয়া বিচিত্র নহে। পরন্তু সম্যক্ প্রকার সেবা দ্বারা কল্প বৃক্ষের ন্যায় আপনার প্রসাদ হয় এবং যে যেমন সেবা করে তাহার তদনুসারে ধর্ম্মাদির উদয় হইয়া থাকে। অর্থাৎ কল্প বৃক্ষ যেমন সেবকেরই সংকল্পানুসারে ফলদান করে, কাহারও প্রতি বিষম হয় না, তেমনি সেবাই আপনার প্রসন্নতার কারণ, উত্তমত্ব অথবা অধমত্ব তাহার কারণ নহে ॥ ২৬ ॥

এবং জনং নিপতিতং প্রভবাহিকূপে কামাভিকাম মনু যঃ প্রপতন্ প্রসঙ্গাৎ।
কৃত্বাত্মসাৎ সুরর্ষিণা ভগবন্ গৃহীতঃ সোঽহং কথং নু বিসৃজে তব ভৃত্যসেবাং॥ ২৭॥
মৎপ্রাণ রক্ষণমনন্ত পিতুর্ব্বধশ্চ মন্যে স্বভৃত্য ঋষিবাক্যমৃতং বিধাতুং।

শ্রীধরস্বামী।

এতচ্চ তদ্ভৃত্য কৃপয়া ময়া প্রাপ্তমিতি স্বভৃত্য পার্শ্বমেব মাং নয় ইত্যাশয়েনাহ এবমিতি যথা ত্বয়ানুকম্পিতোঽস্মি এবং নারদেনা-ত্মসাৎ কৃত্বা পূর্ব্বমনুগৃহীতঃ সোঽহং কথং তদ্ভৃত্য সেবাং বিসৃজামি কথংভূতোঽহমনুগৃহীতোঽস্মি প্রভব এবাহিযুক্তঃ কূপঃ তস্মিন্ কামানভিতঃ কাময়মানং জনং নিপতিতমনু তৎ প্রসঙ্গাৎ প্রপতন্ যোঽহং॥ ২৭॥

তদেবং স্বভৃত্যস্য শ্রীনারদস্যানুগ্রহেণ ত্বয়াত্যন্তমনুকম্পিতোঽস্মি অয়মেবচ মম পরমোঽনুগ্রহঃ নপুনরিদমতিতুচ্ছং মৎ প্রাণরক্ষাদি নচেদং ত্বয়া মদনুগ্রহার্থং কৃতং কিন্তু অন্যার্থমিত্যাহ ত্বো অনন্ত যদেতৎ মৎপ্রাণরক্ষণং মাং হন্তুমুদ্যতস্য মম পিতুর্ব্বধশ্চ তদুভয়ং স্বভৃত্য ঋষিবাক্যং ঋতং বিধাতুমিত্যহং মন্যে কুতঃ যদস্মাদসৎ অযুক্তং বিবিৎসুঃ খড়্গাং গৃহীত্বা অবোচৎ কিং মদপরো মদ্ব্যতিরিক্তশ্চেৎ ঈশ্বরোঽস্তি তর্হি ত্বামিদানীং অবতু তব কং শিরঃ অহং হরামীতি। অস্মূন্ বিবিৎসু রিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথৈত্তাদৃশ্যাঃ কৃপায়াঃ কারণং স্মরন্নপি তদেবাভীষ্টং প্রার্থয়তে। এবমিতি। এবং ত্বৎ কৃপাযোগ্যং যথাস্যাত্তথা অনু গৃহীতো যঃ সোঽহং দৃষ্ট ভগবদ্ভৃত্য কৃপাতিশয়ত্বাৎ কথং বিসৃজেত্ত্যাক্তং শক্নোমি নৈবেত্যর্থঃ॥ ২৭॥

মৎ প্রাণ রক্ষণাদিকঞ্চ তদৈবেত্যাহ। মৎ প্রাণেতি॥ ২৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বু মৎ সংসেবয়া ত্বয়ি মম সম্যক্ প্রসাদ ইত্যত্র সুরতরু দৃষ্টান্তেন মদ্বৈষম্যং পর্য্যহার্ষীঃ কিন্তু সংসেবায়াঃ কিং কারণং তদ্ব্রূহীতি তত্রাহ। এবং উৎকৃষ্ট নিকৃষ্ট ভাবেন জনং সর্ব্বমেব কামানভিকাময়মানং প্রভব এবাহিযুক্ত কূপ্ তত্র নিপতিতং অনু তৎ প্রসঙ্গাৎ প্রপতন্নেবাহং সুরর্ষিণা শ্রীনারদেন আত্মসাৎ কৃত্বা অয়ং জীবোমদীয়ো ভবত্বিতি ময়ি স্বস্বত্বমারোপ্য গৃহীতঃ বলাৎ স্বপাণিনৈব গৃহীত্বা ততঃ সকাশাৎ স্বান্তিকং নীত্বা তন্মন্ত্ররাজমুপদিশ্য স্ব সেবকীকৃতঃ ইতি ভাবঃ। সোঽহং সংসার কূপ পতিত এব সংপ্রত্যহং প্রহ্লাদ স্বস্তক্তো যৎ প্রসাদাদভবং তস্য তব ভৃত্যস্য শ্রীমদ্গুরোঃ সেবাং কথং বিসৃজামি ত্যজামি যথা কর্ম্মি জ্ঞানি যোগিনঃ ফলপ্রাপ্তৌ সাধনং ত্যজন্তি তথেত্যর্থঃ ভক্তিমার্গেহি সাধনস্যাপি ফলী ভাবাৎ ভগবন্তং প্রাপ্তানামপি ধ্রুবাদীনাং সাধু সঙ্গাদি সাধন স্পৃহা যথা ভক্তিং মুহুঃ প্রবহতাং ত্বয়ি মে প্রসঙ্গো ভূয়াদনন্ত মহতামমলাশয়ানামিতি ধ্যায়ং শ্চরামানুগৃহাণ যথা স্মৃতিঃ স্যাদিতি চাতএব বিচার্য্যৈব ময়া প্রার্থিতং নয় মাং নিজ ভৃত্য পার্শ্বমিতি॥ ২৭॥

অতস্তব ভক্ত বশ্যত্বাত্তক্ত কৃপানুগামিন্যেব লোকেষু তব কৃপা দৃষ্টা নতু ত্বং স্বভক্তমনাশ্রিতান্ কাংশ্চিদপি কৃপয়সীতি ন তে ক্বাপি বৈষম্যং যদ্যপি তব স্বভক্তানুরোধেনৈব সর্ব্ব এবানুগ্রহ ইত্যাহ মদিতি স্বভৃত্য ঋষির্যো নারদ স্তস্য বাক্যং সত্যং কর্ত্তু-মিত্যহং মন্যে। যস্মাত্ত্রা মদর্থং প্রার্থিতেন শ্রীনারদেন ত্বৎ পুত্রস্ত বিদ্বেষক নাশাদিনা কল্যাণং ভবিষ্যতীতি বরদানাৎ। যদুক্তং

ভগবন্! সর্ব্বতোভাবে কামার্থ অভিলাষী হইয়া লোকে জন্ম রূপ সর্প যুক্ত সংসার কূপে পতিত হইতেছে, আমিও তৎপ্রসঙ্গে পতিত হইতেছিলাম এক্ষণে যে আপনি আমার প্রতি অনুগ্রহ করিলেন, পূর্ব্বে দেবর্ষি নারদ নিজাধীন করিয়া এই রূপ অনুকম্পা করিয়াছিলেন। ভগবন্! আমি এই রূপে অনুগৃহীত হওয়াতে আপনার ভৃত্যসেবা পরিত্যাগ করিতে পারি! অতএব আমাকে নিজ ভৃত্য পার্শ্বে নীত করুন॥ ২৭॥

হে অনন্ত! আমার এই যে প্রাণ রক্ষা এবং আমাকে বধ করিতে উদ্যত আমার পিতার প্রাণবধ, এতদুভয় কেবল আপনার নিজ ভৃত্য ঋষির বাক্য সত্য করিবার নিমিত্ত, ইহা আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে, কেন না আমার পিতা হিরণ্যকশিপু অযুক্ত কার্য্য করিতে ইচ্ছুক হইয়া খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক

খড়্গং প্রগৃহ্য যদবোচদসদ্বিধিৎসুস্ত্বামীশ্বরো মদপরোঽবতু কং হরামি ॥ ২৮ ॥
একস্ত্বমেব জগদেতদমুষ্য যত্ত্বমাদ্যন্তয়োঃ পৃথগবস্যসি মধ্যতশ্চ।
সৃষ্ট্বা গুণব্যতিকরং নিজমায়য়েদং নানেব তৈরবসিতস্তদনুপ্রবিষ্টঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পাঠেঽপ্যয়মেবার্থঃ। যদ্যদা অবোচৎ তদা মৎপ্রাণ রক্ষণমিতিবাক্যম্। এতচ্চ সত্যং বিধাতুং নিজভৃত্যভাষিতং ইত্যত্রৈব বহুধা ব্যাখ্যাতং ॥ ২৮ ॥

নচেদং পক্ষপাতেন রক্ষণং দৈত্যহননঞ্চ ত্বয়ি স্বাভাবিকং কিন্তু মায়াগুণোপাধিকং সর্ব্বাত্মকে ত্বয়ি স্বতস্তদযোগাদিত্যাহ এক ইতি। এতজ্জগৎ ত্বমেবৈকঃ যদ্যতঃ অমুষ্য আদাবন্তে চ পৃথক্ অবস্যসি বিরামং করোষি তস্মাত্ত্র তয়া কারণত্বেন অবধিত্বেনচ বর্ত্তসে ইত্যর্থঃ। অতো মধ্যতশ্চ ত্বমেব। কুতঃ তর্হি ভেদ প্রতীতিঃ তত্রাহ নিজমায়য়া গুণপরিণামাত্মকং ইদং জগৎ সৃষ্ট্বা তদনুপ্রবিষ্টস্ত্বং ত্রৈগুণ্যৈ হেতু ভূতৈ র্নানেব রক্ষক ইব হন্তেব চ অবসিতঃ প্রতীতঃ। তদুক্তং স্কন্দোপক্রমে নির্গুণোঽপি হ্যজোঽব্যক্তো ভগবান্ প্রকৃতেঃ পর ইত্যাদিনা ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ রসান্তরেণ তৎ ক্রোধশমনং। তথাহি। কথময়ং বরাক স্তব ক্রোধবিষয়ো যত এক ইত্যাদি তথাপি পূর্ব্বেণ সঙ্গতি র্দৃশ্যতে। তথাহি। তদেবং ভক্তানুগ্রহ সম্বন্ধেন সাক্ষাদেবাবতীর্য্যাস্মদ্বিধ রক্ষণং করোষীতি স্থিতে। যত্তন্মর্য্যাদিতয়া সামান্যতো বিশ্বরক্ষণং তচ্চ ত্বয়ৈব ক্রিয়মাণমপি ন সাক্ষাৎ। কিন্ত্বন্য দ্বারৈবেতি দর্শয়ং স্তদনুসঙ্গতঃ সৃষ্ট্যাদি লীলামাহ। এক ইতি ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

খবিং পর্য্যচরত্তত্র ভক্ত্যা পরময়া সতী। অন্তর্বত্নী স্বগর্ভস্য ক্ষেমায়েচ্ছা প্রসূয়তে। খবিঃ কারুণিক স্তস্যাঃ প্রাদাদুভয়মীশ্বর ইতি। যদস্মাদসৎ মচ্ছিরসনং বিধিৎসুঃ কং শিরোহরামীতি। তথাহি দিগ্গজাদিভ্যো যথা মদ্রক্ষণং তথা তদ্বত্তার সম্ভবতীতি তদ্বধশ্চ ত্বয়া কৃত ইতি। এবং ভগবতঃ সর্ব্বত্র সাম্যেপি ভক্তবশ্যত্বং বিশিষ্যত ইতি প্রহ্লাদেন জ্ঞাপিতং ॥ ২৮ ॥

এবং গুণাতীতানাং মাদৃশ ভক্তানাং গুণাতীতেন ত্বয়া ভক্তবৎসলেন পালনং গুণাতীতমেব। গুণময়স্য জগতস্তু সৃষ্টিপালন সংহারা উদাসীনেনৈব ত্বয়া গুণময়া এবেতি বদং স্তস্য জগত স্তৎকারণকস্যাস্মরত্বমেবেত্যাহ এক ইতি। যদ্যস্মাদমুষ্য আদাবন্তে মধ্যেচ অমুষ্মাৎ পৃথগ্ভূতোপি ত্বমেব অবস্যসি অবসীয়সে বিবেকিভিঃ প্রতীয়সে ইত্যর্থঃ। কুতস্তর্হি তথা ন প্রতীতি স্তত্রাহ নিজমায়য়া গুণ পরিণামাত্মকমিদং জগৎ সৃষ্ট্বেতি নির্গুণস্য তব মায়াশক্তেঃ স্বরূপ শক্তিস্বাভাবাদিতি ভাবঃ। তদনুপ্রবিষ্টস্ত্বং ত্রৈগুণ্যৈ হেতু ভূতৈ র্নানেব হন্তেব পালক ইব উৎপাদক ইব অবসিতঃ বস্তুতস্তু তমোগুণ এব হন্তা সত্ত্বগুণএব পালকঃ রজো গুণ এব স্রষ্টা তেষ্বৌদাসীন্যেন ত্বৎ প্রবেশাদেব ত্বং হন্তেত্যাদি ব্যপদেশঃ ॥ ২৯ ॥

বলিয়াছিলেন "আমা ব্যতিরিক্ত অন্য ঈশ্বর আছে বলিতেছিস্, যদি থাকে, তোকে রক্ষা করুক, এই আমি তোর শিরশ্ছেদ করি" ॥ ২৮ ॥

প্রভো! পক্ষপাত পূর্ব্বক এই রূপে ভৃত্য রক্ষা এবং দৈত্যহত্যা করা আপনকার স্বাভাবিক নহে, উহা মায়া গুণের উপাধিমাত্র, কারণ এই অখিল জগৎ এক আপনারই স্বরূপ, যে হেতু ইহার প্রথমে ও চরমে আপনিই বিরাম করেন অর্থাৎ কারণত্ব ও অবধিত্ব রূপে বর্ত্তমান থাকেন অতএব মধ্যেতেও আপনিই বর্ত্তমান। হে ঈশ! আপনি নিজ মায়া দ্বারা গুণ পরিণাম স্বরূপ এইজগৎ সৃষ্টি করিয়া ইহাতে অনুপ্রবিষ্ট হইয়া আছেন সুতরাং সেই সকল গুণের কারণ নানারূপে অর্থাৎ কখন রক্ষক কখন বা হন্তা বলিয়া প্রতীত হইয়া থাকেন ॥ ২৯ ॥

ত্বং বা ইদং সদসদীশ ভবাংস্ততোঽন্যো মায়া যদাত্ম পরবুদ্ধিরিয়ং হ্যপার্থা।
যদ্যস্য জন্ম নিধনং স্থিতিরীক্ষণঞ্চ তদ্বৈ তদেব বসুকাল বদষ্টিতর্ব্বোঃ॥ ৩০॥
ন্যস্যেদমাত্মনি জগদ্বিলয়াম্বুমধ্যে শেষেত্মনা নিজসুখানুভবো নিরীহঃ।

শ্রীধরস্বামী।

নন্বু যদ্যেতজ্জগদহমেব তর্হি জগতো বৈষম্যেণ মম বৈষম্যমপি কিং স্যাদিত্যত আহ ত্বং বৈ ত্বমেব ইদং জগৎ সদসৎ কার্য্য কারণাত্মকং জগৎ নতু ততঃ পৃথক্ ভবাংস্তু ততোঽন্যঃ আদ্যন্তয়োঃ পৃথগবস্থানাৎ। যদ্যস্মাদেবং অতোঽয়ং আত্মীয়োঽয়ং পর ইতি যা বুদ্ধিঃ সা অপার্থা মায়ৈব কার্য্যকারণাভেদং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি যদ্যতঃ যস্য জন্ম ঈক্ষণং প্রকাশশ্চ যস্মিন্ নিধনঞ্চ স্থিতিশ্চ তদ্বৈ তদেব অষ্টিবীজং কারণং তরুঃ কার্য্যং তয়োর্যথা বসুকালমাত্রত্বং অয়মর্থঃ কালশব্দেন নীলত্বাসাধারণ গুণযোগাৎ পৃথ্বী বসুশব্দেন বস্তুমাত্রং ভূতসূক্ষ্মং তত্র তরোর্যথা পৃথ্বীময় বীজমাত্রত্বং তস্যচ যথাভূতসূক্ষ্মমাত্রত্বং এবং সর্ব্বমপি কার্য্যকারণাত্মকং জগৎ পরম কারণাত্মকমেব ইতি। তথাচ পারমর্ষং সূত্রং তদনন্যত্বমারম্ভণ শব্দাদিভ্য ইতি। শ্রুতিশ্চ বাচারম্ভণমিত্যাদি॥ ৩০॥

তত্র তাবদন্তে পৃথগবস্থানং দর্শয়তি ন্যস্যেতি। ইদং জগৎ আত্মনা আত্মনৈব আত্মনি নিঃক্ষিপ্য স্বসুখমেবানুভবন্ নিষ্ক্রিয়ঃ

ক্রমসন্দর্ভ

তত্র তস্য বৈলক্ষণ্যং স্থাপয়তি। ত্বং বা ইতি॥ ৩০॥

প্রসঙ্গেন মহাভক্ত বিরঞ্চাদ্যনুগ্রহতঃ সৃষ্ট্যাদিময়ীং সাক্ষাল্লীলামেব বিশেষতো বর্ণয়তি। ন্যস্যেদমিতি সপ্তভিঃ। আত্মনি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বু জগতো মায়িকত্বেঽপি মায়ায়া মচ্ছক্তিত্বাজ্জগতো বৈষম্যে মমাপি বৈষম্যং কিং ন স্যাদিত্যত আহ। ত্বং বৈ ইদং সদসৎ কার্য্যকারণাত্মকং জগৎ প্রাধানিকত্বাৎ সত্যমেব নতু ত্বত্তঃ পৃথক্। ততোঽস্মাজ্জগতস্তু ভবানন্যঃ পৃথগেব আদ্যন্তয়োঃ পৃথগ-বস্থানাৎ যদ্যত্তু তস্মিন্নেব জগতি আত্মা অয়ং মমাত্মীয়ঃ পরঃ অয়ং মম শত্রুরিতি বুদ্ধিঃ। সা মায়া অবিদ্যা জীবস্যাবিদ্যা কল্পিতৈবেত্যর্থঃ অপার্থা সাতু মিথ্যাভূতৈবেত্যর্থঃ। কার্য্যস্য কারণাভেদমপি সাধয়ন্ দৃষ্টান্তেন পরম কারণস্য ভগবতো বৈষম্য মপি নিরাকরোতি। যদ্যতঃ যস্য জন্ম ঈক্ষণঞ্চ প্রকাশশ্চ যস্মিন্নিধনং স্থিতিশ্চ তদ্বৈতদেব। অষ্টি বীজং কারণং তরুঃ কার্য্যং তয়োর্ব্বসু কালবৎ বসুত্বকালত্বে যথেত্যর্থঃ। বসু শব্দেন বস্তুমাত্রং ভূতসূক্ষ্মমুচ্যতে কাল শব্দেন নীলত্বাসাধারণগুণযোগাৎ পৃথ্বী কালশব্দোঽত্রনীল গুণবাচী। ততশ্চ কারণকার্য্যাত্মকয়োরষ্টি তর্ব্বোর্দ্বয়োরেব যথা পৃথিবীত্বং গন্ধত্বঞ্চ। তথৈব কারণ কার্য্যাত্মকস্য জগতঃ প্রধানত্বং পরমেশ্বরত্বঞ্চ অয়মর্থঃ। যথা বসুমাত্রত্বং কালস্য কালমাত্রত্বং পৃথিবীমাত্রত্ব মষ্টেঃ অষ্টিমাত্রত্বং তরোঃ এবমেবেশ্বরমাত্রত্বং প্রধানস্য প্রধানমাত্রত্বং মহদাদীনাং মহদাদিমাত্রত্বং দেবতির্য্যগাদিময় জগতঃ। এবঞ্চ তর্ব্বাদি সর্ব্বকার্য্য কারণাত্মকং যথা ভূত সূক্ষ্মমেকো গন্ধএব তথা দেবতির্য্যগাদি সর্ব্বকার্য্যকারণাত্মকএকো ভবানেব। তথাচ পারমর্ষ সূত্রং তদনন্যত্বমারম্ভণ শব্দাদিভ্য ইতি। শ্রুতিশ্চ বাচারম্ভণং বিকারো নামধেয়ং মৃত্তিকেত্যেব সত্যমিতি তেন পার্থিব পদার্থানাং কাষ্ঠপাষাণাদীনাং বৈষম্যেঽপি তৎ পরম কারণস্য গন্ধস্য যথা ন বৈষম্যং তথৈব জগতো বৈষম্যেঽপি ন ভগবত ইতি॥ ৩০॥

আদ্যন্ত মধ্যাবস্থানেনোক্তং জগৎকারণত্বং প্রপঞ্চয়তি। ন্যস্যেতি পঞ্চভিঃ। ইদং জগৎ আত্মন্যেব ন্যস্য বিলয়ানি বিগত

হে ঈশ! আপনিই এই সৎ ও অসৎ অর্থাৎ কার্য্য ও কারণাত্মক এই জগৎ আপনা হইতে পৃথক্ নহে, কিন্তু আপনি ইহা হইতে ভিন্ন, যে হেতু প্রথমে ও শেষে পৃথক্ অবস্থান করেন। অতএব "এ আত্মীয় এ পর" এই যে বুদ্ধি তাহা মিথ্যা মায়া মাত্র। প্রভো! এই জগতের যে প্রকাশ ও সৃষ্টি স্থিতি বিনাশ, ইহা বীজ ও বৃক্ষের, পৃথ্বী ও ভূতসূক্ষ্মের ন্যায়। অর্থাৎ বৃক্ষ যেমন বস্তুতঃ পৃথ্বীময় বীজমাত্র এবং সেই বীজ তদ্রূপ ভূত সূক্ষ্ম মাত্র তেমনি কার্য্য কারণাত্মক সকল জগৎ, পরম কারণ যে আপনি, আপনারই স্বরূপ॥ ৩০॥

ভগবন্! আপনি এই জগৎ আপনার দ্বারাই আপনাতে নিঃক্ষেপ করিয়া নিজ সুখ অনুভব করত

যোগেন মীলিতদৃগাত্মনি পীতনিদ্রস্তুর্য্যে স্থিতো নতু তমো ন গুণাংশ্চ যুঙ্ক্ষে ॥ ৩১ ॥
তস্যৈব তে বপুরিদং নিজকালশক্ত্যা সঞ্চোদিতপ্রকৃতিধর্ম্মণ আত্মগূঢ়ং।
অম্ভস্যনন্তশয়নাদ্বিরমৎ সমাধে র্নাভেরভূৎ স্বকণিকাবটবন্মহাব্জং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সন্ প্রলয়োদক মধ্যে শয়নং করোষি তর্হি জীবস্যেব মমাপি কিং তমো বৃত্তিরূপা নিদ্রা অস্তি নহি নহি যোগ এব তু বহি র্বৃত্ত্য-ভাব সাম্যাৎ নিদ্রোচ্যতে ইত্যাহ যোগেন মীলিতে দৃশৌ যেন আত্মনা স্বরূপ প্রকাশেন নিপীতা নিদ্রা যেন যতস্তুর্য্যেঽবস্থাত্রয়াতি-রিক্তে স্বরূপে স্থিতস্ত্বং নতু সুষুপ্ত ইবাত্মনা তমো যুঙ্ক্ষে যোজয়সি পশ্যসি নচ জাগ্রৎ স্বপ্নয়োরিব গুণান্ বিষয়াংশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

ইদানীং কারণত্বেনাদাবপি পৃথগবস্থানং দর্শয়ন্ মধ্যতশ্চ ত্বমেবেত্যেতৎ প্রপঞ্চয়তি চতুর্ভিঃ। যত্ত্বমম্ভসি শেষে তস্যৈব তে ইদং জগদ্বপুঃ স্বরূপং নান্যস্য। যতস্ত্বং মধ্যতোঽপি স্যাঃ কথং ভূতস্য নিজকালশক্ত্যা সঞ্চোদিতাঃ প্রকৃতের্ধর্ম্মাঃ সত্ত্বাদয়ো যেন স্বরূপত্বে হেতুঃ অনন্তশয়নাৎ শেষপর্য্যঙ্কাৎ বিরমন্ সমাধির্যস্য তস্য তব নাভেঃ সকাশাদেকার্ণবোদকে মহাব্জং লোকপদ্মমভূৎ। কথমভূতং আত্মনি ত্বয্যেব গূঢ়ং সৎ স্বকণিকাতঃ সূক্ষ্মাদ্বটবীজান্মহাবট ইব ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গর্ভোদকশায়ি রূপে। জগৎ ত্রৈলোক্যং। যোগমাহ। তুর্য্যে স্বতুরীয় তত্ত্বে শ্রীবাসুদেবাখ্যে স্থিতঃ। তস্মাত্রত্বেনাত্মন্যঙ্গীকৃত স্ফূর্ত্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

জাতমাত্রেপ্যঙ্কুরেঽধিকরণে স্বাংশেন বর্ত্তমানমপি বীজং কথমুপলভ্যতে নৈবেত্যর্থঃ। কিন্তু তত্তল এবোপ লভেত। তত্ত্-তস্যাগম্যমেবাসীদিতি ভাবঃ ॥ ৩২ । ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লয়ান্যনশ্বরাণি অম্বূনি যস্য তস্য কারণার্ণবস্য মধ্যে শেষে স্বপিষি। আত্মনা আত্মস্বরূপশক্ত্যৈব নিজ সুখস্যানুভবো যস্য সঃ। নিরীহঃ মায়িক লীলামনিচ্ছুঃ। তর্হি কিং জীবস্যেব মমাপি তমো বৃত্তি রূপা নিদ্রাস্তি নহি নহি বহির্বৃত্ত্যভাব সাম্যান্নিদ্রোচ্যতে ইত্যাহ যোগেন মীলিতে দৃশৌ যেন আত্মনা স্বরূপ প্রকাশনেন নিপীতা নিদ্রা যেন। যতস্তুরীয়ে অবস্থাত্রয়াতিরিক্তে স্বরূপে স্থিতএব নতু তমঃ সুষুপ্ত ইব যুঙ্ক্ষে, জীববৎ স্বীকরোষি নাপি জাগ্রৎ স্বপ্নয়োরিব গুণান্ বিষয়ান্ ॥ ৩১ ॥

ততশ্চ তস্যৈব তব পুনঃ সৃষ্ট্যারম্ভে নিজকাল শক্ত্যা সঞ্চোদিতাঃ প্রকৃতে র্ধর্ম্মাঃ সত্ত্বাদয়ো যেন তস্য আত্মনি স্বস্মিন্ গূঢ়মেব ইদং ব্রহ্মাণ্ড রূপং বপুঃ প্রকৃতেঃ সকাশাৎ প্রকটমভূৎ। ততশ্চ অম্ভসি তদণ্ডগর্ভোদে শয়ানস্য তব অনন্ত শয়নাৎ বিরমন্ সমাধি র্যস্য তস্য নাভেঃ সকাশাৎ মহাব্জমভূৎ স্বকণিকাতঃ সূক্ষ্মাদ্বটবীজান্মহাবট ইব ॥ ৩২ ॥

নিষ্ক্রিয় হইয়া প্রলয়োদক মধ্যে শয়ন করিয়া থাকেন। প্রভো! যোগ দ্বারা আপনার নয়নদ্বয় নিমীলিত এবং স্বরূপ প্রকাশে নিদ্রা নিপীতা হয়, অতএব জীবের তুল্য আপনার তমোবৃত্তি রূপা নিদ্রা নাই। আর আপনি অবস্থাত্রয়াতিরিক্ত হইয়া স্বরূপে অবস্থিত, একারণ সুষুপ্তের ন্যায় তমোযোগ করেন না এবং জাগ্রৎ স্বপ্নের তুল্য বিষয় সকলও আপনার দৃষ্টিগোচর হয় না ॥ ৩১ ॥

ভগবন্! যে আপনি প্রলয় কালীন সমুদ্র জলে শয়ন করেন এই জগৎ সেই আপনার স্বরূপ, অন্য কাহারও স্বরূপ নহে। প্রভো! স্বীয় কাল শক্তি দ্বারা প্রকৃতির ধর্ম্ম সত্ত্বাদিকে আপনি প্রেরণ করিয়া থাকেন। হে ঈশ! শেষ রূপ শয়নে সমাধি হইতে বিরত হইবার সময় আপনার নাভি সকাশাৎ একার্ণবোদকে একটী মহাপদ্ম হইয়াছিল তাহা আপনাতেই গূঢ় থাকে সূক্ষ্ম বটবীজ হইতে মহাবৃক্ষ হয় তাহার ন্যায় ঐ পদ্ম হইতে এই সমস্ত লোক হইয়াছে ॥ ৩২ ॥

তৎসম্ভবঃ কবিরতোঽন্যদপশ্যমানস্ত্বাং বীজমাত্মনি ততং স বহির্বিচিন্ত্য।
নাবিন্দদব্দশতমপ্সু নিমজ্জমানো জাতেঽঙ্কুরে কথমুহোপলভেত বীজং ॥ ৩৩ ॥
সত্বাত্মযোনিরতিবিস্মিত আশ্রিতোঽজং কালেন তীব্র তপসা পরিশুদ্ধভাবঃ।
ত্বামাত্মনীশ ভুবি গন্ধমিবাতি সূক্ষ্মং ভূতেন্দ্রিয়াশয়ময়ে বিততং দদর্শ ॥ ৩৪ ॥
এবং সহস্রবদনাঙ্ঘ্রি শিরঃকরোরুনাসাস্যকর্ণনয়নাভরণায়ুধাঢ্যং।

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং কারণত্বে নানুগতঃ সন্ যধাতশ্চ ত্বমেব বর্ত্তস ইত্যুক্তং এতদেব শুদ্ধসত্বস্ত ব্রহ্মণোঽনুভবেন স্ফুটয়িতুং তস্য প্রাক্তনীমবস্থামাহ তৎ সম্ভব ইতি তস্মিন্নজে সম্ভবো যস্য স কবি ব্র্হ্মা অতঃ পদ্মাদন্যদপশ্যন্ বীজং উপাদানকারণভূতং ত্বাং স্বস্মিন্ ব্যাপ্তং সন্তমপি নাবিন্দৎ যুক্তশ্চৈতৎ উত অহো অঙ্কুরে জাতে সতি বীজং তদনুগতং কারণং পৃথক্ কথং নাম পুমান্ পশ্যেৎ ॥৩৩॥

ভবদুপাসনয়াতু স্বস্মিন্নেব দৃষ্টবান্নিত্যাহ সত্বিতি। পরাবৃত্ত্যাজ্জমাশ্রিতঃ সন্ তীব্রেণ তপসা ধ্যানেনানেন সন্মাত্ররূপেণ উপাদানতয়া দর্শনমুক্তং ॥ ৩৪ ॥

ঈশ্বরত্বেনচ দৃষ্ট্বা কৃতার্থোঽস্তবদিত্যাহ। এবমনেন প্রকারেণ সহস্রমপরিমিতানি যানি বদনাদীনি তৈরাঢ্যং সমৃদ্ধং মায়াময়ং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ততশ্চ সমাধিনা প্রপন্নং তাবৎ তত্রৈব ব্রহ্মাখ্য সন্মাত্রত্বেন তমনুভূতবানিত্যাহ। সত্বিতি ॥ ৩৪ ॥

ততশ্চ সচ্চিদানন্দ রূপং তস্য বিগ্রহমপি দৃষ্টবানিত্যাহ এবমিতি। নমু কথং তলস্থবীজস্থানীয়স্য তস্য তত্রৈব দর্শনং তত্রাহ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তৎ সম্ভবঃ তদজ্জাতঃ কবি ব্র্হ্মা অতোঽজাদন্যদপশ্যান্ তদ্বীজং স্বশক্ত্যোবোপাদান কারণং ত্বাং আত্মনি স্বস্মিন্ বিততং ব্যাপ্ত্যা সন্তমপি স্ববহিরেব বর্ত্তমানং বিচার্য্য অব্দশতং ব্যাপ্যাপ্স্বিষ্যন্নপি নাবিন্দৎ। যুক্তশ্চৈতৎ। উ অহো অঙ্কুরে জাতে তত্র স্বাংশেন বর্ত্তমানমপি বীজং তত্রাঙ্কুরেধিকরণে কথং উপলভেত কিন্তু তত্তলে এব উপলভেতেত্যর্থঃ। কমল শূরণাদীনামঙ্কুরেষূৎপদ্যোৎপদ্য নষ্টেষ্বপি বীজনাশাদৃষ্টেঃ। তত্তলস্ত তদানীং ব্রহ্মণোঽগম্যমেবাসীদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

আস্থিতঃ অন্বেষণান্নিবৃত্য অজমেবাশ্রিতঃ সন্ তীব্র তপসা ত্বদীয় ধ্যানেন আত্মনি স্বদেহে এব ভুবি কার্য্যভূতায়াং স্থিতং কারণগন্ধমিব ত্বাং দদর্শ ॥ ৩৪ ॥

এবমনেন প্রকারেণ সহস্রমপরিমিতানি যানি বদনাদীনি তৈরাঢ্যং মহাপুরুষং চিদানন্দবিগ্রহং যতো মায়াময়ং স্বরূপ ভূতয়া নিত্য শক্ত্যা মায়াখ্যয়া যুতঃ। অতো মায়াময়ং বিষ্ণুং প্রবদন্তি মনীষিণ ইতি শ্রুতিঃ। যদ্বা। মায়য়া জীবস্যাবিদ্যায়া আময়ং রোগমিব বিনাশকং সন্ সমুচিতত্বেনোত্তমঃ উপ আধিক্যেন লক্ষিতঃ সামুদ্রক লক্ষণাঙ্কিতঃ সন্নিবেশো নয়ন গ্রীবাদি

হে ঈশ! সেই পদ্ম হইতে উদ্ভূত হইয়া ব্রহ্মা তদ্ভিন্ন অন্য কোন বস্তু দেখিতে পান নাই। যদিও উপাদান কারণরূপী আপনি তাঁহার দেহে ব্যাপ্ত ছিলেন তথাচ আপনাকেও জানিতে পারেন নাই, শত বৎসর পর্য্যন্ত জলমগ্ন হইয়াছিলেন। ভগবন্! ব্রহ্মা কি প্রকারে জানিবেন, অঙ্কুর উৎপন্ন হইলে কি কখন বীজ দৃষ্ট হয়? ॥ ৩৩ ॥

পরন্তু আপনার উপাসনায় কি না হয়? পরে সেই ব্রহ্মা বিস্মিত হইয়া সেই পদ্ম আশ্রয় করত বহুকাল তীব্র তপস্যা করিলে শুদ্ধচিত্ত হইয়া, যদ্রূপ ভূমিতে সূক্ষ্ম গন্ধ বিতত তাহার ন্যায়, ভূত ইন্দ্রিয় মায়াময় আত্মায় সন্মাত্র রূপে বর্ত্তমান আপনাকে দেখিতে পান ॥ ৩৪ ॥

তৎকালে আপনার সহস্র বদন, সহস্র চরণ, সহস্র মস্তক, সহস্র হস্ত, সহস্র উরু, সহস্র নাসিকা, সহস্র কর্ণ এবং সহস্র নয়ন হইয়াছিল। আর আপনি সহস্র সহস্র আভরণ ও সহস্র সহস্র অস্ত্রে সমৃদ্ধ হইয়াছিলেন পরন্তু আপনার ঐ রূপ মায়া প্রধান, যে হেতু পাতালাদি প্রপঞ্চ দ্বারা পদাদি

মায়াময়ং সদুপলক্ষণসন্নিবেশং দৃষ্ট্বা মহাপুরুষমাপ মুদং বিরিঞ্চঃ ॥ ৩৫ ॥
তস্মৈ ভবান্ হয়শিরস্তনুবং হি বিভ্রদ্বেদদ্রুহাবতিবলৌ মধুকৈটভাখ্যৌ।
হত্বানয়চ্ছ্রুতিগণাংশ্চ রজস্তমশ্চ সত্ত্বং তব প্রিয়তমাং তনুমামনন্তি ॥ ৩৬ ॥
ইত্থং নৃতির্য্যগৃষিদেব ঝষাবতারৈর্লোকান্ বিভাবয়সি হংসি জগৎ প্রতীপান্।
ধর্ম্মং মহাপুরুষ পাসি যুগানুবৃত্তং ছন্নঃ কলৌ যদভবস্ত্রিযুগোঽথ স ত্বং ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মায়াপ্রধানং সতা প্রপঞ্চেন পাতালাদিনোপলক্ষ্যতে সন্নিবেশঃ পাদাদি রচনা যস্য ॥ ৩৫ ॥

তদাচ ভবাং স্তস্যানুগ্রহং কৃতবানিত্যাহ তস্মা ইতি। হয়গ্রীবমূর্ত্তিং বিভ্রৎ সন্ রজস্তমো রূপৌ মধুকৈটভাখ্যৌ হত্বা তস্মৈ শ্রুতিগণান্ সমর্পিতবান্। তত্র হেতুঃ সত্ত্বমিতি ॥ ৩৬ ॥

একত্বমেব ইত্থ্যাদিভিরষ্টভিঃ শ্লোকৈর্যদুক্তং পক্ষপাতেন রক্ষণং তদ্বিপক্ষবধশ্চ সত্ত্বোপাধিতো ন স্বত ইতি তদুপসংহরতি ইত্থমিতি বিভাবয়সি পালয়সি হংসি ঘাতয়সি। কলৌ তু তন্ন করোষি যত্তদা ত্বং ছন্নোঽভবঃ যতস্ত্রিষ্বেব যুগেষ্বাবির্ভাবাৎ স এবং ভূতস্ত্বং ত্রিযুগ ইতি প্রসিদ্ধঃ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবং সমাদৌ বিততত্বানুভব প্রকারেণৈবেতি তদ্বিগ্রহস্য মধ্যম পরিমাণ তয়া দৃশ্যমাণত্বেপি বিভুত্বানুভবাদিতি ভাবঃ। মায়াময়ং প্রচুরতচ্ছক্তিমিতি প্রপঞ্চাধিষ্ঠাতৃত্বাৎ ॥ ৩৫। ৩৬ ॥

তত্র তত্র সাক্ষাদবতীর্য্য তৎ পালনত্বেনোপসংহরতি। ইত্থমিতি ॥ ৩৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিন্যাসো যস্য তং। যদ্বা। তমেব কারণ কার্য্যয়োরৈক্যাৎ সতা প্রপঞ্চেন পাতালাদিনা উপলক্ষিতঃ সন্নিবেশঃ পাদাদি রচনা যস্য তথা ভূতং বৈরাজং মায়াময়ং দৃষ্ট্বেতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩৫ ॥

স্বভক্তং তঞ্চ পুনঃ পুনরবতীর্য্য ত্বমরক্ষীরিত্যাহ তস্মৈ ইতি। হয়গ্রীবমূর্ত্তিং দধৎ শ্রুতি গণান্ অনয়ৎ তস্মৈ সমর্পয়ামাস। মধুকৈটভাখ্যৌ কীদৃশৌ রজস্তম স্বভাবাবিত্যর্থঃ। তয়োর্হননে হেতুঃ। সত্ত্বমিতি যদ্যপি গুণমাত্র এবোদাসীনস্ত হরেঃ সত্ত্ব গুণোন প্রিয়োপি। তদপি তং স্বরূপ ভূতে শুদ্ধসত্ত্বে সত্ত্বগুণস্ত প্রাতিকূল্যাভা বদর্শনাদেব প্রিয়তমত্বমুৎপ্রেক্ষিতং। নতু বস্তুতঃ প্রিয়তমত্বমপি। কিন্তু সাত্ত্বিক লোক পক্ষপাতিত্বমেব তব তাদৃশোৎপ্রেক্ষায়াং হেতুঃ। অতঃ শিষ্টপালনার্থমেব তব দুষ্ট নিগ্রহো যস্তুৎ খলু গুণানামেব স্বভাবো নতু বস্তুত স্বয়ি বৈষম্যমিতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

যথা বিরিঞ্চস্য কৃতে হয়গ্রীবাবতার স্তথৈবান্যেষামপি ভক্তানাং কৃতে অন্যেপ্যবতারা ইত্যাহ ইত্থমিতি বিভাবয়সি পালয়সি হংসি ঘাতয়সি যুগে যুগে অনুরূপং বৃত্তং চরিত্রং যস্য সঃ যদস্মাৎ ত্বং কলৌ ছন্নঃ অন্যদীয়রূপভাবাভ্যাং বহিরাচ্ছন্নঃ অতএব ত্বং ত্রিযুগ ইতি প্রসিদ্ধঃ। সত্যাদি যুগত্রয়এব স্বস্য প্রখ্যাপনাৎ নতু কলাবিত্যর্থঃ। অতএবাগ্রে তৎ প্রমাণ বচনমপ্যর্থা-ন্তরাচ্ছন্ন তত্রৈব বক্ষ্যতে। নানাতন্ত্র বিধানেন কলাবপি তথা শৃণু। কৃষ্ণবর্ণং ত্বিষাকৃষ্ণং সাঙ্গোপাঙ্গাস্ত্র পার্ষদং। যজ্ঞৈঃ সঙ্কীর্ত্তনপ্রায়ৈ র্যজন্তিহি সুমেধসঃ ইতি ॥ ৩৭ ॥

রচনা হইয়াছিল। হে মহাপুরুষ! আপনার ঐ রূপ দর্শন করিয়া ব্রহ্মার সুমহৎ হর্ষ হয় ॥ ৩৫ ॥

হে ভগবন্! তৎকালে ঐ রূপে আপনি ব্রহ্মার প্রতি বিস্তর অনুগ্রহ করেন, কেন না হয়গ্রীব মূর্ত্তি ধারণ করিয়া দেবদ্রোহি বরোন্মত্ত মধুকৈটভ নামক অসুরদ্বয়ের বধ করিয়া তাঁহাকে শ্রুতিগণ এবং রজস্তমঃ সমর্পণ করেন। প্রভো! ঋষিরা বলেন সত্ত্বগুণ আপনার প্রিয়তম তনু ॥ ৩৬ ॥

হে মহাপুরুষ! আপনি এই প্রকারে মনুষ্য, তির্য্যক্ ঋষি, দেব মৎস্য ইত্যাদি অবতার দ্বারা লোক সকলের পালন এবং যে সমস্ত ব্যক্তি জগতের প্রতিকূল, তাহাদিগের বিনাশ আর যুগে যুগে যে ধর্ম্ম অনুবৃত্ত, তাহা পরিরক্ষা করেন, কিন্তু কলিযুগে আপনি ছন্ন হইয়াছিলেন ঐ যুগে ঐ সকল করেন নাই, ফলতঃ আপনি তিন যুগে আবির্ভূত হয়েন অতএব ত্রিযুগ বলিয়া প্রসিদ্ধ হইয়াছেন ॥৩৭॥

নৈতন্মনস্তব কথাসু বিকুণ্ঠনাথ সংপ্রীয়তে দুরিত দুষ্টমসাধু তীব্রং।
কামাতুরং হর্ষশোকভয়ৈষণার্ত্তন্তস্মিন্ কথং তব গতিং বিমৃষামি দীনঃ॥ ৩৮॥
জিহ্বৈকতোঽচ্যুতবিকর্ষতি মাবিতৃপ্তা শিশ্নোন্যতস্ত্বগুদরং শ্রবণং কুতশ্চিৎ।
ঘ্রাণোন্যতশ্চপলদৃক্ ক্বচ কর্ম্মশক্তি র্বহ্ব্যঃ সপত্ন্য ইব গেহপতিং লুনন্তি॥ ৩৯॥
এবং স্বকর্ম্মপতিতং ভববৈতরণ্যামন্যোন্য জন্ম মরণাশন ভীত ভীতং।

শ্রীধরস্বামী।

তদেব ভগবত্তত্ত্বং নিরূপ্য স্বস্যাচ তদ্বিচারাযোগ্যতাং নিবেদয়ন্ প্রার্থয়তে নৈতদিতি ত্রিভিঃ। অসাধু বহির্মুখং তীব্রং দুর্দ্ধর্ষং হর্ষ শোক ভয়ৈরেষণা ত্রয়েণ চার্ত্তং দুঃখিতমপি তৎকথাসু ন সংপ্রীয়তে তস্মিন্নেবং ভূতে মনসি সতি কথং তব তত্ত্বং বিচারয়ামি॥ ৩৮॥

কিঞ্চ জিহ্বা অবিতৃপ্তা সতী ভো অচ্যুত মা মাং যতো মধুরাদি রসস্তত আকর্ষতি। উদরস্তু ক্ষুধা সুন্তপ্তং সদ্য এব যৎ কিঞ্চিদাহারমাত্রং প্রতি চপলা দৃক্ চক্ষুঃ কর্ম্ম শক্তিঃ কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি লুনন্তি ত্রোটয়ন্তি॥ ৩৯॥

নকেবলমহমেক এব কষ্টাং দশামাপন্নঃ কিন্তু মহাজনোঽপ্যেবমেব ক্লিশ্যতি অতঃ সর্ব্বং জনং পালয় ইতি প্রার্থয়তে এবমিতি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবং তৎ কথামনূদ্য পূর্ব্ব পূর্ব্বজন্মস্বভাব মনুস্মৃত্য তচ্চ দৈন্যেনাস্মিন্ জন্মন্যারোপ্য তস্যামপ্যতিতৃষ্ণয়া তামস্যেবমানমিব মত্বা স্বমনস্তিরস্করোতি নৈতন্মন ইতি॥ ৩৮॥

তদেব দুঃখ সাদৃশ্যেন জনদুঃখমনুস্মৃত্য কৃপা পরবশঃ স্বদুঃখমপ্যনাদৃত্য তদর্থমেব নিবেদয়তি জিহ্বৈকত ইতি দ্বাভ্যাং॥৩৯।৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেবং মুহুরপ্যবতীর্য্য ত্বং স্বীয়রূপ গুণ লীলামৃতং বর্ষসি তদপ্যস্মাকং পাপিষ্ঠং মন স্তত্র ন প্রীণাতি দুর্ব্বিষয় গর্ত্তএব মুহুঃ পততি কিং কুর্ম্ম ইত্যাহ নৈতদিতি ত্রিভিঃ। তব রূপ গুণলীলাদীনাং কথাসু। নম্বতি সাধ্বীষ্বপি কথাসু কিমিতি ন প্রীয়তে তত্রাহ দুরিতদুষ্টং যথাপিত্তদুষ্টা রসনা সিতাস্বিত্যর্থঃ। তীব্রং দুর্ব্বারং। এষণা ধনাদিবাসনা তস্মিন্ মনসি তব গতিং তত্ত্বং কথং বিমৃশামি যদ্যপি মহাভাগবতস্য প্রহ্লাদস্য মনো ন প্রাকৃতমেতাদৃশং তদ্বীর্য্য গায়ন্ মহামৃত মগ্নচিত্ত ইত্যস্যৈবাগ্রিমোক্তে স্তদপি প্রেম্নো বিবিধ বিচিত্র তরঙ্গবত্ত্বেনাতিদৈন্যোদয়াদেব প্রেমিলোকস্যৈব মুক্তি র্নবিরুদ্ধ্যতে॥ ৩৮॥

মনসো দুষ্টত্বেপি মৎ কীর্ত্তনাদিনা জনঃ কৃতার্থী ভবতীতি চেত্তত্রাহ জিহ্বা বাগিন্দ্রিয়ং রসনেন্দ্রিয়ঞ্চ অবিতৃপ্তা সতী ভো অচ্যুত মামাকর্ষতি গ্রাম্যকটুমিথ্যাদিপ্রলাপং প্রতি মধুরাদিরসং প্রতিচেতি ভাবঃ। অন্যত স্ততোপ্যন্যত্র কামিনীষু। ধর্ম্ম ধনোপার্জনাদাবন্য তাড়নাদৌ বা শক্তিঃ সামর্থ্যং লুনন্তি ত্রোটয়ন্ত্যত স্তৎ কীর্ত্তনাদাববকাশমেব ন প্রাপ্নোমীতি ভাবঃ॥ ৩৯॥

ন কেবলমহমেক এব অপি তু সাংসারিকঃ সর্ব্বএব জনঃ ক্লিশ্যতীতি তদুদ্ধারং প্রার্থয়তে এবমিতি। ভব এব বৈতরণী

হে বৈকুণ্ঠনাথ! আমার এই মনঃ অধর্ম্মে দূষিত, সদাই বহির্মুখ প্রবৃত্ত, দুর্দ্ধর্ষ, কামে আতুর অতএব হর্ষ, শোক, ভয়, তথা আধ্যাত্মিক আধিদৈবিক ও আধিভৌতিক এই বিবিধ দুঃখে পীড়িত হইয়াও আপনার কথায় প্রীত হয় না। প্রভো! এতাদৃশ মনঃ সত্ত্বে আমি দীন, কি প্রকারে আপনার তত্ত্ব বিচার করিব?॥ ৩৮॥

অপর হে অচ্যুত! জিহ্বা অতৃপ্তা হইয়া এক দিকে অর্থাৎ যে দিকে মধুরাদি রস সেই দিকে আমাকে আকর্ষণ করিতেছে, এই রূপ শিশ্ন অন্য দিকে, ত্বক্ আর এক দিকে আকর্ষণ করিতেছে। অপর উদর ক্ষুধায় সন্তপ্ত হইয়া সদ্যই যে কোন প্রকার আহারের প্রতি এবং শ্রবণ ঘ্রাণ ও চঞ্চল চক্ষুঃ ভিন্ন ভিন্ন বিষয়ের দিকে, তথা কর্ম্মেন্দ্রিয় সকল কোন স্থানে, যেমন সপত্নীগণ গৃহপতিকে আকর্ষণ করিয়া ব্যতিব্যস্ত করে তাহার ন্যায় আমাকে টানিয়া বিব্রত করিতেছে॥ ৩৯॥

ভগবন্! এই রূপে সংসাররূপ বৈতরণী নদী মধ্যে কর্ম্ম দ্বারা পতিত এবং অন্যান্য হইতে যে সকল

পশ্যন্ জনং স্বপরবিগ্রহবৈরমৈত্রং হন্তেতি পারচর পীপৃহি মূঢ়মদ্য ॥ ৪০ ॥
কোন্বত্র তেঽখিলগুরো ভগবন্ প্রয়াস উত্তারণেঽস্য ভবসম্ভবলোপহেতোঃ।
মূঢ়েষু বৈ মহদনুগ্রহ আর্ত্তবন্ধো কিন্তে ন তে প্রিয়জনাননু সেবতাং নঃ ॥ ৪১ ॥
নৈবোদ্বিজে পর দুরত্যয় বৈতরণ্যাস্তদ্বীর্য্যগায়নমহামৃতমগ্নচিত্তঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভবঃ সংসার এব বৈতরণী যমদ্বার নদী তস্যামন্যোন্যতো যানি জন্মাদীনি তেভ্যোঽতিভীতং। স্বেষাং পরেষাঞ্চ বিগ্রহেষু যথাযথং বৈরং মৈত্রঞ্চ যস্য এবং মূঢ়ং জনং পশ্যন্ ত্বং হে পারচর তস্যাঃ পারে স্থিত নিত্যমুক্ত হন্তেতি অহো কষ্টমিত্যেবমনুকম্পা অদ্য পীপৃহি বৈতরণীমুত্তার্য্য পালয়ঃ ॥ ৪০ ॥

একেন ময়া কথং সর্ব্বজনস্তারণীয় ইতি চেত্তত্রাহ কোন্বিতি তেঽত্র সর্ব্বজনোত্তারণে প্রয়াস ন কোপি কুতঃ অস্য বিশ্বস্য ভব সম্ভব লোপানাং উৎপত্তিস্থিতিসংহারাণাং হেতো স্ততোপি কিমেতদ্দুষ্করমিতি ভাবঃ। উচিতঞ্চৈতদিত্যাহ মূঢ়েষ্বিতি। ত্বাঞ্চ ত্বদীয়াংশ্চ তারয়িষ্যামি ইদং দুরাগ্রহং মাকৃথা ইতি চেত্তত্রাহ তব যে প্রিয়জনা ভক্তা স্তান্ অনুসেবমানানাং নোঽস্মাকং তেনো-ত্তারণেন কিং কোঽতিপ্রয়াস ইহ নোঽসুরবালকানাং কোন্বত্র তে হ্খিলগুরো ভগবন্ প্রয়াসঃ। প্রহ্লাদ ইত্থমুপমন্ত্র্য মিথো নরাণামীশেন সথামকরোদপনীয় মায়াং ॥ ৪১ ॥

বৎস প্রহ্লাদ ত্বাং তাবত্তারয়িষ্যামি তাবতৈব কৃতার্থঃ স্যাঃ কিমনেন নির্ব্বন্ধেনেত্যুক্ত আহ নৈবেতি। হে পর সর্ব্বোত্তম ত্বদ্বীর্য্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র স্বস্মিং স্তদতিকৃপণীয়ত্বাভিমানেন সপ্রণয়োপালম্ভমিবাপি নিবেদয়তি।, কোন্বিতি ॥ ৪১ ॥

নন্বু মৎ প্রিয়জনসেবিনামপি ভবাদনুত্তীর্ণানাং তদুদ্বেগঃ স্যাদেবেত্যাশঙ্কা নহি নহীতি স্বং দৃষ্টান্তয়তি। নৈবেতি। ত্বদ্বীর্য্যাণাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যমদ্বার নদী তস্যাং। স্বেষাং পরেষাঞ্চ বিগ্রহে যথাযথং বৈরং মৈত্র্যঞ্চ যস্য তং। হে পারচর এবম্ভূত বৈতরণ্যাঃ পারএব বিরচিত ক্রীড় ইতি হেতো হস্ত কৃপয়া পীপৃহি বৈতরণীমুত্তার্য্য পালয় ॥ ৪০ ॥

একেন ময়া কথং সর্ব্বোজনস্তারণীয় ইতি চেত্তত্রাহ কোন্বিতি। অখিলগুরো গুরুরূপধারিণা একেনাপি ত্বয়া পরঃ পরার্দ্ধেনাপি ভবিতুং সমর্থেন সর্ব্বএব জনো নিস্তার্য্যতামিতি ভাবঃ। নচৈতাবং সামর্থ্যং মে নাস্তীতি বাচামিত্যাহ অস্য বিশ্বস্য জন্ম স্থিতি সংহার কারণস্য যদি জন্মাদেঃ কারণমভূস্তদা উদ্ধারস্যাপি কারণং ভবিতুমর্হস্যেবেতি ভাবঃ। উচিত মেবৈতদিত্যাহ মূঢ়েষ্বিতি। ত্বাঞ্চ ত্বদীয়াংশ্চ তারয়িষ্যামি ইমমতি দুরাগ্রহং মাকৃথা ইতি চেত্তত্রাহ। তব যে প্রিয়জনা ভক্তা স্তাননুসেব মানানাং নোঽস্মাকং কেন ত্বৎ কর্ত্তৃকোত্তারণেন কিং ত্বদ্ভক্তসেবাপ্রভাবাং স্বয়মেব বয়ং তরিষ্যাম ইতি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

কিঞ্চাহং স্বার্থস্তু সংসার তরণং নৈবার্থয় ইত্যাহ নৈবেতি হে পর সর্ব্বশ্রেষ্ঠ বৈতরণ্যাঃ সকাশাম্নোদ্বিজে। তত্র হেতুঃ ত্বদ্বী-

জন্মাদি তাহা হইতে অতিশয় ভীত জনকে স্বচক্ষে নিরীক্ষণ করিয়া অনুগ্রহ প্রকাশ পুরঃসর অদ্যই যম দ্বারস্থ বৈতরণী হইতে উত্তীর্ণ করিয়া রক্ষা করিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! এ জন আপনার ও অন্যের বিগ্রহে যথাযথ বৈর ও মিত্রতা করে, অতএব হে ভবনদীর পারস্থিত! এ ব্যক্তি অতি দীন, অতি মূঢ় ॥ ৪০ ॥

ভগবন্! আপনি অখিলের গুরু এবং এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি বিনাশের কারণ, আপনকার সর্ব্ব জনোত্তারণে আয়াস কি? অর্থাৎ সকল জনকে নিস্তার করা আপনকার দুষ্কর কর্ম্ম নহে। প্রভো! আপনি আর্ত্তজনের বন্ধু, মূঢ়জনেও আপনকার মহৎ অনুগ্রহ। আমরা আপনকার ভক্তজনের সেবক, আমাদিগের উদ্ধার ত আপনকার তুচ্ছ কর্ম্ম ॥ ৪১ ॥

হে সর্ব্বোত্তম! আপনকার বীর্য্য-গানরূপ মহৎ অমৃতে আমার চিত্ত মগ্ন হইয়াছে, তাহাতে আমি

শোচে ততো বিমুখচেতস ইন্দ্রিয়ার্থমায়াসুখায় ভরমুদ্বহতো বিমূঢ়ান্ ॥ ৪২ ॥
প্রায়েণ দেব মুনয়ঃ স্ববিমুক্তিকামা মৌনঞ্চরন্তি বিজনেন পরার্থনিষ্ঠাঃ ।
নৈতান্ বিহায় কৃপণান্ বিমুমুক্ষ একো নান্যং ত্বদস্য শরণং ভ্রমতোঽনুপশ্যে ॥ ৪৩ ॥
যন্মৈথুনাদি গৃহমেধিসুখং হি তুচ্ছং কণ্ডূয়নেন করয়োরিব দুঃখদুঃখং ।

শ্রীধরস্বামী ।

গায়নমেব মহামৃতং তস্মিন্ মগ্নং চিত্তং যস্য সোঽহং ভববৈতরণ্যা নৈবোদ্বিজে কিন্তু বিমূঢ়ান্ শোচামি তানেবাহ ততো মহামৃতা-দ্বিমুখং চেতো যেষাং প্রত্যুত ইন্দ্রিয়ার্থনিমিত্তং যন্মায়াসুখং তদর্থং ভরং কুটুম্বাদি ভাবমুদ্বহতঃ ॥ ৪২ ॥

ত্বং তাবন্মুক্তিং গৃহাণ তাংস্তু তত্ত্বজ্ঞা মুনয়ঃ উপদেক্ষ্যন্তীতি চেত্তত্রাহ প্রায়েণেতি । ন বিমুমুক্ষে বিমুক্তিং নেচ্ছামি তর্হ্যন্যং কমপি প্রার্থয়স্ব মামেব কিমিতি নির্ব্বধ্নাসীতি চেদত আহ ত্বত্তোঽন্যস্য জনস্য শরণং ন পশ্যামি ॥ ৪৩ ॥

নন্বেতে স্ত্রীসম্ভোগাদিনা সুখিন এব নকৃপণা স্তত্রাহ যদিতি । করয়োঃ কণ্ডূয়নেন সংঘর্ষণৈব দুঃখ মনুদুঃখং যস্মিন্ তর্হি দুঃখত্বাদেব ততো নির্ব্বিদা মুচ্যেরন্ তত্রাহ কৃপণাঃ কামুকা বহুদুঃখ ভাজোঽপি ইহ গৃহমেধি সুখেন তৃপ্যন্তি অলমিতি ন মন্যন্তে কণ্ডূতিবৎ কামস্য দুঃসহত্বাৎ । নন্ন কেচিৎ কণ্ডূতিমপি সহন্তে কামঞ্চেত্তত্রাহ তৎ প্রসাদাত্তু কশ্চিদ্ধীর এব মনসিজং কামং বিষহতে নতু

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যে গায়কাস্তৎ প্রিয়জনাস্তৎ সম্বন্ধি যন্মহামৃতং তদ্গান রূপমেব তত্র মগ্নং চিত্তং যস্য সোঽহং নৈবোদ্বিজে । অত্র পূর্ব্বং ত্রস্তোঽস্ম্যহমিত্যাদিকং যদুক্তং তৎ খলু স্বস্য তদ্বহির্মুখ সাঙ্গারোচকত্বেন । সংপ্রতি নৈবোদ্বিজ ইত্যাদিকং তৎ কথামৃত মাধুর্য্যাবিষ্টত্বেন । মধ্যে চ নৈতন্মন ইত্যাদিকমতিতৃষ্ণয়েতি বিবেচনীয়ং । ভাবানাং বিচিত্রগতিত্বাৎ ॥ ৪২ ॥

যথা শ্রীভগবন্তং কোঽন্বত্র । ইত্যাদিকমুবাচ তথৈব মুনীনপি প্রত্যাহ । প্রায়েণেতি ॥ ৪৩ । ৪৪ । ৪৫ । ৪৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

যেতি কিন্তু বিমূঢ়ান্ শোচামি ইন্দ্রিয়ার্থ হেতুকং যন্মায়ামযং সুখং তদর্থং ভরং কুটুম্বভরণাদি ভারমুদ্বহতঃ ॥ ৪২ ॥

ত্বং তাবন্মুক্তিং গৃহাণ তাংস্তু তত্ত্বজ্ঞা মুনয়ো মুক্তি সাধনমুপদেক্ষ্যন্তীতি চেত্তত্রাহ প্রায়েণেতি অহন্তু ন তথা বুভূষামীত্যাহ । নৈতানিতি ত্বত্তোঽন্যস্য জনস্য শরণং ন পশ্যামি ॥ ৪৩ ॥

নন্বেতে স্ত্রীসম্ভোগাদিভিঃ সুখিন এব ন কৃপণা স্তত্রাহ যদিতি করয়োঃ কণ্ডূয়নেন সংঘর্ষেণৈব দুঃখমনুদুঃখং যত্র তৎ । তর্হি দুঃখত্বাদেব ততো নির্ব্বিদা মুচ্যেরংস্তত্রাহ । কৃপণাঃ কামুকাঃ বহুদুঃখভাজোঽপি ইহ গৃহমেধিসুখে দুঃখরূপে ন তৃপ্যন্তি অলমিতি নমন্যন্তে । কণ্ডূতিবৎ কণ্ডূতাবিবেত্যর্থঃ । নন্ন কশ্চিৎ কশ্চিত্ততো নির্ব্বিণ্ণোঽপি দৃশ্যতে সত্যং । ত্বৎ

দুষ্পার সংসার বৈতরণীকেও ভয় করি না, কিন্তু যে সকল মূঢ় ঐ মহামৃত হইতে বিমুখ হইয়া ইন্দ্রিয়ের বিষয় নিমিত্ত যে মায়ী সুখ, তদর্থ কুটুম্বাদি ভার উদ্বহন করে, তাহাদিগকে দেখিয়া আমার অতিশয় শোক হয় ॥ ৪২ ॥

হে দেব ! মুনিগণ প্রায় স্ব স্ব মুক্তি কামনা করিয়া বিজনে মৌনী হইয়া ভ্রমণ করেন, অন্যের নিমিত্ত তাঁহাদের যত্ন দেখিতে পাই না । ভগবন্ ! আমার সঙ্গী এই অসুর বালকগণ অতিশয় দীন, ইহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া একাকী মুক্ত হইতে আমার ইচ্ছা হয় না, আপনি অনুগ্রহ করুন । ভগবন্ ! ইহার নিমিত্ত অন্য কাহারও নিকট প্রার্থনা করিতে পারি না যে হেতু আপনা ব্যতীত কোন ব্যক্তিকে এই ভ্রান্ত লোকের পরিত্রাতা দেখি না ॥ ৪৩ ॥

প্রভো ! এমত বলিতে পারিবেন না, যে ইহারা গৃহাশ্রমে স্ত্রীসম্ভোগাদি দ্বারা সুখ ভোগ করে, দীন নহে । ভগবন্ ! স্ত্রীসঙ্গাদি যে গৃহস্থ ধর্ম্মের সুখ তাহাতে করদ্বয়ের কণ্ডূয়নের ন্যায় দুঃখের পশ্চাৎ দুঃখই দৃষ্ট হয় । প্রভো ! গার্হস্থ সুখ ঐ রূপ দুঃখাবসান, তাহাতে আসক্ত ব্যক্তিরা বহু

তৃপ্যন্তি নেহ কৃপণা বহু দুঃখভাজঃ কণ্ডুতিবন্মনসিজং বিষহেত ধীরঃ ॥ ৪৪ ॥

মৌনব্রতশ্রুততপোঽধ্যয়নস্বকর্ম্মব্যাখ্যারহোজপসমাধয় আপবর্গ্যাঃ।

প্রায়ঃ পরং পুরুষ তে ত্বজিতেন্দ্রিয়াণাং বার্ত্তা ভবন্ত্যুত ন বাত্রতু দাম্ভিকানাং ॥ ৪৫ ॥

রূপে ইমে সদসতী তব বেদসৃষ্টে বীজাঙ্কুরাবিব ন চান্যদরূপকস্য।

শ্রীধরস্বামী।

সর্ব্বে তত্রাপি কণ্ডূতিবদিতি দৃষ্টান্তঃ ॥ ৪৪ ॥

নমু মৌনাদিভিঃ মোক্ষসাধনৈঃ সুলভৈব তেষামপি মুক্তিঃ তত্রাহ মৌনেতি। হে পুরুষ অন্তর্যামিন্ যে মৌনাদয়ো দশ আপবর্গ্যাঃ অপবর্গহেতবঃ প্রসিদ্ধাঃ। রহঃ বিবিক্ত বাসঃ তেতু প্রায়শোঽজিতেন্দ্রিয়াণাং ইন্দ্রিয়ভোগার্থং বিক্রীণতাং বার্ত্তা জীবনোপায়া ভবন্তি দাম্ভিকানান্তু বার্ত্তা উত অপি ভবন্তি বা নবা দম্ভস্যানিয়ত ফলত্বাৎ ॥ ৪৫ ॥

তজ্জ্ঞানন্তু ভক্তিং বিনা সকামৈ মৌনাদিভির্ন ভবতোবেত্যাহ রূপে ইতি ত্রিভিঃ। বীজাঙ্কুরাবিব প্রবাহাপন্নে ইমে সদসতী কার্যাকারণে এব তে রূপে উপলক্ষণভূতে বেদেন সৃষ্টে প্রকাশিতে নচান্যৎ স্বসমবেতং গৌরত্বাদিকমিব দেবদত্তাদেঃ কুতঃ অরূপকস্য প্রাকৃত রূপাদি শূন্যস্য অতো যুক্তাঃ সংযতা এব ভক্তিযোগেন প্রত্যক্ষং ত্বামুভয়ত্র কার্য্যে কারণে চানুগতং পশ্যন্তি। মথনেন দারুষু বহ্নিমিব নান্যতঃ স্যাৎ জ্ঞানমিতি শেষঃ। যদ্বা জ্ঞানপ্রকারমাহ এতদুভয় মন্যতঃ প্রধান পরমাণ্বাদেন স্যাৎ স

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রসাদাদ্ধীরএব মনসিজং কামং দুঃখস্বরূপমেব বিষহতে নতু সর্ব্বে ॥ ৪৪ ॥

নমু ব্রাহ্মণানাং তাবন্মৌনাদিভি র্মোক্ষসাধনৈঃ স্বতএব সিদ্ধের্মোক্ষোপি স্বতএব সিদ্ধস্তত্রাহ মৌনেতি হে পুরুষ অন্তর্যামিন্ ত্বাং কিং বিজ্ঞাপয়ামীতি ভাবঃ। যে মৌনাদয়োদশ আপবর্গ্যা অপবর্গ হেতবঃ প্রসিদ্ধাঃ রহঃ বিবিক্ত বাসঃ। তেতু প্রায়শঃ অজিতেন্দ্রিয়াণাং বিষয়ভোগার্থমেব তান্ বিক্রীণতাং বার্ত্তা জীবনোপায়াএব ভবন্তি দাম্ভিকানান্তু বার্ত্তা অপি ভবন্তি নবা দম্ভস্যানিয়ত ফলত্বাৎ ॥ ৪৫ ॥

ত্বৎ প্রাপ্তিস্তু ভক্তিযোগং বিনা মৌনাদিভির্নৈব ভবতীত্যাহ রূপে ইতি ইমে সদসতী কার্যাকারণে বীজাঙ্কুরাবিব প্রবাহাপন্নে সমষ্টি ব্যষ্টী তবৈব রূপে। নচ অন্যৎ সমষ্টি ব্যষ্ট্যাত্মকং বিশ্বমিদং ত্বত্তোভিন্নং ন ভবতি অরূপকস্য প্রাকৃত রূপ রহিতস্য তব। অতো যুক্তা বিবেকিনঃ ত্বাং উভয়ত্র সমষ্টৌ ব্যষ্টৌ চ বিচিন্বতে প্রাপ্তুমন্বিষ্যন্তি যতস্ত্বং কারণত্বেনোভয়ত্র বর্ত্তসে ইতি ভাবঃ। যোগেন উপায়েন ভক্তিযোগেনৈব নচান্যতো জ্ঞানাদিনা ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইতি ত্বদুক্তেরিতি ভাবঃ। বহ্নি পক্ষে

দুঃখভাগী হইয়াও কণ্ডূয়নের ন্যায় ঐ সুখে পরিতৃপ্ত হয় না, আপনকার প্রসাদে কেবল কোন ২ ধীর ব্যক্তিই কণ্ডুতির ন্যায় কাম সহিষ্ণুতা করিতে পারে ॥ ৪৪ ॥

হে অন্তর্যামিন্! মৌন, ব্রত, শ্রুত, তপস্যা, অধ্যয়ন, স্বকর্ম্ম ব্যাখ্যা, নির্জ্জনে বাস, জপ এবং সমাধি এই যে দশটী মোক্ষ সাধন বলিয়া প্রসিদ্ধ আছে, ইহারা প্রায় অজিতেন্দ্রিয় পুরুষদিগের জীবনোপায় হইয়া থাকে, দম্ভের ফল নিয়ত এক রূপ নহে, তাহাতে দাম্ভিক লোকদের পক্ষে ঐ সকল মৌনাদি কখন জীবনোপায় হইতে পারে কদাচিৎ না হইতেও পারে ॥ ৪৫ ॥

হে দেব! বীজ ও অঙ্কুরের ন্যায় এই সৎ ও অসৎ অর্থাৎ কারণ ও কার্য্য আপনার রূপ বলিয়া বেদে প্রকাশিত হইয়াছে বস্তুতঃ আপনি প্রাকৃত রূপাদি শূন্য, ইহাতে দেবদত্তাদির গৌরত্বাদি রূপের ন্যায় আপনকার অন্য রূপ নাই, অতএব জিতেন্দ্রিয় জনগণ ভক্তি যোগ দ্বারা কাষ্ঠে বহ্নির ন্যায়, কার্য্য ও কারণ উভয়েতেই আপনাকে অনুগত অবলোকন করেন। অভক্ত ব্যক্তিরা আপনাকে দেখিতে পায় না,। হে উরুগায়! ভগবন্! এই উভয় (কার্য্য ও কারণ) প্রধান অথবা পরমাণু

যুক্তাঃ সমক্ষমুভয়ত্র বিচক্ষতে ত্বাং যোগেন বহ্নিমিব দারুষু নান্যতঃ স্যাৎ ॥ ৪৬ ॥
ত্বং বায়ুরগ্নিরবনি র্বিয়দম্বুমাত্রাঃ প্রাণেন্দ্রিয়াণি হৃদয়ং চিদনুগ্রহশ্চ।
সর্ব্বং ত্বমেব সগুণো বিগুণশ্চ ভূমন্ নান্যত্ত্বদস্ত্যপি মনো বচসা নিরুক্তং ॥ ৪৭ ॥
নৈতে গুণা ন গুণিনো মহদাদয়ো যে সর্ব্বে মনঃপ্রভৃতয়ঃ সহদেবমর্ত্ত্যাঃ।
আদ্যন্তবন্ত উরুগায় বিদন্তি হি ত্বামেবং বিমৃষ্য সুধিয়ো বিরমন্তি শব্দাৎ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ঐক্ষত ইত্যাদি শ্রুতেঃ অতস্ত্বমেব কারণত্বাৎ সর্ব্বানুস্যূত ইতি ॥ ৪৬ ॥

তদেবাহ ত্বং বায়ুরিতি। হৃদয়ং মনঃ চিৎ চিত্তং অনুগ্রহো হহঙ্কারঃ দেবতাবর্গো বা সগুণঃ স্থূলঃ বিগুণঃ সূক্ষ্মঃ মনশ্চ বচশ্চ মনোবচঃ তেন নিরুক্তং প্রকাশিতং কিমপি ত্বত্তোঽন্যন্নাস্তি ॥ ৪৭ ॥

অতস্তাস্ত্বস্মিন্ননুগতমপি ত্বাং ন জানন্তীত্যাহ নৈতে ইতি। এতে গুণাদ্যভিমানিনো দেবাঃ আদ্যন্তবন্তঃ জড়োপাধিত্বাৎ অনাদ্যন্তং নিরুপাধিং ত্বাং ন বিদন্তি হি যস্মাৎ সুধিয়ো বিদ্বাংসঃ এবং বিচার্য্য শব্দাদধ্যয়নাদি ব্যাপারাৎ উপরমন্তি ত্বামেব সমাধিনা উপাসত ইত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। কিমর্থা বয়মধ্যেষ্যামহে কিমর্থা বয়ং যক্ষ্যামহ ইতি। নানুধ্যায়েদ্বহূন্ শব্দান্ বাচো বিগ্লাপনং হি তদিতিচ। স্মৃতিশ্চ। যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধির্ব্যতিতরিষ্যতি। তদা গন্তাসি নির্ব্বেদং শ্রোতব্যস্য শ্রুতস্য চ। ইত্যাদি ॥ ৪৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্বমিতি। হৃদয়মন্তরিন্দ্রিয়ং। মনোবুদ্ধ্যহঙ্কারচিত্তাত্মকং। চিৎ শুদ্ধো জীবঃ। অনুগ্রহঃ স্বসন্মুখীকরণশক্তিঃ কিং বহুনা। সগুণো মায়িকঃ বিগুণশ্চামায়িকঃ সর্ব্বার্থস্ত্বমেবেতি ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যোগেন মন্থনেন অতএব তক্তেত্যস্য স্পষ্টশব্দস্যাপ্রয়োগঃ ॥ ৪৬ ॥

উক্তমর্থং বিবৃণোতি ত্বমিতি। হৃদয়ং মনঃ। চিৎ চিত্তং অনুগ্রহোঽনুগ্রাহকো দেবতাবর্গঃ সগুণঃ স্থূলঃ বিগুণঃ সূক্ষ্মঃ। মনশ্চ বচশ্চ মনোবচস্তেন নিরুক্তং প্রকাশিতং কিমপি ত্বত্তোঽন্যৎ নাস্তীতি ॥ ৪৭ ॥

তজ্জ্ঞানং ত্বত্তঃক্যেব ভবেন্নতু শাস্ত্রাধ্যয়নবুদ্ধিকৌশলাদিভিরিত্যাহ নেতি যদ্যেতে ত্বাং ন বিদন্তি তর্হ্যৈতৈরেব মনোবুদ্ধ্যাদিভিঃ শাস্ত্রাণ্যধ্যয়নাধ্যাপনাদিভি র্ব্বিচার্য্য জীবাঃ কথং জ্ঞাস্যন্তীতি বিমৃষ্য শব্দাদধ্যয়নাদি ব্যাপারাদুপরমন্তি। তথাচ শ্রুতিঃ। কিমর্থা বয়মধ্যেষ্যামহে কিমর্থা বয়ং যক্ষ্যামহ ইতি। নানুধ্যায়েদ্বহূন্ শব্দান্ বাচোবিগ্লাপনং হি তদিতি। স্মৃতিশ্চ। যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধির্ব্যতিতরিষ্যতি। তদা গন্তাসি নির্ব্বেদং শ্রোতব্যস্য শ্রুতস্য চেত্যাদি ॥ ৪৮ ॥

প্রভৃতি হইতে কথন হইতে পারে না, অতএব আপনিই সকলের কারণ, আপনি সকল বস্তুতে অনুস্যূত হইয়া আছেন ॥ ৪৬ ॥

ফলতঃ বায়ু, অগ্নি, পৃথিবী, আকাশ, জল, পঞ্চতন্মাত্র, প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মনঃ, চিত্ত এবং অহঙ্কার এই সকলই আপনি। অপর হে ভূমন্! স্থূল, সূক্ষ্ম এ সকলও আপনি, অধিক কি, মনঃ ও বাক্য দ্বারা প্রকাশিত কোন বস্তুই আপনা হইতে ভিন্ন নহে ॥ ৪৭ ॥

পরন্তু আপনি এই প্রকারে আপনাতে অনুগত থাকিলেও গুণ সকল (গুণাধিষ্ঠাত্রী দেবতা) গুণিগণ (ব্রহ্মাদি) মহদাদি, মনঃ প্রভৃতি তথা দেবতা, মনুষ্য ইহারা সকলেই জড়োপাধি, আদি ও অন্ত বিশিষ্ট, সুতরাং নিরুপাধি যে আপনি, আপনাকে জানিতে পারে না। এই কারণে বিদ্বান্ ব্যক্তিরা বিচার করিয়া অধ্যয়নাদি ব্যাপার হইতে বিরত হইয়া থাকেন অর্থাৎ অধ্যয়নাদি বিসর্জন পূর্ব্বক সমাধিযোগে আপনার উপাসনা করেন ॥ ৪৮ ॥

তত্তেঽর্হত্তম নমঃস্তুতিকর্ম্মপূজাঃ কর্ম্মস্মৃতিশ্চরণয়োঃ শ্রবণং কথায়াং।
সংসেবয়া ত্বয়ি বিনেতি ষড়ঙ্গয়া কিং ভক্তিং জনঃ পরমহংসগতৌ লভেত ॥ ৪৯ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

এতাবদ্বর্ণিতগুণো ভক্ত্যা ভক্তেন নির্গুণঃ। প্রহ্লাদং প্রণতং প্রীতো যতমন্যুরভাষত ॥ ৫০ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

প্রহ্লাদ ভদ্র ভদ্রন্তে প্রীতোঽহন্তে সুরোত্তম। বরং বৃণীষ্বাভিমতং কামপূরোঽস্ম্যহং নৃণাং ॥৫১॥

শ্রীধরস্বামী।

উপসংহরতি তদিতি। হে অর্হত্তম নমঃস্তুতিকর্ম্মপূজাঃ প্রণিপাতস্তুতিসর্ব্বকর্ম্মার্পণানি। কর্ম্মচ পরিচর্য্যা চরণয়োঃ স্মৃতিঃ কথায়াং শ্রবণঞ্চেত্যেবং ষড়ঙ্গয়া সম্যক্‌সেবয়া বিনা পরমহংসানাং গতৌ প্রাপ্যে ত্বয়ি জনঃ কথং ভক্তিং লভেত যস্মাদেবং ভক্তিং বিনা ন মোক্ষঃ ন চ ভক্তিঃ সেবয়া বিনা অতঃ প্রাক্ প্রার্থিতং দাস্যযোগমেব দেহীতি প্রকরণার্থঃ ॥ ৪৯ ॥

এতাবতা বর্ণিতা গুণা যস্য। যতমন্যুঃ উপসংহৃতকোপঃ ॥ ৫০ ॥

কামান্ পূরয়তীতি তথা যদ্বা পুরুষার্থপ্রবাহোঽস্মীত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কর্ম্ম পূজা পরিচর্য্যা কর্ম্ম স্মৃতি লীলাস্মরণং। চরণয়োরিতি সর্ব্বত্রান্বিতং ভক্তিব্যঞ্জকং। তস্মাৎ সর্ব্ব কৃতার্থতামূল ত্বৎ প্রেমভক্তিসংপাদনীং ষড়ঙ্গাং সংসেবামেব সর্ব্বেভ্যোঽপি দেহি। অহঞ্চ ত্বদ্ভক্তকৃপয়া সাক্ষাদঙ্ঘ্রিমূলপ্রাপ্তৌ ত্বদসাক্ষাদাস্যযোগাদৌ বা কৃতার্থতামাপন্নোঽপি তেনৈব কৃতার্থতাং মংস্যে ইতি। ব্রহ্মাদিষু প্রসাদো যঃ প্রথমং প্রার্থিতস্তাপি কৈমুত্যেন গমিতত্বাৎ সর্ব্ব প্রার্থনাবাক্যৈকবাক্যত্বে সিদ্ধে তদনুগতানামন্যেষামপি বাক্যানাং তৎস্বতঃসিদ্ধং ॥ ৪৯ ॥

গুণাঃ কারুণ্যাদয়ঃ তত্তদ্দানাদি ক্রিয়াশক্তিরূপাশ্চ ॥ ৫০ ॥

তদেবং শ্রীমৎ প্রহ্লাদস্য সর্ব্বজীবগতাং কৃপামনুমোদমান তৎস্যাশ্চ পূরকং য এতৎ কীর্ত্তয়েদিতি পর্য্যন্তমাশংসনং করিষ্যন্-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্তুতিমুপসংহরতি তদিতি। যস্মাদধ্যয়নাদিভি স্তজ্‌জ্ঞানং ন ভবেত্তস্মাত্তজ্‌জ্ঞানার্থমাগ্রহং পরিত্যজ্য সর্ব্বপুরুষার্থসারস্য ত্বৎ প্রেম্নঃ সাধনার্থমেব যতেতেত্যাহ। হে অর্হত্তম নমোনমস্কারশ্চ স্তুতিকর্ম্ম স্তবকরণঞ্চ। পূজা অর্চ্চনঞ্চ তাঃ কর্ম্ম পরিচর্য্যা। চরণয়োঃ স্মৃতিশ্চ। কথায়াং শ্রবণঞ্চেত্যেবং ষড়ঙ্গয়া সেবয়া ভক্ত্যা বিনা ত্বয়ি কিং ভক্তিং প্রেমাণং লভেত নৈব লভেতেত্যর্থঃ। পরমহংসানাং জ্ঞানিনাং গতির্মুক্তি র্যস্মাত্তস্মিন্নিতি কথঞ্চিদ্ভক্তিমিশ্রজ্ঞানেন মুক্তিমেব লভেতেতি ভাবঃ। তস্মাৎ সর্ব্বকৃতার্থতা-মূলত্বৎপ্রেমভক্তিসম্পাদিনীং ষড়ঙ্গাং সংসেবামেব সর্ব্বেভ্যোঽপি দেহি সা দুর্ল্লভা চেৎ মুক্তিমেব দত্ত্বা সংসারদুঃখাত্তাবৎ সর্ব্বাং স্ত্রায়স্ব। অহন্তু ত্বদ্ভক্তসেবয়ৈব কৃতার্থীকৃত এব বর্ত্তে ইতি ন কাচিচ্চিন্তেতি ভাবঃ ॥ ৪৯ ॥

গুণাঃ কারুণ্যাদয়ঃ নির্গুণঃ প্রাকৃতগুণরহিতঃ। যতমন্যুঃ মদ্ভক্তায় প্রহ্লাদায়াপি ক্রুহ্যতীতি যো দুর্ব্বারোমন্যুরভূৎ স প্রহ্লাদস্যানন্দদর্শনাদুপশান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

অভিমতং বৃণীষ্বেতি ময়ি ভৃত্যবৎসলে পরমোদারচূড়ামণৌ কঃ সঙ্কোচ ইতি ভাবঃ। যেষাং কৃতে তং মাং প্রার্থয়সে তেষা-

অতএব হে পূজ্যতম! নমস্কার, স্তব, কর্ম্মার্পণ, অর্চ্চন, চরণস্মরণ ও কথাশ্রবণ এই ষড়ঙ্গ সেবা ব্যতিরেকে, পরমহংসদিগের প্রাপ্য যে আপনি, আপনাতে লোক কি প্রকারে ভক্তি লাভ করিবে? প্রভো! এই প্রকারে যে হেতু ভক্তিব্যতিরেকে মুক্তি হয় না, এবং বিনা সেবায় ভক্তি দুঃসাধ্য, অতএব আমি প্রথমে যে দাস্য প্রার্থনা করিয়াছি তাহাই আমাকে প্রদান করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৪৯ ॥

নারদ কহিলেন ভক্ত এই প্রকারে ভক্তিপূর্ব্বক গুণ বর্নন করিলে সেই নির্গুণ নৃসিংহ কোপ উপসংহার করিয়া প্রীতি প্রকাশ পূর্ব্বক প্রণত প্রহ্লাদের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন॥৫০

ভগবান্ কহিলেন হে ভদ্র প্রহ্লাদ! তুমি অসুরের মধ্যে উত্তম, তোমার মঙ্গল হউক, আমি

মামপ্রণীত আয়ুষ্মন্ দর্শনং দুর্লভং হি মে। দৃষ্ট্বা মাং ন পুনর্জন্তুরাত্মানং তপ্তুমর্হতি ॥ ৫২ ॥

প্রীণন্তি হ্যথ মাং ধীরাঃ সর্ব্বভাবেন সাধবঃ। শ্রেয়স্কামা মহাভাগ সর্ব্বাসামাশিষাং পতিং ॥ ৫৩ ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

এবং প্রলোভ্যমানোঽপি বরৈর্লোকপ্রলোভনৈঃ। একান্তিত্বাদ্ভগবতি নৈচ্ছত্তানসুরোত্তমঃ ॥ ৫৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে প্রহ্লাদানুচরিতে নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৯ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

অপ্রণীতঃ অপ্রীণয়তঃ। তপ্তুং অপূর্ণকামত্বেন শোচিতুং ॥ ৫২ ॥

প্রীণন্তি তোষয়ন্তি ॥ ৫৩ ॥

একান্তিত্বাৎ নিরুপাধিভক্তত্বাৎ ॥ ৫৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে নবমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভীষ্টান্তরমর্থয়িতুমুৎসাহয়তি। অভিমতমন্যমন্যমপি বরং ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥

অথ অতএব অভিমতবরেচ্ছাত এব ॥ ৫৩ ॥

এবং পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ। বরৈঃ স্বয়মেব নির্দ্দিষ্টৈঃ ॥ ৫৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে নবমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মপি নৃণামহং কামপূরোঽস্মি পুরুষার্থ প্রবাহরূপ এব বর্ত্তে কিং পুনরেকাং মুক্তিমেব দদে ইতি ভাবঃ। তেন প্রহ্লাদবুদ্ধিবিষয়ী কৃতা স্তাৎকালিকা জীবা নিস্তীর্ণা এব জীবানামানন্ত্যাৎ তদন্যৈরেব জীবৈ স্তদনন্তরং ব্রহ্মাণ্ডমপূরীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৫১ ॥

অপ্রীণতঃ অপ্রীণয়তঃ তপ্তুমপূর্ণকামত্বেন শোচিতুং ॥ ৫২ ॥

প্রীণন্তি প্রীণয়ন্তি। মাং প্রতি তুষ্যন্তীতি বা। সর্ব্বভাবেন দাস্যসখ্যাদিনা ॥ ৫৩ ॥

একান্তিত্বাৎ একান্তিনো যস্য ন কঞ্চনার্থং বাঞ্ছন্তীতি তল্লক্ষণাৎ ॥ ৫৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমে নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তোমার প্রতি প্রীত হইলাম, আপনার অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। অহে সাধু! আমিই মানবদিগের অভিলাষ পূর্ণ করিয়া থাকি ॥ ৫১ ॥

হে আয়ুষ্মন্! যে ব্যক্তি আমার প্রীতি না জন্মায় তাহার পক্ষে আমার দর্শন অতিশয় দুর্লভ। কিন্তু আমার দর্শন পাইলে অপূর্ণ কাম বলিয়া কোন ব্যক্তিকে শোক করিতে হয় না ॥ ৫২ ॥

অতএব হে মহাভাগ! ধীর সাধুগণ শ্রেয়স্কাম হইয়া সকল কল্যাণপতি যে আমি, সর্ব্বতোভাবে আমার সন্তোষ জন্মাইয়া থাকেন ॥ ৫৩ ॥

নারদ কহিলেন যে সমস্ত বরে সকল লোকেরই লোভ জন্মে তাদৃশ বহু বহু বরদ্বারা উক্তরূপে লোভ প্রদর্শন করিলেও অসুরোত্তম প্রহ্লাদ নিরুপাধি ভক্ত, একারণ ঐ সকলের কিছুই বাঞ্ছা করিলেন না ॥ ৫৪ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে নবমাধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

ভক্তিযোগস্য তৎসর্ব্বমন্তরায়তয়ার্ভকঃ। মন্যমানো হৃষীকেশং স্ময়মান উবাচ হ ॥ ১ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

মা মাং প্রলোভয়োৎপত্ত্যা সক্তং কামেষু তৈর্ব্বরৈঃ। তৎসঙ্গভীতো নির্ব্বিণ্ণো মুমুক্ষুস্ত্বামুপাশ্রিতঃ॥২

ভৃত্যলক্ষণজিজ্ঞাসুর্ভক্তং কামেষ্বচোদয়ৎ। ভবান্ সংসারবীজেষু হৃদয়গ্রন্থিষু প্রভো ॥ ৩ ॥

নান্যথা তেঽখিলগুরো ঘটতে করুণাত্মনঃ। যস্ত আশিষ আশাস্তে ন স ভৃত্যঃ স বৈ বণিক্ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দশমে স্বনুগৃহ্যামুং ভক্তমন্তর্হিতে হরৌ। প্রসঙ্গাদ্ধরিণা রুদ্রে কৃতোঽনুগ্রহ ঈর্য্যতে ॥ ০ ॥

তৎসর্ব্বং বরজাতং ॥ ১ ॥

উৎপত্ত্যা স্বভাবেনৈব সক্তং মাং তেষাং কামানাং সঙ্গাৎ ভীতঃ ॥ ২ ॥

ননু কিমহং ভক্তং প্রলোভয়ামি নহি নহি কিন্তু বরং বৃণীষেতি বদতস্তবাভিপ্রায়োঽন্য এব ইত্যাহ ভৃত্যলক্ষণেতি। হৃদয়স্য গ্রন্থিবদ্বন্ধকেষু ॥ ৩ ॥

অন্যথানর্থসাধনেষু প্রবর্ত্তনং ন ঘটেতেত্যর্থঃ। কথমেবং ভৃত্যলক্ষণজ্ঞানং স্যাৎ তত্রাহ য ইতি। তে স্বত্তঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মুমুক্ষুস্তান্ কামান্ ত্যক্তুমিচ্ছুঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥

ভৃত্যেতি সার্দ্ধকং। ভৃত্যস্য লক্ষণং অসাধারণধর্ম্মং জিজ্ঞাসুর্লোকেষু জ্ঞাপয়িতুমিচ্ছুরিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥ যস্ত ইত্যর্দ্ধকং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রহ্লাদায় বরং দত্বা দশমেঽন্তর্হিতে হরৌ। তদ্যৈবানুগ্রহাদীশঃ পুরস্ত্রিভ্যো দদাহ সঃ ॥ ০ ॥

তৎসর্ব্বং বরজাতং। স্ময়মান ইতি মাং বালকমজ্ঞং প্রলোভয়ন্ প্রভুরয়ং মদ্বুদ্ধিং পরীক্ষতে ইতি বিচারোত্থং স্মিতং ॥ ১ ॥

উৎপত্ত্যা স্বভাবেনৈব বরৈর্ব্বরদানে স্তেষাং কামানাং সঙ্গাদ্ভীতঃ। অতএব মুমুক্ষুস্তান্ কামান্ মোক্তুমিচ্ছুঃ ॥ ২ ॥

ননু কিমহং ভক্তং প্রলোভয়ামি নহি নহি স্বভক্তস্য সর্ব্বোৎকৃষ্টাং নিষ্ঠাং লোকে খ্যাপয়সীত্যাহ ভৃত্যেতি। ময়া দীয়মানান্ বরান্ কথং ন গৃহ্লাতীত্যাক্ষে মদ্ভৃত্যএব মদ্ভৃত্যস্য লক্ষণং কথয়িষ্যতীত্যভিপ্রায়স্তবাবগম্যত ইতি ভাবঃ। প্রভুরিতি। সর্ব্বজ্ঞস্য তব জিজ্ঞাসা নোপপদ্যতে ইত্যতঃ সর্ব্বান্ জ্ঞাপয়িতুমেবেতি ভাবঃ। অখিলগুরোঃ সর্ব্বহিতোপদেষ্টুঃ স্তব ব্রহ্মরুদ্রাদীনামিবেতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

তদ্বুহি ভৃত্যলক্ষণমিতি চেৎ স্বামিভৃত্যয়োরুভয়োরপি লক্ষণং ব্রবীমীত্যাহ য ইতি। তে স্বত্তঃ। বণিগিতি তুভ্যং কিঞ্চিৎ পত্রপুষ্প-

---

দশমাধ্যায়ে পরমভক্ত প্রহ্লাদের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া ভগবান্ নৃহরির (নৃসিংহদেবের) অন্তর্দ্ধান এবং প্রাসঙ্গিক রুদ্রের প্রতি অনুগ্রহ বিবরণ ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন ভগবান্ হৃষীকেশ যে যে বর দিতে চাহিলেন, বালক প্রহ্লাদ সে সকলকে ভক্তি-যোগের অন্তরায় (বিঘ্ন) অনুমান করিয়া বিস্ময় প্রকাশ পূর্ব্বক কহিলেন ॥ ১ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন ভগবন্! আমি স্বভাবতঃ কামাসক্ত, আবার এই সকল বর দ্বারা কামের প্রতি লোভ দেখাইবেন না, আমি কামসঙ্গ হইতে ভীত হইয়া নির্ব্বিণ্ণচিত্তে মুক্তিবাসনায় আপনার শরণাপন্ন হইতেছি ॥ ২ ॥

প্রভো! আমার বোধ হয় আপনি ভৃত্যের লক্ষণজিজ্ঞাসু হইয়া সংসারের বীজ এবং হৃদয় গ্রন্থিবৎ বন্ধক কাম সকলে আমায় প্রেরণ করিতেছেন ॥ ৩ ॥

নচেৎ আপনি অখিল গুরু, করুণাময়, আপনার এ প্রকার অনর্থসাধনে প্রবৃত্তি দান ঘটিতে

আশাসানো ন বৈ ভৃত্যঃ স্বামিন্যাশিষ আত্মনঃ। ন স্বামী ভৃত্যতঃ স্বাম্যমিচ্ছন্ যো রাতি চাশিষঃ ॥৫॥
অহং ত্বকামস্ত্বদ্ভক্তস্ত্বঞ্চ স্বাম্যনপাশ্রয়ঃ। নান্যথেহাবয়োরর্থো রাজসেবকয়োরিব ॥ ৬ ॥
যদি দাস্যসি মে কামান্ বরাংস্ত্বং বরদর্ষভ। কামানাং হৃদ্যসংরোহং ভবতস্তু বৃণে বরং ॥ ৭ ॥
ইন্দ্রিয়াণি মনঃ প্রাণ আত্মা ধর্ম্মো ধৃতির্ম্মতিঃ। হ্রীঃ শ্রীস্তেজঃ স্মৃতিঃ সত্যং যস্য নশ্যন্তি জন্মনা ॥৮॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু কামনয়াপি সেব্যসেবকয়োঃ স্বামিভৃত্যভাবঃ প্রসিদ্ধঃ সত্যং সোপাধিকোঽসৌ নতু তাত্ত্বিক ইত্যাহ। স্বামিন্যাত্মনঃ আশিষো-ঽপেক্ষমাণো নৈব ভৃত্যঃ ভৃত্যহেতুকমাত্মনঃ স্বাম্যমিচ্ছন্ যো ভৃত্যায় দদাতি সচ নৈব স্বামী ॥ ৫ ॥
আবয়োস্তু তাত্ত্বিকোঽসাবিত্যাহ অহন্ত্বিতি। অনপাশ্রয়ো নিরভিসন্ধিঃ। অন্যথা কামাভিসন্ধিনার্থং প্রয়োজনং নাস্তি ॥ ৬ ॥
নমু তথাপি পরমোদারস্য মম সন্তোষার্থং কিমপি বৃণীষ্ব ইতি চেদত আহ যদীতি। কামাঙ্কুরাণাং অসংরোহং অনুৎপত্তিং ভবতঃ সকাশাৎ ॥ ৭ ॥
নমু কামোৎপত্তৌ সত্যাং কোদোষস্তত্রাহ ইন্দ্রিয়াদীনি যস্য কামস্য জন্মনা নশ্যন্তীতি। আত্মা দেহঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তঃ রাজসেবকয়োরিবেতি ॥ ৫। ৬। ৮। ৯। ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নৈবেদ্যাদিকং দত্বা হস্ত্যশ্বরথাদি মত্তীং সম্পত্তিং ব্রহ্মেন্দ্রাদি পদং বা জিঘৃক্ষতীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥
উক্তমেবার্থং পুষ্ণাতি আশাসান ইতি। ভৃত্যহেতুকমাত্মনঃ স্বাম্যমৈশ্বর্য্যং ইচ্ছন্ যো ভৃত্যায় দদাতি সচ নৈব স্বামী ॥ ৫ ॥
আবয়োস্তু স্বামি ভৃত্য ভাবস্তাত্ত্বিক ইত্যাহ অহন্ত্বিতি অনপাশ্রয়ঃ। সেবকাধীনমপকৃষ্টমৈশ্বর্য্যং নাশ্রয়সে ইত্যর্থঃ। অন্যথা স্বকামিতাভিসন্ধিনা তেনাভিসন্ধিকঃ স্বামিভৃত্যভাবো লোকে প্রসিদ্ধোঽপি সোপাধিত্বাদ্বিগীত এবেতি দ্যোতিতং ॥ ৬ ॥
নমু তথাপি মম পরমোদারস্য সুখার্থং কিমপি বৃণীতি চেদত আহ অসংরোহং মম হৃদি কামানোৎপদ্যস্তামিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥
যস্য কামস্য ইন্দ্রিয়াদীনাং তন্মাধুর্য্যাগ্রহণমেব কুপথগামিতা সৈব নাশঃ ॥ ৮ ॥

পারে না। প্রভো! যে ব্যক্তি আপনার দুর্ল্লভ দর্শন প্রাপ্ত হইয়া আপনা হইতে সাংসারিক শ্রেয়ঃ প্রার্থনা করে সে ভবদীয় ভৃত্য নহে, সে ব্যবসায়ী বণিক্ ॥ ৪ ॥

হে ভগবন্! কামনা দ্বারা সেব্য সেবকের যে স্বামি-ভৃত্য ভাব লোকে প্রসিদ্ধ আছে তাহা সোপাধিক মাত্র, বাস্তবিক নহে, যে হেতু স্বামির নিকট যে ব্যক্তি আপনার কল্যাণ অপেক্ষা করে সে ভৃত্য নহে এবং যিনি ভৃত্য হেতুক আপনার প্রভুত্ব ইচ্ছা করিয়া ভৃত্যকে অর্থাদি দেন তিনিও প্রভু নহেন॥৫

প্রভো! আমাদের প্রভু-ভৃত্য-ভাব ঐ রূপ সোপাধিক নহে, আমিও আপনকার নিষ্কাম ভক্ত, আপনিও আমার অনভিসন্ধি স্বামী। অতএব রাজা এবং সেবকের ন্যায় কাম ও অভিসন্ধিতে আমাদের প্রয়োজন নাই ॥ ৬ ॥

হে বরদর্ষভ! আপনার সন্তোষার্থ যদি আপনি আমাকে অভিলষিত বর নিতান্তই দান করেন তবে আমি আপনার নিকট এই বর প্রার্থনা করি যে, হৃদয় মধ্যে যেন কামাঙ্কুর উৎপন্ন না হয় ॥ ৭ ॥

হে ভগবন্! কাম অতিশয় অনিষ্টকর, তাহার উৎপত্তি হইলে ইন্দ্রিয়, মনঃ, প্রাণ, দেহ, ধর্ম্ম, ধৈর্য্য, বুদ্ধি, লজ্জা, সম্পদ্, তেজঃ, স্মৃতি এবং সত্য এ সকল বিনষ্ট হইয়া যায় ॥ ৮ ॥

বিমুঞ্চতি যদা কামান্ মানবো মনসি স্থিতান্। তর্হ্যেব পুণ্ডরীকাক্ষ ভগবত্ত্বায় কল্পতে ॥ ৯ ॥

॥ ওঁ ॥ নমো ভগবতে তুভ্যং পুরুষায় মহাত্মনে। হরয়েঽদ্ভুতসিংহায় ব্রহ্মণে পরমাত্মনে ॥ ১০ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

নৈকান্তিনো মে ময়ি যাত্বিহাশিষ আশাসতেঽমুত্র চ যে ভবদ্বিধাঃ।

তথাপি মন্বন্তরমেতদত্র দৈত্যেশ্বরাণামনুভুঙ্ক্ষ্ব ভোগান্ ॥ ১১ ॥

কথা মদীয়া জুষমাণঃ প্রিয়াস্ত্বমাবেশ্য মামাত্মনি সন্তমেকং।

শ্রীধরস্বামী।

কামাভাবে গুণমাহ বিমুঞ্চতীতি। ভগবত্ত্বায় ত্বৎসমানৈশ্বর্য্যায়। তথাচ শ্রুতিঃ। যদা সর্ব্বে প্রমুচ্যন্তে কামা যস্য হৃদি স্থিতাঃ। অথ মর্ত্ত্যো ঽমৃতো ভবত্যত্র ব্রহ্ম সমশ্নুতে ইতি ॥ ৯ ॥

নির্দ্দোষান্ কামান্ দাতুং ইচ্ছন্তং প্রত্যাখ্যান্তন্ নমস্যতি ওঁ নম ইতি ॥ ১০ ॥

সত্যমেকান্তভক্তস্ত্বং তথাপি মদাজ্ঞাকরণীয়েত্যাহ নেতি। যে একান্তিনঃ কদাচিদপি ইহ অমুত্রচ ময্যাশিষো ন বাঞ্ছন্ত্যেব। তথাপ্যেতন্মন্বন্তরমাত্রং ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ্ব ॥ ১১ ॥

নন্থ তর্হি বন্ধঃ স্যামিত্যত আহ কথা ইতি দ্বাভ্যাং। সর্ব্বেষু ভূতেষু সন্তমেকং যজ্ঞাধিষ্ঠাতারং মামাত্মন্যাবেশ্য যজস্ব তর্হি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথাপীতি। শ্রীনৃসিংহবাক্যেনৈতান্ বিহায়েতি তৎ প্রার্থনানুসারেণ সর্ব্বলোককৃতার্থীকরণমেব মুখ্যং প্রয়োজনং অন্যত্তু লক্ষ্য-মাত্রং। তত্রৈব বক্ষ্যতে। কীর্ত্তিং বিশুদ্ধাং সুরলোকগীতাং বিতায়েতি। য এতদিতিচ ॥ ১১ ॥

যাংস্ত দৃষ্ট শ্রুতাংস্ত্বমধুনা স্মরসি তেষাং কা বার্ত্তেতি তচ্ছ্রবণাগতানামপি কীর্ত্ত্যর্থমভিপ্রেতং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্থ যদি কামং ন কাময়সে তর্হি বদ মে তব দাস্যযোগমিতি ব্রুবন্ কথং মদ্দাস্যং কাময়সে তত্রাহ বিমুঞ্চতীতি। মনসি স্থিতান্ স্থায়িভাবতয়া বর্ত্তমানান্ কামান্ অপ্রাপ্ততাংস্ত্বদ্দাস্যসখ্যাদীনপি যদা বিশেষেণ মুঞ্চতি ভগবত্ত্বায় সাযুজ্যায় তচ্চ সাযুজ্যং মে নাভীষ্টং কিন্তৈগুর্ণব্যতিকরাদিহ যে স্বসিদ্ধাঃ ধর্ম্মাদয়ঃ কিমগুণেনচ কাঙ্ক্ষিতেন সারং জুষাং চরণয়োরুপগায়তাং ন ইতি মদুক্তেরেবাতো ভবদ্দাস্যরূপমপ্রাকৃতং কামমহং বৃণে এব। ভগবত্ত্বায় ভগবৎসমানৈশ্বর্য্যায়েতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৯ ॥

নন্থ মৎসাযুজ্যমাত্মারামমুনিভিরপ্যাদরণীয়ং কিমুতাসুরবালকোঽপি ভূত্বা তত্র কটাক্ষয়সীতি ভগবদ্বাচা পরাজিতম্মন্যঃ প্রণমতি ওঁ নম ইতি ॥ ১০ ॥

ন কেবলং তবৈবায়ং স্বভাবঃ অপিতু সর্ব্বেষামেব মদ্ভক্তানামিত্যাহ নেতি। এতৎ মন্বন্তরমাত্রং নত্বধিকং দদামি মা ক্রুধ্যেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

নন্থ মাং বিষয়ান্ধকূপে কেনাপরাধেন ক্ষিপসীত্যত আহ কথা ইতি। অধিযজ্ঞং সর্ব্বযজ্ঞাধীশ্বরং মাং স্বযোগেন স্বীয়ভক্তিযোগে-

হে পুণ্ডরীকাক্ষ! কাম না থাকা ভাল, কারণ মানব মনস্থিত কামনা সকল যখন পরিত্যাগ করে, তখনই আপনার সমান ঐশ্বর্য্যশালী হইবার যোগ্য হয় ॥ ৯ ॥

অনন্তর "ভগবান্ যেন নির্দ্দোষ কাম সকল দিতে ইচ্ছা করিতেছেন" ইহা মনে করিয়া নিবারণ করত প্রণাম করিতে লাগিলেন, প্রভো! আপনি ভগবান্ পরমপুরুষ, মহাত্মা হরি, অদ্ভুত সিংহ, পরব্রহ্ম, পরমাত্মা আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১০ ॥

ভগবান্ কহিলেন বৎস! যদিও তোমার সদৃশ একান্ত ভক্তজন ইহকাল ও পরকালের কল্যাণ প্রার্থনা করে না, তথাপি তোমাকে আমার আজ্ঞা পালন করিতে হইবে, তুমি এই মন্বন্তর কাল এ স্থানে থাকিয়া দৈত্যেশ্বরদিগের ভোগ্য সকল ভোগ কর ॥ ১১ ॥

আমার প্রিয়া কথা সকল সেবা কর এবং সর্ব্বভূতে বর্ত্তমান যজ্ঞাধিষ্ঠাতা যে আমি আমাকে

সর্ব্বেষু ভূতেষধিযজ্ঞমীশং যজস্ব যোগেন চ কর্ম্ম হিন্বন্ ॥ ১২ ॥
ভোগেন পুণ্যং কুশলেন পাপং কলেবরং কালজবেন হিত্বা।
কীর্ত্তিং বিশুদ্ধাং সুরলোকগীতাং বিতায় মামেষ্যসি মুক্তবন্ধঃ ॥ ১৩ ॥
য এতৎ কীর্ত্তয়েন্মহ্যং ত্বয়া গীতমিদং নরঃ। ত্বাঞ্চ মাঞ্চ স্মরন্ কালে কর্ম্মবন্ধাৎ প্রমুচ্যতে ॥ ১৪ ॥
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥
বরং বরয় এতত্তে বরদেশান্মহেশ্বরাৎ। যদনিন্দৎ পিতা মে ত্বামবিদ্বাংস্তেজ ঐশ্বরং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনেনৈব কর্ম্মণা বন্ধঃ স্যাৎ নেত্যাহ যোগেন ময্যর্পণেন কর্ম্ম হিন্বন্ ত্যজন্ যজস্ব ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ ভোগেন সুখানুভবেন প্রারব্ধং পুণ্যং হিত্বা মুক্তবন্ধঃ সন্ লোকানুগ্রহার্থং কীর্ত্তিঞ্চ বিস্তার্য্য মাং প্রাপ্স্যসি। কুশলেন পুণ্যাচরণেন পাপং হিত্বেতি বিভীষামাত্রং অন্যথা তস্য রাজ্যেঽপ্রবৃত্তেঃ নতু তস্য প্রাচীনং পাপমস্তি তদধিগমে উত্তর পূর্ব্বাঘয়োরশ্লেষবিনাশৌ তদ্ব্যপদেশাদিতি ন্যায়াৎ তৎসুকৃত দুষ্কৃতে বিধুনুত ইতি শ্রুতেঃ। নচেদং প্রারব্ধপাপাভিপ্রায়ং তস্য ভোগেনৈব ক্ষয়াৎ কুশলেন হিত্বেতি বচনানুপপত্তেঃ নচাসাববিদ্বানিতি বাচ্যং ভগবতৈব কৃতার্থস্থানস্তবং বক্ষ্যমাণত্বাৎ অতএব যোগেন কর্ম্ম হিন্বন্নিতীদমপি লোকসংগ্রহার্থে কর্ম্মণি প্রবর্ত্তিতস্যানুদ্বেগমাত্রায়েতি সর্ব্বমনবদ্যং ॥ ১৩ ॥

কিঞ্চ য ইতি। ত্বাঞ্চ মাঞ্চ ইদং মচ্চরিতঞ্চ স্মরন্ এতৎ স্তোত্রং যঃ কীর্ত্তয়েৎ সোঽপি কর্ম্মবন্ধাদ্বিমুচ্যতে কুতস্তব বন্ধশঙ্কেত্যর্থঃ ॥১৪॥

ঈশ্বরাজ্ঞয়া প্রাপ্ত কর্ম্মাধিকারঃ সন্ পিতুর্নিষ্কৃতিং প্রার্থয়তে ত্রিভিঃ। বরং বরণীয়মেতদপরং বৃণে তে ত্বত্তঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভোগেন পুণ্যং প্রারব্ধং কুশলেন মদ্ভজনেন তৎ প্রতিযোগিতয়া পাপঞ্চ প্রারব্ধমেব। শ্বাদোঽপি সদ্যঃ সবনায় কল্পত ইতি ন্যায়াৎ। ভক্তিঃ পুনাতি মন্নিষ্ঠা শ্বপাকানপি সংভবাদিতি ন্যায়াচ্চ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

বরং বরয় ইত্যর্দ্ধকং। অনেন শ্রীপ্রহ্লাদস্য স্বপিত্রোর্জয় বিজয়ত্বাদি জ্ঞানং নাসীদিতি গম্যতে ॥ ১৫ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নৈব যজ্ঞ ভজেত্যুক্তা অপ্যশ্বমেধাদয়ো যজ্ঞাঃ কৃতা এব ভবিষ্যন্তীত্যধিযজ্ঞপদেন দ্যোত্যতে। কর্ম্ম বৈদিকং লৌকিকঞ্চ হিন্বন্ ত্যজন্ মদ্ভক্ত্যধিকারিণঃ কর্ম্মকরণানৌচিত্যাৎ ॥ ১২ ॥

ভোগহেতুকাৎ কর্ম্মবন্ধাত্তু নৈব শঙ্কিষ্ঠাঃ তব পূর্ব্বজন্মন্যেব সর্ব্বং কর্ম্ম নষ্টমেবেত্যাহ ভোগেন সুখানুভবেন প্রারব্ধং পুণ্যং কুশলেন সুকৃতাচরণেন পাপং কলেবরং পূর্ব্বদেহঞ্চ হিত্বা এষি মাং সংপ্রতি প্রাপ্নোষি। অসি মুক্তবন্ধ ইতি অস্মিন্ জন্মনি তু মুক্তবন্ধো জীবন্মুক্তএব বর্ত্তসে ইত্যর্থঃ। এবং প্রহ্লাদস্যাংশেন সাধনসিদ্ধত্বং নিত্যসিদ্ধত্বঞ্চ নারদাদিবজ্জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

তব কর্ম্মবন্ধাভাবে কৈমুত্যং শৃণ্বিত্যাহ য ইতি। মহ্যং মাং প্রসাদয়িতুং ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ পূর্ব্বং সংসারিণাং নৃণাং মোক্ষায় শ্রীমচ্চরণেষু প্রার্থিতং সম্প্রতি মদোত্তাদৃশং সৌভাগ্যং মহমদান্তর্হে কস্য মহাপরাধি-

আপনাতে নিবেশ করিয়া আমাতে অর্পণ দ্বারা কর্ম্ম সকল পরিত্যাগ পূর্ব্বক যাগ যজ্ঞ কর ॥ ১২ ॥

হে বৎস! সুখানুভব দ্বারা প্রারব্ধ পুণ্য এবং পুণ্যাচরণ দ্বারা পাপ আর কালগতি দ্বারা কলেবর পরিহার করিয়া মুক্তবন্ধ হইলে লোকানুগ্রহার্থ সুরলোক গীতা কীর্ত্তি বিস্তার পূর্ব্বক আমাকে প্রাপ্ত হইবে ॥ ১৩ ॥

বৎস! তুমি আমার এই যে স্তব করিলে, যে ব্যক্তি তোমাকে আমাকে এবং আমার এই চরিত্রকে স্মরণ করিয়া যথাযোগ্য কালে কীর্ত্তন করিবে সেও কর্ম্ম হইতে মুক্ত হইবে, ইহাতে তোমার বন্ধনাশঙ্কা কোথায়? ॥ ১৪ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন, হে মহেশ্বর! আপনি বর দিতে চাহিতেছেন আপনার নিকট হইতে অন্য এই

বিদ্ধামর্ষাশয়ঃ সাক্ষাৎ সর্ব্বলোকগুরুং প্রভুং। ভ্রাতৃহেতি মৃষা দৃষ্টি স্তদ্ভক্তে ময়ি চাঘবান্ ॥ ১৬ ॥
তস্মাৎ পিতা মে পূয়েত দুরন্তাদ্দুস্তরাদঘাৎ। পূতস্তেঽপাঙ্গসংদৃষ্টস্তদা কৃপণবৎসল ॥ ১৭ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
ত্রিঃসপ্তভিঃ পিতা পূতঃ পিতৃভিঃ সহ তেঽনঘ। যৎ সাধোঽস্য কুলে জাতো ভবান্ বৈ কুলপাবনঃ ॥১৮
যত্র যত্র চ মদ্ভক্তাঃ প্রশান্তাঃ সমদর্শিনঃ। সাধবঃ সমুদাচারা স্তে পূয়ন্তেঽপি কীকটাঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিদ্ধোঽমর্ষেণ ক্রোধেন আশয়ো যস্য ॥ ১৬ ॥
তেঽপাঙ্গসংদৃষ্টঃ অতঃ পূত এব তথাপি ভোঃ কৃপণবৎসল কার্পণ্যেন প্রার্থয়ো ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥
যদ্যপি কশ্যপো মরীচি র্ব্রহ্মাচেতি তৎ পিতৃত্রয় এব পূর্ব্বজাঃ তথাপি ত্রিঃ সপ্তভিঃ সহেতি প্রাক্কল্পগতপিত্রভিপ্রায়েণোক্তং। যদ্যস্মাৎ ॥ ১৮ ॥
সম্যগুত্তম আচারো যেষাং কীকটা অপি দেশা স্তত্তুল্যা বংশ্যাশ্চ পূয়স্তে শুদ্ধা ভবন্তি ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদিতি সার্দ্ধযুগ্মকং ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥
ত্রিঃসপ্তভিরিতি। যদি সপ্তত্রয়সংখ্যাস্তব পিতরঃ সম্ভবন্তি তদা তৈরপি সহ পূতঃ স্যাদিত্যর্থঃ। প্রাক্কল্পগতত্বে যদিতি। হেতুবাক্যং নসংগচ্ছতে। শ্রীপ্রহ্লাদস্যাত্র জন্মনা সহ পূর্ব্বপিতৃণামসম্বন্ধাৎ। স্বতএব সম্বন্ধাচ্চ হিরণ্যকশিপোশ্চ পূর্ব্বজন্মাভাবাৎ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নোঽপি নিস্তারায় প্রার্থয়ে ইত্যাহ বরমিতি ত্রিভিঃ। বরয়ে বৃণে ॥ ১৫ ॥
বিদ্ধোঽমর্ষেণাশয়ো যস্য সঃ। যদ্যপি অপাঙ্গেন দৃষ্টঃ পূতএব তদপি শ্রীমুখাৎ প্রসাদবাচং শ্রোতুং কার্পণ্যাৎ প্রথয় ইতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥
ত্রিঃসপ্তভিরিত্যস্মিন্ জন্মনায়ং তব পিতা পূত ইতি কিং বক্তব্যং তব ত্রিসপ্ত জন্মসু যে ত্রিসপ্তসংখ্যাঃ পিতরোঽভুবন্ তেঽপি পূতা ইত্যর্থঃ। পিতৃন্ পুনাসীত্যেতদপি কিয়ৎ যতস্ত্বং কুলপাবনঃ পিতৃমাত্রাদি কুলমপি তে পূতং ॥ ১৮ ॥
মদ্ভক্তঃ স্বসঙ্গিনং দেশমপি পুনাতি কিমুত পিত্রাদীনিত্যাহ যত্রেতি পুনন্তি পূয়স্তে পূতা ভবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

বর প্রার্থনা করি, আমার পিতা আপনার ঐশ্বরিক তেজঃ না জানিয়া যে নিন্দা করিয়াছেন ॥ ১৫ ॥

এবং ক্রোধযুক্ত চিত্ত হইয়া মিথ্যা দর্শন পূর্ব্বক সাক্ষাৎ সর্ব্বলোক গুরু এবং পরমপ্রভু যে আপনি, আপনাকে ভ্রাতৃহন্তা বলিয়া মিথ্যা দর্শন পূর্ব্বক যে কটূক্তি করিয়াছেন, আর আমি আপনার ভক্ত বলিয়া আমার প্রতি যে অত্যাচার করিয়াছেন ॥ ১৬ ॥

তত্তৎ ক্রিয়া জন্য দুরন্ত দুস্তর পাপ হইতে তিনি পূত হউন। হে কৃপণবৎসল! যদিও আপনার অপাঙ্গ পথবর্ত্তী হওয়াতেই আমার পিতা পবিত্রীকৃত হইয়া থাকিবেন, তথাচ কৃপণতা প্রযুক্ত আমি এই প্রার্থনা করিলাম ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে নিষ্পাপ! কেবল তোমার পিতা পবিত্রী কৃত হয় নাই, তাহার পূর্ব্বতন একবিংশতি পুরুষও পবিত্রিত হইয়াছে, যে হেতু তুমি তাহার কুলে জন্মগ্রহণ করিয়াছ, অহে সাধো! তুমিই তোমার পিতার কুলপাবন ॥ ১৮ ॥

যেখানে যেখানে সমদর্শী, প্রশান্ত, সাধু, সদাচার সম্পন্ন, আমার ভক্তগণ থাকে, তথায় কীকট-তুল্য অতি নীচবংশীয়েরাও পবিত্র হয় ॥ ১৯ ॥

সর্ব্বাত্মনা ন হিংসন্তি ভূতগ্রামেষু কিঞ্চন । উচ্চাবচেষু দৈত্যেন্দ্রমদ্ভাববিগতস্পৃহাঃ ।
ভবন্তি পুরুষা লোকে মদ্ভক্তাস্ত্বামনুব্রতাঃ । ভবান্ মে খলু ভক্তানাং সর্ব্বেষাং প্রতিরূপধৃক্ ॥২০
কুরু ত্বং পুত্রকৃত্যানি পিতুঃ পূতস্য সর্ব্বশঃ । মদঙ্গস্পর্শনেনাঙ্গ লোকান্ যাস্যতি সুপ্রজাঃ ॥২১॥
পিত্র্যঞ্চ স্থানমাতিষ্ঠ যথোক্তং ব্রহ্মবাদিভিঃ । ময্যাবেশ্য মনস্তাত কুরু কর্ম্মাণি মৎপরঃ ।
শ্রীনারদ উবাচ ॥
প্রহ্লাদোঽপি তথা চক্রে পিতুর্যৎ সাম্পরায়িকং । যথাহ ভগবান্ রাজন্নভিষিক্তো দ্বিজাতিভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী।

নমু ত্বদ্ভক্তানাং তাদৃশো মহিমেতি ন চিত্রং অহন্তু তাদৃশো ন ভবামীতি চেত্তত্রাহ সর্ব্বাত্মনেতি দ্বাভ্যাং । মদ্ভাবেন মদ্ভক্ত্যা বিগতা স্পৃহা যেষাং ত্বামনুগতা যে কেচিৎ পুরুষাস্তেঽপ্যেবংলক্ষণাঃ সন্তো মদ্ভক্তা ভবন্তি অতো ভবান্ মে ভক্তানাং সর্ব্বেষাং প্রতিরূপধৃক্ উপমানাস্পদং শ্রেষ্ঠঃ খল্বিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

মদঙ্গস্পর্শনেন সর্ব্বশঃ পূতস্য তে পিতুঃ পাপশঙ্কৈব নাস্তি কেবলং পুত্রকৃত্যানি প্রেতকার্য্যাণি কুরু ॥ ২১ ॥

বেদবাদিভিরুক্তং অনতিক্রম্য মৎপরঃ সন্ কর্ম্মাণি কুরু ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সর্ব্বাত্মনেতি যুগ্মকং ॥ ২০ ॥

কুর্ব্বিতি । অঙ্গ ভবতা সুপ্রজত্বং ভগবৎপ্রার্থনয়া ভবদপরাধ খণ্ডনমুত্তমলোকপ্রাপণঞ্চ করিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥ —। ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

নমু ত্বদ্ভক্তানাময়ং মহিমা ন চিত্রং অহন্তু তাদৃশো ন ভবামীতি চেৎ তত্রাহ সর্ব্বেতি যে পুরুষাস্ত্বামনুব্রতা ভবন্তি তেঽপি মদ্ভক্তা ভবন্তি কীদৃশাঃ মম ভাবেন প্রেম্নৈব বিগতবিষয়স্পৃহাঃ সর্ব্বাত্মনা অহিংসকাশ্চ ভবন্তি অতস্তব মহিমা কেন নিরূপ্যতামিতি ভাবঃ । যতো ভবান্ মে ভক্তানাং প্রতিরূপধৃক্ উপমানাস্পদং তেষু শ্রেষ্ঠত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

মদঙ্গস্পর্শনেনৈব সর্ব্বশঃ পূতস্য তে পিতুঃ পাপশঙ্কৈব নাস্তি তদপি প্রেতকার্য্যাণি প্রেতস্যৈব কৃত্যানি কুরু কেবলং ব্যবহার রক্ষার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

যদ্যপি মদ্ভক্তস্য তব নাস্তি কর্ম্মাধিকারস্তদপি মদাজ্ঞয়ৈব ব্যবহাররক্ষার্থং কর্ম্মাণি কুরু । মৎপর ইতি । কর্ম্মসু শ্রদ্ধাশূন্যঃ

হে দৈত্যেন্দ্র ! যে সকল পুরুষ উচ্চাবচ প্রাণি সমূহ মধ্যে সর্ব্বপ্রযত্নে কাহারও কোন হিংসা করে না এবং আমার প্রতি ভক্তিহেতু যাহাদের স্পৃহা বিগতা হইয়াছে, আর যে কোন পুরুষ তোমার অনুগত, তাহারাও এইরূপ লক্ষণাক্রান্ত হইয়া আমার ভক্ত হইয়া থাকে, অতএব তুমি আমার ভক্তদিগের উপমা স্থল অর্থাৎ তুমি সকল অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, তোমার পিতা আমার অঙ্গ স্পর্শমাত্রে সর্ব্বতোভাবে পূত হইয়াছে, এক্ষণে তুমি পুত্রের কর্ত্তব্য তাহার প্রেতকার্য্য কর । হে অঙ্গ ! তোমার জনক সুপ্রজাঃ, আমার অঙ্গ স্পর্শদ্বারাই তাহার সদ্গতি প্রাপ্তি হইবে ॥ ২১ ॥

তাহার পরে তুমি আপনার পৈতৃকপদে অধিষ্ঠিত হইয়া বেদবাদি মুনিগণ যদ্রূপ বলিয়াছেন তাহা অতিক্রম না করিয়া আমাতে মনোনিবেশ পূর্ব্বক মৎপর হইয়া তদনুরূপ কর্ম্ম করিতে থাক ॥

নারদ কহিলেন, হে রাজন্ ! ভগবান্ যে প্রকার আজ্ঞা করিলেন দ্বিজগণ কর্ত্তৃক অভিষিক্ত হইয়া প্রহ্লাদ সেই প্রকারেই পিতার ঔর্দ্ধদেহিকাদি কার্য্য সম্পন্ন করিলেন ।

অনন্তর প্রজাপতি ব্রহ্মা সেই নরহরিরূপি হরিকে প্রসাদসুমুখ দর্শন করিয়া পবিত্র বাক্যে

প্রসাদসুমুখং দৃষ্ট্বা ব্রহ্মা নরহরিং হরিং। স্তুত্বা বাগ্‌ভিঃ পবিত্রাভিঃ প্রাহ দেবাদিভির্বৃতঃ ॥২২॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

দেবদেবাখিলাধ্যক্ষ ভূতভাবন পূর্ব্বজ। দিষ্ট্যা তে নিহতঃ পাপো লোকসন্তাপনোঽসুরঃ।

যোঽসৌ লব্ধবরো মত্তো ন বধ্যো মম সৃষ্টিভিঃ। তপোযোগবলোন্নদ্ধঃ সমস্তনিগমানহন্ ॥ ২৩ ॥

দিষ্ট্যা তত্তনয়ঃ সাধুর্মহাভাগবতোঽর্ভকঃ। ত্বয়া বিমোচিতো মৃত্যোর্দিষ্ট্যা ত্বাং সমিতোঽধুনা ॥২৪॥

এতদ্বপুস্তে ভগবন্ ধ্যায়তঃ পরমাত্মনঃ। সর্ব্বতো গোপ্তৃ সন্ত্রাসান্মৃত্যোরপি জিঘাংসতঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

মৈবংবিধোঽসুরাণাস্তে প্রদেয়ঃ পদ্মসম্ভব। বরঃ ক্রূরনিসর্গাণামহীনামমৃতং যথা।

শ্রীনারদ উবাচ ॥

ইত্যুক্ত্বা ভগবান্ রাজংস্ততশ্চান্তর্দ্দধে হরিঃ। অদৃশ্যঃ সর্ব্বভূতানাং পূজিতঃ পরমেষ্ঠিনা।

শ্রীধরস্বামী।

মম সৃষ্টিভি র্ময়া সৃষ্টৈ র্ভূতৈঃ সমস্তান্ নিগমান্ ধর্ম্মানিত্যর্থঃ। অহন্ হতবান্ স ত্বয়া নিহত এতদ্দিষ্ট্যা ॥ ২৩ ॥

সমিতঃ সম্যক্ প্রাপ্তঃ ॥ ২৪ ॥

সর্ব্বতঃ সংত্রাসাৎ গোপ্তৃ রক্ষকং ॥ ২৫ ॥

এবং বরস্ত্বয়া ন প্রদেয়ঃ। ক্রূরো নিসর্গঃ স্বভাবো যেষাং। অমৃতং ক্ষীরং ॥ ২৬ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইত্যতঃ কর্ম্মণাঃ করণমপ্যকরণএব পর্য্যবস্যতীতি মাশুচ ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ভূতভাবনাঃ ব্রহ্মমরীচ্যাদয়ঃ পূর্ব্বজাঃ প্রথমজাতা যস্মাৎ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

মৃত্যোঃ সকাশাদপি গোপ্তৃ ॥ ২৫ ॥

এবং বরোবরঃ অতিবৃহত্তমোবরঃ ॥ ২৬ ॥

বহু বহু স্তব করিলেন, পরে দেববৃন্দে পরিবেষ্টিত হইয়া তাঁহার প্রতি নিম্নলিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ২২ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন, হে দেবদেব! হে অখিলপতে! হে ভূতভাবন! হে পূর্ব্বজ! দুরাত্মা হিরণ্যকশিপু আমার নিকট এই বর লইয়াছিল, আমার সৃষ্ট কোন প্রাণির বধ্য হইবে না, অপর তপস্যা যোগ ও শক্তিতে উদ্ধত হইয়া সমস্ত ধর্ম্ম উচ্ছেদ করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিল, লোকসন্তাপকারি ঐ পাপ অসুরকে আপনি যে নিহত করিলেন ইহা পরম ভাগ্য ॥ ২৩ ॥

অপর ঐ দৈত্যের তনয় মহা ভাগবত বালক প্রহ্লাদকে মৃত্যু হইতে যে পরিত্রাণ করিলেন ইহাও সুমহৎ ভাগ্য, অপিচ এই প্রহ্লাদ যে এক্ষণে আপনাকে সম্যক্ প্রকারে প্রাপ্ত হইলেন ইহাও অতিশয় ভাগ্য ॥ ২৪ ॥

হে ভগবন্। আপনি পরমাত্মা, যে ব্যক্তি আপনকার ধ্যান করে, আপনকার এই শরীর তাহাকে সর্ব্বপ্রকার ভয় হইতে এবং জিঘাংসু মৃত্যু হইতে রক্ষা করিয়া থাকে ॥ ২৫ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে বিভো! হে পদ্মসম্ভব! অসুরগণ অতিক্রূর স্বভাব, সর্পদিগকে দুগ্ধ দানের ন্যায় আপনি তাহাদিগকে এ রূপ আর বর প্রদান করিবেন না।

নারদ কহিলেন রাজন্! ভগবান্ এই প্রকার কহিয়া ব্রহ্মার নিকট পূজা গ্রহণ পূর্ব্বক সকল প্রাণির

ততঃ সংপূজ্য শিরসা ববন্দে পরমেষ্ঠিনং। ভবং প্রজাপতীন্ দেবান্ প্রহ্লাদো ভগবৎকলাঃ॥
ততঃ কাব্যাদিভিঃ সার্দ্ধং মুনিভিঃ কমলাসনঃ। দৈত্যানাং দানবানাঞ্চ প্রহ্লাদমকরোৎ পতিং।
প্রতিনন্দ্য ততোদেবাঃ প্রযুজ্য পরমাশিষঃ। স্বধামানি যযুরাজন্ ব্রহ্মাদ্যাঃ প্রতিপূজিতাঃ॥ ২৬॥
এবং চ পার্ষদৌ বিষ্ণোঃ পুত্রত্বং প্রাপিতৌ দিতেঃ। হৃদি স্থিতেন হরিণা বৈরভাবেন তৌ হতৌ।
পুনশ্চ বিপ্রশাপেন রাক্ষসৌ তৌ বভূবতুঃ। কুম্ভকর্ণদশগ্রীবৌ হতৌ তৌ রামবিক্রমৈঃ॥ ২৭॥
শয়ানৌ যুধি নির্ভিন্নহৃদয়ৌ রামশায়কৈঃ। তচ্চিত্তৌ জহতুর্দেহং যথা প্রাক্তনজন্মনি॥ ২৮॥
তাবিহাথ পুনর্জাতৌ শিশুপালকরূষজৌ। হরৌ বৈরানুবন্ধেন পশ্যতস্তে সমীয়তুঃ॥ ২৯॥
এনঃ পূর্ব্বকৃতং যত্তদ্রাজানঃ কৃষ্ণবৈরিণঃ। জহুস্তেঽন্তে তদাত্মানঃ কীটঃ পেশস্কৃতো যথা॥ ৩০॥

শ্রীধরস্বামী।

শিশুপালদন্তবক্রয়োর্দ্বিষতোঃ শ্রীকৃষ্ণসাযুজ্যং কথমিতি যৎ পৃষ্টং তদেব তয়োঃ পূর্ব্বজন্ম কথাদিভিরুপপাদিতমুপসংহরতি এবমিতি সপ্তভিঃ। দিতেঃ পুত্রত্বং প্রাপিতৌ বিপ্রশাপেনেত্যুত্তরস্যানুষঙ্গঃ॥ ২৭॥

তচ্চিত্তৌ শ্রীরামং চিন্তয়ন্তৌ॥ ২৮॥

করূষজো দন্তবক্রঃ। হরৌ সাযুজ্যং সমীয়তুঃ যোগাদিসাধনং বিনৈব সম্যগীয়তুঃ॥ ২৯॥

শ্রীকৃষ্ণনিন্দাদিনা পূর্ব্বকৃতঞ্চ যৎ এনঃ পাপং তদ্ধ্যানেন তদাত্মানঃ সন্তোজহুঃ। তদাত্মত্বে দৃষ্টান্তঃ কীটঃ পেশস্কৃতো যথা ধ্যানেন তদাত্মা ভবতীতি॥ ৩০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শিশুপালদন্তবক্রয়োঃ সাযুজ্যং। কথমিতি যৎ পৃষ্টং তত্তয়োঃ পূর্ব্বজন্ম কথনাদিভিরুপপাদিতমিত্যুপসংহরতি এবমিতি॥

এনোঽপরাধঃ কৃষ্ণনিন্দাদিনেত্যর্থঃ। পূর্ব্বকৃতং যৎ পাপং তদপি তদ্ধ্যানেন তদাত্মানঃ সন্তোজহুঃ। তদাত্মত্বে দৃষ্টান্তঃ। কীটঃ পেশস্কৃতঃ কীটবিশেষস্য ধ্যানেন যথা তদাত্মা ভবতীতি॥ ২৭——৩০॥

অদৃশ্য হইয়া অন্তর্হিত হইলেন। অনন্তর প্রহ্লাদ ভগবানের অংশ যে ব্রহ্মা, মহেশ এবং প্রজাপতি প্রভৃতি দেবতা সকল, তাঁহাদিগকে পূজা করিয়া মস্তক দ্বারা বন্দনা করিলেন। তাহার পর, পদ্মযোনি ব্রহ্মা শুক্রাদি মুনিগণের সহিত মিলিত হইয়া প্রহ্লাদকে দৈত্য ও দানবদিগের অধিপতি করিলেন। হে রাজন্! ব্রহ্মাদি দেবতা সকল তদনন্তর প্রহ্লাদের প্রতি আহ্লাদ প্রকাশ ও আশীর্ব্বাদ প্রয়োগ করিয়া পূজা গ্রহণ পূর্ব্বক স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন॥ ২৬॥

হে রাজন্! বিষ্ণুর ঐ দুই জন পার্ষদ এই প্রকারে দিতির পুত্রত্ব প্রাপ্ত হইয়া পরে হৃদয়স্থ হরি কর্ত্তৃক বৈরভাবে নিহত হয়। ঐ দুই ব্যক্তি বিপ্রশাপে পুনরায় কুম্ভকর্ণ ও দশগ্রীব নামে দুই রাক্ষস হইয়াছিল, শেষে রামচন্দ্রের বিক্রমে নিধন প্রাপ্ত হয়॥ ২৭॥

তাহারা রামচন্দ্রের বাণে নির্ভিন্ন হৃদয় হইয়া যখন রণশায়ী হয়, তখন পূর্ব্ব জন্মের ন্যায় তাঁহার চিন্তা করিতে করিতে দেহ পরিত্যাগ করিয়াছিল॥ ২৮॥

হে যুধিষ্ঠির! সেই দুই ব্যক্তিই শিশুপাল ও দন্তবক্র নাম গ্রহণ পূর্ব্বক পুনরায় জন্মিয়াছিল, দেখিলে ত তোমার সমক্ষেই বৈরানুবন্ধ দ্বারা যোগাদি সাধন ব্যতিরেকেও ভগবানে সাযুজ্য প্রাপ্ত হইল॥ ২৯॥

এই রূপে কৃষ্ণবৈরী রাজগণ শ্রীকৃষ্ণের নিন্দনাদি করিয়া পূর্ব্বকৃত স্ব স্ব পাপ অনুধ্যান দ্বারা পেশস্কৃতের ধ্যান দ্বারা কীটের তন্ময়ত্ব প্রাপ্তির ন্যায় তন্ময় হইয়া আত্মদেহ ত্যাগ করিয়াছিল॥ ৩০॥

যথা যথা ভগবতো ভক্ত্যা পরময়া ভিদা। নৃপাশ্চৈদ্যাদয়ঃ সাত্ম্যং হরেস্তচ্চিন্তয়া যযুঃ।
আখ্যাতং সর্ব্বমেতত্তে যন্মাং ত্বং পরিপৃষ্টবান্। দমঘোষ সুতাদীনাং হরেঃ সাত্ম্যমপি দ্বিষাং ॥৩১
এষা ব্রহ্মণ্যদেবস্য কৃষ্ণস্য চ মহাত্মনঃ। অবতারকথা পুণ্যা বধো যত্রাদিদৈত্যয়োঃ॥ ৩২ ॥
প্রহ্লাদস্যানুচরিতং মহাভাগবতস্য চ। ভক্তির্জ্ঞানং বিরক্তিশ্চ যাথার্থ্যঞ্চাস্য বৈ হরেঃ।
সর্গস্থিত্যপ্যয়েশস্য গুণকর্ম্মানুবর্ণনং। পরাবরেষাং স্থানানাং কালেন ব্যত্যয়ো মহান্ ॥ ৩৩ ॥
ধর্ম্মো ভাগবতানাঞ্চ ভগবান্ যেন গম্যতে। আখ্যানেঽস্মিন্ সমাম্নাতমাধ্যাত্মিকমশেষতঃ ॥৩৪॥
য এতৎ পুণ্যমাখ্যানং বিষ্ণোর্বীর্য্যোপবৃংহিতং। কীর্ত্তয়েচ্ছ্রদ্ধয়া শ্রুত্বা কর্ম্মপাশৈর্বিমুচ্যতে ॥৩৫॥

শ্রীধরস্বামী।

অভিদা ভেদদর্শনশূন্যয়া হরেঃ সাত্ম্যং সারূপ্যং ॥ ৩১ ॥

প্রহ্লাদচরিতার্থমুপসংহরতি এষেতি চতুর্ভিঃ। অবতারঃ শ্রীনৃসিংহরূপঃ তস্য কথাঃ। আখ্যাতেতি শেষঃ ॥ ৩২ ॥

প্রহ্লাদস্যানু চরিতমিত্যাদেঃ সমাম্নাতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। অস্যেতি অনেনোক্তং স্বর্গস্থিত্যপ্যয়ানাং ঈশস্য হরের্যাথার্থ্যং তত্ত্বং অনেন কৃতং হরেগু র্ণকর্ম্মানুবর্ণনঞ্চেত্যর্থঃ। পরাবরেষাং দেবদৈত্যাদীনাং যানি স্থানানি। তেষাং ব্যত্যয়ো বিপর্য্যাসঃ ॥ ৩৩ ॥

আধ্যাত্মিকং আত্মানাত্ম বিবেকাদি ॥ ৩৪ ॥ এতৎ শ্রবণাদি ফলমাহ য ইতি দ্বাভ্যাং। এতৎ শ্রুত্বা যঃ কীর্ত্তয়েৎ ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যথেতি। যথা যথা ভগবতঃ পরয়া ভক্ত্যা অন্যে সারূপ্যং যযুস্তথা চৈদ্যাদয়ো নৃপা অপি পরময়া তচ্চিন্তয়া ধ্যানাবেশেন যযুঃ। অভিদা ব্যবধানশূন্যয়া নিরন্তরয়েত্যপি ভক্তিচিন্তয়ো র্বিশেষণং তত্র চৈদ্যকারূষকয়োঃ সারূপ্যাবির্ভাব এব তৎপ্রাপ্তি রিতি গম্যং ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

প্রহ্লাদস্তেতি ত্রিকং। অস্য শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্য হরে র্যাথার্থ্যং তত্তদযপাবন্মাহাত্ম্যং। সর্ব্বাবতারিত্বাৎ। টীকায়ামস্যেতি পাঠমুত্থাপ্য ব্যাচষ্টে। অনেন প্রহ্লাদেনোক্তমিত্যাদিকং গম্যং ॥ ৩৩——৩৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভক্ত্যা যথা যথা অভিদা অভেদেন জ্ঞানিভক্তা হরেঃ সাত্ম্যং যযুঃ। তথা চৈদ্যাদয়োপি তচ্চিন্তয়া তদযযুঃ। ভক্ত্যা কীদৃশ্যা তদীয়-জ্ঞান বৈরাগ্যাদিভ্যোঽপি পবময়া অগ্রেপ্যেবং নিভৃতমরুন্মন ইত্যত্র তদরয়োপি যযুঃ স্মরণাদিতি বক্ষ্যতে ॥

নহু চরিতং আখ্যাতমিতি পূর্ব্বেণ সমাম্নাতমিতি পরেণ বান্বয়ঃ। হরের্যাথাত্ম্যং হরেঃ স্বরূপং অনতিক্রম্য স্বার্থে ষ্যঞ্। সর্গেতি সৃষ্ট্যাদয়োঽপি উক্তাঃ। পরাবরেষাং দেবদৈত্যাদীনাং যানি স্থানানি তেষাং ব্যত্যয়োবিনাশঃ ॥ ৩১——৩৫ ॥

হে যুধিষ্ঠির ! ভগবানে ভেদ দর্শন শূন্যা ভক্তি দ্বারা শিশুপালাদি নৃপগণ যে যে প্রকারে তাঁহার সারূপ্য প্রাপ্ত হয়, তুমি আমাকে যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, তৎসমুদায় এই তোমাকে বলিলাম। দমঘোষের পুত্রাদি যদিও হরিদ্বেষ্টা ছিল, তথাচ তাহারা ঐ প্রকারে সারূপ্য প্রাপ্ত হয় ॥ ৩১ ॥

ব্রহ্মণ্যদেব মহাত্মা শ্রীকৃষ্ণের এই পবিত্র অবতার কথা কথিতা হইল। এই কথাতেই দুই জন আদিদৈত্যের বধ বৃত্তান্ত বর্ণিত আছে ॥ ৩২ ॥

অপর মহাভাগবত প্রহ্লাদের চরিত্র, তথা তাঁহার ভক্তি, জ্ঞান, বৈরাগ্য এবং তৎকর্তৃক কৃত সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের ঈশ্বর ভগবান্ হরির গুণানুবর্ণন, আর দেব দৈত্যাদির স্থান সকলের কাল কর্তৃক মহৎ বিপর্য্যাস ॥ ৩৩ ॥

তথা যাহার দ্বারা ভগবানকে জানিতে পারা যায় তাদৃশ ভাগবত ধর্ম্ম, এই সকল বিষয়, তথা আত্মানাত্ম বিবেকাদি অশেষ বিবরণ ইহাতে বর্ণিত হইল ॥ ৩৪ ॥

এই পবিত্র আখ্যান ভগবান্ বিষ্ণুর বীর্য্যে উপগূঢ়, যে ব্যক্তি ইহা শ্রবণ করিয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক কীর্ত্তন করেন তিনি কর্ম্মপাশ হইতে মুক্ত হইতে পারেন ॥ ৩৫ ॥

এতদ্য আদিপুরুষস্য মৃগেন্দ্রলীলাং দৈত্যেন্দ্রযূথপবধং প্রযতঃ পঠেত।
দৈত্যাত্মজস্য চ সতাং প্রবরস্য পুণ্যং শ্রুত্বানুভাবমকুতোভয়মেতি লোকং ॥ ৩৬ ॥
যূয়ং নৃলোকে বত ভূরিভাগা লোকং পুনানা মুনয়োঽভিযন্তি।
যেষাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদ্গূঢ়ং পরংব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গং ॥ ৩৭ ॥
স বা অয়ং ব্রহ্ম মহদ্বিমৃগ্যকৈবল্যনির্ব্বাণসুখানুভূতিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

এতৎ এতাং মৃগেন্দ্রস্য ইব লীলাং। তামেবাহ দৈত্যেন্দ্রস্য যূথপানাঞ্চ বধং যঃ শুচিঃ সন্ পঠেৎ। পুণ্যমনুভাবং প্রভাবং মতি-নিশ্চয়ং বা লোকং বৈকুণ্ঠং ॥ ৩৬ ॥

অহো প্রহ্লাদস্য ভাগ্যং যেন দেবো দৃষ্টঃ বয়ন্তু মন্দভাগ্যা" ইতি বিষীদন্তং তং প্রত্যাহ যূয়মিতি ত্রিভিঃ। যেষাং যুষ্মাকং গৃহান্ মুনয়োঽভিযন্তি সর্ব্বতঃ সমায়ান্তি। তৎ কস্য হেতোঃ এষাং গৃহেষু নরাকারং গূঢ়ং সৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং ব্রহ্ম সাক্ষাৎ বসতীতি ॥ ৩৭ ॥

নম্নু কৃষ্ণোঽস্মাকং মাতুলেয়ঃ কথং ব্রহ্মেত্যুচ্যতে তত্রাহ স বা ইতি সোঽয়ং। ব্রহ্মৈব কথম্ভূতং মহদ্ভির্ব্বিমৃগ্যং যৎ কৈবল্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহো প্রহ্লাদস্য ভাগ্যং ইতি সবিস্ময়ং তং রাজানং প্রত্যাহ। যূয়মিতি ত্রিভিঃ। মনুষ্যলিঙ্গমিতি তদাকারে তদাবির্ভাবস্যাপি ন তাদৃশত্বমিতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৩৭। ৩৮ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এতৎ এতাং মৃগেন্দ্রস্য সিংহস্য পক্ষে নৃসিংহলীলাং খঞ্জস্য রাজমাতঙ্গা ইতি বৎ সমাস আর্ষঃ। লীলামাহ। দৈত্যেন্দ্র এব যূথপোহন্তী তস্য দৈত্যেন্দ্রাণাং যূথপস্য হিরণ্যকশিপোশ্চ বধং ॥ ৩৬ ॥

অহো প্রহ্লাদস্য ভাগ্যং যেন দেবোদৃষ্টঃ। বয়ন্তু মন্দভাগ্যা ইতি বিষীদন্তং রাজানং প্রতি যূয়ং প্রহ্লাদাৎ প্রহ্লাদগুরোর্নারদাদপি অন্যেভ্যোঽপি ভক্তেভ্যো যূয়ং পূর্ব্বজেভ্যো যদুপুরূরবঃপ্রভৃতিভ্যোঽপি বশিষ্টমরীচিকশ্যপাদ্যৃষিভ্যোঽপি ব্রহ্মরুদ্রাভ্যামপি ভূরি সৌভাগ্যবন্ত ইত্যাহ। যূয়ং নৃণাং জীবানাং লোকমধ্যে ভূরিভাগাঃ যেষাং যুষ্মাকং গৃহান্ লোকং স্বদর্শন দানাদিনা পবিত্রী কুর্ব্বন্তোঽপি মুনয়োঽভি সর্ব্বতোভাবেন স্বকৃতার্থী করণাদিনা হেতুনাপি গচ্ছন্তি। যতো গূঢ়ং সর্ব্বতোঽপি রহস্যং যন্মনুষ্যলিঙ্গং নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম তৎ সম্যক্ প্রকারেণ যুষ্মাভিরনাহূতমপ্যাসক্তিপূর্ব্বকং যেষাং গৃহেষু সাক্ষাৎ বসতি সদৈব। নহি প্রহ্লাদাদীনাং গৃহেষু নরাকৃতি পরংব্রহ্ম সাক্ষাদ্বসতি। ন চ তদ্দর্শনেন কৃতার্থী ভবিতুং মুনয়ো গচ্ছন্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

ন চ পরং ব্রহ্মৈব নরাকৃতিঃ কৃষ্ণোঽভূদিতি বাচ্যং কিন্তু কৃষ্ণএব পরং ব্রহ্ম ভবতীত্যাহ সোঽয়ং প্রসিদ্ধো নরাকৃতিঃ কৃষ্ণএব ব্রহ্ম কীদৃশং মহদ্ভির্বিমৃগ্যং যৎ কৈবল্যনির্ব্বাণসুখং নিরুপাধিঃ পরমানন্দ স্তস্যানুভূতিরনুভবরূপমিত্যর্থঃ। কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিতিবদনুবাদাবিধেয়ভাবেন ব্যাখ্যেয়মত্র প্রমাণং ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহমিতি গীতোপনিষদেব এতাবদর্থস্য নিশ্চায়িকেতি বৈশব্দার্থঃ

হে রাজন্! আদিপুরুষ ভগবানের মৃগেন্দ্রলীলার ন্যায় এই লীলা তথা দৈত্যপতি ও দৈত্যযূথপদিগের এই বৃত্তান্ত যে ব্যক্তি শুচি হইয়া পাঠ করিবেন, আর সাধুপ্রবর দৈত্যাত্মজ প্রহ্লাদের পবিত্র প্রভাব যিনি শ্রবণ করিবেন, তিনি যেখানে কোন ভয় নাই সেই বৈকুণ্ঠ ধাম প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্! প্রহ্লাদ ভাগ্যবান্ আমরা মন্দভাগ্য এই বলিয়া বিষাদ করিও না, মনুষ্যলোকে তোমরাও অতিশয় ভাগ্যবান্, কারণ যে সকল মুনি ভুবন পবিত্র করেন, তাঁহারা তোমাদের গৃহে সর্ব্বদা গমনাগমন করিয়া থাকেন, হে মহারাজ! তোমাদের আলয়ে ঋষিদিগের আগমনের কারণ এই, তথায় শ্রীকৃষ্ণাখ্য পরব্রহ্ম নরাকারে গূঢ় হইয়া সাক্ষাৎ বাস করেন ॥ ৩৭ ॥

সেই শ্রীকৃষ্ণই ব্রহ্ম, তিনিই মহাজনের অন্বেষণীয়, তিনি তোমাদিগের প্রিয়, সুহৃদ্, মাতুলপুত্র,

প্রিয়ঃ সুহৃদ্বঃ খলু মাতুলেয় আত্মাহর্ণীয়ো বিধিকৃদ্গুরুশ্চ ॥ ৩৮ ॥

ন যস্য সাক্ষাদ্ভবপদ্মজাদিভীরূপং ধিয়া বস্তুতয়োপবর্ণিতং।

মৌনেন ভক্ত্যোপশমেন পূজিতঃ প্রসীদতামেষ স সাত্বতাং পতিঃ ॥ ৩৯ ॥

সএষ ভগবান্ রাজন্ ব্যতনোদ্বিহতং যশঃ। পুরা রুদ্রস্য দেবস্য ময়েনানন্তমায়িনা ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নির্ব্বাণসুখং নিরুপাধিঃ পরমানন্দঃ তদনুভূতিরূপঃ বো যুষ্মাকং খলু প্রিয়ঃ সুহৃদিত্যাদি রূপো ভবতি বিধিকৃৎ আজ্ঞানুবর্ত্তী ॥ ৩৮ ॥

নমু পরংব্রহ্ম চেৎ কথং ষাষ্টসহস্রস্ত্রীষু রতিঃ। কথং বা ধর্ম্মাদ্যাচরণং তস্য ইত্যত আহ ন যস্যেতি। যস্য রূপং তত্ত্বং ভবাদিভিরপি ধিয়া স্ববুদ্ধ্যা বস্তুতয়া ইদমিত্থমিতি সাক্ষান্নোপবর্ণিতং। স যুষ্মাকং স্বয়মেব প্রসন্নঃ। অস্মাকন্তু মৌনাদি সাধনৈ স্তৎ প্রসাদঃ প্রার্থনীয় এবেত্যাহ মৌনেনেতি স এষ সাত্বতানাং পতি র্নঃ প্রসীদতু নহি প্রহ্লাদস্য গৃহে পরং ব্রহ্ম বসতি ন চ তদ্দর্শনায় মুনয় স্তদ্গৃহানভিযন্তি। নচ তস্য ব্রহ্ম মাতুলেয়াদিরূপেণ বর্ত্ততে। নচ স্বয়মেব প্রসন্নং। অতো যূয়মেব ততোঽপি অস্মত্তো ভূরিভাগ্যা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

নম্বন্যৈ দুষ্করং ত্রিপুরভেদাদিকং শ্রীরুদ্রঃ কৃতবান্ স এবম্ভূত ঈশ্বরোঽপ্যস্য তত্ত্বং ন জানাতীতি কথমিতি অপেক্ষায়াং তস্যাপ্যে তৎ সাহায্যাদেব অসৌ প্রভাবো ন কেবলস্যেতি বক্তুমাখ্যানমুপক্ষিপতি স এষ ইতি ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমু কশ্চিদস্যৈতদ্রূপমপ্যবস্তুত্বেন মন্যতে। তত্রাহ। ন যস্যেতি। যস্য সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষমপি রূপং পরমবিদ্বদ্ভি র্ভবপদ্মজাদিভিস্তু অবস্তুতয়া অপরমার্থতয়া নোপবর্ণিতং। কিন্তু পরমার্থতয়া নির্ণীতমিত্যর্থঃ। ত্বং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাদিতি। যস্মিত্রং পরমানন্দমিত্যাদিনা মল্লানামশনির্নৃণাং নরবর ইত্যাদৌ বিরাড়্বিদুষাং তত্ত্বং পরং যোগিনামিত্যনেন চ ॥ ৩৯——৪১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন কেবলং যুষ্মদ্গৃহে বসতি মাত্রং কিন্তু প্রিয়ঃ সন্নিতি যুষ্মাকং তেনানন্দনীয়ত্বং সুহৃদিতি হিতে প্রবর্ত্তনীয়ত্বং মাতুলেয় ইতি সম্বন্ধ বিশেষেনানুগম্যত্বং আত্মেতি স্বীয়শরীরভাবেনাভিমন্তব্যত্বং অর্হণীয় ইতি কৃপয়া প্রতিপাল্যত্বং। বিধিকৃৎ কিঙ্কর ইতি সারথ্যাদিনোপাস্যত্বং গুরুরিত্যনুশাসনীয়ত্বমিতি নচ প্রহ্লাদাদীনাং গৃহেষু স গুরু কিঙ্করাদি ভাবেন তিষ্ঠতীতি ভাবঃ ॥ ৩৮ ॥

নম্বেবং সাক্ষাৎ পরং ব্রহ্ম প্রতিষ্ঠাভূতস্যাস্য গ্রাম্যাণামস্মাদৃশানাং কৈঙ্কর্য্যাদৌ কিং কারণমিতি চেৎ সত্যং অস্য মহৈশ্বর্য্যস্য প্রেমবশ্যতায়াশ্চ তত্ত্বং বিজ্ঞাতুং কোঽহং বরাকঃ যতঃ ব্রহ্মাদ্যা অপি ন জানন্তীত্যাহ। ন যস্যেতি। রূপং তত্ত্বং বস্তুতয়া যাথার্থ্যেন ইদমিত্থমিতি সাক্ষান্নোপবর্ণিতং। ধিয়েতি তত্র বুদ্ধেঃ প্রবেশাদেবেতি ভাবঃ। মৌনেনেত্যস্মদাদয়ো যং প্রসাদং মৌনাদিভিঃ সাধনৈঃ প্রার্থয়ন্তে স কৃষ্ণো যুষ্মৎ প্রসাদং কৈঙ্কর্য্যাদিনা প্রার্থয়ত ইতি যুষ্মদাদ্যস্মদাদ্যোরেতদেবান্তরমিতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

নমু পদ্মজো ন জানাতু ভবস্ত্বীশ্বরএক সত্যং তস্যাপৈশ্বর্য্যমেতদ্দত্তমেবেতি বক্তুমাখ্যানমারভতে স এষ ইতি ॥ ৪০ ॥

আত্মা, পূজনীয়, আজ্ঞাবহ এবং গুরু ॥ ৩৮ ॥

রাজন্! ভব ব্রহ্মা প্রভৃতি দেবগণ স্ব স্ব বুদ্ধি দ্বারা যাঁহার তত্ত্ব বস্তুত্ব রূপে অর্থাৎ ইহা এই প্রকার, এই রূপে সাক্ষাৎ বর্ণন করিতে পারেন নাই, তিনি তোমাদিগের প্রতি স্বয়ং প্রসন্ন, আমরা মৌনাদি সাধন দ্বারা তাঁহার প্রসন্নতা প্রার্থনা করিয়া থাকি, এক্ষণেও প্রার্থনা করিতেছি, মৌনব্রত, ভক্তি এবং উপশম দ্বারা পূজিত হইয়া সেই সাত্বতপতি ভগবান্ আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন। অহে যুধিষ্ঠির! প্রহ্লাদের গৃহে পরমব্রহ্ম বাস করেন নাই এবং মুনিগণ তদ্দর্শনার্থ তাঁহার গৃহেও যান্ নাই, আর পরমব্রহ্ম তাঁহার মাতুলপুত্রাদি রূপেও বর্ত্তমান থাকেন নাই, তোমাদের প্রতি ঐ সকলই করিয়াছেন, অতএব তোমরা প্রহ্লাদ অপেক্ষাও মহাভাগ্যবান্ ॥ ৩৯ ॥

হে রাজন্! পূর্ব্বে অনন্ত মায়াবান্ ময়দানব দেবদেব রুদ্রের যশ বিনষ্ট করিলে সেই এই ভগবান্ পুনরায় তদীয় কীর্ত্তি বিস্তার করেন ॥ ৪০ ॥

রাজোবাচ ॥ ৪১ ॥

কস্মিন্ কর্ম্মণি দেবস্য ময়োঽহন্ জগদীশিতুঃ। যথা চোপচিতা কীর্ত্তিঃ কৃষ্ণেনানেন কথ্যতাং ॥৪২

শ্রীনারদ উবাচ ॥

নির্জ্জিতা অসুরা দেবৈর্যুধ্যনেনোপবৃংহিতৈঃ। মায়িনাং পরমাচার্য্যং ময়ং শরণমাযযুঃ ॥ ৪৩ ॥

স নির্ম্মায় পুরস্তিস্রো হৈমী রৌপ্যায়সীর্বিভুঃ। দুর্লক্ষ্যাপায়সংযোগা দুর্ব্বিতর্ক্যপরিচ্ছদাঃ ॥ ৪৪ ॥

তাভিস্তেঽসুরসেনান্যো লোকাংস্ত্রীন্ সেশ্বরান্নৃপ। স্মরন্তো নাশয়াঞ্চক্রুঃ পূর্ব্ববৈরমলক্ষিতাঃ।

ততস্তে সেশ্বরা লোকা উপাসাদ্যেশ্বরং নতাঃ। ত্রাহি ন স্তাবকান্ দেব বিনষ্টাং স্ত্রিপুরালয়ৈঃ ॥৪৫॥

শ্রীধরস্বামী।

রাজা যুধিষ্ঠির উবাচ ॥ ৪১ ॥

জগদীশিতু র্দেবস্য কীর্ত্তিং কস্মিন্ কর্ম্মণি ময়োঽহতবান্ ॥ ৪২ ॥

অনেন কৃষ্ণেনোপবৃংহিতৈঃ সম্বর্দ্ধিতৈঃ ॥ ৪৩ ॥

হৈমীচ রৌপ্যাচ আয়সীচেতি তিস্রঃ পুরো নির্ম্মায় তেভ্যো দদাবিতিশেষঃ। দুর্লক্ষ্যৌ অপায়সংযোগৌ গমনাগমনে যাসাং। দুর্ব্বিতর্ক্যাঃ পরিচ্ছদা যাসু ॥ ৪৪ ॥

অসুরাণাং সেনান্যঃ সেনাপতয়ঃ পূর্ব্ববৈরং স্মরন্তঃ ॥ ৪৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অনেনেতি। সর্ব্বত্র শ্রীকৃষ্ণত্বমেব স্বালম্বনত্বেনাবতারিত্বেনচ দর্শয়তি। এবমুত্তরত্রাপি ॥ ৪২ ॥—॥ ৫৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাজা যুধিষ্ঠিরঃ ॥ ৪১ ॥

অহন্ কীর্ত্তিং ॥ ৪২ ॥ অনেন কৃষ্ণেন ॥ ৪৩ ॥

দুর্লক্ষ্যৌ অপায়সং যোগৌ গমনাগমনে যাসাং তাঃ। নির্ম্মায়াসুরেভ্যো দদাবিতি শেষঃ ॥ ৪৪ ॥ ৪৫ ॥

এতৎশ্রবণে রাজা যুধিষ্ঠির জিজ্ঞাসা করিলেন—॥ ৪১ ॥

—প্রভো! ময়দানব কোন্ কার্য্যে জগতের ঈশ্বর দেবদেব রুদ্রের যশঃ বিনষ্ট করিয়াছিল এবং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কি প্রকারে তৎ কীর্ত্তি বর্দ্ধিত করিয়া দেন, বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৪২ ॥

নারদ কহিলেন রাজন্! দেব ও অসুরদিগের যৎকালীন যুদ্ধ হয় তখন সমরক্ষেত্রে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক সম্বর্দ্ধিত হইয়া দেবগণ দানবদিগকে পরাজিত করিলে তাহারা মায়িদিগের পরম আচার্য্য যে ময়দানব, তন্নিকটে গমন পূর্ব্বক শরণাপন্ন হইয়াছিল ॥ ৪৩ ॥

তাহাতে ঐ ময়দানব স্বর্ণ রৌপ্য ও লৌহময়ী তিনটী পুরী নির্ম্মাণ করিয়া তাহাদিগকে অর্পণ করে। সেই তিন পুরীতে তাহারা যে কখন গমনাগমন করিত কেহই তাহা লক্ষ্য করিতে পারিত না, অপর তন্মধ্যে গৃহোপকরণ কত ছিল তর্ক দ্বারাও তাহা জানিবার কাহারও সাধ্য ছিল না ॥ ৪৪ ॥

হে রাজন্! অসুরদিগের সেনাপতিগণ ঐ সকল পুরী দ্বারা অলক্ষিত হইয়া পূর্ব্ববৈর স্মরণ করত অধিপতি সহিত লোকত্রয় বিনাশ করিতে আরম্ভ করে।

অনন্তর লোকপাল সহিত সকললোক শিব সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক প্রণত হইলেন এবং কাতর বচনে নিবেদন করিলেন, দেবদেব! আমরা আপনকারই লোক, ত্রিপুরবাসী দানবগণ আমাদিগকে বিনষ্ট করে, আপনি রক্ষা করুন ॥ ৪৫ ॥

অথানুগৃহ্য ভগবান্ মা ভৈষ্টেতি সুরান্ বিভুঃ। শরং ধনুষি সন্ধায় পুরেষস্ত্রং ব্যমুঞ্চত ॥ ৪৬॥
ততোঽগ্নিবর্ণা ইষব উৎপেতুঃ সূর্য্যমণ্ডলাৎ। যথা ময়ূখসন্দোহা নাদৃশ্যন্ত পুরো যতঃ ॥ ৪৭ ॥
তৈঃ স্পৃষ্টা ব্যসবঃ সর্ব্বে নিপেতুঃ স্ম পুরৌকসঃ। তানানীয় মহাযোগী ময়ঃ কূপরসেঽক্ষিপৎ॥৪৮
সিদ্ধামৃতরসস্পৃষ্টা বজ্রসারা মহৌজসঃ। উত্তস্থুর্মেঘদলনা বৈদ্যুতা ইব বহ্নয়ঃ।
বিলোক্য ভগ্নসংকল্পং বিমনস্কং বৃষধ্বজং। তদায়ং ভগবান্ বিষ্ণুস্তত্রোপায়মকল্পয়ৎ ॥ ৪৯ ॥
বৎসশ্চাসীত্তদা ব্রহ্মা স্বয়ং বিষ্ণুরয়ং হি গৌঃ। প্রবিশ্য ত্রিপুরং কালে রসকূপামৃতং পপৌ ॥
তেঽসুরাহ্যপি পশ্যন্তো ন ন্যষেধন্বিমোহিতাঃ। তদ্বিজ্ঞায় মহাযোগী রসপালানিদং জগৌ।
স্ময়ন্ বিশোকঃ শোকার্ত্তান্ স্মরন্ দৈবগতিঞ্চ তাং ॥ ৫০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অস্ত্রমভিমন্ত্রিতং শরং পুরেষু ব্যমুঞ্চৎ ॥ ৪৬ ॥
ততঃ শরাৎ সূর্য্যমণ্ডলাৎ ময়ূখসন্দোহা রশ্মিসমূহা ইব। যতো যেভ্যঃ ॥ ৪৭ ॥
কূপরসে স্বয়ং নির্ম্মিতে কূপামৃতে ॥ ৪৮ ॥
বজ্রসারা বজ্রবৎ দৃঢ়াঙ্গা মহৌজসো মহাবলাঃ মেঘভেদিনঃ বিদ্যুদ্রূপা বহ্নয় ইব। ৪৯ ॥
কালে মধ্যাহ্নে ॥ ৫০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ঈশ্বরঃ রুদ্রঃ ॥ ৪৬ ॥
যথেতি সূর্য্যমণ্ডলাদিত্যস্মাৎ পূর্ব্বং যোজ্যং। যতো যেভ্য ইষুভ্যো হেতুভ্যঃ ॥ ৪৭ ॥
কূপরসে স্বনির্ম্মিতকূপরসামৃতে ॥ ৪৮ ॥
মেঘদলনা মেঘভেদিনো বিদ্যুদ্রূপা বহ্নয় ইব মেঘস্থা বিদ্যুতো যথা মেঘকান্তিতিরস্কারিণ্য স্তথৈব তে বীরা অপি শ্যামবিমান-কান্তিতিরস্কারিণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥ কালে মধ্যাহ্নে ॥ ৫০ ॥

এইরূপ কাতরোক্তি শ্রবণে ভগবান্ ঈশ্বর করুণান্বিত হইয়া দেবতাদিগকে কহিলেন ভয় করিও না। পরে স্বীয় ধনুতে শরসন্ধান পূর্ব্বক ঐ সকল পুরীতে অভিমন্ত্রিত শর মোচন করিলেন ॥ ৪৬ ॥
হে রাজন্! সূর্য্যমণ্ডল হইতে যদ্রূপ রশ্মি সমূহ উৎপতিত হয়, তাহার ন্যায় সেই বাণ হইতে অগ্নি বর্ণ বাণ সমূহ উৎপতিত হইতে লাগিল এবং সেই সকল বাণ হইতে ঐ পুরীত্রয় আচ্ছন্ন হইল ॥ ৪৭ ॥
অতএব সেই পুরত্রয়ে যে সকল অসুরসেনানী বাস করিত তাহারা বাণ দ্বারা সংস্পৃষ্ট হইবামাত্র গতাসু হইয়া সে স্থান হইতে নিপতিত হইল। ইহা দেখিয়া মহামায়ী ময়দানব ঐ সকল দানব লইয়া আপনার নির্ম্মিত অমৃতময় কূপে নিক্ষেপ করিল ॥ ৪৮ ॥
সিদ্ধ অমৃত রসে সংস্পৃষ্ট হইবামাত্র ঐ সকল অসুরসেনানী বজ্রবৎ দৃঢ়াঙ্গ এবং মহাবল হইল অতএব মেঘভেদী বিদ্যুদ্রূপ বৃষধ্বজ যখন মনে করিলেন আপনার সংকল্প ভগ্ন হইল তখন ভগবান্ বিষ্ণু ঐ বিষয়ে এক উপায় করিলেন ॥ ৪৯ ॥
অর্থাৎ তিনি ব্রহ্মাকে বৎস করিয়া স্বয়ং গাভী হইয়া মধ্যাহ্ন কালে সেই ত্রিপুর মধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক সেই কূপ রসামৃত সমুদায় পান করিলেন। তত্রস্থ অসুরগণ যদিও তাহা স্বচক্ষে নিরীক্ষণ করিল তথাচ বিমোহিত হওয়াতে নিবারণ করিল না। মহাযোগী হরি ঐ বিষয় অবগত হইয়া দৈব-গতি স্মরণ পূর্ব্বক হাস্য করিতে ২ সেই রসপালকদিগকে বলিলেন ॥ ৫০ ॥

দেবোঽসুরো নরোঽন্যো বা নেশ্বরোঽস্তীহ কশ্চন। আত্মনোঽন্যস্য বা দিষ্টং দৈবেনাপোহিতুং দ্বয়োঃ॥৫১
অথাসৌ শক্তিভিঃ স্বাভিঃ শম্ভোঃ প্রাধানিকং ব্যধাৎ। ধর্ম্ম-জ্ঞান-বিরক্ত্যৃদ্ধি তপো বিদ্যা ক্রিয়াদিভিঃ।
রথং সূতং ধ্বজং বাহান্ধনুর্ব্বর্ম্ম শরাদি যৎ। সন্নদ্ধো রথমাস্থায় শরন্ধনুরুপাদদে ॥ ৫২ ॥
শরং ধনুষি সন্ধায় মুহূর্ত্তেঽভিজিতীশ্বরঃ। দদাহ তেন দুর্ভেদ্যা হরোঽথ ত্রিপুরো নৃপ ॥ ৫৩ ॥
দিবি দুন্দুভয়ো নেদুর্বিমানশতসঙ্কুলাঃ। দেবর্ষি পিতৃসিদ্ধেশা জয়েতি কুসুমোৎকরৈঃ।
অবাকিরন্ জগুর্হৃষ্টা ননৃতুশ্চাপ্সরোগণাঃ। এবং দগ্ধ্বা পুরস্তিস্রো ভগবান্ পুরহা নৃপ।
ব্রহ্মাদিভিঃ স্তূয়মানঃ স্বং ধাম প্রত্যপদ্যত ॥ ৫৪ ॥
এবং বিধান্যস্য হরেঃ স্বমায়য়া বিড়ম্বমানস্য নৃলোকমাত্মনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

আনো অন্যস্য বা দ্বয়োরপি বা দৈবেন দিষ্টমুপকল্পিতং অপোহিতুং পরিহর্ত্তুং ইহ কশ্চিদীশ্বরঃ সমর্থো নাস্তি ॥ ৫১ ॥
অসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রধনং সংগ্রামঃ তৎ সাধনং ॥ ৫২ ॥
অভিজিতি মধ্যাহ্নে ॥ ৫৩ ॥
বিমানশতানি সঙ্কুলানি সংকীর্ণানি যেষাং তে দেবাদয়ঃ ॥ ৫৪ ॥
আদিত আরভ্য স্কন্ধান্তং নিগময়তি এবং বিধানীতি। নৃলোকং নরাকারং আত্মনো বিড়ম্বমানস্য অনুকুর্ব্বতঃ ॥ ৫৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবমিতি। নৃলোকং তচ্চেষ্টাং ॥ ৫৫ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনো বা অন্যস্য বা দ্বয়োরপি বা দৈবেনোপকল্পিতং দিষ্টং অপোহিতুং দূরীকর্ত্তুং ইহ কশ্চিদপীশ্বরঃ সমর্থো নাস্তি ॥
অসৌ কৃষ্ণঃ প্রধনং সংগ্রামস্তদর্হং রথাদিকং স্বাভিঃ শক্তিভিরাদিষ্টং ক্রমেণ ব্যধাদিতি স্বশক্তীনামনশ্বরত্বাজ্জিষ্ণুত্বাচ্চ তদাবিষ্টানাং রথাদীনামপি তাদৃশত্বং। এতৎ স্বীয়ধর্ম্মস্য ভক্তিযোগস্যাবেশো রথে ভক্তিযোগাশ্রিতানাং জ্ঞানাদীনাং রথাশ্রিতেষু সূতাদিষু জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥
অভিজিতি মধ্যাহ্নে ॥ ৫৩ ॥ ৫৪ ॥
স্বমায়য়া বিড়ম্বমানস্য অতএব মোহবশাৎ নৃলোকস্তং নভজত ইতি ভাবঃ ॥ ৫৫ ॥

আপনার অথবা অন্যের কিম্বা আত্ম পর উভয়ের প্রতি যাহা দৈব কর্ত্তৃক উপকল্পিত হয়, তাহার অন্যথা করিতে কি সুর, কি অসুর, কি নর, কি অন্য কোন ব্যক্তি কাহারও সামর্থ্য নাই ॥ ৫১ ॥

অনন্তর ভগবান্ হরি স্বীয় শক্তি এবং ধর্ম্ম জ্ঞান বৈরাগ্য সম্পত্তি তপস্যা ক্রিয়াদি দ্বারা শম্ভুর সংগ্রাম সাধন রথ, সারথি, অশ্ব, ধ্বজ, ধনুঃ, বাণ, বর্ম্ম, প্রভৃতি রচনা করিয়া দিলেন, পরে মহেশ্বর বর্ম্ম পরিধান পূর্ব্বক ধনুর্ব্বাণ গ্রহণ করিলেন ॥ ৫২ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ শঙ্কর ধনুতে শর সন্ধান পূর্ব্বক মধ্যাহ্ন সময়ে সেই দুর্ভেদ্য পুরত্রয় অনায়াসে দগ্ধ করিয়া ফেলিলেন ॥ ৫৩ ॥

এইরূপে পুরত্রয় দগ্ধ হইবা মাত্র স্বর্গে শত শত বিমানে সঙ্কীর্ণ দুন্দুভি ধ্বনি হইল এবং দেব ঋষি পিতৃ তথা সিদ্ধেশ্বরগণ "জয় যুক্ত হও" বলিয়া পুষ্প বৃষ্টি করিতে লাগিলেন। আর গন্ধর্ব্বগণ হৃষ্ট হইয়া গান এবং অপ্সরা সকল নৃত্য আরম্ভ করিল। হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! ভগবান্ ত্রিপুরারি এই প্রকারে পুরত্রয় দগ্ধ করিয়া ব্রহ্মাদি কর্ত্তৃক স্তুত হওত স্বধামে প্রত্যাগমন করিলেন ॥ ৫৪ ॥

ভগবান্ হরির এই প্রকার কার্য্য, তিনি স্বীয় মায়া দ্বারা আপনার নরাকারের অনুকরণ করেন।

বীর্য্যাণি গীতান্যৃষিভির্জগদ্গুরোর্লোকং পুনানান্যপরং বদামি কিং ॥ ৫৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে প্রহ্লাদ-চরিতং পুরবিজয়শ্চ দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রুত্বেহিতং সাধুসভাসভাজিতং মহত্তমাগ্রণ্য উরুক্রমাত্মনঃ।

যুধিষ্ঠিরো দৈত্যপতে র্মুদান্বিতঃ পপ্রচ্ছ ভূয়স্তনয়ং স্বয়ম্ভুবঃ ॥ ১ ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি নৃণাং ধর্ম্মং সনাতনং। বর্ণাশ্রমাচারযুতং যৎ পুমান্ বিন্দতে পরং।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দশমঃ ॥ * ॥

একাদশে নৃণাং ধর্ম্মাঃ সাধারণ্যেন বর্ণিতাঃ। বিশেষেণচ বর্ণানাং মুখ্যামুখ্যাশ্চ যোষিতাং। তদেবং দশভির্জ্ঞানভক্তি-যোগাবুদীরিতৌ। অথ পঞ্চভিরধ্যায়ৈঃ কর্ম্মযোগোঽনুবর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

দৈত্যপতেঃ প্রহ্লাদস্য সাধূনাং সভাসু সভাজিতং সংকৃতং ঈহিতং চরিতং শ্রুত্বা পুনর্নারদং পপ্রচ্ছ কথম্ভূতস্তস্যেহিতং মহত্তমানাং অগ্রণ্যঃমুখ্যস্য তত্র হেতুঃ উরুক্রমে আত্মা মনো যস্য ॥ ১ ॥

শ্রবণেচ্ছায়াং হেতুঃ যদ্যতো ধর্ম্মাৎ পরং জ্ঞানং ভক্তিঞ্চ বিন্দতে ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতি শ্রীত্যাদৌ প্রহ্লাদচরিতং ত্রিপুরবিজয়শ্চ দশমোঽধ্যায়ঃ ইত্যেব পাঠঃ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতক্রমসন্দর্ভস্য দশমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

হৃতসন্দেহত্বাম্মুদা যুতঃ। অতএব রাজ্ঞানুকূলস্যৈব ধর্ম্মকথামকরোদিত্যাহ পপ্রচ্ছেতি ॥ ১ ॥

তামপি লোকহিতায়ৈব পরমার্থমাশ্রিত্যৈব শ্রীনারদেন সমমেব ব্যকরোদিত্যাহ যৎ পুমানিতি ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমে দশমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বাসনা ভগবদ্ভক্ত সঙ্গাৎ সাধ্বী নিরূপিতা। দশভিঃ পঞ্চভিশ্চাথ সৎকর্ম্মপ্রভবোচ্যতে। নৃণাং সাধারণান্ ধর্ম্মান্ বিপ্রাদীনাং বিশেষতঃ। স্ত্রীণাং সঙ্করজাতীনাং চোবাচৈকাদশাদিষু। তদেবং নির্গুণভক্তিবাসনায়াঃ কারণত্বে মহৎকৃপাং দশভিরধ্যায়ৈরুক্ত্বা সগুণ ভক্তিবাসনায়াঃ কারণং নিষ্কাম কর্ম্মযোগং পঞ্চভিরধ্যায়ৈর্বক্তুমারভতে ॥ ০ ॥

শ্রুত্বেতি সাধূনাং সভাসু সভাজিতং সংকৃতং। মহত্তমানামগ্রণ্যোমুখ্যস্য প্রহ্লাদস্য ॥ ১ ॥

সনাতনং ফলপ্রাপ্তাবপি স্বাস্থ্য ভক্তিযোগমিত্যর্থঃ। বর্ণাশ্রমাচারযুতমিতি বর্ণাশ্রমাচারধর্ম্মঞ্চ শ্রোতুমিচ্ছামীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

জগদ্গুরু সেই ভগবানের যে সকল বীর্য্য ঋষিগণ গান করিয়াছেন, তাহা অতিশয় লোকপাবন, ঐ সকল তোমার নিকট বলিলাম, অন্য আর কি বলিব বল ॥ ৫৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দশমাধ্যায় ॥ * ॥

একাদশাধ্যায়ে সামান্যতঃ মনুষ্যধর্ম্ম এবং বিশেষরূপে বর্ণ ধর্ম্ম ও স্ত্রীধর্ম্মের বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! দৈত্যপতি প্রহ্লাদের মনঃ ভগবানেতেই সর্ব্বদা অর্পিত থাকিত অতএব তিনি মহত্তমদিগের অগ্রগণ্য, সাধুসভায় সৎকৃত, তাঁহার পবিত্র চরিত্র শ্রবণে মহারাজ যুধিষ্ঠির অতিশয় আনন্দিত হইয়া ব্রহ্মতনয় নারদকে পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১ ॥

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! মনুষ্যদিগের সনাতনধর্ম্ম তথা বর্ণ ও আশ্রম সকলের আচার আপন-

ভবান্ প্রজাপতেঃ সাক্ষাদাত্মজঃ পরমেষ্ঠিনঃ। সুতানাং সম্মতোব্রহ্মংস্তপোযোগ সমাধিভিঃ ॥২॥
নারায়ণপরা বিপ্রা ধর্ম্মং গুহ্যং পরং বিদুঃ। করুণাঃ সাধবঃ শান্তাস্ত্বদ্বিধা ন তথা পরে ॥ ৩ ॥
শ্রীনারদ উবাচ ॥
নত্বা ভগবতেঽজায় লোকানাং ধর্ম্মসেতবে। বক্ষ্যে সনাতনং ধর্ম্মং নারায়ণমুখাচ্ছ্রুতং ॥ ৪ ॥
যোঽবতীর্য্যাত্মনোঽংশেন দাক্ষায়ণ্যান্তু ধর্ম্মতঃ। লোকানাং স্বস্তয়েঽধ্যাস্তে তপো বদরিকাশ্রমে ॥৫
ধর্ম্মমূলং হি ভগবান্ সর্ব্ববেদময়ো হরিঃ। স্মৃতঞ্চ তদ্বিদাং রাজন্ যেন চাত্মা প্রসীদতি ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু স্মৃতিকারৈর্ধর্ম্ম উক্তএব তত্রাহ নারায়ণপরা ইতি ॥ ৩ ॥
অজায় নারায়ণায় তস্যৈব মুখাৎ শ্রুতং ॥ ৪ ॥
তন্মুখাদাত্মনঃ শ্রবণং সম্ভাবয়ন্ বিশিনষ্টি য ইতি ॥ ৫ ॥
প্রথমং তাবদ্ধর্ম্মে প্রমাণমাহ ধর্ম্মস্য মূলং প্রমাণং। স্মৃতঞ্চ স্মৃতিঃ। তদ্বিদাং বেদবিদাং। যেন ধর্ম্মেণ চ। আত্মা মনঃ। প্রসীদতি তুষ্যতি।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমু মন্বাদয়ো নারায়ণপরাএব তত্রাহ গুহ্যমিতি। গুহ্যত্বাত্তেঽপি ন প্রকাশয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ২। ৩॥
ধর্ম্মহেতব ইতি। ধর্ম্মোঽত্র জ্ঞানভক্তি জনকো ধর্ম্মবিশেষো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪ ॥
আত্মবতামনুকম্পয়া তপোঽব্যক্তগতিশ্চরতীতি পঞ্চমস্কন্ধাৎ। আত্মনোংশেন নরেণ ॥ ৫ ॥
তস্য প্রমাণং। আভ্যাং তদ্বহির্মুখধর্ম্মস্য অপার্থত্বং ভগবদ্ধর্ম্মস্যৈবাবশ্যকত্বং চোক্তং। অতএব বেদোঽখিলো ধর্ম্মমূলমিত্যাদি মনুস্মৃতিবাক্যাদপ্যত্র বিশিষ্টতয়োপবিষ্টং তচ্চ যুক্তং। ধর্ম্মঃ প্রোজ্ঝিতকৈতবোঽত্র পরমো নির্ম্মৎসরাণাং সতাং ইত্যাদ্যুক্তত্বাৎ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নম্বন্যে মুনয়ঃ স্মার্ত্তাঃ পৃচ্ছ্যন্তামিত্যত আহ নারায়ণেতি ॥ ৩ ॥
অজায় শ্রীকৃষ্ণায় ॥ ৪। ৫ ॥
ধর্ম্মস্য মূলং কারণং প্রমাণঞ্চ হি নিশ্চিতং ভগবানেব যতঃ সর্ব্ববেদেতি। তদ্ভক্ত্যা বিনা ধর্ম্মা নৈব সিদ্ধ্যন্তীতি ভাবঃ। স্মৃতং স্মৃতিঃ তদ্বিদাং সর্ব্ববেদময় ভগবদ্বিদাং। তেন প্রাথমিক বিষ্ণুপূজাবিরহিত শ্রাদ্ধাদি সপ্তমীবিদ্ধরোহিণ্যষ্টমী ব্রতাদি বিধায়িকাঃ স্মৃতয়ো ব্যাবৃত্তাঃ যেন চ আত্মা মনঃ প্রসীদতীতি স বৈ পুংসাং পরোধর্ম্মো যতো ভক্তিরধোক্ষজে। অহৈতুকাঃ প্রতিহতা যয়াত্মা সুপ্রসীদতীতিবৎ সুশব্দাপ্রয়োগাৎ যথা কেবলয়া ভক্ত্যা ন তথা কর্ম্মাদিমিশ্রয়া ,ভক্তিমিশ্রকর্ম্মণা বা মনঃ প্রসীদতীতি

কার নিকট শ্রবণ করিতে বাঞ্ছা করি, যে হেতু তাহা হইতে পুরুষের জ্ঞান ও ভক্তি লাভ হয়। ব্রহ্মন্! আপনি পরমেষ্ঠি প্রজাপতির সাক্ষাৎ আত্মজ এবং তপস্যা, জ্ঞান ও সমাধি দ্বারা তাঁহার অন্য সকল পুত্রের সম্মত, অতএব আপনি সমুদায় জানেন ॥ ২ ॥

ব্রহ্মন্! যদিও স্মৃতিকারেরা ধর্ম্ম কহিয়াছেন তথাচ বিপ্রগণ নারায়ণপরায়ণ এবং পরম ধর্ম্ম অতিশয় গুহ্য, অতএব আপনিই তাহা আজ্ঞা করুন! মুনে! আপনার সমান সাধু শান্ত পুরুষেরা যদ্রূপ দয়াবান্ অন্য ব্যক্তিরা তদ্রূপ নহেন ॥ ৩ ॥

নারদ কহিলেন লোক সকলের ধর্ম্মসেতু রূপি ভগবান্ নারায়ণকে নমস্কার করিয়া তাঁহার প্রমুখাৎ শ্রুত সনাতন ধর্ম্ম কহিতেছি ॥ ৪ ॥

তিনি আপনার অংশদ্বারা ধর্ম্ম হইতে দক্ষপুত্রী মূর্ত্তিতে অবতীর্ণ হইয়া লোকদিগের কল্যাণার্থ বদরিকাশ্রমে বসিয়া তপস্যা করিতেছেন ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! সর্ব্ববেদ স্বরূপ ভগবান্ হরি অর্থাৎ অখিল বেদ এবং বেদবেত্তাদিগের স্মৃতি, আর যে

সত্যং দয়া তপঃ শৌচং তিতিক্ষেক্ষা শমো দমঃ। অহিংসা ব্রহ্মচর্য্যঞ্চ ত্যাগঃ স্বাধ্যায় আর্জবং॥৭॥
সন্তোষঃ সমদৃক্ সেবা গ্রাম্যেহোপরমঃ শনৈঃ। নৃণাং বিপর্য্যয়েহেক্ষা মৌনমাত্মবিমর্শনং॥৮॥
অন্নাদ্যাদেঃ সংবিভাগো ভূতেভ্যশ্চ যথার্হতঃ। তেষ্বাত্মদেবতাবুদ্ধিঃ সুতরাং নৃষু পাণ্ডব॥৯॥

শ্রীধরস্বামী।

তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। শ্রুতিঃ স্মৃতিঃ সদাচারঃ স্বস্য চ প্রিয়মাত্মনঃ। সম্যক্ সংকল্পজঃ কামো ধর্ম্মমূলমিদং স্মৃতমিতি। মনুশ্চ। বেদোঽখিলো ধর্ম্মমূলং স্মৃতিশীলেচ তদ্বিদাং। আচারশ্চৈব সাধূনাং আত্মনস্তুষ্টিরেবচেতি॥৬॥

তত্র তাবৎ নরমাত্রসাধারণং ধর্ম্মমাহ সত্যমিতি পঞ্চভিঃ। তপ একাদশ্যুপবাসাদি ঈক্ষা যুক্তাযুক্তবিবেকঃ শমো মনসঃ সংযমঃ দমো বাহ্যেন্দ্রিয়াণাং ত্যাগো দানং স্বাধ্যায়ঃ যথোচিতজপঃ॥৭॥

সন্তোষো দৈবলব্ধেন অলং বুদ্ধিঃ সমদৃশাং মহতাং সেবা। গ্রাম্যেহোপরমঃ প্রবর্ত্তককর্ম্মভ্যো নিবৃত্তিঃ। বিপর্য্যয়েহেক্ষা নিষ্ফলক্রিয়াণাং ঈক্ষণং। মৌনং বৃথালাপনিবৃত্তিঃ। আত্মবিমর্শনং দেহাদিব্যতিরিক্তাত্মানুসন্ধানং॥৮॥

আত্মেতি দৈবতেতি চ বুদ্ধিঃ॥৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যেনৈব ধর্ম্মেণ মনঃ প্রসীদতীত্যনেন। যয়াত্মা সুপ্রসীদতীতিবৎ সুশব্দবিশিষ্টতয়া অনুক্তস্যাত্তচ্ছ্রবণ লক্ষণ সাক্ষাদ্ভক্তেরেব প্রশস্তত্বঞ্চ বোধিতং। যেন চাত্মেত্যাত্মতোষোঽপি প্রমাণমিত্যর্থঃ॥৬॥

সত্যমিত্যাদি সার্দ্ধপঞ্চকং॥৭।৮।৯।১০।১১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জ্ঞাপিতং ভক্তিরহিতো ধর্ম্মস্ত্বগ্রাহ্য এব তেন শ্রুতিস্মৃতিসদাচারঃ স্বস্য চ প্রিয়মাত্মনঃ। সম্যক্ সঙ্কল্পজঃ কামো ধর্ম্মমূলমিদং স্মৃতমিতি যাজ্ঞবল্ক্যোক্তেঃ। বেদোঽখিলোধর্ম্মমূলং স্মৃতিশীলে চ তদ্বিদাং। আচারশ্চাপি সাধূনামাত্মনস্তুষ্টিরেব চেতি মনূক্তেরপি সকাশাৎ ধর্ম্মমূলং হি ভগবানিতি নারদোক্তিরেব শ্রেয়সী যদুক্তং নারসিংহে সনকাদয়ো নিবৃত্তাখ্যে তেচ ধর্ম্মে নিযোজিতাঃ। প্রবৃত্তাখ্যে মরীচ্যাদ্যা মুক্ত্বৈকং নারদং মুনিমিতি। নারদস্যৈব তেভ্য উভয়েভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যং সর্ব্বধর্ম্মসারবিজ্ঞত্বঞ্চ ধ্বনিতং॥৬॥

তত্র তাবন্নরমাত্র সাধারণং সনাতনং ভক্তিযোগং ধর্ম্মমাহ সত্যমিতি পঞ্চভিঃ। তত্র সত্যাদ্যা একবিংশতি র্ভক্ত্যুপকরণীভূতাঃ। শ্রবণাদ্যা নবতু সাক্ষাদ্ভক্তিরেবেতি জ্ঞেয়ং। তপ একাদশ্যুপবাসাদি। শমোমনসো নিগ্রহঃ। দমোবাহ্যেন্দ্রিয়াণাং। স্বাধ্যায়ো যথোচিত জপঃ॥৭॥

সমদৃশাং মহতাং সেবা। বিপর্য্যয়েহা নিষ্ফলক্রিয়া স্তাসাং পর্য্যালোচনং। মৌনং বৃথাবাক্যনিবৃত্তিঃ। আত্মবিমর্শনমাত্মনো দেহভিন্নত্বভাবনা॥৮॥

অন্নাদ্যাদেঃ অন্নমোদনং আদ্যং মোদকাদি তত্ত্বদাদের্বস্ত্র স্রক্ চন্দনাদে র্যথোচিতঃ বিভক্তৈ্যব গ্রহণং আত্মবৎ দেবতাবচ্চ বুদ্ধি র্ভাবনা॥৯।১০।১১॥

ধর্ম্ম দ্বারা মনের প্রসন্নতা হয়, ঐ সকল ধর্ম্মের মূল অর্থাৎ প্রমাণ॥৬॥

হে যুধিষ্ঠির! নরমাত্রের সাধারণ ধর্ম্ম কি, তাহা বলি শ্রবণ কর। সত্য, দয়া, তপস্যা (একাদশী প্রভৃতিতে উপবাস) শৌচ, তিতিক্ষা, যুক্তাযুক্ত বিবেক, শম (মনের সংযম) দম (বাহ্যেন্দ্রিয়ের দমন) দান, স্বাধ্যায় (যথোচিত জপ) আর্জব (সরলতা)॥৭॥

সন্তোষ (দৈবাৎ লব্ধ হইলে যথেষ্ট বোধ) সমদর্শি মহৎ সকলের সেবা, প্রবর্ত্তক কর্ম্ম সকল হইতে নিবৃত্তি, মনুষ্য সকলের নিষ্ফল ক্রিয়া অবলোকন, বৃথা আলাপ পরিত্যাগ, দেহাদি ব্যতিরিক্ত আত্মার অনুসন্ধান॥৮॥

যথাযোগ্যরূপে প্রাণি সকলের প্রতি অন্নাদি বিভাগ করিয়া দেওয়া, সকল ভূতে আত্ম ও দেবতা জ্ঞান॥৯॥

শ্রবণং কীর্ত্তনঞ্চাস্য স্মরণং মহতাং গতেঃ। সেবেজ্যাবনতির্দাস্যং সখ্যমাত্মসমর্পণং॥ ১০ ॥
নৃণাময়ং পরো ধর্ম্মঃ সর্ব্বেষাং সমুদাহৃতঃ। ত্রিংশল্লক্ষণবান্ রাজন্ সর্ব্বাত্মা যেন তুষ্যতি ॥ ১১ ॥
সংস্কারা যত্রাবিচ্ছিন্নাঃ সদ্বিজোঽজো জগাদ যং ॥ ১২ ॥
ইজ্যাধ্যয়নদানানি বিহিতানি দ্বিজন্মনাং। জন্মকর্ম্মাবদাতানাং ক্রিয়াশ্চাশ্রমচোদিতাঃ ॥ ১৩ ॥
বিপ্রস্যাধ্যয়নাদীনি ষড়ন্যস্যাপ্রতিগ্রহঃ। রাজ্ঞো বৃত্তিঃ প্রজাগোপ্তুরবিপ্রাদ্বা করাদিভিঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য শ্রবণাদয়ো নব। ইজ্যা অর্চ্চনং ॥ ১০ ॥

এবং ত্রিংশল্লক্ষণবান্ ॥ ১১ ॥

ইদানীং বর্ণধর্ম্মান্ বক্তুং দ্বিজানাং লক্ষণমাহ। সংস্কারা মন্ত্রবন্তো গর্ভাধানাদয়ো যস্মিন্ অবিচ্ছিন্নাঃ। তর্হি শূদ্রস্যাপি সংস্কারাদিবিচ্ছেদে সতি দ্বিজত্বং স্যাত্তত্রাহ অজো ব্রহ্মা যমেবম্ভূত সংস্কার যুক্তং জগাদ স দ্বিজঃ শূদ্রস্তু ন মন্ত্রবৎসংস্কারযুক্তং জগাদ নচোপনয়নবন্তং অতো নাসৌ দ্বিজঃ। তথাচ স্মৃতিঃ বিবাহমাত্রং সংস্কারং শূদ্রোঽপি লভতাং সদা। ন কেনচিৎ সমসৃজচ্ছন্দসা তং প্রজাপতিরিতি শ্রুতিশ্চ গায়ত্র্যা ব্রাহ্মণমসৃজৎ ত্রিষ্টুভা রাজন্যং জগত্যা বৈশ্যং ন কেনচিৎ শূদ্রমিতি। অতো বিবাহব্যতিরিক্তসংস্কারস্য নাবশ্যকত্বাৎ উপনয়নস্য তু সর্ব্বথা নিষেধাৎ ন তস্য দ্বিজত্বমিত্যর্থঃ। বৈদিকা ইতি পাঠে বৈদিকা গর্ভাধানাদয় ইত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

ত্রৈবর্ণিকানামাবশ্যকান্ ধর্ম্মানাহ ইজ্যেতি। জন্মনা বিশুদ্ধেন কুলেন কর্ম্মণাচাচারেণ অবদাতানাং শুদ্ধানাং দুষ্কুলানাং দুরাচারাণাঞ্চ নৈতানি বিহিতানীত্যর্থঃ ব্রহ্মচর্য্যাদ্যাশ্রম বিহিতাঃ ক্রিয়াশ্চ। শূদ্রস্য তু বর্ণধর্ম্ম এব আশ্রমভেদকৃতবিশেষাভাবাৎ ॥ ১৩ ॥

ব্রাহ্মণাদীনাং চতুর্ণামপি বৃত্তিরূপান্ ধর্ম্মানাহ সার্দ্ধৈঃ সপ্তভিঃ। বিপ্রস্য ষট্ কর্ম্মাণি বিহিতানি ইত্যনুষঙ্গঃ। তত্র স্বধ্যাপনং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সংস্কারা ইত্যর্দ্ধকং নতু শূদ্রস্যাপি তেষু সংস্কারেষু কৃতেষু দ্বিজত্বং স্যাত্তত্রাহ অজো যং সৃষ্ট্বা দ্বিজং জগাদ দ্বিজত্বেন নির্দ্দিদেশতজ্জাতিক এব সংস্কারেষু লব্ধেষু দ্বিজঃ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

অবিপ্রাদ্বেতি। বা শব্দাৎ কচিদ্বিপ্রাদপীত্যর্থঃ। বপনং দ্রবিণাদানমিত্যাদেঃ ॥ ১৪ ॥——॥৩২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইদানীং বর্ণধর্ম্মান্ বক্তুং দ্বিজানাং লক্ষণমাহ সংস্কারা মন্ত্রবন্তো গর্ভাধানাদয়ো যস্মিন্ স দ্বিজঃ। বিচ্ছিন্নসংস্কারোদ্বিজবন্ধুরিত্যর্থঃ। অজো ব্রহ্মা যং জগাদেতি ব্রহ্মসৃষ্ট্যারম্ভতএব প্রবৃত্তায়াং দ্বিজজাতৌ বিশুদ্ধমাতাপিতৃকং জন্মৈব মুখ্যলক্ষণমিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

ব্রাহ্মণাদীনাং চতুর্ণাং বৃত্তিরূপান্ ধর্ম্মানাহ বিপ্রস্যেতি সার্দ্ধৈঃ সপ্তভিঃ। ষট্ বিহিতানীত্যনুষঙ্গঃ। তত্র তু অধ্যাপনং যাজনং

অপিচ, শ্রীকৃষ্ণের শ্রবণ, কীর্ত্তন, স্মরণ, সেবা, অর্চ্চনা, প্রণাম, দাস্য, সখ্য ও আত্মসমর্পণ ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! এই ত্রিশটী মনুষ্যমাত্রের পরমধর্ম্ম বলিয়া কথিত আছে। এইরূপ ত্রিংশল্লক্ষণ বিশিষ্ট হইলে এতদ্দ্বারা সর্ব্বাত্মা ভগবানের সন্তোষ সাধন হয় ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! এক্ষণে বর্ণধর্ম্ম সকল কহিব, অতএব প্রথমে দ্বিজলক্ষণ বলি শুন। যে ব্যক্তির সমন্ত্রক গর্ভাধানাদি সংস্কার সকল অবিচ্ছিন্ন এবং ব্রহ্মা যাহার প্রতি ঐ প্রকার সংস্কার সকল বিধান করিয়াছেন তিনিই দ্বিজ, অপর ব্রহ্মা শূদ্রকে মন্ত্রবৎ সংস্কার যুক্ত করিয়া বলেন নাই এবং তাহার উপনয়নের বিধান নাই, একারণ শূদ্র দ্বিজ নহে ॥ ১২ ॥

শুদ্ধ কুল এবং শুদ্ধ আচারে পরিশুদ্ধ যে সকল দ্বিজাতি, তাহাদিগের যজন, অধ্যয়ন এবং দান তথা ব্রহ্মচর্য্যাদি আশ্রমোদিত ক্রিয়া বিহিত অর্থাৎ আবশ্যক ধর্ম্ম ॥ ১৩ ॥

অথবা ব্রাহ্মণের অধ্যয়নাদি অর্থাৎ অধ্যয়ন, অধ্যাপন, যজন, যাজন, দান, প্রতিগ্রহ এই ছয়

বৈশ্যস্তু বার্ত্তা বৃত্তিঃ স্যান্নিত্যং ব্রহ্মকুলানুগঃ। শূদ্রস্য দ্বিজশুশ্রূষা বৃত্তিশ্চ স্বামিনো ভবেৎ ॥১৫॥
বার্ত্তা বিচিত্রা শালীনং যাযাবর শিলোঞ্ছনং। বিপ্রবৃত্তিশ্চতুর্দ্ধেয়ং শ্রেয়সী চোত্তরোত্তরা ॥ ১৬ ॥
জঘন্যো নোত্তমাং বৃত্তিমনাপদি ভজেন্নরঃ। ঋতে রাজন্যমাপৎসু সর্ব্বেষামপি সর্ব্বশঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যাজনং প্রতিগ্রহঞ্চ জীবিকাঃ। যথাহ মনুঃ। ষণ্নান্তু কর্ম্মণামস্য ত্রীণি কর্ম্মাণি জীবিকাঃ। যাজনাধ্যাপনে চৈব বিশুদ্ধাচ্চ প্রতিগ্রহ ইতি অন্যস্য ক্ষত্রিয়স্যাপ্রতিগ্রহ ইতি প্রতিগ্রহাতিরিক্তং যাজনমধ্যাপনাঞ্চানাপদ্যমু জানাতি বক্ষ্যতি চ অনন্তরমেব ঋতে রাজন্যমিতি। শ্রূয়তে চ অশ্বপতিকৈকেয়প্রভৃতীনাং ক্ষত্রিয়াণাং উপদেষ্টৃত্বাদি। প্রজাপালনেঽধিকৃতস্য ক্ষত্রিয়স্য বৃত্ত্যন্তরমাহ রাজ্ঞ ইতি। আদিশব্দেন দণ্ডশুল্কাদি ॥ ১৪ ॥

বার্ত্তা কৃষিবাণিজ্যাদিলক্ষণা বৃত্তির্যস্য সঃ। শূদ্রস্য দ্বিজশুশ্রূষা বিহিতা স্বামিনো দ্বিজস্য শুশ্রূষা বৃত্তিশ্চ ভবেৎ ॥ ১৫ ॥

বিপ্রস্য মুখ্যানুকল্পভেদেন বৃত্ত্যন্তরাণ্যাহ বার্ত্তা বিচিত্রা কৃষ্যাদিরূপা। শালীনং ধার্ষ্ট্যং বিনৈব প্রাপ্তমযাচিতং। যাযাবরং প্রত্যহং ধান্যযাচ্ঞা। শিলং শালিক্ষেত্রাদৌ স্বামিত্যক্তকণিশোপাদানং। উঞ্ছনং আপণাদিপতিতকণোপাদানং। শিলোঞ্ছনং দ্বয়মেকীকৃত্য চতুর্দ্ধেত্যুক্তং। শ্রেয়সী উত্তমা ॥ ১৬ ॥

বৃত্তিম্বেব ব্যবস্থাং দর্শয়ন্ আপদ্বৃত্তীরাহ। জঘন্যো নীচঃ। উত্তমাং অধ্যাপনাদিরূপাং ঋতে রাজন্যং ক্ষত্রিয়স্তু প্রতিগ্রহাদন্যাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রতিগ্রহশ্চ জীবিকা। তথাচ মনুঃ। ষণ্নান্তু কর্ম্মণামস্য ত্রীণি কর্ম্মাণি জীবিকা। যজনাধ্যাপনেচৈব বিশুদ্ধাচ্চ প্রতিগ্রহ ইতি। অন্যস্য ক্ষত্রিয়স্য অপ্রতিগ্রহ ইতি যাজনাধ্যাপনে আপদ্বৃত্তী। প্রতিগ্রহস্তস্যাপদ্যপি নিষিদ্ধঃ। প্রজাগোপ্তুরিতি পাল্যমানাভিঃ প্রজাভির্দত্তং প্রণত্যুপায়নমেব বৃত্তিরিত্যর্থঃ। বিপ্রভিন্নাৎ লোকাৎ করদণ্ডশুল্কাদিভির্ব্বা ॥ ১৪ ॥

বার্ত্তা কৃষিবাণিজ্যাদয়ো বৃত্তির্যস্য সঃ। দ্বিজশুশ্রূষা ধর্ম্মঃ স্বামিনো দ্বিজস্য শুশ্রূষা সেবাবৃত্তিশ্চ ॥ ১৫ ॥

বিপ্রস্য বৃত্ত্যন্তরাণ্যাহ। বার্ত্তা বিচিত্রা বিবিধা তত্র শালীনমযাচিতং। যাযাবরং প্রত্যহং ধান্যমাত্রযাচ্ঞা। শিলং শালিক্ষেত্রাদৌ স্বামিত্যক্তকণিশোপাদানং। উঞ্ছনং আপণাদি পতিতকণোপাদানং ॥ ১৬ ॥

আপদ্বৃত্তীরাহ। জঘন্যোনীচঃ উত্তমাং অধ্যাপনাদিরূপাং। ঋতে রাজন্যং ক্ষত্রিয়স্তু প্রতিগ্রহাদন্যাং ভজেৎ ॥ ১৭ ॥

কর্ম্ম বিহিত। ক্ষত্রিয় জাতির প্রতিগ্রহ ব্যতিরিক্ত পাঁচ কর্ম্ম। পরন্তু যে ক্ষত্রিয় প্রজাপালনে অধিকৃত, তাঁহার ব্রাহ্মণ ভিন্ন সকল প্রজা হইতে করগ্রহণ ও দণ্ডশুল্কাদি দ্বারা জীবিকা বিহিত ॥ ১৪ ॥

বৈশ্য জাতির কৃষি বাণিজ্যাদি জীবিকা, আর সর্ব্বদা ব্রাহ্মণকুলের অনুগত থাকা তাহার কর্ত্তব্য কর্ম্ম। শূদ্রজাতির প্রতি দ্বিজশুশ্রূষামাত্র বিহিত এবং দ্বিজশুশ্রূষাই তাহার বৃত্তি ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! বিপ্রজাতির মুখ্য ও অনুকল্পভেদে বৃত্ত্যন্তর বলিতেছি, শ্রবণ কর। বিচিত্রা বার্ত্তা অর্থাৎ কৃষ্যাদি, শালীন অর্থাৎ ধৃষ্টতা ব্যতিরেকে অযাচিত প্রাপ্তি, যাযাবর অর্থাৎ প্রত্যহ ধান্য যাচ্ঞা এবং শিল ও উঞ্ছ (শিল শব্দের অর্থ ধান্যক্ষেত্রাদিতে স্বামিত্যক্ত কণিশ (শস্যমঞ্জরী) অর্থাৎ ধান্যাদির শীস্‌গ্রহণ), উঞ্ছ শব্দের অর্থ (আপণাদিতে পতিত শস্যকণা সংগ্রহ) এই চারি প্রকার বিপ্রজাতির বৃত্তি, ইহাদের মধ্যে পরপরটী উত্তম ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! নীচজাতীয় মনুষ্যের অনাপৎ সময়ে কখন অধ্যাপনাদি রূপা উত্তমা বৃত্তি অবলম্বন করা বিধেয় নহে, কিন্তু আপৎকালে ক্ষত্রিয় ব্যতিরেকে সকল জাতিই সকল বৃত্তি অবলম্বন করিতে

ঋতামৃতাভ্যাং জীবেত মৃতেন প্রমৃতেন বা। সত্যানৃতাভ্যামপি বা নশ্ববৃত্ত্যা কদাচন॥ ১৮॥
ঋতমুঞ্ছশিলং প্রোক্তমমৃতং যদযাচিতং। মৃতন্তু নিত্যং যাচ্ঞা স্যাৎ প্রমৃতং কর্ষণং স্মৃতং।
সত্যানৃতঞ্চ বাণিজ্যং শ্ববৃত্তির্নীচসেবনং॥ ১৯॥
বর্জ্জয়েত্তাং সদা বিপ্রো রাজন্যশ্চ জুগুপ্সিতাং। সর্ব্ববেদময়ো বিপ্রঃ সর্ব্বদেবময়ো নৃপঃ॥ ২০॥
শমো দমস্তপঃ শৌচং সন্তোষঃ ক্ষান্তিরার্জবং। জ্ঞানং দয়াচ্যুতাত্মত্বং সত্যঞ্চ ব্রহ্মলক্ষণং॥ ২১॥
শৌর্য্যং বীর্য্যং ধৃতিস্তেজস্ত্যাগশ্চাত্মজয়ঃ ক্ষমা। ব্রহ্মণ্যতা প্রসাদশ্চ সত্যঞ্চ ক্ষত্রলক্ষণং।
দেবগুর্ব্বচ্যুতে ভক্তিস্ত্রিবর্গপরিপোষণং। আস্তিক্যমুদ্যমোনিত্যং নৈপুণ্যং বৈশ্যলক্ষণং॥ ২২॥

শ্রীধরস্বামী।

ভজেত॥ ১৭॥
চতুর্ব্বিধাং পূর্ব্বোক্তাং বিপ্রবৃত্তিমিতরেষামপি দর্শয়ন্নাহ ঋতামৃতাভ্যামিতি॥ ১৮॥
শ্লোকং ব্যাচষ্টে ঋতমিতি॥ ১৯॥
তয়ো স্তদ্বর্জনে হেতুমাহ সর্ব্ববেদময় ইতি॥ ২০॥
বর্ণানামভিব্যঞ্জকরূপান্ ধর্ম্মানাহ শম ইতি চতুর্ভিঃ। অচ্যুতাত্মত্বং শ্রীবিষ্ণুপরত্বং॥ ২১॥
শৌর্য্যং যুদ্ধোৎসাহঃ বীর্য্যং প্রভাবঃ তেজঃ প্রাগল্‌ভ্যং॥ ২২॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিপ্রবৃত্তী বৈশ্যশূদ্রবৃত্তীশ্চ কাশ্চিৎ সর্ব্বেষামপ্যাপদ্যনুজানীতে। ঋতামৃতাভ্যামিতি শ্লোকমিমং ব্যাচষ্টে ঋতমিতি সার্দ্ধেন॥ ১৮॥ ১৯॥
তয়ো স্তদ্বর্জনে হেতুমাহ সর্ব্বেতি। তেন বৈশ্যশূদ্রয়ো নীচসেবয়াপ্যাপদি ন তাবান্ দোষ ইতি ভাবঃ॥ ২০॥
বর্ণানামভিব্যঞ্জকানি লক্ষণান্যাহ শম ইতি চতুর্ভিঃ। অচ্যুতাত্মত্বং বিষ্ণুমনস্কত্বং॥ ২১॥ ২২॥ ২৩॥

পারে। ক্ষত্রিয় জাতি আপৎকালে প্রতিগ্রহ ভিন্ন অন্য সকল বৃত্তি স্বীকার করিবে॥ ১৭॥

হে রাজন্! ব্রাহ্মণজাতির যে চারিটী বৃত্তি বলিলাম তন্মধ্যে ঋত ও অমৃত দ্বারা অথবা মৃত ও প্রমৃত দ্বারা কিম্বা সত্যানৃত (বাণিজ্য) দ্বারা সকল জাতিই জীবন ধারণ করিতে পারে,কিন্তু শ্ববৃত্তি দ্বারা কখন জীবিকা কর্ত্তব্য নহে॥ ১৮॥

রাজন্! ঋত শব্দের অর্থ উঞ্ছ ও শিল, অমৃতের অর্থ অযাচিত, মৃতশব্দের অর্থ নিত্য যাচ্ঞা, প্রমৃতের অর্থ কৃষি, সত্যানৃতের অর্থ বাণিজ্য, শ্ববৃত্তির অর্থ নীচসেবা॥ ১৯॥

হে রাজন্! শ্ববৃত্তি (নীচসেবা) অতিশয় গর্হিতা, ব্রাহ্মণ এবং ক্ষত্রিয়জাতি সর্ব্বদাই তাহা পরিত্যাগ করিবেন, কারণ ব্রাহ্মণ সর্ব্ববেদময় এবং ক্ষত্রিয়ও সর্ব্বদেব স্বরূপ॥ ২০॥

হে পাণ্ডবেয়! এক্ষণে বর্ণ সকলের অভিব্যঞ্জকস্বরূপ ধর্ম্ম সকল বলি, শ্রবণ কর। শম, দম, তপস্যা, শৌচ, সন্তোষ, ক্ষমা, ঋজুতা, জ্ঞান, দয়া, বিষ্ণুপরত্ব এবং সত্য এই সকল ব্রাহ্মণ জাতির লক্ষণ॥ ২১॥

শৌর্য্য (যুদ্ধোৎসাহ) বীর্য্য (প্রভাব) ধৈর্য্য, তেজঃ (প্রগল্‌ভতা) দান, আত্মজয়, ক্ষমা, ব্রহ্মণ্যতা এবং সত্য এই সকল ক্ষত্রিয় জাতির লক্ষণ। দেব, গুরু এবং বিষ্ণুর প্রতি ভক্তি, ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবর্গের পোষণ, আস্তিক্য, নিত্য উদ্যম এবং নৈপুণ্য এই সকল বৈশ্য লক্ষণ॥ ২২॥

শূদ্রস্য সন্নতিঃ শৌচং সেবা স্বামিন্যমায়য়া। অমন্ত্রযজ্ঞোহ্যস্তেয়ং সত্যং গোবিপ্ররক্ষণং ॥ ২৩ ॥
স্ত্রীণাঞ্চ পতিদেবানাং তচ্ছুশ্রূষানুকূলতা। তদ্বন্ধুষনুবৃত্তিশ্চ নিত্যং তদ্ব্রতধারণং ॥ ২৪ ॥
সম্মার্জনোপলেপাভ্যাং গৃহমণ্ডনবর্ত্তনৈঃ। স্বয়ঞ্চ মণ্ডিতা নিত্যং পরিমৃষ্টপরিচ্ছদা।
কামৈরুচ্চাবচৈঃ সাধ্বী প্রশ্রয়েণ দমেনচ। বাক্যৈঃ সত্যৈঃ প্রিয়ৈঃ প্রেম্না কালে কালে ভজেৎপতিং॥২৫
সন্তুষ্টাহলোলুপা দক্ষা ধর্ম্মজ্ঞা প্রিয় সত্যবাক্। অপ্রমত্তা শুচিঃ স্নিগ্ধা পতিং ত্বপতিতং ভজেৎ ॥২৬॥
যা পতিং হরিভাবেন ভজেৎ শ্রীরিব তৎপরা। হর্য্যাত্মনা হরের্লোকে পত্যা শ্রীরিব মোদতে ॥ ২৭॥

শ্রীধরস্বামী।

অমন্ত্র যজ্ঞঃনমস্কারেণৈব পঞ্চযজ্ঞানুষ্ঠানং। তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। নমস্কারেণ মন্ত্রেণ পঞ্চযজ্ঞানহাপয়েদিতি ॥ ২৩ ॥

স্ত্রীধর্ম্মানাহ স্ত্রীণামিতি পঞ্চভিঃ। পতিরেব দেবো যাসাং তস্য পত্যুঃ শুশ্রূষা তদনুকূলতাচ তস্য যদ্ব্রতং নিয়মস্তস্য ধারণং এতচ্চতুষ্টয়ং পতিব্রতানাং লক্ষণং ধর্ম্মশ্চ ॥ ২৪ ॥

কিঞ্চ সংমার্জনোপলেপাভ্যাং ইত্যাদেঃ পতিং ভজেদিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ পরিমৃষ্টা উদ্বর্ত্তনাদিনা নির্ম্মলীকৃতাঃ পরিচ্ছদা গৃহোপকরণানি যয়া ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ সন্তুষ্টা যথালাভেন তাবন্মাত্রেহপি ভোগেহলোলুপা দক্ষা অনলসা প্রিয়া সত্যাচ বাক্ যস্যাঃ সর্ব্বত্রাপি অপ্রমত্তা অবহিতা অপতিতং মহাপাতকশূন্যং। যথাহ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। আ শুদ্ধেঃ সংপ্রতীক্ষ্যো হি মহাপাতকদূষিত ইতি ॥ ২৬ ॥

তৎপরা সতী ভজেৎ শ্রীর্হরিমিব হর্য্যাত্মনা পত্যা সহ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাধ্বীনাং লক্ষণানি ধর্ম্মাংশ্চাহ স্ত্রীণামিতি পঞ্চভিঃ। পতিরেব দেবঃ পূজ্যো যাসাং ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

হর্য্যাত্মনা পত্যা সহ ॥ ২৭ ॥

সাধু বিপ্রাদির প্রতি প্রণাম, শৌচ, অকপটে প্রভুর সেবা অমন্ত্রযজ্ঞ অর্থাৎ নমস্কার মন্ত্র দ্বারা পঞ্চ যজ্ঞানুষ্ঠান, অস্তেয়, সত্য এবং গো ব্রাহ্মণের রক্ষা এই সকল শূদ্রের লক্ষণ ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্! অতঃপর স্ত্রীধর্ম্ম বলি শুন। পতিশুশ্রূষা, পতির অনুকূলবর্ত্তিনী হওয়া, পতিবন্ধুর অনুবৃত্তি, নিত্য পতির নিয়ম ধারণ এই চারিটী পতিব্রতা স্ত্রীদিগের লক্ষণ ও ধর্ম্ম ॥ ২৪ ॥

এই ধর্ম্ম চতুষ্টয়বিশিষ্টা সাধ্বী স্ত্রী স্বয়ং মণ্ডিতা হইয়া সম্মার্জন, উপলেপন, গৃহমণ্ডন এবং গৃহ-সুগন্ধী করণ, তথা উচ্চাবচ কাম, বিনয়, দম, সত্য অথচ প্রিয়বাক্য এবং প্রেম এই সকল দ্বারা সময়ে সময়ে পতিসেবা করিবে, আর গৃহের উপকরণ সকল সর্ব্বদা পরিষ্কার করিয়া রাখিবে ॥ ২৫ ॥

অপিচ যথালাভে সন্তুষ্টা হইবে, তাবন্মাত্র ভোগেও লোলুপা হইবে না, সদা অলস শূন্যা ও ধর্ম্মজ্ঞা হইবে, সতত সত্য অথচ প্রিয়বাক্য কহিবে, সকল বিষয়ে অবহিতা, সর্ব্বদা শুচি এবং স্নিগ্ধা হইয়া মহাপাতক শূন্য ভর্ত্তার ভজনা করিবে ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! যে নারী লক্ষ্মীর ন্যায় তৎপরা হইয়া হরিভাবে পতির সেবা করেন, তিনি লক্ষ্মীর তুল্য হইয়া হরি স্বরূপ সেই পতির সহিত হরিলোকে আমোদিতা হইয়া থাকেন ॥ ২৭ ॥

বৃত্তিঃ সঙ্করজাতীনাং তত্তৎকুলকৃত্যা ভবেৎ। অচৌরাণামপাপানামন্ত্যজান্তেবসায়িনাং॥ ২৮॥
প্রায়ঃ স্বভাববিহিতো নৃণাং ধর্ম্মো যুগে যুগে। বেদদৃগ্‌ভিঃ স্মৃতো রাজন্ প্রেত্য চেহ চ শর্ম্মকৃৎ॥২৯
বৃত্ত্যা স্বভাবকৃতয়া বর্ত্তমানঃ স্বকর্ম্মকৃৎ। হিত্বা স্বভাবজং কর্ম্ম শনৈর্নির্গুণতামিয়াৎ॥ ৩০॥
উপ্যমানং মুহুঃ ক্ষেত্রং স্বয়ং নির্বীর্য্যতামিয়াৎ। ন কল্পতে পুনঃ সূত্যৈ উপ্তং বীজঞ্চ নশ্যতি।

শ্রীধরস্বামী।

প্রতিলোমজানুলোমজানাং বৃত্তিমাহ বৃত্তিরিতি। তত্তৎকুলকৃতা কুলপরম্পরাপ্রাপ্তা পরম্পরাপ্রাপ্তমপি চৌর্য্যং হিংসাদিকঞ্চ নিষেধতি অচৌরাণামপাপানাঞ্চ ইতি। তৎ প্রদর্শনার্থং কাংশ্চিৎ প্রতিলোমজবিশেষানাহ অন্ত্যজেতি। রজকশ্চর্ম্মকারশ্চ নটোবরুড় এবচ। কৈবর্ত্তমদভিল্লাশ্চ সপ্তৈতে অন্ত্যজাঃ স্মৃতাঃ। অন্তেবসায়িনশ্চ চণ্ডাল-পুক্কশ-মাতঙ্গাদয়ঃ তেষাং পরম্পরয়া প্রাপ্তৈব বস্ত্রনির্নেজনাদি বৃত্তিরিত্যর্থঃ॥ ২৮॥

শ্রেষ্ঠাদপি পরধর্ম্মান্নীচোঽপি স্বধর্ম্ম এব শ্রেয়ানিত্যাহ প্রায় ইতি। স্বভাবেন সত্ত্বাদিপ্রকৃত্যা বিহিতো ধর্ম্মঃ শর্ম্মকৃৎ সুখহেতুঃ স্মৃতঃ। কৈঃ বেদএব দৃক্ চক্ষুর্যেষাং তৈঃ। ভগবতা চোক্তং গীতাসু শ্রেয়ান্ স্বধর্ম্মো বিগুণঃ পরধর্ম্মাৎ স্বনুষ্ঠিতাৎ ইতি॥ ২৯॥

নমু স্বাভাবিকস্য কর্ম্মণোবন্ধহেতুত্বাৎ কথং সুখহেতুত্বং তত্রাহ বৃত্ত্যেতি॥ ৩০॥

নমু কাম্যানি কর্ম্মাণি কুর্ব্বতস্তৎফলোপভোগপরস্য কথং নৈর্গুণ্যং স্যাৎ। তত্রুক্তং প্রহ্লাদেন। ঔপস্থ্যৈহ্বং বহুমন্যমান-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অনুলোম প্রতিলোমজানাং বৃত্তিমাহ। বৃত্তিরিতি। কুলকৃতা কুলপরম্পরা প্রাপ্তা যথা নাপিতরজকাদীনাং মুণ্ডন-বস্ত্র-নির্নেজনাদিকা। অপাপানামিতি কুলপরম্পরা প্রাপ্ত মদিরাপান বিধবাবিবাহাদিপাপবতাং পাপাভাব উক্তঃ। চৌর্য্যন্ত তেষামপি প্রতিসিদ্ধমিত্যাহ। অচৌরাণামিতি। অচৌরত্বে সত্যেব বৃত্তিঃ কুলকৃতা বিহিতা পাপাভাবশ্চোক্ত ইতি ভাবঃ। তত্র প্রদর্শনার্থং কাংশ্চিৎ প্রতিলোমজ বিশেষানাহ। অন্ত্যজেতি রজকশ্চর্ম্মকারশ্চ নটোবরুড় এবচ। কৈবর্ত্তমেদভিল্লাশ্চ সপ্তৈতে অন্ত্যজাঃ স্মৃতাঃ। অন্তেবসায়িনস্তু চণ্ডালাদয়ঃ॥ ২৮॥

শ্রেষ্ঠাদপি পরমধর্ম্মান্নীচোপি স্বধর্ম্মঃ শ্রেয়ানিত্যাহ প্রায় ইতি। বেদ দৃগ্‌ভির্ব্বেদজ্ঞৈঃ শর্ম্মকৃৎ সুখহেতুঃ স্মৃতঃ। ভগবতা চোক্তং শ্রেয়ান্ স্বধর্ম্মো বিগুণঃ পরধর্ম্মাৎ স্বনুষ্ঠিতাদিতি। প্রায়োগ্রহণাৎ দুর্জাতীনাং দুরাচারত্যাগস্ত নাশর্ম্মকৃৎ॥ ২৯॥

শনৈর্ব্বহু জন্মান্তরএব যদুক্তং স্বধর্ম্ম নিষ্ঠঃ শত জন্মভিঃ পুমান্ বিরিঞ্চতামেতীত্যাদি॥ ৩০॥

অত্যুৎকটবাসনাবিশিষ্টানাং তু বেদোক্তনিয়মেন কামত্যাগাসম্ভবাৎ বহুশঃ কামান্ নিষিদ্ধেতরান্ যযাতিসৌভরিপ্রমুখা-

হে রাজন্! এক্ষণে প্রতিলোমজদিগের ধর্ম্ম বলি শুন। অপাপ ও অচৌর সঙ্করজাতিদিগের তথা অন্ত্যজ (রজক, চর্ম্মকার, নট, বরুড়, কৈবর্ত্ত, মেদ ও ভিল্লাদি) তথা অন্ত্যেবসায়ি অর্থাৎ চণ্ডাল প্রভৃতির স্ব স্ব কুল পরম্পরা প্রাপ্তবৃত্তিই বৃত্তি। অপাপ অচৌর বলিয়া সঙ্করজাতিকে বিশেষ করিবার তাৎপর্য্য এই, চৌর্য্য ও হিংসাদি যদিও তাহাদের পরম্পরা প্রাপ্ত ধর্ম্ম হয় তথাচ তাহা ধর্ম্ম্যবৃত্তি নহে ইহাই জানিবা॥ ২৮॥

হে যুধিষ্ঠির! মনুষ্যদিগের স্বভাব অর্থাৎ সত্ত্বাদি প্রকৃতি দ্বারা যুগে যুগে যে ধর্ম্ম বিহিত হইয়াছে বেদদর্শিরা বলেন প্রায় সেই ধর্ম্মই ইহকালে ও পরকালে তাহাদিগের সুখহেতু হয়॥ ২৯॥

স্বকর্ম্মকারী যে ব্যক্তি স্বভাবকৃতা বৃত্তিদ্বারা বর্ত্তমান হন, তিনি আপনার স্বভাবজ কর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া ক্রমে নির্গুণত্ব প্রাপ্ত হইয়া থাকেন॥ ৩০॥

রাজন্! কাম্য কর্ম্মকারি পুরুষের তৎফল ভোগে তৎপরত্ব প্রযুক্ত নৈর্গুণ্য হয় না এমত আশঙ্কা করিও না, দেখ যেমন উর্ব্বরা ক্ষেত্রে বারম্বার বীজবপন করিলে তাহা স্বয়ং নির্ব্বীর্য্য হইয়া পড়ে,

এবং কামাশয়ং চিত্তং কামানামতিসেবয়া। বিরজ্যেত যথা রাজন্নগ্নিবৎ কামবিন্দুভিঃ ॥ ৩১ ॥
যস্য যল্লক্ষণং প্রোক্তং পুংসো বর্ণাভিব্যঞ্জকং। যদন্যত্রাপি দৃশ্যেত তত্তেনৈব বিনির্দ্দিশেৎ ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে সদাচারনির্ণয় একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যাদি। তত্র সদৃষ্টান্তমাহ উপমানমিতি দ্বাভ্যাং। পুনঃ স্বৈত্যে শস্যপ্রসবায় কামা আশেরতে বাসনারূপেণ যস্মিন্ তৎ। অয়ং ভাবঃ। উৎকটবাসনাবিশিষ্টস্য সহসৈব কামত্যাগাসম্ভবাৎ বেদোক্তনিয়মেন বহুশঃ কামান্ ভুঞ্জানস্যৈবং নিত্যনৈমিত্তিকৈ-বিশুদ্ধচেতসস্তদ্দোষদর্শনেন যযাতিসৌভরি প্রমুখানামিব শনৈর্ব্বিরাগো ভবতি। যথা সুবীর্য্যং ক্ষেত্রং নির্ব্বীর্য্যং শনৈর্ভবতি যথাচ প্রজ্বলিতোঽগ্নির্ন ঘৃতবিন্দুভিঃ শাম্যতি মহতা ঘৃতপূরেণ তু শাম্যত্যেব তদ্বৎ। প্রহ্লাদকৃতস্তু কৌমার এব নিবৃত্ত্যুপদেশো মন্দবাসনানামধিকারেণ তদুক্তং তত্রৈব বালা অদূষিতধিয়ো দ্বন্দ্বারামেরিতেহিতৈরিতি। অতঃ সর্ব্বমনবদ্যং ॥ ৩১ ॥

শমাদিভিরেব ব্রাহ্মণাদিব্যবহারো মুখ্যঃ ন জাতিমাত্রাদিত্যাহ যস্যেতি যদ্যদি অন্যত্র বর্ণান্তরেঽপি দৃশ্যেত তদ্বর্ণান্তরং তেনৈব লক্ষণনিমিত্তেনৈব বর্ণেন বিনির্দ্দিশেৎ নতু জাতিনিমিত্তেনেত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে একাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতক্রমসন্দর্ভস্য একাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নামিব ভুঞ্জানানামকুটিলচিত্তানাং বিরাগঃ স্যাদিতি সদৃষ্টান্তমাহ। উপামানমিতি দ্বাভ্যাং নির্বীর্য্যতামেবাহ। ক্বচিৎ স্বৈত্যে শস্যপ্রসবায় ন কল্পতে ক্বচিৎ উপ্তমেব বীজং নশ্যতি অগতি কামা আসম্যগেব শেরতে বাসনারূপেণ যত্র তৎ। অগ্নিবদিতি যথা প্রজ্বলিতোঽগ্নির্ন ঘৃতবিন্দুভিঃ শাম্যতি। কিন্তু মহতা ঘৃতপূরেণ শাম্যত্যেব তদ্বৎ ॥ ৩১ ॥

কিঞ্চ যস্য পুংসো বর্ণাভিব্যঞ্জকং যল্লক্ষণং বর্ণং ব্রাহ্মণাদিজাতিমভিব্যঞ্জয়তি যৎ তচ্চ সামান্যতো বিহিতমেব শমদমাদিকং নতু বিশেষতো বিহিতং সন্ধ্যোপাস্ত্যাদিকং যদ্যন্যত্র জাত্যন্তরেঽপি দৃশ্যেত তজ্জাত্যন্তরমপি তেনৈব ব্রাহ্মণাদিশব্দেনৈব বিনির্দ্দিশেদিতি ব্রাহ্মণাদিতুল্যাদরং লক্ষয়তি। নচ পরধর্ম্মো ভয়াবহ ইতি বাচ্যং। শমদমাদীনাং পরধর্ম্মত্বাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একাদশঃ সপ্তমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পুনর্ব্বার শস্য প্রসবে সমর্থ হয না বরং বপন করা বীজও বিনষ্ট হইয়া যায়, তেমনি যে চিত্তে কামরূপে বাসনা সকল অবস্থিতি করে সেই চিত্ত কাম সকলের অতিশয় সেবা দ্বারা যদ্রূপ বিরক্ত হইতে পারে কামবিন্দু সেবায় তদ্রূপ হয় না। অগ্নি যেমন অল্প ঘৃতবিন্দুদ্বারা শান্ত হয় না একেবারে অধিক দিলে নির্ব্বাণ হয় তাহার ন্যায় অল্প অল্প কাম সেবা দ্বারা চিত্ত বিরক্ত হয় না, অধিক সেবা করিলেই বিরক্ত হইতে পারে ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্! যে পুরুষের বর্ণাভিব্যঞ্জক যে লক্ষণ বলিলাম যদি অন্য বর্ণে সেই লক্ষণ দেখিতে পাও তবে সেই ব্যক্তিকেও সেই লক্ষণ নিমিত্ত সেই বর্ণদ্বারা নির্দ্দেশ করিও, অর্থাৎ শম দমাদি লক্ষণ দ্বারা ব্রাহ্মণাদি ব্যবহার মুখ্য, জন্মমাত্র নিবন্ধন ব্রাহ্মণাদি ব্যবহার প্রশস্ত নহে ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে একাদশ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

ব্রহ্মচারী গুরুকুলে বসন্ দান্তো গুরোর্হিতং। আচরন্ দাসবন্নীচো গুরৌ সুদৃঢ়সৌহৃদঃ ॥ ১ ॥
সায়ং প্রাতরুপাসীত গুর্ব্বগ্ন্যর্কসুরোত্তমান্। সন্ধ্যে উভে চ যতবাগ্ জপন্ ব্রহ্মসনাতনং ॥ ২ ॥
ছন্দাংস্যধীয়ীত গুরোরাহূতশ্চেৎ সুযন্ত্রিতঃ। উপক্রমেঽবসানে চ চরণৌ শিরসা নমেৎ ॥ ৩ ॥
মেখলাজিন-বাসাংসি জটা-দণ্ড-কমণ্ডলূন্। বিভৃয়াদুপবীতঞ্চ দর্ভপাণির্যথোদিতং।
সায়ং প্রাতশ্চরেদ্ভৈক্ষং গুরবে তন্নিবেদয়েৎ। ভুঞ্জীত তদনুজ্ঞাতো নোচেদুপবসেৎ ক্বচিৎ ॥ ৪ ॥
সুশীলো মিতভুগ্দক্ষঃ শ্রদ্দধানো জিতেন্দ্রিয়ঃ। যাবদর্থং ব্যবহরেৎ স্ত্রীষু স্ত্রীনির্জ্জিতেষু চ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দ্বাদশে বর্ণ্যতে ধর্ম্মো ব্রহ্মচারিবনস্থয়োঃ। চতুর্ণামাশ্রমাণাঞ্চ সাধারণ্যেন কশ্চন ॥ ০ ॥

বর্ণাদীনাং ধর্ম্মা উক্তাঃ ইদানীং আশ্রমধর্ম্মা উচ্যন্তে। তত্রাস্মিন্ দ্বাদশেঽধ্যায়ে ব্রহ্মচারিবনস্থয়োরসাধারণাশ্চতুর্ণাং সাধারণাশ্চোচ্যন্তে। ত্রয়োদশে যতিধর্ম্মাশ্চতুর্দ্দশে গৃহস্থস্য পঞ্চদশে সর্ব্বধর্ম্মসারসংগ্রহঃ। ব্রহ্মচারী গুরুকুলে বসন্ গুর্ব্বাদীনুপাসীতেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

ব্রহ্ম গায়ত্রীং জপন্ সন্ধ্যাত্রয়মপ্যুপাসীত উভে সন্ধ্যে তু যতবাগ্ভবেৎ সায়ং প্রাতঃসন্ধ্যাকালনিমিত্তং মৌনং কুর্য্যাদিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

গুরোশ্চরণৌ প্রণমেৎ ॥ ৩ ॥

যথোদিতং পালাশো দণ্ডো ব্রাহ্মণস্যেত্যাদি-নিয়মমনতিক্রম্য জটাধারণঞ্চ কেশপ্রসাধনাভাবমাত্রং ॥ ৪ ॥

যাবদর্থং যথোপযোগমাত্রমেব ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নোচেদিতি। গুরোরন্যত্রগমনাদৌ ॥ ১——৮ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বাদশে বর্ণিনো ধর্ম্মো বনস্থস্যাপি বর্ণ্যতে। সাধারণশ্চাশ্রমাণাং দেহত্যাগবিধিস্তথা ॥ ০ ॥

ব্রহ্মচারী গুর্ব্বাদীনুপাসীতেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। ব্রহ্ম গায়ত্রীং ॥ ১——৪ ॥

যাবদর্থং গুরুসেবার্থং গুরুগৃহে ভিক্ষার্থং গৃহস্থগৃহেষু চ যথোপযোগমেব ॥ ৫ ॥

দ্বাদশ অধ্যায়ে ব্রহ্মচারি ও বানপ্রস্থের অসাধারণ ধর্ম্ম এবং আশ্রম চতুষ্টয়ের সাধারণ ধর্ম্ম কথন ॥ ০ ॥

নারদ কহিলেন, হে রাজন্! ব্রহ্মচারী গুরুকুলে বাস করিয়া ইন্দ্রিয়দমন, গুরুর হিতাচরণ ও তাঁহার নিকট দাসবৎ নম্রতাচরণ পূর্ব্বক তাঁহাতে দৃঢ়সৌহৃদ হইবে ॥ ১ ॥

আর গুরু, অগ্নি, সূর্য্য, তথা দেবতাদিগের উপাসনা এবং গায়ত্রী জপ করত ত্রিসন্ধ্য সন্ধ্যা বন্দন করিবে। অপর সায়ং প্রাতঃ উভয় সন্ধ্যায় যতবাক্ অর্থাৎ মৌনী হইয়া থাকিবে ॥ ২ ॥

গুরু যদি আহ্বান করেন তাঁহার নিকট গিয়া সুযন্ত্রিত হইয়া বেদাধ্যায়ন করিবে। অধ্যয়নের উপক্রমে ও অবসানে মস্তক দ্বারা স্পর্শ পূর্ব্বক গুরুচরণে প্রণাম করিতে হইবে ॥ ৩ ॥

অপর মেখলা (উপনয়নকালে ধারণীয় শরপত্রাদিনির্ম্মিত সূত্রময়) অজিন (মৃগচর্ম্ম) বসন, জটা, দণ্ড এবং কমণ্ডলু তথা উপবীত যে প্রকার বিহিত আছে সেই প্রকারে ঐ সকল ধারণ করিবে, আর সদা কুশহস্ত হইয়া থাকিবে! অপর সায়ংকালে তথা প্রাতঃকালে ভৈক্ষাচরণ করিয়া ভিক্ষালব্ধ বস্তু গুরুকে নিবেদন করিবে। গুরুর নিকট অনুজ্ঞা পাইলে, আপনি ভোজন করিবে, নচেৎ উপবাস করিয়া দিনপাত করিবে ॥ ৪ ॥

সুশীল, পরিমিতাহারী, কার্য্যদক্ষ, শ্রদ্ধাশীল এবং জিতেন্দ্রিয় হইয়া স্ত্রীদিগের এবং স্ত্রীজিতব্যক্তি-

বর্জয়েৎ প্রমদাগাথামগৃহস্থো বৃহদ্ব্রতঃ। ইন্দ্রিয়াণি প্রমাথীনি হরন্ত্যপি যতের্মনঃ।
কেশপ্রসাধনোন্মর্দ্দস্নপনাভ্যঞ্জনাদিকং। গুরুস্ত্রীভির্যুবতিভিঃ কারয়েন্নাত্মনো যুবা॥ ৬॥
নন্বগ্নিঃ প্রমদা নাম ঘৃতকুম্ভসমঃ পুমান্। সুতামপি রহো জহ্যাদন্যদা যাবদর্থকৃৎ॥ ৭॥
কল্পয়িত্বাত্মনা যাবদাভাসমিদমীশ্বরঃ। দ্বৈতং তাবন্ন বিরমেত্ততো হ্যস্য বিপর্য্যয়ঃ॥ ৮॥

শ্রীধরস্বামী।

বৃহদ্ব্রতঃ ব্রহ্মচর্য্যবান্ গৃহস্থব্যতিরিক্তঃ সর্ব্বোঽপি বর্জয়েৎ। তত্র হেতুঃ। ইন্দ্রিয়াণি বলবন্তি সংযতস্যাপি মনোহরন্তীতি॥ ৬॥
ন কারয়েদিত্যত্র হেতুঃ নন্বিতি। রহ একান্তে। অন্যদা কেশপ্রসাধনাদিব্যতিরিক্তাবসরে অনেকান্তাবসরে বা যাবদর্থং তত্তৎকৃত্যং কুর্য্যাৎ॥ ৭॥
নন্থ মিথ্যাত্বাৎ অতিতুচ্ছত্বাচ্চ স্বয়ং ত্যক্তপ্রায়ং স্যাদি জহ্যাদিতি কোঽয়মতিনির্ব্বন্ধস্তত্রাহ কল্পয়িত্বেতি। আত্মনা স্বরূপসাক্ষাৎকারেণেদং দেহেন্দ্রিয়াদি আভাসমাত্রং কল্পয়িত্বা নিশ্চিত্য যাবদসৌ জীব ঈশ্বরঃ স্বতন্ত্রো ন ভবেৎ তাবৎ দ্বৈতং অহং পুমানিয়ং স্ত্রীতি ভেদো ন বিরমেৎ। ততঃ কিমত আহ ততোহি দ্বৈতাদ্বিপর্য্যয়ঃ গুণাধ্যাসেন ভোগ্যতাবুদ্ধিঃ অতো জহ্যাদেবেত্যর্থঃ॥ ৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অগৃহস্থো গৃহস্থভিন্নঃ সর্ব্বোঽপি বৃহদ্ব্রতো ব্রহ্মচারী॥
কারয়েদিতি গুরুপত্ন্যোহি শিষ্যমপি পুত্রমিব বাৎসল্যেন পশ্যন্ত্যো যদি কেশপ্রসাধনাদিকং স্বেচ্ছয়ৈব কুর্ব্বন্তি তদপি নকারয়েদিত্যর্থঃ॥ ৬॥
তত্র হেতুঃ নন্বগ্নিরিতি রহঃ রহসি একান্তে। অন্যদা অন্যত্র অনেকান্তেঽপি। যাবদর্থকৃৎ। যাবত্তাবস্থানেনার্থঃ প্রয়োজনং সিদ্ধ্যেত্তাবদেব স্থিতিং কুর্য্যাদিত্যর্থঃ॥ ৭॥
নন্থ নিবৃত্তাভিমানস্য বিজিতেন্দ্রিয়স্য জ্ঞানিনো যুবত্যঃ কিমপকর্ত্তুং প্রভবেয়ু স্তত্রাহ। কল্পয়িত্বেতি ঈশ্বরো জ্ঞানসমর্থোঽপি ইদং দেহ-দৈহিক-বিষয়াভিমানাদিকং ব্যধিতানুবৃত্তি ন্যায়েনাভাসং কল্পয়িত্বা তত্ত্বজ্ঞানেন বিজিতং নামমাত্রেণৈব স্থিতমকিঞ্চিৎকরং কৃত্বাপি যাবদাত্মনা মনসা সহ বর্ত্তেত তাবৎ দ্বৈতং অহং পুমান্ ইয়ং স্ত্রী ইদং মে প্রিয়মিতি ভেদবুদ্ধি র্ন বিরমেৎ। ততশ্চ বিপর্য্যয়ঃ পূর্ব্ববৎ সংসারাবৃত্তিঃ। যদ্বা। নন্থ ত্যক্তসুতাভগিন্যাদিবন্ধুবর্গস্য জিতেন্দ্রিয়স্য কিমস্মাস্তরং তত্রাহ কল্পয়িত্বেতি ব্যবহারং ব্যাবহারিকং বস্তু চ ত্যক্ত্বাপি আত্মনা মনসা যাবৎ যৎ প্রমাণকং ইদং আভাসং ইয়ং মে ভগিন্যেব ইয়ং মাতা ইয়ং সুতেত্যাদি সম্বন্ধাভাসং কল্পয়িত্বা ঈশ্বরঃ তত্তৎকৃতস্নেহোত্থসুখেন ঈশিতস্তাবৎ তৎ প্রমাণকং দ্বৈতং ভেদোনবিরমেৎ। নন্বস্য

দিগের নিকট যাবন্মাত্র বিষয়ে আপনার প্রয়োজন তাবন্মাত্রই ব্যবহার করিবে॥ ৫॥

রাজন্! গ্রহস্থ ব্যতিরিক্ত ব্রহ্মচর্য্যবান্ যাবন্ত ব্যক্তির পক্ষে প্রমদা গাথা পরিত্যাগ করা কর্ত্তব্য, যে হেতু ইন্দ্রিয়গণ অতিশয় বলবান্, যতিব্যক্তিরও মন হরণ করে। আর যুবা ব্রহ্মচারী যুবতী গুরুপত্নীদিগের দ্বারা কখন আপনার কেশপ্রসাধন গাত্রমর্দ্দন, স্নপন্ তথা অভ্যঞ্জনাদি কর্ম্ম করাইবে না॥৬॥

কারণ যুবতী স্ত্রী অগ্নির সমান এবং পুরুষ ঘৃতকুম্ভ তুল্য অতএব নির্জনে কন্যার সহিতও অবস্থান ত্যাগ করিবে, অনির্জন স্থানে তাহার নিকট যাবন্মাত্র প্রয়োজন তাবন্মাত্র কাল অবস্থিতি করিবে॥ ৭॥

হে রাজন্! যদিও স্ত্রী প্রভৃতি মিথ্যা ও পাপজনকত্ব প্রযুক্ত স্বয়ংই ত্যক্তপ্রায় হয় সত্য, তথাচ স্বরূপ সাক্ষাৎকার দ্বারা ইন্দ্রিয়াদিকে আভাসমাত্র নিশ্চয় করিয়া তাবৎ জীব স্বতন্ত্র না হন তাবৎ পর্য্যন্ত দ্বৈত অর্থাৎ আমি পুরুষ ইনি স্ত্রী এইরূপ ভেদ বুদ্ধি বিরত হয় না। হে যুধিষ্ঠির! ঐ দ্বৈত হইতেই বিপর্য্যয় অর্থাৎ গুণাধ্যাস দ্বারা ভোগ্যতা বুদ্ধি হইয়া থাকে, অতএব স্ত্রীলোকের সহাবস্থা-

এতৎ সর্ব্বং গৃহস্থস্য সমাম্নাতং যতেরপি। গুরুবৃত্তি র্বিকল্পেন গৃহস্থস্যর্ত্তুগামিনঃ॥ ৯॥
অঞ্জনাভ্যঞ্জনোন্মর্দ্দস্ত্র্যবলেখামিষং মধু। স্রগ্‌গন্ধলেপালঙ্কারাংস্ত্যজেয়ুর্যে ধৃতব্রতাঃ॥ ১০॥
উষিত্বৈবং গুরুকুলে দ্বিজোঽধীত্যাববুধ্যচ। ত্রয়ীং সাঙ্গোপনিষদং যাবদর্থং যথাবলং॥ ১১॥
দত্ত্বা বরমনুজ্ঞাতো গুরোঃ কামং যদীশ্বরঃ। গৃহং বনং বা প্রবিশেৎ প্রব্রজেত্তত্র বা বসেৎ॥ ১২॥

শ্রীধরস্বামী।

এতৎ সর্ব্বং সুশীল ইত্যাদ্যুক্তং গৃহস্থস্য বিশেষমাহ গুরুবৃত্তিরিতি॥ ৯॥
অঞ্জনাদীনামামিষান্তানাং দ্বন্দ্বৈক্যং। অঞ্জনং শরীরস্যাভ্যঞ্জনং শিরসঃ স্ত্রিয়ঃকাবলেখাশ্চ চিত্রকর্ম্ম স্ত্রীণাং কুড্যাদৌ লেখনং বা তন্নিরীক্ষণং বা অত্রাভ্যঞ্জাদি স্বরূপতো নিষিধ্যতে পূর্ব্বন্তু কথঞ্চিদাপদি প্রাপ্তমপি স্ত্রীকর্ত্তৃকং নিষিদ্ধমিতি ভেদঃ॥ ১০॥
অঙ্গৈঃ শিক্ষাদিভিরুপনিষদ্ভিশ্চ সহিতাং বেদত্রয়ীমধীত্য অববুধ্যচ তদর্থঞ্চ বিচার্য্য যাবদর্থং স্বাধিকারানুসারেণ॥ ১১॥
যদীশ্বরঃ শক্তঃ তর্হি গুরোঃ কামমপেক্ষিতং বরং দত্ত্বা যথাধিকারং গৃহস্থাদ্যাশ্রমং কুর্য্যাত্তত্রৈব বা বসেৎ নৈষ্ঠিকঃ স্যাদিত্যর্থঃ॥১২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুরুবৃত্তিরিতি। গুর্ব্বনুবৃত্তিঃ॥ ৯॥
অঞ্জনেত্যস্য টীকায়াং স্ত্রীকর্ত্তৃকং নিষিদ্ধমিতি বিচার্য্যং অভ্যঞ্জনেনাতিবিশেষাৎ॥ ১০॥
উষিত্বেতি যুগ্মকং॥ ১১——২৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্তোকত্বাৎ কল্পিতত্বাচ্চ ন কাচিচ্চিন্তা তত্রাহ ভক্তোঽহীতি॥ ৮॥
সর্ব্বং সুশীল ইত্যাদ্যুক্তং বিকল্পেন কর্ত্তব্যা ন কর্ত্তব্যা বেত্যর্থঃ॥ ৯॥
অঞ্জনং শরীরস্যাভ্যঞ্জনং শিরসঃ স্ত্রিয়শ্চ অবলেখাং চিত্রকর্ম্মচ অত্রাভ্যঞ্জাদিকং স্বরূপতএব নিষিধ্যতে। পূর্ব্বন্তু কথঞ্চিদাপদি প্রাপ্তমপি স্ত্রীকর্ত্তৃকং নিষিদ্ধমিতি ভেদঃ॥ ১০। ১১॥
যদীশ্বরঃ শক্তস্তদা গুরোঃ কামমপেক্ষিতং বরং দত্ত্বা গৃহং প্রবিশেৎ গৃহস্থো ভবেদিত্যর্থঃ। তত্রৈব বা বসেৎ নৈষ্ঠিক-ব্রহ্মচারী স্যাৎ॥ ১২॥

নাদি ত্যাগ করা অত্যন্ত আবশ্যক বলিয়া উপদেশ করা গেল॥ ৮॥

হে রাজন্! ব্রহ্মচারির উপরের লিখিত যে সমস্ত ধর্ম্ম কহিয়া আসিলাম এ সকল গৃহস্থ এবং যতি-ব্যক্তিরও ধর্ম্ম জানিবে। হে পাণ্ডব! যে গৃহস্থ ঋতুকাল মাত্রে স্বীয় স্ত্রী গমন করেন তাঁহার তাহাই গুরুবৃত্তি॥ ৯॥

যে সকল ব্যক্তি ব্রহ্মচর্য্য ব্রতশালী, তাঁহারা চক্ষুতে অঞ্জন, মস্তকে তৈলাভ্যঞ্জন, গাত্রসম্বাহন, স্ত্রী-চিত্রকর্ম্ম (ভিত্তি প্রভৃতিতে স্ত্রীলোকের প্রতিরূপ চিত্র) আমিষ (মৎস্য মাংসাদি) মধু, মাল্য, গন্ধ, অনুলেপন এবং অলঙ্করণ এই সকল পরিত্যাগ করিবেন॥ ১০॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ! ব্রহ্মচারী এই প্রকারে গুরুকুলে বাস করিয়া শিক্ষাদি অঙ্গ তথা উপনিষৎ সহিত বেদত্রয় অধ্যয়ন পূর্ব্বক আপনার অধিকার অনুসারে যথা সামর্থ্য তদর্থ বিচার করিয়া পরে॥ ১১॥

যদি সমর্থ হয় গুরু যাহা চাহেন দক্ষিণা দিয়া তাঁহার অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক যেমন ইচ্ছা, গৃহস্থা-শ্রম অবলম্বন করিবেন অথবা বানপ্রস্থ হইবার নিমিত্ত বন প্রবেশ কিম্বা পরিব্রাজক হওয়ার নিমিত্ত প্রব্রজ্যা করিবেন অথবা নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী হইয়া যাবজ্জীবন গুরুকুলেই বাস করিবেন॥ ১২॥

অগ্নৌ গুরাবাত্মনি চ সর্ব্বভূতেষধোক্ষজং। ভূতৈঃ স্বধামভিঃ পশ্যেদপ্রবিষ্টং প্রবিষ্টবৎ ॥ ১৩ ॥
এবম্বিধো ব্রহ্মচারী বানপ্রস্থো যতির্গৃহী। চরন্‌ বিদিতবিজ্ঞানঃ পরং ব্রহ্মাধিগচ্ছতি ॥ ১৪ ॥
বানপ্রস্থস্য বক্ষ্যামি নিয়মান্‌ মুনিসম্মতান্‌। যানাস্থায় মুনির্গচ্ছেদৃষিলোকমুহাঞ্জসা ॥ ১৫ ॥
ন কৃষ্টপচ্যমশ্নীয়াদকৃষ্টঞ্চাপ্যকালতঃ। অগ্নিপকমথামম্বা অর্কপকমুতাহরেৎ ॥ ১৬ ॥
বন্যৈশ্চরুপুরোডাশান্নির্ব্বপেৎ কালচোদিতান্‌। লব্ধে নবে নবেঽন্নাদ্যে পুরাণঞ্চ পরিত্যজেৎ॥১৭
অগ্ন্যর্থমেব শরণমুটজম্বাদ্রিকন্দরং। শ্রয়েত হিমবায়্বগ্নিবর্ষার্কাতপষাট্‌ স্বয়ং ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বধামভিঃ স্বাশ্রয়ৈর্ভূতৈর্জীবৈঃ সহিতং নিয়ন্তৃতয়া ॥ ১৩ ॥
চরন্‌ এবমাচরন্‌ বিদিতং বিজ্ঞানং বিজ্ঞেয়ং যেন সঃ ॥ ১৪ ॥
ঋষিলোকং মহর্লোকং ॥ ১৫ ॥
অকৃষ্টং অকৃষ্টপচ্যং অকালতঃ পাককালাৎ পূর্ব্বমেব নিষ্পন্নমিত্যর্থঃ। অর্কপকং ফলাদি আহরেৎ অশ্নীয়াৎ ॥ ১৬ ॥
বন্যৈর্নীবারাদিভিঃ কালচোদিতান্‌ নিত্যান্‌ পুরাণং পূর্ব্বসঞ্চিতঃ ॥ ১৭ ॥
হিমাদীন্‌ সহত ইতি তথা ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বধামভিঃ স্বাশ্রয়ৈর্জীবৈঃ সহ তন্নিয়ন্তৃতয়া ॥ ১৩। ১৪। ১৫ ॥
অকালতঃ পাককালাৎ পূর্ব্বমেব পক্বমিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥
বন্যৈ নীবারাদিভিঃ নির্ব্বপেৎ দদ্যাৎ। কালে চোদিতান্‌ বিহিতান্‌ ॥ ১৭ ॥
হিমাদীন্‌ সহত ইতি সঃ ॥ ১৮ ॥

পরন্তু যে আশ্রমে প্রবেশ করুক অগ্নি গুরু আত্মা আপনার আশ্রয় জীবগণ সহিত ভগবান্‌ অধোক্ষজকে সর্ব্বভূতে নিয়ন্তৃস্বরূপে প্রবিষ্টের ন্যায় দর্শন করা কর্ত্তব্য ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্‌! ব্রহ্মচারী অথবা বানপ্রস্থ কিম্বা যতি অথবা গৃহী সকলেই এই প্রকার আচরণ করত বিজ্ঞেয় বস্তু জ্ঞাত হইয়া পরমব্রহ্ম অধিগত হয়েন ॥ ১৪ ॥

অতঃপর বানপ্রস্থাশ্রমির মুনিসম্মত নিয়ম সকল বলি যাহা অবলম্বন করিয়া ঐ ব্যক্তি যথার্থতঃ মহর্লোক প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৫ ॥

যে সকল শস্য ভূমি কর্ষণ দ্বারা উৎপন্ন হইয়া পক্ব হয় কিম্বা যাহা অকালে অর্থাৎ পাক কালের পূর্ব্বেই নিষ্পন্ন হয়, সে সকল শস্য তথা অগ্নিপক অথবা অপক ফলাদি ভোজন করিবে না, কেবল সূর্য্যপক ফলাদি আহরণ করিবে ॥ ১৬ ॥

অপর বন্য নীবারাদি ধান্য দ্বারা নিত্য চরু ও পুরোডাশাদি নির্ব্বাহ করিবে, আর নূতন নূতন অন্নাদি লব্ধ হইলে পূর্ব্ব সঞ্চিত অন্নাদি পরিত্যাগ করিবে ॥ ১৭ ॥

বানপ্রস্থাশ্রমির অগ্নি স্থাপনার্থই গৃহ অথবা পর্ণকুটীর কিম্বা গিরিগহ্বর আশ্রয় আবশ্যক, নচেৎ স্বয়ং হিম, বায়ু, অগ্নি, বর্ষা তথা সূর্য্যাতপ সহ্য করিবে ॥ ১৮ ॥

কেশ-রোম-নখ-শ্মশ্রু-মলানি জটিলো দধৎ। কমণ্ডল্বজিনে দণ্ডবল্কলাগ্নিপরিচ্ছদান্॥ ১৯॥
চরেদ্বনে দ্বাদশাব্দানষ্টৌ বা চতুরো মুনিঃ। দ্বাবেকম্বা যথা বুদ্ধির্নবিপদ্যেত কৃচ্ছ্রতঃ॥ ২০॥
যদাঽকল্পঃ স্বক্রিয়ায়াং ব্যাধিভির্জরয়াথবা। আন্বীক্ষিক্যাং বা বিদ্যায়াং কুর্য্যাদনশনাদিকং॥২১॥
আত্মন্যগ্নীন্ সমারোপ্য সংন্যস্যাহং মমাত্মতাং। কারণেষু ন্যসেৎ সম্যক্ সংঘাতন্তু যথার্হতঃ॥২২॥
খে খানি বায়ৌ নিশ্বাসাংস্তেজঃসূষ্মাণমাত্মবান্। অপ্স্বসৃক্ শ্লেষ্মশুক্রাণি ক্ষিতৌ শেষং যথোদ্ভবং॥২৩
বাচমগ্নৌ সবক্তব্যামিন্দ্রে শিল্পং করাবপি। পদানি গত্যা বয়সি রত্যোপস্থং প্রজাপতৌ॥ ২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

কেশাদীন্ মলঞ্চাপ্রক্ষালনেন ন কমণ্ডল্বাদীংশ্চ দধৎ॥ ১৯॥
কৃচ্ছ্রতঃ তপঃক্লেশাৎ। যথা বুদ্ধির্ন নশ্যেৎ তথা চরেৎ॥ ২০॥
দ্বাদশাব্দাদ্যনন্তরমপি যদি স্বধর্ম্মানুষ্ঠানে শক্ত স্তর্হি বন এব বসেৎ। যদি তু জ্ঞানাভ্যাসযোগ্য স্তর্হি সংন্যসেৎ ইত্যুত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতি। তদুভয় রহিতস্য যৎকৃত্যং তদাহ যদা অকল্পঃ অসমর্থঃ আন্বীক্ষিক্যাং জ্ঞানাভ্যাসে॥ ২১॥
অনশনাদি করিষ্যতঃ পূর্ব্বকৃত্যমাহ আত্মনীত্যাদি যাবৎসমাপ্তি। যথার্হতঃ যথাযোগ্যং স্বকারণেষ্বাকাশাদিষু সংঘাতং দেহং ন্যসেৎ প্রবিলাপয়েৎ॥ ২২॥
তদেব বিভজ্য দর্শয়তি খে আকাশে খানি দেহগতচ্ছিদ্রাণি। আত্মবান্ ধীমান্। শেষং অস্থিমাংসাদি কঠিনাংশং॥ ২৩॥
এবং স্থূলশরীরস্য লয়মুক্ত্বা লিঙ্গশরীর রূপস্যাধ্যাত্মাদিত্রয়স্য লয়মাহ বাচমিত্যাদিনা। তত্র যদ্যপি যথোদ্ভবং লয়স্য যুক্তত্বাদধ্যা-

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মলানি দন্তাদ্যধাবনোত্থানি॥ ১৯॥
যদা দ্বাদশাব্দাদি মধ্যএব অকল্পঃ অসমর্থঃ। আন্বীক্ষিক্যাং জ্ঞানাভ্যাসে॥ ২০॥ ২১॥
অনশনাদি করিষ্যতঃ পূর্ব্বকৃত্যমাহ আত্মনীত্যাদিযাবৎসমাপ্তি। যথার্হতঃ যথাযোগ্যং। স্বকারণেষ্বাকাশাদিষু। সংঘাতং দেহং। ন্যসেৎ প্রবিলাপয়েৎ॥ ২২॥
খানি দেহচ্ছিদ্রাণি অভিনিবেশয়েদিত্যুত্তরেণৈব সর্ব্বেষামন্বয়ঃ। শেষং অস্থিমাংসাদি কঠিনাংশং॥ ২৩॥
স্থূলশরীরস্য লয়মুক্ত্বা লিঙ্গশরীরলয়মাহ বাচমিতি। ইন্দ্রিয়াণাং তদ্বিষয়াণাঞ্চ প্রবর্ত্তকত্বেন দেবতাস্বেবাত্র লয় উক্তঃ। বয়সি বিষ্ণৌ।

অপিচ, জটিল হইয়া কেশ, রোম, নখ, শ্মশ্রু তথা অপ্রক্ষালন দ্বারা শরীরের মালিন্য আর কমণ্ডলু, অজিন (মৃগচর্ম্ম) তথা দণ্ড, বল্কল এবং অগ্নিপরিচ্ছদ ধারণ করিবে॥ ১৯॥

আর দ্বাদশ অথবা অষ্ট কিম্বা চারি অথবা দুই কিম্বা এক বৎসর বনে বনে তপস্যা করিয়া বেড়াইবে, কিন্তু তপস্যার ক্লেশে বুদ্ধি বিনষ্ট না হয় এ বিষয়ে সাবধান থাকিবে॥ ২০॥

যখন ব্যাধি অথবা জরাদিবশতঃ আপনার কার্য্যে কিম্বা জ্ঞানাভ্যাসে অসমর্থ হইবে তখন অনশনাদি করিয়া জীবনের শেষ করিবে॥ ২১॥

সে সময়ে অগ্রে আত্মাতে অগ্নি সমারোপণ করিয়া "আমি আমার" ইত্যাদি অভিমান পরিত্যাগপূর্ব্বক দেহকে যথাযোগ্য স্বীয় দেহাদির কারণ আকাশাদিতে বিলীন করাইবে—॥ ২২॥

অর্থাৎ যদ্রূপ ক্রমে উৎপন্ন, তদনুসারে দেহগত ছিদ্র সকলকে আকাশে, নিশ্বাস সকলকে বায়ুতে, উষ্মাকে তেজে, শুক্র, শোণিত এবং শ্লেষ্মাদিকে জলে, আর অবশিষ্ট অস্থি মাংসাদি কঠিনাংশকে পৃথিবীতে লয় প্রাপ্ত করাইবে॥ ২৩॥

তদনন্তর বাক্যের সহিত বাগিন্দ্রিয়কে অগ্নিতে, শিল্প সহিত করদ্বয়কে ইন্দ্রে, গতির সহিত পদদ্বয়কে

মৃত্যৌ পায়ুং বিসর্গঞ্চ যথাস্থানং বিনির্দ্দিশেৎ। দিক্ষু শ্রোত্রং সনাদেন স্পর্শেনাধ্যাত্মনি ত্বচং॥২৫॥
রূপাণি চক্ষুষা রাজন্ জ্যোতিষ্যভিনিবেশয়েৎ। অপ্সু প্রচেতসা জিহ্বাং ঘ্রেয়ৈর্ঘ্রাণং ক্ষিতৌ ন্যসেৎ॥২৬
মনো মনোরথৈশ্চন্দ্রে বুদ্ধিং বোধ্যৈঃ কবৌ পরে। কর্ম্মণ্যধ্যাত্মনা রুদ্রে যদহংমমতাক্রিয়া।
সত্ত্বেন চিত্তং ক্ষেত্রজ্ঞে গুণৈর্বৈকারিকং পরে ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আদীনাং স্ব স্ব কারণেষু রাজসাহঙ্কারাদিষু লয়ো বাচ্যঃ তথাপীহ তেষাং লয়ভাবনেয়ং অদ্বিতীয়াত্ম প্রতিপত্তিপরেতি যথা কথঞ্চিল্লয়ে ভাব্যে দেবতানাং প্রবর্ত্তকত্বেন প্রাধান্যাদিন্দ্রিয় তদ্বিষয়যো র্দেবতাসু লয়ঃ কথ্যতে। বক্তব্য সহিতাং বাচমগ্নৌ ন্যসেৎ। এবং সর্ব্বত্র। পদানি পাদৌ বয়সি বিষ্ণৌ ॥ ২৪ ॥

সনাদেন শব্দেন সহ অধ্যাত্মনি বায়ৌ। অধ্যাত্মবিদিতিপাঠে বায়াবিতি জ্ঞাতব্যং ॥ ২৫ ॥

জ্যোতিষি আদিত্যে রসগন্ধয়োস্ত্বিন্দ্রিয়াদ্যাকর্ষকত্বেন প্রাধান্যবিবক্ষয়া দেবতা সহিতস্যেন্দ্রিয়স্য বিষয়ে লয়মাহ প্রচেতসা সহ জিহ্বাং রসনং অপ্সু রসরূপাসু। ঘ্রাণশব্দেনাশ্বিনোরপ্যুপলক্ষণং। অশ্বিভ্যাং সহ ঘ্রাণং ঘ্রেয়ৈর্গন্ধৈরুপলক্ষিতায়াং ক্ষিতাবিত্যর্থঃ॥২৬॥

পরে কবৌ ব্রহ্মণি অধ্যাত্মনাহঙ্কারেণ। অধ্যাত্মতামিতি পাঠে কর্ম্মাণি অহঙ্কারঞ্চেত্যর্থঃ। কথম্ভূতে রুদ্রে যদযস্মাদহংমমতা-পূর্ব্বিকা ক্রিয়া ভবতি তস্মিন্ সত্ত্বেন চেতনয়া গুণৈ গুণকার্য্যৈঃ প্রাগবশিষ্টৈর্দেবৈঃ সহ। যদ্বা। সত্ত্বাদিভির্গুণৈ র্হেতুভূতৈর্বৈকারিকং ভোক্তৃত্বাদি বিকারবন্তং ক্ষেত্রজ্ঞং পরে নির্ব্বিকারে ব্রহ্মণি ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যথাস্থানং স্থানমনতিক্রম্য তত্তৎ স্থানং স্পৃষ্ট্বা বিনির্দ্দিশেৎ প্রথমং ইমং বাচমগ্নৌ বিলাপয়ামীতি প্রযুঞ্জীত। ততোঽভিনিবেশয়েদিত্যন্বয়ঃ ॥ ২৪ ॥

স জ্ঞানী নাদেন সহেত্যর্থঃ। অধ্যাত্মনি বায়ৌ জ্যোতিষি সূর্য্যে ॥ ২৫ ॥

প্রকৃষ্টং চেতো যত্র সপ্রচেতা মধুরাদিরসস্তেন সহ জিহ্বাং অপ্সু জলাধিষ্ঠাতরি বরুণে। ঘ্রেয়ৈ র্ব্বিবিধগন্ধৈঃ সহ ঘ্রাণেন্দ্রিয়ং ক্ষিতৌ ক্ষীয়তে লীয়তেঽত্রেতি ক্ষিতি স্তদধিষ্ঠাতৃদেবতা তস্যামশ্বিনোরিত্যর্থঃ। মনোরথৈ র্মননীয়ৈ র্বিষয়ৈঃ বোধ্যৈ র্বুদ্ধিবিষয়ৈঃ পরে কবৌ ব্রহ্মণি। অধ্যাত্মনা অহঙ্কারেণ সহ কর্ম্মাণি তদ্বিষয়ান্ রুদ্রে। যদযস্মাদহংমমতাপূর্ব্বিকা ক্রিয়া ভবতি তস্মিন্ রুদ্রে। সত্ত্বেন চেতনয়া সহ ক্ষেত্রজ্ঞে চিত্তাধিষ্ঠাতরি বাসুদেবে। গুণৈর্গুণকার্য্যৈ র্দেবৈঃ সহেতি বাসুদেবস্য গুণকার্য্যত্বাভাবাত্তদিতরৈরিত্যর্থঃ। বৈকারিকং জীবং পরে ব্রহ্মণি ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

বিষ্ণুতে এবং রতির সহিত উপস্থকে প্রজাপতিতে লয় প্রাপ্ত করাইবে ॥ ২৪ ॥

তথা বিসর্গ সহিত পায়ুকে মৃত্যুতে, শব্দ সহিত শ্রোত্রকে দিক্ সকলে স্পর্শ সহ ত্বগিন্দ্রিয়কে বায়ুতে লয় প্রাপ্ত করাইবে ॥ ২৫ ॥

চক্ষুর সহিত রূপকে তেজে, বরুণের সহিত জিহ্বাকে জলে এবং অশ্বিনীকুমারের সহিত ঘ্রাণকে ভূমিতে বিলয় করাইবে ॥ ২৬ ॥

পরে মনোরথের সহিত মনকে চন্দ্রে, বোধ্য পদার্থের সহিত বুদ্ধিকে ব্রহ্মাতে, অহঙ্কার সহিত কর্ম্ম সকলকে রুদ্রে, লয় করাইবে। এই রুদ্র হইতেই "আমি, আমার" ইত্যাদি জ্ঞান পূর্ব্বক ক্রিয়া হইয়া থাকে। সে যাহা হউক, তদনন্তর চেতনার সহিত চিত্তকে ক্ষেত্রজ্ঞে এবং গুণকার্য্য দেবগণ সহিত ভোক্তৃত্বাদি বিকারবান ক্ষেত্রজ্ঞকে নির্ব্বিকার ব্রহ্মে বিলয় পাওয়াইবে ॥ ২৭ ॥

অপ্সু ক্ষিতিমপো জ্যোতিষ্যদো বায়ৌ নভস্যমুং। কূটস্থে তচ্চ মহতি তদব্যক্তেঽক্ষরে চ তৎ॥২৮

ইত্যক্ষরতয়াত্মানং চিন্মাত্রমবশেষিতং। জ্ঞাত্বাঽদ্বয়োঽথ বিরমেদ্দগ্ধযোনিরিবানলঃ॥ ২৯॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির-নারদসম্বাদে আশ্রমধর্ম্মো দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১২ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

কল্পস্ত্বেবং পরিব্রজ্য দেহমাত্রাবশেষিতঃ। গ্রামৈকরাত্রবিধিনা নিরপেক্ষশ্চরেন্মহীং॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু বিকারবতঃ কথং পরে লয়ঃ স্যাৎ বিকারহেতুনাং স্বস্বোপাধীনাং লয়দ্বারেণেত্যাহ অপ্স্বিতি। অদো জ্যোতিঃ তচ্চ নভঃ কূটস্থেঽহংতত্ত্বে তচ্চ কূটস্থং মহতি মহত্তত্ত্বে তদব্যক্তে প্রধানে তচ্চ অব্যক্তং অক্ষরে পরমাত্মনি॥ ২৮॥

ইতি সর্ব্বোপাধি লয়াদ্ধেতোরবশেষিতং চিন্মাত্রমাত্মানং ক্ষেত্রজ্ঞং অক্ষরতয়া জ্ঞাত্বা অদ্বয়ঃ সন্ বিরমেৎ দগ্ধকাষ্ঠো যথানলঃ॥ ২৯॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দ্বাদশঃ ॥ * ॥

ত্রয়োদশে যতের্দ্ধর্ম্মঃ সাধকস্যোচ্যতে মহান্। অবধূতেতিহাসেন সিদ্ধাবস্থা চ বর্ণ্যতে॥ ০॥

এবং ধ্যাত্বা কল্পোঽনশনাদিকং কুর্য্যাৎ অস্বীক্ষিক্যাং কল্পস্ত্বেবং ধ্যাত্বা পরিব্রজ্যেতি সম্বন্ধঃ। কিয়দত্র ত্যাজ্যং দেহব্যতিরিক্তং সর্ব্বমিত্যাহ দেহমাত্রেতি। তস্য ধর্ম্মানাহ গ্রামৈকরাত্রেতি নবভিঃ॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত-ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তং শয়ানমিতি যুগ্মকং। তনু ইত্যত্র স্বঙ্গ ইতি পাঠো বহুত্র॥ ১——১১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নমু তদপি কথমদ্বয়ব্রহ্মজ্ঞানং স্যাৎ সমষ্টিতত্ত্বানাং পৃথিব্যাদীনাং বর্ত্তমানত্বাদিতি চেত্তেষামপি যথোক্তবৎ লয়ং জ্ঞাতবত এবেত্যাহ। অপ্স্বিতি। অদো জ্যোতিঃ অমুং বায়ুং তচ্চ নভঃ কূটস্থেঽহঙ্কারে। তঞ্চ কূটস্থং মহতি মহত্তত্ত্বে তদব্যক্তে প্রধানে তদক্ষরে পরমাত্মনি॥ ২৮॥ ২৯॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। সপ্তমে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ত্রয়োদশে যতে ধর্ম্ম স্তত্র চাজগরী পরা। দশাবধূত প্রহ্লাদসংবাদেনৈব বর্ণ্যতে॥ ০॥

এবং ধ্যাত্বাঽকল্পশ্চেদনশনাদিকং কুর্য্যাৎ। আন্বীক্ষিক্যাং কল্পস্ত্বেবং ধ্যাত্বা পরিব্রজ্য চরেদিতি সম্বন্ধঃ। তস্য ধর্ম্মানাহ গ্রামৈকরাত্রেতি ত্রিভিঃ॥ ১॥

পরে পৃথিবীকে জলে, জলকে তেজে, তেজকে বায়ুতে, বায়ুকে আকাশে, আকাশকে কূটস্থ অহঙ্কারতত্ত্বে, অহঙ্কারতত্ত্বকে মহত্তত্ত্বে, মহত্তত্ত্বকে প্রধানে (প্রকৃতিতে) প্রধানকে পরমাত্মাতে লয় করাইবে॥ ২৮॥

এই প্রকারে সকল উপাধির লয় হইলে পর অবশিষ্ট চিন্মাত্র ক্ষেত্রজ্ঞ আত্মাকে অক্ষর স্বরূপে অবগত হইয়া দ্বৈত রহিত হওত দগ্ধকাষ্ঠ অগ্নির ন্যায় সর্ব্বতোভাবে বিরাম করিবে॥ ২৯॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে দ্বাদশ ॥ * ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে সাধক যতির ধর্ম্ম এবং অবধূতের ইতিহাস কথন দ্বারা সিদ্ধাবস্থা বর্ণন॥ ০॥

নারদ কহিলেন, হে রাজন্! জ্ঞানাভ্যাসে সমর্থব্যক্তি উক্ত প্রকার চিন্তা করিয়া সন্ন্যাসাশ্রম অবলম্বন পূর্ব্বক দেহমাত্রাবশেষিত হইবেন। তিনি যদি কদাচিৎ গ্রামে যান্ তবে একরাত্রিমাত্র তথায় অবস্থিতি করিবেন, নচেৎ নিরপেক্ষ হইয়া সর্ব্বদা পৃথিবীর সর্ব্বত্র ভ্রমণ করিয়া বেড়াইবেন॥ ১॥

বিভৃয়াদ্যদ্যসৌ বাসঃ কৌপীনাচ্ছাদনং পরং। ত্যক্তং ন লিঙ্গাদ্দণ্ডাদেরন্যৎকিঞ্চিদনাপদি।
একএব চরেদ্ভিক্ষুরাত্মারামোঽনপাশ্রয়ঃ। সর্ব্বভূতসুহৃচ্ছান্তো নারায়ণপরায়ণঃ ॥ ২ ॥
পশ্যেদাত্মন্যদো বিশ্বং পরে সদসতোঽব্যয়ে। আত্মানঞ্চ পরং ব্রহ্ম সর্ব্বত্র সদসন্ময়ে ॥ ৩ ॥
সুপ্তিপ্রবোধয়োঃ সন্ধাবাত্মনো গতিমাত্মদৃক্। পশ্যন্ বন্ধঞ্চ মোক্ষঞ্চ মায়ামাত্রং ন বস্তুতঃ ॥ ৪ ॥
নাভিনন্দেদ্ধ্রুবং মৃত্যুমধ্রুবং বাস্য জীবিতং। কালং পরং প্রতীক্ষেত ভূতানাং প্রভবাপ্যয়ং ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৌপীনমাচ্ছাদ্যতে যাবতা তাবন্মাত্রং পরং কেবলং অন্যদিতি বা ত্যক্তং প্রৈষোচ্চারণাৎ পূর্ব্বমেব ॥ ২ ॥

সদসতঃ পরে কার্য্যকারণব্যতিরিক্তে ॥ ৩ ॥

নন্বাত্মানং পরং ব্রহ্মেতি কথং সামানাধিকরণ্যনির্দ্দেশঃ নহি বদ্ধমুক্তয়োরৈক্যং সম্ভবতি তত্রাহ সুপ্তীতি। সুষুপ্তৌ হি তমসাবৃতমাত্মতত্ত্বং জাগ্রৎ স্বপ্নয়োস্তু বিক্ষিপ্তং প্রকাশতে সন্ধৌ তু ন তমো নাপি বিক্ষেপঃ অতস্তদা আত্মদৃক্ আত্মানং লক্ষীকৃত্য স্থিতঃ সন্ আত্মনোগতিং তত্ত্বং পশ্যন্ অতএব বন্ধং মোক্ষঞ্চ মায়ামাত্রং পশ্যন্ আত্মানং পরং ব্রহ্ম সর্ব্বত্র পশ্যেদিত্যন্বয়ঃ। তদুক্তং যোগগ্রন্থে। নিদ্রাদৌ জাগরস্যান্তে যো ভাব উপজায়তে। তং ভাবং ভাবয়ন্নিত্যং মুচ্যতে নেতরো যতিরিতি ॥ ৪ ॥

অস্য দেহস্য প্রভবোঽপ্যয়শ্চ যস্মাৎ তং কালং ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্যক্তং ব্যবহারিক-জনসঙ্গং ন বিভৃয়াৎ। লিঙ্গদণ্ডাদিকাদন্যদপি ন। অনাপদীতি। আপদি তু দেহরক্ষার্থং ত্যক্তমপি ধারয়েৎ ॥ ২ ॥

সদসতঃ পরে কার্য্যকারণব্যতিরিক্তে ॥ ৩ ॥

সুপ্তে সুষুপ্তে হি তমসাবৃতমাত্মতত্ত্বং জাগ্রং স্বপ্নয়োস্তু বিক্ষিপ্তং প্রকাশতে সন্ধৌ তু ন তমো নাপি বিক্ষেপঃ। অতস্তদা আত্মদৃক্ আত্মানং লক্ষীকৃত্য স্থিতঃ সন্নাত্মনোগতিং তত্ত্বং পশ্যন্ অতএব বন্ধং মোক্ষঞ্চ মায়ামাত্রং পশ্যন্ আত্মানং পরং ব্রহ্ম সর্ব্বত্র পশ্যেদিত্যন্বয়ঃ। তদুক্তং যোগগ্রন্থে। নিদ্রাদৌ জাগরস্যান্তে যো ভাব উপজায়তে। তং ভাবং ভাবয়ন্নিত্যং মুচ্যতে নেতরোযতিরিতি ॥ ৪ ॥

অস্য দেহস্য ॥ ৫ ॥

যদি বসন ধারণ করেন, যাবন্মাত্রে কৌপীন আচ্ছাদিত হইতে পারে তাবন্মাত্র বস্ত্র ধারণ করিবেন, আর দণ্ডাদি চিহ্ন ব্যতীত অন্য যে কিছু পরিত্যাগ করেন অনাপৎকালে পুনরায় তাহা গ্রহণ করিবেন না। অপর ভিক্ষাজীবী হইয়া একাকী ভ্রমণ করিবেন, কুত্রাপি আশ্রয় গ্রহণ করিবেন না। আর আপনি আত্মারাম, সর্ব্বভূতের সুহৃদ্, শান্ত ও নারায়ণ পরায়ণ হইয়া থাকিবেন ॥ ২ ॥

অধিকন্তু এই বিশ্বকে কার্য্য-কারণ ব্যতিরিক্ত অব্যয় আত্মাতে দর্শন করিবেন এবং পরব্রহ্ম স্বরূপ আত্মাকেও কার্য্য কারণময় সর্ব্বত্র জগতে ব্যাপ্ত দেখিবেন ॥ ৩ ॥

যোগী সুষুপ্তি ও জাগরণ এই দুই অবস্থার সন্ধি সময়ে যখন তমঃ অথবা বিক্ষেপ উভয়ই না থাকে তখন আত্মাকে লক্ষ্য করিয়া অবস্থিত হওত আত্মতত্ত্ব দর্শন করেন, অতএব বন্ধ ও মোক্ষ মায়ামাত্র, কিছুই নহে, ইহা বিবেচনা করিয়া সর্ব্বত্র ব্রহ্ম দর্শন করিবেন ॥ ৪ ॥

দেহের মৃত্যু নিশ্চয় জানিয়া তদর্থ আনন্দিত হইবেন না এবং অনিশ্চিত জীবন লইয়াও আহ্লাদ করিবেন না। যাহা হইতে প্রাণি সকলের উৎপত্তি ও বিনাশ হয়, কেবল সেই কালকেই প্রতীক্ষা করিয়া থাকিবেন ॥ ৫ ॥

নাসচ্ছাস্ত্রেষু সজ্জেত নোপজীবেত জীবিকাং। বাদবাদাং স্ত্যজেত্তর্কান্ পক্ষং কঞ্চ নসংশ্রয়েৎ ॥৬
ন শিষ্যাননুবধ্নীত গ্রন্থান্নৈবাভ্যসেদ্বহূন্। ন ব্যাখ্যামুপযুঞ্জীত নারম্ভানারভেৎ ক্বচিৎ ॥ ৭ ॥
ন যতেরাশ্রমঃ প্রায়ো ধর্ম্মহেতু র্মহাত্মনঃ। শান্তস্য সমচিত্তস্য বিভৃয়াদুত বা ত্যজেৎ ॥ ৮ ॥
অব্যক্তলিঙ্গো ব্যক্তার্থো মনীষ্যুন্মত্তবালবৎ। কবির্মূকবদাত্মানং স্বদৃষ্ট্যা দর্শয়েন্নৃণাং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অসৎ শাস্ত্রেষু অনাত্মপরেষু জীবিকাং নক্ষত্রবিদ্যাদিবৃত্তিং। বাদবাদান্ জল্পবিতণ্ডাদিনিষ্ঠান্ কঞ্চ কমপি পক্ষং নির্ব্বন্ধেন ন সংশ্রয়েৎ ॥ ৬ ॥

নানুবধ্নীত প্রলোভাদিনা বলান্নাপাদয়েৎ। আরম্ভান্ মঠাদিব্যাপারান্ ॥ ৭ ॥

তত্র পরমহংসস্য বিশেষমাহ ন যতেরাশ্রমো ধর্ম্মার্থঃ কথম্ভূতস্য মহাত্মনঃ তস্য লক্ষণং শান্তস্যেতি। প্রায় ইত্যস্যায়ং ভাবঃ জ্ঞানোৎপত্তিপর্য্যন্তং বহূদকাদিলিঙ্গমাশ্রিত্য সত্ত্বশুদ্ধ্যর্থং যমান্নিয়মাংশ্চাচরন্নেব জ্ঞানোৎপত্তৌ যতেত উৎপন্নেহু জ্ঞানে নিয়মৈ র্নকৃত্যমস্তি যমাশ্চ স্বতএব স্যুরতএবাস্য তদালিঙ্গাদিভিঃ প্রয়োজনাভাবাৎ লোকসংগ্রহার্থং ধারয়েদ্বা ত্যজেদ্বেতি ॥ ৪ ॥

তস্যৈব জ্ঞানদার্ঢ্যাভাবে যোগভ্রংশপরিহারার্থমাহ নবহির্ব্যক্তং লিঙ্গং যস্য ব্যক্তোঽর্থঃ প্রয়োজনমাত্মানুসন্ধানং যস্য। মনীষ্যপি উন্মত্তবৎ বালবচ্চ কবিরপি মূকবৎ আত্মানং নৃণাং দিষ্ট্যা দর্শয়েৎ তে যথোন্মত্তাদিরূপং মন্যেরন্ তথা বর্ত্তেত স্বদিষ্ট্যেতি পাঠে বাহ্যানুসন্ধানাভাবেনেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ। কমপি পক্ষং ন সংশ্রয়েৎ ॥ ৬ ॥

নানুবধ্নীয়াৎ প্রলোভনাদিনা বলান্ন কুর্য্যাদিত্যর্থঃ। আরম্ভান্ মঠাদি ব্যাপারান্ ॥ ৭ ॥

সংন্যাসিনাং মধ্যে পরমহংসস্য বিশেষমাহ ন যতেরিতি যতেরাশ্রমো ন ধর্ম্মপ্রয়োজনকঃ তস্য লক্ষণং শান্তস্যেত্যাদি প্রায় ইত্যনেন কথঞ্চিৎ কশ্চিদপরিপক্ক জ্ঞানস্তু সত্ত্বশুদ্ধ্যর্থং যমনিয়মধর্ম্মাংশ্চাচরেদপি জ্ঞানপরিপাকে তু ন নিয়মৈঃ কৃত্যমস্তি যমাশ্চ স্বতএব স্যুঃ। অতস্তদালিঙ্গাদিভিঃ প্রয়োজনাভাবাল্লোকসংগ্রহার্থং ধারয়েৎ ত্যজেদ্বা ইতি ॥ ৮ ॥

সচ যোগভ্রংশ পরিহারার্থমেবম্ভূতো ভবেদিত্যাহ ন বহির্ব্যক্তং লিঙ্গং যস্য সঃ ব্যক্তোঽর্থঃ প্রয়োজনমাত্মানুসন্ধানং যস্য সঃ ॥ ৯ ॥

অপর অসৎ শাস্ত্রে অর্থাৎ যাহাতে কেবল আত্মাভিন্নের বর্ণন তাহাতে আসক্ত হইবেন না, নক্ষত্র বিদ্যা (জ্যোতিষ) দ্বারা আপনার জীবিকা কল্পনা করিবেন না, জল্প-বিতণ্ডাদি-নিষ্ঠ তর্ক সকল পরিত্যাগ করিবেন এবং অত্যন্ত নির্ব্বন্ধ সহকারে কোন পক্ষ আশ্রয় করিবেন না ॥ ৬ ॥

অপিচ প্রলোভন দ্বারা বল পূর্ব্বক কাহাকেও শিষ্য করিবেন না, বহুতর গ্রন্থ অভ্যাস করিবেন না, শাস্ত্রাদি ব্যাখ্যাকে উপজীবিকা করিবেন না এবং কুত্রাপি মঠাদি নির্ম্মাণ কার্য্য আরম্ভ করিবেন না ॥৭॥

হে রাজন্! শান্ত ও সমচিত্ত যে পরমহংস তাঁহার আশ্রম প্রায় ধর্ম্মার্থ হয় না, অতএব যাবৎ জ্ঞানোৎপত্তি না হয়, তাবৎ পর্য্যন্ত সত্ত্বশুদ্ধি নিমিত্ত যম ও নিয়ম আচরণ পূর্ব্বক জ্ঞানোৎপত্তি বিষয়ে যত্ন করিবেন। জ্ঞান উৎপন্ন হইলে নিয়মাদিতে আবশ্যক নাই, তৎকালে ইচ্ছা হয়, লোক সংগ্রহার্থ নিয়মাদি ধারণ করিবেন, ইচ্ছা না হয় পরিত্যাগ করিবেন ॥ ৮ ॥

বাহিরে তাঁহার কোন চিহ্ন ব্যক্ত হইবে না, কেবল আপনার প্রয়োজন অর্থাৎ আত্মানুসন্ধান ব্যক্ত হইবে। অপর তিনি মনীষী হইয়াও আপনাকে উন্মত্ত বালকের তুল্য দেখাইবেন। আর স্বয়ং পণ্ডিত হইয়াও লোকদিগের সমক্ষে আপনাকে মূকের ন্যায় প্রকাশ করিবেন, অর্থাৎ লোকে তাঁহাকে দেখিয়া যে প্রকারে উন্মত্ত অথবা বালক কিম্বা বাগিন্দ্রিয়হীন অনুমান করে সেই প্রকারে থাকিবেন ॥ ৯ ॥

অত্রাপ্যুদাহরন্তীমমিতিহাসং পুরাতনং। প্রহ্লাদস্য চ সম্বাদং মুনেরাজগরস্য চ ॥ ১০ ॥

তং শয়ানং ধরোপস্থে কাবের্য্যাং সহ্যসানুনি। রজস্বলৈস্তনূদেশৈ র্নিগূঢ়ামলতেজসং।

দদর্শ লোকান্ বিচরন্ লোকতত্ত্ববিবিৎসয়া। বৃতোঽমাত্যৈঃ কতিপয়ৈঃ প্রহ্লাদো ভগবৎপ্রিয়ঃ ॥১১॥

কর্ম্মণা কৃতিভির্ব্বাচা লিঙ্গৈর্ব্বর্ণাশ্রমাদিভিঃ। ন বিদন্তি জনা যং বৈ সোঽসাবিতি ন বেতি চ ॥

তং নত্বাভ্যর্চ্চ্য বিধিবৎ পাদয়োঃ শিরসা স্পৃশন্। বিবিৎসুরিদমপ্রাক্ষীন্মহাভাগবতোঽসুরঃ ॥১২॥

বিভর্ষি কায়ং পীবানং সোদ্যমো ভোগবান্ যথা ॥ ১৩ ॥

বিত্তঞ্চৈহোদ্যমবতাং ভোগবিত্তবতামিহ। ভোগিনাং খলু দেহোঽয়ং পীবা ভবতি নান্যথা ॥১৪॥

শ্রীধরস্বামী।

পরমহংসধর্ম্মমেব ইতিহাসেন স্ফুটয়তি অত্রাপীতি। যাবদধ্যায়সমাপ্তি অজগরব্রতস্য মুনেঃ ॥ ১০ ॥

ধরোপস্থে ভূপৃষ্ঠে সহ্যাদ্রেস্তটে। রজোভির্ধূষরৈস্তনূদেশৈ র্দেহাবয়বৈ র্নিগূঢ়মমলং তেজো যস্য তং ॥ ১১ ॥

কর্ম্মাদিভি র্জনা যং ন বিদুঃ তং পাদয়োঃ শিরসা স্পৃশন্ নত্বা অপ্রাক্ষীদিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১২ ॥

উদ্যমসহিত এব ভোগবানিব পীবানং স্থূলং দেহং ধারয়সি তত্র হেতুং বদেতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥

উদ্যমং বিনৈব মম ভোগোঽস্তীতি তত্রাহ বিত্তঞ্চেতি ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কর্ম্মণেতি যুগ্মকং ॥ ১২ ॥

বিভর্ষীত্যর্দ্ধকং ॥ ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আজগরস্য অজগরবৃত্তেঃ ॥ ১০ ॥

সহ্যনাম্নঃ পর্ব্বতস্য সানৌ। তনূদেশৈঃ তদবয়বৈঃ ॥ ১১ ॥

জনাস্তজ্জন্মভূমিনিবাসিনোঽপি বিবিৎসুর্বিবিদিষুঃ। মহাভাগবত ইতি মহাভাগবতত্বাদেব সচিত্তাকর্ষণালিঙ্গেনৈব তং মহানুভাবং নিশ্চিত্যৈবেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

পীবানং স্থূলং ॥ ১৩ ॥

নচ স্বভাবেনৈব মৎকায়ঃ পীবেতি বাচ্যমিত্যাহ। উদ্যমবতাং বিত্তং বিত্তবতাং ভোগঃ ভোগবতামেব দেহঃ পীবেতি পীবত্বস্য-

হে রাজন্! এ বিষয়ে প্রহ্লাদ ও অজগরব্রতি মুনির সম্বাদে যে একটী প্রাচীন ইতিহাস আছে তাহা উদাহরণ স্বরূপে বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১০ ॥

একদা অজগরব্রতী মুনি কাবেরী নদীর নিকট সহ্যপর্ব্বতের তটে ভূপৃষ্ঠে শয়ন করিয়াছিলেন। তাঁহার শরীরের অবয়ব সকল ধূলিধূষরিত হওয়াতে অমল তেজঃ নিগূঢ় হইয়া রহিয়াছিল। সেই সময়ে ভগবৎপ্রিয় প্রহ্লাদ কতিপয় অমাত্যে পরিবৃত হইয়া লোকতত্ত্ব পরিজ্ঞানেচ্ছায় ভ্রমণ করিতে করিতে সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া ঐ মুনিকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১১ ॥

কর্ম্ম, আকৃতি, বাক্য এবং বর্ণাশ্রমাদির চিহ্ন দ্বারা লোকে যাঁহাকে "ইনি সেই কি না" এই বলিয়া নিশ্চয় করিতে পারে না, মহাভাগবত প্রহ্লাদ দেখিবামাত্র তাঁহাকে চিনিতে পারিলেন এবং নমস্কার করিয়া যথাবিধি মস্তক দ্বারা তদীয় চরণ স্পর্শ করত বিশেষ পরিজ্ঞানেচ্ছায় জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ১২ ॥

ব্রহ্মন্! আপনি উদ্যমশীল ও ভোগবানের ন্যায় এই যে স্থূলতম শরীর ধারণ করিতেছেন ইহার কারণ কি? ॥ ১৩ ॥

প্রভো! উদ্যমবান্ ব্যক্তিদিগের ধন, ধনবান্ লোকের ভোগ এবং ভোগবান্দিগের স্থূল দেহ

ন তে শয়ানস্য নিরুদ্যমস্য ব্রহ্মন্নু হার্থো যত এব ভোগাঃ।
অভোগিনোঽয়ং তব বিপ্র দেহঃ পীবা যতস্তদ্বদ নঃ ক্ষমঞ্চেৎ ॥ ১৫ ॥
কবিঃ কল্পো নিপুণদৃক্ চিত্রপ্রিয়কথঃ সমঃ। লোকস্য কুর্ব্বতঃ কর্ম্ম শেষে তদ্বীক্ষিতাপি বা ॥১৬॥
শ্রীনারদ উবাচ ॥
স ইত্থং দৈত্যপতিনা পরিপৃষ্টো মহামুনিঃ। স্ময়মানস্তমভ্যাহ তদ্বাগমৃতযন্ত্রিতঃ ॥ ১৭ ॥
শ্রীব্রাহ্মণ উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হ ইতি নিশ্চয়ে হ ইতি প্রসিদ্ধৌ তবার্থোনাস্তীতি প্রসিদ্ধমেবেত্যর্থঃ যতোঽর্থাদেব যতোহেতোঃ পীবা ক্ষমং যোগ্যঞ্চেৎ ॥ ১৫ ॥
কিঞ্চ বিত্তার্জনাদ্যসমর্থোঽপি অয়ং জনস্তদর্থমুদ্যমং করোতি ত্বন্তু সমর্থোঽপি কিমিতি ন করোষীত্যাহ কবি র্বিদ্বান্ কল্পো দক্ষঃ নিপুণদৃক্ চতুরঃ চিত্রাঃ প্রিয়াঃ লোকরঞ্জনাঃ কথা যস্য তথাপি লোকস্য কর্ম্ম কুর্ব্বতঃ সতঃ শেষে তদ্বীক্ষিতাপি বা তত্তু সর্ব্বং পশ্যন্নপি। নদ্বেষি নৌষি বেত্তি পাঠে ন দ্বেষি তৎ কর্ম্ম ন দ্বেক্ষি নৌষি বা নচ স্তৌষীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥
তস্য বাগেবামৃতং তেন যন্ত্রিতো বশীকৃতঃ সন্ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদ্বীক্ষিতাপি ইত্যত্র ত্বং ন দ্বেক্ষি নৌষি বেত্তি পাঠঃ। ন দ্বেষীতি গৌড়পাঠঃ ॥ ১৬ ॥——॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দিকারণমুদ্যমএব মতু স্বভাব ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥
নন্থ পীনোদেবদত্তো দিবা ন ভুঙ্‌ক্তে ইতিবন্মমোদ্যমাদিকমনুমীয়তামিতি চেত্তত্রাহ নেতি। হ নিশ্চয়ে হস্পষ্টং হে বিপ্রেতি ব্রহ্মতেজসৈব বিপ্রত্বস্যাবগমাৎ ॥ ১৫ ॥
কিমেবং তে বিচারেণ ইতি চেৎ স্বদ্দেহে সামুদ্রক-সল্লক্ষণ-দৃষ্ট্যা কবিত্ব কল্পত্বাদিকমনুমায় ত্বয়া স্বং কৃতার্থী কর্ত্তুং কমপ্যালাপামৃতমিচ্ছামীত্যাহ কবিরিতি। কর্ম্ম কুর্ব্বতঃ কর্ম্মোদ্যমবন্তং লোকমনাদৃত্য তমপশ্যন্নেব শেষে শয়নং করোষি তস্য বীক্ষিতা কৌতুকেন তং পশ্যন্নেব বা ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

হইয়া থাকে, বিনা ভোগে কখন এরূপ স্থূলদেহ সম্ভাব্য হয় না ॥ ১৪ ॥

হে ব্রহ্মন্! আপনি নিরুদ্যম হইয়া শয়ন করিয়া আছেন ইহাতে যে বিত্ত হইতে ভোগ হয়, সেই বিত্ত আপনার নাই, ইহা আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে। যাহা হউক, বিনা ভোগে আপনার এই দেহ যে কারণে স্থূল হইয়াছে যদি তাহা আমার জানিবার যোগ্য হয়, বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৫ ॥

প্রভো! আপনি বিদ্বান্, দক্ষ, চতুর, লোকরঞ্জক কথা কহিতে জানেন, লোকেরা কর্ম্ম করিতেছে স্বচক্ষে দেখিয়াও স্বয়ং এ রূপ নিরুদ্যম হইয়া শয়ান কেন? ফলতঃ এই সকল লোক বিত্তর্জনাদিতে অসমর্থ হইয়াও তদর্থ কত প্রকারে উদ্যম করিতেছে, আপনি সমর্থ হইয়াও কেন নিরুদ্যম হইয়া রহিয়াছেন? ॥ ২৬ ॥

নারদ কহিলেন দৈত্যপতি প্রহ্লাদ এই প্রকার জিজ্ঞাসা করিলে অজগরব্রতী সেই মহামুনি বিস্ময়াপন্ন এবং তাঁহার বাক্য রূপ অমৃতে বশীকৃত হইয়া বক্ষ্যমাণ বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ১৭ ॥

ব্রাহ্মণ কহিলেন, হে অসুরশ্রেষ্ঠ! তুমি জ্ঞানিগণের সম্মত, ইহাতে অন্তর্দৃষ্টি দ্বারা মানবগণের

বেদেদমসুরশ্রেষ্ঠ ভবান্নস্বার্য্যসম্মতঃ। ঈহোপরময়োর্নৃণাং পদান্যধ্যাত্ম চক্ষুষা॥ ১৮॥
যস্য নারায়ণো দেবো ভগবান্ হৃদ্গতঃ সদা। ভক্ত্যা কেবলয়াঽজ্ঞানং ধুনোতি ধ্বান্তমর্কবৎ॥ ১৯
তথাপি ব্রূমহে প্রশ্নাংস্তব রাজন্ যথাশ্রুতং। সম্ভাষণীয়ো হি ভবানাত্মনঃ শুদ্ধিমিচ্ছতা॥ ২০॥
তৃষ্ণয়া ভববাহিন্যা যোগ্যৈঃ কামৈরপূর্য্যয়া। কর্ম্মাণি কার্য্যমাণোঽহং নানাযোনিষু যোজিতঃ॥

শ্রীধরস্বামী।

অধ্যাত্ম চক্ষুষা অন্তর্দৃষ্ট্যা ভবান্ বেদৈব আর্য্যাণাং জ্ঞানিনাং সম্মতো নন্বু ভবান্ ইদমিতি যদুক্তং তদেবাহ নৃণামীহোপরময়োঃ প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোঃ পদানি স্থানানি ফলানীত্যর্থঃ॥ ১৮॥

বেদেত্যত্র হেতুঃ যস্যেতি। হৃদি প্রবিষ্টঃ সন্ অজ্ঞানং ধুনোতি সঃ অর্কো যথা ধ্বান্তং॥ ১৯॥

যথাশ্রুতমিতি ঔদ্ধত্য পরিহারায়োক্তং॥ ২০॥

লোকঃ কর্ম্মসু প্রবর্ত্ততে ত্বন্ত নিবৃত্তঃ সন্ শেষে ইতি যদুক্তং তত্রাহ তৃষ্ণয়েতি চতুর্ভিঃ। ভবপ্রবাহকারিণ্যা যথোচিতৈরপি বিষয়ৈঃ পূরয়িতুমশক্যয়া তৃষ্ণয়া কর্ম্মসু প্রবর্ত্ত্যমানোঽহং পূর্ব্বং নানাযোনিষু প্রবেশিতঃ তয়ৈবং লোকং মনুষ্যদেহং যদৃচ্ছয়াপি প্রাপিতঃ কথং ভূতং লোকং ধর্ম্মেণ স্বর্গস্য দ্বারং সাধনং অধর্ম্মেণ তিরশ্চাঞ্চ শ্বশূকরাদিযোনের্দ্বারং মিশ্রাভ্যাং তাভ্যাং পুনরপ্যস্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অধ্যাত্ম চক্ষুষা অন্তর্দৃষ্ট্যা ইদং ভবান্ বেদৈব। কিং ইহোপরময়োঃ সকামত্বনিষ্কামত্বয়োঃ পদানি স্থানানি ফলানীত্যর্থঃ। ভোগার্থমুদ্যমৈর্দেহং পুষ্টীকুর্ব্বতাং লোকানাং দুঃখং যদ্যাহং ন জ্ঞাস্যং তদা উদ্যম মহমপ্যকরিষ্যমিতি ভাবঃ॥ ১৮॥

বেদেত্যত্র হেতুঃ যস্যেতি কেবলয়া জ্ঞানকর্ম্মাদ্যমিশ্রয়া॥ ১৯॥

অতো ময়া ত্বং সংমাননীয় এবেত্যতঃ সর্ব্বত্র মৌনবতাপি ত্বয়ি মৌনমনাদৃত্যৈবোচ্যতে ইত্যাহ তথাপীতি যদ্যপি ভবান্ বেদৈব অথাপীতি যথাশ্রুতং নতু স্বকপোলকল্পিতং॥ ২০॥

যদহং নিরুদ্যমোঽস্মি তত্র কারণং শৃণ্বিত্যাহ তৃষ্ণয়েতি ত্রিভিঃ। ভবসম্বন্ধিন্যা বাহিন্যা নদ্যেতি যথা নদ্যা অন্তো দুষ্প্রাপঃ তৃষ্ণায়া অপি। কিঞ্চ। নদী ইন্দ্রেণ বৃষ্যমাণৈ রম্বুভিঃ পূর্য্যতে ইয়ন্তু ব্রহ্মণাপি বৃষ্যমাণৈঃ কামৈর্ন পূর্য্যত ইত্যাহ যোগ্যৈরিতি যথাচ নদ্যা বাহিতোঽর্থ তৃণকাষ্ঠপাষাণকণ্টকাদিষু যোজ্যতে তথৈবাহমপি নানাযোনিষু যথাচ নদ্যা গ্রাহকচ্ছপাবর্ত্তাদিভি র্ভীষয়িত্বা তৎপরিত্রাণায় নানা সাধনানি কার্য্যন্তে তথৈবাহমপি কর্ম্মাণি॥

যথাচ নদ্যা কদাচিৎ কশ্চিৎ চতুষ্পথসৈকত দেশমপি প্রাপ্যতে তথৈবাহমপি সাম্প্রতমিমং লোকং নৃশরীরং কীদৃশং পুণ্যেন স্বর্গস্য দ্বারং সাধনং। জ্ঞানভক্তিভ্যামপবর্গস্য পাপেন তিরশ্চাং শূকরাদিযোনেরপি পুণ্যপাপাভ্যাং চকারাত্তদ্ভোগাস্তে চ পুন-

প্রবৃত্তি নিবৃত্তির সকল ফলই অবগত আছ॥ ১৮॥

ভগবান্ নারায়ণদেব কেবল ভক্তি দ্বারা তোমার হৃদয়ে প্রবিষ্ট হইয়া, দিবাকর যেমন অন্ধকার বিনষ্ট করেন তাহার ন্যায়, অজ্ঞান সকলকে দূরীকৃত করিতেছেন, ইহাতে যদিও তোমার কিছুই জ্ঞাতব্য নাই॥ ১৯॥

তথাপি আমি যেমন শুনিলাম তোমার প্রশ্ন সকলের উত্তর বলিতেছি, কারণ যে ব্যক্তি আপনার শুদ্ধি বাসনা করে তাহার পক্ষে তোমার সহিত সম্ভাষণ করা কর্ত্তব্য কর্ম্ম॥ ২০॥

রাজন্! সংসার প্রবাহকারিণী যে তৃষ্ণাকে যথোচিত বিষয় সকল দ্বারাও পূরণ করিতে পারা যায় না, সেই তৃষ্ণা কর্তৃক কর্ম্ম সকলে প্রবর্ত্তিত হইয়া আমি পূর্ব্বে নানাযোনিতে প্রক্ষিপ্ত হইয়াছিলাম, পরে স্বীয় কর্ম্ম দ্বারা ভ্রমণ করিতে থাকিলে সেই তৃষ্ণাই আমাকে যদৃচ্ছাক্রমে এই মনুষ্যদেহ প্রাপ্ত করাইয়াছে। হে রাজন্! এই দেহ ধর্ম্ম দ্বারা স্বর্গের সাধন, অধর্ম্ম দ্বারা কুকুর শূকরাদি তির্য্যক্

যদৃচ্ছয়া লোকমিমং প্রাপিতঃ কর্ম্মভির্ভ্রমন্। স্বর্গাপবর্গয়োর্দ্বারং তিরশ্চাং পুনরস্যচ ॥ ২১ ॥
তত্রাপি দম্পতীনাঞ্চ সুখায়ান্যাপনুত্তয়ে। কর্ম্মাণি কুর্ব্বতাং দৃষ্ট্বা নিবৃত্তোঽস্মি বিপর্য্যয়ং ॥২২॥
সুখমস্যাত্মনো রূপং সর্ব্বেহোপরতিস্তনুঃ। মনঃ সংস্পর্শজান্ দৃষ্ট্বা ভোগান্ স্বপ্স্যামি সংবিশন্॥২৩
ইত্যেতদাত্মনি স্বার্থং সন্তং বিস্মৃত্য বৈ পুমান্। বিচিত্রামসতি দ্বৈতে ঘোরামাপ্নোতি সংসৃতিং ॥২৪

শ্রীধরস্বামী।

মনুষ্যত্বস্য দ্বারং সর্ব্বতো নিবৃত্ত্যা অপবর্গস্য দ্বারমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

তত্রাপি মনুষ্যত্বেঽপি অন্যাপনুত্তয়ে দুঃখনিবৃত্ত্যৈ। বিপর্য্যয়ং দৃষ্ট্বা নিবৃত্তোঽস্মি ॥ ২২ ॥

প্রবৃত্ত্যা কদাচিৎ সুখং স্যাদপি নিবৃত্ত্যা তু কিং স্যাদিতি চেত্তত্রাহ সুখমস্য জীবস্য স্বরূপমেব তর্হি কিং প্রকাশতে তত্রাহ সর্ব্বেতি তনোতীতি তনুঃ সর্ব্বক্রিয়া নিবৃত্ত্যো স্বতএব প্রকাশতে ইত্যর্থঃ। ভোগাংশ্চ মনঃ সংস্পর্শজান্ মনোরথমাত্রজান্ অশাশ্বতান্ দৃষ্ট্বা স্বপ্স্যামি নিরুদ্যমোঽস্মীত্যর্থঃ। তর্হি কদাচিৎ কথং ভুঙ্‌ক্তে তত্রাহ সংবিশন্ প্রারব্ধভোগান্ ভুঞ্জান ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

এবঞ্চেৎ কোঽপি সংসারং ন প্রাপ্নুয়াত্তত্রাহ ইত্যেতদাত্মনঃ সুখাত্মকং রূপং স্বস্মিন্নেব সন্তং স্বার্থং পুরুষার্থং বিস্মৃত্য অসত্যপি দ্বৈতে ॥ ২৪ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রূপ্যস্য নৃজন্মনোঽপি দ্বারং ॥ ২১ ॥

অত্রাপি মনুষ্যত্বেঽপি। অন্যাপনুত্তয়ে দুঃখনিবৃত্ত্যৈ বিপর্য্যয়ং দুঃখমেব দৃষ্ট্বা নিবৃত্তোঽস্মি কর্ম্মমাত্রেভ্য ইত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

কর্ম্মণা কদাচিৎ সুখং স্যাদপি সর্ব্বকর্ম্মনিবৃত্ত্যা কিং স্যাদিতি চেত্তত্রাহ সুখমস্য জীবস্য মম স্বরূপমেব তর্হি কিং ন প্রকাশতে তত্রাহ সর্ব্বেতি সর্ব্বা ঈহাঃ কর্ম্মাণি তদ্ধেতুতৃষ্ণাচ। তাসাং উপরতিরেব তনুঃ তনুং বিনা যথা সুখং নোপলভ্যতে তথা তামপি বিনেত্যর্থঃ। ভোগাংস্তু প্রাকৃতান্ মনঃস্পর্শজান্ মনোরথ মাত্রজান্ ক্ষণভঙ্গুরান্ দৃষ্ট্বা তত্রারুচিরেব সংবিশন্ স্বাভাবিকানশ্বরাত্ম-সুখমুপভুঞ্জানঃ স্বপ্স্যামি স্বপিমি বৈতৃষ্ণ্যাদি দিব্য কুসুম শয্যায়ামিতি স্বস্য পীনত্বে সুখভোগএব হেতুরুক্তঃ নির্বৃতিঃ পুষ্টীকরণানা-মিতি বৈদ্যকোক্তেঃ। যদ্বা। স্বপ্স্যামি সংপ্রত্যপি তৃষ্ণাভাসস্যানিবৃত্ত্যা যদ্যপি সম্যগাত্মসুখানুপলম্ভ স্তথাপি পঞ্চষৈর্দিনৈ স্তস্যাপি নিবৃত্ত্যা সম্যক্ সংবিশন্ শয়িষ্য ইত্যর্থঃ। সংবেশঃ স্বাপস্ত্রীরতবন্ধয়োরিতি মেদিন্যুক্তেরত্র সামান্যত এবোপভোগবাচী সংবেশশব্দো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৩ ॥

এবঞ্চেৎ সর্ব্বেঽপ্যেবং কিমিতি সুখিনো ন স্যু স্তত্রাহ ইত্যেতদিতি। স্বার্থং স্বীয়ং সুখরূপমর্থং বিস্মৃত্য দ্বৈতে দুঃখরূপে অসতি দেহাদৌ বস্তুত আত্মনোঽবিদ্যমানেঽপি। যদ্বা। অসতি অসার্ব্বকালিকে ॥ ২৪ ॥

যোনির দ্বার, মিশ্রিত ধর্ম্মাধর্ম্ম দ্বারা মনুষ্যত্বের দ্বার এবং সর্ব্ব নিবৃত্তি দ্বারা মোক্ষের দ্বার ॥ ২১ ॥

কিন্তু এই মনুষ্যত্বেও সুখপ্রাপ্তি ও দুঃখ নিবৃত্তি নিমিত্ত কর্ম্মকারি স্ত্রী পুরুষদিগের বিপর্য্যয় দেখিয়া আমি নিবৃত্ত পথ অবলম্বন করিয়াছি ॥ ২২ ॥

রাজন্! জীবের স্বরূপই সুখ,'যখন সর্ব্বক্রিয়া নিবৃত্তি হয়, তখন ঐ রূপ আপনা হইতেই প্রকাশ পায়। আমি ভোগ সকলকে মনোরথমাত্র অর্থাৎ অনিত্য বিবেচনা করিয়া নিরুদ্যম হইয়া শয়ন করিতেছি, প্রারব্ধমাত্র ভোগ করিয়া থাকি ॥ ২৩ ॥

এই রূপে যদিও সুখই আত্মার স্বরূপ এবং সেই আত্মা আপনাতেই বর্ত্তমান রহিয়াছেন তথাপি পুরুষার্থ বিস্মৃত হওয়াতে পুরুষেরা দ্বৈত না থাকিলেও ঘোরতর বিচিত্র সংসার প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥২৪

জলং তদুদ্ভবৈশ্ছন্নং হিত্বাজ্ঞো জলকাম্যয়া। মৃগতৃষ্ণামুপাধাবেত্তথান্যত্রার্থ দৃক্ স্বতঃ ॥ ২৫ ॥
দেহাদিভির্দৈবতন্ত্রৈরাত্মনঃ সুখমীহতঃ। দুঃখাত্যয়ং চানীশস্য ক্রিয়া মোঘাঃ কৃতাঃ কৃতাঃ ॥২৬॥
আধ্যাত্মিকাদিভির্দুঃখৈরবিমুক্তস্য কর্হিচিৎ। মর্ত্ত্যস্য কৃচ্ছ্রোপনতৈরর্থৈঃ কামৈঃ ক্রিয়েত কিং ॥২৭॥
পশ্যামি ধনিনাং ক্লেশং লুব্ধানামজিতাত্মনাং। ভয়াদলব্ধনিদ্রাণাং সর্ব্বতোঽভিবিশঙ্কিনাং ॥ ২৮ ॥
রাজতশ্চৌরতঃ শত্রোঃ স্বজনাৎ পশুপক্ষিতঃ। অর্থিভ্যঃ কালতঃ স্বস্মান্নিত্যং প্রাণার্থবদ্ভয়ং ॥২৯

শ্রীধরস্বামী।

এতদেব দৃষ্টান্তেন যোজয়তি জলমিতি। তদুদ্ভবৈ তৃণশৈবালাদিভিঃ জলকাম্যয়া জলেচ্ছয়া। স্বত আত্ম স্বরূপাদন্যত্র পুরুষার্থং পশ্যন্ ॥ ২৫ ॥

এবং স্বস্য নিরুদ্যমত্বে কারণমুক্ত্বা বিপর্য্যয়ং দৃষ্টেতি যদুক্তং তদ্বিবৃণোতি দেহাদিভিরিতি পঞ্চভিঃ। ঈহতঃ ঈচ্ছতঃ অনীশস্য নির্দ্দৈবস্য পুনঃ পুনঃ প্রারব্ধাঃ ক্রিয়া মোঘা বিফলা এব ভবন্তি ॥ ২৬ ॥

ক্রিয়াণাং সফলত্বেঽপি ফলস্যানুপযোগমাহ আধ্যাত্মিকাদিভিরিতি। মর্ত্ত্যস্য মরিষ্যতঃ কৃচ্ছ্রেণ দুঃখেন উপনতৈঃ প্রাপ্তৈঃ ॥ ২৭ ॥

কৃচ্ছ্রং বিনৈব প্রাপ্তেঽপ্যর্থে দুঃখং তদবস্থমিত্যাহ পশ্যামীতি ॥ ২৮ ॥

ভয়ং প্রপঞ্চয়তি রাজত ইতি। স্বস্মাৎ স্বতএব কথঞ্চিৎ ত্যাগ ভোগ বিস্মরণাদিনা নাশঃ স্যাদিতি প্রাণবতামর্থবতাঞ্চ ভয়ং নিত্যং ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এতদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি জলমিতি। তদুদ্ভবৈর্জল এবোদ্ভূতৈ র্নতু জলাদুদ্ভূতৈ তৃণ শৈবালাদিভিশ্ছন্নমিবাত্মসুখং তত্রোদ্ভূতৈ র্মায়িক তৃষ্ণাদিভিশ্ছন্নং হিত্বা অতোঽন্যত্র পুরুষার্থং পশ্যন্ ॥ ২৫ ॥

বিপর্য্যয়ং দৃষ্টেতি যদুক্তং তদ্বিবৃণোতি। দেহাদিভিরিতি পঞ্চভিঃ। সুখং দুঃখাত্যয়ঞ্চ ঈহতঃ ঈহমানস্য ক্রিয়া মোঘাঃ নিষ্ফলাঃ ॥ ২৬ ॥

যদি কদাচিৎ সফলাঃ স্যু স্তদপি ফলভোগাসামর্থ্যমাহ আধ্যাত্মিকাদিভিরিতি। দুঃখসহিতঃ সুখভোগোঽপি নেত্যাহ মর্ত্ত্যস্য অকস্মাদেব সংভাবিতমৃত্যোঃ ॥ ২৭ ॥

তদেব মর্থৈর্ন দুঃখনিবৃত্তিঃ প্রত্যুত দুঃখাধিক্যমেবেত্যাহ পশ্যামীতি ॥ ২৮ ॥

স্বস্মাদিতি মত্তএব কথঞ্চিদ্দান ভোগ বিস্মরণাদিনা নাশঃ স্যাদিতি প্রাণেষু অর্থেষু চাসক্তিমতাং ভয়ং প্রাণোঽত্র শারীরবলং

যেমন অজ্ঞব্যক্তি জলজ তৃণ শৈবালাদি দ্বারা আচ্ছন্ন জল পরিত্যাগ করিয়া জল কামনায় মৃগতৃষ্ণার প্রতি ধাবমান হয়, তাহার ন্যায়, আত্ম স্বরূপ হইতে অন্য পদার্থে পুরুষার্থ দর্শী পুরুষ সংসার প্রাপ্ত হয় ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্! দৈবাধীন দেহাদি দ্বারা যে ব্যক্তি আপনার সুখ ও দুঃখ নিবৃত্তি বাঞ্ছা করে, সেই দৈবশূন্য ব্যক্তির প্রারব্ধ সকল ক্রিয়াই বিফলীকৃত হয় ॥ ২৬ ॥

অর্থাৎ যদিও ক্রিয়ার ফল হয়, তথাচ সেই ফলে তাহার কোন উপকার দর্শে না, কারণ সে ব্যক্তি আধ্যাত্মিকাদি দুঃখে কোন প্রকারে মুক্ত হইতে পারে না, সুতরাং শীঘ্র মরিবে যে পুরুষ, তাহার পক্ষে দুঃখোপার্জ্জিত অর্থ কামে কি হইতে পারে? ॥ ২৭ ॥

রাজন্। বিনা ক্লেশে যে অর্থ প্রাপ্ত হয় তাহাতেও দুঃখ আছে, যেহেতু লুব্ধ অজিতাত্মা ধনিদিগের ঐ বিষয়ে ক্লেশ স্পষ্টই দেখিতে পাওয়া যায়। তাহারা ভয় প্রযুক্ত নিদ্রা যাইতে পারে না, সর্ব্বদা সকল ব্যক্তি হইতে শঙ্কাকুল হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

ফলতঃ প্রাণবান্ ও অর্থবান্ লোকদের রাজা হইতে, চৌর হইতে, শত্রু হইতে, স্বজন হইতে, পশু

শোক মোহ ভয় ক্রোধ রাগ ক্লৈব্য শ্রমাদয়ঃ। যন্মূলাঃ স্যুর্নৃণাং জহ্যাৎ স্পৃহাং প্রাণার্থয়োর্বুধঃ॥৩০
মধুকারমহাসর্পৌ লোকেঽস্মিন্নো গুরূত্তমৌ। বৈরাগ্যং পরিতোষঞ্চ প্রাপ্তা যচ্ছিক্ষয়া বয়ং॥ ৩১॥
বিরাগঃ সর্ব্বকামেভ্যঃ শিক্ষিতো মে মধুব্রতাৎ। কৃচ্ছ্রাপ্তং মধুবদ্বিত্তং হত্বাঽপ্যন্যো হরেৎ পতিং॥৩২
অনীহঃ পরিতুষ্টাত্মা যদৃচ্ছোপনতাদহং। নোচেচ্ছয়ে বহ্বহানি মহাহিরিব সত্ত্ববান্॥ ৩৩॥
কচিদল্পং কচিদ্ভূরি ভুঞ্জেঽন্নং সাধ্বসাধু বা। কচিদ্ভূরি গুণোপেতং গুণহীনমুত কচিৎ॥
শ্রদ্ধয়োপহৃতং কাপি কদাচিন্মানবর্জিতং। ভুঞ্জে ভুক্ত্বাথ কস্মিংশ্চিদ্দিবানক্তং যদৃচ্ছয়া॥ ৩৪॥

শ্রীধরস্বামী।

অতোঽনর্থহেতুত্বাৎ প্রাণে চার্থে চ স্পৃহা ন কার্য্যা ইত্যাহ শোকেতি॥ ৩০॥

নন্বেবমর্থানমুভবন্তোঽপি ন কেচিদ্বিরজ্যন্তে ন চ যথালাভেন তুষ্যন্তি ত্বন্তু কথং বৈরাগ্যাদিকং প্রাপ্তোঽসি তত্রাহ মধুকারেতি মধুমক্ষিকা হজগরৌ যয়োঃ শিক্ষয়া বৃত্তিপর্য্যালোচনয়া॥ ৩১॥

মধুকরাচ্ছিক্ষিতমাহ বিরাগ ইতি। বিত্তপতিং হত্বাপ্যন্যো বিত্তং হরেদিত্যেবং॥ ৩২॥

অজগরাচ্ছিক্ষিতমাহ অনীহ ইতি। সত্ত্ববান্ ধৈর্য্যবান্॥ ৩৩॥

পীবরত্বহেতুত্বেন যদৃচ্ছয়া প্রাপ্তং পরিতোষং প্রপঞ্চয়তি কচিদল্পমিতি ষড়্ভিঃ॥ ৩৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কচিদিতি সার্দ্ধকং। স্বাদ্বস্বাদ্বিত্যত্র সাধ্বসাধুবেতি কচিৎ পাঠঃ॥

ভুঞ্জে ইত্যর্দ্ধকং॥ ৩৪——৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সম্ভোগাদি প্রযোজকং শ্রেয়ং। জীবনমাত্রন্তু বিহিতমেব জীবস্য তত্ত্বজিজ্ঞাসেত্যাদৌ॥ ২৯॥

প্রাণার্থয়োঃ স্পৃহাং জহ্যাদিতি শারীরবলাধিক্যার্থং ধনাধিকার্থঞ্চ ন যতেত স্বল্পেনাপি বলেন স্বল্পেনাপি ধনেন [illegible]কৃত্য সিদ্ধেরিতি ভাবঃ॥ ৩০॥

নমু কস্মাদগুরোরেতত্ত্বয়া শিক্ষিতং তত্রাহ মধুকারেতি॥ ৩১॥

মধুমক্ষিকাতঃ শিক্ষিতমাহ বিত্তপতিং হত্বাপ্যন্যোবিত্তং হরেদিতি মে বিত্তে বিরাগঃ॥ ৩২॥

অজগরাচ্ছিক্ষিতমাহ অনীহ ইতি। শয়ে স্বপিমি সত্ত্ববান্ ধৈর্য্যবান্॥ ৩৩॥ ৩৪॥

পক্ষি হইতে, যাচকগণ হইতে, কাল হইতে এবং আপনা হইতে সর্ব্বদাই বিনাশ ভয় আছে॥ ২৯॥

অতএব যে অর্থ ও প্রাণ, শোক, মোহ, ভয়, ক্রোধ, রণকাতর্য্য এবং শ্রমাদির মূল, সেই অর্থ ও প্রাণে পণ্ডিত ব্যক্তির স্পৃহা পরিত্যাগ করা উচিত॥ ৩০॥

রাজন্! ইহলোকে মধুমক্ষিকা ও অজগর সর্প আমাদিগের উত্তম গুরু হইয়াছে, আমরা তাহাদিগের বৃত্তি পর্য্যালোচনা করিয়াই এই বৈরাগ্য ও পরিতোষ প্রাপ্ত হইয়াছি॥ ৩১॥

মধুমক্ষিকার নিকট আমি সর্ব্বকামবিষয়ে বিরাগ শিক্ষা করিয়াছি, কারণ, অন্যান্য ব্যক্তিরা বিত্তপতিকে বধ করিয়াও মধুকারের ন্যায় তাহার কৃচ্ছ্র প্রাপ্তবিত্ত হরণ করিয়া থাকে॥ ৩২॥

অপর অজগরের নিকট শিক্ষা পাইয়া আমি নিশ্চেষ্ট ও যদৃচ্ছালাভে পরিতুষ্ট থাকি, যদি কদাচিৎ লাভ না হয় অজগরের ন্যায় ধৈর্য্যবান্ হইয়া বহুদিন শয়ন করি॥ ৩৩॥

কখন অল্প ভোজন করি, কখন ভূরি ভক্ষণ করি, কদাচিৎ সুস্বাদ অন্ন খাই, কদাচিৎ বিস্বাদ খাইয়া থাকি, কখন বহু গুণযুক্ত অন্ন ভোজন হয়, কখন বা গুণহীন আহার ঘটে, কদাচিৎ কেহ শ্রদ্ধা করিয়া খাদ্য আনিয়া দেয়, কখন বা অপমান করিয়া যৎকিঞ্চিৎ দিয়া থাকে, কোন দিন ভোজন করিয়া পুনরায় ভোজন করি, কোন দিন বা রজনীযোগে যদৃচ্ছাক্রমে যৎকিঞ্চিৎ ভক্ষ্য লব্ধ হয়॥ ৩৪॥

ক্ষৌমং দুকূলমজিনং চীরং বল্কলমেব বা। বসেঽন্যদপি সংপ্রাপ্তং দিষ্টভুক্ তুষ্টধীরহং ॥ ৩৫ ॥
কচিচ্ছয়ে ধরোপস্থে তৃণপর্ণাশ্মভস্মসু। কচিৎ প্রাসাদপর্য্যঙ্কে কশিপৌ বা পরেচ্ছয়া ॥ ৩৬ ॥
কচিৎ স্নাতোঽনুলিপ্তাঙ্গঃ সুবাসাঃ স্রগলঙ্কৃতঃ। রথেভাশ্বৈশ্চরে কাপি দিগ্বাসা গ্রহবদ্বিভো ॥৩৭
নাহং নিন্দে ন চ স্তৌমি স্বভাববিষমং জনং। এতেষাং শ্রেয় আশাসে উতৈকাত্ম্যং মহাত্মনি ॥৩৮
বিকল্পং জুহুয়াচ্চিত্তৌ তাং মনস্যর্থবিভ্রমে। মনো বৈকারিকে হুত্বা তং মায়ায়াং জুহোত্যনু ॥৩৯

শ্রীধরস্বামী।

চীরং জীর্ণবস্ত্রখণ্ডং। বসে পরিদধে দিষ্টভুক্ প্রারব্ধভোগী ॥ ৩৫ ॥
প্রাসাদমধ্যে পর্য্যঙ্কে তত্রাপি কশিপৌ ॥ ৩৬ ॥
চরে বিচরামি কচিৎ গ্রহবৎ দিগম্বরো বিচরামি ॥ ৩৭ ॥
নচ মানাপমানকর্ত্তৃষু মম বৈষম্যমিত্যাহ নাহং নিন্দামি মহাত্মনি বিষ্ণৌ ॥ ৩৮ ॥
এবং ভূতত্বেন স্থিতাবুপায়মাহ বিকল্পমিতি দ্বাভ্যাং। চিত্তৌ ভেদগ্রাহকমনোবৃত্তৌ অর্থরূপো বিভ্রমো যস্মিন্ বৈকারিকে অহঙ্কারে। অনু অনন্তরং মহত্তত্ত্ব দ্বারেণেত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বসে পরিদধে ॥ ৩৫ ॥
ধরোপস্থে ধরাক্রোড়ে। উপস্থঃ শেফসি তথা ক্রোড়ে মদনমন্দিরে ইতি মেদিনী ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥
শ্রেয়ো ভক্তিযোগং তস্য ভগবতঃ সকাশাৎ দুর্লভত্বমাশঙ্ক্যাহ উতেতি। ঐকাত্ম্যং মোক্ষং মহাত্মনি পরমাত্মনি ॥ ৩৮ ॥
এবম্ভূতত্বেন যোগিনঃ স্থিতাবুপায়মাহ বিকল্পমিতি দ্বাভ্যাং। বিবিধং কল্পত ইতি বিকল্পো ব্যবহারস্তং চিত্তৌ মনোবৃত্তৌ তত এব তত্ত্বপ্রবৃত্তেঃ। তাং মনসি অর্থানাং বিবিধং ভ্রমণং যাতায়াতং যত্তস্মিন্। বৈকারিকে অহঙ্কারে তং মহতি তঞ্চ মহান্তং মায়ায়াং অত্র তং মহতীতি পদদ্বয়মধ্যাহার্য্যং ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥

কখন ক্ষৌম বসন, কখন দুকূল, কখন বা মৃগচর্ম্ম, কদাচিৎ কৌপীন, কখন বল্কল, কখন বা অন্য যে কিছু উপস্থিত হয়, তাহাই পরিধান করি। এইরূপে তুষ্টান্তঃকরণ হইয়া সর্ব্বদা প্রারব্ধ ভোগ করিতেছি ॥ ৩৫ ॥

কখন ভূমিশয্যায় শয়ন করি, কখন তৃণপর্ণ প্রস্তর অথবা ভস্মের উপর শুইয়া থাকি, কখন অন্যের ইচ্ছায় অট্টালিকা মধ্যে পর্য্যঙ্কের উপর উত্তম শয্যায় শয়ান হইয়া নিদ্রা যাই ॥ ৩৬ ॥

কখন স্নানানন্তর অনুলিপ্তাঙ্গ হইয়া মনোহর বসন পরিধান পূর্ব্বক মাল্যালঙ্কৃত হইয়া রথ কিম্বা হস্তী অথবা অশ্ব দ্বারা বেড়াইয়া বেড়াই, কখন বা গ্রহবৎ দিগম্বর হইয়া ভ্রমণ করি ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্! যে ব্যক্তি স্বভাবতঃ বিষম, আমি তাহার নিন্দাও করি না, স্তবও করি না, সকলেরই কল্যাণ আকাঙ্ক্ষা করি এবং মহাত্মা বিষ্ণুতে আপনার ঐকাত্ম্য প্রার্থনা করিয়া থাকি ॥ ৩৮ ॥

রাজন্! এই প্রকারে অবস্থিত হইবার উপায় বলি শুন। ভেদগ্রাহক মনোবৃত্তিতে বিকল্পকে হোম করিবে, পরে সেই মনোবৃত্তিকে যাহাতে অর্থরূপ বিভ্রম আছে, তাদৃশ মনে হোম করিবে। তাহার পর সেই মনকে বৈকারিক অহঙ্কারে হোম করিবে। তদনন্তর সেই অহঙ্কারকে মহত্তত্ত্ব দ্বারা মায়াতে হোম করিবে ॥ ৩৯ ॥

আত্মানুভবে তাং মায়াং জুহুয়াৎ সত্যদৃঙ্মুনিঃ। ততো নিরীহো বিরমে স্বানুভূত্যাত্মনি স্থিতঃ॥৪০॥

স্বাত্মবৃত্তং ময়েত্থন্তে সুগুপ্তমপি বর্ণিতং। ব্যপেতং লোকশাস্ত্রাভ্যাং ভবান্ হি ভগবৎপরঃ॥

শ্রীনারদ উবাচ॥

ধর্ম্মং পারমহংস্যং বৈ মুনেঃ শ্রুত্বাসুরেশ্বরঃ। পূজয়িত্বা ততঃ প্রীত আমন্ত্র্য প্রযযৌ গৃহং॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির-নারদসম্বাদে যতিধর্ম্মস্ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

শ্রীযুধিষ্ঠির উবাচ॥

গৃহস্থ এতাং পদবীং বিধিনা যেন চাঞ্জসা। যায়াদ্দেব ঋষে ব্রূহি মাদৃশো গৃহমূঢ়ধীঃ॥ ১॥

শ্রীধরস্বামী।

সত্যমেব পশ্যতীতি তথা॥ ৪০॥

মন্দদৃষ্ট্যা লোকশাস্ত্রাভ্যাং ব্যপেতং নতু তত্ত্বদৃষ্ট্যা যতো ভবান্ ভগবৎপ্রিয়ঃ॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশে গৃহস্থস্য পরমো ধর্ম্ম ঈর্য্যতে। দেশকালাদিভেদেন পুনঃ শ্রেয়ো বিশেষকৃৎ॥ ০॥

গৃহস্থমুক্তজ্যা মোক্ষান্তরঙ্গত্বেন প্রথমং বনস্থযতিধর্ম্মেষ্বভিহিতেষু তর্হি গৃহস্থস্য মোক্ষো ন স্যাদিতি শঙ্কিতচিত্তঃ পৃচ্ছতি গৃহস্থ ইতি॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভগবৎ পর ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

গৃহস্থ ইতি যুগ্মকং॥ ১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লোকশাস্ত্রাভ্যাং ব্যপেতং রহিতমিতি মন্দদৃষ্ট্যা নতু তত্ত্বদৃষ্ট্যা কিঞ্চ হীতি যতো ভবান্ ভগবৎপ্রিয়ো মহাভাগবত স্তবানেন প্রয়োজনাভাব ইতি ভাবঃ॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ত্রয়োদশঃ সপ্তমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

নিবৃত্তং ত্রিষু নির্বর্ণ্য প্রবৃত্তস্ত গৃহাশ্রমে। দেশকালাদি ভেদেন ধর্ম্ম উক্তশ্চতুর্দ্দশে॥ ০॥

তদেবং ব্রহ্মচারি বানপ্রস্থ যতিষু ত্রিষ্বধিকারিষু নিবৃত্তধর্ম্মমুক্ত্বা প্রবৃত্তধর্ম্মমেকস্মিন্ গৃহস্থ এবাধিকারিণি বক্তুং প্রবর্ত্তমানং মুনিং প্রত্যাহ প্রবৃত্তধর্ম্মেণ জন্মমৃত্যুপ্রবাহানুকূলেন বক্তব্যেন যদি চ প্রবৃত্তধর্ম্মেণাপি নিবৃত্তিধর্ম্মফলং মোক্ষঃ সিদ্ধ্যেত্তর্হি তং ব্রূহীত্যাশয়ে-

শেষে সত্যদর্শী ও মননশীল হইয়া ঐ মায়াকে আত্মানুভব দ্বারা আত্মাতে অবস্থিত হইয়া নিরীহ হওত বিরত হইবে॥ ৪০॥

হে রাজন্! তুমি ভগবৎপ্রিয় একারণ এই আত্মবৃত্তান্ত যদিও অতিশয় গোপনীয় তথাপি তোমার নিকট বর্ণন করিলাম। মন্দ দৃষ্টি দ্বারা ইহলোক ও শাস্ত্র হইতে পৃথক্ বটে কিন্তু তত্ত্বদৃষ্টিতে তদ্রূপ নহে॥

নারদ কহিলেন হে রাজন্ যুধিষ্ঠির! অসুরেশ্বর প্রহ্লাদ অজগরব্রতি মুনির নিকট উক্ত প্রকার পারমহংস্য ধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে পূজা করিলেন, তদনন্তর প্রীত হইয়া মুনির অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক নিজগৃহাভিমুখে গমন করিলেন॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে ত্রয়োদশ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশ অধ্যায়ে গৃহস্থের উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম এবং দেশ কালাদি ভেদে বিশেষ বিশেষ শ্রেয়স্কর ধর্ম্ম কথন॥০

যুধিষ্ঠির কহিলেন হে দেবর্ষে! গৃহস্থ ব্যক্তি যথার্থতঃ যে বিধি দ্বারা এই পদবীতে গমন করিবেন

শ্রীনারদ উবাচ ॥

গৃহেষ্ববস্থিতো রাজন্ ক্রিয়াঃ কুর্ব্বন্ যথোচিতাঃ। বাসুদেবার্পণং সাক্ষাদুপাসীত মহামুনীন্ ॥

শৃণ্বন্ ভগবতোঽভীক্ষ্ণমবতারকথামৃতং। শ্রদ্দধানো যথাকালমুপশান্তজনাবৃতঃ ॥ ২ ॥

তৎসঙ্গাচ্ছনকৈঃ সঙ্গমাত্মজায়াত্মজাদিষু। বিমুঞ্চেন্মুচ্যমানেষু স্বয়ং স্বপ্নবদুত্থিতঃ ॥ ৩ ॥

যাবদর্থমুপাসীনো দেহে গেহে চ পণ্ডিতঃ। বিরক্তো রক্তবত্তত্র নৃলোকে নরতাং ন্যসেৎ ॥ ৪ ॥

জ্ঞাতয়ঃ পিতরৌ পুত্রা ভ্রাতরঃ সুহৃদোঽপরে। যদ্বদন্তি যদিচ্ছন্তি চানুমোদেত নির্ম্মমঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য মোক্ষধর্ম্মানাহ গৃহেষ্বিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি। সাক্ষাদ্বাসুদেবার্পণং যথা ভবতি এবং কুর্ব্বন্নুপাসীত ॥ ২ ॥

স্বয়মেব মুচ্যমানেষু বিযুজ্যমানেষু যথা উত্থিতঃ পুমান্ স্বপ্নদৃষ্টেষু পুত্রাদিষু সঙ্গং মুঞ্চতি তদ্বৎ ॥ ৩ ॥

নম্বেবং ভূতস্য দুর্জ্জনৈরভিভূয়মানস্য কুতো গৃহোচিতাঃ ক্রিয়াঃ স্যু স্তত্রাহ যাবদর্থমিতি। অন্তরনাসক্তঃ বহিস্বাসক্ত ইব নৃলোকে জনমধ্যে নরতাং মনুষ্যতাং নাসেৎ পুরুষাকারমাবিষ্কুর্য্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

আগ্রহন্তু ক্বাপি ন কুর্য্যাদিত্যাহ জ্ঞাতয় ইতি ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সাক্ষাদিতি তৎ প্রীত্যর্থমেব নতু ফলসাকাঙ্ক্ষ্যার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২——১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নাহ গৃহস্থ ইতি ॥ ১ ॥

বাসুদেবার্পণং যথাস্যাত্তথা কুর্ব্বন্ মহামুনীন্ উপাসীত যথাকালং কালে কালে অপরাহ্লাদৌ। উপশান্তজনাবৃতঃ সন্ কথামৃতমভীক্ষ্ণং শৃণ্বন্ নতু কথাশ্রবণ কালে বার্ত্তান্তরং শৃণ্বন্নিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

স্বয়মেবমুচ্যমানেষু বিযুজ্যমানেষু। যথা উত্থিতঃ প্রবুদ্ধঃ পুমান্ স্বপ্নদৃষ্টেষু পুত্রাদিষু সঙ্গং মুঞ্চতি তদ্বৎ ॥ ৩ ॥

উপাসীনো ভোগ্যাদি বস্তূনীতি শেষঃ। দেহে গেহে চ বিষয়ে পণ্ডিত ইতি তত্র তত্র ঔদাসীন্যেন বর্ত্তমান ইত্যর্থঃ। রক্তবৎ অন্তর্বিরক্তো বহিস্বাসক্তবৎ। তত্র গৃহমধ্যবর্ত্তিনি। নরতাং পুরুষত্বং নাসেৎ। পুরুষাকারমাবিষ্কুর্য্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

নির্ম্মমঃ অনাসক্ত এব অনুমোদেত ॥ ৫ ॥

তাহা বলিতে আজ্ঞা হউক, কারণ মাদৃশজনের মতি গৃহস্থধর্ম্ম বিষয়ে অতিশয় মূঢ় হইয়া রহিয়াছে ॥১

নারদ কহিলেন রাজন্! গৃহে অবস্থিত ব্যক্তি বাসুদেবে সমর্পণ পূর্ব্বক যথোচিত ক্রিয়া কলাপ অনুষ্ঠান করিয়া যথাকালে মহর্ষিগণের উপাসনা করিবে। আর সর্ব্বদা অমৃত স্বরূপ ভগবানের অবতার কথায় অবহিত ও শ্রদ্ধান্বিত হওত শান্ত দান্ত জনগণে বেষ্টিত হইয়া থাকিবে ॥ ২ ॥

ঐ প্রকার লোকের সহিত সঙ্গহেতু ক্রমে আত্মা, জায়া ও আত্মজাদিতে স্নেহ স্বয়ং বিযুজ্যমান হইয়া যাইবে। তখন সুপ্তোত্থিত পুরুষ যেমন স্বপ্ন দৃষ্ট পুত্রাদিতে সঙ্গ পরিত্যাগ করে তাহার ন্যায় ঐ ব্যক্তি ঐ সকলে সঙ্গ পরিত্যাগ করিবে ॥ ৩ ॥

কিন্তু যাবৎ পরিমিত অর্থে আপনার প্রয়োজন, তাবন্মাত্রের সেবা করত অন্তরে দেহ ও গেহের প্রতি বিরক্ত হইবে এবং বাহিরে অনুরক্তবৎ হইয়া লোক মধ্যে পুরুষাকার প্রকাশ করিবে ॥ ৪ ॥

অপর কুত্রাপি আগ্রহ করিবে না, জ্ঞাতিগণ, পিতা, মাতা, ভ্রাতা, পুত্র, সুহৃদ্ এবং অন্যান্য ব্যক্তি যাহা বাঞ্ছা করে, তাহাতেই আমোদ করিবে। পরন্তু কিছুতেই মমতা রাখিবে না ॥ ৫ ॥

দিব্যং ভৌমঞ্চান্তরীক্ষং বিত্তমচ্যুতনির্ম্মিতং। তৎসর্ব্বমুপযুঞ্জান এতৎ কুর্য্যাৎ স্বতোবুধঃ ॥ ৬ ॥
যাবদ্ভ্রিয়েত জঠরং তাবৎ স্বত্বং হি দেহিনাং। অধিকং যোঽভিমন্যেত স স্তেনো দণ্ডমর্হতি ॥৭॥
মৃগোষ্ট্র খর মর্কাখু সরীসৃপ্ খগ মক্ষিকাঃ। আত্মনঃ পুত্রবৎ পশ্যেত্তৈরেষামন্তরং কিয়ৎ ॥ ৮ ॥
ত্রিবর্গং নাতিকৃচ্ছ্রেণ ভজেত গৃহমেধ্যপি। যথাদেশং যথাকালং যাবদ্দৈবোপপাদিতং ॥ ৯ ॥
আশ্বাঘান্তেবসায়িভ্যঃ কামান্ সংবিভজেদযথা। অপ্যেকামাত্মনো দারাং নৃণাং স্বত্বগ্রহোযতঃ ॥১০

শ্রীধরস্বামী।

নন্বেবং সর্ব্বানুমোদনে বিত্তক্ষয়প্রসঙ্গাৎ কুতো জীবনং কুতো বা কর্ম্মকরণং তত্রাহ। দিব্যং বৃষ্ট্যাদিভির্জাতং ধান্যাদি। ভৌমং বিবরাদি প্রাপ্তং নিধানাদি। আন্তরীক্ষং অকস্মাদেব প্রাপ্তং এবং স্বতএব অচ্যুতনির্ম্মিতং দৈবলব্ধং যৎ এতৎ পূর্ব্বোক্তং কর্ম্মাদি ॥ ৬ ॥
দৈবাৎ ভূরিলাভে জাতেঽপি তত্রাভিমানো ন কার্য্য ইত্যাহ যাবদিতি ভ্রিয়েত পূর্য্যেত ॥ ৭ ॥
অতএব যং কমপি স্বগৃহং ক্ষেত্রং বা প্রবিশ্য ভুঞ্জানং ন নিবারয়েৎ ইত্যাহ মৃগেতি। খরো মর্কটঃ সরীসৃপঃ সর্পঃ মক্ষিকাশ্চ তৈঃ পুত্রৈরেষাং মৃগাদীনাং ॥ ৮ ॥
অতিকৃচ্ছ্রেণোৎপাদ্য ন ভজেত কিন্তু যাবদ্দৈবপ্রাপিতং তাবদেব ভজেত ॥ ৯ ॥
শ্বানশ্চ অঘাশ্চ পতিতাঃ অন্তেবসায়িনশ্চ চণ্ডালাদয়ঃ তানভিব্যাপ্য যথার্হং কামান্ বিভজেৎ স্বভোগ্যান্ বিভজ্য দদ্যাৎ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দিব্যং বৃষ্ট্যাদিভির্জাতং ধান্যাদি। ভৌমমাকরাদ্যাথং। আন্তরীক্ষমকস্মাৎ প্রাপ্তং। তত্তদ্রূপত্বেন সর্ব্বমচ্যুতেনৈব বিনির্ম্মিতমতো বিত্তার্থং নৈব চিন্তাং কুর্য্যাদিত্যর্থঃ। এতৎ পূর্ব্বোক্তং নিত্যনৈমিত্তিকাদি। স্বতঃ স্বঃ বিত্তং তেনেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
দৈবাদ্ভূরিলাভে জাতেঽপি ন তত্রাভিমানো নাপি যথেষ্টোপভোগঃ কার্য্য ইত্যাহ যাবৎ যাবতা ভ্রিয়েত পূর্য্যেত ॥ ৭ ॥
পুত্রবদিতি যথা পুত্রেভ্যো ভোজ্যং বিভজেৎ তথৈব যথোচিতমেভ্যোঽপি বিভজেদিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
অতিকৃচ্ছ্রেণ সম্যক্ সংপাদ্য ন ভজেৎ কিন্তু স্বল্পায়াসেনৈব দৈবপ্রাপিতং যাবৎ তাবদেব নতু ভূরি সম্ভারমপেক্ষেতেত্যর্থঃ। অপি কারাদ্ব্রহ্মচর্য্যাদিষু গুরুকৃত্যাদিষু কিমুতেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥
শ্বানশ্চ অঘাঃ পতিতাশ্চ অন্তেবসায়িনশ্চ চণ্ডালাদয়ঃ তানপ্যভিব্যাপ্য যথার্হং কামান্ স্বভোগ্যান্। দারামিতি স্ত্রীত্বৈকত্বে আর্ষে।

অধিকন্তু বৃষ্ট্যাদি দ্বারা জাত ধান্যাদি ধন, ভূমিখননে প্রাপ্ত ভৌমধন অর্থাৎ নিধি প্রভৃতি, অকস্মাৎ লব্ধধন, তথা আপনা হইতে দৈবলব্ধধন, এই সমুদায়ের রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া পূর্ব্বোক্ত সকল কর্ম্ম করিবে ॥ ৬ ॥

দৈবাৎ যদি অধিক লাভ হয়, তাহাতে অভিমান করিবে না, কারণ যে পরিমাণ ধনাদিতে উদর পূর্ত্তি হয় তাবত্তেই দেহিদিগের স্বত্ব। যে ব্যক্তি তদপেক্ষা অধিক দ্রব্যের অভিমান করে সে চৌর, সুতরাং দণ্ডিত হইবার যোগ্য ॥ ৭ ॥

অতএব মৃগ, উষ্ট্র, গর্দ্দভ, মর্কট, ইন্দুর, সর্প, পক্ষী, মক্ষিকা ইত্যাদি যে কোন প্রাণী গৃহে অথবা ক্ষেত্রে প্রবেশ করিয়া যদি শস্যাদি ভোজন করে তাহাকে নিবারণ করিবে না, বরং আপনার পুত্রের সমান দর্শন করিবে। ফলতঃ পুত্রাদি হইতে ঐ সকল মৃগাদির কতই অন্তর? ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, গৃহস্থ ব্যক্তি অতিকষ্টে ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এই ত্রিবর্গ উৎপন্ন করিয়া সতত তাহার সেবা করিবে না। কিন্তু যে স্থানে যে কালে দৈবাধীন যাবৎ লব্ধ হয় তাবন্মাত্রের সেবা করিবে ॥৯॥

অপর কুক্কুর, পতিত এবং চণ্ডাল পর্য্যন্ত সকল প্রাণিকে যথাযোগ্য তাহাদের ভোগ্য বস্তু বিভাগ

জহ্যাদ্যদর্থে স্বান্ প্রাণান্ হন্যাদ্বা পিতরং গুরুং। তস্যাং স্বত্বং স্ত্রিয়াং জহ্যাদ্যস্তেন হ্যজিতো জিতঃ॥১১

কৃমি বিড়্ভস্মনিষ্ঠান্তং কেদং তুচ্ছং কলেবরং। ক তদীয়রতি র্ভার্য্যা কায়মাত্মা নভশ্ছদিঃ ॥১২॥

সিদ্ধৈ র্যজ্ঞাবশিষ্টার্থৈঃ কল্পয়েদ্বৃত্তিমাত্মনঃ। শেষে স্বত্বং ত্যজন্ প্রাজ্ঞঃ পদবীং মহতামিয়াৎ ॥১৩

শ্রীধরস্বামী।

যদ্যপ্যেকৈবাত্মনো দারা ভার্য্যা তস্যাং অতিথিশুশ্রূষণে নিযুক্তায়াং স্বস্য শুশ্রূষা হীয়েত। যস্তাঞ্চ নৃণাং স্বত্বগ্রহং মমৈবেত্যাগ্রহঃ তামেমকামপি সংবিভজেৎ অতিথিশুশ্রূষণে নিযুঞ্জীত ইত্যর্থঃ নত্বন্যথা মন্তব্যং যথার্হং সংবিভজেদিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ১০ ॥

এবঞ্চেত্তেনেশ্বরো বশীকৃতঃ স্যাদিত্যাহ। যদর্থে যস্মিন্নিত্বং অন্যৈরজিতোঽপীশ্বরঃ তেন জিতএব ॥ ১১ ॥

কথমেব তস্যাং স্বত্বাভিমানোহাতুং শক্যঃ তত্ত্ববিচারেণ ইত্যাহ কৃমিবিড়্ভস্মসু নিষ্ঠা পর্য্যবসানমন্তে যস্য। তদীয়া দেহার্থা রতির্যস্যাং সা স্বমহিম্না নভোঽপি ছাদয়তীতি তথা ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ সিদ্ধৈ র্দৈবলব্ধৈ র্যজ্ঞাবশিষ্টার্থৈঃ পঞ্চযজ্ঞশেষৈরন্নাদিভির্মহতাং নিবৃত্তানাং ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জহ্যাদিতি অজিতবশীকারেণৈব তাদৃশত্বং সিধ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

আত্মা পরমাত্মা ॥ ১২——১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যপ্যেকৈবাত্মনঃ সৈব ভার্য্যা তস্যামতিথিশুশ্রূষণে নিযুক্তায়াং স্বস্য শুশ্রূষা হীয়তে তদপি তামপি বিভজেৎ অতিথ্যাদিশুশ্রূষণে নিযুঞ্জীতৈব। নত্বন্যথা মন্তব্যং যথার্হং সংবিভজেদিত্যুক্তত্বাদিতি শ্রীস্বামিচরণাঃ। অন্যেত্বন্যথাপি ব্যাচক্ষতে। যৎ যস্যাং ॥ ১০ ॥

স্বভার্য্যায়ামভিমান ত্যাগোঽতিদুষ্কর ইত্যাহ জহ্যাদিতি ॥ ১১ ॥

তস্যামভিমানত্যাগে বিবেকং দর্শয়তি। কৃমিবিড়্ভস্মসু নিষ্ঠা পর্য্যবসানমন্তে যস্য তদীয়া রতির্যস্যাং সা ক আত্মা পরমেশ্বরঃ স্বমহিম্না নভোঽপি ছাদয়তীতি স কেতি যদি তস্যামভিমানত্যাগেনৈব স প্রাপ্যতে তর্হি কিমেতদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

যাবতা উদরভরণং স্যাৎ তাবত্যেব বস্তুনি অভিমানং কুর্য্যাদিতি যৎ পূর্ব্বোক্তং তত্রাপি ব্যবস্থামাহ। সিদ্ধৈর্দ্দিব্যভৌমান্তরীক্ষৈ র্যজ্ঞাবশিষ্টার্থৈঃ পঞ্চযজ্ঞশেষৈরন্নাদিভিঃ। ১৩ ॥ ১৪ ॥

করিয়া দিবে। যদি আপনার একমাত্র ভার্য্যাকে এবং তাহাকে অতিথিশুশ্রূষার্থ নিযুক্ত করিলে, যদি আপনার শুশ্রূষা ব্যাহত হয়, অথচ সেই ভার্য্যাতেই যদি অতিথির আগ্রহ থাকে, তবে সেই এক ভার্য্যাকেও কেবল অতিথি সেবায় নিযুক্ত করিবে ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! লোকে যে ভার্য্যার নিমিত্ত আপনার প্রাণ পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করে এবং পিতা ও গুরুকেও বধ করিতে উদ্যত হয়, যে ব্যক্তি সেই ভার্য্যাতেও স্বত্ব পরিত্যাগ করেন তাঁহা কর্ত্তৃক অজিত ঈশ্বরও বিজিত হয়েন ॥ ১১ ॥

যদিও ভার্য্যায় স্বত্বাভিমান ত্যাগ করা কঠিন, তথাপি তত্ত্ববিচার দ্বারা অসাধ্যও সাধন করিতে পারা যায়। ফলতঃ এই দেহ অন্তে কৃমি বিষ্ঠা অথবা ভস্মে পর্য্যবসিত হইবে, অতএব এই তুচ্ছ দেহ কোথায়? আর এই দেহে যাহার সঙ্গে রতি হয়, সেই ভার্য্যাই বা কোথায়? এবং যে আত্মা স্বীয় মহিমা দ্বারা গগনমণ্ডলকেও আচ্ছন্ন করেন, সেই আত্মাই বা কোথায়? এবম্বিধ তত্ত্ববিচার করিলে দেহ ও ভার্য্যা কোন পদার্থ হইবে না ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! গৃহস্থ ব্যক্তি দৈবলব্ধ অর্থ দ্বারা পঞ্চযজ্ঞ নির্ব্বাহ করিবে। পঞ্চযজ্ঞ করিয়া যাহা অবশিষ্ট থাকিবে তদ্দ্বারা আপনার জীবিকা করিবে। এইরূপে জীবন ধারণ করত যে পুরুষ শেষ বিষয়ে স্বত্ব পরিত্যাগ করেন, তিনিই প্রাজ্ঞ, তিনিই নিবৃত্তিবর্ত্মবর্ত্তি মহাজনের পদবী প্রাপ্ত হন ॥ ১৩ ॥

দেবানৃষীন্ নৃভূতানি পিতৄনাত্মানমন্বহং। স্ববৃত্ত্যা গতবিত্তেন যজেত পুরুষং পৃথক্।

যর্হ্যাত্মনোঽধিকারাদ্যাঃ সর্ব্বাঃ সুর্যজ্ঞসম্পদঃ। বৈতানিকেন বিধিনা অগ্নিহোত্রাদিনা যজেৎ॥১৪

নহ্যগ্নিমুখতোঽয়ং বৈ ভগবান্ সর্ব্বযজ্ঞভুক্। ইজ্যেত হবিষা রাজন্ যথা বিপ্রমুখে হুতৈঃ॥ ১৫॥

তস্মাদ্ব্রাহ্মণদেবেষু মর্ত্ত্যাদিষু যথার্হতঃ। তৈস্তৈঃ কামৈর্যজস্বৈনং ক্ষেত্রজ্ঞং ব্রাহ্মণানমু॥ ১৬॥

কুর্য্যাদপরপক্ষীয়ং মাসি প্রোষ্ঠপদে দ্বিজঃ। শ্রাদ্ধং পিত্রোর্যথাবিত্তং তদ্বন্ধূনাঞ্চ বিত্তবান্।

অয়নে বিষুবে কুর্য্যাদ্ব্যতীপাতে দিনক্ষয়ে। চন্দ্রাদিত্যোপরাগে চ দ্বাদশ্যাং শ্রবণেষু চ॥ ১৭॥

তৃতীয়ায়াং শুক্লপক্ষে নবম্যামথ কার্ত্তিকে। চতসৃষ্বপ্যষ্টকাসু হেমন্তে শিশিরে তথা॥ ১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

এতদ্বিবৃণ্বন্নাহ দেবাদীন্ পঞ্চযজ্ঞদেবতাঃ আত্মানঞ্চ এবং পৃথক্ অন্তর্যামিণমেব যজেত॥ ১৪॥

ন পুনরতিনির্ব্বন্ধো যজ্ঞার্থং কার্য্য ইত্যাহ নহীতি। বিপ্রমুখে হুতৈরন্নাদিভির্যথা ইজ্যেত পূজ্যেত ন তথা অগ্নিমুখতো হবিষা ইজ্যেত॥ ১৫॥

ব্রাহ্মণেষু দেবেষুচ পঞ্চযজ্ঞদেবতাসু মর্ত্ত্যাদিষু অন্যেষ্বপি নরেষু পশ্বাদিষুচ ক্ষেত্রজ্ঞমন্তর্যামিণং ব্রাহ্মণানমু মর্ত্ত্যাদি যজনে ব্রাহ্মণ যজনানন্তরমন্যেষু যজস্বেত্যর্থঃ। ব্রাহ্মণাননমিতি পাঠে ব্রাহ্মণা আননং যস্য তং॥ ১৬॥

প্রোষ্ঠপদে ভাদ্রপদে॥ ১৭॥

শুক্লপক্ষেঽক্ষয়তৃতীয়ায়ামিত্যর্থঃ। হেমন্তে শিশিরে চ মার্গশীর্ষাদি মাসচতুষ্টয়ে যাশ্চতস্রোঽষ্টকাস্তাসু॥ ১৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অয়নে ইতি চতুষ্কং॥ ১৭——১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন পুনরতিনির্ব্বন্ধো যজ্ঞার্থমেব ইত্যাহ নহীতি যথা বিপ্রমুখে হুতৈরন্নাদিভিরিজ্যেত তথা ন অগ্নিমুখে ইজ্যেতেত্যর্থঃ॥ ১৫॥

ব্রাহ্মণাএব দেবা স্তেষু ভোজ্যদানৈঃ ক্ষেত্রজ্ঞং পরমেশ্বরং যজস্ব। ব্রাহ্মণানমু ব্রাহ্মণপূজানন্তরং মর্ত্ত্যাদিষুচ। ব্রাহ্মণানন মিতি পাঠঃ স্পষ্টঃ॥ ১৬॥ প্রোষ্ঠপদে ভাদ্রপদে॥

অয়নে বিষুবেচ কুর্য্যাদিতি শ্রাদ্ধমিতি পূর্ব্বস্যানুষঙ্গঃ। এবমগ্রেঽপি॥ ১৭॥

শুক্লপক্ষে অক্ষয় তৃতীয়ায়ামিত্যর্থঃ। হেমন্তে শিশিরেষুচ যাশ্চতস্রোঽষ্টকা ভবন্তি তাসু॥ ১৮॥

ঐ পঞ্চযজ্ঞের বিবরণ এই, দেব, ঋষি, মনুষ্য, ভূত, পিতৃগণ এই সকল তথা আত্মা, পঞ্চযজ্ঞের দেবতা, ইহাদিগকে আপনার বিত্ত দ্বারা যথাবিধি অর্চ্চনা করিবে। ইহাদের অর্চ্চনা করিলেই অন্তর্যামি পুরুষের অর্চ্চনা হইবে। যখন আত্মাধিকার প্রভৃতি সমুদায় সম্পদ্ উপস্থিত হইবে সেই সময় বৈতানিক বিধি পূর্ব্বক অগ্নিহোত্রাদি দ্বারা যজ্ঞ করা কর্ত্তব্য॥ ১৪॥

কিন্তু যজ্ঞার্থ অতিশয় নির্ব্বন্ধ কর্ত্তব্য নহে, যেহেতু সর্ব্বযজ্ঞভোক্তা ভগবান্ হরি বিপ্রমুখে হুত হবির্দ্বারা যদ্রূপ তৃপ্ত হন্, অগ্নিমুখে হুত হবির দ্বারা তাঁহার তদ্রূপ তৃপ্তি হয় না। ১৫॥

অতএব ব্রাহ্মণ দেব মানব প্রভৃতিতে তত্তৎ কামনা করিয়া যথাযোগ্য ক্ষেত্রজ্ঞ আত্মার যজ্ঞ করিবা, ব্রাহ্মণদিগের পশ্চাৎ অন্যান্য জীবেতেও ক্ষেত্রজ্ঞের অর্চ্চনা করিও॥ ১৬॥

বিত্তবান্ বিপ্র আপনার যেমন বিভব, তদনুসারে ভাদ্রমাসে পিতা মাতার এবং তাঁহাদের বন্ধুবর্গের অপর পক্ষীয় শ্রাদ্ধ করিবে। এইরূপ অয়নদ্বয়, বিষুবদ্বয়, ব্যতীপাত, দিনক্ষয় (ত্র্যহস্পর্শ) চন্দ্র সূর্য্য-গ্রহণ, দ্বাদশী তিথি, শ্রবণা নক্ষত্র॥ ১৭॥

অক্ষয়তৃতীয়া, কার্ত্তিকমাসের শুক্লা নবমী এবং হেমন্ত ও শিশিরে অর্থাৎ অগ্রহায়ণাদি চারি মাসের চারি অষ্টকা॥ ১৮॥

মাঘে চ সিতসপ্তম্যাং মঘা রাকা সমাগমে। রাকয়া চানুমত্যাচ মাসর্ক্ষাণি যুতান্যপি ॥ ১৯ ॥
দ্বাদশ্যামনুরাধা স্যাচ্ছ্রবণস্তিস্র উত্তরাঃ। তিসৃষ্বেকাদশী বাসু জন্মর্ক্ষশ্রোণযোগযুক্ ॥ ২০ ॥
ত এতে শ্রেয়সঃ কালা নৃণাং শ্রেয়োবিবর্দ্ধনাঃ। কুর্য্যাৎ সর্ব্বাত্মনৈতেষু শ্রেয়োমোঘং তদায়ুষঃ ॥
এষু স্নানং জপোহোমো ব্রতং দেবদ্বিজার্চ্চনং। পিতৃদেবনৃভূতেভ্যোযদ্দত্তং তদ্ধ্যনশ্বরং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সংপূর্ণচন্দ্রা পৌর্ণমাসী রাকা ন্যূনচন্দ্রা সৈবানুমতি স্তয়া সহ মাসর্ক্ষাণি তন্মাস নাম প্রবৃত্তি নিমিত্তানি নক্ষত্রাণি যুতানি যদা স্যুস্তদা যদুক্তং ত্রিকাণ্ড্যাং পুষ্যাযুক্তা পৌর্ণমাসী পৌষী মাসেতু যত্র সা। নাম্না স পৌষো মাঘাদ্যাশ্চৈবমেকাদশাপরে ইতি ॥ ১৯ ॥

অনুরাধা শ্রবণ উত্তরাফল্গুনী উত্তরাষাঢ়া উত্তরাভাদ্রপদা বা দ্বাদশ্যাং যদা স্যাং আসু উত্তরাসু একাদশী বা যদা স্যাত্তদাচ জন্মর্ক্ষশ্রোণযোগযুক্ জন্ম নক্ষত্রস্থ শ্রবণস্থ বা যোগে ন যুক্তং দিনং যদা যোগগ্রহণং সম্বন্ধবাহুল্যার্থং ॥ ২০ ॥

ন কেবলং শ্রাদ্ধস্যৈব তে কালাঃ কিন্তু ধর্ম্মমাত্রস্যেত্যাহ এত ইতি দ্বাভ্যাং তদেব আয়ুষঃ অমোঘং সাফল্যমিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তিসৃষ্বেকাদশীবাস্বিতি। তত্রোপবাসা গ্রাহ্যাঃ। বৈষ্ণবানাং তত্র শ্রাদ্ধনিষেধাৎ। তথাহি ব্রহ্মযামলে। শ্রাদ্ধৈকৈকাদশীদিন ইতি দীক্ষাসংকল্পনিষেধঃ। ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। যে কুর্ব্বন্তি মহীপাল শ্রাদ্ধৈকৈকাদশীদিনে। ত্রয়স্তে নরকং যান্তি দাতা ভোক্তা পরেতক ইতি। পাদ্মোত্তরখণ্ডে। একাদশ্যান্তু প্রাপ্তায়াং মাতাপিত্রোর্মৃতেহহনি। তদ্দিনন্তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেৎ। পুষ্করখণ্ডে। একাদশ্যাং যদা রাম শ্রাদ্ধং নৈমিত্তিকং ভবেৎ। তদ্দিনন্তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেৎ ॥ ২০——২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মাসর্ক্ষাণি বৈশাখাদি মাসেষু বিশাখাদীন্ রাকয়া পূর্ণচন্দ্রয়া পৌর্ণমাস্যা অনুমত্যা ন্যূন চন্দ্রয়া বা তয়া যদি যুক্তানি স্যু স্তদা তেষ্বিত্যর্থঃ কলাহীনে সানুমতিঃ পূর্ণে রাকা নিশাকরে ইত্যমরঃ ॥ ১৯ ॥

অনুরাধা শ্রবণ উত্তরফল্গুনী উত্তরাষাঢ়া উত্তরভাদ্রপদা বা যদি দ্বাদশ্যাং স্যাৎ আসূত্তরাসু তিসৃষু একাদশী বা স্যাদিতি সাত্রোপবাসা নৈব গ্রাহ্যা। তত্র শ্রাদ্ধনিষেধাৎ যদুক্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। যে কুর্ব্বন্তি মহীপাল শ্রাদ্ধৈকৈকাদশীদিনে। ত্রয়স্তে নরকং যান্তি দাতা ভোক্তা পরেতক ইতি। উপবাসানর্হায়াস্তস্যা অপ্রাপ্তৌ তু পরদিনে। যদুক্তং পাদ্মে। একাদশ্যান্তু প্রাপ্তায়াং মাতাপিত্রোর্মৃতেহহনি। দ্বাদশ্যাং তৎপ্রদাতব্যং নোপবাসদিনে কচিৎ। পুষ্করখণ্ডে চ। একাদশ্যাং যদা রাম শ্রাদ্ধং নৈমিত্তিকং ভবেৎ। তদ্দিনন্তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেদিতি। জন্মর্ক্ষং স্বীয়জন্মনক্ষত্রং তস্য শ্রোণস্য শ্রবণস্য বা যোগেন যুক্তং যদি দিনং স্যাত্তদা তত্রাপি যোগগ্রহণং সম্বন্ধবাহুল্যার্থং ॥ ২০ ॥

শ্রেয়সো ধর্ম্মমাত্রস্যৈব ন কেবলং শ্রাদ্ধমাত্রস্যেত্যর্থঃ তদেব আয়ুষঃ। অমোঘমমোঘদং ॥ ২১ ॥

তথা মাঘ মাসের শুক্লা সপ্তমী এবং মঘানক্ষত্র ও পৌর্ণমাসীর সমাগম অর্থাৎ মঘানক্ষত্রযুক্ত পূর্ণিমা, তথা যে যে নক্ষত্র হইতে যে যে মাসের নাম হয় সেই সকল নক্ষত্র, যখন সম্পূর্ণ চন্দ্র বিশিষ্ট পৌর্ণমাসীর অথবা কিঞ্চিৎ ন্যূনচন্দ্র যুক্ত অনুমতি তিথির সহিত মিলিত হয়, সেই সময় ॥ ১৯ ॥

তথা যখন দ্বাদশী তিথিতে অনুরাধা, শ্রবণা, উত্তরফল্গুনী, উত্তরাষাঢ়া ও উত্তরভাদ্রপদ এই তিন নক্ষত্রে যখন একাদশী হয়, তথা জন্মনক্ষত্রের অথবা শ্রবণানক্ষত্রের যোগযুক্ত দিন ॥ ২০ ॥

এই সকল শ্রাদ্ধকাল। এই সকল কাল কেবল শ্রাদ্ধের নিমিত্ত প্রশস্ত নহে, ইহারা মানবগণের শ্রেয়োমাত্রের বর্দ্ধক, অতএব এই সকল সময়ে সর্ব্ব প্রযত্নে শ্রেয়স্কর সমস্ত কার্য্যই করিবে। এই সকল সময়ে ধর্ম্ম্য কর্ম্ম করিলেই পরমায়ুর সাফল্য হয়। ফলতঃ ঐ সকল সময়ে স্নান জপ হোম ব্রত এবং দেব ব্রাহ্মণের পূজা যাহা করে ও পিতৃ দেব মনুষ্য তথা অন্যান্য প্রাণিদিগকে যাহা প্রদান করে তাহা অবিনশ্বর ॥ ২১ ॥

সংস্কারকালে জায়ায়া অপত্যস্যাত্মনস্তথা। প্রেতসংস্থা মৃতাহশ্চ কর্ম্মণ্যভ্যুদয়ে নৃপ।
অথ দেশান্ প্রবক্ষ্যামি ধর্ম্মাদি শ্রেয় আবহান্॥ ২২॥
স বৈ পুণ্যতমো দেশঃ সৎপাত্রং যত্র লভ্যতে। বিম্বং ভগবতো যত্র সর্ব্বমেতচ্চরাচরং।
যত্র হ ব্রাহ্মণকুলং তপোবিদ্যা দয়ান্বিতং। যত্র যত্র হরেরর্চ্চা স দেশঃ শ্রেয়সাং পদং॥ ২৩॥
যত্র গঙ্গাদয়ো নদ্যঃ পুরাণেষু চ বিশ্রুতাঃ। সরাংসি পুষ্করাদীনি ক্ষেত্রাণ্যর্হাশ্রিতান্যুত।
কুরুক্ষেত্রং গয়শিরঃ প্রয়াগঃ পুলহাশ্রমঃ। নৈমিষং ফাল্গুনং সেতুঃ প্রভাসোঽথ কুশস্থলী॥ ২৪॥
বারাণসী মধুপুরী পম্পা বিন্দুসরস্তথা। নারায়ণাশ্রমোনন্দা সীতারামাশ্রমাদয়ঃ॥ ২৫॥

শ্রীধরস্বামী।

সংস্কার কাল ইতি জায়ায়াঃ পুংসবনাদি অপত্যস্য জাতকর্ম্মাদি আত্মনো যজ্ঞদীক্ষাদি প্রেতস্য সংস্থা দাহনাদি মৃতাহশ্চ সাম্বৎসরিকং যদা অন্যস্মিন্নপ্যভ্যুদয়ার্থে কর্ম্মণি শ্রেয়ঃ কুর্য্যাদিত্যনুষঙ্গঃ॥ ২২॥
যত্র যস্মিন্ সর্ব্বমেতচ্চরাচরমস্তি তস্য ভগবতো বিম্বং রূপং সৎপাত্রং যত্র লভ্যতে স বৈ পুণ্যতমোদেশঃ॥ ২৩॥
অর্হৈ কর্ত্তৃমৈরাশ্রিতানি॥ ২৪॥
সীতায়া রামস্য চাশ্রম আদি যেষাং দ্বয়োঃ পৃথক্ গ্রহণং বিয়োগকালাভিপ্রায়েণ॥ ২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সংস্কারকালে জায়ায়াঃ পুংসবনাদি। অপত্যস্য জাতকর্ম্মাদি। আত্মনো যজ্ঞদীক্ষাদি। প্রেতসংস্থা প্রেতস্য দাহনাদি। মৃতাহঃ পিত্রাদেঃ সাম্বৎসরিকং শ্রাদ্ধং। এতেষু অন্যস্মিন্নভ্যুদয়ে চ শ্রেয়ঃ কুর্য্যাদিত্যনুষঙ্গঃ॥ ২২॥
সন্ সাধুশ্চাসৌ পাত্রঞ্চেতি সৎপাত্রং বৈষ্ণবঃ। তচ্চ কীদৃশং যত্র চরাচরমেতজ্জগৎ তস্য ভগবতো বিম্বং বিম্বতুল্যমিত্যর্থঃ। প্রতিমাহি প্রতিবিম্বরূপেতি। তস্যাঃ সকাশাদপি ভক্তস্যোৎকর্ষঃ। অতএব মদ্ভক্তপূজাভ্যধিকেতি অর্চ্চায়ামেব হরয়ে পূজাং যঃ শ্রদ্ধয়েহতে। ন তদ্ভক্তেষু চান্যেষু স ভক্তঃ প্রাকৃতঃ স্মৃত ইতি চ বক্ষ্যতে। অর্চ্চা প্রতিমা শালগ্রামাদিরূপা॥
অর্চ্চা স্থিরপ্রতিমা শ্রীজগন্নাথাদি স্তদাশ্রিতা উৎকলাদয়ঃ॥ ২৩—২৫॥

হে রাজন্! ভার্য্যার পুংসবনাদি সংস্কার কালে, পুত্র কন্যার জাত কর্ম্মাদি সময়ে, আপনার যজ্ঞ দীক্ষাদি সময়ে, তথা প্রেতের দহননাদিতে, মৃতাহে এবং অন্যান্য আভ্যুদয়িক কর্ম্ম সময়ে, শ্রেয়োজনক, শ্রাদ্ধাদি ক্রিয়া কর্ত্তব্য। অতঃপর যে ২ দেশ ধর্ম্মাদি শ্রেয়োজনক, তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর॥ ২২॥

যাঁহাতে এই সমস্ত চরাচর বিশ্ব বর্ত্তমান, সেই ভগবানের প্রতিবিম্বরূপ সৎপাত্র যে দেশে লাভ হয়, সেই দেশ অতিশয় পুণ্যতম। অপর যেখানে তপস্যা, বিদ্যা ও দয়াতে বিভূষিত ব্রাহ্মণকুল থাকেন এবং যেখানে ২ ভগবান্ হরির প্রতিমা সেই সকল দেশ শ্রেয়ের নিকেতন॥ ২৩॥

অপিচ যেখানে পুরাণপ্রসিদ্ধ গঙ্গাদি সরিৎ, পুষ্করাদি সরোবর এবং যে সকল ক্ষেত্র উত্তম জন কর্ত্তৃক আশ্রিত, তথা কুরুক্ষেত্র, গয়শিরঃ, প্রয়াগ, পুলহমুনির আশ্রম, নৈমিষারণ্য, ফল্গুনদী, সেতুবন্ধ, প্রভাসতীর্থ, কুশস্থলী (দ্বারকা)॥ ২৪॥

বারানসী, মধুপুরী, পম্পাসরোবর, বিন্দুসরোবর, নারায়ণাশ্রম (বদরিকাশ্রম) নন্দানদী (গঙ্গা) এবং সীতা ও রামের আশ্রম প্রভৃতি স্থান সকল॥ ২৫॥

সর্ব্বে কুলাচলা রাজন্ মহেন্দ্রমলয়াদয়ঃ। এতে পুণ্যতমা দেশা হরেরর্চ্চাশ্রিতাশ্চ যে ॥ ২৬ ॥
এতান্ দেশান্ নিষেবেত শ্রেয়স্কামোহ্যভীক্ষ্ণশঃ। ধর্ম্মোহ্যত্রেহিতঃ পুংসাং সহস্রাধিফলোদয়ঃ॥২৭
পাত্রং তত্র নিরুক্তং বৈ কবিভিঃ পাত্রবিত্তমৈঃ। হরিরেবৈক উর্ব্বীশ যন্ময়ং বৈ চরাচরং ॥ ২৮ ॥
দেবর্ষ্যর্হৎসু বৈ সৎসু তত্র ব্রহ্মাত্মজাদিষু। রাজন্ যদগ্রপূজায়াং মতঃ পাত্রতয়াচ্যুতঃ ॥ ২৯ ॥
জীবরাশিভিরাকীর্ণ অণ্ডকোষাঙ্ঘ্রিপোমহান্। তন্মূলত্বাদচ্যুতেজ্যা সর্ব্বজীবাত্মতর্পণং ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অর্চ্চাশ্রিতাশ্চ স্থিরপ্রতিমাশ্রিতাঃ পূর্ব্বস্তু শালগ্রামশিলাদ্যর্চ্চনদেশ উক্ত ইত্যপৌনরুক্ত্যং ॥ ২৬ ॥
অত্র এষু দেশেষু ঈহিতঃ কৃতঃ সহস্রগুণমধিকস্য ফলস্য উদয়ো যস্মাৎ স তথা ॥ ২৭ ॥
হরিরেব পাত্রং নিরুক্তং নির্ণীতং ॥ ২৮ ॥
তদেবাহ দেবেষু চ ঋষিষু চ অর্হৎসু চ তপোযোগাদিসিদ্ধেষু ব্রহ্মাত্মজাদিষু সনকাদিষ্বপি সৎসু তত্র ত্বদীয়ে রাজসূয়ে যস্মাদচ্যুত এব পাত্রতয়া সম্মতঃ ॥ ২৯ ॥
সম্মতত্বে হেতুমাহ জীবরাশিভির্ব্যাপ্তঃ ব্রহ্মাণ্ডকোষ এব যোঽঙ্ঘ্রিপঃ সর্ব্ব জীবানামাত্মনশ্চ তর্পণং ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দেবর্ষীতি। তত্র রাজসূয়ে ॥ ২৯ ॥
সর্ব্বেষাং জীবানামাত্মনশ্চ তর্পণরূপা সৈব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেশান্তরাৎ সহস্রগুণাধিকস্য ফলস্য উদয়ো যস্মাৎ সঃ ॥ ২৭ ॥
অত্র ধর্ম্মার্থং কস্মৈ দেয়মিতি চেৎ সাক্ষাদ্বরয়ে বৈষ্ণবেভ্যো ব্রাহ্মণেভ্যঃ। সর্ব্বপ্রাণিভ্যশ্চেতি বক্তুং প্রথমং দানস্য পাত্রং নির্দ্দিশতি পাত্রমিতি ॥ ২৮ ॥
হরেঃ পাত্রত্বে নির্ব্বিবাদত্বং তব রাজসূয় যজ্ঞ এব সিদ্ধমিত্যাহ দেবেষু ঋষিষু অর্হৎসু তপোযজ্ঞাদিসিদ্ধেষু ব্রহ্মাদিষু তদাত্মজাদিষু সনকাদিষু চ। অগ্রপূজায়াং পাত্রতয়া অচ্যুত এব মতঃ ॥ ২৯ ॥
সম্মতত্বে হেতুমাহ জীবেতি। য অণ্ডকোষ স্তস্য মূলত্বাৎ ॥ ৩০ ॥

তথা মহেন্দ্র এবং মলয় প্রভৃতি সমস্ত কুলাচল, এই সকল দেশ পুণ্যতম, আর যে যে স্থানে হরির প্রতিমা অধিষ্ঠিত সে সকলও অতিশয় পবিত্র ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! যে ব্যক্তি সর্ব্ব প্রকারে শ্রেয়স্কামনা করেন, তিনি সতত ঐ সকল স্থানের সেবা করিবেন, কারণ ঐ সকল স্থানে কর্ম্ম করিলে তাহা হইতে পুরুষদিগের সহস্রগুণ অধিক ফলোদয় হয় ॥২৭॥

হে পৃথ্বীশ! যে সকল পণ্ডিত পাত্রজ্ঞ, তাঁহারা ঐ বিষয়ে কেবল এক হরিকেই পাত্র বলিয়া নির্ণয় করিয়াছেন, যে হেতু এই চরাচর বিশ্ব তন্ময় ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! তুমি যে রাজসূয় যজ্ঞ করিয়াছিলে তাহাতে দেবগণ এবং তপো যোগাদি সিদ্ধ ব্রহ্মনন্দন সনকাদি মহর্ষি উপস্থিত ছিলেন, তাঁহারা সম্মুখে থাকিতেও অগ্রপূজায় ভগবান্ অচ্যুতই পাত্র রূপে সম্মত হইয়াছিলেন ॥ ২৯ ॥

রাজন্! তোমার যজ্ঞে তিনি কেন পাত্র বলিয়া সম্মত হয়েন, তাহার কারণ বলিতেছি শুন, জীবরাশিতে ব্যাপ্ত এই যে ব্রহ্মাণ্ডকোষরূপ মহান্ মহীরুহ, ইহারও মূল সেই ভগবান্ অতএব তাঁহার অর্চ্চনায় সকল জীবের তথা আপনার পরম তৃপ্তি হয় ॥ ৩০ ॥

পুরাণ্যনেন সৃষ্টানি নৃতির্য্যগৃষিদেবতাঃ। শেতে জীবেন রূপেণ পুরেষু পুরুষোহ্যসৌ ॥ ৩১ ॥
তেষ্বেব ভগবান্ রাজংস্তারতম্যেন বর্ত্ততে। তস্মাৎ পাত্রং হি পুরুষো যাবানাত্মা যথেয়তে ॥৩২॥
দৃষ্ট্বা তেষাং মিথোনৃণামবজ্ঞানাত্মতাং নৃপ। ত্রেতাদিষু হরেরর্চ্চা ক্রিয়ায়ৈ কবিভিঃ কৃতা ॥৩৩॥

শ্রীধরস্বামী।

এতদেব পুরুষনাম নিরুক্ত্যা দ্রঢ়য়তি পুরাণীতি নৃতির্য্যগাদি রূপাণি শরীরাণি তেষন্তর্যামি রূপেণ প্রত্যগংশেন চ যতঃ শেতে অতঃ পুরুষ ইতি প্রসিদ্ধঃ ॥ ৩১ ॥

তারতম্যেন তির্য্যগাদিভ্যঃ পুরুষে যস্মাদাধিক্যেন বর্ত্ততে তস্মাৎ পুরুষঃ পাত্রং তথাপি যাবানাত্মা জ্ঞানাংশঃ যথা যথা তপ আদি যোগেন যত্র যত্র ঈয়তে তথা তথাসৌ পাত্রমিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পুরুষত্বে চাবিস্তরামাত্মেত্যাদি ॥ ৩২ ॥

তর্হি প্রতিমাদৌ হরেঃ পূজাং কিমিতি কুর্ব্বন্তি তত্রাহ দৃষ্ট্বেতি দ্বাভ্যাং। মিথোঽবজ্ঞান সম্মান গুণিন্নাত্মা বুদ্ধির্যেষাং তেষাং ভাবং দৃষ্ট্বা ক্রিয়ায়ৈ পূজার্থং ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পুরাণীতি। জীবেন জীবপিত্রা জীবান্তর্যামিরূপেণেত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

তেম্বিতি। তস্মাৎ তারতম্যবর্ত্তনাৎ। পুরুষঃ প্রায়ো মনুষ্যঃ পাত্রং। তত্র জ্ঞানাদিকং বিশিষ্টমিতি ভগবদ্বর্ত্তনস্যাতিশয়াৎ। তত্রাপি আত্মা যাবান্ যথা জ্ঞানাদি পরিমাণাদিকঃ। তথা পাত্রমিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

এবং স্থিতেঽপি কালেনোপাসকদোষোৎপত্তৌ সত্যাং বেদদৃষ্ট্যা বিশিষ্টমধিষ্ঠানান্তরং প্রকাশিতমিত্যাহ। দৃষ্ট্বেতি। ক্রিয়ায়ৈ পূজাদ্যর্থং অর্চ্চা কৃতা তৎপরিচর্য্যামার্গদর্শনায় সা প্রকাশিতেত্যর্থঃ। এতেন তাদৃশদোষযুক্তেষ্বপি কার্য্যসাধকত্বাৎ শ্রীমদর্চ্চায়া আধিক্যমেব ব্যঞ্জিতং প্রতিমাস্বল্পবুদ্ধীনামিত্যত্র অল্পবুদ্ধনামপীত্যর্থঃ। শ্রীনৃসিংহপুরাণাদৌ ব্রহ্মাম্বরীষাদীনামপি তৎ পূজা শ্রবণাৎ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অতস্তস্তাবতারসময়ে সাক্ষাত্তস্মাএব অন্নদাতু তস্তক্তায় সৎপাত্রং যত্র লভ্যতে বিষ্ণং ভগবত ইতি পূর্ব্বোক্তেঃ। তদনন্তরন্ত প্রাণিমাত্রেভ্য ইত্যাহ পুরাণ্যনেনেতি ॥ ৩১ ॥

তারতম্যেন তির্য্যগাদিভ্যঃ পুরুষে যস্মাদাধিক্যেন বর্ত্ততে। তস্মাৎ পুরুষঃ পাত্রং। তথাপি যথাযথা জ্ঞানবৈরাগ্যাদিভি র্যাবানাত্মা জীবঃ উৎকৃষ্টো ভবেৎ যঃ স পাত্রং তথাচ শ্রুতিঃ পুরুষত্বেচাবিস্তরামাত্মেত্যাদি ॥ ৩২ ॥

সর্ব্বপ্রাণিসংমাননাসমর্থানামবজ্ঞা স্পর্দ্ধাদিমতাস্ত ভগবৎপ্রতিমৈব পাত্রমিত্যাহ দৃষ্ট্বেতি। মিথঃ পরস্পরমবজ্ঞানে এবাত্মা বুদ্ধির্যেষাং তেষাং ভাবস্তত্তা তাং ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্! সেই ভগবান্ মনুষ্য পশু পক্ষি ঋষি দেবতারূপ পুর (শরীর) প্রভৃতি সকল সৃষ্টি করিয়াছেন এবং আপনি সেই সকল পুরে (শরীরে) অন্তর্যামি রূপে তথা প্রত্যগংশে শয়ন করেন, এই নিমিত্ত তিনি পুরুষ বলিয়া প্রসিদ্ধ ॥ ৩১ ॥

যে হেতু ভগবান্ ঐ সকল পুরে তারতম্য ভাবে বর্ত্তমান অর্থাৎ পশুপক্ষ্যাদি অপেক্ষা পুরুষে যে হেতু তিনি অধিক রূপে বর্ত্তমান থাকেন, সেই হেতু পুরুষেরাই পাত্র। তন্মধ্যেও যাহাদের যত অংশ যে প্রকার তপস্যাদি যোগে যেখানে ২ জ্ঞাত হন, সেই প্রকারে তাঁহারা পাত্র হইয়া থাকেন ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্! তৎপরে ঐ সকল মনুষ্যের পরস্পর অসম্মান করণে বুদ্ধি হওয়াতে কবিগণ তাহাদের ভাব দেখিয়া তদনন্তর ত্রেতাদি যুগে উপাসনা নিমিত্ত ভগবানের প্রতিমা সৃষ্টি করেন ॥ ৩৩ ॥

ততোঽর্চায়াং হরিং কেচিৎ সংশ্রদ্ধায় সপর্য্যয়া। উপাসত উপাস্তাপি নার্থদা পুরুষদ্বিষাং ॥৩৪॥
পুরুষেষ্বপি রাজেন্দ্র সুপাত্রং ব্রাহ্মণং বিদুঃ। তপসা বিদ্যয়া তুষ্ট্যা ধত্তে বেদং হরেস্তনুং ॥৩৫॥
নন্বস্য ব্রাহ্মণা রাজন্ কৃষ্ণস্য জগদাত্মনঃ। পুনন্তঃ পাদরজসা ত্রিলোকীং দৈবতং মহৎ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে সদাচার-নির্ণয়ে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৪ ॥ * ॥

শ্রীনারদ উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরিমুপাসতে উপাসিতাপ্যর্চ্চা পুরুষদ্বেষিণামর্থদা ন ভবতি পুরুষেষু দ্বেষং হিত্বার্চ্চিতা সতী সাপি মন্দাধিকারিণাং পুরুষার্থ প্রদা ভবত্যেব ইত্যর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

পুরুষেষ্বেব জাত্যা তপ আদিভিশ্চ পুনর্ব্বিশেষান্তরমাহ পুরুষেষ্বপীতি। যোধত্তে তং সুপাত্রং বিদুঃ ॥ ৩৫ ॥

এতদেব কৈমুত্যন্যায়েন দ্রঢ়য়তি নম্বস্যেতি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে চতুর্দ্দশঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চদশে সর্ব্ববর্ণাশ্রমনিবন্ধনং। সারতঃ সংগ্রহেণানুবর্ণ্যতে মোক্ষলক্ষণং ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত এবং প্রভাবাৎ কেচিদিত্যধিষ্ঠানবৈশিষ্ট্যেন পূর্ব্বতোপ্যুত্তমসাধন তৎপরা ইত্যর্থঃ। নন্বস্যাতুর্দ্বিষোঽপি সিদ্ধিঃ স্যাদিত্যা শঙ্কাতিপ্রসঙ্গ বারণেচ্ছয়া প্রস্তুত পুরুষ রূপাধিষ্ঠানাদরেচ্ছয়া চ তং বারয়তি। উপাস্তাপীতি ॥ ৩৪ ॥

প্রথমপুরুষে পূর্ব্বোক্তং ব্রাহ্মণরূপং পাত্রমেব স্তৌতি। নম্বস্যেতি। জগদাত্মনঃ জগতি লোকসংগ্রহ ধর্ম্মাদি প্রবর্ত্তনেন তত্প্রিয়-বিত্যর্থঃ। দৈবতং লীলয়া পূজ্যত্বেন দর্শিতং ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উপাস্তা উপাসিতাপি পুরুষদ্বিষাং নার্থদেতি অবজ্ঞাদিভ্যোঽপি দ্বেষেঽপরাধাধিক্যং সূচয়তি ॥ ৩৪ ॥

পুরুষেষ্বেব জাত্যা তপ আদিভিশ্চ শ্রৈষ্ঠমাহ পুরুষেষ্বপীতি বেদং ব্রহ্মশব্দবাচ্যং যোধত্তে জ্ঞানেন স ব্রাহ্মণ ইতি তদধীতে তদ্বেদে ত্যণা ব্রাহ্মণপদ ব্যুৎপত্তি র্দর্শিতা ॥ ৩৫ ॥

কৃষ্ণস্য মহৎ দৈবতমিতি তেনাপ্যাদ্রিয়তে ব্রহ্মণ্যত্বাৎ নচ তদ্দৈবতত্বাৎ ব্রাহ্মণাস্তস্মাৎ সকাশাদপি বস্তুত এব পূজ্যা ইতি সিদ্ধান্ত এবেতি বাচ্যং রাজসূয়ে বহুষ্বপি ব্রাহ্মণেষু বিদ্যমানেষু কৃষ্ণস্যৈবাগ্রপূজনাৎ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দ্দশঃ সপ্তমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

গৃহস্থস্যৈব ধর্ম্মান্তঃ সর্ব্বধর্ম্মনিরূপণং। অত্র পঞ্চদশে সারসংগ্রহাখ্যে প্রদর্শিতং ॥ * ॥

তাহাতে তদবধি কতক ব্যক্তি শ্রদ্ধা সহকারে সপর্য্যা দ্বারা সেই প্রতিমায় ভগবানের অর্চ্চনা করিয়া থাকেন। কিন্তু যে সকল ব্যক্তি পুরুষ দ্বেষী তাহাদের কর্ত্তৃক উপাসিতা হইলেও ঐ প্রতিমা অভীষ্টার্থপ্রদা হয় না, পুরুষ সকলের প্রতি দ্বেষ পরিত্যাগ করিয়া অর্চ্চিতা হইলেই তাহা মন্দাধিকারি জনগণের অপেক্ষাও অসংশয় পুরুষার্থপ্রদা হয় ॥ ৩৪ ॥

সে যাহা হউক, হে রাজেন্দ্র! যদিও পুরুষেরাই পাত্র, ইহা নিশ্চিত হইল তথাচ তাহাদের মধ্যে যে ব্রাহ্মণ তপস্যা বিদ্যা এবং তুষ্টি দ্বারা ভগবান্ হরির মূর্ত্তি ধারণ করেন, পণ্ডিতেরা তাঁহাকে অত্যুত্তম পাত্র বলিয়া থাকেন ॥ ৩৫ ॥

রাজন্! জগদাত্মা ভগবান্ ব্রাহ্মণগণের পদধূলি দ্বারা ত্রিভুবন পবিত্র করেন, ইহাতে ব্রাহ্মণেরা যে পরম পাত্র তাহাতে সংশয় কি? ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে চতুর্দ্দশ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে সর্ব্ববর্ণাশ্রমনিবন্ধন সারসংগ্রহ পূর্ব্বক মোক্ষলক্ষণ বর্ণন ॥ ০ ॥

কর্ম্মনিষ্ঠা দ্বিজাঃ কেচিত্তপোনিষ্ঠা নৃপা পরে। স্বাধ্যায়েঽন্যে প্রবচনে কেচন জ্ঞানযোগয়োঃ ॥১॥
জ্ঞাননিষ্ঠায় দেয়ানি কব্যান্যানন্ত্যমিচ্ছতা। দৈবে চ তদভাবে স্যাদিতরেভ্যো যথার্হতঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সর্ব্বেষাং মোক্ষধর্ম্মাণাং সারসংগ্রহার্থমধ্যায়ারম্ভঃ তত্র শ্রাদ্ধপাত্রান্ বিশেষয়ন্নাহ কর্ম্মনিষ্ঠা ইতি। স্বাধ্যায়াদিষু পরিনিষ্ঠিতা ইতি শেষঃ ॥ ১ ॥

কব্যানি পিতৃনুদ্দিশ্য দেয়ানি দৈবে চ হব্যানি তস্মৈ দেয়ানি। যথার্হত ইতি সর্ব্বত্র জ্ঞানতারতম্যেন ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ তেষু সর্ব্বোৎকৃষ্টমাহ দ্বাভ্যাং। কর্ম্মনিষ্ঠা ইত্যাদয়ঃ ক্রমেণ গৃহস্থ বানপ্রস্থ ব্রহ্মচারি সন্ন্যাসিনো জ্ঞেয়াঃ। অনেন যথাত্র মুমুক্ষুপ্রভৃতীনাং জ্ঞানিপূজৈব মুখ্যা। পুরুষান্তর পূজাতু তদভাব এব তথা প্রেমভক্তিকামানাং প্রেমভক্তপূজাপি জ্ঞেয়া। ততঃ প্রেমভক্তানামপি যচ্চিত্রস্য পরমাশ্রয় রূপঞ্চ তদভিব্যক্তেঃ। সুতরামেবার্চ্চায়া আধিক্যমপি। এবং তদাশ্রয়রূপস্য বিলক্ষণ প্রকাশত্বাদেব শ্রীবিষ্ণোর্ব্যাপকত্বেপি শালগ্রামাদিষু নির্দ্ধারণং তচ্চ পুরুষবদন্তর্যামি দৃষ্ট্যপেক্ষ্যাং। কিন্তু স্বভাব নির্দ্দেশ্যঃ। তত্র শ্রাদ্ধং জপোহোমঃ সর্ব্বং কোটিগুণং ভবেৎ। শালগ্রামসমীপেতু ক্রোশমাত্রং সমন্ততঃ। কীকটেঽপি মৃতো যাতি বৈকুণ্ঠভবনং নর ইতি। তস্মাদর্চ্চায়া আধিক্যমেব স্থিতং ॥ ১——১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পূর্ব্বত্র ব্রাহ্মণোৎকর্ষঃ প্রতিপাদিতঃ তেষু ব্রাহ্মণেষ্বপি তারতম্যমাহ কর্ম্মনিষ্ঠা গৃহস্থা বিপ্রা তপোনিষ্ঠা বানপ্রস্থাঃ অন্যে স্বাধ্যায়ে প্রবচনে ইতি নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারিণঃ কেচিৎ জ্ঞানযোগয়োরিতি সন্ন্যাসিনঃ। সমাসান্তর্বর্ত্তিনাপি নিষ্ঠাপদেনাত্রানুবর্ত্তিত্বেন লক্ষণয়া নিষ্ঠাবন্তো ব্যাখ্যেয়াঃ। তত্রৈশ্চৈষাং যথোত্তরমেব শ্রৈষ্ঠ্যং দর্শিতং ॥ ১ ॥

কব্যানি পিত্রুদ্দেশ্যক বস্তূনি। দৈবে চ হব্যানি দেবোদ্দেশ্যক বস্তূনি চ জ্ঞাননিষ্ঠায় দেয়ানি আনন্ত্যং মোক্ষং পিতৃণাং স্বস্য বেতি মোক্ষার্থিনা গৃহস্থেন সন্ন্যাসিন এবাধিক্যেন ভোজনীয়া ইতি পঞ্চাধ্যায়্যা অস্যা মোক্ষপ্রকরণত্বাৎ। অতএব শুদ্ধভক্তানাং কর্ম্মানধিকারাৎ গৃহস্থা অপি তে অত্র কর্ম্ম জ্ঞান প্রকরণেন পঠিতাঃ। তৈস্তু সুপ্রতিষ্ঠৈ র্ব্যবহার রক্ষা ভরতাম্বরীষাদিভিরিব স্বপ্রতিনিধি দ্বারা কর্ম্মকরণে ন ভক্তিমার্গনিন্দাবাদাদ্যনুত্থানার্থমেব ক্রিয়ত ইত্যুক্তং। পঞ্চমে একাদশে চ প্রতিপাদয়িষ্যতে তস্মান্মোক্ষার্থিনাং যথা জ্ঞানি পূজৈব মুখ্যা পুরুষান্তর পূজাতু তদভাবএব তথা প্রেমভক্ত্যর্থিনামৈকান্তিক ভক্তপূজৈব মুখ্যেতি জ্ঞাপিতমত্রাপি স বৈ পুণ্যতমোদেশ ইতি পদ্যব্যাখ্যায়াং। মুক্তানামপি সিদ্ধানাং নারায়ণপরায়ণঃ। সুদুর্ল্লভঃ প্রশান্তাত্মা কোটিষ্বপি মহামুনে ইত্যাদিনা জ্ঞানিভ্যোপি তদুৎকর্ষ শ্রবণাৎ ন মে ভক্তশ্চতুর্ব্বেদী মদ্ভক্তঃ শ্বপচঃ প্রিয়ঃ। তস্মৈ দেয়ং ততোগ্রাহ্যং সহি পূজ্যো যথাহ্যহমিতি ব্রাহ্মণেতরস্যাপি তস্য সংপ্রদানত্ব শ্রবণাচ্চ। যথা চ জ্ঞানিনামর্চ্চায়াং পূজাহি দৃষ্ট্বা তেষাং মিথো নৃণামিত্যনেন কনিষ্ঠাধিকারিণাং ব্যাখ্যাতা। ন তথা ভক্তানাং ব্যাখ্যেয়া।
তেষাং হি মুখ্যাধিকারিণামপি অর্চ্চায়াং পূজাদিকং মুখ্যমেব ভক্ত্যঙ্গং। যদুক্তমেকাদশে মল্লিঙ্গমদ্ভক্তজন দর্শন স্পর্শনার্চ্চনং। পরিচর্য্যা স্তুতি প্রহ্ব গুণ কর্ম্মানুকীর্ত্তনং। মমার্চ্চাস্থাপনে শ্রদ্ধা স্বতঃ সংহত্য চোদ্যম ইতি। বস্ত্রোপবীতাভরণ পত্র স্রগ্ গন্ধলেপনৈঃ। অলং কুর্ব্বীত সপ্রেম মদ্ভক্তো মাং যথোচিতমিতি। প্রতিমাস্বল্পবুদ্ধীনামিত্যাদিকং তু জ্ঞানিপরমল্পবুদ্ধীনামপীতি বা ব্যাখ্যেয়ং।

নারদ কহিলেন হে রাজন্! কতকগুলি ব্রাহ্মণ কর্ম্মনিষ্ঠ, অন্য কতিপয় বিপ্র তপোনিষ্ঠ, অপর কতিপয় সাধ্যায়ে (বেদপাঠে) নিরত, অন্য কতকগুলি প্রবচনে (বেদার্থ ব্যাখ্যানে) নিপুণ, আর কতকগুলি জ্ঞান ও যোগে পরিনিষ্ঠিত ॥ ১ ॥

কিন্তু যে ব্যক্তি দানের অনন্ত ফল ইচ্ছা করেন, তাঁহার পক্ষে জ্ঞাননিষ্ঠ বিপ্রকে কব্য অর্থাৎ পিত্রাদির উদ্দেশে দেয় দ্রব্য এবং হব্য অর্থাৎ দেবোদ্দেশে দেয় দ্রব্য দান করা কর্ত্তব্য। যদি উক্ত প্রকার ব্রাহ্মণ না পাওয়া যায়, তাহা হইলে জ্ঞান তারতম্য বিবেচনা করিয়া অন্য ব্যক্তিদিগকেও হব্য কব্য

দ্বৌ দৈবে পিতৃকার্য্যে ত্রীনেকৈকমুভয়ত্র বা। ভোজয়েৎ সুসমৃদ্ধোঽপি শ্রাদ্ধে কুর্য্যান্নবিস্তরং ॥২
দেশকালোচিত শ্রদ্ধা দ্রব্যপাত্রার্হণানি চ। সম্যগ্ ভবন্তি নৈতানি বিস্তরাৎ স্বজনার্পণাৎ ॥ ৩ ॥
দেশে কালেচ সংপ্রাপ্তে মুন্যন্নং হরিদৈবতং। শ্রদ্ধয়া বিধিবৎ পাত্রে ন্যস্তং কামধুগক্ষয়ং ॥ ৪ ॥
দেবর্ষি পিতৃ ভূতেভ্য আত্মনে স্বজনায চ। অন্নং সংবিভজন্ পশ্যেৎ সর্ব্বং তৎপুরুষাত্মকং ॥
ন দদ্যাদামিষং শ্রাদ্ধে ন চাদ্যাদ্ধর্ম্মতত্ত্ববিৎ। মুন্যন্নৈঃ স্যাৎ পরা প্রীতির্যথা ন পশুহিংসয়া ॥৫॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু বিস্তরঃ কুতঃ প্রাপ্তঃ যেন নিষিধ্যতে তত্রাহ স্বজনানামর্পণাৎ জামাতা চেন্নিমন্ত্র্যতে তৎ পিত্রাদয়ঃ কথং বর্জ্যা ইত্যেবং প্রাপ্তাৎ বিস্তরাদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥
মুন্যন্নমারণ্যং নীবারাদি হরিদৈবতং হরয়ে নিবেদিতং সৎ ॥ ৪ ॥
পুরুষাত্মকমীশ্বররূপং ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নৃসিংহপুরাণে ব্রহ্মাম্বরীষাদীনামপি তৎপূজা শ্রবণাৎ তস্যাঃ মহিমাধিক্যং। বিষ্ণুধর্ম্মে চ তামধিকৃত্য অম্বরীষং প্রতি শ্রীবিষ্ণুবাক্যং। তস্যাং চিত্তং সমাবেশ্য ত্যজ চান্যান্ ব্যপাশ্রয়ান্। পূজিতা সৈব তে ভক্ত্যা ধ্যাতা চৈবোপকারিণী। গচ্ছংস্তিষ্ঠন্ স্বপন্ ভুঞ্জংস্তামেবাগ্রে চ পৃষ্ঠতঃ। উপর্য্যধস্তথা পার্শ্বে চিন্তয়ং স্তামথাত্মন ইত্যাদি। স্কান্দে চ। শালগ্রামশিলা যত্র তত্তীর্থং যোজনত্রয়মিতি। পাদ্মে চ। শালগ্রাম সমীপেতু ক্রোশমাত্রং সমন্ততঃ। কীকটেঽপি মৃতো যাতি বৈকুণ্ঠভবনং নর ইতি ॥
বিস্তরং ভোক্তৃবাহুল্যং ॥ ২ ॥
স্বজনার্পণাৎ। স্বজনেভ্যোঽন্নদানাৎ জামাতা চেন্নিমন্ত্র্যতে তৎ পিত্রাদয়ঃ কথমুপেক্ষণীয়া ইত্যেবং প্রাপ্তাৎ বিস্তরাৎ ॥ ৩ ॥
মুন্যন্নং আরণ্যং ব্রীহ্যাদি। ন্যায়ার্জ্জিতং বা। হরিদৈবতং প্রথমং হরয়ে নিবেদিতং। ততস্তদেব পিতৃভ্যোদত্তং। ততঃ পাত্রে ন্যস্তং ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

দান হইতে পারে। পিত্রাদির শ্রাদ্ধে দেবপক্ষে দুই এবং পিতৃপক্ষে তিন, অথবা উভয় স্থলেই এক একটী ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে। যদিও আপনি অত্যন্ত সমৃদ্ধিসম্পন্ন হয় তথাচ শ্রাদ্ধে বিস্তর ব্রাহ্মণ করিবে না ॥ ২ ॥

হে রাজন্! স্বজনের অনুরোধে অর্থাৎ যদি জামাতাকে নিমন্ত্রণ করা হয় তবে তাহার পিত্রাদিকে কি রূপে বর্জন করা যাইবে ইত্যাদি বিবেচনায় বিস্তর ব্রাহ্মণ নিমন্ত্রণ করিয়া শ্রাদ্ধ অর্পণ করিলে দেশ কালের অনুরূপ শ্রদ্ধা, দ্রব্য, পাত্র এবং অর্চ্চন, এ সকল প্রায় উত্তম রূপ হইতে পারে না ॥ ৩ ॥

ফলতঃ উপযুক্ত দেশ কাল প্রাপ্ত হইলে মুন্যন্ন অর্থাৎ অরণ্যজ ব্রীহ্যাদি অথবা ন্যায়ার্জিত যৎ কিঞ্চিৎ অন্ন ভগবান্ হরিকে নিবেদন করিয়া দিয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক যথাবিধি যদি সৎপাত্রে অর্পণ করে তাহাও অক্ষয় এবং কাম ফলদায়ক হয় ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, দেবতা, ঋষি পিতৃগণ এবং প্রাণি সকল, তথা আত্মা ও আত্মীয়দিগের প্রতি যথাযোগ্য অন্ন বিভাগ করিয়া দিয়া ঐ সকলে ঈশ্বর তুল্য দর্শন করিবে। হে নৃপ! শ্রাদ্ধে মৎস্য মাংসাদি আমিষ প্রদান করিবে না এবং ধর্ম্মতত্ত্বজ্ঞ ব্যক্তির তাহা ভোজন করাও কর্ত্তব্য নহে। কারণ নীবারাদি দ্বারা যদ্রূপ পরম প্রীতি হয় পশু হিংসায় তদ্রূপ হইতে পারে না ॥ ৫ ॥

নৈতাদৃশঃ পরোধর্ম্মো নৃণাং সদ্ধর্ম্মমিচ্ছতাং। ন্যাসোদণ্ডস্য ভূতেষু মনোবাক্ কায়জস্য যঃ॥ ৬॥
একে কর্ম্মময়ান্ যজ্ঞান্ জ্ঞানিনো যজ্ঞবিত্তমাঃ। আত্মসংযমনেঽনীহা জুহ্বতি জ্ঞানদীপিতে॥৭॥
দ্রব্যযজ্ঞৈর্যক্ষ্যমাণং দৃষ্ট্বা ভূতানি বিভ্যতি। এষ মাঽকরুণোহন্যাদতজ্জ্ঞোহ্যসুতৃপ্ ধ্রুবং॥ ৮॥
তস্মাদ্দৈবোপপন্নেন মুন্যন্নেনাপি ধর্ম্মবিৎ। সন্তুষ্টোঽহরহঃ কুর্য্যান্নিত্যনৈমিত্তিকীঃ ক্রিয়াঃ॥ ৯॥
বিধর্ম্মঃ পরধর্ম্মশ্চ আভাস উপমাচ্ছলঃ। অধর্ম্মশাখাঃ পঞ্চেমা ধর্ম্মজ্ঞোঽধর্ম্মবত্ত্যজেৎ॥ ১০॥

শ্রীধরস্বামী।

দণ্ডস্য ন্যাসো হিংসায়াস্ত্যাগো যত্র তাদৃশোঽন্যোনাস্তি॥ ৬॥

অতএবোত্তমাধিকারিণো বাহ্যানি কর্ম্মাণি ত্যজন্তীত্যাহ একেঽনীহা নিষ্কামা জ্ঞানদীপিতে আত্মস্ফূর্ত্তিমতি আত্মসংযমনে জুহ্বতি মনোনিয়মা তদন্তরায়তয়া ত্যজন্তীত্যর্থঃ। তদুক্তং সর্ব্বজ্ঞসূক্তৌ। প্রত্যক্স্ফূর্ত্তি বসংস্ফূর্ত্তি স্তত্ত্বনিষ্ঠা বিঘাতকং। সংলক্ষ্য সংত্যজেৎ কর্ম্ম ত্যজন্ বিঘ্নহতোঽন্যথেতি॥ ৭॥

মা মাং এষ ধ্রুবং হন্যাদিতি কুতোঽকরুণঃ তৎ কুতঃ অসুতৃপ্ প্রাণতর্পকঃ। তৎ কিং অতজ্জ্ঞঃ আত্মতত্ত্বানভিজ্ঞঃ। তথাচ শ্রুতিঃ ন তং বিদাথ য ইমা জজানানাদ্যুষ্মাকমন্তরং বভূব নীহারেণ প্রাবৃতা জল্প্যা অসুতৃপ্ উক্থশাসশ্চরন্তীতি॥ ৮॥

প্রস্তুতমনুবর্ণয়তি তস্মাদিতি॥ ৯॥

অধর্ম্মবৎ সাক্ষান্নিষিদ্ধবৎ॥ ১০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দণ্ডনস্য হিংসনস্য ন্যাসস্ত্যাগঃ॥ ৬॥

অতএবোত্তমাধিকারিণো বাহ্যানি কর্ম্মাণি ত্যজন্তীত্যাহ এক ইতি। অনীহা নিষ্কামাঃ। আত্মনো মনসো যৎ সংযমনং নিগ্রহঃ। জ্ঞানেন দীপিতং তত্র কর্ম্মময়ান্ যজ্ঞান্ কর্ম্মাণি জুহ্বতি মনো নিয়মনস্যাপ্যন্তরায়তয়া ত্যজন্তীত্যর্থঃ॥ ৭॥

এষঃ অকরুণঃ মা মাং হন্যাৎ হনিষ্যতি অতজ্জ্ঞঃ আত্মতত্ত্বানভিজ্ঞঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। নতং বিদাথ ইমা জজানানাদ্যুষ্মাকমন্তরং বভূব নীহারেণ প্রাবৃতা জল্প্যাশ্চাসুতৃপ্ উক্থশাসশ্চরন্তীতি॥ ৮॥

সর্ব্বত্র সন্তুষ্টঃ ভূতান্যহিংসন্নিত্যর্থঃ॥ ৯॥

অধর্ম্মবৎ নিষিদ্ধমিব॥ ১০॥

অপর সদ্ধর্ম্মাকাঙ্ক্ষ মানবগণের মনো বাক্ কায় জন্য প্রাণি সকলের হিংসার যে পরিত্যাগ, তাহার সমান পরমধর্ম্ম আর নাই॥ ৬॥

অতএব যজ্ঞহেতু প্রধান প্রধান জ্ঞানিগণ জ্ঞানদীপিত আত্ম সংযমন অগ্নিতে কর্ম্মময় যজ্ঞ সকলের হোম করিয়া থাকেন অর্থাৎ উত্তম অধিকারিদিগের প্রায় বাহ্য কর্ম্ম সকল পরিত্যাগ হয়॥ ৭॥

রাজন্! যে ব্যক্তি দ্রব্য যজ্ঞদ্বারা যাগ করে তাহাকে দেখিয়া প্রাণি সকল ভয় পায়। তাহারা মনে করে এ ব্যক্তি আত্মতত্ত্বানভিজ্ঞ, কেবল প্রাণের তৃপ্তিকারী, সুতরাং ইহার করুণা নাই, এ আমাদিগকে বধ করিবে কোন সন্দেহ নাই॥ ৮॥

এই কারণে ধর্ম্মজ্ঞ জনের উচিত হয় সন্তুষ্ট হইয়া দৈবাধীন উপস্থিত নীবারাদি দ্বারাই অহরহ নিত্য নৈমিত্তিক ক্রিয়া কলাপ নির্ব্বাহ করেন॥ ৯॥

হে নৃপ! ধর্ম্মজ্ঞ ব্যক্তি বিধর্ম্ম, পরধর্ম্ম, ধর্ম্মাভাস, উপধর্ম্ম এবং ছলধর্ম্ম এই পাঁচটী অধর্ম্ম শাখাকেও অধর্ম্মের ন্যায় অর্থাৎ নিষিদ্ধবৎ জ্ঞান করিয়া পরিত্যাগ করিবেন॥ ১০॥

ধর্ম্মবাধো বিধর্ম্মঃ স্যাৎ পরধর্ম্মোঽন্যচোদিতঃ। উপধর্ম্মস্তু পাষণ্ডো দম্ভোবা শব্দভিচ্ছলঃ।

যস্ত্বিচ্ছয়া কৃতঃ পুংভিরাভাসোহ্যাশ্রমাৎ পৃথক্ ॥ ১১ ॥

স্বভাব বিহিতোধর্ম্মঃ কস্য নেষ্টঃ প্রশান্তয়ে ॥ ১২ ॥

ধর্ম্মার্থমপি নেহেত যাত্রার্থং বাধনোধনং। অনীহানীহমানস্য মহাহেরিব বৃত্তিদা ॥

সন্তুষ্টস্য নিরীহস্য স্বাত্মারামস্য যৎসুখং। কুতস্তৎকামলোভেন ধাবতোঽর্থেহয়া দিশঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ক্রমমনাদৃত্য পঞ্চাপি ব্যাচষ্টে ধর্ম্মবাধঃ ধর্ম্মবুদ্ধ্যাপি যস্মিন্ ক্রিয়মাণে স্বধর্ম্মবাধঃ। অন্যস্য চোদিতোঽন্যস্য ধর্ম্মঃ পরধর্ম্ম উপমেতি ব্যাচষ্টে উপধর্ম্মস্থিতি। শব্দস্য ভিৎ ভেদঃ অন্যথা ব্যাখ্যানং যস্মিন্ যথা দশাবরান্ ভোজয়েদিত্যুক্তে দশভ্যোঽবরানিতি। শব্দভৃদিতি পাঠে ধর্ম্মশব্দমাত্রং বিভর্ত্তীতি তথা যথা গাং দদ্যাদিত্যুক্তে মবিষ্যন্ত্যা গোর্দানং ॥ ১১ ॥

স্বধর্ম্মানুষ্ঠানানন্তরং ধর্ম্মভূয়স্ত্বার্থমপি পরধর্ম্মোনানুষ্ঠেয়ঃ অনুপযোগাদিত্যাহ স্বভাব বিহিত ইতি ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ অধনো ধর্ম্মার্থং ধনং নেহেত নাপেক্ষেত ধনার্থং ন ব্যাপ্রিয়েতেতি বা দৈবোপপন্নেনৈব স্বধর্ম্ম সিদ্ধেরুক্তত্বাৎ যাত্রার্থমপি নেহেত ইত্যেতৎ প্রপঞ্চয়তি অনিহেতি সার্দ্ধৈঃ ষড্‌ভিঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধর্ম্মবাধ ইতি সার্দ্ধকং। পাষণ্ডোবেদবাহ্যঃ। দম্ভঃ সকপটঃ ॥ ১১ ॥ স্বভাব ইত্যর্দ্ধকং ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্রমমনাদৃত্য পঞ্চৈমা ব্যাচষ্টে। ধর্ম্মবাধঃ ধর্ম্মবুদ্ধ্যাপি যস্মিন্ ক্রিয়মাণে স্বধর্ম্মবাধঃ স বিধর্ম্মঃ। অন্যস্য চোদিতো বিহিতোয়ঃ সোঽন্যস্য পরধর্ম্মঃ। যঃ পাষণ্ডঃ জটা ভস্মাদি ধারণময়ঃ দম্ভঃ স্বস্য ধার্ম্মিকত্বজ্ঞাপনাময়ো বা স উপধর্ম্মঃ। উপমা ধর্ম্মস্যোপমা নতু ধর্ম্ম ইত্যর্থঃ। শব্দস্য ভিৎ ভেদঃ প্রকারান্তরেণ ব্যাখ্যানং যত্র দশাবরান্ বিপ্রান্ ভোজয়েদিত্যত্র বহুব্রীহিং ত্যক্ত্বা দশভ্যো-ঽবরান্ নবাষ্টৌ বা নত্বেকাদশেতি তৎ পুরুষব্যাখ্যানেন যঃ শব্দভিৎ স ছলঃ শব্দভৃদিতি পাঠে ধর্ম্মশব্দমাত্রং বিভর্ত্তীতি তৎ। যথা গাং দদ্যাদিত্যুক্তে মবিষ্যন্ত্যা গোর্দানং। ইচ্ছয়া কৃতঃ কল্পিতদেবতাপূজাদিময়ো যঃ স আভাসঃ ॥ ১১ ॥

তস্মাৎ স্বস্য ভাবেন জন্মনৈব ব্রাহ্মণাদি জাত্যৈব বিহিতঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

অধনো নির্ধনঃ যাত্রার্থং দেহনির্ব্বাহার্থং ন ঈহেত নবাঞ্ছেৎ ধনং প্রতি নচেষ্টেতেতি বা। অনীহমানস্য অবাঞ্ছতঃ অনীহা

হে মহারাজ! বিধর্ম্মের অর্থ এই, ধর্ম্ম বোধেও কৃত হইলে যাহাতে স্বধর্ম্মের বাধ হয়, তাহার নাম বিধর্ম্ম, অন্যের উপদিষ্ট অন্যের ধর্ম্ম পরধর্ম্ম, পাষণ্ড অথবা দম্ভের নাম উপধর্ম্ম, যাহা ধর্ম্ম শব্দ মাত্র ধারণ করে তাহার নাম ছলধর্ম্ম, যথা গোদান কর্ত্তব্য এই বিধিবাক্যে মুমূর্ষু অথবা তদ্রূপ অকর্ম্মণ্য গোদান। কিম্বা "দশাবরান্ বিপ্রান্ ভোজয়েৎ" ইত্যাদি স্থলে দশটী ব্রাহ্মণের ন্যূন ভোজন করাইবে না, এই বহুব্রীহি সমাসের অর্থ ত্যাগ করিয়া দশের ন্যূন নয় বা আট ভোজন করাইবে কিন্তু একাদশ জনকে ভোজন করাইবে না, এই তৎপুরুষ সমাসের ব্যাখ্যায় শব্দভেদ ইত্যাদি। অপর পুরুষেরা আপন ইচ্ছায় যাহা ধর্ম্ম বলিয়া অনুষ্ঠান করে, অর্থাৎ স্বেচ্ছা বশতঃ কল্পিত দেবপূজাদি, তাহা ধর্ম্মাভাস। যেহেতু তাহা আশ্রম ধর্ম্ম হইতে পৃথক্ ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! স্বভাবেতে বিহিত যে ধর্ম্ম তাহা কোন্ ব্যক্তির প্রশান্তি নিমিত্ত না হয়? অতএব স্বধর্ম্ম অনুষ্ঠান করিয়া ধর্ম্ম বাহুল্যার্থও পরধর্ম্ম আচরণ করা উচিত হয় না ॥ ১২ ॥

অপর অধন ব্যক্তি ধর্ম্মার্থ অথবা দেহ নির্ব্বাহার্থও ধন চেষ্টা করিবেন না, যে ব্যক্তি ধন চেষ্টা শূন্য, তাঁহার নিশ্চেষ্টতাই মহাসর্পের ন্যায় জীবিকা সম্পন্ন করিয়া দেয়। ফলতঃ সন্তুষ্ট আত্মারাম ব্যক্তি নিশ্চেষ্ট হইয়া থাকিলে তাঁহার অন্তঃকরণে যে সুখ হয়, কামলোভে অর্থ চেষ্টায় দিকে দিকে

সদা সন্তুষ্টমনসঃ সর্ব্বাঃ শিবময়াদিশঃ। শর্করা কণ্টকাদিভ্যো যথোপানৎপদঃ শিবং ॥ ১৪ ॥
সন্তুষ্টঃ কেন বা রাজন্নবর্ত্তেতাপি বারিণা। ঔপস্থ্য জৈহ্ব্য কার্পণ্যাদ্গৃহপালায়তে জনঃ ॥
অসন্তুষ্টস্য বিপ্রস্য তেজো বিদ্যাতপো যশঃ। স্রবন্তীন্দ্রিয়লৌল্যেন জ্ঞানঞ্চৈবাবকীর্য্যতে ॥১৫॥
কামস্যান্তং হি ক্ষুত্তৃড্‌ভ্যাং ক্রোধস্যৈতৎফলোদয়াৎ। জনো যাতি ন লোভস্য জিত্বা ভুক্ত্বা দিশো ভুবঃ।
পণ্ডিতা বহবো রাজন্ বহুজ্ঞাঃ সংশয়চ্ছিদঃ। সদসস্পতয়োঽপ্যেকে অসন্তোষাৎ পতন্ত্যধঃ ॥১৬॥

শ্রীধরস্বামী।

উপানহৌ পাদয়োর্যস্য স উপানৎপাত্তস্য ॥ ১৪ ॥

গৃহপালঃ শ্বা তদ্বদাচরতি ॥ ১৫ ॥

ক্ষুধা তৃষা চ জনঃ কামস্যান্তং যাতি অন্নোদকাতিরিক্তকামাস্বনাভাবাৎ। ক্রোধস্য চান্তং যাতি এতস্য ক্রোধস্য যৎ ফলং হিংসা তস্যোদয়ান্নিষ্পত্তেঃ। দিশো জিত্বাপি ভুবো ভুক্ত্বাপি লোভস্যান্তং নৈব যাতীত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সন্তুষ্ট ইতি। কেন বা ন বর্ত্তেত অপি তু বারিণাপি বর্ত্তেতেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নিষ্কামত্বং নির্ব্যাপারত্বং বা মহাহে রজগরস্য ॥ ১৩ ॥

উপানহৌ পাদয়োর্যস্য স উপানৎপাৎ তস্য ॥ ১৪ ॥

কেন বা ন বর্ত্তেত অপি তু বারিণাপি বর্ত্তেতেত্যর্থঃ। উপস্থস্য কর্ম্ম ঔপস্থ্যং তত্র কার্পণ্যাৎ গৃহপালঃ শ্বা ॥

অবকীর্য্যতে অধঃক্ষিপ্তং ভবতি। ১৫ ॥

অসন্তোষোহি লোভমূলকো ভবতি। লোভস্য তু দুর্জ্জয়ত্বাৎ অসন্তোষোদুর্ব্বার ইত্যাহ কামস্যেতি দ্বাভ্যাং। ক্ষুত্তৃড্‌ভ্যামিতি ভোজ্যাস্বাদাভে ক্ষুত্তৃষোরতিদীপ্তত্বে ধাতুদাহ প্রবৃত্তেরিতি ভাবঃ। এতস্য ক্রোধস্য যৎফলং হিংসা তস্যোদয়ান্নিষ্পত্তেঃ। দিশোজিত্বাপি ভুবোভুক্ত্বাপি লোভস্য বাসনাত্মকস্যান্তং ন প্রাপ্নোতি। তস্মাদ্বিষয়ক লোভস্যাতুদরপূর্ত্ত্যৈব শান্তিরিতি দুরুপশমত্বাভাবান্নাসৌ পৃথঙ্নির্দ্দিষ্টঃ ॥

লোভপ্রাবল্যে গুণানাং বৈয়র্থ্যমাহ পণ্ডিতা ইতি ॥ ১৬ ॥

ধাবমান লোকের সে সুখ কোথায়? ॥ ১৩ ॥

যে ব্যক্তির মন সদা সন্তুষ্ট, তাহার পক্ষে সকল দিক্ সর্ব্বদাই মঙ্গলময়, যেমন যে ব্যক্তির চরণে পাদুকা থাকে তাহার শর্করা (খাপরেলখণ্ড) ও কণ্টকাদি হইতেও কল্যাণ হইয়া থাকে ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! সন্তুষ্ট ব্যক্তি কোন রূপেতে জলদ্বারাও বর্ত্তমান হন, যে ব্যক্তির মন অসন্তুষ্ট সে উপস্থ ইত্যাদি ইন্দ্রিয়ের বশগ, সুতরাং কুক্কুরের তুল্য ব্যবহার করিতে বাধ্য হয়। ফলে অসন্তুষ্ট জন অতিশয় বিপন্ন, ইন্দ্রিয় চাঞ্চল্য হেতু তাহার তেজ, বিদ্যা, তপস্যা, যশ সকলই বিগলিত হইয়া যায়, আর জ্ঞানও বিনষ্ট হইয়া পরে ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! ক্ষুধা ও তৃষ্ণাদ্বারা লোক কামের অন্ত পাইতে পারে এবং ক্রোধের ফল যে হিংসা তাহার নিষ্পত্তি করিয়া ক্রোধেরও অন্ত পাইতে পারে কিন্তু সকল দিক্ জয় এবং সমুদায় পৃথ্বী ভোগ করিয়াও কোন ব্যক্তি লোভের অন্ত পাইতে পারে না। হে মহারাজ! বহুজ্ঞ এবং সংশয়চ্ছেত্তা বহু বহু পণ্ডিত, অপর, সভাপতি বলিয়া গণ্য অনেক মহাজন অসন্তোষের কারণ অধঃ পতিত হইয়া থাকেন ॥ ১৬ ॥

অসঙ্কল্পাজ্জয়েৎ কামং ক্রোধং কামবিবর্জনাৎ। অর্থানর্থেক্ষয়া লোভং ভয়ং তত্ত্বাবমর্ষণাৎ ॥১৭॥
আন্বীক্ষিক্যা শোকমোহৌ দম্ভং মহদুপাসয়া। যোগান্তরায়ান্মৌনেন হিংসাং কামাদ্যনীহয়া ॥১৮
কৃপয়া ভূতজং দুঃখং দৈবং জহ্যাৎ সমাধিনা। আত্মজং যোগবীর্য্যেণ নিদ্রাং সত্ত্বনিষেবয়া।
রজস্তমশ্চ সত্ত্বেন সত্ত্বঞ্চোপশমেন চ। এতৎ সর্ব্বং গুরৌ ভক্ত্যা পুরুষোহ্যঞ্জসা জয়েৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং কামাদি জয়োপায়ানাহ অসংকল্পাদিতি চতুর্ভিঃ। জয়েদিতি যথাপেক্ষমন্বেতি। অর্থেঽনর্থদর্শনেন। তত্ত্বাবমর্ষণাৎ অদ্বৈতানুসন্ধানেন ॥ ১৭ ॥

আন্বীক্ষিক্যা আত্মানাত্মবিবেকেন। মহতাং সাত্ত্বিকানাং সেবয়া। যোগস্যান্তরায়ান্ লোকবার্ত্তাদীন্ ॥ ১৮ ॥

যেভ্যো ভূতেভ্যোভয়ং জায়েত তেষ্বেব কৃপয়া হিতাচরণেন দৈবং দৈবোপসর্গনিমিত্তং বৃথা মনঃপীড়াদি। তদুক্তং যাজ্ঞবল্ক্যেন।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসংকল্পাদিতি যুগ্মকং। তত্ত্বাবমর্শেন পরমেশ্বরাধীনতা বিচারেণ কৃপয়েতি সার্দ্ধকং। উপশমেন নিবৃত্ত্যাত্মকেন সত্ত্বেন ॥১৭॥১৮॥

এতদিত্যর্দ্ধকং। শ্রুতিশ্চ। যস্য দেবে পরা ভক্তির্যথা দেবে তথা গুরৌ। তস্যৈতে কথিতাহ্যর্থাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মন ইতি। অতো ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। গুরুভক্ত্যা স মিলতি স্মরণাৎ সেব্যতে বুধৈঃ। মিলিতোঽপি ন লভ্যেত জীবৈরহমিকাপরৈরিতি। পাদ্মে-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তর্হি কথমেতান্ জয়েদিত্যপেক্ষায়ামাহ অসঙ্কল্পাৎ স্ত্রীস্মরণাদিনা কামোৎপত্তাবপি নৈব স্ত্রী ময়া সংভোক্তব্যেতি সঙ্কল্প সদৃশান্নিশ্চয়াৎ কামং জয়েৎ। সাদৃশ্যে নঞ্ যথাদ্য ন ভোক্তব্যমিতি নিশ্চয়ে সত্যুপবাসাদৌ ক্ষুৎপিপাসাজয়ঃ। কামবিবর্জনাৎ কাম ইচ্ছা বিষয়ঃ কোঽপি ন হিংসনীয় ইতি। হিংসেচ্ছাবর্জনাৎ ক্রোধং জয়েৎ। অর্থে লোভ্যে বস্তুনি আয়ত্যামনর্থদর্শনাভ্যাসাল্লোভং। তত্ত্বাবমর্ষণাৎ প্রারব্ধ ফলস্যাবশ্য ভোগ্যত্বেন কঃ কস্য দুঃখহেতুরিত্যাদি তত্ত্ববিচারাৎ ॥ ১৭ ॥

আন্বীক্ষিক্যা আত্মানাত্মবিচারেণ ॥ ১৮ ॥

যেভ্যো ভূতেভ্যো দুঃখং জায়েত তেষ্বেব কৃপয়া হিতাচরণেনেত্যর্থঃ। দৈবং দৈবোপসর্গ নিমিত্ত বৃথা মনঃপীড়াদি। তদুক্তং যাজ্ঞবল্ক্যেন। বিমনা বিফলারম্ভঃ সংসীদত্যনিমিত্তত ইতি। সমাধিনা ভগবতি চিত্তৈকাগ্র্যেণ। আত্মজং দেহোত্থং দুঃখযোগবীর্য্যেণ প্রাণায়ামাদি বলেন সত্ত্বনিষেবয়া সাত্ত্বিকান্নাহারাদিনা প্রাণিমাত্র পরিচর্য্যয়া বা। রজস্তমসী সত্ত্বেন সত্ত্বাধিক্যেন। সত্ত্বঞ্চ উপশমেন তৎকার্য্যেণোদাসীন্যেন ॥

অতএব এক্ষণে কামাদি জয়ের উপায় বলি শ্রবণ কর, সংকল্প পরিত্যাগ দ্বারা কাম জয় করিবে, কাম বিসর্জন দ্বারা ক্রোধকে নিবারণ করিবে, অর্থে অনর্থ দর্শন করিয়া লোভ জয় করিবে, আর তত্ত্বাব মর্ষণ অর্থাৎ প্রারব্ধ ফল অবশ্যই ভোগ্য এপ্রযুক্ত কে কাহার দুঃখের হেতু অথবা সর্ব্বত্র অদ্বৈতানুসন্ধানদ্বারা ভয়কে পরাজয় করিবে ॥ ১৭ ॥

অপর আত্মানাত্ম বিবেকদ্বারা শোক মোহকে দূর করিবে, মহৎজনের সেবাদ্বারা দম্ভকে নিরস্ত করিবে, মৌনাবলম্বন দ্বারা যোগের প্রতিবন্ধক লোকবার্ত্তাদি পরিত্যাগ করিবে, আর কামাদি বিষয়ে চেষ্টা পরিত্যাগ দ্বারা হিংসাকে জয় করিবে ॥ ১৮ ॥

অপিচ ভূত হইতে উৎপন্ন দুঃখকে কৃপাদ্বারা জয় করিবে অর্থাৎ যে সকল প্রাণি হইতে ভয়াদি জন্মে তাহাদের হিতাচরণ করিয়া তজ্জন্য দুঃখ বিসর্জন করিবে। অপর দৈবোপসর্গ জন্য দুঃখ যে বৃথা মনঃপীড়াদি তাহা সমাধি দ্বারা পরিত্যাগ করিবে। আর আত্মজন্য দুঃখকে অর্থাৎ আধ্যাত্মিক ক্লেশকে যোগবলে পরাভূত করিবে এবং নিদ্রাকে সত্ত্বগুণের সেবাদ্বারা দূর করিয়া দিবে। অপিচ

যস্য সাক্ষাদ্ভগবতি জ্ঞানদীপপ্রদে গুরৌ। মর্ত্ত্যাসদ্ধীঃ শ্রুতং তস্য সর্ব্বং কুঞ্জরশৌচবৎ ॥ ২০ ॥
এষ বৈ ভগবান্ সাক্ষাৎ প্রধান পুরুষেশ্বরঃ। যোগেশ্বরৈর্বিমৃগ্যাঙ্ঘ্রি লোকোঽয়ং মন্যতে নরং ॥২
ষড়্বর্গসংযমৈকান্তাঃ সর্ব্বা নিয়ম চোদনাঃ। তদন্তা যদি নো যোগা নাবহেয়ুঃ শ্রমাবহাঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিমনা বিফলাবস্তঃ সংসীদত্যনিমিত্তত ইতি আত্মজং দেহজং যোগবীর্য্যেণ প্রাণায়ামাদিবলেন সত্ত্বনিষেবয়া সাত্ত্বিকাহারাদিনা ॥ ১৯ ॥

নন্থ কথং গুরৌ ভক্ত্যা সত্ত্বস্য জয়ঃ স্যাৎ তস্যাপি মনুষ্যত্বেন তদবস্থত্বাৎ তত্রাহ যস্যেতি। মর্ত্ত্যাসদ্ধীঃ মনুষ্য ইতি দুর্ব্বুদ্ধিঃ তস্য শাস্ত্রশ্রবণং কুঞ্জরশৌচবৎ ব্যর্থং ॥ ২০ ॥

নন্থ গুরোঃ পিতৃপুত্রাদয়স্তে তং নরমেব মন্যন্তে অতআহ এষ গুরুঃ সাক্ষাৎ ভগবানেব লোকস্য নরোঽসাবিতি বুদ্ধিঃ ভ্রান্তিরিত্যর্থঃ। যদ্বা। নহি তৎ পুত্রাদে র্মনুষ্যবুদ্ধ্যা প্রতীয়মানোঽপি গুরুর্ভগবানভবেৎ যথৈব শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

এবং সর্ব্বৈকপায়ৈঃ কামাদিবেগং জিত্বা নিযতেন্দ্রিয়ো ভূত্বা ধ্যানপরো ভবেৎ অন্যথা তং প্রতি শাস্ত্রবৈফল্যং স্যাদিত্যাহ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দেবহুতিস্তুতৌ। ভক্তির্যথা হরৌ মেঽস্তি তদ্বরিষ্ঠা গুরৌ যদি। মমাস্তি তেন সত্যেন স্বং দর্শয়তু মে হরিরিতি ॥ ১৯ ॥

মর্ত্ত্যাসদ্ধীরিতি। অতএবোক্তং প্রাচীনৈঃ। অর্চ্চ্যে বিষ্ণৌ শিলাধী গুরুষু নরমতি বৈষ্ণবে জাতিবুদ্ধির্বিষ্ণোর্ব্বা বৈষ্ণবানাং কলিমলমথনে পাদতীর্থেঽম্বু বুদ্ধিঃ। শুদ্ধে তন্নাম্নি মন্ত্রে সকল কলুষহে শব্দসামান্যবুদ্ধির্বিষ্ণৌ সর্ব্বেশ্বরেশে তদিতর সমধীর্যস্য বা নারকী স ইতি ॥ ২০ ॥

ন চেদং লোকেষ্বাশ্চর্য্যং সাক্ষাদ্ভগবতি তথা মননাদিত্যাহ। এষ ইতি ॥ ২১——৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অঞ্জসা শীঘ্রমায়াসাভাবেন সর্ব্বং জয়েৎ। সর্ব্বরোগোপশমনং মুখ্যমেকমেব মহৌষধমিবেত্যর্থঃ। অত্র কামাদিজয়ো জ্ঞানিনাং গুরুভক্তেরনুসংহিতং ফলং শুদ্ধভক্তানাস্ত্বানুষঙ্গিকমিতি বিশেষো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ সত্যাং ভূয়স্যামপি ভক্তৌ গুরৌ মনুষ্যবুদ্ধিশ্চেৎ সর্ব্বমেব ব্যর্থং ভবতীত্যাহ। যস্যেতি সাক্ষাদ্ভগবতীতি ভগবদংশ বুদ্ধিরপি গুরৌ ন কার্য্যেতি ভাবঃ। যদ্বা। উপাস্যে ভগবত্যেব সাক্ষাদ্বিদ্যমানে মর্ত্ত্যাসদ্ধীঃ মর্ত্ত্য ইতি দুর্ব্বুদ্ধি স্তস্য শ্রুতং ভগবন্মন্ত্রাদিকং শ্রবণ মননাদিকঞ্চ ব্যর্থমিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

নন্থ গুরোঃ পিতৃ পুত্রাদয়ঃ প্রতিবেশিনশ্চ তং নরমেব মন্যন্তে কথমেক এবাযং শিষ্যস্তং পরমেশ্বরং মন্যতামত আহ এষ ইতি ভগবান্ যদুনন্দনো রঘুনন্দনো বা বৈ নিশ্চিতমেব প্রধানপুরুষয়োরীশ্বরঃ। যং লোকস্তদবতার কালোৎপন্নোজনঃ নরং মন্যতে তেন কিং স নরো ভবত্যপি তু পরমেশ্বর এবমত্রৈবং গুরুরপীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ। যঃ কামাদিজয়ো গুরুভক্ত্যা সাধ্যতে স এব সর্ব্বশাস্ত্রোক্ত নানা সাধনানামপি বাস্তবং ফলমিত্যাহ ষড়্বর্গেতি

ঐ সত্ত্বগুণ দ্বারা রজঃ ও তমোগুণকে জয় করিবে এবং সেই সত্ত্বকে উপশম দ্বারা জয় করিবে। হে রাজন্! গুরুর প্রতি ভক্তি থাকিলে পুরুষ ঐ সমুদায়কে যথার্থ রূপে জয় করিতে সমর্থ হইবে ॥ ১৯ ॥

রাজন্! জ্ঞানদীপপ্রদ গুরু সাক্ষাৎ ভগবানের স্বরূপ, যে ব্যক্তি তাঁহাকে "মর্ত্ত্য" বুদ্ধি করে, তাহার সমুদায় শাস্ত্র শ্রবণ হস্তিস্নানের ন্যায় ব্যর্থ হয় ॥ ২০ ॥

হে যুধিষ্ঠির! ঐ গুরু সাক্ষাৎ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপ এবং প্রধান ও পুরুষের ঈশ্বর, যোগীশ্বরেরা ইহাঁরই চরণ অন্বেষণ করিয়া বেড়ান্, লোকেরা যে ইহাঁকে মনুষ্য বলিয়া গণ্য করে, তাহা তাহাদের ভ্রান্তি মাত্র ॥ ২১ ॥

রাজন্! ইষ্টাপূর্ত্তাদি যত যত বিধি আছে কেবল ষড়্বর্গের অর্থাৎ ছয় ইন্দ্রিয়ের সংযমেতেই সে সকলের পর্য্যবসান জানিবে, সকল বিধিই কেবল ষড়্বর্গসংযম পর। কিন্তু ঐ সকল বিধি ষড়্বর্গ

যথা বার্ত্তাদয়োহর্থা যোগস্যার্থং ন বিভ্রতি। অনর্থায় ভবেয়ুঃ স্ম পূর্ত্তমিষ্টং তথাসতঃ॥ ২৩॥
যশ্চিত্তবিজয়ে যত্তঃ স্যান্নিঃসঙ্গোহপরিগ্রহঃ। একো বিবিক্তশরণো ভিক্ষুর্ভৈক্ষ্যমিতাশনঃ॥ ২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

ষড়্বর্গেতি। সর্ব্বা অপি নিয়ম চোদনা ইষ্টাপূর্ত্তাদি বিষয়াঃ ষড়িন্দ্রিয়বর্গস্য যঃ সংযম স্তস্মিন্নেবৈকস্মিন্ অন্তো যাসাং তদেকপরা ইত্যর্থঃ নচ তাবতাপি চরিতার্থা ইত্যাহ তদন্তাঃ সত্যোপি যদি যোগান্ ধারণা ধ্যান সমাধীন্ নো আবহেয়ুঃ ন সাধয়েয়ু স্তর্হি কেবল শ্রমাবহা এবেত্যর্থ. ॥ ২২॥

এতদেব দৃষ্টান্তেনাহ যথা বার্ত্তাদয়ঃ কৃষ্যাদয়ঃ অর্থাৎ তৎ ফলানি চ যোগস্যার্থং মোক্ষং ন সাধয়ন্তি প্রত্যুতানর্থায় সংসারায়ৈব অসতো বহির্ম্মুখস্যেষ্টাপূর্ত্তাদ্যপি তথা॥ ২৩॥

এবং যোগং যুঞ্জতোহপি যস্য কুটুম্বাদি সঙ্গেন চিত্তং বিক্ষিপ্যেত তস্য কৃত্যমাহ যশ্চিত্তস্য বিজয়ে যত্ত উদ্যুক্তঃ স ভিক্ষুঃ স্যাৎ সংন্যসেৎ। তথা চ স্মৃতিঃ। যদ্যাহস্তস্য গার্হস্থ্যে ধ্যানভঙ্গাদি কারণং। লক্ষয়িত্বা গৃহী স্পষ্টং সংন্যসেদবিচারয়ন্ ইতি ভিক্ষয়া প্রাপ্তং মিতমশনং যস্য॥ ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বা অপি নিয়মচোদনা ইষ্টাপূর্ত্তাদি বিষয়াঃ ষড়িন্দ্রিয় বর্গস্য যঃ সংযম স্তস্মিন্নেবৈকস্মিন্নন্তো যাসাং তদেক পরা ইত্যর্থঃ। ননু চ যথা গুরুভক্ত্যা কামাদয়ো জীয়ন্তে ভগবানপি প্রাপ্যতে। তুষ্যেয়ং সর্ব্বভূতাত্মা গুরুশুশ্রূষয়েতি তরন্ত্যঞ্জো ভবার্ণবমিতি চ ভগবদুক্তেঃ। তথা নিয়ম চোদনাভিঃ ষড়্বর্গসংযমঃ সাধ্যতে ভগবান্ লভ্যতে ন বা তত্রাহ তদন্তাস্তদেক পরত্বাদেব যোগান্ ভগবদ্ধ্যানাদীন্ ন আবহেয়ুঃ ন সাধয়েয়ুঃ কুতো ভগবন্তং প্রাপয়েয়ুরিত্যর্থঃ। যদি চ নাবহেয়ু স্তর্হি শ্রমাবহা এবাত্র কঃ সন্দেহ ইতি ভাবঃ॥ ২২॥

এতদেব দৃষ্টান্তেনাহ যথা বার্ত্তাদয়ঃ কৃষ্যাদয়োহর্থা ভোগ্যানর্থান্ সাধয়ন্তোহপি যোগস্যার্থং মোক্ষং ন সাধয়ন্তি। যদি চ মোক্ষং ন সাধয়ন্তি তদা তেহনর্থায় প্রয়োজনাভাবায়ৈব ভবেয়ুস্তথৈব অসতো ভগবদভক্তস্য ইষ্টাপূর্ত্তাদির্বিফলায়ৈব॥ ২৩॥

তদেবং। গৃহস্থস্যাপি কামাদিজয়ো মোক্ষপ্রকারশ্চোক্তঃ। যস্য তু কুটুম্বাদি সঙ্গদোষেণ কামাদিজয়ো যতমানস্যাপি ন স্যাৎ সতু নিঃসঙ্গো ভিক্ষুরেব স্যাদিত্যাহ য ইতি যত্তো যত্নবান্ স ভিক্ষুঃ স্যাৎ। তথাচ স্মৃতিঃ। যদ্যাহস্তস্য গার্হস্থ্যে ধ্যানভঙ্গাদি কারণং। লক্ষয়িত্বা গৃহী স্পষ্টং সংন্যসেদবিচারয়ন্নিতি। ঋজু সমমঙ্গং যস্য সঃ। ওমিতি। সমুচ্চারয়ন্নিতি শেষঃ॥ ২৪॥ ২৪॥

সংযম পর হইয়াও যদি যোগ অর্থাৎ ধারণা ধ্যান সমাধি ইত্যাদিকে সাধন করিতে না পারে তাহা দ্বারা কামাদির বেগ জয় পূর্ব্বক জিতেন্দ্রিয় হইয়া ধ্যান পরায়ণ হইবে, নচেৎ শাস্ত্র সকল বিফল হইয়া পরিবে॥ ২২॥

রাজন্! যেমন কৃষ্যাদি বিষয় অর্থাৎ কৃষ্যাদির ফল, যোগের ফল যে মোক্ষ তাহাকে সাধন করে না প্রত্যুত সংসারের নিমিত্ত হয়, তেমনি অসৎ বহির্ম্মুখ প্রবৃত্ত ব্যক্তির ইষ্টাপূর্ত্তাদি কর্ম্ম মোক্ষ সাধক হইতে পারে না, বরঞ্চ সংসার প্রবর্ত্তক হয়॥ ২৩॥

হে রাজন্! যোগরত হইয়াও যদি কোন ব্যক্তির কুটুম্বাদি সঙ্গ বশতঃ চিত্ত বিক্ষিপ্ত হয় তাহার কর্ত্তব্য কি, বলিতেছি শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি চিত্ত জয় বিষয়ে উদ্যোগী, তিনি গৃহাদি পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিঃসঙ্গ হইয়া সন্ন্যাস করিবেন এবং একাকী নির্জ্জনে বাস ও ভিক্ষালব্ধ পরিমিত আহার করিয়া দেহ যাত্রা নির্ব্বাহ করিবেন॥ ২৪॥

দেশে শুচৌ সমে রাজন্সংস্থাপ্যাসনমাত্মনঃ। স্থিরং সুখং সমং তস্মিন্নাসীতর্জ্বঙ্গ ওমিতি॥
প্রাণাপানৌ সংনিরুন্ধ্যাৎ পূরকুম্ভকরেচকৈঃ। যাবন্মনস্ত্যজেৎ কামান্ স্বনাসাগ্রনিরীক্ষণঃ।
যতো যতো নিঃসরতি মনঃ কামহতং ভ্রমৎ। ততস্তত উপাহৃত্য হৃদি রুন্ধ্যাচ্ছনৈর্বুধঃ॥ ২৫॥
এবমভ্যসতশ্চিত্তং কালেনাল্পীয়সা যতেঃ। অনিশং তস্য নির্ব্বাণং যাত্যনিন্ধনবহ্নিবৎ॥ ২৬॥
কামাদিভিরনাবিদ্ধং প্রশান্তাখিলবৃত্তি যৎ। চিত্তং ব্রহ্ম সুখস্পৃষ্টং নৈবোত্তিষ্ঠেত কর্হিচিৎ॥২৭॥
যঃ প্রব্রজ্য গৃহাৎ পূর্ব্বং ত্রিবর্গাবপনাৎ পুনঃ। যদি সেবেত তান্ ভিক্ষুঃ স বৈ বান্তাশ্যপত্রপঃ॥২৮
যৈঃ স্বদেহঃ স্মৃতোঽনাত্মা মর্ত্ত্যো বিট্ কৃমি ভস্মবৎ। তএনমাত্মসাৎকৃত্বা শ্লাঘয়ন্তি হ্যসত্তমাঃ॥২৯॥

শ্রীধরস্বামী।

ঋজু সমমঙ্গং যস্য সঃ সুখং যথা ভবতি এবমাসীত। ওমিতি উচ্চারয়ন্নিতি শেষঃ॥ ২৫॥

এবমনিশমভ্যসতস্তস্য যতেশ্চিত্তং নির্ব্বাণং শান্তিং যাতি॥ ২৬॥

নচ পুনর্ব্বিক্ষিপ্যেতেত্যাহ কামাদিভিরক্ষুভিতং যচ্চিত্তং তন্নোত্তিষ্ঠেত যতঃ প্রশান্তা অখিলা বৃত্তয়ো যস্য কুতো ব্রহ্মসুখেন স্পৃষ্টং॥ ২৭॥

যস্তু প্রব্রজ্যাং কৃত্বা ভোগলিপ্সুঃ স্যাৎ তং নিন্দতি য ইতি। ত্রয়াণাং ধর্ম্মাদীনাং বর্গ আসমন্তাদুপ্যতে যস্মিন্ তস্মাৎ গৃহাৎ। তান্ ধর্ম্মাদীন্ বান্তাশী ছর্দ্দিতভোজী নির্ল্লজ্জশ্চ সঃ॥ ২৮॥

নচদেমঘটিতং দৃষ্টমাদিত্যাহ যৈঃ পূর্ব্বং স্বদেহঃ অনাত্মাদিরূপঃ স্মৃতশ্চিন্তিতঃ তএব পুনরেনমাত্মেতি মত্বা শ্লাঘয়ন্তি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নির্ব্বাণং শান্তিং যাতি॥ ২৬॥ ২৭॥

ত্রিবর্গ আ উপ্যতে যস্মিন্ তস্মাৎ গৃহাৎ পূর্ব্বং প্রব্রজ্য পুনঃ পশ্চাত্তানেব গৃহস্থধর্ম্মান্ সেবতে। বান্তাশী ছর্দ্দিতভোজী নির্ল্লজ্জঃ॥ ২৮॥

অনাত্মা দেহ আত্মা ন ভবতীতি চিন্তিতঃ। বিট্ কৃমি ভস্মবদিত্যন্তে বিট্ কৃমিভস্মরূপো ভবিষ্যতীত্যতোঽধুনাপি বিট্ কৃমি

আর শুচি অথচ সমান প্রদেশে আপনার আসন স্থাপন করিয়া, তাহাতে যে রূপ সুখ বোধ হয়, তদ্রূপ করিয়া স্থির ও সমান ভাবে উপবেশন করিবেন, তৎকালে তাঁহার অঙ্গ ঋজু অর্থাৎ সমান হইবে এবং তিনি মুখে "ওঁ" এই প্রণব উচ্চারণ করিতে থাকিবেন। অপর পূরক কুম্ভক রেচক এই সকল প্রাণায়াম দ্বারা প্রাণ ও অপান বায়ুকে নিরুদ্ধ করিয়া রাখিবেন এবং আপনার নাসাগ্রে দৃষ্টি স্থির করিয়া যাবৎ পর্য্যন্ত মন থাকে সকল কাম পরিত্যাগ করিবেন। অপর কামকর্তৃক হত ভ্রমণশীল মন যে যে স্থান হইতে নিঃসৃত হইয়া যায় সেই সেই স্থান হইতে তাহাকে ধারণ করিয়া ক্রমে ক্রমে হৃদয় মধ্যে নিরুদ্ধ করিয়া রাখিবেন॥ ২৫॥

হে রাজন্! যিনি নিরন্তর এই প্রকারে অভ্যাস করেন অল্প কাল মধ্যেই সেই ব্যক্তির চিত্ত কাষ্ঠ হীন অগ্নির ন্যায় নির্ব্বাণ অর্থাৎ শান্তি প্রাপ্ত হয়॥ ২৬॥

মহারাজ! যে চিত্ত কামাদি দ্বারা ক্ষুব্ধ না হয় তাহা আর কদাচ উত্থিত অর্থাৎ বিক্ষিপ্ত হয় না, কারণ ব্রহ্মসুখ সংস্পৃষ্ট হওয়াতে তাহার সমস্ত বৃত্তি প্রশান্ত হইয়া যায়॥ ২৭॥

পরন্তু যে গৃহাশ্রম ধর্ম্মাদি ত্রিবর্গের বপন স্থান, সেই গৃহাশ্রম হইতে প্রব্রজিত হইয়া যদি কোন ব্যক্তি পুনরায় তাহার সেবা করেন তাহা হইলে সে ব্যক্তি বান্তাশী অর্থাৎ ছর্দ্দিত ভোজী এবং অতি-শয় নির্ল্লজ্জ॥ ২৮॥

হে রাজন্! প্রব্রজ্যা অর্থাৎ সন্ন্যাস করিয়া পুনরায় গৃহী হওয়া অসম্ভব এমত মনে করিও না,

গৃহস্থস্য ক্রিয়াত্যাগো ব্রতত্যাগো বটোরপি। তপস্বিনো গ্রামসেবা ভিক্ষোরিন্দ্রিয়লোলতা।
আশ্রমাপসদাহ্যেতে খল্বাশ্রমবিড়ম্বনাঃ। দেবমায়াবিমূঢ়াংস্তানুপেক্ষেতানুকম্পয়া॥ ৩০॥
আত্মানঞ্চেদ্বিজানীয়াৎ পরং জ্ঞানধুতাশয়ঃ। কিমিচ্ছন্ কস্য বা হেতোর্দেহং পুষ্ণাতি লম্পটঃ॥৩১
আহুঃ শরীরং রথমিন্দ্রিয়াণি হয়ানভীষূন্মন ইন্দ্রিয়েশং।

শ্রীধরস্বামী।

ভাবয়ন্তিহি॥ ২৯॥

যতিমুপলক্ষণীকৃত্যান্যানপি স্বধর্ম্মত্যাগিনো নিন্দতি গৃহস্থস্যেতি দ্বাভ্যাং॥ ৩০॥

নম্বাত্মতত্ত্বজ্ঞস্য ভিক্ষোরিন্দ্রিয়লৌল্যে কো দোষঃ তত্রাহ আত্মানং পরং ব্রহ্ম চেৎ জানীয়াৎ জ্ঞানেন ধুতা নিরস্তা আশয়া বাসনা যস্য তস্য জ্ঞানিনো লৌল্যমেব ন সম্ভবতীত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। আত্মানঞ্চেদ্বিজানীয়াদয়মস্মীতি পূরুষঃ। কিমিচ্ছন্ কস্য কামায় শরীরমনুসঞ্চরেদিতি॥ ৩১॥

অজ্ঞস্যতু লৌল্যেন নরকপাতাপত্তেঃ অপ্রমত্তেন সদা তত্ত্বজ্ঞানে যতিতব্যমিতীমমর্থং আত্মানং রথিনং বিদ্ধি শরীরং রথমেব চেত্যাদি শ্রুত্যুক্তরথরূপকদ্বারেণাহ আহুরিতি ষড়্ভিঃ। ইন্দ্রিয়েশং মনোঽভীষূন্ রশ্মীনাহুঃ। মাত্রাঃ শব্দাদীন্ বর্ত্মানি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আহুরিতি যুগ্মকং। অধর্ম্মোঽত্র ধর্ম্মপরিত্যাগরূপঃ সন্ন্যাসঃ। তদেব সর্ব্বস্যাং রথসামগ্র্যাং সত্যামপি ধনুরাদিকং বিনা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভস্ম তুল্য ইত্যর্থঃ। তএব এনং দেহং আত্মসাৎ কৃত্বা আত্মানমেব মন্বেতার্থঃ॥ ২৯॥

লোলতা লৌল্যং অনুকম্পয়া সহ উপেক্ষেত অনুকম্পয়া তদন্তিকমুপেত্য তত্ত্বোপদেশাদিকং কুর্য্যাৎ। তস্য তেষু বৈয়র্থ্যাদিতি ভাবঃ॥ ৩০॥

তেষপি মধ্যে ভিক্ষুং বিশেষতো নিন্দতি। আত্মানমিতি। অত্র বিজানীয়াদিতি বিধিলিঙ্ তেন চায়মর্থ আক্ষেপলব্ধো ভবতি। জ্ঞানধুতাশয়ঃ সন্ আত্মানং বিজানীয়াদিতি বিধের্বিষয়ীভূতঃ স্যাচ্চেত্তদা কিমিচ্ছন্নিত্যাদি। দেহং পুষ্ণাতীতি জিহ্বেন্দ্রিয় লৌল্যং লম্পট ইত্যুপস্থলৌল্যঞ্চ ব্যঞ্জিতং পরং দেহাৎ পৃথগ্ভূতং॥ ৩১॥

যদেব দেহেন্দ্রিয়াদিকং প্রমত্তস্যানর্থহেতুস্তদেবাপ্রমত্তস্য যোগিনস্থিষ্টসাধনমিতীমমর্থং আত্মানং রথিনং বিদ্ধি শরীরং রথমেব চেত্যাদি শ্রুত্যুক্ত রথরূপকদ্বারেণাহ আহুরিতি ষড়্ভিঃ। ইন্দ্রিয়েশং মনোঽভীষূন্ রশ্মীনাহুঃ। মাত্রা শব্দাদীন্ বর্ত্মানি গন্তব্যদেশানাহুঃ। সত্বং চিত্তং বৃহৎ দেহব্যাপি বন্ধুরং বন্ধনমাহুঃ। চিত্তং বিনা শরীরমনিবন্ধং ভবতীতি ভাবঃ। ঈশ

যে সকল ব্যক্তি নিজদেহকে অনাত্মা ও মৃত্যুধর্ম্মশালী বিবেচনা করিয়া বিষ্ঠা কৃমি অথবা ভস্মের সমান চিন্তা করে, তাহারাই পুনর্ব্বার ঐ দেহকে আত্মা বোধ করিয়া শ্লাঘা করিয়া থাকে, ইহার কারণ ঐ সকল ব্যক্তি অতিশয় অসৎ॥ ২৯॥

রাজন্! গৃহস্থ ব্যক্তির ক্রিয়াত্যাগ, ব্রহ্মচারির ব্রতত্যাগ, তপস্বীর গ্রামে বাস এবং ভিক্ষুর ইন্দ্রিয়চাপল্য, এই সকল আশ্রম বিড়ম্বনা। অতএব ঐ রূপ ব্যক্তি সকল আশ্রমাধম। ফলতঃ তাহারা পরমেশ্বরের মায়ায় বিমূঢ় অতএব অনুকম্পা করিয়া তাহাদিগের প্রতি উপেক্ষা করা কর্ত্তব্য॥ ৩০॥

হে মহারাজ! এক ইন্দ্রিয় চাপল্য দোষে আত্মজ্ঞ ব্যক্তিকে ঐ রূপ অবজ্ঞা করা উচিত নহে এমত মনে কয়রিও না, যে ব্যক্তি পরব্রহ্মকে জানিতে পারেন, জ্ঞান দ্বারা তাঁহার সমস্ত বাসনা নিরস্ত হইয়া যায়, তবে তিনি কি অভিলাষে এবং কিসেরই বা কারণ লোলুপ হইয়া দেহপোষণ করিবেন? অর্থাৎ ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তির ইন্দ্রি চাপল্য কোন রূপে সম্ভাব্যই নহে॥ ৩১॥

হে রাজন্! পণ্ডিতেরা এই শরীরকে রথ, ইন্দ্রিয় সকলকে অশ্ব, ইন্দ্রিয়ের ঈশ্বর যে মন তাহাকে

বর্ত্মানি মাত্রা ধিষণঞ্চ সূতং সত্ত্বং বৃহদ্বন্ধুরমীশসৃষ্টং॥ ৩২॥
অক্ষং দশপ্রাণমধর্ম্মধর্ম্মৌ চক্রেঽভিমানং রথিনঞ্চ জীবং।
ধনুর্হি তস্য প্রণবং পঠন্তি শরন্তু জীবং পরমেব লক্ষ্যং॥ ৩৩॥
রাগোদ্বেষশ্চ লোভশ্চ শোকমোহৌ ভয়ং মদঃ। মানোঽবমানোঽসূয়াচ মায়া হিংসাচ মৎসরঃ।

শ্রীধরস্বামী।

গন্তব্যদেশানাহঃ সত্ত্বং চিত্তং বৃহদ্দেহব্যাপি বন্ধুরং বন্ধনং চিত্তং বিনা হনিবদ্ধমিব শরীরং ভবতি ঈশসৃষ্টমিতি বন্ধনকর্ত্তাপীশ এবেত্যর্থঃ॥ ৩২॥

প্রাণাদয়ঃ পঞ্চ নাগঃ কূর্ম্মশ্চ কৃকরো দেবদত্তো ধনঞ্জয়শ্চেত্যেবং দশবিধং প্রাণমক্ষং অভিমানং সাহঙ্কারং জীবং রথিনং শুদ্ধং জীবং শরং পরং ব্রহ্ম লক্ষ্যং যথা ধনুষা শরো লক্ষ্যে নিপাত্যতে তথা প্রণবেন জীবো ব্রহ্মণি নিপাত্যত ইত্যর্থঃ॥ ৩৩॥

রাগাদয়ো জেতব্যাঃ শত্রবঃ তত্র রজোভিনিবেশঃ কচিদারূঢ় সমাধেঃ সত্ত্বপ্রকৃতয়োঽপি পরোপকারাদি প্রবৃত্তয়ঃ শত্রবঃ॥ ৩৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বৈয়র্থমেবেত্যাহ ধনুর্হীতি॥ ৩৩——৩৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সৃষ্টমিতি বন্ধনকর্ত্তাপীশ ইতি ভাবঃ। ঈশসৃষ্টমিতি রথাদীনাং সর্ব্বেষামেব বিশেষণং দশবিধং প্রাণমক্ষং অভিমানমভিমানময়ং জীবং রথিনং পঠন্তি। প্রণবং গুরুপ্রসাদরূপ মহামূল্যপ্রাপ্তং ধনুঃ। শুদ্ধং জীবং শরং। পরং ব্রহ্ম লক্ষ্যং যথা ধনুষা শরো লক্ষ্যে নিপাত্যতে তথা প্রণবেন জীবো ব্রহ্মণি নিপাত্যতে ইত্যর্থঃ। নম্বু তর্হি রথাদি রূপকসাহচর্য্যাৎ পরব্রহ্মণোঽপি লক্ষ্যত্বেন শত্রু রূপকত্বমায়াতং। শত্রুরেব রথমারুহ্য শরেণ ভিদ্যতে যুজ্যতে চ তস্য জীবশত্রুত্বং স্বমায়া শক্ত্যা জীববন্ধকত্বাৎ সত্যং। নিভৃতমরুন্মনোক্ষ দৃঢ়যোগযুজো হৃদি যন্মুনয় উপাসতে তদরয়োঽপি যযুঃ স্মরণাদিত্যরিসাহচর্য্যেণ মুনীনাং মুক্তিরিব সাধর্ম্ম্যং ব্যনক্তি। উভয়েষামপি পরমেশ্বরে শরনিক্ষেপকত্বাৎ পরমেশ্বরস্তু স্বীয় বীররস সুখোপকারং জ্ঞানান্তর্বর্ত্তি গুণীভূত স্বভক্তি কলাকাঙ্ক্ষা উভয়েভ্য এব তেভ্যোমোক্ষং দদাতীতি কেচিৎ অন্যেতু পরমাত্মনো লক্ষ্যত্বেঽপি দ্রৌপদ্যাদি স্বয়ম্বরস্থ রাধাচক্রবর্ত্তি মীনায়মানত্বমেব নত্বন্যথা। যথা চার্জ্জুনাদ্যাস্তং স্ববাহুবলেনৈব শরেণ ভিত্ত্বা দ্রৌপদ্যাদিকাং প্রাপুস্তথৈব জ্ঞানিনোঽপি ভক্তিবলেনৈব মুক্তিমিত্যাচক্ষতে॥ ৩২। ৩৩॥

যথা চ স্বয়ম্বর কন্যা প্রাপ্তিপ্রতিবন্ধক দুষ্টরাজন্যা বলিষ্ঠৈন হন্যন্তে তথৈব ভগবদ্ভক্তিবলেন যতিনা জ্ঞানাসিমাদায় রাগদ্বেষাদয়ো হন্তব্যা ইত্যাহ রাগ ইতি ত্রিভিঃ রাগদ্বেষাদয়ো রজস্তমঃ প্রকৃতয়ঃ কচিৎ পরোপকারাদয়ঃ সত্ত্বপ্রকৃতয়ঃ॥ ৩৪॥

রশ্মি, শব্দাদি বিষয় সকলকে বর্ত্ম (গন্তব্যদেশ) বুদ্ধিকে সারথি এবং চিত্তকে দেহ ব্যাপি বন্ধন করিয়া বলিয়াছেন। পরন্তু ঐ বন্ধন ঈশসৃষ্ট অর্থাৎ ঐ বন্ধনের কর্ত্তা পরমেশ্বর॥ ৩২॥

ঐ রূপ প্রাণ, অপান, সমান, ব্যান, উদান এই পঞ্চ, তথা নাগ, কূর্ম্ম, কৃকর, দেবদত্ত, ধনঞ্জয় এই পঞ্চ, সমুদায়ে দশবিধ প্রাণকে ঐ রথের অক্ষ (আল) ধর্ম্ম ও অধর্ম্মকে চক্র, অহঙ্কার সহিত বর্ত্তমান জীবকে রথী বলিয়াছেন। অপর প্রণব ঐ রথির ধনু, শুদ্ধ জীব তাহার শর, আর পরব্রহ্ম তাহার লক্ষ্য অর্থাৎ যেমন ধনু দ্বারা শর লক্ষ্যে নিপাতিত হয়, তেমনি প্রণবকর্ত্তৃক জীব ব্রহ্মে নিপাতিত হয়েন॥ ৩৩॥

হে রাজন্! রাগ, দ্বেষ, লোভ, মোহ, শোক, ভয়, মদ, মান, অবমান, অসূয়া, মায়া, হিংসা, মাৎসর্য্য, অভিনিবেশ, অনবধানতা, ক্ষুধা, ও নিদ্রা এই সকল এবং এইরূপ অন্যান্য বিষয় সকল জীবের শত্রু। তাহারা কোথাও রজঃ ও তমঃ প্রকৃতি হয়, কোথাও বা সত্ত্ব প্রকৃতি হইয়া থাকে, পরন্তু সত্ত্ব প্রকৃতি হইলেও আরূঢ় সমাধি যতির পক্ষে পরোপকারাদি প্রবৃত্তি শত্রু স্বরূপ, অতএব ঐ সকলকে জয় করা কর্ত্তব্য॥ ৩৪॥

রজঃ প্রমাদঃ ক্ষুন্নিদ্রা শত্রবস্ত্বেবমাদয়ঃ। রজস্তমঃ প্রকৃতয়ঃ সত্ত্বপ্রকৃতয়ঃ কচিৎ ॥ ৩৪ ॥
যাবন্নৃকায় রথমাত্মবশোপকল্পং ধত্তে গরিষ্ঠচরণার্চ্চনয়া নিশাতং।
জ্ঞানাসিমচ্যুত বলো দধদস্তশত্রুঃ স্বানন্দ তুষ্ট উপশান্ত ইদং বিজহ্যাৎ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নৃকায়রূপং রথং আত্মবশে উপকল্পঃ ইন্দ্রিয়াদি পরিকরো যস্মিন্ তথা ভূতং যাবদ্ধত্তে তাবদেব গরিষ্ঠানাং চরণসেবয়া নিশিতং জ্ঞানখড়্গং বিভ্রৎ অচ্যুতাশ্রয়ঃ সন নিরস্তশত্রুঃ উপশান্তঃ স্বানন্দেন তুষ্টো ভূত্বা ইদং রথাদিকং উপেক্ষেতেত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নৃকায়রূপং রথং আত্মবশে উপকল্প ইন্দ্রিয়াদি পরিকরো যস্মিন্ তথাভূতং যাবদ্ধত্তে তাবদেব গরিষ্ঠানাং গুরূণাং চরণসেবয়া নিশিতং জ্ঞানখড়্গং বিভ্রৎ অচ্যুতভক্তিবলঃ সন্নেব নিরস্তশত্রুর্ভূত্বা স্বরাজ্যস্থ স্বানন্দস্ত প্রাপ্ত্যা তুষ্টোভবন্নিদং রথাদিকং ত্যজে-দুপযোগাভাবাদেবেত্যর্থঃ। অত্র যথা সাধ্যস্য শত্রুজয়স্য স্বরাজ্যলাভস্য চ সিদ্ধৌ রথাদিকাৎ ধনুঃ শরাদিকাচ্চ পুরুষো বিযুজ্যতে তথা বলাৎ শারীরাদ্ বিযুজ্যতে এবমেব জ্ঞানী প্রাধানিকাদুপাধের্মুক্তি সাধনাজ্‌জ্ঞানাচ্চ বিযুক্ত জ্ঞানান্তর্ভূতয়া কেবলয়া ভক্তিকলয়া সহিত এব পরমাত্মনি সাযুজ্যং লভতে নতু ততো বিযুজ্যতে। তস্যাঃ স্বরূপশক্তিবৃত্তিত্বেন পরমাত্মৈক্যাৎ জ্ঞানাজ্ঞানয়োস্তু মায়াশক্তি বৃত্তিত্বাত্তদ্দ্বয়োপেক্ষা সমুচিতৈব অতএব ধনুর্হি তস্য প্রণবং পঠন্তি শরন্তু জীবং পরমেব লক্ষ্যমিত্যত্রাপি যথা রথাদিভ্যো ধনুষশ্চ বিযুজ্যাপি শরঃ পুরুষবলেন বেগরূপতামাপন্নেন সহৈব তৎপ্রভাবাদেব লক্ষ্যে প্রবিশতি তথৈব শুদ্ধজীবঃ দেহেন্দ্রিয়াদিকমশুদ্ধ জীবকাজ্ঞান স্বরূপামবিদ্যাং ত্যক্ত্বা মুক্তিসাধনজ্ঞানকারণ প্রণবস্বরূপাং বিদ্যাঞ্চ ত্যক্ত্বা অশুদ্ধজীববর্ত্তিন্যা ভক্তিকলয়ৈব কেবলয়া সহিত তৎপ্রভাবাদেব পরমাত্মানং জ্ঞাত্বা তত্র সাযুজ্যং লভতে। যদুক্তং ভগবতা ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা ন শোচতি ন কাঙ্ক্ষতি। সমঃ সর্ব্বেষু ভূতেষু মদ্ভক্তিং লভতে পরাং। ভক্ত্যা মামভিজানাতি যাবান্ যশ্চাস্মি তত্ত্বতঃ। ততোমাং তত্ত্বতোজ্ঞাত্বা বিশতে তদনন্তর-মিত্যস্য পদান্বয়ন্যায়মর্থঃ। ভক্তিমিশ্রজ্ঞান পরিপাকেনোপাধ্যপগমে ব্রহ্মভূতঃ অনাবৃত চৈতন্যত্বেন ব্রহ্মরূপ ইত্যর্থঃ। গুণমালিন্যাপ-গমাৎ প্রসন্নশ্চাসাবাত্মাচেতি সঃ। ততশ্চ পূর্ব্বদশায়ামিব নষ্টং ন শোচতি। নচাপ্রাপ্তং কাঙ্ক্ষতি দেহাদ্যভিমানাভাবাদিতি ভাবঃ। ভূতেষু ভদ্রাভদ্রেষু সমঃ বাহ্যানুসন্ধানাভাবাদিতি ভাবঃ। ততশ্চ নিরিন্ধনাগ্নাবিব জ্ঞানে শান্তেপ্যনশ্বরাং জ্ঞানান্তর্ভূতাং মদ্ভক্তিং লভতে। তস্যা মৎ স্বরূপশক্তিবৃত্তিত্বেন মায়াশক্তিভিন্নত্বাৎ অবিদ্যাবিদ্যয়োরপগমেপ্যনপগমাৎ। অতএব পরাং নিষ্কাম কর্ম্ম-জ্ঞানাদ্যার্ব্বরিতত্বেন কেবলাং লভত ইতি পূর্ব্বং জ্ঞানবৈরাগ্যাদিষু মোক্ষসিদ্ধ্যর্থং কলয়া বর্ত্তমানায়া অপি সর্ব্বভূতেষ্বন্তর্যামিন ইব তস্যাঃ স্পষ্টোপলব্ধির্নাসীদিতি ভাবঃ। অতএব কুরুতে ইত্যনুক্ত্বা লভত ইতি প্রয়োগঃ॥ মাষমুদ্গাদিষু মিলিতাং কালেন তেষু নষ্টেষ্বপ্যনষ্টাং কাঞ্চনমণিকামিব তেভ্যঃ পৃথক্ তয়া কেবলাং লভত ইতি বৎ। সংপূর্ণায়াঃ প্রেমভক্তেস্তু তদানীং লাভ সম্ভাবনা নৈবাস্তি নাপি তস্যাঃ ফলং সাযুজ্যং ইত্যতঃ পরাং প্রেমলক্ষণামিতি ন ব্যাখ্যেয়ং। নমু তয়া লব্ধয়া ভক্ত্যা তস্য কিং স্যাদিত্যতো-ঽর্থান্তরোপন্যাসেনাহ ভক্ত্যেতি। অহং যাবান্ যশ্চাস্মি তং মাং তৎ পদার্থং জ্ঞানী বা নানাবিধো ভক্তো বা ভক্ত্যৈব তত্ত্বতোঽভি-জানাতি ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইত্যাদি মদুক্তেঃ যস্মাদেবং তস্মাত্ততস্তয়া ভক্ত্যৈব তদনন্তরং বিদ্যোপরমাদূর্দ্ধ্ব কালএব মাং জ্ঞাত্বা মাং বিশতে মৎসাযুজ্য সুখমনুভবতি মায়াতীতত্বাৎ বিদ্যায়াশ্চ মায়াত্বাৎ বিদ্যয়াপ্যহমগম্য ইতি ভাবঃ যত্তু সাঙ্খ্যযোগৌ চ বৈরাগ্যং তপোভক্তিশ্চ কেশবে। পঞ্চপর্ব্বেতি বিদ্যেয়ং যথা বিদ্বান্ হরিং বিশেৎ ইতি বিদ্যাবৃত্তিত্বেন ভক্তিঃ শ্রূয়তে মৎসাযুজ্য সুখমনু তৎ খলু হ্লাদিনী শক্তিবৃত্তে র্ভক্তেরেব কলা কাচিদ্বিদ্যা সাফল্যার্থং বিদ্যায়াং প্রবিষ্টা যথা কর্ম্ম সাফল্যার্থং কর্ম্মযোগেঽপি প্রবিশতি তয়া বিনা কর্ম্মজ্ঞানযোগাদীনাং শ্রমমাত্রত্বোক্তে রজোনির্গুণা ভক্তিঃ সত্ত্বগুণময্যা বিদ্যায়া বৃত্তি র্বস্তুতো ন ভবতীতি কিঞ্চ সত্ত্বাৎ সংজায়তে জ্ঞানমিতি স্মৃতেঃ। সত্ত্বং জ্ঞানং বিদ্যৈব যথা তথা ভক্ত্যুত্থং জ্ঞানং ভক্তিরেবেতি জ্ঞানমপি দ্বিবিধং দ্রষ্টব্যং ॥ ৩৫ ॥

হে যুধিষ্ঠির! ইন্দ্রিয় সকল এই মানবদেহরূপ রথের উপকরণ, ঐ সকলকে আত্মবশবর্ত্তি করিয়া যাবৎ এই রথ (দেহ) ধারণ করে তাবৎ পর্য্যন্ত গুরুতর জনগণের চরণ সেবা দ্বারা তীক্ষ্ণীকৃত জ্ঞান রূপ খড়্গ ধারণ পূর্ব্বক ভগবান্ অচ্যুতকে আশ্রয় করিয়া উপশান্ত হইবে। পরে আনন্দানুভবে সন্তুষ্ট হইয়া ঐ রথাদিকে উপেক্ষা করিবে ॥ ৩৫ ॥

নোচেৎ প্রমত্তমসদিন্দ্রিয় বাজি সূতা নীত্বোৎপথং বিষয়দস্যুষু নিঃক্ষিপন্তি।
তে দস্যবঃ সহয়সূতমমুং তমোন্ধে সংসারকূপ উরু মৃত্যুভয়ে ক্ষিপন্তি ॥ ৩৬ ॥
প্রবৃত্তঞ্চ নিবৃত্তঞ্চ দ্বিবিধং কর্ম্মবৈদিকং। আবর্ত্ততে প্রবৃত্তেন নিবৃত্তেনাশ্নুতেঽমৃতং ॥ ৩৭ ॥
হিংস্রং দ্রব্যময়ং কাম্যমগ্নিহোত্রাদ্যশান্তিদং। দর্শশ্চ পূর্ণমাসশ্চ চাতুর্মাস্যং পশুঃ সুতঃ ॥ ৩৮ ॥
এতদিষ্টং প্রবৃত্তাখ্যং হুতং প্রহুতমেবচ। পূর্ত্তং সুরালয়ারাম কূপাজীব্যাদি লক্ষণং ॥ ৩৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অচ্যুতাশ্রয়াভাবে বাধকমাহ নোচেদিতি। অসন্তো বহির্ম্মুখা যে ইন্দ্রিয়বাজিনঃ সূতশ্চ তে উৎপথং প্রবৃত্তিমার্গং নীত্বা বিষয়াখ্যেষু দস্যুষু নিঃক্ষিপন্তি। হয়ৈঃ সূতেনচ সহ বর্ত্তমানং তমোঽন্ধে তমসা ব্যাপ্তে উরু মৃত্যুভয়ং যস্মিন্ ॥ ৩৬ ॥

নমুচ বেদবিহিত ইষ্টাপূর্ত্তাদিকারিণঃ পুংসঃ কথমেবমনর্থপ্রাপ্তিঃ স্যাদিত্যাশঙ্ক্য বেদোক্তকর্ম্মণাং দ্বৈবিধ্যং দর্শয়ন্ ফলভেদমাহ প্রবৃত্তঞ্চেতি দর্শভিঃ ॥ ৩৭ ॥

হিংস্রং শ্যেনাদি কর্ম্ম অশান্তিদং অত্যাসক্তিযুক্তং। আদি শব্দার্থ বিবরণং দর্শশ্চেতি। পশুঃ পশুযাগঃ সুতঃ সোমযাগঃ ॥ ৩৮ ॥

হুতং বৈশ্বদেবং প্রহুতং বলিহরণং [illegible] সর্ব্বমিষ্টমুচ্যতে। এতদেব যদি কাম্যমশান্তিদঞ্চ তর্হি প্রবৃত্তাখ্যমপীত্যর্থঃ। আজীব্যং প্রপাদি ॥ ৩৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হিংস্রমিতি যুগ্মকং। সুবা[illegible] [illegible]ষ্ণুকং প্রবৃত্তাখ্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অচ্যুত বলস্যাভাবে স[illegible] [illegible]ধ্যোৎ। প্রকৃত্যাধঃ পাতশ্চেত্যাহ নোচেৎ যদি রথিনো বলং ন স্যাৎ পক্ষে জীবস্য যদি ভক্তি র্ন স্যাদিত্যর্থঃ। প্রমত্ত জীব বলাভাবেঽপি লক্ষ্যবেধার্থং যথারোহণমেব প্রমাদঃ। তে দস্যবঃ রাগদ্বেষাদ্যাঃ ॥ ৩৬ ॥

নমু বিষয়ভোগোঽপি শাস্ত্রেণ বিহিতো নতু কেবলং নিষিদ্ধ এব। সত্যমধিকারিভেদাৎ ফলভেদাচ্চ তত্র ব্যবস্থা দ্রষ্টব্যেত্যাহ প্রবৃত্তঞ্চেতি দশভিঃ। আবর্ত্ততে গৃহস্থঃ অমৃতমশ্নুতে যতিঃ ॥ ৩৭ ॥

হিংস্রং শ্যেনাদি কর্ম্ম অশান্তিদং অত্যাসক্তিপ্রদং আদি শব্দার্থং বিবৃণোতি দর্শশ্চেতি পশুঃ পশুযাগঃ সুতঃ সোমযাগঃ ॥ ৩৮ ॥

হুতং বৈশ্বদেবং প্রহুতং বলিহরণং এতৎ সর্ব্বমিষ্টমুচ্যতে। আজীব্যং প্রপাদি ॥ ৩৯ ॥

হে মহারাজ! ভগবান্ অচ্যুতকে আশ্রয় না করিলে ইন্দ্রিয় রূপ অশ্বগণ ও সারথি সেই প্রমত্ত ব্যক্তিকে উৎপথে (প্রবৃত্তি মার্গে) লইয়া গিয়া বিষয় নামক বিষম দস্যুর মধ্যে নিঃক্ষেপ করিবে তাহার পর সেই দস্যুগণ অশ্ব ও সারথির সহিত সেই ব্যক্তিকে, যে অন্ধকারময় সংসারকূপে গুরুতর মৃত্যুভয়, তাহাতে ফেলিয়া দিবে ॥ ৩৬ ॥

হে রাজন্! বেদবিহিত ইষ্টাপূর্ত্তাদি কর্ম্মকারি পুরুষের এইরূপ অনর্থ প্রাপ্তি কেন হয়, এমত আশঙ্কা করিও না। বেদোক্ত কর্ম্ম দুই প্রকার প্রবৃত্ত ও নিবৃত্ত। প্রবৃত্ত কর্ম্মে তৎপর হইলে তদ্দ্বারা পুনরাবৃত্তি হয়, কিন্তু নিবৃত্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠানে অমৃত (মুক্তি) ভোগ করে ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্! দ্রব্যময় কাম্য শ্যেনযাগাদি কর্ম্ম, তথা দর্শ পৌর্ণমাস, চাতুর্মাস্য, পশুযাগ এ সকল অত্যন্ত আসক্তি যুক্ত, এ সমুদায় হইতে শান্তি হইতে পারে না ॥ ৩৮ ॥

অপর বৈশ্বদেব ও বলিহরণ ইত্যাদি কর্ম্ম ইষ্টপদ বাচ্য, এ সকল কর্ম্ম কাম্য ও অশান্তিপ্রদ, এ সকলকে প্রবৃত্তাখ্য বলা যাইতে পারে। আর দেবালয়, উপবন, কূপ এবং পানীয়শালা নির্ম্মাণ ইত্যাদি কর্ম্ম পূর্ত্ত ॥ ৩৯ ॥

দ্রব্য সূক্ষ্ম বিপাকশ্চ ধূমো রাত্রিরপক্ষয়ঃ। অয়নং দক্ষিণং সোমো দর্শ ওষধি বীরুধঃ।
অন্নং রেত ইতি ক্ষ্মেশ পিতৃযানং পুনর্ভবঃ॥ ৪০॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রবৃত্তেন কর্ম্মণা আরোহাবরোহাভ্যামাবৃত্তিপ্রকারমাহ দ্রব্যস্য চরুপুরোডাশাদেঃ সূক্ষ্মোবিপাকঃ পরিণামো দেহান্তরারম্ভকঃ যেন সংপরিষ্বক্তো গচ্ছতি যএব শ্রুতৌ অপশব্দেনোক্ত ইতিতু পঞ্চম্যামাহুতাবাপঃ পুরুষবর্চ্চসো ভবন্তীতি। দ্রব্য সূক্ষ্ম বিপাক ইতি পাঠে দ্রব্য শব্দেন তেজোমাত্রা শব্দোক্তানীন্দ্রিয়াণি উষ্ম বিপাক শব্দেন হৃদয়াগ্র প্রদ্যোতঃ। তথাচ শ্রুতিঃ স ইমাস্তেজো মাত্রাঃ সমভ্যাদদানো হৃদয়মেবান্বচংক্রামতীতি তথা তস্য হৈতস্য হৃদয়াগ্রং প্রদ্যোততে তেন প্রদ্যোতেনৈব আত্মা নিষ্ক্রামতীতি ধূমাদি শব্দৈস্তদভিমানিন্যো দেবতাঃ তত্রাপক্ষয়ঃ কৃষ্ণপক্ষঃ সোমঃ সোমলোকঃ তত্র ভুক্তভোগস্যাবরোহণ প্রকারো দর্শ ইত্যাদি দর্শ ইতি বিপরীত লক্ষণয়া বিশিষ্টভোগক্ষয়ে শোকাগ্নিনা দেহলয়েনাদর্শনমুচ্যতে এতদুক্তং ভবতি ভূতসূক্ষ্মযুক্তো ধূমাদ্যাতিবাহিক দেবতাভিঃ সোমলোকং প্রাপিত স্তদ্ভোগাবসানে বিলীনদেহো বৃষ্টিদ্বারেণ ওষধি বীরুধাদি শস্যোৎপত্তি ক্রমেণ জায়তে এবং পুনর্ভবহেতুঃ পিতৃযানং প্রবৃত্ত কর্ম্ম মার্গ ইতি ক্ষ্মেশ হে ভূপতে॥ ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রবৃত্তেন কর্ম্মণা আরোহাবরোহাভ্যামাবৃত্তি প্রকারমাহ দ্রব্যেতি সোমপর্য্যন্তং আরোহণে সোপানানি দর্শয়াত। প্রথমং দ্রব্যস্য চরুপুরোডাশাদেঃ সূক্ষ্মো বিপাকঃ পরিণামঃ দেহান্তরারম্ভকঃ। যেন পরিষ্বক্তো গচ্ছতি যএব শ্রুতাবপশব্দেনোক্তস্তং প্রথমং প্রাপ্নোতি তথাহি। ইহতু পঞ্চম্যামাহুতা বাপঃ পুরুষবর্চ্চসো ভবন্তীতি দ্রব্যসূক্ষ্মবিপাকশ্চেতি পাঠে দ্রব্য শব্দেন তেজো মাত্রা শব্দোক্তানীন্দ্রিয়াণি উষ্ম বিপাক শব্দেন হৃদয়াগ্রপ্রদ্যোতঃ তদাচ সৎকর্ম্ম সাধকানীন্দ্রিয়াণি প্রথমং প্রাপ্নোতি ততো নির্যাণকালে হৃদয়াগ্র প্রদ্যোতং প্রাপ্নোতি ততোধূমামত্যেবং ক্রমঃ। তথাচ শ্রুতিঃ য ইমা স্তেজোমাত্রাঃ সমাভ্যাদদানো হৃদয়মেবান্বচংক্রামতীতি। তথাচ তস্য হৈতস্য হৃদয়স্যাগ্রং প্রদ্যোততে। তেনৈবাত্মা নিষ্ক্রামতীতি। ধূমাদি শব্দৈ স্তত্তদভিমানিন্যো দেবতা উচ্যন্তে। ততো ধূমাভিমানিনীঃ দেবতাং প্রাপ্নোতি ততো রাত্র্যভিমানিনীমিত্যেবং। অপক্ষয়ঃ কৃষ্ণপক্ষঃ সোমশ্চন্দ্রলোকঃ। ধূমাদ্যাতিবাহিক দেবতাভিঃ সোমং লোকং প্রাপিতো ভোগান্ ভুঙ্‌ক্তে ইত্যর্থঃ। তত্র ভুক্তভোগস্য তস্যাবরোহ প্রকারমাহ দর্শ ইতি চন্দ্রক্ষয়বত্যা অমাবাস্যয়া ভোগদেহক্ষয়ো লক্ষিতঃ। ততো বৃষ্ট্যাদি দ্বারেণ ওষধি বীরুধাদি ততোঽন্নং তদেব ভুক্তং রেতঃ। হে ক্ষ্মেশ॥ ৪০॥

হে রাজন্! প্রবৃত্ত কর্ম্ম দ্বারা যে প্রকারে আরোহণ ও অবরোহণ হইয়া আবৃত্তি হয় তাহা বলিতেছি শ্রবণ কর। ইহ জন্মে যে যাগ যজ্ঞ করিয়া চরু ও পুরোডাশ (হবির্বিশেষ) ইত্যাদি আহুতি দেয় তাহার সূক্ষ্ম পরিণাম (মৃত্যুর পর যাহা দেহান্তরের আরম্ভক হয়) অপর ধূম অর্থাৎ ধূমাভিমানিনী দেবতা, রাত্রি অর্থাৎ রাত্র্যভিমানিনী দেবতা, কৃষ্ণপক্ষ, দক্ষিণায়ন এবং চন্দ্রলোক এই সকল যথাক্রমে মরণানন্তর জীব আরূঢ় হইয়া থাকে অর্থাৎ মৃত্যুর পর স্বকৃত চরু পুরোডাশাদি সূক্ষ্ম পরিণাম হইতে আদৌ জীবের দেহান্তর প্রাপ্তি হয়, তাহার পর যথাক্রমে ধূম রাত্রি কৃষ্ণপক্ষ এবং দক্ষিণায়ন এই সকলের অভিমানী দেবতা কর্ত্তৃক চন্দ্রলোকে নীত হয়, সেখানে কর্ম্মানুসারে ভোগ হইয়া থাকে। হে রাজন্! চন্দ্রলোকে ভোগের অবসান হইলে জীবের ঐ দেহ লয় প্রাপ্ত হয়, তাহাতে আদৌ অদর্শন হইয়া পরে, বৃষ্টি দ্বারা যথাক্রমে ওষধি লতা শস্যও শুক্র হইয়া পরিণত হয়, এইরূপে প্রবৃত্ত কর্ম্ম মার্গ পুনর্ভবের হেতু॥ ৪০॥

একৈকশ্যেনানুপূর্ব্ব্যা ভূত্বা ভূত্বেহ জায়তে। নিষেকাদি শ্মশানান্তৈঃ সংস্কারৈঃ সংস্কৃতোদ্বিজঃ ॥ ৪১॥
ইন্দ্রিয়েষু ক্রিয়া যজ্ঞান্ জ্ঞানদীপেষু জুহ্বতি। ইন্দ্রিয়াণি মনস্যূর্ম্মৌ বাচি বৈকারিকং মনঃ।
বাচং বর্ণসমাম্নায়ে তমোঙ্কারে স্বরে ন্যসেৎ। ওঙ্কারং বিন্দৌ নাদে তং তন্তু প্রাণে মহত্যমুং ॥ ৪২ ॥
অগ্নিঃ সূর্য্যোদিবা প্রাহ্নঃ শুক্লো রাকোত্তরং স্বরাট্। বিশ্বোঽথ তৈজসঃ প্রাজ্ঞস্তুর্য্য আত্মা সমন্বয়াৎ ॥ ৪৩॥

শ্রীধরস্বামী।

পুনর্ভবমেবাহ একৈকশ্যেন প্রত্যেকং ক্রমেণ ভূত্বা তত্তৎ সান্নিধ্যং প্রাপ্যেহ ভূমৌ জায়তে তত্রাধিকারিণমাহ নিষেকাদীতি অনাশ্বিষ্টাদিকার্য্যোঽপ্যেবং জন্ম ন লভত ইত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥

নিবৃত্তকর্ম্মনিষ্ঠস্যোপাসনা বিশেষমুপাদিশন্নর্চ্চিরাদি মার্গেণ ব্রহ্মলোকপ্রাপ্তিমাহ ইন্দ্রিয়েম্বিত্যাদিনা। যদ্বা। দ্রব্যযজ্ঞেষু হিংসায়া দুষ্পারত্বাদাতিমুখ্যং নিবৃত্তং কর্ম্মৈব দর্শয়ন্নাহ জ্ঞানেন দীপ্যন্ত ইতি তথা তেম্বিন্দ্রিয় ব্যাপারাণাং ইষ্টাপূর্ত্তাদীনামিন্দ্রিয়তাবন্মাত্রতাং ভাবয়ন্তীত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি উর্ম্মৌ দর্শনাদি সঙ্কল্পরূপে মনসি বৈকারিকং বিকারযুক্তং মনোবাচি বিধ্যাদি লক্ষণয়া বাচা হি মনঃ কর্ত্তৃত্বাদি বিকারং ভজতি বর্ণানাং সমাম্নায়ে সমুদায়ে তদ্বিশেষত্বাদ্বাচঃ স্বরেঽকারাদি স্বরত্রয়াত্মকে ওঙ্কারং বিন্দৌ তঞ্চ নাদে প্রাণে সূত্রাত্মনি মহতি ব্রহ্মণি ॥ ৪২ ॥

অগ্নিরিতি তত্তদভিমানিন্যো দেবতাস্তাঃ প্রাপ্নোতীতি পূর্ব্ববৎ দিবা অহঃ প্রাহ্নঃ তস্যৈবান্তঃ রাকা শুক্লপক্ষস্যান্তঃ। যদ্বা। প্রাহ্নো

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উক্তমবরোহ প্রকারং ব্যাচষ্টে। একৈকশ্যেনোক্ত ক্রমেণৌষধ্যাদিকং ভূত্বেত্যর্থঃ। তত্র মুখ্যং কর্ম্মাধিকারিণমাহ নিষেকাদীতি ॥৪১॥

প্রবৃত্তকর্ম্মনিষ্ঠমুক্ত্বা নিবৃত্ত কর্ম্মনিষ্ঠস্যার্চ্চিরাদি মার্গেণ ব্রহ্মলোকপ্রাপ্তিমাহ। ইন্দ্রিয়েষু জ্ঞানেন দীপ্যন্তে ইতি তেষু ক্রিয়া-যজ্ঞান্ জুহ্বতি। ইষ্টাপূর্ত্তাদীনাং ক্রিয়া যজ্ঞানাং ইন্দ্রিয় ব্যাপার মযত্বাদিন্দ্রিয় তাবন্মাত্রতাং ভাবয়ন্তীত্যর্থঃ। এবমুত্তরত্রাপি ॥

উর্ম্মৌ শোকমোহাদিতরঙ্গাত্মকে। তাদৃশং মনো বাচি বিধ্যাদি লক্ষণায়াং তস্যৈব মনঃ কর্ত্তৃত্বাদিবিকারবত্ত্বতীত্যর্থঃ। বর্ণানাং সমাম্নায়ে সমূহে তদ্বিশেষত্বাদ্বাচঃ স্বরে স্বরত্রয়াত্মকে তঞ্চ বিন্দুং নাদে তঞ্চ নাদং প্রাণে সূত্রাত্মনি অমুং প্রাণং মহতি ব্রহ্মণি ॥ ৪২ ॥

অগ্নিরিতি তত্তদভিমানিন্যোদেবতাঃ তাঃ প্রাপ্নোতীতি পূর্ব্ববৎ। দিবা অহঃ প্রাহ্নস্তস্যৈবান্তঃ শুক্লঃ শুক্লপক্ষঃ। রাকা তস্যৈবান্তঃ।

ফলতঃ চন্দ্রলোকে ভোগাবসানে প্রথমতঃ দেহ বিনাশে অদর্শন হয়, তদনন্তর ক্রমে বৃষ্ট্যাদি দ্বারা ওষধি প্রভৃতি প্রত্যেকের সান্নিধ্য প্রাপ্ত হইয়া এই অবনীতলে পুনরায় উৎপন্ন হইয়া থাকে। তাহার পর নিষেকাদি শ্মশানান্ত সংস্কার দ্বারা সংস্কৃত হইলে দ্বিজ বলা গিয়া থাকে ॥ ৪১ ॥

পরন্তু হে রাজন্! নিবৃত্ত কর্ম্মনিষ্ঠদিগের উক্ত প্রকার আবৃত্তি হয় না, অর্চ্চিরাদি মার্গ দ্বারা তাঁহাদের ব্রহ্মলোক প্রাপ্তি হয়। তাঁহারা জীবদ্দশায় জ্ঞানদীপিত ইন্দ্রিয় সকলে ক্রিয়াসকলকে হোম করেন অর্থাৎ ইন্দ্রিয় ব্যাপার যে ইষ্টাপূর্ত্তাদি সে সকলকে ইন্দ্রিয় তাবন্মাত্ররূপে চিন্তা করিয়া থাকেন, পরে সে সকল ইন্দ্রিয়কে দর্শনাদি সংকল্প রূপ মনে এবং বিকার যুক্ত সেই মনকে বিধ্যাদি লক্ষণ বাক্যে হোম করেন, কারণ বিধ্যাদি লক্ষণ বাক্য দ্বারাই মনঃ কর্ত্তৃত্বাদি বিকার প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সেই বাক্য বর্ণ সমুদায় বিশেষ স্বরূপ, এ প্রযুক্ত তদনন্তর সেই বাক্যকে বর্ণ সমুদায়ে হোম করিয়া তাহার পর সেই বর্ণ সমুদায়কে অকারাদি স্বরত্রয় স্বরূপ ওঙ্কারে হোম করেন। পরে সেই ওঙ্কারকে বিন্দুতে এবং বিন্দুকে সূত্রাত্মা প্রাণে হোম করিয়া সেই সূত্রাত্মাকে ব্রহ্মে হোম করিয়া থাকেন ॥ ৪২ ॥

ঐ রূপ নিবৃত্ত কর্ম্মে রত পুরুষেরা যথাক্রমে অগ্নি, সূর্য্য, দিবস, প্রাহ্ন (দিবসের অন্ত) শুক্লপক্ষ

দেবযানমিদং প্রাহুর্ভূত্বা ভূত্বানুপূর্ব্বশঃ। আত্মযাজ্যুপশান্তাত্মা হ্যাত্মস্থো ন নিবর্ত্ততে ॥ ৪৪ ॥

য এতে পিতৃদেবানাময়নে বেদনির্ম্মিতে। শাস্ত্রেণ চক্ষুষা বেদ জনস্থোপি ন মুহ্যতি ॥ ৪৫ ॥

আদাবন্তে জনানাং সদ্বহিরন্তঃ পরাবরং। জ্ঞানং জ্ঞেয়ং বচোবাচ্যং তমোজ্যোতিশ্চ যৎ স্বয়ং ॥৪৬

শ্রীধরস্বামী।

রাকেতি চ পূরাণমতং উত্তরময়নং স্বরাট্ ব্রহ্মা এবং ব্রহ্মলোকং গতস্য ভোগাবসানে মোক্ষপ্রকারমাহ বিশ্ব ইতি বিশ্বঃ স্থূলোপাধিঃ স স্থূলং সূক্ষ্মে বিলাপ্য সূক্ষ্মোপাধিঃ তৈজসো ভবতি সূক্ষ্মঞ্চ কারণে বিলাপ্য কারণোপাধিঃ প্রাজ্ঞো ভবতি কারণঞ্চ সর্ব্বসাক্ষিত্বেনাম্বয়াৎ সাক্ষিস্বরূপে বিলাপ্য তুর্য্যো ভবতি তেষাঞ্চ ব্যভিচারিণাং সাক্ষ্যাণাং লয়ে শুদ্ধ আত্মা ভবতি মুচ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

যথেতরো ভূত্বা ভূত্বা নিবর্ত্ততে তথা ন নিবর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

বেদেন নির্ম্মিতে তে ধূমমভিসম্ভবন্তি ইত্যাদিনা তেঽর্চ্চিরভিসম্ভবন্তি ইত্যাদিনা চ নিশ্চয়েন বিবিচ্য জ্ঞাপিতেত্যর্থঃ জনস্থোঽপি দেহস্থোঽপি ন মুহ্যতি ॥ ৪৫ ॥

তত্র হেতুমাহ আদাবিতি জনানাং দেহাদীনাং আদৌ কারণত্বেন অন্তে চাবধিত্বেন যৎ সৎ তথা বহির্ভোগ্যং অন্তর্ভোক্তৃ পরম

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মোহাভাবে কারণং সমস্ত পরমাত্মানস্তুবং বিবৃণোতি। আদাবিতি। যৎ পরমাত্ম লক্ষণং বস্তু তৎ সৎ বর্ত্তমানং তদেব স্বয়ং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উত্তরমুত্তরায়ণং স্বরাট্ ব্রহ্মা এবং ব্রহ্মলোকং গতস্য তস্য ভোগাবসানে মোক্ষপ্রকারমাহ বিশ্বঃ স্থূলোপাধিঃ। স স্থূলং সূক্ষ্মে প্রবিলাপ্য সূক্ষ্মোপাধিস্তৈজসো ভবতি সূক্ষ্মঞ্চ কারণে প্রবিলাপ্য কারণোপাধিঃ প্রাজ্ঞো ভবতি কারণঞ্চ সর্ব্বসাক্ষিত্বেনাম্বয়াৎ সাক্ষিস্বরূপে প্রবিলাপ্য তুর্য্য আত্মা ভবতি তেষাঞ্চ ব্যভিচারিণাং সাক্ষ্যাণাং প্রলয়ে শুদ্ধ আত্মা ভবতি মুচ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

অর্চ্চিরাদি মার্গস্থো ভূত্বা অনুপূর্ব্বশঃ আনুপূর্ব্ব ক্রমেণ ॥ ৪৪ ॥

বেদেন নির্ম্মিতে তেঽপসা ধূমমভিসংভবন্তীত্যাদিনা তেঽর্চ্চিরভিসম্ভবন্তীত্যাদিনা চ। জনস্থোঽপি দেহস্থোঽপি ॥ ৪৫ ॥

অত্র সর্ব্বং ব্রহ্মেতি ভাবেনৈব মোহাভাবেনৈব হেতুবিত্যাহ আদাবিতি জনানাং দেহাদীনাং আদৌ কারণত্বেন অন্তে চাবধিত্বেন যৎ সৎ স্বযং ব্রহ্ম তদেব বহির্ভোগ্যং মায়িকাং বস্তু অন্তর্ভোক্তৃ জীববৃন্দং পরাবরং উৎকৃষ্টনিকৃষ্টাত্মকং। জ্ঞান

রাকা, (শুক্লপক্ষের অন্ত) উত্তরায়ণ এবং ব্রহ্মা এই সকলের অভিমানিনী দেবতা প্রাপ্ত হয়েন অর্থাৎ প্রথমতঃ অগ্ন্যভিমানি দেবতার নিকট নীত হইয়া পরে সূর্য্যাদ্যভিমানি দেবসন্নিধানে নীত হইয়া থাকেন। হে রাজন্! এই প্রকারে ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত ব্যক্তির ভোগাবসানে অগ্রে বিশ্ব অর্থাৎ স্থূলোপাধি হয়, তাহার পর সেই স্থূলকে সূক্ষ্মে লয় করাইয়া সূক্ষ্মোপাধি তৈজস হয়, পরে সেই সূক্ষ্মকে কারণে লয় করাইয়া কারণোপাধি প্রাপ্ত হয়। তাহার পর সর্ব্বত্র সাক্ষি স্বরূপে অন্বয় হেতু সেই কারণকে সাক্ষি স্বরূপে লয় করাইয়া তুরীয় হয়। পরিশেষে সেই সাক্ষিত্বের বিলয়ে শুদ্ধ আত্মা স্বরূপ হয় ॥ ৪৩ ॥

হে রাজন্! এই বর্ত্মকে পণ্ডিতেরা দেবযান বলিয়াছেন, প্রবৃত্ত কর্ম্মচারী পুরুষেরা যেমন যথা ক্রমে তত্তল্লোক প্রাপ্ত হইয়া পুনরায় নিবৃত্ত হয়, আত্মযাজী উপশান্তাত্মা আত্মস্থ পুরুষ উক্ত প্রকারে ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত হইয়া তদ্রূপ আর নিবৃত্ত হয়েন না ॥ ৪৪ ॥

রাজন্! পিতৃযান ও দেবযান নামে দুই বর্ত্ম বেদ নির্ম্মিত, যে ব্যক্তি ঐ দুই অয়ন শাস্ত্র চক্ষুর্দ্বারা অবগত হয়েন, তিনি দেহস্থ হইয়াও মুগ্ধ হয়েন না ॥ ৪৫ ॥

কারণ দেহাদির আদিতে কারণত্ব রূপে এবং অন্তে অবধিত্ব রূপে যে সদ্বস্তু বর্ত্তমান থাকেন, যাহাতে ভোগ্য ও ভোক্তা, উচ্চ ও নীচ এবং অপ্রকাশ ও প্রকাশ স্বরূপ, তাহা এই জ্ঞানী জীবই

আবাধিতোঽপিহ্যাভাসো যথা বস্তুতয়া স্মৃতঃ। দুর্ঘটত্বাদৈন্দ্রিয়কং তদ্বদর্থবিকল্পিতং ॥ ৪৭ ॥
ক্ষিত্যাদীনামিহার্থানাং ছায়া ন কতমাপিহি। ন সংঘাতো বিকারোঽপি ন পৃথঙ্‌ নান্বিতো মৃষা॥৪৮॥

শ্রীধরস্বামী।

মবরঞ্চ উচ্চনীচং তমোঽপ্রকাশঃ জ্যোতিঃ প্রকাশঃ তত্তু সর্ব্বং অয়ং জ্ঞানী স্বয়মেব নত্বস্মাদ্ব্যতিরিক্তং বস্তু কিঞ্চিদস্তি যেন মুহ্যেদিত্যর্থঃ ॥ ৪৬ ॥

নমু তর্হি কথং পৃথগর্থস্তস্যাপি প্রতীয়তে তত্রাহ আবাধিত স্তর্কবিরোধেন সর্ব্বতো বাধিতোঽপি আভাসঃ। প্রতিবিম্বাদি র্বস্তুতয়া যথা স্মৃতঃ তদ্বদৈন্দ্রিয়কং সর্ব্বমর্থত্বেন বিকল্পিতং নতু পরমার্থতঃ দুর্ঘটত্বাৎ ॥ ৪৭ ॥

তদেবাহ ক্ষিত্যাদীনাং পঞ্চভূতানাং ছায়া ঐক্যবুদ্ধ্যালম্বনরূপং দেহাদিসংঘাতারম্ভপরিণামানাং মধ্যে কতমাপি অন্যতমাপি ন ভবতি ন তাবত্তেষাং সংঘাতঃ বৃক্ষাণামিব বনং একদেশাকর্ষণে সর্ব্বাকর্ষণানুপপত্তেঃ নহ্যেকস্মিন্ বৃক্ষ আকৃষ্টে সর্ব্বং বনমাকৃষ্যতে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বহির্ভোগ্যং। জ্যোতিঃ প্রকাশশ্চ স্ফুরতি নান্যৎ। অন্যস্য তদ্বিনা স্বতঃ স্ফুরণানিরূপ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

নমু কথং তর্হি তস্মাদতাস্ত পৃথগিবার্থজাতং প্রতীয়তে তত্রাহ। আবাধিতঃ স্বাতন্ত্র্যসত্তায়াঃ সকাশান্নিরস্তোঽপি যথা আভাসঃ সূর্য্যাদি প্রতিরশ্মিঃ বালাদিভিঃ পৃথক্ প্রকাশমানতা দর্শনাদ্বস্তুতয়া স্বতন্ত্রপদার্থতয়া স্মৃতঃ কল্পিতঃ। তদ্বদৈন্দ্রিয়কং সর্ব্বং মূঢ়ৈঃ স্বতন্ত্রার্থত্বেন বিবিধং কল্পিতং। তত্তু ন তত্ত্বদৃষ্ট্যা স্বাতন্ত্র্যানিরূপণস্য দুর্ঘটত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

ক্ষিত্যাদীনামিতি তৈঃ। তত্র কুত ইত্যস্তেন। স কিং অবয়বেভ্যঃ পৃথগারভ্যতে পরিণমতেচ। তদন্বিতো বেত্যাহং।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিস্রিয়ং জ্ঞেয়ং শব্দাদি বচো ঘটপটাদি বাচ্যং জাত্যাদি তমোজীবস্যাবিদ্যা জ্যোতির্বিদ্যা তস্মাদ্ব্যতিরিক্তং বস্তু কিমপি নাস্তি যেন মুহ্যেদিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

নমু ভোক্তৃভোগ্যাদি বস্তূনাং সর্ব্বজনৈরেব পৃথক্ তয়া প্রতীয়মানত্বাৎ কথমেকো যতিরেব সর্ব্বং ব্রহ্মৈবেদমিতি প্রত্যেতু তত্রাহ। আবাধিত ইতি। অত্র অদ্বয়ং জ্ঞানমেব ব্রহ্মেতি ব্রহ্মোপাসনায়াং পদ্ধতিঃ সাচ বিবিধশক্তি বৈচিত্রীময়স্য বিশ্বস্য সত্যত্ব প্রতীতৌ ন সিদ্ধ্যেদতস্তদর্থং জ্ঞানিনমধিকারিণং বিশ্বস্য মিথ্যাত্বং প্রত্যায়য়িতুং বিবর্ত্তবাদোঽয়মষ্টভিঃ প্রস্তূয়তে যথা ভক্তিমতে তস্মাৎ কেনাপ্যুপায়েন মনঃ কৃষ্ণে নিবেশয়েদিত্যুক্তং তথৈব জ্ঞানিমতেঽয়মুপায়ো জ্ঞানিমনো ব্রহ্মমাত্রগ্রাহণার্থঃ। বিশ্বস্য সত্যত্বে মনসা নিশ্চিতে তেন নিরালম্বেন মনসা বিশ্বস্যাগ্রহণং নিষেধকোটিভিরপি দুর্ঘটমিত্যতোঽত্র বিবর্ত্তবাদেঽপি শাস্ত্রস্য তাৎপর্য্যমিত্যবসেয়ং। বিশ্বদেব ভগবদ্ধাম নাম রূপাদেরসত্যত্বমননেতু জ্ঞানিনোপ্যধঃপাত ইতি প্রাক্ প্রতিপাদিতং প্রতিপাদয়িষ্যতেচ যথাস্থানমুপরিষ্টা-দপি। শ্রীভরতেনাপি রহূগণ প্রবোধনার্থং অয়ং জনোনাম চলন্ পৃথিব্যামিত্যাদিনা বিশ্বস্য মিথ্যাত্বমুক্ত্বা তর্হি কিং সত্যমিত্য-পেক্ষায়াং ভগবচ্ছব্দসংজ্ঞং যদ্বাসুদেবং কবয়ো বদন্তীত্যুপসংহৃতং। অথ প্রকৃতমনুসরামঃ আভাসোদ্বিচন্দ্রাদি র্মিথ্যাভূতোঽপি যথা বালৈর্বস্তু তয়া স্মৃতঃ তদ্বদৈন্দ্রিয়কং সর্ব্বমর্থত্বেন কল্পিতমেব নতু বস্তুতঃ দুর্ঘটত্বাৎ ॥ ৪৭ ॥

এতদেবাহ ক্ষিত্যাদীনাং পঞ্চভূতানাং ছায়া ঐক্যবুদ্ধ্যা আলম্বনং দেহাদিকং সংঘাতারম্ভ পরিণামানাং মধ্যে কতমাপি ন ভবতি ন তাবৎ পঞ্চভূতানাং সংঘাতঃ বৃক্ষাণামিব বনং। একদেশাকর্ষণেন সর্ব্বাকর্ষণানুপপত্তেঃ। নহ্যেকস্মিন্ বৃক্ষে

অর্থাৎ জীব ব্যতীত অন্য কোন বস্তুই নাই, কিসে মুগ্ধ হইবে ? ॥ ৪৬ ॥

হে রাজন্! যেমন প্রতিবিম্ব সকল যুক্তি বিরুদ্ধ এ প্রযুক্ত সর্ব্বতোভাবে বাধিত হইলেও বস্তু বলিয়া কথিত হইয়া থাকে, তেমনি ইন্দ্রিয় সমূহাত্মক দেহ অর্থরূপে কল্পিত হয় সত্য কিন্তু দুর্ঘটত্ব প্রযুক্ত বস্তুতঃ অর্থ নহে ॥ ৪৭ ॥

রাজন্! পৃথিবী প্রভৃতি পঞ্চভূতের ছায়া (ঐক্যবুদ্ধ্যাবলম্বন) দেহাদি সংঘাত আরম্ভ ও পরিণাম ইহাদের মধ্যে একটাও হইতে পারে না। যদ্রূপ বৃক্ষ সকলের সংঘাতে বন, তদ্রূপ পঞ্চভূতের

ধাতবোঽবয়বিত্বাচ্চ তন্মাত্রাবয়বৈর্বিনা। ন স্যুর্হ্যসত্যবয়বিন্যসন্নবয়বোঽন্ততঃ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নচ বিকারঃ আরব্ধোঽবয়বী অপি শব্দার পরিণামোঽপি কুতঃ স কিং স্বয়মেব অবয়বেভ্যো বা পরিণমতে তেভ্যো বা পৃথক্ তদন্বিতো বা নতাবদত্যন্তঃ পৃথক্ তথাঽপ্রতীতেঃ নচান্বিতঃ স কিং প্রত্যবয়বং সর্ব্বোঽপ্যেয়েতি অংশেন বা আদ্যে অঙ্গুলিমাত্রেঽপি দেহবুদ্ধিঃ স্যাৎ। দ্বিতীয়ে তস্যাপ্যংশাঙ্গীকারে সত্যনবস্থা স্যাৎ অতো মৃষৈবেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

এবং দেহাদের্মিথ্যাত্বমুক্ত্বা তদ্ধেতুনাং ক্ষিত্যাদীনামপি মিথ্যাত্বমাহ ধাতব ইতি ধারয়ন্তীতি ধাতবো মহাভূতানি তন্মাত্রৈঃ সূক্ষ্মৈরবয়বৈর্বিনা ন স্যুঃ অবয়বিত্বাৎ তেষামপি তর্হ্যবয়বঃ সত্য ইতি চেত্তত্রাহ উক্তপ্রকারেণ অবয়বিনি অসতি অবয়বোঽপ্যন্ততোঽসন্নেব স্যাৎ অবয়বি প্রতীত্যন্যথানুপপত্তিং বিনা তৎ সদ্ভাবে প্রমাণাভাবাদিত্যর্থঃ। তদুক্তং পঞ্চমস্কন্ধে এবং নিরুক্তং ক্ষিতিশব্দবৃত্তমিত্যাদি ॥ ৪৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অতো মৃষৈবেত্যত্র। অতো দেহাদেঃ স্বাতন্ত্র্যেণাবস্থিতি র্মৃষৈবেত্যর্থ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৮ ॥

এবং দেহাদেঃ স্বাতন্ত্র্যেণানিরূপ্যত্বমুক্ত্বা তদ্ধেতুনাং ক্ষিত্যাদীনামপি তথৈবানিরূপ্যত্বমাহ। ধাতব ইতি। তর্হ্যবয়ব এব স্বতন্ত্র ইতি চেত্তত্রাহ। উক্ত প্রকারেণাবয়বিনি নিরূপয়িতুমসতি অবয়বোঽপ্যন্ততো নিরূপয়িতু মসন্নেব স্যাৎ। তস্মাদৈক্য বুদ্ধ্যালম্বন রূপং যৎ প্রতীয়তে তৎ সর্ব্বত্র পরমাত্মলক্ষণং সর্ব্বকারণং বস্ত্বেবেতি সাধূক্তং আদাবন্তে জনানাং সদিত্যাদিনা। এবমেব তৃতীয়েঽপ্যুক্তং। ইতি তাসাং স্বশক্তীনাং সতীনামসমেত্য সঃ। প্রসুপ্তলোকতন্ত্রাণাং নিশাম্য গতিমীশ্বরঃ। কালসংজ্ঞাং তদোদেবীং বিভ্রচ্ছক্তিমুরুক্রমঃ। ত্রয়োবিংশতিতত্ত্বানাং গণং যুগপদাবিশৎ। সোঽনুপ্রবিষ্টোভগবাংশ্চেষ্টা রূপেণ তং গণং। ভিন্নং সংযোজয়ামাস সুপ্তং কর্ম্ম প্রবোধয়ন্নিতি। অতএব যস্য পৃথিবী শরীরমিত্যাদৌ শ্রুতৌ পরমাত্মশরীরত্বেন প্রসিদ্ধিঃ পরমাত্মনস্তু শরীরিত্বেন। তদেবমবয়ব রূপেণ প্রধান পরিণামঃ সর্ব্বত্রাবয়বীতু পরমাত্মবস্ত্বেবেতি সিদ্ধঃ ততোপ্যমিথ্যাত্বমেব জগত উপপদ্যেত ॥ ৪৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আকৃষ্টে সর্ব্বং বনমাকৃষ্যতে নচ পঞ্চভূতানাং বিকারঃ। পঞ্চভূতৈরারব্ধোঽবয়বীত্যর্থঃ। কুত ইতি চেত্তত্রাহ ন পৃথক্ নান্বিত ইতি অবয়বেভ্যোঽবয়বী ন তাবদত্যন্তঃ পৃথক্ তথা অপ্রতীতেঃ নচ তেম্বন্বিতঃ স কিং প্রত্যবয়বমবয়বী সর্ব্বত্র এবান্বেতি অংশেন বা আদ্যে পাণৌ পাদাঙ্গুল্যাদৌ বা দেহবুদ্ধৌ বা তন্নাশে দেহোনষ্ট ইতি প্রতীতিরাপদ্যেত। দ্বিতীয়ে অংশস্যাপ্যংশাঙ্গীকারেঽনবস্থা স্যাৎ। অপি কারাৎ পঞ্চভূতানাং পরিণামোঽপি যতো ন পঞ্চভূতেভ্যঃ স পৃথক্। নাপি তেম্বন্বিত ইত্যতো মৃষৈব মিথ্যৈবেতি বিবর্ত্তবাদ এবোপাদেয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

এবং দেহাদের্মিথ্যাত্ব মুক্ত্বা তদ্ধেতুনাং ক্ষিত্যাদীনামপি মিথ্যাত্বমাহ ধাতব ইতি ধারয়ন্তীতি ধাতবো মহাভূতানি তন্মাত্রৈঃ সূক্ষ্মৈরবয়বৈর্বিনা ন স্যুঃ। অবয়বিত্বাত্তেষামপি তর্হ্যবয়বঃ সত্য ইতি চেত্তত্রাহ উক্ত প্রকারেণাবয়বিনাসতি অবয়বোপ্যন্ততোঽসন্নেব স্যাৎ অবয়বি প্রতীত্যন্যথানুপপত্তিং বিনা তৎ সদ্ভাবে প্রমাণাভাবাদিত্যর্থঃ। তদুক্তং পঞ্চমে এবং নিরুক্তং ক্ষিতি শব্দবৃত্তমিত্যাদি ॥ ৪৯ ॥

সংঘাতে দেহ নহে, কারণ এক দেশের আকর্ষণে সকলের আকর্ষণ দেখা যাইতেছে, একটা বৃক্ষের আকর্ষণে সকল বন আকৃষ্ট হয় না। এইরূপ বিকার অর্থাৎ আরব্ধ অবয়বী অথবা পরিণামও নহে, কারণ, তাহা অবয়ব হইতে অত্যন্ত পৃথক্ নয় এবং কাহারও সহিত অন্বিতও থাকে না, সুতরাং মিথ্যা পদার্থই জানিবে ॥ ৪৮ ॥

রাজন্! দেহাদি যদ্রূপ মিথ্যা, সে সকলের হেতু স্বরূপ পৃথিব্যাদিও তদ্রূপ মিথ্যা, কারণ মহাভূত সকল অবয়বী, সুতরাং সূক্ষ্ম অবয়ব ব্যতিরেকে সে সকল হইতে পারে না, পরন্তু অবয়বী উক্ত প্রকারে অসৎ অর্থাৎ মিথ্যা হইলে অবয়বও অসৎ অর্থাৎ মিথ্যা হইয়া পড়িল ॥ ৪৯ ॥

স্যাৎ সাদৃশ্য ভ্রমস্তাবদ্বিকল্পে সতি বস্তুনঃ। জাগ্রৎ স্বাপৌ যথা স্বপ্নে তথা বিধিনিষেধতা ॥৫০॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্ববয়বিনোঽভাবে আগমাপায়িষু বাল্যাদিষু সোঽয়ং দেবদত্ত ইতি প্রত্যভিজ্ঞানং ন স্যাৎ তদুক্তং ভট্টৈঃ আবির্ভাব তিরোভাব ধর্ম্মকেষ্বনপায়ি যৎ তদ্ধর্ম্মীতি। তত্রাহ স্যাদিতি বস্তুনঃ পরমাত্মনো বিকল্পে ভেদে সতি। যদ্বা বস্তুনোঽবিদ্যয়া বিকল্পে সতি পূর্ব্ব-পূর্ব্বারোপসাদৃশ্যাৎ স এবেতি ভ্রমঃ স্যাৎ স চ তাবদেব যাবদবিদ্যা নিবৃত্তিঃ। নন্ব সর্ব্বমিথ্যাত্বে শাস্ত্রস্য বিধিনিষেধতা কথং তত্রাহ স্বপ্নমধ্যে জাগ্রৎ স্বাপ ব্যবস্থা যথেতি ॥ ৫০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নন্ব যদি পরমাত্মবস্ত্বেব সর্ব্বত্রাবয়বী দেহঃ স্যাৎ। ততশ্চাত্রৈব ব্রাহ্মণত্বাদি সংজ্ঞা প্রাপ্তেগুর্ণদোষহেতু বিধি নিষেধাবপি স্যাতাং তৌ চ ন সম্ভবতঃ। তস্মাদন্য এবাবয়বী যুজ্যতে ইত্যাশঙ্কাহ। স্যাদিতি। বস্তুনঃ পরমাত্মনঃ বিকল্পে সংশয়ে সতীতি তস্য তাদৃশত্বেন নির্ণয়ো যাবন্ন স্যাদিত্যর্থঃ। তাবদেব তস্মাৎ সবৈক্য বুদ্ধিনিদানাৎ পৃথগ্দেহৈক্য নিদান বুদ্ধিঃ সাদৃশ্য ভ্রমঃ স্যাৎ। পূর্ব্বাপরাবয়বানুসন্ধানে সতি পরস্পরমাসক্তৈকত্র স্থিতত্বেনাবয়বত্ব সাধারণ্যেন চৈক্য সাদৃশ্যাৎ। যতো প্রত্যবয়বমেকতয়া প্রতীতেঃ। সোঽয়ং দেহ ইতি ভ্রমএব ভবতীত্যর্থঃ। প্রতিবৃক্ষং তদিদং বনমিতিবৎ। যথোক্তং স্বয়ং ভগবতা। সোঽয়ং দীপোঽর্চ্চিষাং যদ্বৎ স্রোতসাং তদিদং জলং। সোঽয়ং পুমানিতি নৃণাং মৃষাধীর্গীর্মৃষায়ুষামিতি। ততশ্চ তত্রৈব ব্রাহ্মণত্বাদ্যভিমানে সতি স্বপ্নবিষয়কৌ জাগ্রৎ স্বাপাবিব তদ্বিষয়কৌ বিধিনিষেধৌ স্যাতামিত্যাহ। তথা তেন প্রকারেণ বিধের্ব্বিধিতা নিষেধস্য নিষেধতেত্যর্থঃ। এবং পরস্বভাবকর্ম্মাণি ন প্রশংসেন্ন গর্হয়েৎ। বিশ্বমেকাত্মকং পশ্যন্ প্রকৃত্যা পুরুষেণ চেত্যাদিষ্বেকাদশাষ্টাবিংশতি তমাধ্যায়োঽপি জ্ঞেয়ঃ। তত্র কিং ভদ্রং কিমভদ্রং বা দ্বৈতস্যাবস্তুনঃ কিয়দিত্যাদিকং স্যাৎ সাদৃশ্য ভ্রম ইত্যাদানুসারেণৈব ব্যাখ্যেয়ং। অবস্তু যৎ দ্বৈতং তস্যেত্যর্থঃ। তস্মাৎ স্বাতন্ত্র্যেণ নিরূপণাশক্ত্যা পরমাত্মনোঽনন্যদেব সর্ব্বমিতি প্রকরণার্থঃ ॥ ৫০——৫২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্ব তদাপি ক্ষিত্যাদীনাং সত্যত্বেন প্রতীতিঃ কুতো ন্যতীত্যত আহ স্যাদিতি বিকল্পে ক্ষিত্যাদাবসতি মিথ্যাভূতেপি বস্তুনঃ সত্যভূতস্য ভগবন্নিত্যধাম ক্ষিত্যাদীনাং সাদৃশ্যেন ভ্রমঃ। সত্যস্য জলস্য মরীচিকায়ামিবেত্যর্থঃ। যথৈব সত্যএব তেজসি সত্যস্যৈব জলস্য ভ্রান্তিমূলকে আরোপে সতি মরীচিকা জলং ভবেৎ তথৈব সত্যএব ব্রহ্মণি সত্যস্যৈব ভগবদ্ধামস্থ ক্ষিত্যাদেরজ্ঞানমূলকে আরোপে সতি যদিদং ভবেদিত্যর্থঃ। ন চ ভগবদ্ধাম্নোপি বিবর্ত্তঃ প্রবর্ত্তত ইতি তদপ্যসত্যমিতি বাচ্যং ভূগোলচক্রে সপ্তপুর্য্যো ভবন্তি তাসাং মধ্যে সাক্ষাদ্ব্রহ্ম গোপাল পুরীহীতি গোপালতাপনী শ্রুত্যা গোপালপুর্য্যা ব্রহ্ম স্বরূপ ভূতত্ব প্রতিপাদনাৎ। তাসামিতি নির্দ্ধারণে ষষ্ঠ্যা সাক্ষাদিতি ব্রহ্মেতি পদযোশ্চ বৈয়র্থ্যাদনাবস্তুনামিব ব্রহ্মণি গোপালপুর্য্যারোপিতত্বমিতি ব্যাখ্যাতুমশক্যত্বাৎ। কিন্তু অর্ব্বাচীনা অদ্বৈত বাদিনস্তু মায়াশক্ত্যতিরিক্তামন্তরঙ্গাহ্লাদিন্যাদি শক্তিং তদ্বিলাসান্ ভগবন্নিত্য ধাম ক্ষিত্যাদীংশ্চামন্যমানা অন্ধ পরম্পরয়ৈব বিবর্ত্তে মিথ্যা ভূতস্যৈব সাদৃশ্য ভ্রমমাচক্ষাণা বিগীতা এব। নন্বেবং জগতো মিথ্যাত্বে সর্ব্বজ্ঞেনাপি বেদেন বিধিনিষেধৌ কথমুচ্যেতে নহি মরীচিকা জলস্য গুণদোষৌ বিজ্ঞেনোপদিশ্যেতে ইত্যত আহ জাগ্রৎ স্বপ্নাবিতি স্বপ্নমধ্যে যথা জাগ্রৎ স্বপ্ন ব্যবস্থা তথৈব মিথ্যা ভূতে জগতি তাবপি মিথ্যাভূতাবেবেত্যর্থঃ। অবিদ্বদধিকারিত্বাদিতি ত্রৈগুণ্যবিষয়া বেদা নিস্ত্রৈগুণ্যো ভবার্জ্জুনেত্যাদেঃ ॥ ৫০॥

যদি বল অবয়বির অসত্তা স্বীকার করিলে আগমাপায়ি বাল্যাদি অবস্থায় "ইনি সেই দেবদত্ত" এইরূপ প্রত্যভিজ্ঞান কিরূপে হয়, ? উত্তর, অবিদ্যার বিকল্প থাকাতে পূর্ব্ব পূর্ব্ব আরোপ সাদৃশ্য হেতু "ইনি সেই" এবম্প্রকার ভ্রম হইতে পারে, পরন্তু যাবৎ পর্য্যন্ত অবিদ্যা নিবৃত্তি না হয় তাবৎ পর্য্যন্তই ঐ ভ্রম থাকে। হে রাজন্! যদি সকলই মিথ্যা হইল তবে শাস্ত্রের বিধি নিষেধতা কি প্রকারে থাকিতে পারে এমত আশঙ্কা করিও না, স্বপ্নমধ্যে যদ্রূপ কখন কখন জাগ্রৎ ও নিদ্রার ব্যবস্থা হয় তাহার ন্যায়, শাস্ত্রের বিধি নিষেধতা ব্যবস্থিত হইতে পারে ॥ ৬০ ॥

ভাবাদ্বৈতং ক্রিয়াদ্বৈতং দ্রব্যাদ্বৈতং তথাত্মনঃ। বর্ত্তয়ন্ স্বানুভূত্যেহ ত্রীন্ স্বপ্নান্ ধুনুতে মুনিঃ ॥৫১
কার্য্যকারণবস্ত্বৈক্য দর্শনং পটতন্তুবৎ। অবস্তুত্বাদ্বিকল্পস্য ভাবাদ্বৈতং তদুচ্যতে ॥ ৫২ ॥
যদ্ব্রহ্মণি পরে সাক্ষাৎ সর্ব্ব কর্ম্ম সমর্পণং। মনোবাক্ তনুভিঃ পার্থ ক্রিয়াদ্বৈতং তদুচ্যতে ॥ ৫৩ ॥
আত্মজায়া সুতাদীনামন্যেষাং সর্ব্বদেহিনাং। যৎ স্বার্থকাময়োরৈক্যং দ্রব্যাদ্বৈতং তদুচ্যতে ॥৫৪॥

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীমুক্তমেবাদ্বৈতং ভাবনাত্রয়োপদেশেন দৃঢ়ীকরোতি ভাবাদ্বৈতমিতি চতুর্ভিঃ। বর্ত্তয়ন্ আলোচয়ন্ স্বানুভূত্যা আত্মতত্ত্বানুভাবেন ত্রীন্ জাগ্রদাদীন্ ত্রয় আবসথাঃ ত্রয়ঃ স্বপ্না ইতি শ্রুতেঃ। যদ্বা বস্তুভেদ বুদ্ধিরেকঃ স্বপ্নঃ ততস্তত্তদধিকারভেদেন কর্ম্মভেদবুদ্ধির্দ্বিতীয়ঃ ততো মৎ কর্ম্মসাধিতমেতৎ ফলং মমৈব ভোগ্যমিতি তৃতীয়ঃ তান্ ধুনুতে নিবর্ত্তয়তি ॥ ৫১ ॥

কার্য্যকারণয়ো র্বস্ত্বৈক্যস্য দর্শনং আলোচনং ॥ ৫২ ॥

মনোবাক্ তনুভিঃ কৃতানাং কর্ম্মণাং সমর্পণং তৈঃ সমর্পণমিতি বা উদ্দেশ্য ফলভেদোহি ক্রিয়াভেদে হেতুঃ ঈশ্বরার্পণে চ তদভাবাৎ ক্রিয়াণামদ্বৈতং ॥ ৫৩ ॥

আত্মনঃ স্বস্য জায়াদীনাঞ্চ স্বার্থশ্চ কামশ্চ তয়ো র্দেহাদীনাং পঞ্চভূতাত্মকত্বেন ভোক্তুশ্চ পরমাত্মত্বেনাভেদালোচনেন অর্থকাময়োর্যদৈক্যদর্শনমিত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসিদ্ধজ্ঞানত্বাত্তথাপি স্বধর্ম্মমেব কুর্য্যাদিত্যাহ। যদীতি ॥ ৫৩——৫৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইদানীমুক্তমেবাদ্বৈতং ভাবনা ত্রয়োপদেশেন দৃঢ়ীকরোতি ভাবাদ্বৈতমিতি চতুর্ভিঃ। বর্ত্তয়ন্নালোচয়ন্ স্বানুভূত্যা আত্মতত্ত্বানুভবেন বস্তু ভেদবুদ্ধিরেকঃ স্বপ্নঃ। ততস্তত্তদধিকার ভেদেন কর্ম্মভেদ বুদ্ধি র্দ্বিতীয়ঃ। মৎকর্ম্ম সাধিতমেতৎফলং মমৈব ভোগ্যমিতি তৃতীয়ঃ তান্ ধুনুতে নিবর্ত্তয়তি ॥ ৫১ ॥

কার্য্যকারণয়ো র্বস্ত্বৈক্যদর্শনমালোচনং তন্তুরেব ন পট ইত্যেব জগৎ প্রকৃত্যোঃ কার্য্যকারণয়োরৈক্যং ॥ ৫২ ॥

মনোবাক্ তনুভিঃ কৃতানাং কর্ম্মণাং ব্রহ্মণ্যর্পণমিতি উদ্দেশ্য ফলভেদোহি ক্রিয়াভেদে হেতুঃ ঈশ্বরার্পণেচ তদভাবাৎ ক্রিয়াণামদ্বৈতং ॥ ৫৩ ॥

আত্মনঃ স্বস্য জায়াদীনাঞ্চ অন্যেষাঞ্চ স্বসম্বন্ধ রহিতানাং স্বীয়োঽর্থঃ সাধনং কামশ্চ তৎ প্রাপ্যং যৎ ভোগ্যং তয়োঃ সাধন সাধ্যয়োরৈক্যাদৈক্যভাবনেতি যাবেবার্থকামৌ স্বস্য তাবেব সর্ব্বেষামেব দেহাদীনাং পঞ্চভূতাত্মকত্বেনৈক্যাৎ সর্ব্বেষামেব জীবাত্মনাং ভোক্তৃত্বেনৈক্যাদ্ভেদাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৫৪ ॥

অতএব মননশীল যোগী ভাবনার অদ্বৈত, ক্রিয়ার অদ্বৈত তথা দ্রব্যের অদ্বৈত আলোচনা করিয়া আত্ম তত্ত্বানুভব দ্বারা জাগ্রৎ প্রভৃতি অবস্থা ত্রয় নিবারণ করিয়া থাকেন ॥ ৫১ ॥

ভাবনার অদ্বৈত কাহাকে বলে বলিতেছি শ্রবণ কর, বিকল্প অর্থাৎ ভেদ অবস্তু এই হেতু বস্ত্র ও সূত্রের ন্যায় কার্য্য ও কারণকে যে এক বস্তু রূপে আলোচনা করা, তাহাকে ভাবনাদ্বৈত বলা গিয়া থাকে ॥৫২

অপর মনঃ বাক্য এবং কার্য্য দ্বারা সাক্ষাৎ পরব্রহ্মে যে সমস্ত কর্ম্ম সমর্পণ, তাহার নাম ক্রিয়াদ্বৈত ॥ ৫৩

আর আপনি পুত্র কলত্র এবং অন্যান্য সকল দেহির অভেদ আলোচনা দ্বারা অর্থ ও কামের যে ঐক্য দর্শন, তাহার নাম দ্রব্যাদ্বৈত ॥ ৫৪ ॥

যদ্‌যস্য চানিষিদ্ধং স্যাদ্যেন যত্র যতো নৃপ। স তেনেহেত কার্য্যাণি নরো নান্যৈরনাপদি ॥ ৫৫॥
এতৈরন্যৈশ্চ বেদোক্তৈর্ব্বর্ত্তমানঃ স্বকর্ম্মভিঃ। গৃহেঽপ্যস্য গতিং যায়াদ্রাজংস্তদ্ভক্তিভাঙ্‌নরঃ ॥৫৬॥
যথাহি যূয়ং নৃপদেব দুস্ত্যজাদাপদ্গণাদুত্তরতাত্মনঃ প্রভোঃ।
যৎপাদপঙ্কেরুহসেবয়া ভবানহার্ষীন্নির্জ্জিতদিগ্‌গজঃ ক্রতূন্ ॥ ৫৭ ॥
অহং পুরাভবং কশ্চিদ্গান্ধর্ব্ব উপবর্হণঃ। নাম্নাতীতে মহাকল্পে গন্ধর্ব্বাণাং সুসম্মতঃ ॥ ৫৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উক্তানাশ্রমধর্ম্মান্ সংক্ষিপ্যাহ যদিতি। যৎ দ্রব্যং যেনোপায়েন যতঃ সকাশাৎ ॥ ৫৫ ॥

প্রস্তুতমুপসংহরতি এতৈরিতি। অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য গতিং তদ্ভক্তিভাক্ তস্য ভক্তঃ ॥ ৫৬ ॥

এতচ্চ সর্ব্ব সাধারণমুক্তং ভক্তস্যতু ভক্তিরেব পুরুষার্থহেতুরিতি পাণ্ডবানেব লক্ষ্যীকৃত্যাহ যথাহীতি হে নৃপদেব নৃপৈর্দ্দৈবৈশ্চ সহায়ৈর্দুস্ত্যজাদিতি বা আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণাদেব প্রভোর্হেতোঃ অত্রভাব আর্ষঃ উৎকর্ষেণ অতরতেত্যর্থঃ। যথা যথাবৎ তমেব ভজতেতি শেষঃ। যদ্বা যথা আপদ্গণাদুত্তীর্ণাঃ তং যথা চ ক্রতূনহার্ষীৎ তথা শ্রীকৃষ্ণাদেব তারকাৎ সংসারাদপ্যুত্তরতেত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণসেবা মহতামবজ্ঞয়া ভ্রশ্যতি তৎ কৃপয়া চ সিদ্ধ্যতীতি দর্শয়ন্ স্বপূর্ব্ববৃত্তান্তমাহ অহমিতি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। নাম্না উপবর্হণঃ ॥ ৫৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যথা যেন ভক্তিমাত্র প্রকারেণ আত্মনঃ স্বস্য যঃ প্রভুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তস্মাদেব হেতোর্যূয়মাপদ্গণাৎ উত্তরত উত্তরিষ্যথ তদেব প্রত্যাপয়তি। যদিতি ॥ ৫৫——৫৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উক্তানাশ্রমধর্ম্মান্ সংক্ষিপ্যাহ যদ্দ্রব্যং যেনোপায়েন যতঃ সকাশাৎ ॥ ৫৫ ॥

প্রস্তুতমুপসংহরতি এতৈরিতি। অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য গতিং গৃহে গৃহস্থোঽপি যদি তদ্ভক্তিভাক্ স্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৫৬ ॥

এষা চ পঞ্চাধ্যায়ী সর্ব্ব সাধারণ্যেনৈবোক্তা ঐকান্তিকভক্তানাং তু সিদ্ধানাং সাধকানাঞ্চ ভগবানেব গতিঃ। তত্র চ সিদ্ধান্ স্বয়মপরোক্ষীভূতএব ভগবান্ স্বপ্রেম তরঙ্গে নর্ত্তয়িতুং সম্পদ্বিপদাবর্ত্তগমিতাংস্তান্ যথাবদেব কারয়তি তথৈব তে কুর্ব্বন্তি তদভিপ্রেতাচরণমেব তেষাং ভজনমিতি তত্র পাণ্ডবানেব প্রমাণীকুর্ব্বন্নাহ যথাহীতি নৃপৈর্দ্দৈবৈশ্চ সহায়ৈ দুস্ত্যজাদাপদাং গণাৎ স্বপ্রভো ধ্যানাদি লক্ষণয়া চরণসেবয়ৈবোত্তরত উত্তরথেত্যর্থঃ যৎ যথা চ ভবাং স্তয়ৈব ক্রতূন্ অহার্ষীৎ তথৈবান্যে উগ্রসেনাদয়োঽপি তং সেবন্তে ইতি শেষঃ তেন মাদৃশো গৃহমূঢ়ধী রিত্যুক্ত্যা স্বেষাং গৃহস্থ কর্ম্মিবস্তর্ভাবো ন ভাব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৫৭ ॥

যাদৃচ্ছিক সাধুসঙ্গ লব্ধভক্তীন্ সাধকাংস্তু ধর্ম্মান্ সংত্যজ্য যঃ সর্ব্বান্ মাং ভজেৎ স চ সত্তম ইত্যাদি শ্রীভাগবতশাস্ত্রস্বরূপেণ সএব ভগবান্ যথাদিশতি তথৈব তে কুর্ব্বন্তি সলিঙ্গানাশ্রমাংস্ত্যক্ত্বা চরেদবিধিগোচর ইতি ভগবতোক্তং বিধিবাক্যমেব প্রমাণী

হে রাজন্! যে দ্রব্য যে উপায়ে যে স্থানে যাহা হইতে যে মনুষ্যের পক্ষে অনিষিদ্ধ হয়, সেই মনুষ্য সেই দ্রব্য দ্বারা কার্য্যের চেষ্টা করিবে, অনাপৎকালে তদ্ব্যতীত অন্য দ্বারা কোন কর্ম্ম করিবে না ॥ ৫৫ ॥

রাজন্! এই সকল এবং বেদবিহিত অন্যান্য কর্ম্ম দ্বারা বর্ত্তমান পুরুষ গৃহে থাকিয়াও ভগবানের গতি প্রাপ্ত এবং তাঁহার ভক্তিভাগী হইতে পারে ॥ ৫৬ ॥

হে নরদেব! তোমরা যেমন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ হইতে বহু বহু দুস্ত্যজ আপদ্ উত্তীর্ণ হইয়াছ এবং তাঁহার পাদপদ্মসেবা দ্বারা দিগ্‌গজ জয় পূর্ব্বক ভূরি ভূরি যজ্ঞ আহরণ করিয়াছ, তেমনি সেই আত্ম স্বরূপ তারক হইতে এই সংসারও উত্তীর্ণ হও ॥ ৫৭ ॥

রাজন্! মহাজনের অবজ্ঞায় শ্রীকৃষ্ণসেবা ভ্রষ্ট হয় এবং তাঁহাদের কৃপায় তাহা সিদ্ধ হইয়া থাকে,

রূপপেশল মাধুর্য্য সৌগন্ধ্য প্রিয়দর্শনঃ। স্ত্রীণাং প্রিয়তমোনিত্যং মত্তঃ স্বপুরলম্পটঃ॥
একদা দেবসত্রেতু গন্ধর্ব্বাপ্সরসাঙ্গণাঃ। উপহূতা বিশ্বসৃগ্‌ভির্হরিগাথোপগায়নে॥ ৫৯॥
অহঞ্চ গায়ংস্তদ্বিদ্বান্ স্ত্রীভিঃ পরিবৃতোগতঃ। জ্ঞাত্বা বিশ্বসৃজস্তন্মে হেলনং শেপুরোজসা॥
যাহি ত্বং শূদ্রতামাশু নষ্টশ্রীঃ কৃতহেলনঃ। তাবদ্দাস্যামহং জজ্ঞে তত্রাপি ব্রহ্মবাদিনাং।
শুশ্রূষয়ানুষঙ্গেণ প্রাপ্তোহহং ব্রহ্মপুত্রতাং। ধর্ম্মস্তে গৃহমেধীয়ো বর্ণিতঃ পাপনাশনঃ।
গৃহস্থো যেন পদবীমঞ্জসা ন্যাসিনামিয়াৎ॥ ৬০॥

শ্রীধরস্বামী।

পেশলং সৌকুমার্য্যং রূপাদিভিঃ প্রিয়ং দর্শনং যস্য॥ ৫৯॥
তদাহ্বানং বিদ্বান্ উন্মত্তঃ সন্ গায়ন্নেব গতঃ॥ ৬০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র স্বমপি দৃষ্টান্তয়তি। অহমিত্যাদিনা। তত্রাহমিতি যুগ্মকং। যেনৈব [illegible] প্রকারেণ নারদস্থমপি লব্ধবানহমিতি প্রকরণার্থঃ॥ ৫৯। ৬০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কুর্ব্বন্তো বর্ণাশ্রমাচারাদিকং নাপেক্ষন্তে তত্র পূর্ব্বজন্ম স্বমেব প্রমাণীকুর্ব্বন্নাহ অহমিতি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। পেশলং চাতুর্য্যং॥ ৫৮॥
তদাহ্বানং বিদ্বান্ উন্মত্তঃ সন্ গায়ন্নেব গতঃ॥ ৫৯॥
তত্রাপি শূদ্রজন্মন্যপি। যদ্বা তাদৃশাভিশাপে সতি। অত্র তাদৃশো [illegible] ভক্তেঃ প্রাগ্‌ভাবজ্ঞাপনার্থং। অনুষঙ্গেণ পুনঃ পুনঃ সঙ্গেন অনুকূলেন সঙ্গেন বা॥ ৬০॥

আমার পূর্ব্ব বৃত্তান্ত শ্রবণ কর, তাহাতেই এ বিষয়ের প্রমাণ পাইবে। পূর্ব্বকালে অতীতকল্পে আমি উপবর্হণ নামে গন্ধর্ব্ব হইয়াছিলাম, সকল গন্ধর্ব্ব আমাকে মান্য করিত॥ ৫৮॥

সৌন্দর্য্য, মাধুর্য্য, সৌকুমার্য্য, সৌগন্ধ্য ইত্যাদি দ্বারা সকলের অতিশয় প্রিয়দর্শন ছিলাম, সকল যুবতিই আমাকে ভাল বাসিত, আমি সদা মদমত্ত ও লম্পট হইয়া স্বপুর মধ্যে কাল যাপন করিতাম। এক সময়ে দেবতাদের যজ্ঞে হরিগাথা গান নিমিত্ত বিশ্বস্রষ্টাদের কর্ত্তৃক গন্ধর্ব্ব ও অপ্সরোগণ আহূত হইল॥ ৫৯॥

ঐ আহ্বান জানিতে পারাতে আমিও উন্মত্ত হইয়া গাইতে গাইতে স্ত্রীগণে পরিবেষ্টিত হইয়া তথায় গমন করিলাম। আমার এই ধৃষ্টতা অবগত হইলে বিশ্বস্রষ্টৃগণ ক্রুদ্ধ হইয়া আপনাদের প্রভাব দ্বারা আমার প্রতি এই অভিসম্পাত দিলেন, যে হেতু আমাদিগকে অবহেলা করিতেছ অতএব আশু নষ্ট শ্রী হইয়া শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হও। পরন্তু ব্রহ্মবাদি মুনিগণের সেবা ও সঙ্গ হওয়াতে দাসীগর্ভে জন্মিয়াও আমার ব্রহ্মপুত্রত্ব প্রাপ্তি হইয়াছিল। হে রাজন্! গৃহস্থের ধর্ম্ম তোমার নিকট বর্ণন করিলাম ঐ ধর্ম্ম পাপনাশক গৃহী ব্যক্তি ঐ ধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা যথার্থতঃ সন্ন্যাসিদিগের পদবী প্রাপ্ত হইতে পারিবে॥ ৬০॥

যূয়ং নৃলোকে বত ভূরিভাগা লোকং পুনানা মুনয়োভিযন্তি।
যেষাং গৃহানাবসতীতি সাক্ষাদ্ গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গং ॥
সবা অয়ং ব্রহ্ম মহদ্বিমৃগ্যকৈবল্যনির্ব্বাণসুখানুভূতিঃ।
প্রিয়ঃ সুহৃদ্বঃ খলু মাতুলেয় আত্মার্হণীয়ো বিধিকৃদ্গুরুশ্চ ॥
ন যস্য সাক্ষাদ্ভব পদ্মজাদিভী রূপং ধিয়া বস্তুতয়োপবর্ণিতং।
মৌনেন ভক্ত্যোপশমেন পূজিতঃ প্রসীদতামেষ স সাত্বতাংপতিঃ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইতি দেবর্ষিণা প্রোক্তং নিশম্য ভরতর্ষভঃ। পূজয়ামাস সুপ্রীতঃ কৃষ্ণঞ্চ প্রেমবিহ্বলঃ ॥
কৃষ্ণপার্থাবুপামন্ত্র্য পূজিতঃ প্রযযৌ মুনিঃ। শ্রুত্বা কৃষ্ণং পরং ব্রহ্ম পার্থঃ পরম বিস্মিতঃ ॥
ইতি দাক্ষায়ণীনান্তে পৃথগ্বংশাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ। দেবাসুর মনুষ্যাদ্যা লোকা যত্র চরাচরাঃ ॥ ৬১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্বন্তু কৃতার্থএব ইতি হর্ষেণ পুনঃ পূর্ব্বশ্লোকানেব পঠতি যূয়মিতি। শেষং স্পষ্টং ॥ ৬১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কৃষ্ণপার্থাবিতি। পূর্ব্বং তাবদ্ ত্বত্ত ন বিস্মৃত আসীদেব। অধুনাতু পরম বৃহদ্ব্রহ্মজ্ঞানেন পরম বিস্মিত আসীদিত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যূয়ন্তু প্রহ্লাদাদি সর্ব্ব ভক্তেভ্যো যথাশ্রেষ্ঠা স্তথা বিপ্রাদি বর্ণেভ্যো ব্রহ্মচার্য্যাদ্যাশ্রমেভ্যশ্চ পরমশ্রেষ্ঠা ইতি বাঞ্জয়ন্ পূর্ব্বোক্তামেব শ্লোকত্রয়ীং পুনরাহ যূয়মিতি ॥
কৃষ্ণং চকারাম্নারদঞ্চ। ত্বমেবস্তুতো মম ভ্রাতেতি প্রেম্না বিহ্বলঃ ॥
কৃষ্ণপার্থৌ কৃষ্ণার্জ্জুনৌ কৃষ্ণযুধিষ্ঠিরৌ বা প্রয়াণসময়ে পুনরপি পূজিতঃ ॥ ৬১ ॥

হে রাজেন্দ্র! নৃলোক মধ্যে তোমরা অতিশয় ভাগ্যবান্, যে হেতু লোক পবিত্রকারী মুনিগণ তোমাদের গৃহে আগমন করিতেছেন, অপর তোমাদের আলয়ে মনুষ্যচিহ্নধারী সাক্ষাৎ পরমব্রহ্ম গূঢ়রূপে অবস্থিতি করিতেছেন। অহো! মহদ্ব্যক্তিদিগের অন্বেষণীয় কৈবল্য নির্ব্বাণ সুখের অনুভব রূপী সেই এই ব্রহ্ম তোমাদের প্রিয়, সুহৃৎ, মাতুলপুত্র, পূজ্য, বিধিদায়ক এবং গুরু, তোমাদের সমান ভাগ্যবান্ কে আছে? রাজন্! সাক্ষাৎ শিব ও ব্রহ্মাদি দেবগণ স্ব স্ব বুদ্ধি দ্বারা যাঁহার রূপ বস্তুস্বরূপে বর্ণন করিতে পারেন নাই, আমি তাঁহার কি বর্ণন করিব? সেই সাত্বতপতি ভগবান্ মৌন, ভক্তি এবং উপশম দ্বারাই পূজিত হইয়া প্রসন্ন হউন ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভরতশ্রেষ্ঠ! রাজা যুধিষ্ঠির দেবর্ষি প্রোক্ত ঐ সকল বাক্য শ্রবণ করিয়া অতিশয় প্রীত হইলেন এবং প্রেমে বিহ্বল হইয়া শ্রীকৃষ্ণের পূজা করিলেন। অনন্তর শ্রীকৃষ্ণ ও যুধিষ্ঠিরের সহিত সম্ভাষণ করিয়া দেবর্ষি স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। "শ্রীকৃষ্ণ পরমব্রহ্ম" এই বাক্য নারদের মুখে শ্রবণাবধি যুধিষ্ঠিরের যৎপরোনাস্তি বিস্ময় জন্মিয়াছিল। হে পরীক্ষিৎ! তোমার নিকট দাক্ষায়ণীদিগের পৃথক্ পৃথক্ বংশ এই কীর্ত্তন করিলাম, দেব অসুর মনুষ্য প্রভৃতি চরাচর লোক ঐ সকল বংশের অন্তর্গত ॥ ৬১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং সপ্তমস্কন্ধে যুধিষ্ঠির নারদসম্বাদঃ পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৫ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তশ্চায়ং সপ্তমঃ স্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি সপ্তমে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তাচেয়ং সপ্তমস্কন্ধভাবার্থদীপিকা ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে সপ্তমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতসন্দর্ভে সপ্তমস্কন্ধ ক্রমসন্দর্ভঃ সম্পূর্ণঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। পঞ্চদশঃ সপ্তমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ভীতিত্রপে মৌঢাবলাগ্নিগীর্য্য যদ্বেশ্মি তদ্বচিন্ন মনো বিনোদাৎ। বুধাঃ ক্ষুধাগর্ইতার্ইচূলঃ পুরঃ স্ফুরন্নস্ত স নোঽস্তুকূলঃ। পৌষস্য কৃষ্ণৈকাদশ্যাং গান্ধর্ব্বায়াঃ সরস্তটে। অপূরি সপ্তমস্যাপি টীকেয়ং তৎ প্রসাদতঃ। শ্রীরাধাকুণ্ডায় নমঃ শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডায় নমঃ শ্রীগোবর্দ্ধনাচলায় নমঃ। ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায় ॥

॥ * ॥ ইতি সপ্তমস্কন্ধে পঞ্চদশ অধ্যায় ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত ব্যাখ্যায়াং সপ্তমস্কন্ধঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥